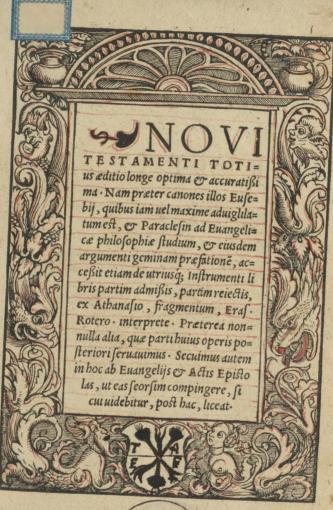


8 B 166. 2232 no to omigenium filt meat me 416 049 977 700 19

Muda of mark whown vangenneum . populared a 16 April on to puant tomino f mell me min 一方母の Dum oniche a hunte mima t ortapulie fine. pe Daguif. enon po Due man. Ble hind meegran tunn. a to unily extende alum po of dere run nos guiden degnes fas nur atem quis feder menento nu H Dancoura no na Sonn nu Percocous nuemos all po The his non paparal Lands.

Illumina orulos mos, no vinguad obstormad in muri, migninito litiras mining many prinalis after fur inn In morning mas romino form minn whinish in domin' day viring Louis finn inlingua mea, note for-It mimical disum moral quis eft p For mirum signum inbono, by tinkom qui mi ortizum si confinitamens sezung qui ahum hun; Zi subijuse Difzupift Avenin vinnah ma hoi Jelra fire Cropliam Laurty & momen Am Lizit filga a mi & non est igni Clamani anto atomini, disti to 15 Bres ma posso ma misere vinemia Corpora volta) socionas affer? varionalim villim (fm)
Printered girafi first, ante fur martafi e troita & mer, All Jung coll VI. 108 n. 649



A D BIBL.UNIV. MONAC.

DILECTO FILIO ERASMO ROTERODAMO SACRAE THEOLOGIAE PRO= FESSORI.

LEO PP.X

DILECTE filisalutem, er apostolicambenedict. Valde nos delectarunt lucubrationes tuæ in testamentum novum iam. pridemæditæ:nontamquia nostro nomini dicatæ fuerant, qua quod non unlgari, fed noua o infigni quadam eruditione præ stabant, oiumq doctoru calculo plurimum laudabantur. Quas nuper à terecognitas, &, pluribus additis annotatioibus, locu pletatas, illustratasq; fusse certiores facti, no mediocriter ga= uifi fumus:ex prima illa æditioe, que absolutisima uidebatur, coniecturam facientes, qualis hæc futura, quantum ue boni sa= cre Theologie studiosis, ac orthodoxe sideinostre sit allatu= ra Macte igitur istim animitui esto, ac publica utilitati studes, operitam sancto, ut in lucem exeat, sedulo inuigila. Digna qui dem tot laborum mercedem ab ipso Deo relaturus: à nobis ue= romeritam comendationem, & cunctis Christi sidelibus per= petuamlaudem confecuturus. Datum Rome apud sanctum Petrum. Sub annulo piscatoris. Die decimo Septemb.

M. D. XVIII.
Pontificatus nostri anno sexto.

Erasmus



E	700	Ca	non I	ing	[uo]	III		
						V		DA
P) (SAIN	5		5			1
15	1 37.44	多是		The same			5	The second
1	Matt.		Mar.		Luc	17	Iohan	. 1
	8. II.		2.		7.		10.	
	II.		4.		10.		12.	
	14.		4.		10.		14.	
	23.		27.		17.		15.	
11	70.		27.		4-5.		46.	
	98.		96.		116.		40. III.	
	98. 98. 98.		96.		116.		120.	in la
	98.	9	96.		116.		131.	
	133.	15	7.		77.		109.	
	142.	6	1.		21.		35.	
	166.	8	2.		94.		74.	
	211.	I	21.		234. 238.		100.	
1 2	220.	12	19.		239. 242.		85.	
The same		1	12.		261,	ann !	88.	
图		図	1	网		E		N
AHI-					-			
							Cc	

3-4-

	Canon I.	inquo IIII	0	7
VASS	VIEW	NEW	NA STA	A
56		305 C	NO G	No.
R 7	MA I		5	
Matt.	Mar.	Luc	Iohan.	1
87. 244. 274. 274. 274. 276. 280. 284. 284. 284. 284. 295. 295. 296. 300. 304. 306. 306. 310.	199. 199. 156. 156. 156. 165. 165. 165. 170. 171. 176. 181. 181. 183. 184. 187. 191.	250. 250. 260. 260. 260. 74. 266. 266. 266. 279. 281. 282. 282. 283. 285. 287. 289. 290. 290. 290.	141. 145. 20. 48. 96. 98. 122. 55. 67. 126. 156. 161. 42. 57. 79. 158. 160. 170. 162. 174. 69.	
313.	195.	291. 291. 292.	166. 168. 175.	
315.	199.	300.	176.	EIT
		版	JOI.	K











Carroll I.	unquo 11	11,
V/AGN	Vas	V COM
	流	
記 同 記		2
Mar	Luc.	Iohan-
200.	202	178.
204.	310.	184.
205.		188.
206.	314.	196.
210.		197.
212.	321.	201
215.	324.	199.
215.	3191	198.
227.	329.	204.
228.		208.
231.		1209.
	Mar. 200. 204. 205. 206. 209. 210. 212. 214. 215. 215. 227. 228. 231.	Mar. Luc. 200. 204. 310. 205. 311. 205. 314. 206. 314. 210. 318. 211. 314. 314. 314. 314. 314. 314. 314. 3

Canonis primi Finis-





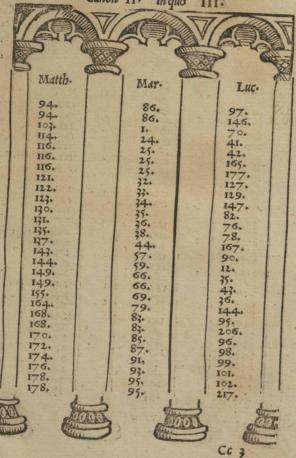






CC 2

	(canon I	l. inquo	III.	200000	-
7/		VI		aV/		T
#	TE	NIVY	2 TOTAL		2	
K			4-1			出
11	Matth.		Mar-	15/2 1	Luc-	
	15.	1	6.	-2.1	15.	
	21.	1 1 1	102.	-	185.	
	32.		39.		133.	11
	50.		41.		56.	
11	62.		13.		24.	
	67.		15.		33. 26. 83.	
	71.	111	21.	1	38.	
	72.	1.40	22.		39.	
	73.		49.		40.	
	76.		52. 29.		169.	
	80.	8.7	30.		44.	
	82.		53.	1027	IIO.	
	83.		54.		88.	
	85. 85.		55.	1	88.	
	88.		141.		148.	
11	92.	-	40.		80.	(Cross
献		3				200
	3		3	ALLEY	3	
No. of Concession, Name of Street, or other Designation, Name of Street, or other Designation, Name of Street,		NAME OF TAXABLE PARTY.				



N

Ca	non II: in quo	71/200
T/ASIO	V/ACION	V/ASSIN
The same	ES Y Y	3
Matth.	Mar.	Luc.
	99.	197.
179.	105.	195.
192.	106.	216.
193.	107.	121.
193.	107.	152.
194.	108.	219.
194.	108,	220.
195.	110.	221.
198.	III.	173.
199.	112.	222.
203.	114.	270.
205.	116.	224.
206.	117.	232.
208.	118.	233.
214.	120.	164.
217.	127.	241.
219.	128.	243.
223.	130.	245.
225.	133.	244.
226.	135.	237.
229.	135.	246.
242.	137.	227.
242.		248.
243.	137.	249.
248.	143.	209.
248.	143.	253.
1	de de	-
00	0000	000
(hunti)		- dilate

	CALIFORN II . III HAC) 1110	
Matth.	Mar.	Luc.	
249. 251. 253. 253. 259. 264. 269. 271. 278. 281. 285. 296. 301. 308. 312. 316. 317. 321. 338. 317. 342. 344. 346. 353.	144. 146. 148. 150. 151. 155. 154. 42. 160. 163. 165. 177. 177. 182. 189. 193. 197. 198. 202. 218. 219. 220. 222. 224. 225. 233.	254. 255. 204. 257. 258. 258. 250. 263. 265. 267. 280. 284. 286. 305. 299. 299. 299. 295. 322. 325. 325. 305. 305. 325.	

Finis Secundi Canonis.









Matth.	Luc.	Iohan.
I. I. I. 7. 7. 59. 644. 90. 90. 97. III. III. III. III. III. III. III.	14. 14. 14. 6. 6. 6. 65. 58. 58. 211. 119. 119. 119. 119. 119. 119. 119	1. 3. 5. 2. 25. 116. 37. 118. 139. 105. 30. 114. 148. 8. 44. 61. 76. 87. 90. 142.

Finis Tertij Canonis,





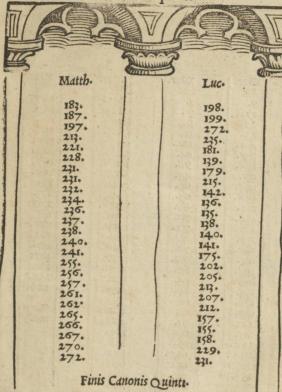


C	anon IIII- in qui	o III.
	VASA	VARI
图。		
Matth.	Mar.	Iohan.
18.	8. 26. 26.	26.
117.	67.	93.
161.	77:	51.
204.	115.	91.
216.	125.	128.
216.	125.	137.
277.	161.	98.
279.	163.	121.
293.	178.	107.
307.	183.	103.
321.	201.	180.
323.	207.	183.
333.	2.11.	187:
Canon.	IIII.	Finis.

Cc 5

Canon V. in quo II.

	S S	7 6		
Matth- 3- 10- 12- 16- 25- 25- 28-	Luc. 2. 8. II. 16. 46. 47. 48. 49.	Matt. 68. 78. 84. 86. 93. 95. 96.	Luc. 105. 108. 111. 109. 145. 160. 182.	
30. 34. 36. 38. 40. 41. 43. 45. 47.	194. 162. 53. 52. 55. 123. 153. 134. 191.	102. 104. 105. 107. 108. 110. 119. 125. 127.	69. 71. 193. 73. 115. 118. 126. 62.	
48. 49. 51. 53. 54. 55. 57. 58. 60.	150. 59. 125. 54. 170. 61. 60.	128. 129. 132. 134. 138. 156. 158.	132. 130. 81. 120. 168. 57. 226. 161. 200.	
61. 65. 66.	64.	175. 182. 182.	187.	









	The same	- 0	T 22	-
Canon	777	219	quo	
Callouis	A Ta	415	MNO	44

							W V
Const. Co	20st. 9. 17. 20. 21. 44. 77. 100. 139. 145. 152. 154. 157. 166. 163. 163. 163. 173. 180. 189. 202. 215. 224. 244. 246. 247.	203r. 3. 7. 9. 11. 126. 63. 98. 45. 60. 65. 68. 71. 72. 73. 76. 78. 80. 84. 89. 100. 103. 113. 1140. 142. 145.		252. 254. 260. 263. 275. 282. 286. 292. 292. 298. 305. 306. 337. 341. 347. 350.		Mar. 147. 149. 152. 153. 157. 164. 167. 169. 173. 179. 185. 190. 208. 217. 221. 221. 221. 221. 221.	
Ta	5	新	严	3	3		3











Matth Noban Luc Mar	5. 19. 19. 19. 120. 185.	10han. 83. 19. 32. 34. 82. 215.	Luc. 23, 25, 27, 27, 27, 28, 84.	12. 14. 16. 28.
19. 19. 19. 19. 19. 12. 14. 16. 16. 185. 28. 84. 17. 185. 215. 101. 100. 100. 100. 100. 100. 100. 1	19. 19. 120. 185. 207.	19. 32. 34. 82. 215.	25. 27. 27. 28. 84.	14. 16. 28.
Turis Carlo			91. 100. 103. 247. 277.	48. 56. 61. 75. 97. 136. 216.
	Fmis Septimic	an-	Finis Octau	

Canon. 1X. inquo. 11.

	Luc-	Johan-	
	30. 30. 203. 262. 274. 274. 274. 303. 303. 307. 307. 307. 312. 312. 312. 341. 341. 341. 342. 342. 342. Tinis Nomi	219. 222. 80. 113. 1124. 227. 229. 231. 186. 190. 182. 186. 190. 182. 186. 190. 217. 221. 221. 223. 225. Canonis.	
图	The state of the s	M	

Canon-X. in quo singuli proprie.

Co	mon-X. 11	1 quo singi	uli proprie.	3 74
7/1				DY MONT
四台				TOYA
国了	-		p	THE PARTY OF THE P
Matt-	Matth-			11.00
2.	155.	Mar.	Luc.	Luc.
4.	157.	19.	I.	174.1
13.	171.	31. 43.	3.	176.
24.	181.	46.	5.	178.
29.	184.	58.	13.	183.
33.	188.	70.	22.	188.
37.	191.	74·	29.	192.
39.	200.	88.	50.	196.
45.	212.	90.	67.	208.
52.	218.	94.	68.	214.
75.	227.	101.	72.	223.
81.	230.	123.	104.	227.
91.	235.	132.	106.	252.
99.	239.	213.	113.	256.
106.	268.	235.	117.	259.
113.	273.	Finis	124.	271.
115.	303.	Mar.	131.	273.
124.	319.		149.	278.
126. 136.	327.		154.	283.
140.	345.	1	162.	296.
Finis	Matth.	1	166.	290.
THE CHILLIAN STATE OF THE STATE	AVARILITY OF		1	
	W.			Una







Canon . X. in quo singuli proprie.

C	anon. As in qu	100	TI
P G	P G	B S	Pa
Luc.	Iohan.	Iohan.	Iohan.
301.	129.	104.	11 1 1
306.	32.	108.	173.
308.	36.	110.	181.
220.	39.	115-	189.
326.	143.	117.	193.
324.	45	123-	195.
339.	52.	125.	202.
	56.	130.	205.
Finis	58.	132.	212.
Lucæ.	62.	136.	214.
	64.	140.	218.
	68.	143.	220.
(Mahasa)	73.	147.	226.
Johan.	75:	14.9.	220.
4.	81.	153.	232.
7.	84.	155.	
11.	89.	159.	SI'M BARRA
16.	92.	163.	Finis
18.	97.	167.	3olyan.
24.	102.	171.	
27.		977	明 日
司	MOL	THE STATE OF THE S	ما والما
100			
e rigge the faction	THE STATE		1 13 15474 Fresh

Tunizaria lia rivali lalintario of, at anot like the the tene fines are a agence hans point actions on pele reaching, at mos private tomos of an adjuster, privat except a could min. Kentilia city and appeared out of weeks of recommendation and the teneral programment in figures. Appeared the appeared the fine of the private in places in filter of the adjust Tomos of fine of inflictions, and the private of the actual of the adjust Tomos of the adjust to the adjust Tomos of the adjust of the adjust to t

EVANGELIVM

SECVNDVM MATTHAEVM.

CAPVT I.



IBER GENERATIONIS
IESV Christissis Dauid, silij Abra
hám. Abrahám genuit Isaac, Isaac au
tem genuit Iacób. Iacób auté genuit
Iudám & fratres eius. Iudás auté ge
nuit Pharés & Zarám è Thámar.
Pharés autem genuit Esróm. Esróm

autem genuit Arâm. Arâm autem genuit Aminadab. Amina= dàb aute genuit Naason. Naason aut genuit Salmon. Salmon aute genuit Booz è Rachab Booz aut genuit Obed è Ruth. Obed aute genuit lessé. lesse aute genuit Davidregem. Da= uid auté rex genuit Solomoném, ex ea que suerat uxor Vrie. Solomon aute genuit Roboam. Roboam autem genuit Abia. Abia autem genuit Afa. Afa aute genuit Iofaphat. Iofaphat autem genuit Ioram. Ioram autem genut Hoziam. Hozias autem genuit Ioatham. Ioatham aute genuit Achaz. Achaz autem genuit Ezeciam. Ezecias autem genut Manassé. Ma nasses aute genuit Amón. Amón autem genuit Iosiám. Iosías aute genuit lechoniam, et fratres eius, in exilio Babylonico. Porro post exilium Babylonicu, lechonias genuit Salathiel. Salathiel autem genuit Zorobabel. Zorobabel aute genuit Abiud Abiud aute genuit Eliacim. Eliacim aut genuit Azor. Azor aute genuit Sadoc. Sadoc aute genuit Achin. Achin au tem genuit Eliud. Eleud aute genuit Eleazar. Eleazar aut ge

genezorovas lijefie objeje / Duomorto, a fictions officialis

comiti non possimines misi prim practy morning action in

a nuit

EVANGELIVM

nuit Matthan. Matthan aut genunt Iacob. Iacob aut genuit Io seph, maritu Maria, ex qua genitus fuit IESVS ille, qui dici= tur Christus. * Vniversa itaq; generatives ab Abraha usq; ad Dauid, generatiões quatuordecim, er à Dauidufq; ad demi gratione Babylonica, generatiões quatuordecim, or à demi gratioe Babylonica ufq; ad Chriftu, generatioes quatuorde cim. * IESV uero Christinatiuitas, sic habet. Cu mater eius Maria desposata effet Ioseph, prius q cogressi fuisent, depre henfa est gravida è spu fancto. * Porro Iofeph maritus eius, quonia erat iustus, or nolebat illa infamare, uoluit clanculie ab ea divertere. Hæc aut cu is in anio versaret, ecce angelus domini in somnis us fus est illi, dices: Ioseph fili Dauid, ne me= tuas adiŭgere tibi Maria uxorem tua. Na qd' in illa coceptu eft, à spiritu sancto profectum est. Pariet aut filiu, er uocabis nome eius IESVM Is enim saluu faciet populu suu à peccas tis fuis. Porrototum hoc factum est, ut perficeretur, id qd'di Etum fuerat à domino per prophetă ita loquente: Ecce uirgo erit prægnas, og pariet filium, og uocabut nome eius Ema= nuël, qd' si quis interpretetur, sonat nobiscu Deus. Excitatus aut loseph à somno, fecit ut inunxerat sibi angelus domini. o adiunxit sibi uxorem sua, o no cognouit ea, donec pepe riffet filum fuum primogenuum, & adpellauit nomen eius CAPVT II. IESVM.

Vm aut natus esset IESVS in Bethlehem ciultate Iudææ temporibus Herodis regis: Ecce Magi ab oriente acces serunt Hierosolyma, dicētes: Vbi est ille, qui natus est rex Iu dæorum! Vidimus enimalias stellam in Oriente, & accessia mus, ut adoremus eum. Auditis autem his Herodes rex, tur= batus est, & tota Hierosolymoru urbs cu illo, & conuocatis

omnie

pinn of + per

formo, mon gon

my tong Engli

mones 17 5 min

wie farezatop bus

haterium, open of a

X

V

X

vine in pauris

SECVNDVM MATTHAE. oibus pontificibus, er scribis populi, percotatus est eos, ubi Christus nas ceretur. * At illi dixerut ei:In Bethlehem Iudææ Sic eni scriptu est per propheta: Et tu Bethlehe terra Iuda, nequaquam minima es inter principes Iuda. Exte enim mihi Mich. 5. proditurus est dux, qui gubernaturus est populu meu Ifrael* Tu Herodes, cla accersitis Magis, accurate pquisiuit ab illis quo tepore stella apparuisset. Et iusis ire in Bethlehe dixit: Prosecti illuc, accurate inquirite de puero. Vbiuero inueneri tis.renunciate mihi, ut & ego ueniam, & adore illu. At illi audito rege, profecti sunt: Et ecce stella qua underat in Orie te, pracedebat illos, donec progressa staret supra locui quo erat puer. Cũ aute uidiffent stelli, gaut si sunt gaudio magno ualde. Et ingreßi domű, inuenerunt puerű cum Maria matre eius: eg prostrati adorauerit illu: eg apertis the sauris suis; obtulerunt illi munera, auru or thus, or mirrham: or oracu to admoniti in somnis, ne reverter et se ad Herodem, per alia uiam reuersi sunt in regione suam. Digresis aute illis, ecce angelus domini apparet in somnis Iosephodices: Surge of as sume puerum ac matrem illius, of suge in Aegyptu, or esto illic, donec dixero tibi. Futuru e eni,ut Herodes querat pue rum ad perdedu eu. Ille uero excitatus, affumpsit pueru & matrem eius nochu, o secesit in Acgyptum, o fuit illic uf que ad obitum Herodis:ut perficeretur quod dictu fuerat à domino per prophetam, dicentem: Ex Aegypto uocaui filiu Ofee. ii. meum:tum Herodes jubi uidit sibi illusum suise à Magis, m= dignatus est uehementer: ac misis satellitibus, interfecit oes pueros qui erant Bethlehem, er in omnibus finibus Bethlehe

VII

IX

exacte cognouerat ex Magis. Tunc perfedum eft, qu'didum Megozine interprenent minimiza Dez anzum, fynrezum & puzum sprzitum Due figure, flagramem instant spicitus dizeas, velometus, & archini from tates glozium, printum

miticis, quotquot eset bimuli aut minores, iuxta tepus, quod

EVANGELIVM.

fuerat ab Hieremia ppheta, cũait, Vox in Rama audita est, la

Hiere. 31. mentatio, ploratus & sletus multus, Rachel ploras silios suos, & noluit cosolationem admittere, propterea qd'no sint.
Cælerū desuncio Herode, ecce angelus domini in somnis apparet Ioseph in Aegypto, dices, Surge & assume puerū &
matrē eius, & uade in terrā Israel. Desūcti sunt enim q que
rebāt animā pueri. At ille surges adsumpsit puerū & matrē
illius, & uenit in terrā Israel. Verū cū audisset Archilaūregnare in Iudæalo co Herodis patris sui, timuit illuc abire, sed
oraculo admonitus in somnis, secessit in partes Galileæ, ac
profectus habitauit in civitate, quæ uocatur Nazareth, ut im
pleretur qd'dictūsuerat per pphetas, Nazaræus uocabitur.

CAPVT III.

T*N diebus illıs, accedit Ioanes baptıfta, prædicas in defere to Iudea, dicensá;, Poenitentia agite uita prioris, in propin quo est eni regnii colorii. Na hic est ille, de quo dixit Esaias propheta, qui ait, + Vox clamatis in deserto, parate uiam do mini, rectas facite semitas eius. Ipse uero Ioanes habebat in= dumentum suu e pilis camelorum, & zonam pelliceam cir= cum lumbos suos. Porrò cibus illius erant locusta, et mel sil= uestre. * Tunc egressa est ad illum Hierosolyma, & tota Iu= dæa,totaq; regio undiq; finitima Iordani, & baptizabantur in Iordane ab illo, confitentes peccata sua. Cu uidisset autem multos ex pharifeis & Sadducers, uenientes ad baptismum fuum, dixu illis, *Progenies uiperaru quis uobis submostra= uit,ut fugeretis à uentura ira? Facite igitur fructus, qui dece= ant poenitentia. Et ne sitis hac mete, ut dicatis intrauosipsos Patrem habemus Abraham. Dico enim uobis, qd' possit deus facere, ut ex lapidibus his filij surgant ipsi Abrahæ. Iam uero

partium outliferantes, the most est property perfugid, man process on first the form of process of process of process of process of process of parties of process of agency of the process of the following of the process of agency perfusion of the following perfusion of Europeants of There is agency of the following perfect of the following perfe

SECVNDVM MATHAEVM.

o securis ad radicem arboru positaest. Omnis igitur arbor quæ no facit fructum bonum, exciditur, & in ignem mittitur. *Ego quidem baptizo uos aqua ad pœnitentiam. At ille qui post me ueturus est, fortior me est, cuius no sum idoneus, ut calciamenta portem. Ipse uos baptizabit spiritusancto & igni, + cuius uentilabru in manu ipsius, & repurgabit aream fuam, co cogregabit triticu fuu inhorreu, paleam aute exu= retigni iextinguibili. *Tuc accedit lesus à Galilæa ad Iorda nem ad Iohanem, ut baptizaretur ab illo. At Ioannes prohibebat illu, dicens, Mihi opus est, ut abs te baptizer, es tu ue= nis ad me?Respodens aute IESVS, dixit ad illu, Omitte nuc, sic enim decet nos, ut copleamus oem iustitia. Tuc omittit il= lu. + Et baptizatus IESVS, ascendit protinus ab aqua, & ec ce aperti sunt illi cœli, or uidut spiritu dei descendentem tang columbam, & uemente super ipsum. Et ecce uox de cœlis, dicens, Hic est filius meus dilectus, in quo mihi bene complacitum est.

CAPVT IIII.

*Vnc Iesus subductus fuit in desertum à spiritu, ut ten taretur à diabolo. *Et cũ ieiunasset dies quadraginta, ac noctes quadraginta, tandem e surijt. Et cum accessisset ad euille qui têtat, dixit, Si filius es dei, sube ut lapides hi panes fiat. At ille respodens, dixit. Scriptu est, No solo pane uichu= rus est homo, sed omni uerbo qd'egreditur per os dei. Tunc assumit illu diabolus in sancta ciuitate, o statuit eum suppin naculu tepli, dicitá; illi, Si filius es dei, præcipita te deorsum. Psal. 90 Na scriptue, Angel suis madaturus e de te, ac manibus tollet Deute. 6. te,ne quado ipingas in lapide pede tuu. Dixit illi le sus.Rur= sum scriptu eft. No tetabis dominu Deu tuu. Rursum assumit Chand during in determine 3 or illum bonn we hunter

de offhoir is point oir leso coo from

fung above love to ominibat in to premert ?

Tob. 1. And sea sind as pulling to a woll our as hensens Tob. 19. Mileremin sollaly, a pure er auteras in

int toredma

EVANGELIVM

VI

78

IIII

VII

20

VI

21

II

22

VI

22

Esaix. 9.

illu diabolus in monte excelsum ualde, er comonstratei oid regna mudi, or gloria illoru, or dicitilli: Hæc oia tibi dabo, si pftratus adoraueris me. Tuc dicit illi IESVS: Abi satana, scriptu est eni:Dominu Deutuu adorabis, er illu solle coles. Tuc omittit illu diabolus: * @ ecce angeli accedebat, ac mi nistrabat et. * Cu audisset aut IESVS, q, Iohanes traditus esset, secessit in Galilea + or relicta Nazareth, pfectus habita uit in Capernau, que est ciuitas maritima, in finibus Zabulon et Neptalim:ut impleretur ql'diffu fuerat per Esaia prophe tā, dicente: Terra Zabulon & Neptalim iuxta uiā maris !!= tra Iordanë, Galile æ gentiu. Populus q sedebat in tenebris et umbra mortis, uidit luce magna: o qui sedebat in regione et umbramortis, lux orta est eis. *Ex eo tépore cœpit IESVS prædicare, o dicere: Resipiscite, instat enimregnu celoru. Ambulas aut IESVS iuxta mare Galilæa, uidit duos fratres, Simone qui nocabatur Petrus, & Andrea fratre eius, iacien tes rete in mare (na erat piscatores) er dicit illis: * Sequami ni me, co facia uos piscatores hominu. At illi relictis illico re tibus, secuti sut illu. * Et pgressus illine, uidit alios duos fra= tres: Iacobu filiu Zebedai, o Iohane fratre eius in naui, cu Zebedæo patre suo, sartientes retia sua: o uocauit eos. At il li protinus, relicta nam or patre suo, secuti sunt eu: * Et cir. cūibat totā Galileam IESVS, docens in synagogis illorū, ac prædicas Euangeliuregni: gr curas omne morbu, gr omne languorem in populo. Et dimanauit fama illius in totam Sy= riam. Et adduxer ut ad illum omnes male affectos uarijs mor bis, ac torminibus cotractos, o demoniacos, o lunaticos, o paralyticos: sanauitá; illos. Et secutæ sunt eu turbæ multæ à Galilaa ac Decapoli, et Hierofolymis, et Iudaa, et à regionibus

SECVNDVM MATTHAE.

gionibus trans Iordanem sitis.

CAPVT V.

TXVM uidiffet aut turbas, ascendit in monte, er cu co sedisset, accesserut ad illu discipuli eius, topostquam apperuisset os suu docebat illos, dices: * Beati pauperes spi ritu,quonia illoru est regnu cœloru. * Beati qui lugent,quo= niam ipsi cofolationem accipiet. Beatimités, quonia ipsi ha reditatem accipient terræ. *Beati qui efurit, o fitiunt iu= fliciam, quonia ipsi saturabutur. * Beati misericordes, quo= niam ipsi misericordia cosequentur. Beatimudo corde, quo= niam ipsi Deu uidebunt. Beati pacifici, quonia ipsi filij Dei uo cabuture Beatiqui persecutione patiutur propter iusticiam, quonia illoru estregnu cœloru. * Beatt estis, cu probra iece rint in uos homines, o insectati fuerint, o dixerint omne malum uerbu aduer sus, mentientes propter me. Gaude= te eg exultate, quoniam merces uestra multa est in colis. Sic enim persecuti suerut prophetas, qui suerut ante uos. * Vos estis salterra. Quod si salinfatuatus suerit, quo salietur? Ad nihil ualet ultra, nisi ut projeiatur foras, & conculcetur ab hominibus. Vos estis lux mundi. Non potest oppidu abscon, di supra montem situm, *neq; accendunt lucernam, o po= nunt illam subter modium, sed super candelabrum: & lucet omnibus, qui sunt in domo. Sic luceat lux uestra coram homi nibus, ut uideant uestra bona opera, glorificenta; patre ue= strum, qui est in coclis: Ne existimetis, quod uenerim ad de= struendam legem aut prophetas: imo non ueni ut destruam, sed ut copleam. * Amen quippe dico uobis, donec pratereat çœlum o terra, iota unum, aut unus apex, no præterierit ex lege, quo ad oia sacha suerint. * Quisquis igitur soluerit unu 44 ex man

24

X 25

26 V

27. V

28. V

29

X 30 V

31 II

32

H

33. X

34. V

X

EVANGELIVM. ex madatis hisce minimis, & do cuerit sic homines minimus.

uocabitur in regno coloru. Quisquis auté secerit, co docua erit, bic magnus uocabitur in regno colorum. Dico enim uo bis, Nistabudauerit uestra iustina, plusquam scribaru o pha rifæorum, no possitis ingredi in regnu cæloru. Audistis quod Exodi. 20 dicum sit ucteribus, Non occides. Quisquis autem occide. Deute.5. rit, obnoxius erit indicio. At ego dico uobis, qd'quisquis ira= fcitur fratri suo temere, obnoxius erit iudicio. Quicung: ue= ro dixerit fratri suo rhaca, obnoxius erit concilio. Quisquis autem dixerit fatua, obnoxius erit gehenna incendio. Itaq; fi obtuleris munus tuu adaram, & illic recordatus fueris,qd frater tuus habet aliquid aduersum te, relinque illic munus tuu coram altari, o abi. prius recoculieris fratrituo, o tum ueniens, offer munus tuu. * Habeto beneuolentia cu aduer fario tuo cito, dum es in uia cuillo, ne quado te tradat aduer farius iudici, o iudex te tradat ministro, o in carcere coij= ciaris. Amen dico tibi, no exibis illine, donec perfolueris ex-Exodi. 20 tremu quadrante. + Audifus quod dictu fuerit antiquis, Non committes adulteriu. At ego dico uobis, 9, quicunq; aspexe= rit uxorem alterius, ad concupiscendu eam, iam adulteriu cu ed comisti in corde suo. Quod si oculus tuus dexter obstacu lo tibi sucret, erue illu, er abijce abs te. Expedit enim tibi, ut pereat unum membroru tuoru, ac no totu corpus tuu conij= ciatur in gehennä. Et si dextera tua manus obstiterit tibi, am

X

membroru tuoru, ac no totu corpus tuu confciatur in gehene Deute 24 na. Dichi est autem, Quicung, repudiauerit uxorem sua, det illi libellum dinortij. At ego dico nobis, 9, quifquis repudiane rituxore sua, nisi caussa stupri, efficit ut illa sit adultera, &

puta ea, or proijce abs te. Expedit enim tibi,ut pereat unum

quicunq:

SECVNDVM MATTHAE.

quicung; repudiata duxerit, adulteriu comittit. Rurfum au diftis, quod dictu fuerit antiquis, No peierabis, sed persolues domino ea quæ iuraueris. At ego dico uobis ne iuretis omni= no, neg; per cœlum, quia thronus det est, neg; per terra, quia subselliu est pedum illius,neg; per Hierosolyma,quonia ciui= tas est magniregis, neq; per caput tuu iurabis, propterea qd' non potes unum pilum albu aut nigru facere. Sed erit fermo uester, est est, non non. Porrò qd'ultra hæc adungitur, ex ma lo proficif citur. Audistis qd' dictum fuerit, oculu pro oculo, et Exodi. 21. dentem pro dente. At ego dico uobis, ne resistatis malo + sed Deute. 19. quisquis impegerit alapa in dextram tua maxillam, obverte illi er altera, er ei qui te uelit in ius trabere, ac tunica tuam tollere, permitte illi & palliux & qui te adegeritad milia= riu unum, abito cu illo duo. Petenti abs te dato, & cupiente mutuu accipere, ne auerseris. Audistis quod dictu sit. Diliges Leui. 19 proximu tuu, o odio habebis inimicum tuu. At ego dico uo bis * Diligite inimicos uestros, bene precemino deuouetibus uos.benefacite ijs, qui uos odio psequutur.orate pro ijs, qui lædut er insectatur uos, ut sitis filij patris uestri, qui est in cœ lis, quia solem suu exoriri sinit super malos ac bonos, o plu uiam mittit super iustos & iniustos * Nam sidilexeritis eos q diligunt uos, quod pramiu habetis! None co publicani ide fa ciunt? Et si coplexi sueritis fratres uestros tantu, qd eximium facitis? None & publicani sic faciut? Eritis igitur uos perfe-Ai quemadmodu pater uester, qui est in cœlis, persectus est.

CAPVT

*Ttendite ne eleemosynam uestram præstetis coram hominibus, quo spectemini ab illis. Altoqui pramiuno babetis apud patrem uestru, qui est in cœlis. Itaq; cu prastas & 5 eleemo [ynam,

39 X

X

EVANGELIVM.

eleemosynam, ne tubis canatur ante te, quemadmodu hypo critæ faciunt in conciliabulis, or in uicis, ut glorificentur ab bominibus. Amen dico uobis, habent mercedem suam. Cete rum tu cum præstabis elecmosynam, nesciat sinistra tua quod facit dexteratua, ut sit tua eleemosyna in occulto: @ pater tuus qui uidet in occulto, ipse reddet tibi in propatulo. Et cu oraueris, non eris quemadmodum hypocrita. Nam illi solent bof foriend herba in conciliabulis er in angulis platearum frantes orare, quò ger confpicui sint hominibus. Amen dico uobis, qd' habent mer tollo 11 cedem suam. Tu uero cum oras, introito in conclaue tuum, Jarob air gen. & occluso oftio tuo, ora patrem tuum qui est in occulto, & 28. Bi ding Jeden's pater tuus qui uidet in occulto, persoluet tibi in propatulo, Jane al et le Veru orantes, ne sitis multiloqui sicut ethnici. Putant enim fo re,ut ob multiloquiù suum exaudiantur. Ne igitur efficiamini similes istoru. Nouit enim pater uester quibus rebus opus sit uobis, priusquam petatis ab illo. Ad hunc ergo : 20dum orate uos *Pater noster, qui es in cœlis, sanctificetur nome tuum. Veniat regnum tuum: fiat uoluntas tua, quemadmodu in cœ= lo, sic etiam interra. Panem nostrum quotidianum da nobis bodie: 67 remitte nobis debita nostra, sicut eg nos remitti= mus debitoribus nostris. Et ne inducas nos in tetationem, sed libera nos à malo (quia tuum est regnum, o potentia o glo ria,in secula seculorum.) Amen. *Proinde, siremiseritis ho minibus errata sua, remittet & uobis pater uester cœlestis. Quod si non remiseritis hominibus errata sua nec pater uester remuttet errata uestra. * Porrò cu ieunaueritis, ne si= tis ueluți hypocrita tetrici. Obscurant enim facies suas, quo perspicuu sit hominibus ipsos ieiunare. Amen dico uobis, ha bent mercedem suam. Tu uero cu iciunas, unge caput tuu, et faciens

44

VI

X

SECVNDVM MATTHAE.

faciem tua laua, ne cofpicui sit hoibus te ieiunare, sed patri tuo, gest in occulto: pater tuus qui uidet in abdito, reddet tibi in propatulo. Ne reponatis uobis the sauros in terra, ubi erugo er tinea corrupit, or ubi fures perfodiut ac furantur. * Sed recodite nobis the fauros in colo, ubi neg; erugo, neg; tinea corrupit, o ubi fures no perfodiut, neg; furatur. Nam ube fuerit the saurus uester, illic erit eg cor uestru. * Lucerna corpis è oculus. Si igitur oculus tuus simplex fuerit, totu cor pus tuu lucidu erit. Quod si oculus tuus malus suerit, totum corpus tuu tenebrosum erit. Ergo si lume, qd'est i te tenebræ sunt,ipse tenebræ quatæ? * Nemo pot duobus dominis serui re.aut enim buc habebit odio, er alteru diliget. Aut huic ad= hærebit, et alteru negliget. No potestis deo servire er mamo næ: * Propterea dico uobis, ne sitis solliciti uitæ uestræ, quid esurisitis, aut bibituri: neg; corpori uestro, qbus indumentis usuri. Nonne ania pluris est q cibus, co corpus pluris q indu mentum: Vertite oculos ad uolatilia cœli:quia no serut, ne= q; metunt, neq; couebunt in horrea, o pater uester cælestis alitilla. Nonne uos longe pracellitis illa? Quis aute ex uobis sollicite cogitado, potest addere ad statura sua cubitu unum? Ac de indumento gd solliciti estis? Cognoscite Ilia agri quo= modo crescat. No laborant, neg; nent. Attamen dico uobis, ne Solomone quide in universa gloria sua sic amictu fuisse, ut unum ex his. Quod si gramen agri, qd'hodie cum sit, cras in clibanum mittitur, Deus sic uestit, an non multo magis uo bis id faciet, o paru fidentes? Ne sitis igitur solliciti, dicentes, Quid edemus, aut qu bibemus, aut quibus opperiemur? Nam omnia ista Gentes exquirunt. Nouit enim pater uester cœle stis, qd'opus habeatis his omnibus. Quin pottus quærite pri

46

V

77

48

V

49

mum

EVANGELIVM

mum regnum dei, o iusticiam eius, o hac omnia adijeietus uobis. Ne sitis igitur solliciti in crastinum: nam crastinus dies curam habebit suipsius: Sufficit sua diei afflictio.

CAPVT. VII.

T + Olite condemnare, ne condemnemini. Quo enim iu dicio iudicatis, eo iudicabitur de uobis, & qua men-Tura metiminizea mettentur uobis alij * Cur autem uides fe= stucam, quæ est in oculo fratris tui, trabem autem, quæ est in oculo tuo, no animaduertis? An quomodo dicis fratri tuo fia ne exima festuca ex oculo tuo, & ecce trabes in oculo tuos Hypocrita, eijce prius trabe ex oculo tuo, er tum perfpicia es, ut eximas festuca ex oculo fratris tui * Ne detis quod san= ctum est canibus:ne pieceritis margaritas uestras ante por= cos,ne quado bi coculcêt eas pedibus fuis, er illi uerfi in uos lacerent uos * Petite & dabitur uobis, quærite, & iuenietis, pulsate, co aperietur uobis. Quisqs eni petit, accipit, er qui cunq; quærit iuenit, o pulsanti aperietur. An quisqua est ue strum homo qui si filius eius petierit panem, lapide daturus sit illi: Aut si piscem petierit, num serpente porriget illi? Si uos igitur cum sitis mali, nostis dona bona dare filijs uestris, quanto magis pater uester q est in cœlis, dabit bona, si postu letis ab ipfo?* Omnia igitur quæcuq; nolueritis ut faciat no bis homines, sic or uos facite illis. Hac eni est Lex et Prophe tax Introite per ar Etam portam, quoniam lata est porta, es spaciosa uia, que abducit in exitit, multiq; funt, qui ingredi untur per illam. Quoniam angusta est porta & stricta uia, g abducit ad uită, & pauci sunt, qui inveniunt illă. * Cauete uero uobis à pseudo prophetis, queniunt ad uosin uestitu oui un sed itrinfe s sunt lupirapaces. A fructibus ipsoru agno Scetis eos

Tobia. 4.

30

51

X

53

4

V

55 V

56 X

SECVNDVM MATTHAE.

feetis eos * Nunquid colligut de spinis una, aut de tribulis ficus?Sic omnis arbor bona, fructus bonos facit. Putris aut ar bor, fructus malos facit* No pot arbor bona fructus malosfa cere, neq; arbor putris fructus bonos facere. Ois arbor q no Facit fructu bonu, exciditur et i ignë coijcitur. igitur exfructi bus ipforu agnofcetis eos + No gfquis dicit mihi, Domine do mine introibit in regnu cœloru, sed q fecerit uolutate patris mei qui in cœlis est * Multi dicet mihi in illo die:domine do= mine, nonne per nomê tuu prophetauimus, o per nomê tuu demonia eiecimus, er per nome tuu multas uirtutes prestiti= mus? Ac tum coftebor illis: Nunqua nout uos. Discedite ame Pfal. c. qui operamini iniquitate + Omnis eni qui audit ex me sermo nes hos, er facit cos, asimilabo illum uiro prudenti, qui ædi ficauit domum fuam super petram, or descedit imber, or ue nerunt flumina, of flauerunt uenti, or truerunt in domum il lam, or nonest proferata. Fundata enimfuerat fuper petram Et omnis qui audit à me sermones hos, co non facit eos, adsi milabitur uro fatuo, qui ædificauit domu suam super arena: es ascendit imber, es uenerunt flumina, es flauerunt uenti. er impegerunt in domum illam, er deiecta est, er fuit ruina illius magna. Et factum est, ut cum finisset I E S V S sermões hos * obstupucrunt turb a super doctrina illius. Docebat eni cos welut habens autoritatem, or non sicuti scriba.

CAPVT. VIII.

Vm descendisset autem de monte, secutæ sunt eum tur bamultax or ecce leprofus accedens, adoraut eum, dicens:Domine, si uelis, potes me mundare. Protensag; ma= nu,tetigit illum IESV S, dicens: Volo, mundus esto: ac pro= tinus mundata suit illius lepra. Et dicitilli IES VS: Vide ne

59 III

V

61

II

63 H

CHE

Leui. 14.

III

50

V

66

V

67

II

cui dixeris, sed abi, ostende teipsum sacerdoti, er offer mus nus, quod iußit offerri Moses in testimoniu ipsis. * Porrocie ingressus fuiset I ESVS Capernaum, adijt eu centurio, ob secrans eum, co dicens: Domine, samulus meus decumbit do mi paralyticus, ac grauiter discrutiatur. Et dicit illi I E S V S Ego cu uenero, medebor illi. Et respondens Centurio, dixit: Domine, non sum idoneus ut tectu meu subeas, imo tantum dic uerbu, o sanabitur samulus meus. Na ex ego sum homo alterius potestati subditus, or habeo sub me milites, or dico huic uade, or uadit: et alteri ueni, or uenit, et servo meo sac hoc er facit. Hæc aut cu audisset I E S V S, admiratus est, er ait sequentibus se: Amen dico uobis, ne in Ifraël quide tantie fidei reperix Dico aut nobis, quod multi ab oriente co occi dente uenturi sunt, gaccubent cu Abraha et Isaac glacob in regno cœloru: filij uero regni eijcientur in tenebras extre mas, illic erit ploratus, er stridor dentiu. * Et dixit IE SV S Centurioni: Abi, o que admodu credis, ita fiat tibi, o fana= tus est famulus eius in hora illa. *Et cu uenistet I E S V S in domu Petri, uidit socru illius in lecto decumbente, o febrici tante, tetigitá; manu illius, et religt illa febris, et surrexit, ac ministrauit illis. Cu aut appetisset uespera, adduxerut illi dæ moniacos multos, or ejecit spiritus uerbo, omnesa; male ha bentes sanauit, ut impleretur quod dictu erat p Esaia pphe= tam, cu ait: Hic infirmitates nostras suscepit, o morbos por tauit. Cu uidisset aut. I E S V S turbas multas circu sese, insit ut abirent in ulteriore ripa, * et cu adisset, unus scriba dixit

Efai. 53.

68

ei:Præceptor,sequar te quocuq; abieris. Et dicit illi I E S VS Vulpes foueas habet, or nolucres coeli nidos, at filius hois no habet ubi caput reclinet. Alius de numero discipulor us suorie

dixit

dixit ei:Domine, pmitte mihi prius ut abea, o sepelia patre meu. At IE S V S dixit illi: Sequere me, & sine ut mortui se= peliant mortuos suos. * Et cum esset ingressus nauim, secuti funt eu discipuli sui, et ecce motus magnus sastus est in mari, adeo, ut nauis operiretur à fluctibus:ipse uero dormicbat. Et accedetes discipuli, excitauerut illu, dicetes: Domine, serua nos, perimus. Et dicit illis : Quid timidi estis, exigua præditi fiducia? Tuc excitatus increpauit uentos en mare. en facta est trangllitas magna. Hoies uero admirab atur, dicētes: Qua lis est hic, qa ueti quoq; & mare obediut ili? Et cu uenisset ad ulteriore ripă iregione Gergesenoru, occurrerut ei duo demoniaci, è monumetis egreßi, erat aut seui supra modu, adeo ut nemo poset transire puia illa. Et ecce uociseraban tur, dicentes: Quid rei nobis tecu est IE SV fili dei ? uenisti huc ad cruciandu nos ante tepus Erat aut peul ab illis grex porcoru multoru pasces. Damones uero rogabat eu, dicetes Si eijcis nos, pmitte nobis ut demigremus in grege porcoru. Et ait . U.s: Abite. Illi uero egresi abierut in grege porcoru. Et ecce ferebatur totus grex porcorup praceps in mare, et perierut in aquis. Porrò q pascebat ausugerut: er digresi in ciuitate, renunciaucrunt oia, er quid accidisset dæmoniacis. Et ecce tota ciuitas exiuit in occur sum IES V. Et cu uidis sent illu, rogabat ut decederet à finibus suis.

CAPVT IX.

*T ingressus naue, traiecit, ac uenit in sua ciuitate. Et ecce adduxerunt illi paralytică in lecto decumbentem. Cumq; uidisset I E S V S side illoru : dixit paralytico: Bono animo esto, fili, remittuntur tibi peccata tua. Et ecce quidam e scribis dicebant intra sese : Hic blasphemat. Et cum uidis= Set I E.

59

Cet IESVS cogitatiões illoru, dixit. Quare uos cogitatis mala in cordibus uestris? Vtrum enim est facilius dicere, remittun= tur tibe peccata, an dicere, Surge, & ambula? Vt aute sciatis quod potestate habeat filius hominis in terra remittendi pee cata, tunc dicit paralytico, Surge tolle tuu lectum, er abi in domű tuam. Et ille surrexit. abijtá; domum suam. Turbæ uc= ro que uiderant, admirate sunt, or glorificauerut Deum, qui dedisset potestate talem hominibus *Et præteriens IESVS illinc, uidit hominem desidentem ad telonium, Matthæu no= mine, dicitá; ei, Sequere me. Atq; is surgens, secutus est eum * Et factum est, ut Iesus accumberet in illius ædibus, eg ec= ce multi publicani & peccatores qui uenerant, simul accubu erut cu lesu or discipulis illius. Cuq; id uidissent pharifai, di xerut discipulis eius, Cur cum publicanis es peccatoribus su mit cibu præceptor uester? At IESVS ubi audiuit, dixit illis * Non opus habent ij qui ualidi sunt medico, sed qui male ha= bent. Quin potius ite, o discite quid sit illud, Misericordia ofee G. uolo, o non sacrificium. Non enim ueni ad uocandu iustos, sed peccatores ad pænitentia. Tuc adeunt eum discipuli lo= hannis, dicentes, Quam ob caussam nos eg pharisei ieiuna= mus plerumq; discipuli uero tui no iciunant? Et dixit illis IE SVS, Num possunt filij sponsi lugere, quamdiu cum illis est sposus? Venient auté dies cum tolletur ab eis sposus, o tunc ieiunabunt. Nullus immittit assumentum panni rudis in ueste ueteri. Aufert enim supplementu illius à uestimento, of peior ruptura fit. Neg; mittunt uinu nouu in utres ueteres, alióqui rumpuntur utres, or uin am effunditur, or utres pereunt. Sed mittunt uinu nouu in utres nouos, & utraq; simul seruatur* Hæc cu illis loqueretur, ecce primas qdam uenit, et adoravit

curra,

II

72 II

72

II

eu, dicens: Filia mea modo defuncta est, sed ueni, er impone manum tuā super illā, ac uiuet. Et surgens IESVS, secutus est eum, ac discipuli illius. Et ecce mulier que sanguinis pflu uio laborauerat duodecim annos, accedes à tergo, tetigit fim briam uestimenti illius.dixerat enim intra sese:Si tantum te tigero uestimentum illius,ero salua. At IESVS couersus, ut uidit illam,dixit: Confide filia,Fides tua saluate secut. Et sal ua facta fuit mulier à tépore illo. Et cum uenisset I E S V S in ædes primatis, uidissetq; tibicines, or turba tumultuante, die cit illis: Secedite, no eni mortua est adulescetula, sed dormit. Et deridebāt illū. Cum autē fusset eiecta turba, introgressus tenuit manum illius, o surrexit adulescentula. Et emanauit rumor hic in totă terră illam.* Et cum discederet illınc I E= S V S, secuti sunt illum duo cæci, clamantes ac dicētes: Mise= rere nostri fili Dauid. At cum uenisset in ædes, adierut illum caci, et dicit illis I E S V S: Creditis me hoc posse facere?Di cunt illi: Credimus domine. Tunc tetigit oculos eoru, dicês: Iuxta fidem uestram fiat uobis. Et aperti sunt illoru oculi. Et interminatus est illis I E S V S, dices: Videte, ne quis sciat. At illi cum abissent, diuulgarunt famam illius in tota terra illa. Il lis autem egredientibus, ecce adduxerunt illi hominë mutum dæmoniacu: & eiecto dæmonio, locutus est mutus. Et admi= ratæ sunt turbæ, dicentes: Nunquam apparuit sic in Israël. At pharisei dicebant: per principe damoniorum eijcit dæ= monia. *Et circumibat I E S V S ciuitates omnêis ac uicos, doces in synagogis illorum, cor prædicas Euangelium regni, er sanans omnem morbum, er omnem languore in populo * Cum uidisset autem turbas, asfectu misericordiæ tactusest erga illas,qd'essent destituti ac dispersi,uelut oues no habe= tes pasto

75 X

75

21

77 VI

FVANGELIVM

tes pastorem * Tune dicit discipulis suis: Ipsa quidem meßis copiofa, caterum operarij pauci. Rogate igitur dominum meßis ut extrudat operarios in messem suam.

79

V

79

II

80

II

81

X

SI

H

83

H

84

V

85

II

CAPVT.

*T accersitis duodecim discipulis suis, dedit eis potesta tem aduer sus fritus, immundos, ut eijceret eos, of [a. narent quemuis morbu, or quemuis languore * Porrò duo= decim apostoloru nomina sunt hec. Primus Simon, qui uoca tur Petrus, & Andreas frater eins : Iacobus filius Zebedei, en Iohanes frater eius: Philippus et Bartholomæus: Thomas Matthæus, q fuerat publicanus: Iacobus filius Alphai & Lebbeus cognometo Thaddeus: Simo Cananeus, 9 Iudas Iscariotes q & prodidit illux Hos numero duodecim, emisit IESVS, quibus præceperat, dicens: In uia gentiu ne abieritis er in ciuitate Samaritanoru ne ingrediamini, sed ite potius ad oues pditas domus Israël. Profectiaut prædicate dicetes Adpropinquauitregnum colorum. Infirmos sanate, leprosos mundate, mortuos suscitate, demoia eijcite. gratuito accepi= stis, gratuito date * Ne posideatis auru, neq; argetu, neq; as in crumenisuestris, neg; pera ad iter, neg; binas tunicas, neg; calciameta, neg; uirgā. Nā dignus est operarius cibo suo * Sed in quacunq; ciuitate aut uicum fueritis ingreßi, exgrite quis in easit dignus: atq; illic manete donec exeatis + Cu aute intrabitis domum, salutate illa. of si quidem fuerit domus di= gna, ueniat pax uestra super illa: Sin minus fuerit digna, pax uestra ad uos reuertatur * Et quicuq; no exceperit uos, neq; audierit sermões uestros, exeutes ex ædibus, aut ciuitate illa, excutite puluerem pedu uestroru. Amen dico uobis:Tolera= bilius erit terra Sodomoru & Gomorrhorum in die iudicij,

quam ci

SECVNDVM MATTHAE.

quam ciuntati illi * Ecce ego mitto uos, uelut oues in medio luporu. Estote igitur prudetes, ueluti serpetes, & simplices sicut colubæ + Cauete aut ab illis hominibus tradet enim uos in concilia, es in conciliabulis suis flagris cædent uos . quin o ad principes ac reges ducemini propter me intestimoniti ipsis ac gentibus * At cũ tradiderint uos, ne sitis solliciti quo modo aut quid loquamini:dabitur enim uobis in illa hora qd loquamini. Non enim uos estis illi loquentes, sed spiritus pa= tris uestri qui loquitur in uobis. Tradet autem frater fratrem Mich.7. in mortem, or pater filium: or insurgent filij aduersus parë= tes, or morte afficient eos, or eritis odio habiti ab oibus pro pter nomen meu. Verum qui sustinuerit usq; ad fine, hic sal= uus fiet * Cu aute persecuti uos fuerint in ciuitate hac, sugite in alia. Ame enim dico uobis, non perambulaueritis omnes ciuitates Ifraeliticas, quin iam uenerit filius hominis.* Non est discipulus suprapræceptorem, neg; seruus supra domi= num [uu. Sufficit discipulo, ut sit sicut præceptor ipsius, out seruus sit sicut dominus ipsius * Stipsium patrefamilias uoca uerut Beelzebul, quanto magis domesticos illius? Ne igitur metuatis eos. * Nihil eni est tectu, quod non sitretegendum, o nihil occultă, quin futură sit ut sciatur. * Quod dico uo bis in tenebris, dicite in luce: er quod in aure auditis, prædi= cate in tectis. Et ne metuatis uobis ab his qui occidut corpus animam autê no possut occidere, sed metuite magis illum, qui potest & anima & corpus perdere in gehenna. Nonne duo passerculi minuto asse ueneut? o unus ex illis no cadet in ter ram sine patre uestro. Vestri etta uero pili capitis o es nume= rati funt. Ne igitur metuatus, uos pluris estis, qua multi passer culi. + Omnis igitur qui confitebitur me coram hominibus; b 2 cofi

86 Enc cap V mitto vous

I

38 II

80

X 90

III

91

X

92 11

93 Nohin

X minuze was

Omis qui ronfi 94 12 612 m II

95

V

95

V

97

III

98

I

99

X

200

VI

201 X

202

V

Mich.7.

confitebor & ego illum coram patre meo , qui est in cœlis. Porro quisquis negauerit me coram hominibus, negabo eu & ego coram patre meo, qui est in cœlis. * Ne arbitremini quod uenerim ad mittendu pacem in terram. No ueni ut mit terem pacem, sed gladium. Nam ueniut disidere faciam ho minem aduer sus patrem suñ, o filiam aduer sus matre suam, o fonsam aduersus socrusuam, o inimicihominis erut ij, qui sunt domestici ipsius. * Qui amauerit patre aut matrem supra me, no est me dignus, es q amauerit filiu aut filia supra me, no est me dignns. Et qui no accipit cruce sua ac sequitur me, no est me dignus. * Qui iuenerit animă suă, perditurus est ea: o qui perdiderit animă suă mea causa, inueniet ea. * Qui recipit uos, me recipit: g qui me recipit, recipit en qui misit me. * Quirecipit propheta in noie ppheta, mercede propheta accipiet. Et qui recipit iustum, in nomine iu fli, mercede iusti accipiet. * Et quicuq; ad bibendu dederit uni expufillis his, poculu aqua frigida tantum nomine discipuli, Amen dico uobis, non perditurus est mercedem suam.

CAPVT. XI.

AT factum est, cum sinë secisset IESVS mandandi duo decim discipulis suis, progressus est illine, ut doceret est pradicaret in ciuitatibus illorum. A loannes autem, cum au disset in carcere sacta Christi, missis duobus discipulis suis, di xit illi: Tu es ille qui uenturus est, an alterum expectamus? Et respondens IESV S dixit illis: Ite es renuntiate Ioanni ea qua auditis es uidetis. Caci ui sum recipiunt, es claudi ambulant, leprosi mundantur, es surdi audiunt, mortui excitantur, es pauperes latum accipiut Euagelij nuncium. Et beatus est quisquis no suerit ossense per me, Euntibus autem illis, cæpit

SECVNDVM MATT HAE. lis, cæpit IESVS dicere turbis de Ioanne: Quid existis in desertum ut uideretis? Num arundinem, quæ agitatur à uen= to? Age, quid existis ut uideretis? Num hominem mollibus ue stibus amistum ? Ecce qui mollia gestant, in domibus regum funt. At quid existis uidere? Num prophetam? Certe dico uo Malach.3. bis, es excelletiore propheta. Hic est enim de quo scriptum est: *[Ecce ego mitto nunciŭ meŭ ante facie tuam,q præpa raturus est uia tua ante te: * Ame dico uobis, no exortus fu it inter eos qui nascutur é mulicribus, maior Ioane baptista. Attame is, qui minor est in regno cœloru, maior illo est. * Porro à diebus Ioannis Baptistæ,usq; ad hunc die, regnu cœ lorum uim patitur, o uiolentirapiūt illud. * Nam oes pro pheta, er ipsa lex,usq; ad Ioanne prophetauerut Etsi uul= tus recipere, ipse est Helias ille, qui uenturus erat. Qui habet aures ad audiedu, audiat. * Sed cui asimilabo generatione hanc? Similis est pueris, q sedent in foris & acclamat sodali= bus suis, ac dicut: Tibia cecinimus uobis, er no saltastis: lugu bria cecinimus uobis, o no planxistis. Venit enim Ioannes, nec edens, nec bibens, & aiunt: Dæmoniu habet. Venit filius hominis edens ac bibes, co dicut: En homine comedone co umi potore, publicanisamicu ac peccatoribus, er iustificata est sapietia à filijs suis. * Tuc cœpit exprobrare ciuitatibus in quibus æditæ fucrāt plurimæ uirtutes ipsius, quod scelerum eas no penituiset. Vætibi Chorazin.uætibi Bethsaidan, quo niā si in urbe Tyri, aut Sidonis factæ fuißet uirtutes, quæ fa cta sunt in uobis, olim in sacco & cinere sceleru suoru pæ= nitentiam egissent. Attamen dico uobis, Tyro & Sidoni tole rabilius erit in die iudicij quam uobis. Et tu Capernaŭ, quæ

es usq; ad cœlu exaltata,usq; ad inseros detraheris: * quoni

20% II 204. V 105 100 Helijas X

107

V

6 3

am [i

E V. A N. GELIV. M.

am fein Sodomis æditæ fuißent uirtutes, quæ æditæ funt in te. mans fent ufq; ad hodiernum diem. Veruntamen dico uobis quod Sodomis tolerabilius erit i die iudicij, quam tibi. *In il= lo tempore respondes IES VS, dixit: Gratias tibi ago pater domine cceli & terra, quod ab [coderis hac à sapietibus ex prudentibus, or reuelaris ea paruulis. Certe pater, sic suit bo na uoluntas apud te. * Oia mihi tradita sunt à patre meo * o nemo nouit filium, nisi pater, neq; patre quisquam nouit, milifilius, or cuicuq; uoluerit filius reuelare. + Venite ad me omnes, qui laboratis & onerati estis, et ego reuocillabo uos. III Tollite iugu meum super uos, o discite à me, quod mitis sim 713 o humilis corde, o inucnietis requie animabus uestris. Iu-X gum enimmeum commodum est, er onus meum leue est. Hiere. G.

110

771

III

712

CAPVT XII.

TXN illo tempore, ibat IESVS sabbatis per segetes: disci 114 I puli uero illius esuriebat, & coperunt uellere spicas, & II comedere. At pharif ei cum uidiffent, dixerunt illi: Ecce disci puli tui faciunt, quod non licet facere in sabbato. Ille uero di 1.Reg. 21. xit eis: Non legistis quid fecerit Dauid, cum esuriret ipse, co ij qui erant cum illo? Quomodo ingressus sit in domum Dei, o panes propositionis ederit, quos ipsi no licebat edere, ne que ijs qui cum illo erant, nisi sacerdotibus solis. * Aut no le gistis in lege . quod sabbatis sacerdotes in templo sabbatum prophanant, or crimine uacant: Dico aute uobis, quod tems plo maior est hoc in loco. Quod si sciretis quid sit misericor Ofee, o. diam uolo co non sacrificium, nequaquam condemna setts insontes. + Nam dominus est er sabbati filius hominis. At 116 progressus illine, uenit in synagogam illorum. eg ecce homo II erat manum habens aridam, or interrogabant illum, dicen=

SECVNDVM MATTHAE.

tes:Licet ne sabbatis curare ut accusaret eu. At ille dixit eis: Quis erit ex uobis homo, qui habebit oue una, e si ea inciderit sabbatis in foucam, nonne apprehendet illamer eri= get! Quato igitur prastantior est homo oue? Licet igitur sab batis beneficio afficere. Tunc dicit homini:Extende manu tua, o is extedit, ac restituta est sanitati, sicut altera. * Por = rò pharisei egreßi, cœperut cosilium aduersus eum, quomo= do illum perderent. * At IE S V S, ubi nouisset, secessit illine secutaci; sunt eu turba multa, er sanaut eos omnes: et inter minatus est illis, ne fe facerent manifestă, ut copleretur quod dictum erat per Esaiam prophetam, qui ait: Ecce filius meus. Ela. 42. quem elegi:dilectus meus, in quo sibi bene coplacuit anima. mea.Ponam spiritum meum super illum, o iudicium gentibus annuciabit. No contêdet, neq; clamabit, neq; audiet quif quam in platëis uocë eius: arundinem comminutam non confringet, o linum fumigans no extinguet, donec eijciat ad ui ctoriam iudicium, o in noie illius Gentes ferabut. * Tunc adductus est ad eu, qui damonio agitabatur, cecus ac mutus, & sanauit Mu:ita ut cacus ac mutus, & loqueretur, & cer= neret. * Et obstupuerut oes turba, dicebaniq: Nu hic est il= le filius Dauid: At pharifai cu audissent, dicebat: * Hic no eig cit damoia, nisi prasidio Beelzebul principisdamonioru * IE SV Saut cu sciret cogitatiões illoru, dixit illis:Omne re= gnu, diuisum aduersus sese, desolatur: et ois ciuitas aut domus diuisa aduersus scipsam, no stabit. Et si satanas satanam cijcit, aduersus se ipsum divisus est. Quomo igitur stabit regnu illi= us? Et si ego præsidio Beelzebul eijcio dæmonia, filij uestri cu ius prasidio eijciut? Propterea ipsi iudicabunt de uobis. O d' li firituDei ego eije to damonia, ergo peruenit ad uos regna

217 IIII

118 X

219

120

VII 121

11

122 U.

123

II

324

X

825

V

125

X

127

V

128

V.

Ionæ. 2.

Ionæ.3.

Dei. Alioqui quomodo potest aliquis intrare domu potentis, o uasa illius diripere, nisi prius uinxerit potentem, o tunc domu illius diripiet? Qui no est mecu, aduer sum me est, es qui non congregat mecum, spargit. Propterea dico uobis: * Omne peccatu es couicium remittitur hominibus, at co uiciu in spiritum non remittetur hominibus. Et quicung; di= xerit uerbu aduersus filium hominis, remittetur illi. Qui au= tem dixerit aduersus spiritumsanctum, non remittetur ei, ne= q; in præsenti sæculo, neq; in suturo. * Autsacite arbore bo nam, o fructu eius bonu: aut facite arbore uitio fam, o fru= ctum illius uitiosum.nam e fructu arbor agnoscitur. Progeni es uiperaru, quomodo potestis bonaloqui, cum sitis mali? * Siquide ex abundantia cordis os loquitur. Bonus homo e bo no thesauro cordis expromit bona: or malus homo, ex malo the fauro depromit mala. * Sed dico uobis quod de quocuq: uerbo ocioso,qd'locuti fuerint hoies, reddituri sunt ratione in die iudicij.nam ex dictistuis iustificaberis, er ex dictis tuis condemnaberis. * Tunc interrogauerunt eu quida è scribis ac phariseis, dicetes: Praceptor, uolumus ex te signu uidere At ille respodes, dixit illis: * Generatio praua & adultera signu quærit, of signum no dabitur illi, nisi signum Ionæ pro phetæ. Quemadmodum eni fuit Ionas in uentre ceti tribus Deute. 13. diebus ac tribus noctibus, sic erit filius hominis i corde terræ tribus diebus, of tribus noctibus. Viri Niniuitæ surgent in iu dicio cum generatione hac, co condemnabunt eam, qd'ipfi resipuerint ad prædicatione Ionæ. Et ecce plusqua Ionas est hoc loco.Regina Austri surget in iudicio cu generatiõe hac

3.Reg. 10. & condemnabit eam, quod uenerit à finibus terræ, ad audie 2.Para. 9. dam sapientiam Solomonis. Et ecce plusquam Solomon est in

hocloca

SECVNDVM MATTHAE.

boc loco. * Cum autem immundus spiritus exierit ab hoie, perambulat per arentia loca, quærens requiem, & no inue nit. Tunc dicit: Reuertar in domumcam unde exiui, & cum uenerit, reperit eam uacante, & scopis purgata, atq; orna= tam. Tunc abit & adiungit sibi septe alios spiritus sceleratio res se, es ingressus inhabitat illic, es fiunt postrema hois illi us peiora primis. Sic erit & generationi huic puersa. * Cũ aut adhuc loqueretur turbis, ecce mater & fratres eius sta= bant foris, quærêtes ei loqui.Dixit aŭt illı quidam:Ecce ma= ter tua, of fratres tui foris stant, quærentes tibi loqui. At ille respondens, dixit ei, qui sibirenunciauerat : Que est mater mea, aut qui sunt fratres mei? Et protensa manu sua in disci= pulos suos, dixit: Ecce mater mea er fratres mei. Quisquis eni fecerit uoluntate patrismei,q est in cœlis, pse meus fra ter, eg foror, eg mater est. 4 CAPVT

T+N di euero illo egressus I E S V S è domo, sedit iuxta ma astende in nationala I re, co congregata sunt ad illum turba multa, adeo, ut ipse nauim ingressus, sederet, er uniuersa turba inlittore stabat. Ac dicebat illis multa p similitudines, dicest Ecce, exijt q semi nabatad seminandu, eg cum seminaret, alia quidem cecide runt iuxta uiam, quenerunt uolucres, eg deuorauerunt ea. Alia uero ceciderunt in loca saxosa, ubi no habebat multum terræ, or ptinus exorta sunt, propterea, qd'no haberet psun ditate terra, cu aut exortus effet sol, exusta sunt, & quia no habebatradice, exaruerunt. Alia rursus ceciderunt in spinas o insurrexerut spina, o suffocauerunt ea. Alia uero cecide runt in terra bona, o dederunt fructu, aliud quidem centu= plum, aliud uero sexagecuplum, aliud uero trigecuplum. Qui habet aures ad audiendum audiat. Et adeuntes discipult, di-

729

II

milling for exponent II petinilis

Verbum dei eft bum utharanois Freditz ust Rom

xerunt illi: Quare p parabolas loqueris illis? At ille respons dens dixit eis, Vobis datum est noße mysteria regni colorie illis aut no est datum. * Qui quis enim habet dabitur illi, er reddetur abundantior . * Quisquis aut non habet, etia illud quod habet, tolletur ab eo. Propterea per parabolas loquor illis, quia uidentes non uident, eg audientes non audiunt, nec intelligunt, & completur in illis prophetia Esaiæ, quæ dicit, Auribus audietis, & non intelligetis, et uidentes uidebitis, on non cernetis. Incrassatum est enim cor populi huius, es auribus grauiter audierunt. & oculos suos occluserunt. ne quando niderent oculis, o auribus audirent, o corde intelli gerent, eg conuertantur, eg sanem illos. * Vestri uero beati funt oculi, quia uident, & aures uestra, quia audiunt. Amen enim dico uobis, quod multi prophetæ og iusti, desyderaue= runt uidere.quæ uidetis, og no uiderut, og audire quæ auditis, or no audierut. * Vos igitur audite parabola seminatis. Cirquis audit fermone regni, o no itelligit, uenit ille malus, er rapit id qd' feminatu est in corde illius, bic est q iuxta uia seminatus fuit. At qui in petricosa semen iactum exceperat, bic est, qui uerbum audit, ac ptinus cu gaudio accipit illud, nerum non habetradicem in semetipso, sedtemporarius est Porro cu incideret afflictio aut pfecutio ppter fermone, con timuo offenditur. At qui in spinas semen exceperat, his est, q nerbu audit, or cura seculi huius, deceptiog; divitiaru suffocat sermone, er infrugifer redditur. Cæteru qui in terra bo= mam excepit seme, hic est, q sermone audit er intelligit, q de nig; fructu quoq; reddit ac facit, alius gdem centuplu, alius nero sexagecuplu, alius nero trigecuplu. * Aliam parabola proposuit eis, dicens, Asimilatum est regnum coclorum homi dialton nomife, intil atient of grunn fire of cillum of nifett and over 7 pringing in fire, paris 7 vite, Infline prim omner

pare ronfrenzia, vita in fizmus, que summa est potius quangity Christus author of 7 pringmus, vet qui vun solum possió medera

musto mortes, fed ym belet crim & impior

-let omia lorny) 4/1 orz parabolam pany nupritot, art Eptre for Vonit Evangelinin my forz w abformation Sans um romprim genres ignorable repri min 12 min a gine 100 H moter 4 4183 520 estino im penagi.

332

333

E 4.5.

834

H

SECVNDVM MATTHAE. mi seminati bonu semen in agro suo, sed dormietibus hoibus, uenit illius inimicus, et seminauit zizania iter triticu, abijtes Cum aut germinasset berba, o fructum fecisset, tunc appa= ruerunt & zizania. Accedentes aut seru patrisfamilias, di= zerunt illi : Domine, nonne bonum semen seminaras in tuo agro? unde igitur habet zizania? Ille uero dixit illis: Inimi= cus homo hoc fecit. Serui aut dixerunt illi : Vis igitur abea. mus & colligamus ea? At ille dixit: Non, ne du colligitis zia Smire recfere zania, eradicetis simul cu illis er triticu, sinite pariter cresce commun har palola re utraq; ufq; ad messem, es in tempore mesis dica messori= bus: Colligite primum zizania, er colligate cain fasciculos dos esta ad comburendu ea triticu uero cogregate inhorreu meum. * Aliam parabolam proposuit eis, dicens. Simile est regnu coelorum grano sinapis, quod acceptum, homo seminauit in agro suo, quod minimum est omnium seminum. Caterim ubi excreuerit,maximu est inter holera,es fit arbor,adeo,utue niant volucres cœli, & nidulentur in ramis illius. * Aliam parabolam dixit illis Simile est regnum coelorum fermento quod acceptum mulier abscondidit in farine satis tribus, do nec fermentaretur totu. Hac omnia locutus est IESVS per parabolas ad turbas, er sine parabola nihil locutus est illis, ut copleretur quod dictum suerat p pphetam, qui ait: Aperiam in parabolis os meŭ, eructabo abscondita à constitu Pfal. 77. tione mundi. * Tunc dimissis turbis uenit in domu IESVS T accesserunt ad illu discipuli eius, dicentes: Explica nobis parabolam zizanioru agri. At ille respodens, dixit illis: Qui seminat bonum semen, est filius hominis, ager autem est mundus. Porro bonum semen, ij sunt filij regni, zizama uc=

malos quidez la perrefin expueban

Dofta com ryziftus

elles vietiget Miring doring

in, vulgus vero riplectivam list ixit yanr pabul

- 1; Scim er gno my nathrar, un

fire qua fotima Azilhim, bond

VI profiniform

ro sunt filij illius mali, inimicus aute qui seminat ea , est dia= Simile est regne selon firmeto. Muhier ente finbolus est, fermente om etc. Farme mody fres much homes, remaris naus perfectiones numera est for Chipopoli Et her pabala om verbi domma adambret. ipm he formenus you goo contiam yours mig. Quere, bli defeat fermens, nemple of infepites est emismos costros, and in principal militarions costro, burbo fifer militarions Quot and addit, otomer firmenture topal, fignificat ful inte mount recentra 2

suntenning venitize for est notime onina notes, 7 comec Triffing fine world dimind JEV ANGELIVM

imile of econo school the former ab: The former mounite, of mmg visito of principe & rapi amore pelefted, of in amore efficit, of

bolus, meßis uero confumatio sæculi est, messores aut angelt funt. Sicut igitur colliguntur zizania, & igni comburuntur, sic erit in consummatione sæculi huius. Mittet filius hominis angelos suos, excolligent e regno illius oia offendicula, et eos qui patrant iniquitate, ac mittent illos in caminu ignis, ibi erit ploratus, stridorg; dentiu. Tunc iusti fulgebut ut sol in regno Fai to patris sui. Qui habet aures ad audiendu, audiat. Rursum, fi= mile est regnum coeloru thesauro absconso in agro, quem re pertuhomo abscondidit, prægaudio, qd' habet supereo, abit, & omnia quecung; habet, uendit, ac mercatur agrum illum Rarfum, simile est regnum coelorum homini negocia= tori, quærenti pulchras margaritas, qui cum inuenerit unam preciosam margaritam, abiens uendidit omnia qua poside= bat, mercatus est illam. Rur sum, simile est regnu coeloru uerriculo iacto in mare, co ex omni genere contrabenti, qd' cum impletum fuiset, subduxerunt in littus, o sedentes colle gerut que bona sunt in uasa, que uero mala, soras abiecerut. Sic futurum est in confummatione faculi, uenient angeli, & segregabunt malos de medio iustorum, en mittent eos in ca= minum ignis,illic erit ploratus & stridor dentium. Dicit illis IESVS: Intellexistis hac omnia? Dicunt illi: Etia domine. At ille dixit illis: Proptered omnis scriba doctus ad regnu coe loru, similis est homini patrifamilias, qui depromit e thesau cturius depmat xo suo noua co uetera. Et factum est, ut cu fimsset IES VS profirm nona 7 fermones hos, digrederetur illine. Et cum uenisset in patria cerea amos ch sua, docuit in synagoga illoru, ita ut stuperet, ac diceret: Vn. Lugam et grana de huic sapientia hæc & uirtutes?* Nonne hic est ille sabri funt neregoria filius? Nonne mater eius uocatur Mariam, & fratres eius Ia Justing prozes cobus & Toles, & Simon & Indas? & forores illius, nonne Jumus, opns of lege, or rongnofamus pitin, + grania

que officitar conformetes de Zithem p Afritum Upfum

Jims romiucioz

chefunzo fun 7

At infrifiregion

no desporemnes

Et off interbantus fisses Hir was reastury of Cap! Is Vernment to grander off intis one chimete interference fector SECVNDVM MATTHAEVM omnes apud nos sunt? Vnde igitur huic hæc oia? To offende um quo mo bantur super eo. IESVS aut dixit illis: * Non est propheta expers honoris, nisi in patria sua, es domo sua. Et no adidit illic uirtutes multas, propter incredulitate illorum. CAPVT *N illo tepore audiuit Herodes tetrarcha fama I E S V, o dixit famulis suis. Hic est Iohannes Baptista, is surrexit a mortuis, er ideo uirtutes agunt in illo. H Nam Herodes ce durilluno perat Inhannem or uinverat ac policerat in carcere poten 10544 perat Iohannem & uinxerat, ac posuerat in carcere ppter Herodiade uxore Philippı fratris fui. Dicebat eni illi Iohan= IN nes: Nonlicet tibihabere ea. Et cu uellet eu occidere, metue bat multitudinë, propterea quod illu ceu propheta habebat. * Cum aut celebraretur natalis Herodis, faltabat filia Hero diadis in medio, o placuit Aerodi. Vnde cu iureiurando pol VI licitus est, se daturu illi quicad peteret. At illa, prius instructa Non ling à matre sua: Da mihi, inquit, hic in patina caput Iohanis ba= Hbi haber ptifte. Et indoluitrex, attame ppter infiurandu, er eos q fi= sir folip mul accumbebant, iußit ei dari, eo mißis carnificibus, ampu von porti tauit caput Iohannis in carcere, & allatu est caput eius in otomore patina, datumq; est puella, atq; illa obtulit matri sue . Et ac= ofq cesserunt discipuli eius, er suftulerut corpus, ac sepelierunt illud, abieruntq;, & renunciarut I E S V. * Id cum audiffet IESVS, secessit illine in naui ad desertu locu seorsim. Et cu 145 audissent turbe, secute sunt illu itinere pedestri, relictis urbi III bus.Et egressus I E S V S uidit multā turbā, et tactus est affe Etumifericordia erga illos, sanautiq; ex illis q male ualebat,

dixitillis:

* Porrò cum appetisset uespera, adierunt eu discipuli ipsius, dicentes: Desertus est locus, co hora iam praterist, dimitte turbas, ut abeant in uicos, co emant sibi cibaria. At IES V.S.

dixis illis: Non est illis necesse ut abeant, date illis uos quod edant. At illi dicunt eis Non habemus hic nisi quing; panes, or duos pisces. Ille uero dixit: Afferte mihi illos huc. Et iußis turbis discumbere super gramina, sumptisq; quinq; panibus, Ein literis quorics incorrio fit in bozum ac duobus piscibus, sublatis in cœlū oculis, benedixit, eg cum fregisset, dedit discipulis panes, discipuli uero turbis . Et co= mederunt omnes, of faturatifunt, of fufulerunt quod fuper deigh referry debet fuerat de fragmentis, duodecim cophinos plenos. Porro q co mederant, suere uiri ferme quinquies mille, præter mulieres ac pueros * Et statim copulit I E S V S discipulos suos, ut conscenderent nauim, o pracederent se in ripam ulterios rem, donec dimisisset turbas. * Ac dimisis turbis, ascendit in monte solus ad orandu. * Cum aut aduenisset uespera, solus erat illic. Cateru nauis iam in medio maris erat, o afflicta= batur ab undis, na uentus erat aduerfus. Quarta aut nochis ui gilia, abijt ad illos I ESVS, ambulans sup mare, o ubi ui= dissent eum discipuli sup mare ambulante, turbati sunt, dicent tes:Spectrum est, ac præ metu exclamauerunt, sed statim lo cutus est illis IES V S, dicens: Bono animo este, ego sum, ne terreamini. * Respodens aut illi Petrus, dixit: Domine, si tu es, iubeto me ad te uenire sup aquas. At ille dixit: Veni. Et cu descendisset e naui Petrus ambulabat super aquas, ut iret ad IESVM.Cæterű cű uideret uentű ualidű, territus est, eg cű cœpisset demergi, clamauit, dicens: Domine, serua me. Coti= nuo aut I E S V S exteta manu, apprehendit eu, er dixit illi: At sir quont fire exigua fiducia prædite, cur hæsitabas? * Et cum essent in= med zisto hallinggreßi nauim, conquieuit uetus. Porrò q erat in naui, accesse abalemy Vicz runt og adoraverut en dicetes Venedoi filius es. Et ci min runt of adorauerut eu dicêtes: Vere dei filius es. Et cu traie infinte Labifanta giffentquenerut in terra Genezareth. Et cu agnouffent illum uiri loa refinmes, fiel im regimes aging

tity of tempellile experience falamation dimpulit Ambura inp morze est offe experies wazystri interior to grafte day razmis 151) acres may from Trio nos artuzit

Stlorus growings art dutema theil

omices. In fairle

proprint dillegoz

imm not sterteina

eling occor of minn

up uninimare mos

Compulit 248 Adumben by

ertiremin volte

Frank Nam 116 בווועות מול ביוויות

Hamamos

SECVNDVM MATTHAE. uiri loci illus, emiserut nuncios in tota undia; finilimam re= gionem illam, er obtulerant illi oes male habentes. * Et ob = fin 18 gian befin secrabant eum ut tantum tangerent simbria uestimeti ipsus, praprahente so quotquot tetigissent, saluisacti sunt

CAPVT XV. exempla omia pignozes que +Vnc accedunt ad I E S V M, qui ab Hierofolymisue nerant, scribæ or pharifai, dicentes: Quare discipuli tui transgrediuntur traditione seniorus No eni abluunt ma= nus suas, cum edunt panem. At ille respodens, dixit eis: Qua re o uos transgredimini praceptum dei propter traditione uestram. Nam Deus præcepit dicens: Honora patre er ma= trem, er qui maledixerit patri, aut matri, morte moriatur. Vos aut dicitis: Quicung; dixerit patri en matri, quicqd do Deute. s. ni à me profecturu erat, id in tuu uertitur commodu, co non craem remple no honorabit patrem sun, aut matrem suam, & irritum secistis praceptum Dei propter traditionem uestram. Hypocrita, re cle de uobis prædixit Esaias, dicens: Appropinquat mihi po pulus hic ore suo, es labijs me honorat, caterum cor eorum Esa. 200 procul abest à me, sed frustra me colunt, docentes doctrinas, de war in of a meti præcepta hominu, Et aduocatis ad se turbis, dixit eis: Audite germium er intelligite, non quod ingreditur in os, impurat hominem, fed quod egreditur ex ore, boc impurum reddit hominem. * Tunc accedentes discipuli eius, dixerunt illi: Nosti pharia saos, audito sermone isto offensos suisse? At ille respondens ait:Omnis plantatio, qua non plantauit pater meus cœlestis, eradicabitur. * Omittite illos, duces funt ceci cecoru. Por= rosicecus ceco dux fuerit, ambo in fouea cadet. * Respon dens autem Petrus, dixit ei: Dissere nobis parabolam istam. IESVS aut dixit: Adhuc & uos intelligentia caretis! Non

Damis plantario : litel. Ominis zario vite, mis dum Mocho ezroz voffenfic non est anthos pisitu fantus, inuntis of plan mes le confesente penio. Est infizme quay co quad pizitu razet, Erzoz infinte, + rontza omnis familio Legum humanazu, quod falis damin in fetix cazum works

nam propriem

mo) for condemus

Exod. 200

reze physhari

DAnsio

uplix offensivest Xfishes aut fyari

gerform farciglist A ctoredonz Aut Lis publica pure 1532 Hazbarch Alm

ing dinined tolezazino chubet, criam fi. nizas

offen from rolli neques Sor bor exemple diright otorerninz

In dulas expuffit, quit fit pofind myumum s vizibus, z nos nos EVANGELIVM

dum intelligitis, quod quicquid ingreditur in os, in aluu abit, er in secessum eijciture At ea que proficiscuntur ex ore, ex ipfo corde egrediuntur, or illa impurureddunt hoiem. Nam ex corde exeunt cogitationes mala, cades, adulteria, stupra, furta,falsatestimonia,couicia. Hæc sunt que impurat hoiem Cæteru illotis manibus capere cibu, non inquinat hoiem. Et digressus illine I ESV S, secessit in partes Tyri & Sidonis. mos tralgum et mi Et ecce mulier Cananæaquæ à finibus illis uenerat, clamabat ad illum, dicens: Miserere mei domine fili Dauid. Filia mea misere à demonio agitatur. Ille uero non respondit ei quicq. Et accedentes discipuli eius, rogabant illum, dicetes: Amitte illam, nam clamat post nos. At ille respondens, dixit: * Non sum missus, nisi ad oues pditas, domus Israelitica. * Illa uero uenit & adorauit eu, dices: Domine succurre mihi. At illere spondens, dixit: Non est honestu sumere pane filioru es ob ijcere catellis. Hæc autrespondit: Certe domine, etenim caz telli edunt de micis que cadunt de mensa dominorum suoru. Tuncrespondens IESVS, dixitilli: O mulier, magna est fides tua, fiat tibi sicut uis. Et sanata fuit filia eius ex eo tpe. Et progressus illinc IES V S, uenit iuxta mare Galilæa, co conscenso monte, sedebatillic. Et accesserunt ad eum turbæ mng, pune vin multæ, ducentes secu claudos, cæcos, surdos, mutilos, es alios prin vezbo, most multos, or abiecerunteos ad pedes IESV, or sanauiteos, m frantures mit adeo ut turba mirata sint, cum uiderent mutos loqui, mutilos esse sanos, claudos ambulare, cæcos uidere, or glorificabant Deum Ifraël. *IESV Sautuocatis ad se discipulis suis, die xit: Miseret me turbæ, propterea quod iamtriduum perse= uerant apud me, o non habent quod edat, o dimittere cos iciunos nolo, ne deficiant in uia. Et dicunt ei discipuli cius. Vnde

160

owerful excumt much regularioms

prime. Que jump

159 m 159

more funnus, vis

Vnde nobis in solitudine panes tam multi, ut saturemus turz bam tantas Et dicit illes I E S V S : Quot panes habetis! At illi dicunt: Septem, or paucos pisciculos. Et iußit turbas di= scubere in terra. Et sumpsit septe panes ac pisces, er postq gratias egiffet, fregit deditq; discipulis suis, discipuli uero tur be, comederuntq; omnes, eg saturati sunt, eg sustulerut qd' supererat fragmetoru septe sportulas plenas. At ij qui come= derant, erant quater mille uiri, præter mulieres & pueros. Admissis turbis coscendit nauim, uenite; in fines Magdala.

CAPVT. XVI.

cum phanfir or

Tion bi prios renos

165

*T aggreßi pharisei und cum Sadducæis, tentantes ro gabant eum, ut signum è cœlo ostenderet sibi. * At ille respondens dixit eis: Cum cœperit esse uespera, dicitis: serez nitas erit,namrubet cœlum: om mane, hodie tempestas, ru= bet enim cœlum triste, Hypocritæ, faciem cœli scitis dijudi= care, signa uero temporu no potestis? * Natio praua es ad= ultera signum requirit, es signum non dabitur ei, nisi signu Ione prophete. Et relictis illis, abijt. Et cum uenissent disci= Ione.2. puli eius in ulteriorem ripam, per obliuione non sumpserant panes.I E S V S auté dixit. * Videte, & cauete à fermento pharifæorum ac Sadducæorum . * At illi reputabant intra sese, dicetes : panes non sumpsimus. Quod ubi cognouit I E S V S, dixit illis: Quid cogitatis intra uos ipsos, ó paru fiden tes, quod panes non sumpsertis? Nodum intelligitis, neg; me moria tenetis quing; illos panes, cum homines essent quinges mille, er quot cophinos suftuleritis? Neg; septe illos panes, cum homines essent quater mille, er quot sportas acceperi= tis? Qui fit, ut non intelligatis, me non de pane dixisse uobis illud, ut caueretis à fermento pharifeornm & Sadduc eoru?

them radigues explanes sale, rollegies a rightfum

ox figures come colinis. Dofor figureum sumium maximum interfer property from Supren Cuprate

& friend ditmones nobis raisented effe attorious to

Tune intellexerut quod no iufiffet cauere à fermeto panis, fed à doctrina pharifeoru et Sadduceoru. * Cu neniffet aut 166 IESV S in partes Cafarea eius, q cognominatur Philippi, interrogauit discipulos suos, dicens: Que me dicunt homines este, filiu illu hominis? Illi uero dicebat: Alij quide Iohane Ba ptistam, alii uero Helia, alii uero Hieremia, aut unu de nume ro prophetaru. dicit illis: At uos que me dicitis ce ?Respodes aute Simo Petrus, dixit: Tu es Christus elle filius dei uiuentis, *Etrefbondes I ESVS dixit illi: Beatus es Simo Bar Iona, 267 quia caro et sanguis no reuelauit tibi, sed pater meus, qui est X in cælis. At ego uicißim tibi dico, quod tu es Petrus, et super hanc petra edificabo mea ecclesia, co porte inferoru no ua lebunt aduer sus illam, Et dabo tibi claues regni cœloru, et qe quid alligaucris in terra, erit alligatu in cœlis, et quicquid folueris in terra erit solutu in cœlis. Tunc edixit discipulis suis ne cui diceret quod ipse esset I ESV S Christus. * Ex eo te 168 pore cœpit IES V S indicare discipulis suis, qd' oporteret II ipsum abire Hierosolyma, ac multa pati à senioribus et prin= cipibus sacerdotu, et scribis, et occidi, et tertio die resuscitari *Et cu abduxisset eu Petrus, cœpit illu icrepare, dices: Pro 359 pittus tibi sis domine, nequaqua erit tibi hoc. At ille couersus VI dixit Petro, Abi post me sathana, obstaculo es mihi, quia no sa pis ea que sunt Dei,sed ea que sunt hominu. Tunc IESVS dixit discipulis suis: * Si quis uult post me uenire, abneget se 170 II metipsum, et tollat cruce sua, ac sequatur me: Qui eniuoluerit anima sua seruare, perdet eam:rursus qui perdiderit ani= mam suam mea causa inueniet ea. Quid enim prodest homi ni,si totu mundu lucratus suerit, anima uero sua iacturam fe cerit? Aut qd dabit homo, cuius permutatioe redimat anima luam

SECVNDVM MATTHAE. fua? * Futuru est eni, ut filius hominis ueniat in gloria patris fui, cum angelis suis, o tunc reddet unicuq; tuxta facta ip= fius. * Ame dico uobis, sunt quida hic stantes, que no gustabut morte, donec underint filiù hominis uenientem in regno suo:

CAPVT. XVII.

T post dies sex,assumt IESVS Petru ac Iacobu, et Io hannem fratrê eius:et subducit illos in monte excelsum Jeorfi, transformatusq; est cora illis, & spleduit facies eius sicut sol. Vestimenta autem illius facta sunt candida sicut lu= men. Et ecce conspecti sunt illis Moses, & Helias cu illo col loquentes. Respondens auté Petrus, dixit I E S V, Domie, bo. num est nos hic esse, si uis saciamus hic tria tabernaesda, tibi unu, et Mosi unu, et Helix unu. Adhuc eo loquete, ecce nubes lucida obumbrauit illos, er ecce uox e nube que diceret, Hic est filius meus dilectus, in quo mihi bene coplacitu est, ipsum audite. Et cu hæc audissent discipuli, prociderut in facie sua, er territi sunt uehementer. Et accedens IES VS, tetigit illos dixitq;:Surgite & ne timeatis. Vbi uero susulisset oculos su os nemine uidebat, nifi IESVM solu. Et cum descenderent de monte, præcepit illis I E S V S, dices: Ne cui dixeritis nisio nem, donec filius hominis à mortuis resurgat. * Et interroga werunt eu discipuli sui, dicentes: Cur igitur scribæ dicunt, qd' Heliam oporteat uentre prius? I E SV S aute respodes, dixit illis:Heltas quide ueniet prius, eo restituet omnia. Cæterii di co uobis, Heliam iam uenisse, et non agnouerunt eu, sed sece runt in eo quæcuq; uoluerut. Sic et filius hominis passurus est ab illis. Tunc intellexerut discipuli, quod de Iohane baptista dixisset ipsis * Et cum ueniset ad turbam, accessit ad eum hou mo quidaflectens genua illi, dicensq: Domine, miserere fi ij

373 X

172 II

VI

374

11

mei, quonia lunaticus est, et misere affligitur, nam sape cadie i ignem, et sepe i aquam, et obtuli eu discipulis tuis, nec potuerunt eu sanare. Respondens auté I E S V S, dixit: O natio incredula, et distorta, quoufq; tande ero uobifcu?ufq;quò patiar uos? Adducite illu buc. Et increpauit illud IESVS, et exijt ab eo demonin, et sanatus est puer à tépore illo. Tuc accede tes discipult ad I E S V M seor su, dixerut: Quare nos no po tuimus eijcere illud: I E S V S aut dixit illis: Propter incredu litate uestra. * Ame quippe dico nobis, si habeatis fidem sicut granu sinapis, dicetis monti huic:demigrahinc illuc, es demigrabit, neg; quicq iposibile erit uobis: Sed boc genus no egreditur, nisi per deprecatione et iciuniu. + Cu aut uerfarentur i Galilæa, dixit illis I E S V S: Futuru est.ut filius ho minis tradatur in manus hominu, et occidet eu, ac tertio die resurget. Et mærori affecti sunt uehemeter. * Cu aut uenisfent in oppidu Capernau, accesserut q didrachma solet accipere, ad Petru, dixerunt q: Præceptor uester num soluit di= drachma?Dicit,etia. Et cu ingressussuisset in domu, præuemt illu I E S V S, dices: Quid tibi uidetur Simon? Reges terra, à quibus accipiut tributa, aut censum, à filis suis, an ab alienis? Dicit illi Petrus: Ab alienis. Ait illi IES V S:Ergo liberi funt filij. Verum ne simus illis offendiculo, profectus ad mare, mit te hamu: er eu pisce qui prodierit primus, tolle, er aperto ore illius, inuenies staterem, acceptu eu da illis pro me et te.

CAPVT. XVIII.

TN illo tempore accesserunt discipuli ad I ES VM, dicêtes: Quis maximus est in regno cœloru? Et accersitu ad se pu erum I E S V S, statuit in medio illorum, er dixit: * Amen dico uobis, nisi conuersi fueritis, et efficiamini sicut pueri, non ingredi

Amighanny dietranyma

П

SECVNDVM MATTHAE.

Ingrediemini in regnu coeloru. Quifquis igitur demiferit fe= metipsum, sicut est puer iste, hic est ille maximus in regno coe loru. Et qui receperit anum puellu tale in nomine meo, me recipit. * Qui aute offenderit unu de pusillisistis, que in me credut, expedit ei, ut sufpendatur mola asinaria in collu etus ac demergatur in profundu maris. Væ mudo ab offe diculis. Necesse est eni,ut uentat offendicula,uerunt me ua homini, per quem offendiculu uenit: + Quod si manus tua, uel pes tu us obstaculo est tibi, abcide eu, er projee abs te. Bonu est ti bi ad uitam ingredi claudu, aut mutilu, potius q duas manus, uel duos pedes habente, mitte in igne æternu. Et si oculus tu us offeditte, erue eu, et proijce abs te. Bonu est tibi, ut luscus intres in uita potius, qut duos oculos habes, mittarts in gehe na ignis. * Videte ne contemnatis unum ex his pusillis. Dico eni uobis, quod angeli eorum in cœlis semper uident facie pa tris mei, qui i cœlis est. Venut eni filius hominis seruare quod perierat. + Quid uobis uidetur? si fuerint alicui homini cetu oues, et errauerit una ex eis, none relictis nonaginta noue in montibus, uadit et quærit ea quæ errauerat? Et si cotigerit ut iueniat ea, ame dico uobis, gaudet super ea magis, qua super nonagintanoue, qua no errauerut. Sic non est uoluntas cora patre uestro, qui in cœlis est, ut pereat unus de pusillis istis: * Eccle. 19. / Porro si peccauerit in te frater tuus, uade et arque eum inter

te o ipsum solu. Site audierit lucratus es fratre tuu. * Sinue ro te no audierit, adhibe tecu adhuc unu, aut duos : ut in ore duoru, aut trium testiu cosistat oe uerbu. Q d'si no audierit eos, dic ecclesia. Quod si ecclesiam no audierit, sit tibi uelut ethnicus of publicanus. * Ame dico uobis quacuq; alligane flass of syrumin ritis super terra, erunt ligata in coelocet quacing; solueritissu mmil pal, and

179

H

750

VI

181

X

182

253

V

184 X

c 3 per terra Cot: 4

X X

787

28S

per terra, er unt soluta in cœlo. *Rursum dico uobis, quod si dus ex uobis cofenferint super terra, de omnire, quacing; pes tierint, siet illis à patre meo, qui in cœlis est. Vbi eni sunt duo uel tres cogregati in noie meo, ibi sum in medio coru. Tunc accedens Petrus ad eu dixu: Domine, quoties peccabit in me frater meus, et remitta ei? Num ufq; septies? * Dicit ille I E= S V S:No dico tibi usq; septies sed usq; septuagies septies. * Ideo asimilatu est regnu colorubo miniregi,quoluit cofer= re ratione cu seruis suis. Et cu copuset conferre, oblatus est ei unus, qui debebat ei decè milia talentorii. Cæterii cii is no effet soluendo, iusit eŭ dominus uenundari, et uxorem eius, et liberos, et omnia que habebat, ac fieri solutionem. Procides aute seruus ille, adorabat eu, dicens: Domine esto patiens er ga me er omnia tibi reddam. Mifertus autem dominus ferui illius, absolutt eu, er æs alienuremisit ei. Egressus ucro seruus ille, inuenit unum de conseruis suis, qui debebat sibi centu de narios, er iniecta in eum manu, obtorto collo trabebat, dices Solue quod debes. Et procidens coferuus eius, rogabat eum, dicens: Esto patiens ergame, co omnia redda tibi. At ille no= lebat, sed abijt, er coiecit eum in carcerem, donec redderet debitum. Porrò cum uidisent coserui eius, quæ fiebant, indo luerunt ualde, go uenerunt, aperueruntq; domino suo omnia qua facta suerant. Tunc accersiuit illu dominus suus, & ait illi:Serue sceleste, totum debitum illud remisi tibi, cum obse crasses me, nonne oportuit & te miserere coserui tui sicut & ego tui misertus era? Et iratus dominus eius, tradidit eu tor= toribus, quoadusq; redderet totum quod debebatur sibi Sic et patermeus cœlestis saciet uobis, si non remiseritis suo quisq; fratri de cordibus uestris delicta illorum.

SECVNDVM MATTHAE.

CAPVT XIX.

T T factum est, cum consumasset I ESVS sermones hos, demigrautt à Galilea, & uenit in fines Iudee tras Iordanem, o fecuta funt eum turba multa, o fanduiteos ibi. Et accesserunt ad eum pharifai, tentantes eum, & dicen Act minaty . ?. tes ei: Lieet ne homini diuortium facere cu uxore sua, quali- Ad Corin; j. c. 7. bet ex caussa? Qui respondens, ait eis: An no legistis, q, is qui fecut ab unitio, masculu et sœmina secit eos? Et dixit: Propter Gen. 1et 2 ea deseret homo patre o matre, o adolutinabitur uxori fue, er erut duo in carne una Itaq; ia no funt duo, fed una ca ro. Quod ergo Deus copulauit, homo ne separet. Dicut illi: Deute. 24 Cur ergo Moyfes iust dare libellű repudij, ac dimittere ea? Ait illis: Moses ad duritia cordis uestri pmisit uobis repudia reuxores uestras, cateru ab initio no suit sic. * Dico aut uo bis, q qcunq; repudiauerit uxore sua, nisi ob stupruet alia du xerit, s comittit adulteriu. Et qui repudiată duxerit, is adul= teriu comittit. Dicunt ei discipuli eius: * Si ad istum modum habet caussa hominis cum uxore, non expedit contrabere matrimonium. Qui dixit illis: Non omnes capaces sunt hu= sus dicti, sed if quibus datum est. Sut enim eunuchi, qui de ma tris utero sic nati funt, er sunt eunuchi, qui facti sunt eua nuchi ab hominibus, & sunt eunuchi, qui seipsos castrauc= runt propter regnum colorum. Que potest capere, capiat. * Tunc oblatifunt ei pueri, ut manus eis imponeret, & ora ret. Discipuli autem increpabant eos. IESV Suero ait eis: Sinite pueros, one prohibeatis eos ad me uenire, talium enim est regnum colorum. Et cum imposuisset eis manus abijt illinc. * Et ecce unus accedens, att illi. Magister bo= ne, quid boni faciam, ut habeam uitam aternam? Qui dixit

189

VI

190

II

191 X

192

II.

193 II

ei: Cur

ei : Cur me uocas bonū? Nullus est bonus, nist unus, nempe Deus. Quod si uis ad uita ingredi, serua mandata. Dicit illi: Que? IESVS aut dixit. Non facies homicidiu. Non comit= tes adulteriu. Non facies furtu. Non falfum dices testimoniu. Honora patrem es matrem: es diliges proximu tuu, ut te= ipfum. Dicit illi adulescens: Oia hac seruaui à inuetute mea, quid adhuc mihi deest? Aitilli IES VS. * Si uis perfectus esfe, uade, uende que habes, o da pauperibus, o habebis thesaurum in coelo, or ueni sequere me. * Cum audiffet aut adulescens eum sermone, abijt tristis. Erat enim habens pos= sessiones multas. I E S V Saut dixit discipulis suis: Amen dico uobis, diues difficile intrabit in regnu coeloru. Et iteru dico uobis, facilius est camelu pforamen acus transire, q divite in regnum Dei ingredi. Auditis aut his , discipuli expauerut ualde, dicentes: Quis ergo potest saluus fieri? Intuitus aute illos I E S V Sadixit illis: Apud homines hoc imposibile est, apud Deum aute oia possibilia sunt. * Tunc respondens Pe trus, dixit ei: Ecce nos reliquimus oia, er secuti sumus te, qd ergo erit nobis ? I E S V S aute dixit illis : * Amen dico uo= bis, quod uos qui secuti estis me in regeneratione, cu sederit filius hois in sede maiestatis sua, sedebitis et uos sup sedes duo decim, iudicates duodecim tribus Ifraël. * Et ois qui relique rit domos, aut fratres, aut sorores, aut patrem, aut matrem, aut uxorem, aut filios, aut agros propter nomen meu, centu plum accipiet, o uite aterna sorcietur hareditate. * Multi aut primi erunt nouisimi, o nouisimi primi.

CAPVT XX.

Am fimile est regnum cœlorum homini patrifami... liâs,q exijt primo ftatim diluculo, ad conducedos ope rarios in

11 II

295 II

Farilies aft

196 X

197

198

II

299

- 11

200 X

rarios in uineam suam. Conuentione aute facta cum opera rijs in singulos dies denario, misit eos in uinea sua. Et egrefa sus circiter horam tertiam, uidit alios states in soro ociosos, er illis dixit:Ite er uos in uineam, er quodcunq; iustum fue rit, dabo uobis.Illi aute abierunt. Rursum aute exist circiter Sextam en nonam hora, en fecit similiter. Circa undecimam uero exijt, o inuenit alios stantes ociosos, ac dicitillis: Cur hic statts totum diem ociosis dicunt ei: Quia nemo nos con= duxit. Dicit illis: Abite & uos in uineam, & quicquid fuerit iustum, accipietis. Cum autem uespera facta esset, dicit domi nus uinea procuratori suo, uoca operarios, er redde illis mercedem,incipiens à postremis usq; ad primos. Et cum ue= nissent qui circa undecima horam uenerant, acceperunt sin guli denarium. Venientes auté & primi, arbitrati sunt, qd' plus esset accepturi: er acceperunt ipsi quoq; singuli dena. rium. Et cum accepisset, murmurabant aduersus patresami= lias, dicentes: Hi nouißimi unam horam fuerut in opere, & illos pares nobis feculti, qui portauimus pondus diei & astu. At ille respondes uni coru dixit: Amice, no facio tibi iniuria. Nonne denario pactus es mecu? Tolle quod tuu est es abi. Voloaut huic nouisimo dare sicut & tibi. An non licet mihi quod uolo, facere, in rebus meis? An oculus tuus malus est qd' ego bonus sim? Sic nouisimi erut primi, er primi nouisimi. Multi enim sunt uocati , pauci uero electi. * Et ascendens IESVS Hierosolyma, assumpsit duodecim discipulos suos solus in uia, gait illis: Ecce coscendimus Hierosolyma, of fi lius hois tradetur principibus sacerdotum ac scribis: con demnabunt eum morte, of tradent eum gentibus ad illuden dum, of flagellandum, or crucifigendum, or tertia die refur

201

II

get. * Tüc accesit ad eu mater filioru Zebedæi cu filijs suis adoras etpetes aligd ab eo. At ille dicit ei: Quid uis? Ait illi: Die ut sedeat hi duo filij meizunus ad dexteram tua, or alter ad sinistra in regno tuo. Respodens aut IES V S, dixit: Ne= scitis quid petitis. Potestis bibere poculum, qd'ego bibiturus sum? er baptismate quo ego baptizor, baptizari? Dicut ei: Possumus. Ait illis: Poculu gdem meu bibetis: o baptismate quo ego baptizor, baptizabimini: sedere aute ad dexteram mea er sinistra mea, no est meu dare, sed ijs continget, qbus paratuest à patre meo. * Ercu audissent dece, idignati sunt 303 X de duobus fratribus. I E S V S auté nocauit eos ad fe, er ait. Scitis q, principes Gentium dominentur illis: o qui magni sunt, potestate exerceat in eas. No ita erit inter uos, sed quie cunq; uoluerit inter uos magnus fieri sit uester minister: or qui uoluerit inter uos primus effe, sit uester seruus. * Sicut 304 filius hois non uenit ut sibi ministraretur, sed ut ipse ministra IHI. ret, utq; daret anima sua redemptionem p multis. Et egredi= entibus illis ab Hiericho, secuta est eu turba multa. * Et ecce 205 duo cæci sedentes iuxta uia, cum audissent q I ESV S transi HI . ret.clamauerunt, dicentes:Domine, miserere nostri fili Da= uid. Turba auté increpabat eos, uttaceret. At illi magis cla mabant, dicentes: Miserere nostri, domine, fili Dauid. Et ste= tit IESVS or nocauit eos, or ait: Quid nultis ut faciam no bis? Dicunt illi:Domine ut aperiantur oculi nostri. Misertus autem eorum IESVS, tetigit oculos eorum, co confestim uisum receperunt oculi illorum, o secuti sunt cum.

CAPVT XXI.

*T cum appropinquassent Hierosolymis, es uenissent

Betphagead montem oliuarum, tunc I E S V S misse die

os discipu

SECVNDVM MATTHAE. os discipulos, dicens eis: ite in castellum quod contra uos est, & statim invenietis asinam alligatam,€ pullū cum ea: sol= uite & adducite mihi. Et si quis uobis aliquid dixerit, dicite Dominus is opus habet, er confestim emittet eos. * Hoc aut 207 totum factum est, ut adimpleretur quod dictu est p pphetam VII dicentem: Dicite filiæ Sion: Ecce rex tuus uenit tibi mansue= Zacha. tus, sedens sup A sină, & pullă filiă subiugalis. * Euntes autê discipuli, secerunt sicut praceperat illis I E S V S. Et adduxe 208 H runt asinam o pullu, o imposuerut sup cos uestimenta sua, 200 & eum sup illa collocarunt. * Plurima aut Turba, frauerut uestimēta sua in uia. Alij uero cædebant ramos de arboribus o flernebant in uia.Porro turbæ quæ præcedebant, o quæ sequebantur, clamabant, dicentes: Hos anna filio Dauid, be= nedictus qui uenit in nomine domini, hos anna in altistimis. * Et cum intrasset Hierosolyma, commota est universa ci= uitas, dicens: Quis est hic? Turba autem dicebant: Hic est 130 IESVS ille propheta à Nazareth Galilæe. * Et intrauit X IESVS in templum Dei, & eijciebat omnes uendentes & 258 ementes intemplo, mensasq; nummulariorum, er cathe= dras uendentium columbas, euertit. Et dixit eis: Scriptum est: Domus mea, domus deprecationis uocabitur. At uos fe= Esa. 50. cistis illam speluncam latronü. * Et accesserunt ad eum cæci Hiere. 7. eg claudi in templo, eg sanauit eos. * Cum uidissent princi= 212 pes sacerdotum & scribæ mirabilia quæsecerat, es pueros X clamantes in templo, & dicètes: Hos anna filio Dauid, indi 212 gnati funt, or dixerunt ei: Audis quid isti dicunt? IESVS au V tem dicit eis: Quid nie Nung legistis: Ex ore infantium & Psal. 2. lastentium perfecisti laudem? Etrelistis illis, exijt e ciuitate in Bethaniam, & diversatus est illic. Mane autem revertens in ciuita.

in ciuitatem,esurijt. * Et cum utdiffet fici arborem unam in uia, uenit ad eam, or nihil inuenit in ca, nisi folia tantum. Et ait illi: Ne post hac ex te fructus nascatur in æternu. Et arefa Eta est continuo ficus. Et eo ui o; discipuli mirati sunt, dicen tes: Quomo cotinuo exaruit ficus ? Respondes aut IESVS ait eis: * Amen dico uobus, si habueritis fide, eo no hasitaue ritis, non folum hoc quod accidit ficui, sacietis: ueruetiam si monti huic dixeritis, tollere, o proijce te in mare, fiet. * Et omnia quæcunq; petieritis in deprecatione credentes, acci= pietis. * Et cum uenisset in templum, accesserunt ad eum do centem principes sacerdotum, & seniores populi, dicentes. Qua autoritate hæcfacis? er quis tibi dedit ista autoritate? Respondens aut IESVS dixit eis: Interrogabo uos er ego quiddam: quod si dixeritis mihi, er ego uobis dicam qua aus toritate hac faciam. Baptismus Iohanis unde erat, e cœlo, an ex hoibus? At illi cogitabat apud se, dicetes: Si dixerimus è cœ lo, dicet nobis: Quare ergo non credidifis illi? Sin aut dixeri mus, ex hoibus, timemus turbam. Omnes enim habent Iohan nem ut pphetam. Et respondentes I E S V, dixerunt: Nesci= mus. Ait illis & ipse: Nec ego dico uobis qua autoritate hæc facia. * Quid aut nobis uidetur? Homo habebat duos filios, o accedens ad priore, dixit: Fili, uade hodie operare in ui= nea mea. Ilie aut respondens, ait, nolo. Postea uero pœnitetia motus, abijt. Accedens aute ad alterum, dixit similiter. At ille respondens, ait: Ego domine, or non abijt. Vter e duobus fe= eit quod uoluit pater? Et dicut ei. Prior. Dicit illis IE S V S: Amen dico uobis, qd' publicani & meretrices pracedut uos in regnum dei. Venut enim ad uos Iohannes puia iustitia, er mon credidiftis ei, publicani aut et meretrices crediderut ei.

218 X

214

H

215

VI

216

MIII

\$17

H

Vos

319

II

Vos aute cum uidissetis, non fuistis comoti pænitetia postea ut crederetis ei. + Aliam parabolam audite. Homo quidam erat paterfamilias, qui plantauit uinea, er sepem circunde= dit ei, er fodit in eatorcular, er edificauit turrim, er locauit eam agricolis, ac peregre profectus est. Cum aute tepus fru Eluu appropinquaffet, misit feruos suos ad agricolas, ut acci peret fructus ipsius. Et agricolæ apprehesis seruis eius, alius cæciderut, aliu occiderut, aliu uero lapidauerut. Iteru misis alsos seruos plures prioribus, er secerut illis siliter. Nouisie aut misitad eos filiu suu, dicens: Reuerebutur filium meum. Agricole aute uso filio, dixerunt intra fe: Hic est hæres, ue= nite occidamus eum, co occupemus hæreditate eius. Et apa prehensum eum, eiecerunt ex uinea, & occiderunt. Cum er go uenerit dominus uineæ, quid faciet agricolis illis? Atunt illi:Mali cum sint male pdet illos, guinea suam locabit alijs agricolis, qui reddet ei fructu tpibus suis. Dicit illis I E S V S: Nunquam legistis in scripturis: Lapidem quem reprobaucrut Psal. 117. edificantes, bic factus est in caput anguli. A domino factum est hoc, er est mirabile in oculis nostris? Ideo dico uobis, au feretur à uobis regnum dei, et dabitur genti facienti fructus eius. Et qui ceciderit sup lapidem illum, confringetur, super quem uero ceciderit, conteret eum. * Et cum audissent prin cipes sacerdotu ac pharisei parabolas eius, cognoueruni qd' de se diceret. Et quærentes illi manus inijcere, timuerunt tur= bas, quoniam tang prophetam eum habebant. Et respondens IES V S, iterum dixit eis per parabolas, er ait;

CAPVT XXII.

C* Imile factum est regnum cœlorum homini regi, q fe= Scit nuptias filio suo, er emisit servos suos ut vocaret in=

Mitatos

uitatos ad nuptias, & nolebant uenire. Rursum emisit alies feruos, dicens: Dicite inuitatis: Ecce prandium meum para= ui,taurimei, o altilia mactata sunt, o omnia parata, uenite ad nuptias. Illi aut neglexerunt, & abierunt, alius in uillam fuam-alius uero ad negociatione fuam. Reliqui uero tenue= runt seruos eius, er contumelijs affectos, occiderunt. Rex au tem cum audiffet, iratus est, or misis exercitibus suis, pdidit homicidas illos, er ciuitatem illorii succendit. Tunc ait ser= uis suis: Nuptiæ quide paratæ sunt sed qui inuitati erant, non fuerant digni. Ite ergo ad exitus viarum, er quoteung; inue= neritis, uocate ad nuptias. * Et egresi ferui eius in uias, con gregauerunt omnes quotquot inuenerunt, malos pariter ac bonos, o impleta sunt nuptia discumbentibus. Ingressus aut rex ut uideret discumbentes ubi uidit illic hoiem non uestitu ueste nuptiali, ait illi: Amice, quomodo huc intrasti, no habes uestem nuptialem? At ille obmutuit. Tune dixit rex ministris Ligatis pedibus co manibus eius, mittite eum in tenebras ex teriores, ibi erit fletus en fridor dentium. Multi enim funt uo cati, pauci uero electi. * Tunc abeuntes pharifai consilium ceperunt, ut illaquearet eum in sermone. Et ad illum emittut discipulos suos cum Herodianis, dicentes : Magister, scimus quod uerax sis, & mam dei in ueritate doceas, neg; cures quenquam, non enim respicis personam hominum. Dic ergo nobis, quid tibi uidetur? Licet censum dari Casari, an non? Cognita autem I E S V S malitia eorum, ait: Quid me tentatis hypocritæ? oftendite mihi numisma census. At illi obtule= runt ei denarium. Et ait illis: Cuius est imago hac, eg inscriz paul: Ad zo. 13. ptio? Dicunt ei: Cafaris. Tunc ait illis: Reddite ergo qua funt Casaris, Casari, o quent dei deo. Et his auditis, mirati sunt,

comisso

222 X

pharifi watelin repermnt

SECV.ND.V.M. MATTHAE.

omisso eo, abierunt. in illo die accesserunt ad eum Saddu cei, qui dicunt non effere surrexione, er interrogauerunt eu dicetes: Magister, Moses dixit, si quis mortuus suerit, non ha bens filium, ut ducat frater eius uxorem illius, er suscitet se= men fratri suo. Erant aut apud nos septe fratres, es primus uxore ducta, defunctus est, ac non habes semen, reliquit uxo rem suam fratri suo, similiter secundus en tertius, usq; ad se= primum. Nouisime aut oim defunctaest & mulier. In resur rexione ergo cuius è septem illis erit uxor? Omnes enim ha buerunt eam.Respondens aut IES V S aut illus: Erratis, nesci entes scripturas, neq; uirtutem Dei. In resurrectioe eni neq; matrimonium contrahunt, neg; elocantur, sed sunt sicut ange li dei in cœlo. De refurrectione uero mortuorum non legistis quod uobis dictum est à Deo, qui ait: Ego sum deus Abraha, Exod.3. er deus Isaac, er deus Iacob. Deus non est deus mortuoru, sed winentium. Et cum audissent turbæ, stupuerunt de doctri na eius. * Pharifæi aut cu audissent, q obturasset os Saddu= ceis, conuener unt in unum, eg interrogauit eum unus ex eis legis doctor quispiam tentans eum, er dices: Magister, quod est mandatum magnum in lege? Att illi IESVS: Diliges do Deute. . minum Deum tuum ex toto corde tuo, er in tota anima tua, T in tota mente tua, hoc est primum o magnum mandatu. Secundum aut simile est huic: Diliges proximum tuum perin Leui.19. de atq; teipsum. In his duobus mandatis tota lex & prophe te pendent. * Congregatis autem pharifeis, interrogauit eos I E S V S, dicens: Quid nobis uidetur de Christo, cuius fi lius est: Dicunt ei: Dauid. Ait illis: Quomodo ergo Dauid in spiritu uocat eum dominum, dicens : Dixit dominus domino Psal. 108. meo, sede à dextris meis: Donec ponam inimicos tuos sub=

224

VI

216 H

Cellium

sellium pedu tuorum. Si ergo Dauid uocat eu dominu, quo filius eius est? * Et nemo poterat eire fondere quicq. neq; 326 ausus suit quisq ex eo die eum amplius interrogare. II

227

X

V

CAPVT

Vnc IESVS locutus est ad turbas, of ad discipu= los suos dicens:In cathedra Moysi sedet scriba opha rifai. Omnia ergo quacuq; iusferint uos seruare, seruate & facite, secundum opa uero coru nolite facere, dicunt eni, es no faciunt. + Colligat eni onera grauia, difficiliaq; portatu, 228 er imponunt in humeros hoim, cateru digito suo nolunt ed mouere. * Oia uero opa sua faciut in hoc, ut spectentur ab 229 hoibus. Dilatant autem phylacteria sua, or magnificant fim II brias palliorum suorum. Amanta; primos accubitus in cœ= nis, er primo sedere loco in concilis, er salutatioes in foro, et uocari ab hoibus rabbi. + Vos aut nolite uocari rabbi, unus 330 est eni magister uester, nempe Christus, oes aute uos fratres X estis. Et patrem nolite uocare uobis in terra, unus est eni pa= ter uester, qui in cœls est. Nec uocemini magistri, unus enim 1400.3. uester est magister, nempe Christus. Qui maximus est uestru erit minister uester. * Qui aute se exaltauerit, humiliabitur, 231 er qui se humiliauerit, exaltabitur. Væ aute uobis scribæ er V pharifei hypocritæ, quia clauditis regnum cœlorum ante ho 232 mines, uos enim non intratis, nec aduenientes sinitis intrare. V Væ uobis scribæ or pharisei hypocritæ, quia comeditis do= mos uiduarum, idq; prætextu prolixæ precationis, propter hoc grauius pungemini. * Vauobis foribe or pharifai hy= 233 pocrita, quia circumitis mare et arida, ut faciatis unu profe X lytum, or cu fuerit factus, facitis eu filiu gehenne duplo ma gis quos estis. Væuobis duces cæci, quia dicitis: Quicunq;

iurauerit

SECVNDVM MATTHAE.

iurauerit per templü,nıhil est,qui autem iurauerit per aurü templi, reus est. Stulti er caci, utrum eni maius est auru, an templum,qd'sanctificat aurum?Et quicuq; iurauerit per alta re,nihil est:quicuq; aute iurauerit per donu qd'est super illud reus est. Stulti ac cæci, utrŭ eni maius est, donŭ, an altare, qd' fanctificat donn? Qui ergo iurauerit per altare, iurat per ip sum er per omnia que super illud sunt . Et qui iuraucrit per templum,iurat per illum,et per eŭ qui habitat in ipso.Et qui iurauerit per cœlū, iurat per thronū Dei, & per eū qui sedet super illu. * Væ uobis scribæ & pharisæi hypocritæ, quia de cimatis mentham & anethum & cyminu,& reliquistis quæ grauiora sūt, legis iudictū etmisericordiā, ac sīdē, bæc opor tuit facere, & illa no omittere. * Duces cæci, excolantes cu licem,camelum auté glutientes.*Væuobis fcribæ& phari sei hypocritæ,quia purgatis exteriore poculi patinæq; par= tem,cæteru intus plena sunt rapına et inteperantia. Pharisæe cæce,purga prius quod est intra poculü et patinā, ut et exte riores horu partes puræreddātur. + Væ uobis scribæ et pha rısæi hypocritæ,quia similes estis sepulchris dealbatis,quæ so ris quide apparet speciosa, intus uero plenasunt os ibus mor tuoru.omniq; spurcuta. Sic & uos foris quide apparetis ho minibus iusti, intus autė pleni estis sictione & iniquitate. * Væ uobis scribæ et pharisæi hypocritæ,quia ædisicatis sepul chra prophetaruet ornatis monumenta iustoru, et dicitis: Si fu ssemus in diebus patrū nostrorū,no suissemus socij eorum in sanguie prophetaru. Itaq; testimonio estis uobismetipsis, quod filij sitis eoru, qui prophetas occiderut. * Vos quoq; im plete mensuram patrum uestrorum. Serpentes, progenies ui perarum,quomodo effugictis udiciū gehennæ?* Ideo ecce

234

V

235

X

236

V

237

238

239 X

240

d ego

ego mitto ad uos prophetas, o sapientes, o scribas: e illo rum aliquot occidetis, crucifigetisq; : o illorum nonullos fla gellabitis in synagogis uestris, co persequimini de ciuitate in civitate, ut uentat super uos omnis sanguis iustus, qui effusus est super terra, à sanguine Abel iusti, usq; ad sanguinem Za= Hebre. 11. chariæ filij Barachiæ, que occidistis inter templu es altare. on de plonario Ame dico nobis: Venient hac omnia super generatione ista. *Hierusalem, Hierusalem, que occidis prophetas, & lapi= das eos qui ad te misi sunt:quoties uolui congregare filios tu os quemadmodum gallina congregat pullos suos sub alas. & noluistis? Ecce relinquitur uobis domus uestra deserta. Dico enim uobis, baud quaquam uidebitis me post hac, donec dica tis: Benedictus qui uentt in nomine domini.

XXIIII. CAPVT.

Tregressus IESV S, discedebat à templo, & accesse runt discipuli eius, ut ostenderent ei structuras templi. IESVS autem dixit illis: Nonne uidetis hæc omnia? Amen di co uobis, non relinquetur bic lapis super lapidem, qui non de= fruetur. + Sedente autem eo in monte oliuarum, accesserut ad eum discipulisecreto, dictées: Dic nobis, quado hac erut? er quod signum aduentus tut, er consummationis saculi? er respondens IESVS, dixit eis: Videte, ne quis uos seducat. Multi enim uenient in nomine meo dicetes: Ego sum Christus multosq; seducêt. Audituri auté estis bella, co rumores bello rum:uidete ne turbemini. Oportet enim omnia fieri, sed non dum est finis. Consurget aute gens contra gentem, eg regnu contraregnu, er erunt pestiletia, er fames, er terramotus singulis locis. Hæc autem omnia initia sunt dolorum. * Tunc tradent uos in affictionem, & occident uos, & critis inuifi cunctis

143

Martin Jarbaras

SECVNDVM MATTHAE. cunclis gentibus propter nomen meum.* Et tunc offendicu lum patientur multi, eg alius alium inuice tradent, seg; odio habebunt inuicem: o multi pseudoprophetæ surgent ac sedu cent multos, es quoniam abudabit iniquitas, refrigescet cha= ruas multorum, Qui autem perseucrauerit usq; in finem, bic faluus erit. *Et prædicabıtur hoc Euangeliü regni in univer so orbe, in testimonium omnibus gentibus. T tunc ue niet co fummatio.* Cum ergo uderitis abominatione defolationis, quæ dicta est à Danièle propheta, stantem in loco sancto, q legit, intelligat. *Tunc qui in Iudæa sunt, fugiat ad montes, qui in teclo, non descendat, ut tollat quicquam de domo sua, eg qui in agro, non reuertatur ut tollat uestes suas. * Væ au= tem prægnantibus er lactantibus in illis diebus.*Orate aut ut non fiat fuga uestra hyeme, neg; sabbato. * Erit enim tune afflictio magna, qualis non fuit ab initio mundi ad hoc usq; të pus,neq; fiet. *Et nisi decurtati sussent dies illi,no fieret sal ua omnis caro, sed propter electos decurtabuntur dies illi. * Tunc si qs uobis dixerit, ecce hic Christus, aut illic, nolite cre dere. * Surgent enim pseudochristi, es pseudopropheta, es dabunt signa magna et prodigia, ita ut in errore inducatur stiferi posit, etia electi. Ecce prædixi uobis. * Si ergo dixe= rint uobis, ecce in deserto est, nolite exire, ecce in penetrali= bus, nolite credere. * Sicut enim fulgur exit ab oriète, & ap paret usq; in occidente, ita erit aduentus filij hominis. * Vbi cunq; eni fuerit cadaver,illic congregabuntur o aquila. + Statim autem post afflictione dierum illorum, Sol obscurabi tur: & Luna no dabit lumen sun, & stellæ cadent de cœlo, et uirtutes cœlorum como uebuntur. *Et tunc apparebit signü filij hominis in cœlo, et tunc plangent omnes tribus terræ, et uide

145 X 246 VI. 249 VI 248 249 II 250 VI 25 % II 252 VI 253 II Em lui 255 V 250 V

257

V

258

11

250

11

Danie.12. uidebunt filium hominis uenientem in nubibus cœli cum uira tute o gloria multa. Et mittet angelos suos cu tuba uoce ma ana, er cogregabut electos eius à quatuor uentis, à summis cœlorum usq; ad terminos eoru. Ab arbore aute fici discite Similudinem.cumiam ramus eius tener fuerit, er folia fue= rint enata, scitis quod propè sit astas. Ita er uos, cum uideri tis hæc omnia,scitote quod propè sit in foribus. Amen dico uobis, non præteribit ætas hæc, donec omnia ista fiant. Cœ= lum er terra præteribunt, uerba aute mea non præteribunt. *Caterum de die illo o hora nemo scit, ne angeli quide cœ 250 loru, nisi pater meus solus. * Sed sicut erat dies Noë, ita erit VI Taduentus filij hominis. Sicut enim erant in diebus, qui præ 251 cesserunt dilauium, edentes & bibêtes, contrahentes matrimoniu, or nuptu dantes, ufq; ad eum diem quo intrauit Noë in arca, o no cognouerunt, donec uenisset diluuiu, o sustu=. lisset universos, ita erit & aduetus filij hominis. * Tunc duo 252 erunt in agro, unus assumitur, o alter relinquitur.. Due mo lentes in mola, una assumitur & altera relinquitur. * Vigila te ergo, qa nescitis qua hora dominus uester ueturus sit. Illud VI aute scitote, quonia si scisset pater familias, qua hora sur ue turus suisset, ungilasset utiq;, co no suisset perfodi domu suam. *Ideo & uos estote parati, quia qua hora non putatis, ea fi= 254 lius hominis ueturus est. * Quisnam est fidelis seruus et pru II dens, quem præfecit dominus famulitio suo, ut det illis cibum 265 in tempore? * Beatus seruus ille, quem cum uenerit dominus V cius, inuenerit sic facientem. Amen dico uobis, quoniam su-256 per omnia bona sua constituet eum. * Quod si dixerit seruus ille malus in corde suo, cunctatur dominus meus uenire, cœ= 257 peruq: percutere conseruos,imo edere & bibere cu ebrijs, V

ueniet

SECVNDVM MATTHAE!

ueniet dominus serui illius in die quo non expectat, & hora qua ignorat, & disseabit eum partemá; etus ponet cum hy pocrttis,illic erit ploratus, & stridor dentium.

CAPVT. XXV.

** Vnc simile fiet regnum coelorum decem uirginibus, que sumptis lampadibus suis, exierut in occursum soo so. Quing; aute ex eis erant fatue, er quing; prudetes. Que erant fatuæ, acceptis lampadibus suis, non sumpserant oleu secum. Prudentes uero sumpserant oleum in uasis suis, unà cum lampadibus. Tardante uero sponso, dormitauerunt om nes ac dormierunt. Porrò medio noctis clamor factus est: Ec ce fonsus uenit, exite obuiam ei. Tunc surrexerunt omnes uirgines illa, & apparauerut lampades suas. Fatua autem prudentibus dixerunt:Date nobis de oleo uestro, quia lampa des nostræ extinguuntur. At responderunt prudentes, dicen= tes: Nequaquam, ne non sufficiat nobis & uobis, sed ite po= tius ad cos qui uendunt, & emite uobisipsis. Porro dum iret emptum, uenit sponsus, or que parate erant, intrauerunt cu eo ad nuptias, claufaq; est ianua. Postea uero ueniunt & re liqua uirgines, dicentes: Domine domine, aperi nobis. At ille respondens, aut: Amen dico uobis, non noui uos, Vigilate ita 9; quia nescitis die, neq; horam, in qua filius hominis ueniet. *Sicut eni homo quida peregre proficiscens, uocauit seruos suos, or tradidit illis bona sua. * or huic quide dedit quing; talenta, alij autė duo, alij uero unum, unicuig; secundum pro priam facultatem, or profectus est statim. Abijt aute qui quin q; talenta acceperat. er negociatus est per ea, er cofecit al tera quinq; taleta. Similiter & q duo acceperat, lucratus est o ipse altera duo. Qui aute unu acceperat, abiens fodit in 3 terram,

268 X

269

II

270

terram, o abscondit pecunia domini sui. Post multu uero te poris uenit dominus seruoru illoru, o ponit ronem cu eis. Et accedes is, q quing; taleta acceperat, attulit altera quing; taleta, dices: Domine quinq; taleta tradidisti mihi, ecce alte= ra quinq; taleta lucratus sum pea. Ait illi dominus eius: Euge serue bone of fidelis, sup pauca suisti fidelis, sup multa te co stituă, intra în gaudiu domini tui. Accedens aut et q duo tale ta acceperat, ait: Domie, duo taleta tradidisti mihi, ecce alia duo lucratus sum pea. Ait illi dominus eius: Euge serue bone of fidelis, sup pauca fuisti fidelis, sup multa te constitua, intra in gaudiu domini tui. Accedens aute of qui unu talentu acce perat, ait: Domine, nouer am te q, homo durus sis, metes ubi non seminasti, Tinde congregans ubi non sparsisti:ac terri= tus abij, abscondig; talentum tuum in terra. Ecce habes quod tuum est. Respodens aute dominus eius, dixit ei : Serve male o piger, sciebas quod meta ubi non seminaui, o congrege illine ubi non sparsi. Oportuit ergo te committere pecunia meam mensarijs, & uenies ego recepissem utiq;, quod meu est cu usura. Tollite itaq; ab eo talentu, o date ei qui habet dece talenta. * Omni eni habeti dabitur, or abundabit. Qui uero non habet, etiā qd'habet auferetur ab eo. * Et inutile seruu inijcite intenebras exteriores illic erit fletus et stridor dentiu. * Cum aute uenerit filius hois in gloria sua, eo oes sancti angeli cum eo tunc sedebit sup sede gloria sua, co co= gregabuntur ante eu omnes gentes, es separabit eos alteros ab alteris, sicut pastor segregat oues ab hædis. et statuet oues quide à dextris suis, boedos aute à sinistris. Tunc dicet rex his qui à dextris sibi erut: Venite benedicti patris mei, posi= temorio er mibidete regnum paratum uobis ab exordio mundi: Esuriui enim or dediftis lario alias dimerio sor for loro.

271 II

Carry grover 7

SECVNDVM MATTHAE.

or deduftis mihi edere. Sitiui, or dediftis mihi bibere. Hofpes eram, co collegistis me. Nudus, co operuistis me . Infirmus, er uisitastis me.In carcere eram, er uenisus ad me.Tuc re= spodebut ei iusti, dicetes: Due, qui te uidimus esuriente, et pa uinus, aut sittente et dedimotibi potu? Quado aut te uidimus hospite, ercolle gimus te, aut nudum, ercooperuimus te, aut quando te uidimus infirmum, aut in carcere, & uenimus ad te? Et respondens rex, dicet illis: Amen dico uobis, quatenus fecistis une de his fratribus meis minimis, mihi secistis. Tunc dicet eg his qui à sinistris erunt: Discedite à me maledichi in ignem æternum,qui paratus est diabolo & angelis eius. Esu riui enim, on non dediftis mihi cibum: Sitiui, or non dediftis mihi potum. Hospes cram, er non collegistis me. Nudus, er non operuistis me. Infirmus & in carcere eram, & non ui= sitastis me. Tunc respondebut ei es upsi, dicentes : Domine, quando te uidimus esurientem, aut sitientem, aut hospitem, aut nudum, aut infirmu, aut in carcere, o non ministrauimus tibis Tunc respodebit illis, dices: Amen dico uobis, quatenus no fecultis uni de minimis his nec mihifecistis. Et ibunt him suppliciu, aternum, iusti uero in uitam aternam.

CAPVT XXVI.

L'AT factu est cu consummasset IESVS sermones hos omnes, dixit discipulissuis: Scitis q. post biduu pascha fit, of silius hois traditur, ut crucissigatur. * Tunc congrega ti sunt principes sacerdotum, of scriba, of seniores populi in atrium principis sacerdotum, qui dicebatur Caipha, o co silium inicrunt, ut IESVM dolo caperent, of occiderent. Dicebant autem: Non in die sesto, ne tumultus siat in populo. * Cum autem IESVS esset in Bethania, in do-

d 4 mosima

27 8

275

VI

mo Simonis leprosi, accessit ad eu mulier habens alabastrum unquenti preciosi, & effudit sup caput ipsius recumbentis. * Videntes aut discipulizindignatisunt, dicêtes: Ad quid per ditio hac? Potuit eni istud unquentu uenundari magno, et da ri pauperibus. Eo aut cognito, I E S V S ait illis: Quid mole= sti estis mulieri? Opus eni bonu operata est erga me. Na semp pauperes habetis uobiscum, me uero no semp habetis. Quod eni hec unquentu hoc misit sup corpus meu, ad sepeliendu me fecit. Amen dico uobis, ubicung; prædicatum fuerit boc euangelium in toto mundo, hoc quoq; quod hac fecit, narra= bitur in memoriam ipsius. * Tunc abijt unus de duodecim,q dicebatur Iudas Iscariotes, ad pricipes sacerdotu, et ait illis: Quid uultis mihi dare, or ego uobis tradam illu? At illi con= stuerunt ei triginta argenteos. Et ex eo tpe quarebat opor tunitatem ut eum traderet. Cæterum primo die azymorum accesserunt discipuli ad IES VM, dicentes ei: Vbi uis pare= mustibi ad edendum pascha? At ille dixit: Ite in ciuitate ad quendam, o dicite ei, Magister dicit, tempus meu prope est, apud te facto pascha cu discipulis meis. Et secerut discipuli, sicut constituit illis IES V S, or parauerunt pascha. Vespere aute facto, discumbebat cum duodecim. er edentibus illis, di xit: * Amen dico uobis, & unus uestrum me proditurus est. *Et mæsti redditi uehemeter, cæperunt singuli dicere: Nu ego sum domine? * At ipse respondens ait: Qui intinxit me. cum manum in catino, hic me proditurus est. Filius quide ho minis uadit sicut scriptu est de illo. Væ aut homini illi p que filius hominis proditur. * bonum erat ei, si natus non suislet homo ille. * Respondens aut Iudas, qui tradidit eu, dixit: Nu ego sum rabbi? Ait illi: Tu dixisti. * Vescentibus aute eis, ac cepit

277 IIII

278 II

279

280

I

281

II 282

VI

283

X

284

T

SECUNDUM MATTHAEVM cepit IESVS panem, co cum egisset gratias, fregit, dedités discipulis, or ait: Accipite, comedite, hoc est corpus meum. * Et accepto poculo, gratijs actis, dedit illis, dices: Bibite ex 285 hoc omnes. Hic est enim sanguis meus, qui est noui testameti, II qui p multis effunditur in remisione peccatoru, * Dico au 286 tem uobis, no bibam post hac ex hoc frustu uitis, ufq; in die VI illum, cum illud bibam uobiscü nouum in regno patris mei. 287 Et cum hymnum cecinissent, exierunt in montem oliuarum. IIII * Tuc dicit illis I E S V S:Omnes uos offendiculu patiemini 288 mea caussa in nocte hac. * Scriptu est eni:Percutia pastore, Zach. 13. VI ơ dispergêtur oues gregis. Postă autê resurrexero, prace= dam uos in Galyleam. * Respondens aut Petrus, ait illi: Et si 289 omnes offendiculum paßi fuerint tua caussa, ego tame nung I offendiculum patiar. Ait illi I E S V S: Amen dico tibi, qd'in 290 hac nocte anteq gallus cantet, ter me negabis. Ait illi Petrus: VI * Etiamsi oportuerit me mori tecum, non te negabo. Simili 291 ter o omnes discipuli dixerunt. H Tunc uenit IESVS cu I illis in uillā, que dicitur Gethsemane, eo dixit discipulis: + Se 292 dete hic, donec uadam & orem illic. Et assumpto Petro & VI duobus filijs Zebedæi, cæpit affici dolore & mæstitudine. 293 Tunc ait illis I E S V S: * Mæsta est anima mea usq; ad mor IIII tem, manete hic, & uigilate mecum. * Et progressus pusillu, 294 procidit in saciem suam, orans, ac dicens: Pater mi, si posibi I le est, traseat à me calix iste. * uer utamen no sicut ego uolo, 295 sed sicut tu. * Et uenit ad discipulos, & repperit eos dormi I entes, or dicit Petro: Adeo no potuisti una hora uigilare me= 296 II cu? Vigilate & orate, ut ne intretis in tentatione. * Spiritus qdem pmptus est, at caro infirma. * Rurfus altera uice abijt 297 Torautdices: Pater mi, si no pot hoc poculu trasire à me, IIII 298 nifibi= 5 VI

299

IIII.

300

I

301

II

302

Gene. 9.

303

X

304

I

305

VI

205

I

307

TIII

nisi bibam illud, fiat uolutas tua. Et uenit & repperit eos ite rum dormientes. Erat eni oculi eoru grauati. Et relictis illis, iterum abijt et orauit tertio eunde sermone, dicens. Tunc ue nit ad discipulos suos, er dicitillis: Dormite ia et regescite. * Ecce appropinquauit hora, of filius hois traditur in ma= nus peccatorum. Surgite eamus, ecce appropinquauit q me tradit. * Adhuc eo loquete, ecce Iudas unus de nuero duode cim uenit, & cu eo turba multa cu gladijs et fustibus misi à principibus sacerdotu er senioribus populi. * Is uero q pro debat eum, dedit illis signu, dicens: Quecunq; of culatus fuero iple est tenete eum, co cofestim accedes ad I E S V M, dixit: Aue rabbi. Et of culatus est cum. Dixitá; illi I E S V S: Amice ad quid ades ? Tunc accesserunt er manus iniecerut in IE= SVM, & ceperunt eum. * Et ecce unus ex bis qui erant cu IESV extendes manum, exemit gladiu fuu, eg poutiens fer uum principis sacerdotum, amputauit auriculam eius. Tune ait illi I E S V S: * Conuerte gladium tuum in locum suum. Oes eni q acceperint gladiu, gladio peribunt. An putas q no possum nunc rogare patre meum, & exhibebut mihi plus q duodecim legiones angeloru? Quomodo ergo implebuntur scripturæ, g sic oportet fieri. In illa hora dixit IESVS tur= bis: Tang ad latronem existis cu gladijs & sustibus ad com prehendendum me: * quotidie apud uos sedebam doces in templo, en non me cepistis? * Hoc aute totu factum est, ut compleretur scripturæ prophetarum. Tunc discipuli oesre licto eo, fugerunt. * At illi comprehensum I ESV M duxe= runt ad Caipham principem sacerdotu, ubi scribæ er senio= res conuenerant. * Petrus aute sequebatur eu peulusq; ad atrium principis sacerdotum. Et ingressus intro, sedebat cu ministris

SECYNDVM MATTHAE. ministris, ut uideret finem. * Principes aute sacerdotum, & seniores, or totum concilium quærebant falsum testimonium contra I E S V M, ut morti eum traderent, eg no inueniebat etiam cũ multi falsi testes accessissent, no inueniebant. * No mßime aute uenerunt duo falsi testes, co dixerunt:Hic dixit: possum destruere templum dei, o in triduo ædisicare illud. Et surgens princeps sacerdotum, ait illi: Nihil respodes ? Cur isti aduersum te testimonium dicunt? I E S V S aut tacebat. Etrespondens princeps sacerdotum, ait ill: Adiuro te p deŭ uiuente, ut dicas nobis, an tu sis Christus silius dei. Dicit illi IES V S:Tu dixisti. * Verütamen dıco uobis, amodo uide= bitis filium hois sedente à dextris urtuits, & ueniente in nu= bibus cœli. * Tunc princeps sacerdotum discidit uestimeta sua, dicens: Proloquatus est blasphemiam, * quid insup ege mus testibus? Ecce nunc audistis blasphemiam eius, quid uo= bis undetur? At illirespondentes dixerunt : Reus est mortis. II * Tunc expuerunt in faciem eius, et colaphis eu ceciderut. Esa. 50. Alij aut palmas in faciem eius dederunt, dicetes: Vaticinare nobis Christe,qs est qui te pcusit? * Petrus uero sedebat fo ris in atrio, & accessit ad eum una ancillula, dicens: Et tu cu 314 IESV Galılæo eras. At ille negauit coram oibus, dicens: Ne scio quid dicas.★ Cum autem exisset in uestibulum , uidit cũ altera ancilla, er ait his quierat ibi: Et hic erat cum IESV Nazarano. Et iterum negauit cum tureturando: Non noui hominem. Et post pusillum accesserunt, qui stabant, & dixe runt Petro: Vere & tu ex illis es, nam & loquela tuate ma= nifestum facit. Tunc cœpit execrari & iurare, quod non nosset hominem,& continuo gallus cantauit. * Et recorda tus est Petrus uerbi I E S V əqui dixerat ei: Priufquam gallus 375

308 II

300

3100

VI

312

113

II

VI

II

cantet, ter me negabis. Et egressus foras, fleuit amare.

CAPVT XXVII.

* Ane aut facto.confiliu inierut oes principes facer dotum er seniores populi aduersus IESV M,ut eum II morti traderent. * Et uinctum eum adduxerunt & tradide= 218 runt Pontio Pilato præsidi. * Tunc uidens Iudas, qui eu pdi K derat, quod damnatus effet, pœnitentia ductus, retulit trigin= 219 ta argenteos principibus sacerdotu es senioribus, dices: Pec X caui tradens sanguinem innoxium. At illi dixerunt: Quid ad nos? tu uideris. Et proiectis argenteis in templo, recesit, o abiens, laqueo se sufpedit. Principes aut sacerdotu acceptis argenteis, dixerunt: Non licet eos mittere in corbonam, quia precium sanguinis est. Consilio aut inito, emerut ex illis agru figuli in sepulturam peregrinorum, quapropter uocatus est Hiere. 11. ager ille, ager sanguinis usq; in hodiernu diem. Tunc imple tum est quod dictum est per Hieremiam prophetam, dicentem: Et acceperunt triginta argeteos precium aftimati, que æstimatum emerunt à filijs Israël, & dederunt eos in agrum figuli, sicut constituit mihi dominus. * IESVS aut stetit an te præsidem, o interrogauit eum præses, dicens: Tu es rex Iudeorum? Dicit illi IES V S: Tu dicis. Et cum accusaretur à principibus sacerdotu & senioribus, nibil respondit. Tuc dicit illi Pilatus: Non audis quam multa aduer sum te dicunt testimonia? * Et non respondit ei ad ullu uerbum,ita ut mi= SIL raretur præses uchementer. * In festo aut consucuerat præ TILL ses turbæ dimittere unum uinclum quem uoluissent. * Habe 322 bat aute tunc uin fum in signe, qui dicebatur Barrabas, con= II gregatis ergo illis, dixit Pılatus : V tru uultis dimittam uobis 823 Barrabaman IES V M, qui dicitur Christus ? Sciebat enim AGH. To with further popula tochutters; ad minglimit, in it some fit fin frist borny no 6 a/13 Dony, By Fris on gour the some lang some stop would be sure into mother of the mother into Togel filig lion leinmin in And

SECVNDVM MATTHAE. quod propter inuidiam tradidissent cum. * Sedente aut illo pro tribunali,mist ad eum uxor eius,dices: Nihil tibi cum in 924 sto illo, multa enim passa sum hodie in somnis propter cum X *Principes aute sacerdotum et seniores persuaserunt tur= bis, ut peterent Barrabam, IESV Muero perderet. Respon 328 I dens auté præses , aitillis :Vtrum uultis uobis e duobus dimit= tam ? At illi dixerunt:Barrabam. Dixit illis Pilatus: * Quid igitur faciam IESV, qui dicitur Christus? Dicunt ei omnes 326 Crucifigatur.Præfes aut ait:Quid enim mali fecit?At illi ma gis elamabant, dicentes: Crucifigatur. * Videns aute pilatus quod nihil pficeret, sed magis tumultus fieret, accepta aqua 327 abluit manus coram populo, dicens: Innocens ego fum à san X guine huius iusti,uos uideritis. Et respondens uniuersus po= pulus, dixit: Sanguis eius super nos eo super filios nostros. *Tunc dimifit illis Barrabam , IESVM auté flagellatum tradidit ut crucifigeretur. * Tunc milites præsidis suscipien 328 tes IESVM in prætorio, congregauerunt ad eum uniuer= sam cohortem, cum exuissent eum, circudederunt ei chla 329 mydem coccinam, or coronam de spinis contextam impo= IIII suerunt super caput eius, Garundinem in dexteram eius, G genu flexo ante eum,illudebant ei, dicentes: Auerex Iudeo= rum. * Et cum expuissent in eum, acceperunt arundinem, 330 VI er percutiebant caput eius. Et postquam illusissent ei:exue= 338 runt eum chlamyde, & induerunt eum uestimentis suis, & abduxerunt eum ut crucifigerent. * Exeuntes auté inuene= runt homine Cyrenaum nomine Simonem, hunc adegerunt 332 I ut tolleret cruce eius. * Et uenerunt in locum q dicitur gol= gatha,qd'est caluariæ locus. * Et dederunt ei acetu bibere 335 TIIT cum felle mixtum,& cum gustasset,noluit bibere.*Postquã Aco, vio, je sedin salis dorvois Pilvingautem vog traquelling Two oco, to result decornier many tribuerit Ro posifit more day or boy Recording finny les of more the if in pur nother of fever words from &

autem crucifixerunt eum, diuiserunt uestimenta eius, sortem Pfal. 21. mittentes ut impleretur quod dictum est p pphetam: Diuse runt sibi uestimenta mea, er sup uestimentu meum miserunt 335 fortem. Et sedentes seruabant eum ibi. * Et imposuerant sup caput eius caussim ipsius scriptam: Hic est I E S V S rex Iu= 336 dæorum. * Tunc crucifiguntur cum eo duo latrones, unus à 1 dextris, etalter à sinifris. * Prætereutes aut couicia iaciebat 337 in eum, mouentes capita fui, o dicentes: Tu ille qui destrue VI bas templum, or in triduo ædificabas, serua temetipsum, sifi lius Der es, descende de cruce. * Similiter es principes sa= 338 cerdotum illudentes cum scribis et senioribus, dicebat: Alios II feruauit, seipsum non potest seruare. SirexIsraëlest, de= scendat nunc de cruce & credemus ei. Confidit in Deo, libe. 339 ret eu nunc, si uult eu. Dixit enim: filius Dei sum. * Idipsum II aut o latrones, qui crucifixi erant cu eo , exprobrabat ei. 340 * A sexta aut hora tenebræ sactæ sunt sup universam terra II ufg; adhoram nonam. * o circa horam nonam clamauit 341 IESV Suoce magna, dicens: Eli, cli lama sabachthani, hoc VI est: Deus meus, deus meus cur deserustime? Quida autem illic stantium, cu audi fent, dicebant: Heliam uocat iste. *Et 342 continuo currens unus ex eis, cu accepta songia implesset II aceto iposuit arudini dabatq; ei ut biberet. Cæteri uero dice bat: Sine uideamus an ueniat Helias liberaturus (u. * Iesus 343 aut cu iteru clamaffet uoce magna, emifit firitu. * Et ecce I uelum tepli scissum est in duas partes, à summo usq; ad imu. 344 * or terra mota est, et petræ scissa sunt, or monumeta aper II ta sunt. o multa corpora sanctorum, qui dormierat, surrexe 345 runt: & egreßi e monumentis postrefure xionem eius, ue= X nerunt in sanctam ciuttatem, o apparuerunt multis. * Cen 546 turio II

SECVNDVM MATTHAE. turio uero, & qui cu eo erant, custodientes IE SV M, uifo terræmotu, o his quæ fada fuerant, timuerunt ualde, dicen= tes:Vere filius dei erat iste.* Erat aut ibi mulieres multæ, e longinquo spectantes, qua secuta suerant I E S V M à Gali= læa,mınıftrates ei:inter quas erat Maria Magdalene,eo Ma rialacobi, et lose mater, et mater filioru Zebedæi. + Cum aute uespera sacta esset, uenit homo diues ab Arimathæa, no mine Ioseph, q & ipse discipulus sucrat I E S V. Hic accessit ad Pilatum, ac postu'auit corpus IESV. Tunc Pilatus iusit reddi corpus. * Et cum accepisset corpus Ioseph, inuoluit illud sindone munda, posuitá; illud in monumeto suo nouo, qd'exciderat in petra: er aduoluto saxo ingenti ad ostiu mo numenti, abijt. * Erat aŭt ibi Maria Magdalene & altera Maria, sedentes contra sepulchrū. * Postero aut die qua seq turparasceuen, conuenerunt principes sacerdotum & pha rifa: ad Pilatu, dicetes: Domie recordati sumus, q. impostor ille dixit adhuc uiuens,post tres dies refurgo,iube ergo mu= niri sepulchru usq; in die tertiu, ne quando ueniant discipuli eius, of furentur eum, dicantá; plebi, surrexit à mortuis, or erit nouisimus error peior illo priore. Ait illis Pilatus: Habe tis custodiam. Ite, munite sicut scitis. Illi aute abeuntes, munic runt sepulchrum obsignato lapide, adhibitis custodibus. CAPVT

XXVIII.

r* Espera autê sabbatorű, quæ lucescit in una sabbato rum, Venut Maria Magdalene, er altera Maria, ut ui= derent sepulchrum. Et ecce terræmotus factus est magnus. Angelus enim domini descendit de cœlo: o accedes, deuol= uit lapidem ab oftio, sedebatq; super eum . Erat autem aspe= tus cius sicut sulgur, o uestimentu cius candidum sicut nix.

347 VI

348

349

350

VI

352 X

352

* Pre

353 II

354

II

355

X

* Prætimore aŭt eius cocußi sunt custodes, et sacti sut uelut mortui. Respondens aŭt angelus, dixit mulieribus: Nolite timere uos: scio enim quod I E S V M, qui crucisixus est, quæri tis, no est hic, surrexit eni sicut dixit. V enite, uidete locu ubi positus erat dominus. Et cito euntes, dicite discipulis eius, qd' surrexit à mortus, es ecce præcedit uos in Galilæam, ibi cu uidebitis, ecce dixi uobis. * Et digressæ celeriter à monume to, cum timore es gaudio magno, currebant, ut renunciaret discipulis eius. * Cum aŭt issent ad renunciandu discipulis eius, es ecce I E S V S occurrit illis, dicens: Auete: Illæ aŭt ac cesserunt es tenuerunt pedes eius, es adorauerut eum. Tüc att illis I E S V S: Nolite timere, es renuciate fratribus meis ut eant in Galilæam, es ibi me uidebunt. Quæ cum abissent,

ecce quidam è custodibus uenerunt in ciuitate, ac renuncia uerunt principibus sacerdotuoia que acciderant, es cogre gati cum senioribus, consilio habito, pecunia copiosa dederunt militibus, dicetes: Dicite quod discipuli eius nocte uene rint, es surati sint eu uobis dormientibus. Et si hoc auditum suerit sub praside, nos psuadebimus ei, es securos uos saciemus. At illi accepta pecunia secerut sicut erat edocti, es die uulgatus est hic sermo apud Iudeos us si, in hodiernum die. Vindecim aut discipuli abierunt in Galilea, in monte ubi con situerat illis IES VS. Et cum uidissent illu, adorauerut eu, quida aut dubitauerut, Et accedens IES VS locutus est eis dicens. Data est mihi ois potestas in coolo es in terra, euntes ergo docete oes gentes, baptizantes eos in noie patris, es si lij es spiritus anti, docentes eos seruare oia quecunq; praecepi uobis. Et ecce ego uobis cum sum omnibus diebus us si s

Marr: xoj Luni : z4

ad confummationem faculi;

Euangelij fecundum Matthaum, finis. VITA

ARCVS Discipulus & interpres Petri, iuxta quod Petrureserentem audierat, roga tus Roma à fratribus, breue scripsit Euange lium. Quod cum Petrus audisset, probauit, & ecclesia legendum sua autoritate adidit,

ficut Clemens in sexto บัตองบัติเอย libro scribit. Et Pa pias Hierosolymitanus episcopus meminit huus Marci, & Petrus in epislola prima, sub nomine Babylons siguraliter Romā significās: Salutat uos quæ in Babylone cũ electa & Marcus silius meus. Assumpto itaq; Euangelio, qd'ipse cose cerat, perrexit Aegyptum, & primus Alexandriæ Christum annuncians, constituit ecclesiam tantæ doctrinæ & uitæ coti nentia, ut omnes sectatores Christiad exemplü sui cogeret. Deniq; Philo disertisimus Iudæorum, uidens Alexadriæ primam ecclesia adhuc Iudaizantë, quasi inlaudem gentis sua

librum super eorum couersatione scripsit, quomodo
Lucas narrat Hierosolyma credentes omnia habuis
se communia, sic ille quod Alexandria sub Mare
co sieri do ctore cernebat, memoria tradidit.
Mortuus est aute octauo Neronis an
no, se sepultus Alexandria, suc
cedente sibi Aniano.

e Euange

SECVNDV M MARCVM.



NITIVM Euangelij IESV Chri sti filij Dei, sicut scriptü est in prophe tis. *Ecce egomitto nuncium meum ante faciem tuam, qui præparabit uiä tuä ante te. *Vox clamatis in deserto:Parate uiam domini, rectas sacite scritas eius. Baptizabat Tohannes in

deserto prædicans baptismum pænitētiæ in remissionem pec cat orum. * Et egrediebantur ad eum tota Iudea regio ac Hierosolymitæ, et baptızabatur omnes ab illo in Iordane flu mine, confitentes peccata sua. Erat autem Iohannes uestitus pilis cameli, or zona pellicea circa lumbos suos, uesceba= turq; locustis ac melle siluestri, es prædicabat, dicens: + Ve= nit is qui fortior est me, post me, cuius non sum idoneus, ut procumbens soluam corrigiam calciamentorum. Ego quide baptizaut uos aqua,ille uero baptizabit uos spiritusancto. + Et factu est in diebus illis uenit IESVS à Nazareth Galilæa, er baptizatus, est à Iohane in Iordane. Et flati cum ascende retex aqua, uidit diffindi cœlos, es spiritum quasi columbam descendentem super illum. Et uox facta est de cœlis: Tu es ille filius meus dilectus, in quo mihi bene complacitum est. * Et continuo spiritus illum expellit in desertu, es erat illic in deserto

z.Pet.z.

II

VI

6 II

SECVNDVM MARCVM. in deserto dies quadraginta, & tentabatur à satana, eratq; cum feris, * & angeli ministrabant illi. * Postquam auté co prehensus esset Iohannes, uenit I E S V S in Galileam, * præ dicans Euangelium regni Dei, & dicens: Impletum est tem= pus,instatq;regnum Dei,resipiscite & credite Euagelio. Cu ambularet autem iuxta mare Galilee, uidit Simone & An= dream fratremeius, iacientes retia in mare, erant enim pi= scatores es dixit eis I ESV S * Sequamini me, es faciam ut efficiamini piscatores hominum. Ac protinus, relictis reti= bus suis, sequuti sunt eum. * Et progressus illine pusillum uidit Iacobum filium Zebedæt, & Iohannem fratremeius, qui es ipsi in naui reconcunnabant retia, statimq; uocauit il= los. Et isli relicto patre suo Zebedæo in naui cumercenarijs sequuti sunt eum. *Et ingrediuntur Capernaum, & statim Sabbatis ingressus in synagogam docebat. * Et stupebant su= per doctrina eus. Erat enim docens eos tanquam autoritate præditus. * eo non sicut scribæ. * Et erat in synagoga eo= rum homo obnoxius spritui immundo, & exclamauit, die cens: Ah, quid rei nobis tecum est IESV Nazarane? Vent sti ad perdendum nos ? Nouite qui sis, nimirum ille sanctus dei. Et increpauit illum I E S V S, dicens: Obmutesce & exi ab homine. Et cum discerpsisset eum spiritus immundus, ex clamassetá; uoce magna, exijt ab eo. Et obstupuerunt omnes, itaut conquirerent inter se, dicetes: Quid est hoc? Qua do= Arina noua hæc! quia cum autoritate etia spiritibus immun= dis imperat, o obediunt eis Emanauit aute fama eius statim in totam undiq; regionem Galilææ finitimam. *Et protinus esynagoga egreßi, uenerunt in domum Simonis & Andrea, cum Iacobo & Iohāne, Socrus autem Simonis decumbebat e i febri

VI

IIII

3

II

10

II

VI

72

VIII

13

IT

14

VII

15

II

febricitas, or continuo dicut ei de illa. Et accedes erexit ca apprehensa manu eius, or reliquit eam febris illico, ac mini=, strabat eis. Vesperi uero, cum occidisset sol, afferebant ad eu omnes male habentes, o qui à dæmonijs agitabatur. Et ciui tas tota congregata erat ad oftiu, er sanaunt multos, qui egro tabant uarijs morbis, ter damonia multa eijciebat, er no [i nebat loqui dæmonia, quod ip sum nossent. * Et mane multa adhuc nocte cu surrexiset, egressus est, o abijt IESVS in desertum locu,ibig; orabat, er prosequutus est eum Simon, of qui cu illo erant. o cu inuenissent eum, dicunt ei: Omnes te quærunt. Et ait illis: Eamus in pximos uicos, ut & ibi præ dicem, in hoc enim egressus sum. Et prædicabat in synagogis eorum, intota Galilæa, o dæmonia eijciebat. * Et uenit ad eum leprosus deprecans eu, eig; ad genua accidens, ac dices illi: Si uis potes me mundare. I E S V S aute misertus proten= fa manu tetigit illu. & dicit ei: Volo, mundus esto. Et cum di= xisset, statim discessit ab eo lepra, er mundatus est, er cominatus ei,statim emisit illum, dicitq; ei:Vide ne cui quicqua di cas, sed abi, teipsum ostende sacerdoti, or offer pro emunda tione tui,que precepit Moyses in testimoniu illis, * At ille e= gressus coepit prædicare multa, o diuulgare sermone. Itaut iam non posset IESVS manifeste introire in ciuitatem, sed so ris in desertis locis erat, or ueniebant ad eum undig;.

16

VIII

17

VIII

18

II

19

X

20

CAPVT. II.

E AT iterum itraust Capernaum post dies aliquot, & au dituest q, in domo esset, & protinuscogregati sunt multi adeo ut iam non caperent eos, nec illa loca qua erant circa ianuam, o loquebatur eis sermonem. Et ueniunt ad eum se rentes paralyticu, qui à quatuor portabatur: o cum no pos sent

SECVNDVM MARCVM

fent appropinquare illi præturba, nudauerunt tectum ædium in quibus erat:perfosso q; tecto, sumbus demittunt grabatum in quo paralyticus decumbebat.Cum autem uidisset IESVS fidem illoru, ait paralytico: Fili, remittantur tibi peccata tua Erant autem illie quidam de scribis sedentes, & cogitantes in cordibus suis: Quid hic sic loquitur blasshemias? Quispotre mittere peccata, nisi solus Deus? Et protinus ubi cognouisset IES VS spiritu suo, quod sic cogitarent intra sese, diett illis: Quid ista cogitatis in cordibus uestres: Vtrum est facilius di cere paralytico, remittatur tibi peccata: an dicere, surge ex tolle grabatum tuum & ambula? Vt autem sciatis quod fili= us hominis habet potestatem in terraremittendi peccata, aix paralytico: Tibi dico, surge ac tolle grabatum tuu, & abi in domum tuam. Et statim surrexit, sublato q; grabato, egressus est inconspectu omnium, adeo ut stupesceret omnes, & glo rificarent Deum dicentes: Nunquam sic uidimus. Et egressus estrursus ad mare, ommis q; turba ueniebat ad eum, ac doce= bat eos.* Et cum prateriret I E S V S,uidit Leui, alphai filiu sedentem ad teloneum, er ait illi: Sequere me. Isq; surgës, se quutus est eum. * Etfactum est, cum accumberet in domo il= lius.multi etiä publicani, & peccatores simul discumbebant cum IESV & discipulis eius, erant enim multi qui secuti suea rant eu. Et scribæ ac pharisæi cum uidissent eu capienté cia bum cum publicanis & peccatoribus, dicebāt discipulis eius Quid est quod cum publicanis & peccatoribus edit ac bibit? Hoc audito.IESVS aut illis. * Nõ opus habet qui ualent me= dico, sed qui male habent. No ueni ad uocandu iustos, sed pec catores ad pœnitetiam. Et discipuli Iohannis ac phariseorie seiunabāt, usni untas 😙 disunt illi: Quare discipuli Iohannis

27

I

22

H

23

II

or pharif eorum ieiunant?, tui aute discipuli no ieiunant? Et ait illis I E S V S: Num possunt filij thalamı nuptialis, in quo cum illis sponsus estieiunare? Quadu habent secum spon= sum, non possunt ieiunare. Venient aut dies, cu auseretur ab eis sponsus, et une ierunabunt in illis diebus. Et nemo assu= mentum panni rudis assuit uestimento ueteri, alioquin aufert supplementum eius nouu à ucteri, o peior scissura fit. Et ne mo mittit uinum mustum in utres ueteres, alioqui difrumpit uinum mustum utres, or uinu effunditur, or utres pereut, sed uinum mustu in utres nouos mitti debet. * Et accidit, ut trasi ret sabbatis p segetes, & coeperunt discipuli eius inter uiam uellere spicas, or pharisei dicebant et: Ecce cur saciunt sab batis quod non licet? Et ipse ait illis: Nung legistis qd fecerit Dauid, cu opus haberet, or esuriret ipse, or qui cu eo erat? quomo ingressus sit in domu Dei sub Abiathar pricipe sacer dotum, er panes ppositionis comederit, quos no licet edere nisi sacerdotibus, er dederit etiā ijs qsecu erant? Et dicebat illis: Sabbatum propter hominem factum est, no ho ppter fab batum. * Itaq; dominus est filius hominis etiam sabbati.

CAPVT III.

Tintroiuit iterum in synagogam, & erat ibi homo are factam habens manum, & observabant eum, an sabbat is sanaturus esset eum, ut accusarent illum. Et ait homini habenti manum are sactam: Surge in mediü. Et dicit illis: Vtrü licet sabbatis benesacere, an malesacere? animā servare, an occidere? At illi tacebant. Et cum circüspexisset eos cū iracundia, condolescens sup cacitate cordis eoru, dicithomini: Extende manum tuā. Et extedit, & restituta ess manus illius sana, ut altera. * Egresi vero pharisat, statim una cum He=

25

24

II

25

II

IIII

rodianis

SECVNDVM MARCVM

rodianis consilium inibant aduersus eum, ut illum pderent. IESVS aut cu discipulis sus secessit ad mare, * er ingens multitudo à Galilæa sequuta est eu, co ab Iudæa, co ab Hie= rosolymis, et ab Idumæa, et trans Iordanem, et q circa Ty ru habitabat ac Sidonem, hoim multitudo magna, qui cu au dissent, qua faciebat, uenerunt ad eu. Et iußit I E S V S disci pulis suis, ut nauicula sibi de seruiret ppter turbam, ne ipsum premerent. Multos enim sanauerat, ita ut irruerent in cum, quo illum tangerent, quotquot affligebantur. * Et spiritus im mundi cum illum uidissent, procidebant ei, oclamabant di= centes: Tu es filius dei, & uehementer interminabatur eis, ne se manifestum sacerēt. * Et ascendit in monte, ac uocat ad se quos uoluit ipse, or uenerut ad eu. Et fecit duodecim, ut essent secu, eg ut emitteret eos ad prædicandu, uiq; haberet potestate sanandi morbos, eijciendiq; damonia. * Et impo= sut Simoni nomen Petrus, & Iacobum filium Zebedæi, & Iohanne fratre Iasobi, es imposuit eis noia Boanerges, qd' est, filij tonitrui, & Andrea, & Philippu, & Bartholomau, of Mattheum, of Thomam, of Iacobum Alphai filium, of Thaddaum, & Simonem Cananeum, & Iudam Iscariotem, qui es prodidit illu. * Et ueniunt in domu, es couent iteru turba, sic ut no liceret illis uel panes edere, & cu audissent qui ad illum attinebant, exierunt ut manus inijeerent in eum. Dicebant enim:in surore uersus est. * Et scribæ qui ab Hie rosolymis descenderant, dicebant Beelzebul habet, & per principem dæmoniorum eijcit dæmonia. * Et ad se uocatis eis, in parabolis dicebat illis: Quomodo potest satanas sata nam eijcere? Et si regnum aduersus sese diussum fucrit, non potest stare regnum illud, & si domus contra semet=

27

I

26

VIII

29

II

30

II

31

X

32

II

33. II

iplam

ipsam diuisa suerit, non potest stare domus illa, & si satanas insurrexit aduersus semetipsum, ac duisus est, non potest sta re, sed fine habet. No pot quisq uasa fortis, ingressus in domu illius, diripere, nisi prius forte alligarit, er tunc domū eius di ripiet. * Amen dico uobis: Oia remittetur filijs hoim pecca= ta & couicia, quibuscunq; conuitiati fuerint. At q couitium dixerit in spiritu sanctu, non habet remisione inæternu, sed obnoxius est aterno iudicio. Dicebant eni : Spiritum immun dum habet. * Et ueniunt mater eius & fratres, & foris stan tes, miserunt ad eum qui euocaret eum, er sedebat turba cir ca eum, dicuntq; ei:Ecce mater tua & fratres tui foris querunt te. Et respondit eis dicens: Qua est mater mea, er fra= tres mei? Et cu circufpexisset in circuitu circu se discipulos sedentes, ait: Ecce mater mea er fratres mei. Qui enifecerit uoluntate Dei, hic frater meus, o foror mea, o mater est.

CAPVT

38 II

HI

35

II

* T iterum coepit docere iuxta mare, eo cogregata est ad eŭ turba multa, ita ut nauim ingressus, sederet in ma ri, er tota turba uneta mare in terra erat, er docebat eos p parabolas multa, et dicebat illis in doctrina sua: Audite, Bcce 3.000. ornite 20. exibat seminator ad seminandu, or accidit inter seminandu. aliud quidem cecidit secus uiam, uenerunta; uolucres cœli es comederunt illud. Aliud uero cecidit sup petrosa, ubi no ha buit terram multam, o statim exortu est, qd'no haberet alti tudinem terræ sole aut exorto, astu affectum est, & eò q no haberet radicem, exaruit. Et aliud cecidit in spinas, & suca creuerunt fina, ac suffocauerunt illud, of fructu non dedit. Et aliud cecidit in terram bona, er dabat fructum emergen. tem, atq; crescentem, & afferebat unum triginta, & unum **Sexagin**

SECVNDVM MARCVM 37

fexaginta, er unum centum, ac dicebat illis: Qui habet au= res ad audiêdum audiat. Cum aut cœpisset esse solus, interro= gauerunt eum hi,qui eircum illum erant cu duodecim, de pa rabola, er dicebat eis: Vobis datum est nosse mysteriu regni dei: * illis autem qui foris sunt, per parabolas omnia fiunt, ut uidentes uideant. o non cernant, o audietes audiant, o non intelligant, ne quando convertantur, & remittantur eis peccata. * Et ait illis, nescitis parabolam hanc? & quomo oes parabolas cogno scetis: Seminator ille sermonem semi= nat. Isti uero sunt quorum alij iuxta uiam dicuntur ubi semi natur fermo, co cum audierint, confestim uenit satanas, co aufert sermone, qui seminatus est in cordibus corum. Et alij sunt similiter, qui in petrosa semen excipiut, qui cum audierit fermonem,statim cũ gaudio accipiũt illud, co no habent ra= dicem in se, sed teporarij sunt, deinde coorta afflictione, aut psecutione ppter sermone, consestim offenduntur. Et alij sut qui in spinas semen excipiunt. Hi sunt qui sermone audiunt, o sollicitudines sæculi huius ac deceptio dinitiaru, cætera. rumq; rerum cupiditates introëuntes, suffocant sermone, ac redditur infructifer.Et alij sunt qui in terram bona semen ex ceperut, qui audiunt sermonem et suscipiunt, et fructificant, ita ut aliud granu adferat trigita, aliud sexaginta: aliud cena tum. * Et dicebat ills: Num lucerna incenditur ut fubter mo dium ponatur, aut subter lectum? Nonne ut super candela= brum ponatur? * Non est enim quicquam occultum, qd' no manifestetur, neg; fuit secretum. sed ut in propatulum ue= niat. Si qs habet aures ad audiendu, audiat. Et dicebat ilis: Videte quid audiatis.* Qua mensura metimini, alij metien= tur uobis, & adijcietur uobis qui auditis. * Qui enim habet

37

I

Esa.c.

38

II

39

II

40

11

41

42

II

€ 5

dabitur

X

44

II

45

VI

45

X

47

II

dabitur illi, o qui non habet, etia quod habet, auferetur ab eo. Et dicebat: * Sic est regnu dei, quemadmodu si homo ia ciat sementem in terram, ac dormiat, atq; ille exurgat nocte ac die, segesq; germinet, ac surgat in altum, du nescitille. Vl= tro enim terra fructificat, primu herba, deinde spicam, deide plenum frumentu in spica, cum aut productus fuerit fructus, statim mittit falcem, quonia adest meßis. Et dicebat : * Cui aßimilabimus regnu dei ? aut qua collatioe coferemus illud? Est sicut granum sinapisquod cum seminatum fuerit in terra, minus est oibus seminibus quæ sunt in terra, es cum semina tum fuerit, exurgit, er fit maius oibus oleribus, er facit ra= mos magnos, ita ut possent sub umbra eius aues cœli nidifi= care. * Et talibus multis parabolis loquebatur eis sermone, put poterant audire, sine parabola uero non loquebatur eis: *feorsim aut discipulis suis exponebat oia. * Et ait illis in die illo cum facta effet uespera:Transeamus in ulteriore ri= pam. Et dimissa turba, assumunt eum, ita ut erat in naui, sed er alie nauicule erant cum illo. Et oritur procella ueti ma= gna, of fluctus irruebat in nauim, ita ut illa iam impleretur. Et erat ipse in puppi sup ceruical dormiens, & excitant eu dicuntq; illi:Præceptor non est tibi curæ qd'perimus?Et ex= citatus increpauit uentu, dixitá; mari: Tace, obmutesce, co coquieut uentus, factaq; est tranquillitas magna, er ait illis: Quid timidi estis adeo? Qui fit ut non habeatis fiduciam? Et timuerut timore magno, dicebanta; inter sese: Quisnam bic est, quia co uentus co mare obediunt ei.

CAPVT V.

T uenerunt traiecto mari in regionem Gadarenorum, egressoq; ei de naui, statim occurrit è monumêtis homo spiritui

spiritui obnoxius immundo, qui domicilium habebat in mo= numentis.Et neq; catenis quisq poterat eŭ ligare, propterea quod cu sæpe copedibus er catenis uinctus suisset, discerptæ essent ab illo catenæ, er copedes essent cominutæ, neq; quisq ualuisset eum domare. Et semp die ac nocte in mõtibus & in monumentis erat clamans, co concidens seipsum lapidibus. Cum uidisset aut I E S V M eminus, cucurrit, & adorauit eu, & clamans uoce magna, dixit: Quidmihi tecum est IES V fili dei altißimi ? adiuro te per deŭ,ne me torqueas.Dicebat enim illi: Exi spiritus immunde ab homine . Et interrogabat eum: Quod tibi nomen est? Etrespondit, dicens ei : Legio mihi nomen est,quia multi sumus.Et deprecabatur eum mul tum,ne se emitteret extra regione. Erat aut ibi iuxta montes grex porcorum magnus pascens, es deprecabantur eum omnes dæmones, dicentes. Mitte nos in porcos, ut in eos in= troëamus.Et permisit eis statim IESVS. Et egressi spiritus immundi,ingreßi sunt in porcos. Et ferebatur grex per præ= ceps in mare. Erant auté ferme bis mille, & suffocatisunt in mari. Porrò qui pascebant porcos, sugerunt, & renunciaue runt in ciuitatem & in agros. Et egreßi sunt ad uidendü qd esset quod acciderat, & ueniŭt ad I E S V M, & uident illū qui à dæmonio uexabatur, sedentem ac uestitu, o sanæmen tis qui habuerat legionem,& timuerunt.Et narrauerunt illis qui uiderāt,qualiter accidisset et,qui dæmoniŭ habuerat, & de porcis. Et rogare cœperunt eum, ut discederet de finibus ipsorum.Et cum ingressus esset nauim, rogabat illum qui sue rat à dæmonio correptus, ut esset cum illo. *IESVS au= tem non permifit eum, sed att illi : Abi in domum tuam ad tu os, & annuncia illis quanta tibi dominus fecerit, & miser=

48 VIII

tus sit

tus sit tui. Et abijt, er cœpit prædicare in decapoli, quata sibi fecisset IESVS, & omnes mirabantur. Et cum traiecisset IESV Snauirursus in ulteriore ripam, conuenit turba mul ta ad eu, o erat circa mare. * Et ecce uenit quida princi= pu synagoga, noie lairus: & cu uidisset eu, peidit ad pedes eius, er deprecabatur eu multu, dices: Filiola mea in extre= mis est, oro ut uenias, & imponas illi manus, ut salua sit, & uiuet. Et abijt cu illo, o sequebatur eu turba multa, o copri mebant eu. Et mulier quæda, q fuerat obnoxia pfluuio fanquinis annos duodecim, fuerata; multa ppessa à copluribus medicis, or insumpserat ora sua, neg; quicq adiumeti sense= rat, sed magis in deterius uenerat: cu audisset de I E S V, ue= nit in turba à tergo & tetigit uestimentu eius. dicebat enim: Si uel uestimeta eius tetigero, salua ero. Et cofestim siccatus est fons sanguinis eius, er sensit corpe, g sanata esset ab eo flagello. Et statim IES VS in semetipso cognosces uirtutem ex sefe pdisse, couer sus in turba aiebat : Quis tetigit uestime ta mea? Et dicebant ei discipuli ipsius: Vides turba undiq; pre mente te, or dicis: Quis me tetigit? Et circufpiciebat, ut ui= dereteam que hoc fecerat. Mulier uero timens ac tremens, sciens qd'factum effet in se, uenit graccidit ei, dixitq; ei oem ucritate.Ille aut dixit et :Filia, fides tua te seruauit, uade cu pace, er esto sana à flagello tuo. Adhuc eo loquente, ueniut à principe synagogæ, qui dicerent: Filia tua mortua est, quid ultra uexas magistrum? IESV Saut ptinus audito sermone g dicebatur, ait principi synagogæ: Ne metuas, tantumodo crede. Et no pmisit ut quisqua se sequeretur, preter Petrum & Lacobum & Iohanne fratrem Lacobi. Et uenit in domum principis synagoge, uideta; tumultum ac flentes & eiulana tes multum

49

SECVNDVM MARCVM

tes multum, o ingressus, ait illis: Quid tumultuamini o plo ratis? Puella no est mortua, sed dormit. Et irridebat eŭ. Ipse uero eiectis oibus, assumit patrem o matre puella, o eos q cum ipso erant: o ingreditur eò ubi puella erat iacens, o apprehensa manu puella, aitilli: Talitha, cumi, quod est si qs interpretetur: Puella, tibi dico surge. Et cosessim surrexit puella, o ambulabat. erat enim annorum duodecim, o obstupuerunt stupore magno. Et præcepit illis uehemèter, ne quis quam id sciret: o iusit ut daretur illi quod ederet.

CAPVT VI.

T egressus est illinc, uenitq; in patriam sua, es sequun= nagoga docere, multiq; audiètes obstupuer ut, dicetes : Vnde huic hæceet quæ est sapiètia, quæ data est illi? & uirtutes tæ les p manus eius efficiuntur! * Nonne hic est faber ille, filius Marie frater Iacobi, & Iofe, & Iuda, & Simonis? Nonne Torores eius hic nobiscum sunt? Et offendebatur peum. * Dicebat aut illis IES VS: Non est ppheta contemptus, nisi in patria sua, or inter cognatos or in familia sua. Et no poterat ibi uirtutem ullam ædere, nifi q, paucos infirmos, im= positis manibus sanauit, ac mirabatur propter incredulitate eorum * & obambulabat puicos undiq; circumiacetes do cens. Et accersit duodecim, copitá; eos emittere binos, ac da bat illis potestatem aduersus spiritus immundos. * Et præce pit illis, ne quid tollerent in uiam, nisi uirgam tantum, no pe= ram, non panë, non in zona æs, sed calciarentur sandalijs, es ne induerentur binis tunicis. * Et dicebat eis: Vbicung in= troieritis in domu, illic manete donec exeatis illinc.* Et qui cunq; no receperint uos, neq; audierint uos, exeuntes illinc, excutite

58

52

II

53

II

54

II

55 II

excutite puluerem qui est sub pedibus uestris, in testimonium illis. Amen dico uobis, tolerabilius erit Sodomis aut Gomor rhis in die iudicij, g ciuitati illi. * Et egreßi prædicabant ut resipiscerent, damonia multa eijciebat, o ungebat oleo multos ægros & sanabant. * Et audiuit rex Herodes (inno tuerat enim nomen eius) dicebatq; Iohannes ille gui bapti= zabat, resurrexit à mortuis, co propterea uirtutes agunt in illo. * Alij dicebant Helias est, alij uero dicebant, propheta est, uel tang unus ex pphetis. Cum audisset aut Herodes, ait: Cui ego præcidi caput, Iohannes iste est, ipse surrexit à mor tuis. * Namipse Herodes, missis satellitibus manus iniecerat in Iohanne, or uinxerat eum in carcere propter Herodiade uxorem Philippi fratris sui, quia duxerat eam uxorem. Dice bat enim Ioannes Herodi: Nonlicet tibi habere uxorem fra tris tui. Herodias aut insidiabatur illi, uolebatq; occidere eu, nec poterat, Herodes enim metuebat Iohannem, sciens eum uirum iustum ac sanctum, es observabat eu auditog; eo, mul ta faciebat, & libenter eum audiebat. * Et cum dies oportu nus accidisset, cum Herodes in natalicijs suis cœnam saceret primatibus ac tribunis, or primoribus Galilæe, cumq; intro isset filia ipsius Herodiadis, ac saltasset, placuissetg; Herodi ac simul accumbentibus, rex aut puelle : Pete à me quod uis, eg dabo tibi. Et Iuraut illi, quicad à me petieris, dabo tibi ufg; ad dimidium regni mei. At illa egressa dixit matri sue, gd petam? Illa uero dixit: Caput Iohannis baptista. Et ingressa statim cum festinatione ad regem, petiuit, dices: Volo ut pro tinus des mihi in lace caput Iohanis baptista. Et dolore affe Etus rex, propter infiurandu, eos q; q simul accubebat, noluit eamreijcere. Et confestim rex misso spiculatore iusit inferri caput

56 VIII 57

II

58 X

59 II

Go VI

caput eius. At ille abijt, et decollauit eu in carcere, & attult caput eius i lāce, et dedit illud puellæ, & puella dedit illud ma trı suæ. Quo audito, discipuli eius uenerunt, & sustulerut ca dauer eius, posuerunt q; illud in monumento. *Et congregan tur apostoli ad IESV M, acrenunciauerunt ei omnia, & q egissent,quæq; docuissent. *Et ait illis:Venite uos sols seor= sim in desertum locum, & requiescite pusillum. Erant enim q uenirent & abirent multi, ac ne cibum quidem capere uaca bat. Et abijt in defertum locum nauigio feorsim. Et uiderunt eos abeuntes turba, o agnouerunt eum multi, o itinere pe destri ex oibus ciuitatibus concurrerut illuc: & præuenerut eos, conueneruntá; ad illum. * Et egressus utdit turbam mul tam IES VS, & affectumisericordia tactus est erga eos, quia erant uelut oues non habentes pastorem. Et cœpit illos docere multa. + & cum iam multum diei præterisset, accesse runt ad illum discipuli eius, dicentes : Desertus est locus, & iam multum temporis effluxit, dimitte illos, ut abeant in cir= cumiacentes uillas, ac ucos, emant q; sibi panes ,nam quod edant, non habent. At ille respondens, ait illis: Date illis uos quod edant. Et dixerunt ei: Euntes emamus ducentis dena= rijs panes o demus illis quod edant? At ille dicit eis: Quot panes habetis? Ite & uidete . Et cum cognouissent, dicunt: Quinq;, o duos pisces. Et præcepit illis, ut accumbere face rent omnes, distributis couiuis i uiridi gramine. Et discubue runt diuisi in uiridaria centeni, o quinquageni. Et cu acce= pisset quinq; panes, ac duos pisces, sublatis in cœlu oculis be= nedixit, ac fregit panes, dedita; discipulis suis, ut appone= rent illis, & duos pisces divisit omnibus. Et comederunt omnes & saturati sunt, & sustailerunt fragmentorum duodecim

VIII 62

62 VI

64

es VI

66

H

67

IIII

VI

69

II

70

X

duodecim cophinos plenos or de piscibus. Erat aut q come derant circiter quing; milia uiroru. * Et statim coëgit disci= pulos suos conscendere nauimout præcederent trasmisso ma ri Betsaidam, dum ipse dimitteret turbam. * Et cum dimi= sisset eos abijt in monte ad orandu. * Et cum uespera adue nisset erat nauis in medio mari, o ipse solus in terra, uiditas eos laborantes in remigando, erat eni uentus cotrarius eis. Ac circa quarta uigiliam noctis uenit ad eos, ambulas super mare, or uolebat præterire eos. At illi ut uiderunt eu ambu= lante sup mare, putauerut spectru esse, et exclamauerut. Oes enim uidebant eum, or coturbati sunt, or statim loquutus est cum eis, dixitá; eis: Confidite, ego sum, ne terreamini. * Et ascendit ad illos in nauim, co coquieuit uentus, co uehemen ter supra modum intra sese stupebant & admirabatur. No enim intellexerant de panibus, erat eni cor coru obcæcatum Et cum traiecissent, uenerunt in terram Genezareth, eg ap plicuerut in portum. Cumq; egreßi effent de naui, continuo agnouerunt eum, ac percurrentes totam undiq; regione illa cæperunt in grabatis eos q male habebant circuferre, cu au dissent eum illic esse, or quocunq; introisset in uicos aut in ciuitates, aut in uillas, in plateis ponebant infirmos: * or de precabantur eum, ut uel fimbriam uestimenti eius tangeret er quotquot tangebant eum, salui fiebant.

CAPVT VII

*T conueniunt ad eu pharisei, guida de scribis qui uenerant Hierosolymis, cu ui uidissent quos da ex disci pulis eius comunibus manibus, id est, illotis edere panes, in cusabant. Nam Pharisei o omnes Iudei, nisicrebro lauerint manus, non capiunt cibum, tenentes instituta maiorum:

SECVNDVM MARCVM.

o à foro(uenientes)nisi loti fuerint, non comedunt. Et alia multa sunt qua sus ceperunt seruada: nempe lotiones Poculo rum es urceorum es æramentoru es lectoru.* Deinde in= terrogant eu pharifai er scriba: Quare discipulitui no am= bulant iuxta ritum traditum à maioribus, sed illotis manibus edunt panem? At ille respodés, dixit eis: Bene uaticinatus est Esaias de uobis hypocritis, sicut scriptum est: Populus hic la Esaia. 29. bijs me honorat,cor autem eorū longe est à me. in uanū au= tem me colunt, docentes doctrinas, pracepta hominum. Nã omisso præcepto dei,tenetis constitutiones homium, ablutio nes urceoru et poculoru, aliaq, similia his facitis multa. Et di cebat illis:Bene reijcitis præceptű Dezut cöstitutione uestra seruetis. Moses eni dixit:Honora patre tuu es matrem tua: Exod. 20. er qui maledixerit patri uel matri, morte moriatur. Vos aut Deute. 5. dicitis:Si dixerit homo patri uelmatri,corbam,quod est do= num,quodcuq; ex me,in tuu cedet comodu, o præterea no sinitis eum quicquam facere patri suo, aut matri sua, er ir= ritum facitis uerbu Dei per constitutione uestram, qua tradi distis. Et similia huiusmodi multa sacitis. Et cũ aduocasset ad se totam turbā, dicebat illis: Audite me omnes, & intelligite: Nihil est extra hominë, introiens in eu, quod posit eu inqui nare, sed quæ de homine procedunt, illa sunt quæ inquinant hominem.Si quis habet aures ad audiendu, audiat. * Et cum introisset in domum, semotus à turba, interrogabat cum disci puli etus de similitudine. Et ait illis: Adeo & uos intelligetia caretis?Nondum intelligitis, quod omne foris introiens in ho minem non potest eum inquinare, quia no intrat in eius cor, sed in uentre: er in secessum exit, repurgans omnes escas? Di cebat autè: Quod ab homine exit, illud inquinat homine. Ab

*

VI

interi

interioribus enim de corde hominu mala cogitatioes proce dunt, adulteria, stupra, homicidia, furta, auariciæ, fraudes, do lus, impudicitia, malus oculus, conuicia, superbia, stulticia. Omnia hæc mala ab internis procedut, er inquinat homine Et inde surges, abijt in cofinia Tyri, ac Sidonis, & ingressus domu, nemine uoluit scire, nec potut latere . * Mulier enim statim ut audiuit de eo, cuius filiola habebat spiritu immundu uenit of accidit ad pedes eius. Erat eni mulier Græca Syro= phænisa genere, or rogabat eu, ut dæmonium eijceret de fi lia sua. I E S V S autem dixit illi: Sine prius saturari filios. No est eni honestum, sumere panem filiorum, or projecere catel lis. At ılla respondit, & dicit illi : Etiam domine, nam catelli quoq; comedunt sub mensa de micis filiorum. Et ait illi: Pro pter stum sermone uade, exijt damoniŭ à filia tua. Et cu abis fet domu sua, repperit demoniu exisse, of filiam iacetem su= per lectu. * Et rur sum egressus de finibus Tyri ac Sidonis,ue nit ad mare Galilææ per medios fines decapolis, et adducunt ei surdum,impeditæg; lingua, o deprecantur eu, ut imponat illi manum, er cu apprehendisset cum de turba scorsim, mi sit digitos suos in auriculas eius, & sputo emisso, tetigit lin= guam eius, ac suspiciens in cœlum ingemuit, & ait illi : Eph phata, quod est aperire, of statim aperta sunt eius aures, or Solutu est uinculum linguæ eius ac loquebatur recte, ac præ= cepit illis ne cui dicerent. Sed quo magis ille eis præceperat, hoc potius ampliusprædicabant, * or supra modustupebat, dicetes:Bene oia fecit, furdos facit audire, mutos log. CAPVT. VIII.

T+N diebus illis, cum turba admodum multa effet, nec ha= 75 berent quod manducarent, accersitis ad se IESV S disci= VI pulis

93

VI

X

75 VIII

SECVNDVM MARCVM.

pulis suis, ait illis: Misericordia tangor erga turbam, quia iam triduo manent apud me, nec habent quod edant, er si di misero eos ieunos in domum suam, deficient in uia. Quidam enim ex eis e longinquo uenerunt. Et responderunt ei disci= puli sui: Vnde istos quis poterit hic satiare pambus in solitu dine?Et interrogauit eos: Quot panes habetis?Illi uero dixe runt:Septem.Et præcepit turbæ discumbere super terram. Et acceptis septempanibus, cum gratias egisset, fregit, de= dita; discipulis suis ut apponerent, er apposuerunt turba, & habebant pisciculos paucos, & cum benedixisset, iusit apponi & hos. Comederunt autem, & saturati sunt, ac sustu lerunt que superfuerant, fragmentorum septem sportas. Erant autem qui comederant ferme quater mille, & dimi= sit illos . & mox ingressus in nauim cum discipulis suis, uent in partes Dalmanutha. * Et egreßisunt pharisæi, cœperunt q; disputare cum illo, quærentes ab eo signum è cœlo, ten= tantes eum. * & cũ ingemuisset spiritu suo dicut: Cur genera tio hæc, signum quærit: Amen dico uobis si dabitur genera= tioni huic signum. Et relictis illis, ingressus rursus nauim, abijt,traiecto lacu. & obliti sucrant sumere panes, nec præ= ter unum panem habebant secum in naui. * Ac præcepit illis. dicens : Videte, cauete à sermento pharisæorum, & à fermento Herodis. * Et disputabant inter sese, dicen= tes : Panes non habemus . Et eo cognito I E S V S dicit illis: Quid disputatis quod panes non habetis? Nondum animad uertitis nec intelligitis? Adhuc obcæcatum habetis cor ue strum? oculos habentes, non cernitis, er aures habentes, non auditis, or non meministis? Cum quinq; panes fregissem în hominum quinque milia, quot cophinos fragmentis ple=

IIII

78 VI

79

11

So VI

f 2 nos

SI

X

83

II

84

VI

85

II

nos sustulistis? Dicut ei: Duodecim. Cum aute septe in quatu or milia, quot sportas exreliquijs fragmetorum tulistis?Illi ue ro dixerunt: Septe. Et dixit illis : Qui fit ut no intelligatis?* Et uenit Bethfaidam, o adducut illi cæcu o obsecrant eum, ut illum tangeret. Et apprehensa manu cæci, eduxit illum ex trauicu, et cu expuisset in oculos illius, imposuisseta; illi ma= nus,interrogaut eu,si quid uideret, or recepto uifu, dicebat Video homines, quonia uelut arbores cerno ambulantes. De inde rursum imposuit manus super oculos illius, et fecit ut ut sum reciperet, et restitutus est, ac denuo uidebat dilucide oes eg dimisit illum in domű suam, dicens: Neq; in uicum ingre= diaris, neq; dixeris cuiquam in uico. * Et egressus I E S V S et discipuli illius in vicos Casarea, qua cognominatur Philip pi, of in uia interrogauit discipulos suos, dicens illis: Quem me dicunt homines essellle uero responderunt: Iohanne Ba ptistam, o alij Heliam, alij rursus unu de numero propheta= rum. Et ipse dixit illis: At uos que me dicitis effe ? Respondes auté Petrus, dicitilli: Tu es ille Christus. Et interminatus est eiszne cui diceret de se. * Et cæpit docere eos qd'oporteret filiu hominis multa pati, et reprobari à senioribus summis q; sacerdotibus ac scribis, et occidi, et post tres dies resurgere, et aperte sermone loquebatur.. * Et apprehedit illu Petrus, coepitá; increpare eum. At ille couersus, et intuitus discipulos suos, increpauit Petru, dices: Abi post me satana, quonia non sapis que dei sunt, sed que sunt hominu. Et cum ad se uo casset turba una cu discipulis suis, dixitillis. * Quicuq; uult segme, abneget semetipsum, o tollat crucem suam, ac sequa tur me. Nā quisquis uoluerit animā suam servare, perdet eā. Quisquis autem perdiderit anima suam caussa mea & euan gelij,

SECVNDVM MARCVM.

gelij, hic seruabit eam. Quid enim profuerit homini si lucratus suerit mundum totum, et anima sua iactura secerit? Aut 9d daturus est homo, quo repenset anima sua? + Quemcuq; enim puduerit mei ac meorum sermonŭ in generatiõe hac adultera o peccatrice, pudebit illius o silium hominis, ubi uenerit in gloria patris sui cum angelis sanctis.

CAPVT. IX.

TT dicebat illis: Amê dico uobis, Sunt quidam inter eos qui hic stant, qui non gustabunt mortem, donec uiderint regnum dei uenisse cum uirtute : Ac post dies sex assumit I E SVS Petrum & Iacobum, & Iohannem, & Subduciteos in montem excelsum seorsum solos er trasformatus fuit cora illis, o uestimenta illius facta sunt splendida, o candida ual de uelut nix, quam candida facere non potest fullo super ter ram, or cofpectus est illis Helias cu Mose, colloquebanturg; cum I E S V. Et respondens Petrus, dicit I E S V : Rabbi, bo= num est nos hic esse, o faciamus tabernacula tria, tibi unu, T Most unu, et Helia unu. Non enim nouerat quid loquere tur, erät enim expauefacti. Et facta est nubes, quæ obumbra= uit illos: Et uenit uox è nube, dicens : Hic est filius meus dile= stus, ipsum audite. Et repête cum circufpexiset, no amplius uiderunt quenqua, sed solum I E S V M esse secum. Porro cu descederent de monte, præcepit illis, ne cui diceret ea quæ ui derant, nisi cum filius hominis à mortuis resurrexisset. * Ac uerbu hoc tenuerut apud sese, inter se disputantes, quid esset hoc, quod dixerat, e mortuis resurgere. & interrogabatillu, dicetes: * Quid est quod seribæ dicut, Heliam oportere ueni re prius?Ille uero respondens, dixit illis: Helias quide ubi ue nerit prius, restituit omnia, er quemadmodum scriptu est de

f 3 filio

86

II

87 II

88

X

S9 VI

90 X

91 II filio hominis, ut multa patiatur, et cotemnatur. Verum dico uobis Heliam uenisse, et secerunt illi quæcunq: uoluerut, sicut scriptu erat de illo. *Et cu uenisset ad discipulos suos, uidit turbam multam circum illos, et scribas disputantes cum eis. Et protinus universa turba cum uidisset eu, obstupuit, et accurrêtes salutauerut eu. Et interrogauit scribas, Quid dispu tatis inter uos? * Et respodes unus è turba, dixit: Praceptor, adduxi filium meum ad te, habente spiritu mutu, et quando= cunq; eum corripuerit, lacerat eum, atq; ille spumat, ac stri= det detibus suis, et arescit. Et dixi discipulis tuis ut eijceret, et no potuerut. At ille respodens ei, dicit: O natio incredula, quoufq; apud uos ero, quoufq; patiar uos? Adducite illum ad me. Et adduxerut illu ad eu. At uifo illo, cotinuo spiritus dis scerpebat eum. Et prolapsus in terra uoluebatur spumās. Et interrogauit patre illius: Quantu teporis eft, quod hoc accidit ei? At ille dixit, à puero, o frequenter illu o in igne abie cit, er in aquas, quo perderet eum. Age si quid potes, subueni nobis misertus nostri. IESVS aute dixit ei:Illud si potes cree dere, oia possibilia credeti. Et cofestim exclamas pater pueri cu lachrymis dixit: Credo domine, succurre incredulitati mea. Cu uidisset aut IESVS, & turba simul accurreret, incre pauit spiritu immundu, dices illi: Spiritus mute, o surde, ego tibi impero, ext ab eo, co ne posthac ingrediaris in illu. Et cu clamaffet fpiritus, multumq; discerpfiffet eu, exiuit, o factus est tang mortuus, adeo ut multi dicerent, mortuus est. At IE= SVS correpta manu illius, erexit eu, & ille surrexit. Et cum esset ingressus domu, discipuli illius interrogabat eu seorsine Cur nos no quiuimus eijcere illu? Et dixit illis: Hoc genus nul ·lare pot extresnisi per deprecatione es iciuniu. * Et illine digreffe

92 X

SECVNDVM MARCVM. digressiter secerunt per Galilæa, nec uolebat ut quist sciret, docebat eni discipulos suos, or dicebat illis: * Filius hois tra ditur in manus hoim, er occident eu, et occifus tertio die re furget. * At illi ignorabat qd' dixerat, & time bat eŭ interro gare. Et uenit Capernau, er cu uenisset in domu, interroga= uit illos, qd in itinere inter uos disputabatis? At illi siluerunt. *Nam inter se disputauerant inter uiam quis esset maior. Et cum cofediffet, accerfiuit duodecim, o dicit illis: Si quis uult primus esfe,is erit omnium postremus, & omnium minister. Atq; arreptum puerum statuit in medio illorum, co cum cœ= pisset illu in ulnas suas, dixit illis: + Quisquis unum ex tali= bus pueris receperit nomine meo, me recipit, er quicuq; me recipit,non me recipit, sed eum qui misit me. * Respondit au tem ei Iohannes, dicens: Præceptor, uidimus quenda nomine tuo eijcere dæmonia, nec sequitur nos, & prohibuimus illu, propterea g non sequitur nos. At IESVS ait: Ne prohibea= tis illum. Nullus enim est, qui si fecerit uirtutem per nomen meum, possit cito male loqui de me. Qui enim non est aduer fus nos, p nobis est. + Quisquis enim ad bibendu dederit uo= bis calicem aqua nomine meo, qd' sitis Christi, amen dico uo bis,nequag perditurus est mercedem sua. * Et quisquis offen derit unum ex pufillis, qui confidunt in me, melius foret illi, si circudaretur saxum molare circa ceruice eius, & abijcere= tur in mare. * Et si tibi fuerit obstaculo manus tua, amputa il lam.Bonu est tibi mutilum ad uitam ingredi potius, quam du= as manus habentem abire in gehenna, in ignem inextingui= bilem,ubi uermis illorum non moritur, @ ignis no extinguis tur, Et si pes tuus suerit tibi obstaculo, amputa iliu. Bonu est ut ingrediaris ad uitam claudus, potius q duos pedes habens mittaris

93

II

94

X

95

II

96

I

97

VIII

98

VI

QQ

II

100

VI

mittaris in gehennā, in ignem inextinguibilem, ubi uermis ila

Efa. 66. lorū non moritur, © ignis non extinguitur. Et si oculus tuus

tibi obstaculo est, erue illum. Bonum est tibi ut luscus introëas
in regnum dei, potius quam ut duos oculos habes, mittaris in
gehennam ignis, ubi uermis eorum non moritur, © ignis no

extinguitur. ** Nam omnis homo igne salvetur, © omnis ui=

**Etima sale salvetur. Bona res est sal: ** cæterum si sal insulsus

fuerit, per quod ipsum condietis? Habete in uobisipsis salem,

pacem habete inter uos inuicem.

CAPVT * T cu inde surrexisset, uenit in fines Iudae per regio= 103 VI nem quæ est ultra Iordanem, er conueniunt rur sum tur bæ ad illum, er sieut cosueuerat, rursum docebat eas. Et ad= euntes pharisai interrogabant illum: Licet ne uiro uxorem repudiare?tentates illum. At ille respondens, dixit illis: Quid Deute. 24 uobis præcepit Moses? At illi dixerunt: Moses permisit libel= lu repudij scribere, ac dimittere. Et respondens IESVS, dixit illis: Ad duricia cordis uestri scripsit uohis præceptum istud: cæterum ab initio creationis masculu & sæminam secitillos Gene. z. deus. Propter hoc relinquet homo patrem suu er matre, er adherebit uxori sue, et fient duo caro una. Itaq; no iam sunt duo, sed una caro. Quod igitur deus copulauit, homo no se= 204 paret. *Et in domo rur sum discipuli illius eade de re inter= X rogauerunt illum. Et dicit illis. * Quicunq; repudiauerit uxo rem sua, et duxerit alia, adulteriu comittit aduer sus illa. Et 105 si mulier repudiauerit uiru suu o nupserit alteri, adulteriu II 106 committit. * Et attulerunt ad illum pueros, ut tangeret illos, 11 Descipule uero increpabat eos que adducebant. Cum uidesset autem IESVS, indignatus est es dixit illis: Sinite pueros ueni=

read

SECVNDVM MARCVM. 4

re ad me,ne prohibete illos,talium enim est regnu dei. Amen dico uobis: Quicunq; non acceperit regnum dei tang puer, haud quaquam ingredietur in illud. Et cũ cœpisset illos in ul= nas,impositis manibus super illos, benedixit eis. *Et cu exi= ret in utam, accurrit quidă ac genua flexit illi, & interroga= bat eum:Præceptor bone, quid faciam, ut uitam æternā pof sideam? IESVS aŭt dixit illi:Cur me dicis bonum? Nemo bo nus nisi unus, nempe Deus. Præcepta nosti: Ne comittas ad= ulterium:ne occidas:ne fureris:ne falfum testimoniú dicas: ne fraudes:honora patrem tuum & matrem. At ille respon= dens, dixitilli: Præceptor, hæc omnia seruaui ab adulescètia mea. * IESVS autem intuitus illum, dilexit eum, & dixit illi: Vnũ tibi deest: Abi, quæcung; habes uende, & da paupibus, e habebisthesauru in coelo, er ueni sequere me, sublata (in humeros) cruce.* At ille molestia affectus propier sermone discedebat mœrens: habebat enim possessiões multas. Et cu circuspexisset IESVS, dicit discipulis suis: Quam difficulter hi qui pecunias habent, in regnum Dei intrabunt. Discipuli uero obstupuerŭi super uerbis illius. At IESVS rursum respõ dens, dicit illis: Filij. quam difficile est eos, qui fiduciam habet in pecunijs, regnum Dei ingredi. Facilius est camelum per fo ramen acus ingredi, quam diuitem in regnum Dei ingredi. Illi uero supra modum admirati sunt, dicentes intra sese: Et quis potest esse saluis? Intuitus auté IESVS illos, dicit: Apud homines impossibilessed non apud Deum:nam omnia possi= bilia sunt apud Deum. Et cœpit Petrus dicere illi: Ecce reli quimus omnia, o sequuti sumus te. Respondens autem IE= SVS, dixit: Amen dico uobis: *Nullus est qui reliquit domu, aut fratres, aut sorores, aut patrem, aut matrem, aut uxorem

107 II

108

H

109 II

110

II

aut liberos, aut agros mea caussa & Euagelij, quin recipiat centupla, nunc in tempore hoc, domus, o fratres, o foros res, of matres, of liberos, of agros cum perfecutionibus, ac in seculo uenturo uitam æternam. * Multi aute primi, erunt postremi: postremi, primi. * Erant aute in uia ascendetes Hierosolyma: o præcedebat illos IESVS, eratý; pauefacti, & sequentes timebant. Et assumptis IESVS rurfum duode= cim, cœpit illis dicere, que sibi euêtura essent. Ecce ascendi= mus Hierosolymā, er filius hominis tradetur principsbus sa= cerdotu o scribis o condemnabunt eum ad morte, o tra= dent illum Gentibus, o illudent illi, o flagellabunt eum, o inspuent in illum, o occident eum, o tertia die resurget. * Et accedut ad eu lacobus & Iohannes filij Zebedei, dicētes: Præceptor, uolumus ut quicquid petierimus, facias nobis. Ille uero dixit eis: Quid me uultis facere uobis? Illi uero dixerut ei:Danobis, ut unus tibi à dextris, & alter tibi à sinistris se= deamus in gloria tua. IESVS aute dixit illis: Nescitis quid pe tatis: potestis bibere poculu, quod ego bibo? & baptismate quoego baptizor, baptizari? At illi dixerut ei:Possumus.IE SVS aut dixit illis:Poculuquide qd'ego bibo,bibetis: @ ba= ptismate quo ego baptizor, baptizabimini. Cæterum sedere mihi à dextris ac sinistris, no est meu dare, sed is (continget) quibus paratu est. * Et cu audissent dece,coeperut indignari de Iacobo eg Iohanne. IESVS auté cu uocasset eos ad le, de cit illis: Scitis, quod qui aidentur imperare gentibus, dominita exercet aduerfus illas. Et qui magnates sunt inter eas, pote= flatem exercent in illas. Veru no sic erit inter uos, sed quicu= q; uoluerit ex uobis fieri magn is inter uos, erit minister ue= fter. o quicuq; uoluerit ex uobis effe primus, erit omniu fer wus. Nam

*

214 11

211

II

712

H

TIS

VI

SECVNDVM MARCVM. uus. * Nam & filius hois no uenit ut sibi ministraretur, sed ut ipse ministraret, ac daret animā suā redemptionē pro multis Et ueniunt Hiericho, * Cuq; egrederetur ab urbe Hiericho ac discipuli illius, & turba copiosa, filius Timæi Bartimæus cacus sedebat iuxta uia mendicas. & cum audisset & IESVS Nazarenus effet,cæpit clamare,et dicere:Fili Dauid IESV, mıserere mei. Et increpabăt illü multi, ut taceret. At ille mul to magis clamabat: Fili Dauid, miserere mei. Et stetit IESVS ac iussitillă uocari, er uocant cacă, dicentes illi, Bono anio esto, surge, uo catte. Ille uero abiecto pallio suo, surrexit, & uenit ad IESVM. Et respodens, dieut illi IESVS: Quid uis fa ciā tibi? Cæcus aut dixit ei, Rabboni, ut uisum recipiam. IE= SVS aut dixit illi: Abı, fides tua faluu te reddidit, ac ptinus re= cepit uisum, et sequebatur IESVM in uia.

E + T cũ appropinquat Hierofolymus ad Bethphagæ et Bethania iuxta monte oliuaru, emittit duos e discipulis sus, et dicit illis: Abite in nică qui contra uos est, et statim ingredictes in illu inuenietis pullu alligatu, supra quem nullus hominu sedicti soc? Dicite, quòd dominus eo opus habet, es con tinuo illu mittet huc. * Abierunt aute, es inuenerut pullu alli gatu iuxta ianuam soris in binio, es soluit illu, es nonnulli eoru qui illic stabant, dicebătillis: Quid facitis soluentes pul lum? At illi dixerunt eis, quemadmodu præceperat IESVS, es sinebant illos. Et adduxerunt pullu ad IESVM, es iniece rut illi uestimeta sua, sedite; super illu. * Multi uero uestime ta sua sternebāt in uiā. Alij uero frondes incidebāt ex arbori bus, et sternebāt in uiā. Et qui præcedebāt, quie; sequebātur, elamabant, dicentes: Hos anna, benedictus quenit in nomine

ing

116

117 II

218

119

domini.

120

H

221

I

122

I

123

X

724

VI

725

IIII

126

VI

domini. Benedictum quod uenit regnu in nomine domini pa tris nostri Dauid, hos anna in altissimis. Et ingressus est Hie= rosolyma dominus & in templu. Et cum circuspexisset om= nia, tamq; tempus effet uespertinu, egressus est Bethania cu duodecim, postero die cum exissent Bethania, esurift. * Cũq; uidisset arbore fici procul habente folia, ueniebat, si uidelicet inueturus esset aligd in illa. Et cu uenisset ad illa, ni hil inuenit nisi folia. No enimerat tempus sicoru. Et respon dens IESVS, dixit ficui: Ne post hac ex te in æternu quisquam fructum edat. Et audiebat discipuli illius, ueniutq; Hierofoly mam. * Et ingressus IESVS in templu, copit eijcere eos, qui uendebant & emebant in templo, or mensas argentareoru, o sellas uendentiŭ columbas subuertit, o non permisit ut quisquam deportaret uas per templum, o docebat, dices il= lis: Nonne scriptum est: Domus mea domus precationis uo= cabitur omnibus gentibus? uos autem feciftis eam spelucam latronum. * Et audierunt scribæ principesq; sacerdotum, & quærebat quomodo illu effent perdituri. Timebat enim eum, quod tota turba admirabatur doctrina illius. x Et cu uespe= ra sam effet, egreffus est IESVS è ciuitate, eg mane prætere= untes uiderunt ficum exaruifferadicitus, grecordatus Pe= trus, dicit illi:Rabbi, ecce ficus illa qua execratus es, exaruit. Etrespodens IESVS, dicit illis: Confidite Deo. * Amen dico uobis, quod quicung; dixerit monti huic: Tollaris ac mittaris in mare, on non hæsitauerit in corde suo, sed crediderit fore quæ dixerit, erit illi gcquid dixerit. * Propterea dico uobis, quacunq; orantes petitis, credite quod accipitis, co erut uo= bis. *Et cum steteritis orantes, remittite si quid habetis ad= uersus alique, ut co pater uester, qui in colis est, remittat uo= bis de= SECVNDVM MARCVM.

bis delicta uestra. * Et ueniant rur sum Hierosolymam, et cũ ambularet in teplo, ueniunt ad illum principes sacerdotum, et scribæ, et seniores, et dicunt illi: Qua authoritate hæc fa cis, et quis dedittibi authoritate istam, ut ista facias? IESVS autem respodens, dixit illis: Quæram à uobis et ipse quidda, et respodete mihi, et dicam uobis qua autoritate hæc sacia. Baptismus Iohānis utrum è cœlo erat, an ex hominibus? Re= spondete mihi.Et cogitabant apud se, dicentes:Si dixerimus e cœlo, dicet: Cur igitur non credidiftis illi? At si dixessent ex hominibus, timebāt populum. Omnes enim habebant Iohan nem,quod uere propheta fuisset. Etrespondentes,dicut IE= SV:Nescimus. Et IESVS respondens, dicitillis: Nec ego di cam uobis, qua autoritate hac faciam.

CAPVT XII.

* T cæpit illis per parabolas loqui. Vineā plantauit ho mo, et circumdederat sepem, et soderat lacum, et ædifi cauerat turrim, et elocauerat ea agricolis, et peregre profe Etus est, et misit ad agricolas cum opportunum esset seruum, ut ab agricolis acciperet de fructu uineæ. At illi arreptum il= lum cæciderunt, ac remiserunt uacuum. Et rursum misit ad il los alium seruum,et illi coniectis in eum saxis, comminue= runt illi caput, et remiserut contumelijs affectum. Et rursum aliu misit, et illu occiderunt, multosq; alios, hos quidem cæ= dentes, illos uero occidetes. Itaq; cum unum adhuc haberet fıliü suum dilectum,misit etiam illum ad ıllos postremum, de cens:Reuerebuntur filium meum. illi uero agricolæ dicebāt inter sese. Hic est heres, uenite occidamus eum, et nostra erit hæreditas. Et arreptű illum,occiderűt, et ejecerűt é uinea. Quid igitur facturus est dominus uincas ueniet et pdet agri=

colas.

127 IF

128 II

Pfal. 117.

129

I 130 II colas, & dabit uineam alijs. An ne hanc quidem scriptura le gistis? Lapidem que reprobauerunt ij qui ædificabant, hic fa Etus est caput anguli, à domino factum est hoc, & est admirabile in oculis nostris. * Et quærebat eum comprehendere, o metuebant turbam, sciebant quod aduersus ipsos parabo lam dixisset. Et relicto illo, abierunt, * ac mittunt ad illum quosda e phariseis et Herodianis, ut eum captarent sermo= ne.Illi uero cum uenissent, dicunt ei: Præceptor, scimus quod uerax es, en non curas quenquam:non enim respicis perso= nam hominu, sed cu ueritate uiam dei doces. Licet ce sum Cæ fari dare, an nonedemus, an non demus? Ille uero sciens illo= rum simulationem, dixit illis: Quid me tentatis? Afferte mi= hi denarium, ut uideam. Illi uero attulerunt. Et dicit eis: Cu= ius est imago hæc & inscriptio? Illi uero dixerunt ei: Cæsa= ris.Etrespondens IESVS, dixitillis:Reddite que sunt Casa= ris Cafari, et qua dei sunt Deo. Et admirati sunt de eo. Et ue= niunt Sadducæi ad illum, qui dicunt non efferefurrexionem,

Deute. 25. interrogaueruntá; eum, dicentes: Præceptor, Moses scripsit nobis, si cuius frater moriatur, ac relinquat uxorem, & liberos non relinquat, ut accipiat frater eius uxorem illius et suscepit uxorem, isá; moriens non reliquit semen: Secudus accepit illam, ac mortuus est: nec ipsereliquit semen, extertius similiter: acceperunt eam septem, nec reliquerunt semen. Postremo uero omniu mortua est uxor. Inresurre etione igitur, cum resurrexerint, cuius illoru erut uxor? Nam septem habueruut eam uxorem. Et respondens IESVS, dixit eis: An non propterea erratis, quòd nesciatis scripturas, neq; uirtutem dei? Cu enim à mortuis resurrexerint, neq; cotraa

hunt

SECVNDVM MARCVM. hunt matrimonium, neq; nuptum dantur, sed sunt uelut ange li qui in cœlis sunt. Cæterum de mortuis quod resuscitantur, no legistis in libro Mosi, quomodo inrubo locutus sit illi De us, dicens: Ego ille deus Abraham, es deus Isaac, es deus Ia= Exodi.;. cob: Non est deus mortuoru, sed Deus uiuentium. Vos igitur multum erratis. *Et cum accessisset quidam e scribis, & au TEE disset eos simul disputantes, uideretá; quod bene respodisset VI eis, interrogauit illum: Quod est primum omniu precepto= rum? IESVS autemrespondit illi: Primum omnium præce= ptu est, Audi Israël, dominus Deus noster, dominus unus est. Et diliges dominum Deum tuum,ex toto corde tuo, & ex to= ta anima tua, & extota mente tua, & ex totis uiribus tuis. Hoc est primu præceptum. Et secundu simile, hoc est: Diliges Leui. 19 proximu tuu, ut teipsum. Maius his aliud præceptu non est. *Bt dixit illi scriba: Bene præceptor cum ucritate dixisti, q. unus sit Deus, & no sit alius præter illu,quodq; diligere eum X extoto corde, & extota intelligentia, & extota anima, & ex totis uiribus, ac diligere proximu ut seipsum plus sit quam. universa holocautomata et uiclima. At IESVS cum uideret qd cordate respondisset, dixit illi: Haud longe abes à regno Dei:* Et nemo post illa audebat illü interrogare.Etrespon 133 II dens IESVS dicebat, docês in teplo. *Quomodo dicut scri 134 ba, Christu esse filiu Dauidina ipse Dauid dixit afflatus spiri tusancto: Dixit dominus domino meo, sede à dextris mihi: Do Psal. 100. nec posuero inimicos tuos, scabellu pedum tuoru. Ipse ergo Dauid uocat eu dominu, et unde filius eius est: Et plerag; tur ba audiebāt illum libenter, et dicebat illis in doctrina sua. * Cauete à scribis, qui amant stolati obambulare, et amat salu= 139 tationes in foris, primas q; fellas in congregationibus, et pri IF

mos accubitus in cœnis, qui deuorant domos uiduaru, et sub prætextu logas faciunt preces, isti accipient grauiore dam= natione.* Etcu sederet IESVS ex aduerso gazophilaty, spectabat quomodo turbamitteret æs in gazophilatium. Et multi diuites mittebat multa. Et uenit queda uidua pauper, mısıtq; minuta duo. quod est quadrans. Vocatisq; ad se discia pulis suis, dicit illis: Ame dico uobis, quod uidua hæc pauper plus mısıt, q omnes qui miserüt in gazophilatiu. Nam omnes ex eo qd'ipsis supererat,miserunt. At hac è penuria sua om= nia quæcung; habebat, misit totam substantiam suam.

CAPVT XIII.

TXT cum exiret e teplo, dicit illi quida e discipulis illius Præceptor, uide quales lapides, et quales substructioes. Et IESVS respodens, ait illi: Vides has magnas substructio= nes? Non relinquetur lapis super lapidem, qui non diruatur. * Et cum sederet in monte oliuarum e regione templi, in= terrogabant illum secreto Petrus et Iacobus et Iohannes et Andreas: Die nobis quando hae erunt? og quod signum est, quando hæc omnia sint consummanda? At IESVS respondes illis,cœpit dicere. Videte,ne quis uos fallat. Multi enim ue= ment in nomine meo, dicetes: Ego sum Christus, multos q; de= cipient: Cum autem audieritis bella go rumores bellorum ne turbemini,oportet enim fieri, at nondum finis-Insurget enim Gens aduersus gente, or regnu aduersus regnu. Et erut ter= ramotus in fingulis locis, co erut fames ac turbatioes. Initia doloruhac. + Sed cauete uos uobis. Tradent enim uos in co cilia et in synagogas, cædemini, er sub præsidibus ac regibus ducemini propter me in testimoniŭ illis. *Et apud oes gen= tes oportet prius prædicari Euangeliu. * Cum autem duxe=

rint

139

235

VIII

837

II

128

II

T

140 VI

SECVNDVM MARCVM. rint uos tradentes, ne præcogitetis quid dicturi sitis, neq; me diteminissed quieqddatu sucrituobis illahora, hoc loquami 141 ni Nonenim estis uos q loquimini, sed spus setus. Traditu= 11 rus est autem frater fratrem inmortem, o pater filium, o insurget filij aduersus paretes, ac morte afficient eos. Et eri tis odio habiti ab omnibus propter nome meu. Sed qui perse uerauerit usq; ad finem hic saluus erit. * Porro cu uideritis abominatione de solationis, de qua dictum est à Daniele pro 142 pheta, stante ubi non oportet, qui legerit intelligat. *Tunc Danie. 9. qui fuerint in Iudæa, fugiant ad motes. Qui uero fuerit in te cto, ne descendat in domu, nec ingrediatur ut quicqua tollat 143 è domo sua. Et qui fuerit in agro, ne reuertatur ad ea quære H liquit à tergo, ad tollendu palliu fuum. *Va autem prægnan tibus, er la tantibus in illis diebus. + Sed orate, ne fiat fuga 144 uestra hyeme. * Erüt eni dies illitalis afflutio, qualis no fuit II à primordio rerum coditaru, quas codidit Deus, usq; ad hoc 345 tempus,necfutura est. * Et nisi dominus abbreuiasset dies, VI haud quaqua salua suisset universa caro. Sed propter electos 245 quos elegit, abbreuiaut dies. * Ac tu si quisuobis dixerit: Ec II ce hic Christus, ecce illic, ne credatis. * Exorientur pseudo= 149 christi,& pseudoprophetæ,& ædent signa ac prodigia, ad VI decipiedum si fieri posit, etia electos. Vos aute cauete, ecce 148 prædixi uobis omnıa. * Cæterű i illis diebus post afflictione II illā fol obtenebrabitur, & luna non dabit splendorē suu,& 149 stellæ cœli decident, o uirtutes quæ in cœlis sunt, concutien Iohe. 2. tur. * Et tunc uidebut filiu bominis ueniente in nubibus, cum potestate multa er gloria, er tüc mittet angelos suos: er ag 250 gregabit electos suos à quatuor uetis, à summo terræ usq; ad II summu cœli. A ficu uero discite similitudine, cum ramus eius 35 E II iam

iamtener fuerit, produxerit qui folia, seitis qu' propè sit assassi es uos cum bac uideritis sieri, seitote quod propè sit in soribus. Amé dico uobis, qd' no prateribit generatio hac, do nec omniabac sacta sueriut. Caesti es terra prateribunt, sed uerba mea non prateribut. Le cateru de die illo ac tempore nemo nouit, ne angeli quidem qui in calo sunt, nec ipse silus, sed solus paterit cauete, uigilate, es orate, nescitis eni qua do tempus sit. Le Sicut homo q peregre agit relicta domo sua, dedut qui se substantia sua, ac suu cui quo pus, es ianitori mandauit, ut uigilaret. Le Vigilate igitur, nescitis eni quado dominus domus uenturus sit, sero, an medio nostis, an in gal licinio, an diluculo :ne si uenerut repête, ossendat uos dormie tes. Caterum qua dico uobis, omnibus dico, uigilate.

CAPVT. XIIII.

*Rat autem pascha, er azymorum dies suturi post bie duum. Et querebant summi sacerdotes & scriba, quo= modo eum per dolum comprehensum occideret. Dicebat au tem: No indie festo, ne tumultus frat populi. * Et cu effet Be thanie in domo Simonis leprofi, accumbête eo, uenit mulier habens alabastru unquetinardi pytica preciosa, & cominu to alabastro, effudit illi in caput. * Erat aute quida q indigna= rentur apud sese, ac dicerent: Ad quid perditio hac unquen= ti:Na poterat hoc uendi pluris quam trecetis denarijs, ac da ri pauperibus. Et infremuerunt aduerfus illä. At I E S V S di xit: Sinite illa, cur illi molefti eftis? bonu opus operata est er ga me. Semper eni pauperes habetis uobiscu, & quadocuq; uolueritis potestis illis benesacere, me uero non semper ha= betis, quod potuit, hecfecit, preuent ut ungeret meu corpus ad sepultură. Amê dico uobis: ubicuq; prædicatu fuerit Euagelium

152 VI 253

VI 254 II

155 II

> 156 I 157 VI

25 S

159 IIII

200

II

gelium hoc in totum mundu, etia hoc quod fecit hec, dicetur in memoria istius. * Et Iudas Iscariotes, unus e duodeci, abije ad summos sacerdotes, ut proderet eum illis. Quo audito, illi gauisi sunt, er polluciti sunt es pecuniam se daturos. Et quæ rebat quomodo oportune illum traderet. Ac primo die azy: morum cum pascha immolarent, dicunt illi discipuli sui: Vbi uis, ut abeamus er paremus ut edas pascha? Et emittit duos è discipulis suis, o dicit illis:ite in ciuitatem, o occurret uo= bis homo hydriam aquæ baiulans, sequimini illum, & quocu q; ingressus suerit, dicite patrifamilias: Magister dicit, ubi est diuersorium,ubi pascha cum discipulis meis edams Et ille uo bis oftendet triclinium magnum stratum, paratum, illic para te nobis. Et exicrunt discipuli eius, & uenerunt in cuitatem Trepererunt que admodu dixerat illis, paraucrunto; pascha Et cu uespera iam esset, uenit cum duodecim. Et cum accum berent ederentá; *Dixit I E S V S! Amen dico uobis, unus ex nobis proditurus est me, qui edit mecum. At illi cœperunt esse mæsti,ac dicerc illi singulatim: Num ego? Et alius, num ego? * Ille uero respondes, dixit illis: Vnus è duodecim, qui in tingit mecum in catinum. Filius quidem hominis uadit, ficut scriptu est de illo, sed uæ homini illi, per quem filius hominis proditur. *Bonu erat illi, si natus non fuisset homo ille, * Et edentibus illis, sumpto I E S V S pane, cū gratias egisset, fre= git, o dedit illis, ac dixit: Sumite, coedite, hoc est corpusme um. *Et accepto poculo, cu gratias egisset, dedit illis, et bibe runt ex eo omnes, & dixit illis: Hic est sanguis meus noui te stamenti, qui pro multis effunditur. * Amen dico uobis, post hac no bibam de fructu uitis,u sq; ad diem illum, cum illud bi bero nouum in regno Dei. Et eum hymnu dixissent, exierunt g i inmo

162 I 163 II

161

164 VI 165

iss

107 VI

153

IIII

200

VI

170

I

171

VI

172

I

173

VI

174

IIII

375

I

175

I

877

II

178

IIII

179

VI

180

IIII

181

1

752

II

in montem oluarum. Et dicit illis I E S V S. + Omnes offendi culum patiemini propter me i nocte hac, quia scriptu est.* Percutia paftore, er difpergetur oues. Sed posteaquaresur= rexero, praceda uos in Galilaam. Petrus autem dixit illi: * Etiam si omnes offendiculum passi fuerit.at non ego. Et dicit illi I E S V S:Ame dico tibi, quodhodie i nocte hac, priv qua bis Galluscecinerit, ter abnegabis me. * Atille uehementius dicebat:Immò si me oportuerit commori tibi, non te abnega bo. Similiter autem eg omnes dicebant. * Et ueniunt in locu cuius nomen Gethsemant, o dicit discipulis suis. * Sedete hic donec digressus or auero. Et assumit Petru, er Iacobum, & Iohannem secum, coepita; expauescere & angi . Et dicit illis:Dolore afficitier anima mea ufq; ad mortem, manete hic o uigilatex Et progressus paululu, prostratus est in terram & orauit, ut si possibile effet, transiret à fe hora, es dicebat: Abba pater, omnia posibilia sunt tibi: auser poculu à me hoc *Veruntamen non quid ego uelim, sed quidtu. * Et uenit offendit eos dormientes, dicita; petro: Simon dormis? No potuisti unam horam uigilare? Vigilate of orate, ne ueniatis in tentationem. * spiritus quidem promptus, at caro infirma * Et rurfum digreffus orabat, & eundem dixit fermonem. Etreuersus offendit illos rursum dormietes, erant enim ocu li eorum grauati, neg; sciebant quid illi responderent. Et ue nit tertio, dicita; illis : Dormite post hac & requiescite, Sufficit. * Venit hora, ecce traditur filius hominis in manus peccatoru. Surgite, eamus. Ecce q prodit me, appropinquat * Et cotinuo adhuc eo loquente, accedit Iudas, qui erat unus e duodecim, o cum illo turba multa cum gladijs o fustibus à summis sacerdotibus & scribis & senioribus. * Dederat autè

SECVNDVM MARCVM.

autem is qui prodebat eum comune signum illis, dicens: Que cunq; osculatus fuero is est, comprehendite illum, es abduci te caute. Et cum uenisset, protinusaccedit ad illum, dicitq; ei: Rabbi rabbi, ac deosculatus est eum. Illi uero iniecerut i illu manus suas, compræhenderuteum: + Vnus aute quifiam astantiu educto gladio, percusit seruu summi sacerdotis, & amputauit eius auriculam. Etrespondes I ESV S, dixit illis: Tanquam ad latrone existis cum gladijs ac fustibus ad copre hendendum me, * Quotidie eram apud uos in teplo docens T no coprehendistis me, * sed ista fiunt, ut impleantur scri= ptura. Etrelicto illo omnes fugerunt. * Et unu fquifiam adu lescentulus sequebatur illum eireuamictus sindone super nu= dum, o coprehendunt illum adulescentuli. Ille uero relicta findone nudus effugit ab illis. * Et abduxer unt I E S V M ad fummum facerdote, or conveniunt cum illo omnes fummi fa cerdotes en seniores en scriba. * Et Petrus eminus sequeba tur illu,donec uenisset in atrium summi sacerdotis, et erat se dens una cu ministris, es calc fiebat ad lume . + Summi uero sacerdotes er totu cociliu quarebat aduersus I E S V M testi moniu, ut morti traderet eum, nec inueniebat. Nam multi fal sum testimoniu dixerant aduersus illu,nec erant satis idonea testimonia. * Et quidă assurgebăt, et falsu testimoniu serebăt aduer sus illu, dicētes: Nos audinimus eum dicentē. Ego diru= am teplu hoc, quod est manibus factu, er tribus diebus allud sine manibus factu extrua. Et ne sic quide satis idonea erant testimonia illoru. Et surges summus sacerdos in mediu, inter rogabat IESVM, dices: No respondes quicqua? Quid isti ad= uersum te dicut testimoia: At ille tacebat, neg; quiequa respo debat. Rur sum summus sacerdos iterrogauit, er dicit illi: Tu

183

I

184 [

185

VI 186

180

287

188

189

190 VI

191

I

192

VI

193

II

194

I

195

I

195

M

197

II

308

199

100

LI

II

es ille Christus filius benedictis I E S V S aute dixit:ego sum, * er uidebitis filiu hominis sedente à dextris urtutis, er ue niente in nubibus cœli. * Summus aute sacerdos, dilaceratis uestibus suis, dixit: Quid præterea opus habemus testibus? Audistis blasphemia. Quid uobis uidetur? Illi uero omnes con demnauerunt effe reum mortis. * Et coeperunt quidam con spucre in cum, o obuelare facie illius, o colaphis eu cade re, or dicere illi: Diuina. Ac ministri alapas illi impingebant. *Et cu effet Petrus in atrio inferius, uenit una ancillaru fumi sacerdotis, cumq; uidisset Petru calefacientem fe, intuita illum dicit: Et tu cu Nazareno I E S V fuifti? At ille negauit, dices. No nous, neg; scio quid dicas. * Et exiut foras in ueste= bulum, or gallus cecinit, or ancilla cum uidiffet eum, rurfum coepit dicere his qui astabant: hic ex illis est. At ille rursum ne gabat. ac paulo post iteru, qui aftabant, dicebant Petro: Vere exillis es, nam & Galilaus es, & loquela tua couenit. At ille cœpit execrari ac deierare. No noui hominem istum, de quo dicitis. Et iteru gallus cecinit. * Recordatusq; est Petrus uer bi quod dixerat illi I E S V S:priusquam gallus cecinerit bis, abnegabis me ter: coepitq; flere.

CAPVT XV.

L'A T confession diluculo cocilio inito, summi sacerdotes cum senioribus es scribis, ac toto cosessum inclum IE S V M abduxerut, tradiderut q. Pilato. A Et interroganit eu Pilatus: Tu esrex ille Iudæorum? At ille respondens, dixit illi: Tu dicis. Et accusabant eum summi sacerdotes de multis. Pialatus autem rursus interroganit illum, dicens: Non respondes qui equam? ecce quam multa aduersus te testantur? IES V S aute deinde nibil respondit, adeout admiraretur Pilatus. A

Cate

SECVNDVM MARCVM.

Cateru in sesto dimittebat illis unum uindu, quecung postu lassent. * Erat aute qui dicebatur Barrabas qui cu seditionis autoribus fuerat uinclus, qui per seditionem cadem patraue rant. Et cu acclamasset turba coepit flagitare, * (ut faceret) quemadmodu semper fecerat ipsis. Pilatus autrespondit eis, dices: Vultis dimitta uobis rege illu ludaoru? Sciebat enim, qd propter inuidia tradidiffent illu fummi facerdotes. 3-Su= mi uero sacerdotes cocitauerut turba, ut potius Barraba dimitteret ipsis. *Pilatus autem respondens rursum, ait illis: Quidigitur uultis faciam et que dicitis rege Iudaoru? At illi rur sum clamauerunt: Crucifige iftu. Pilatus aut dicebat illis: Quid enim malifecit? At illi uehemetius clamauerut: Crucifia ge eu. * Pilatus uero uolens turbæ facere satis, dimisit illis Barraba, er tradidit IESVM flagellatum, ut crucifigeretur. * Milites aut abduxerut eu intro in atriu, qd'est prætorium, Couocant totam cohortem: Tinduunt illum purpura, T circuponunt ei contextam spinis coronam, er coperunt sa lutare illum: Aue rex Iudæorum. *Et uerberabāt illius caput arundine, or inspuebat in illu, or positis genibus, adorabat illum. Et cum illusissent ei, exuerunt eum purpura, er indue= runt illum uestibus proprijs, or educunt eum, ut crucifigeret eum. *Et coëgerunt prætereuntem quendam Simonem Cy renensem, qui ueniebat ex agro, patre Alexandri es Rufi, ut tolleret crucem eius. * Et ducunt eum in golgotha locum, qd' est, si interpreteris, Caluaria locus. * Et dederunt illi bibere myrrhatum umu, fed ille no sumpsit. * Cunq; crucifixiffent cum, partiti sunt uestimenta eius, mittentes sortem super illa, quis quid tolleret. * Erat autem hora tertia, & crucifixerut eŭ. x Et erat inscriptio causse illius inscripta: Rex Iudeoru.

201

202

II 203

IIII *

304

I 205

I

206

I

207 IIII

208 VI

209

I

210. I

211

IIII

212 T

213

X 214

I

215

216

VIII

217

VI

218

II

219

H

320 II

221

VI

222 II

223

I

224

II

225

II

226

VI

227

1

*Et cu eo crucifigunt duos latrones, unum à dextris & alte ru à sintstris eius, *Et impleta est scriptura que dicit: Et cu iniquis deputatus est. *Et qui præteribant, couiciabatur illi, mouentes capita sua, ac dicêtes: Væ qui demoliris templu, et in tribus diebus extruis: serva teipsum, co descede de cruce. *Similiter & summi sacerdotes illudentes inter sese cu scri bis, dicebant: Alios servauit, seipsum servare non potest. Chri stus ille rex Israël descendat nunc de cruce, ut uideamus & credamus. *Et qui crucifixi fuerant cu illo, probra iaciebat in eu. * Cu uero facta effet hora sexta, tenebræ ortæ sunt su per tota terra, ufq; ad hora nona. *Et hora nona clamauit IESVS uoce magna, dicens: Eloi, eloi lama sabachthani, qd' est, si qs interpretetur: Deus meus, deus meus, cur me deseruisti: Et quidă astantiŭ cum audissent, dicebāt: Ecce Helia uo cat. * Accurrit aute quida, er impleta spongia aceto, impo= sitaq; harundini, porrexit illi potum, dices: Sinite uideamus, an uenturus sit Helias, ad deponendum eum. * IESVS autem emissa uoce magna, expirauit. *Et uelum templi scissum est in duas partes, à summo usq; ad imum. Cum uidisset aut Cen turio, qui astabat ex aduerso illi, quod sic emisso clamore ex pirasset, dixit: Vere homo hic filius erat dei. * Erat aute & mulieres è longinquo spectantes, inter quas erat Maria Ma= gdalene, & Maria Iacobi parui, & Iofe mater, & Salome: que etia cu esset in Galilea, secute suerat illu, co ministrane= rant eizaliæg; complures, quæ simul ascenderant cum eo Hie rosolymam. * Et cum iam uenisset uespera, quoniam erat parasceue, que precedit sabbatu, uenit Ioseph ortus ex ciui tate Arimathæa, honestus senator, qui er ipse erat expectas regnu Dei, of sumpta audacia, ingressus est ad Pilatu, of pe tijt(ab

SECVNDVM MARCVM tijt (ab eo) corpus IESV. Pilatus autem admiratus est, siiam mortuus esset. Et accersito ad se Centurione, interrogauit il lu, an iam dudu mortuus fuiffet. Et re cognita ex Centurione donauit corpus ipsi Ioseph. * Et is mercatus sindone, depo 128 situ eu involut sindoni, deposuitq; in monumeto, qd'erat ex cısum è petra. Et aduoluit lapidem ad ostiŭ monumeti. * At 210 Maria Magdalene & Maria Iose spectabat ubi poneretur. VI CAPVT * T cum præterisset sabbatum, Maria Magdalene, & 230 Maria Iacobi, & Salome emerut aromata, ut uenirent VIII Tungerent eum. * Et summo diluculo diei primi sabbato= 238 rum ueniunt ad monumentum, ex orto fole, dicebantá; inter I sese: Quis revoluet nobis lapide ab hostio monumeti? Et cu respexissent, uident lapidem esse reuolutu: nam erat magnus ualde. Et ingressæ in monumentű, uiderűt adulescentê seden tê à dextris, amuctu stola candida, es expauerut. * At ille di-232 cit eis:ne expauescatis,IESVM quæritis Nazarænu, qui suit II crucifixus: surrexit, non est hic, ecce locus ubi posuerat illu. Sed abite, dicite discipulis eius es Petro, quòd ille præcedit uos in Galilaa:illic eu uidebitis sicut dixit uobis * Et abeutes 238 cito fugerunt à monumento. Habebat enim illas tremor es H stupor, neq; cuiquam quicquam dicebant, timebant enim. Cu surrexisset autem IESVS mane primo die sabbati, apparuit primum Maria Magdalena, de qua eiecerat septem demos nia. Illa profecta renunciaut ijs, qui cum illo fuerant lugen= tibus ac flentibus. Et illi cum audissent quòd uiueret, ac uisus esset ab illa, non crediderut. > Post hæc aute duobus ex ipsis 234 ambulantibus apparuit in alia forma, eŭtibus rus. Et illi abi= VIII erunt, ac renunciarut reliquis, nec his illicrediderunt. *Po= 238

25 Stea

X

Rea discumbentibus illis undecim, apparuit, or exprobratii illis incredulitate sua, cordis duriciem, qd'ijs q ipsum ui= diffent resurrexisse, no credidiffent. Et dicebat eis: Ite in mis dum universum, & prædicate Euangelium omni creature, Qui crediderit, o baptizatus fuerit, saluus erit, qui uero no crediderit, condemnabitur. Porro signa eos qui crediderint, bæc subsequentur. Per nomen meum dæmonta eifcient, lin= guis loquentur nouis, serpentes tollent, er siquid latale bibe rint, non nocebit eis. Super agrotos manus imponent, eg be= ne habebunt.Itaq; dominus quidem postquam locutus fuisset eis, receptus est in cœlum, er confedit à dextris Dei. Illi ucro egressi,prædicauerunt ubiq; domino cooperate, er sermo= nem confirmante per signa subsequentia.

PER D. HIERO.

Vcas medicus Antiochensis, ut eius scripta in dicant, Græci sermonis non ignarus fuit, sem a Stator Apostoli Pauli, er omnis peregrinationis eius comes, scripsit Euagelium, de quo idem Paulus, Misimus, inquit, cum illo fratre,

cuius laus est in Euagelio per omnes ecclesias. Et ad Colos. Salutat uos Lucas medicus charifsimus. Et ad Timotheum, Lucas est mecum solus. Aliud quoq; edidit uolumen egregui, quod titulo πράξεις αποσόλωμ prænotatur, cuius historia ufq; ad biennium Romæ commorantis Pauli peruenit.i.ufq; ad quartum Neronis annu. Ex quo intelligimus in eadem ur= belibruna

belibrum effe compositum Igitur negiól og Pauli, & The cla, or totam baptizati Leonis fabulam, inter apocryphas scripturas coputamus. Quale enim est, ut individuus comes Apostoli, inter cateras eius res, hoc solu ignorauerit? Sed et Tertulianus uicinus corum temporum, refert presbyterum quendam in Asia wedariw apostoli Pauli, conuictu apud Iohanne qd'autor effet libri, co cofessum se boc Pauli amo= re fecisse, ob id excidisse quidam suspicatur, quotiescun= q; in Epistolis suis Paulus dicit, iuxta Euangelium meum, de Luca significare uolumine. Et Lucam non solum ab aposto lo Paulo didicisse Euangelium, qui cum domino in carne no fuerat, sed à cæteris apostolis, quod ipse quoq; in pricipio sui uoluminis declarat, dicens: Sicut tradiderut nobis qui à prin cipio ipsi uiderunt, ex ministri fuerunt sermonis. Igitur euan gelium, sicut audierat, scripsit. Acta uero Apostolorum, sicut uiderat, composuit. Vixit octoginta eo quatuor annos, uxo=

rem nõ habens. Sepultus est Constantinopoli, ad quā urbem uicesimo Constantij anno, ossaeius cum reliquijs Andrex apostoli trās lata sunt de Achaia.

SECUNDUM LUCAM.



VONIAM COMPLVRES
aggressisunt contexere narrationem
earum, quæ inter nos certissimæ sidei
sunt, rerum sicuti tradiderūt nobis hi,
q ab initio suis oculis uiderāt, ac pars
aliqua suerant eorum quæ narrabant:
uisum est eo mihi, ut cunctis ab initio

exacta diligentia, peruestigatis. deinceps tibi scriberem opti me Theophile, quo agnoscas eorum de quibus edoctus sueras. certitudinem.

CAPVT I.

**Ratin diebus Herodis regis Iudæ, sacerdos quidam nomine Zacharias, de uice Abia: & uxor illius de filiabus Aaron: & nome eius Elizabet. Erant autem iusti ambo coram deo, uer santes in omnibus præceptis & iustificatio=nibus domini irreprehensibiles: nec erat illis proles, eò quòd esset Elizabet sterilis, & ambo prouestæ iam essen ætatis. Factum est autem, cum sacerdotio sungeretur Zacharias in ordine uicis suæ coram Deo, secundu consuetudinem sunstienis sacerdotalis, sors illi obuenit, ut odores incèderet, ingres sus in templum domini, o omnis multitudo populi precaba tur soris tempore thymiamatis. Apparuit aut illi angelus do mini, stans à dextris altaris, in quo thymiamata solent adole vi. Et Zacharias turbatus est eo uiso, ac timor irruit sup eū. Ait aut ad illu angelus: Ne time as Zacharia, quonta exaudi=

ta est deprecatio tua.Vxorq; tua Elizabet pariet tibi filiŭ,et uocabis

nocabis nome eius Iohane, & erit gaudiu tibi & exultatios et multi sup eius natiuitate gaudebut. Erit enim magnus cora domino, eg uinu siceramá; no bibet. Et spu sancto replebitur iam inde ab utero matris sue, multos q; filiorum Ifraël couer tet ad dominu Deuipsoru. Et ipse præcedet ante illu cu spiritu er uirtute Helia, ut couertat corda patru in filios, er in obedietes ad prudetia iustoru, ut paret domino plebe perfe etā. Et dixit Zacharias ad angelu: Quo argumēto istud co= gnoscas Ego eni sum senex er uxor mea prouecte etatis est. Ac respodens angelus, dixit ei: Ego sum Gabriel, qui astiti in conspectu Dei, missusq; sum ut loquar ad te, er hac tibilata nuciem. Et ecce futuru est, ut sis tacitus, nec fari possis ad eu us q; die quo hæc fiat, eò q, non credidisti uerbis meis, quæ im plebutur in tepore suo. Et erat populus expectas Zacharia, Tmirabatur, q morarétur in téplo. Egressus aut no poterat loqui illis.Et cognouer ut,q, us sonem uidisset in teplo.Et ipse innuebat illis, pmansitá; mutus. Et accidit, ut impleti sunt di= es officij eius, abijt in domū suā. Post hos autem dies concepit Elizabet uxor eius, er occultabat se mensibus quinq;, dices: Sic fecit mihi dominus in diebus, qbus me respexit, ut ausera ret probru meu inter homines. In mense autem sexto missus est angelus Gabriel à Deo in ciuitate Galilæa, cui nome Na zareth, ad uirginem desponsata uiro, cui nome erat Ioseph, de domo Iacob, ac nomen uirginis Maria. Et ingressus ange= Matth. 2. lus ad eam, dixit: Aue gratiosa, dominus tecum, benedictatu inter mulieres. Illa uero cu uidisset, turbata est super oratioe eius, er cogitabat qualis effet illa falutatio. Et ait angelus ei: Ne timeas Maria, nacta es enim gratia apud Deu. Ecce coci Esaie.7. pies in utero, er paries filiu, ac uocabis nome eius IESVM.

Congruefore objected of beneficia sig yerry

Ad Triving Apparent bengnitus & humaning 2

Is crit magnus, co filius altifsimi uocabitur. Et dabit illi doa minus Deus sedem Dauid patris ipsius, regnabita; super dos mum Iacob in æternum, or regni eius non erit finis. Dixit au tem Maria ad angelum: Quomodo erit istud, quando quidem uirum no cognosco? Et respondens angelus, dixit ei: Spiritus fanctus superueniet in te, o uirtus altısimi obumbrabit tibi. Quapropter & quod nascetur sanctum, uocabitur filius dei. Atq; ecce Elizabet cognata tua, eg ipfa cocepit filium in fe= nectute sud, o hic mensis est sextus illi, que dicebatur steri= lis,quia non erit impossibile apud Deum omne uerbum. Di= xit autem Maria: Ecce ancilla domini, fiat mihi secundu uer bum tuum. Ac discessit ab illa angelus. Exurgens autem Ma= ria in diebus his, abijt in motana cum festinatione in ciuita= tem Iuda, o intrauit in domum Zacharia, ac falutauit Eli= zabet. Et factum est, ut audiuit salutationem Maria Eliza= bet, salift infans in utero eius. Et repleta est spiritusanto Eli zabeth, exclamauitq; uoce magna, er dixit: Benedicta tu in= ter mulieres, o benedictus fructus uêtris tui. Et unde hoc mi hi,ut ueniat mater domini mei ad me? Ecce enim ut facta est uox salutationis tue i auribus meis, exultauit præ gaudio isas in utero meo. Et beata qua credidit, quoniam perficientur ea qua dicta sunt ei à domino. Et ait Maria: Magnificat anima mea dominum. Et exultauit spus meus in deo servatore meo. Quia respexit ad humilitatem ancille sux, ecce enim ex hoc beata me dicent omnes generatioes. Quia fecit mihi magni= fica qui potes eft, of sanctu nome eius. Et misericordia eius in progeniem or progeniem, timentibus ipfum. Præftitit ro= bur per brachiū suū, dispersit supbos cogitatioe cordis ipso= rum. Detraxit potentes de sedibus, & euexit humiles. Esuria SECVNDVM LVCAM. 96

entes pleuit bonis, er divites dimifit inanes. Sufcepit Ifraël Gene. 220 pueru sui, ut memor esfet misericordia. Sicut locutus est ad patres nostros, ipsi Abraha er semini eius in ænum. Mansit aute Marin cuilla circiter mensibus tribus, or reuersa est in domu sua. Elizabetæ uero impletu est tempus pariendi, er peperit filia. Et audierunt uicini, er cognati eius, q magnifi= ce dominus misericordia sua usus esset erga illa, es gratula= batur ei. Et factu eft in die octano, uenerunt ad circucidendu pueru, er uocabat eu nomine patris sui Zacharia. Et respo dens mater eius, dixit:Nequaquam, sed uocabitur Iohannes. Et dixerunt ad illam: Nemo est in cognatioe tua qui nocetur isto nomine. Innuebat auté patri eius, quid uellet uocari eu. Is q; postulatis tabellis, scripsit, dicens: Iohannes est nomen eius. Et admirati sunt universi. Apertum est aut os eius ilico, er lingua cius, er loquebatur laudas Deu. Et peruafit timor per oes uicinos coru, es per omne montana regione Iudaa diuulgabatur omnia uerba hæc, o posuerunt oes qui audie= rantin corde suo dicetes: Quis nam puer hic erit? Et manus domini erat cu illo, er Zacharias pater eius repletus est spu sancto, pphetauitá; dicens: Laudandus dominus deus Ifraël, quia uisitauit en fecit redemptione populo suo. Et erexit cor nu salutis nobis in domo David pueri sui. Sicut locutus est p os sanctoru qui à saculo sucrunt prophetarum suorum, Fore sit servaremur ab inimicis nostris, co de manu omnium qui oderut nos, Vt uteretur misericordia erga patres nostros, ac memor effet testamenti sui sancti, * Prastareté; iusiurandum quod iurauit ad Abraham patrem nostrum, ac daret nobis: Vt sine timore de manu inimicorum nostrorum liberati, ser= suremus ipfi: Cu fanctitate & infticia cora ipfo, cunctis diebus uita nostra. Et tu puer ppheta altissimi uocaberis, prais bis enim ante faciem domini, ad parandum uias eius: Ad dan dam scientia salutis populo ipsius, per remissione peccatoru eius, Per uifcera misericordiæ dei nostri, quibus uisitaut nos oriens ex alto: Vtillucesceret his q in tenebris et umbra mor tis sedebant, ad dirigendos pedes nostros in uiam pacis. Puer aute crescebat & corroborabatur spiritu, & erat in deser tis donec ueniret dies quo ostendendus erat apud Israelitas.

CAPVT

Actum est autem in diebus illis. Exijt Decretum à Casare Augusto, ut censeretur totus orbis. Hæc descriptio prima facta est præside Syriæ Cyrenio. Et ibant omnes ut profiteren tur in suam quifq; ciuitatem. Ascendit autem & Ioseph à Ga lilea, de ciuitate Nazareth, in Iudeam, in ciuitatem Dauid, que uocatur Bethlehem, eò qi'esset de domo & familia Da uid, ut profiteretur cum Maria desponsa sibi uxore, que erat prægnans. * Accidit autem cum effent ibi, completi funt dies pariendi. Et peperit filiu suu primogenitu, ac fascijs eu inuol uit, * reclinauitq; eum in præsept, qd'no esset eis locus in di uersorio. Et pastores erat in regione eade uigilates, er excu hantes excubias nocte sup gregem suum. Et ecce angelus do mini astitit illes, or claritas domini circufulsit illos, or timu= erut timore magno. Et dixit illis angelus: Ne timeatis. Ecce enim annucio uobis gaudiu magnu,qd' futuru est toti popu= lo, ganatus est uobis hodie servator, gest Christus dominus, in ciuitate Dauid, Et hoc uobis signu:inuenietis infantem fa scijs inuolutu, positu in præsepi. Et subito fact a est cu angelo multitudo militiæ cœlestis, laudantiu Deu, co dicentium: Glo ria in altissimis Deo, ac in terra pax, hominibus bona uolun-

X

tas. E

tas. Et factum est, ut discesser ab eis angeli i cœlum, es ho mines pastores loquebantur inter sese. Transeamus ia Beitr lehem ufq; or uideamus hoc quod audimus accidisse, qd' do minus aperuit nobis. Et uenerunt festinantes, o inucnerunt Mariam & Ioseph, o infantem positum in præsepi. Cum ui dissent aute, divulgaverunt de verbo, qd'distum erat ipsis de puero hoc. Et omnes qui audierut, mirati sunt de his que di cta erant à pastoribus ad ipses. Porro Maria coseruabat om nia uerbahæc, conferens in corde suo. Et reuersi sunt pasto= res, glorificantes, ac laudantes Deum super omnibus, que au dierant er underat, ita ut dictu fuerat ipsis. Et postquam co summatisunt dies octo ut circucideretur puer, uocatu est no men eius I E S V S,qd'uocatu erat ab angelo priusquam in utero cociperetur. Et posteaquam copleti suissent dies purga= Leui. iz. tionis corum secundum legem Mosi, adduxerut eŭ Hierosoly mā, ut sisterent eum domino: sicut scriptū est in lege domini Exodi. 34. Omne masculinu adaperiens uulua, santu domino uocabi= Nume. 8: tur, gr ut darent hostia secundu quod dictu est in lege domi= ni,par turturu, aut duos pullos colubaru. Et ecce homo erat Hierofolymis, cui nome Simeon, or homo iste iustus ac pius, expectas cofolatione Ifrael, es spiritus sanctus erat super eu Etresponsum acceperat à spiritus ancto, no ussuru se morte nisi prius uideret Christum domini. Et uenit per spiritu inte plum. Et cum inducerent puerum IESVM parentes, ut fas cerent secundu cosuetudine legis pro eo, ipse quoq; accepit eum in ulnas suas, o laudauit Deum, ac dixit: Nunc dimittis seruum tuum domine secundum uerbum tuum in pace: Quia uiderunt oculi mei salutare tuum, quod parasti ante saciem omnium populorum: Lume adreuelatione gentiu, er gloria plebis

plebis tua Ifraël. Et erat pater & mater eius mirates suphis, quæ dicebantur de illo. Et benedixit illis Simeon, er dixit ad Maria matrem eius: Ecce positus est hic in ruina, er in resur rectione multoru in Ifrael, & in signum cui cotradicitur. Quin & tua ipfius anima penetrabit gladius, ut retegantur ex multis cordibus cogitationes. Et erat Anna prophetissa fi lia Phanuël de tribu Aser. Hæc processerat in multa ætatem et uixerat cu uiro annis septe à uirginitate sua. Et hæc uidua annora ferme octogintaquatuor, qua no discedebat de teplo ieiunijs ac deprecationibus seruiens nocte ac die. Et hæc ea de hora superueniens, uicisim cofitebatur domino, es loque batur de illo omnibus qui expectabat redeptione Hierofoly= mis:Et ut perfecerunt omnia secundum legem domini, reuer si sunt in Galilæä in ciuitatë sua Nazareth. Puer autë succre scebatcorroborabaturq; fpiritu, et iplebatur sapietia, er gra tia Dei erat super illu. Et ibat parentes eius quotannis Hiero solymā in die festo paschæ. Et cu factus esset annoru duodes cim,ascendentibus illis Hierosolymā, secundū consuetudinē diei festi, cosummatisq, diebus cu redirent illi, remansit puer IESV SHierofolymis, es no cognouerut paretes eius. Caterum rati illum effe in comitatu-uenerunt itinere diei, ore quirebant eum inter cognatos & inter notos. Et cu no inue. nissent eŭ, reuersi sunt Hierosolymã quærentes eŭ. Et accidit post triduu, inuenerut illu in teplo sedente in medio doctoru audientem illos, or interrogantem eos. + Stupebat aute om nes, qui eum audiebat, super intelligetia & responsis eius, es uifo eo, admirati funt. * Et dixit mater eius ad illu : Fili, cur feculti nobis sic? Ecce pater tuus, er ego dolentes quareba= muste. Et ait ad illos: Quid est quod querebatis mesan nescie batis

II

X

SECVNDVM LVCAM.

batis, quod in his qua patris mei sunt, oportet me esse ? Et illi non intellexerunt sermone que locutus estipsis. Et descendit cũ eis, uenitq; Nazareth, eratq; subditus illis. Mater aut eius conseruabat omnia uerba hæc in corde suo. Et IESVS prost ciebat sapietia & atate & gratia apud Deu atg; homine.

CAPVT. III.

Nno aute decimoquinto imperij Tiberij Casaris, Pon tio Pilato præside Iudææ, tetrarcha uero GalilææHero de, Philippo autem fratre eius tetrarcha Iturae es Tracho= nitidis regionis, & Lyfania Abilenes tetrarcha, sub pontifi= cibus Anna & Caipha:factum est uerbum domini super Io= hannem Zachariæ filium in deserto. *Et uenit in omnem re gionem finitima Iordani, prædicas baptismum pænitetiæ in remißionem peccatorum, sicut scriptum est in libro sermonu Esaie propheta, dicentis. * Vox clamantis in deserto, parate uiam domini, rectas facite semitas eius. Omnis uallis implebi tur, er omnis mons, er collis reddetur humilis. Et fient que Esa. 402 obliqua sunt directa: o aspera (uertetur) in uias planas, o uidebit omnis caro salutare Dei. * Dicebat ergo ad turbas, quæ exibat ut baptizaretur ab ipso: Progenies uiperaru qs submonstrauit uobis ut sugeretis à uetura iras sacite er go fru Aus dignos pœnitetia, o ne cœperitis dicere intra uosipsos patre habemus Abraham: Dico enim uobis, potens est Deus de lapidibus istis suscitare filios ipsi Abraha. La uero et secu= ris ad radicem arborum posita est. Omnis ergo arbor no fa ciens fructum bonu, exciditur; er in igne conijcitur. * Et in terrogabant eum turba, dicentes: Quid ergo faciemus? Re= spondens autem dict illis: Qui habet duas tunicas, imper= tiat non habenti: eg qui habet escas, similiter faciat. Vene=

TITE

*

10

V

73

73

14

III

II

1

runt autem er publicani ut baptizarentur, er dixerunt ad illum:Magister,quid faciemus? At ille dixit ad eos : Ne quid amplius, quam quod constituci est uobis, exigatis. Interroga= bant autem eum & milites, dicentes : Et nos quid faciemus ? Et ait illis: Ne quem concutiatis, ne que calumniemini, es co Vtenti estote stipendijs uestris Expectante aute populo, co co gitantibus omnibus in cordibus suis de Iohanne, num ipse ef set ille Christus:Respondit Iohannes, dices universis: + Ego quidem aqua baptizo nos, sed ueniet fortior me, cuius non sum dignus soluere corrigia calciametoru. Ipse uos baptiza= bit spiritu sancto & igni: * cuius uentilabru in manu ipsius, & purgabit aream suam: To congregabit triticum inhorreu suum, paleas autem coburet igni iextinguibili. Multa quidem & alia exhortans, euangelizabat populo. * Herodes autem tetrarcha, cum corriperetur ab illo de Herodiade uxore fra tris fui, deq; omnibus malis qua faciebat Herodes, adiecit et hoc super omnia, o inclusit Iohannem in carcerem. * Fa= Etum est autem cum baptizaretur omnis populus,ut & I E= S V baptizato er orante, apertu fit cœlum, ac descendit spi ritussantus corporalispecie, quasi columba i ipsum, er uox de cœlo facta est, quæ diceret: Tu es filius ille meus dilectus, inte complacită est mihi. * Et ipfe I E S V S incipiebat esse ferme annoru triginta, ut putabatur, filius Ioseph, qui fuit fi= lius Heli,q fuit Mathat,q fuit Leui,q fuit Melchi,qui fuit Ian= ne, qui fuit Ioseph, qui fuit Mattathie, qui fuit Amos, qui fuit Naum, qui fuit Hesli, qui fuit Nagge, qui fuit Maath, qui fuit Matathiæ, qui fuit Semei, qui fuit Iosech, qui fuit Iuda, q fuit Ioanna, qui fuit Rhefa, qui fuit Zorobabel, qui fuit Salathiël, qui fuit Neri,qui fuit Melchi,qui fuit Addi,qui fuit Cosam,q fuit

SECVNDVM LVCAM.

fuit Helmadam, qui fuit Her, qui fuit Iefo, qui fuit Helièzer, q fuit Ioram, qui fuit Mattha, qui fuit Leui, qui fuit Simcon, qui fuit Iuda, qui fuit Ioseph, qui fuit Ionam, qui fuit Heliachim, qui fuit Meleam,qui fuit Menam,qui fuit Mathatha,qui fuit Nathan,q fuit Dauid,qui fuit Iesse,q suit Obed,qui suit Booz, qui fuit Salmon, qui fuit Naasson, qui fuit Aminadab, qui fuit Aram, qui suit Esrom, qui suit Phares, qui suit Iudæ, qui suit Ia cob, qui fuit Isaac, qui fuit Abrahæ, qui fuit Tharræ, qui fuit Nachor,qui fuit Saruch,qui fuit Ragau,qui fuit Phalec, qui fuit Heber, qui fuit Sale, qui fuit Cainan, qui fuit Arphaxat, qui fuit Sem,qui fuit Noë,qui fuit Lamech,qui fuit Mathufala qui fuit Enoch:qui fuit Iareth,qui fuit Malalehel,qui fuit Cai= nan, qui fuit Enos, qui fuit Seth, qui fuit Adam, qui fuit Dei.

CAPVT. IIII.

T*E SV Sautem plenus spiritu sancto, regressus est à Iora dane, es actus est per spiritum in descrium, ac diebus qua= 15 draginta tentabatur à diabolo, *Nihilq; comedit in diebus II 75 illis, & consummatis illis, deinde esurijt. Dixit autem illi dia bolus:Si filius es Dei dic lapidi huic ut panis fiat.Et respon= dit ad illum IESV S, dicens, Scriptum est: Non pane solo ui Deuter. s. uet homo, sed omni uerbo dei . Et subduxit illum diabolus in montem excelsum, er ostendit illi omnia regna orbis ter= ra,in puncto temporis, & ait illi diabolus: Tibi dabo potesta tem hac universam & gloriam illorum,quia mihi tradita sūt & cuicunq; uolo, do illam, tu ergo si adoraueris prouolutus coram me, erunt tua omnia. Et respondens IESVS, dixit il Deuter. & li: Abi post me Satana. Scriptu est enim: Adorabis dominum ชาวออหบานอลธ์ deum tuum, o illum solum coles.Et duxit illum Hierosoly= mam, statuté; eum super pinnam templi, or dixit illi: Si filius Pfal. 90.

h 3 deies

Dei es.mitte teipsum hinc deorsum. Scriptu est enim, qd' ana gelis suis mandabit de te,ut seruent te, or in manibus tollent te,ne offendas ad lapidem pedem tuu. Et respodens IESVS, ait illi, Dictum est: Non tentabis dominu Deum tuum. Et con summata omni tentatioe, diabolus recessit ab illo usq; ad tem pus. Et reuersus est IESVS uirtute spiritus in Galilæam: * et fama exijt per universam regione de illo. Et ipse docebat in Synagogis eoru, o glorificabatur ab omnibus. Et uenit Na= zareth ubi erat nutritus, & intrauit secundu consuetudine suam die sabbatoru i synagogam, et surrexitut legeret. Ettra ditus est illiliber Esaix propheta, or ut explicuit librum,in= uenit locu ubi scriptum erat: Spiritus domini super me, pro= pterea quod unxit me, ad euangelizandum pauperibus misit me,ut fanem contritos corde,ut prædicem captuis remissio nem, co cacis uisum, ut emittam cofractos per remissionem, ut prædicem annu domini acceptu. Et coplicato libro reddi= dit ministro, ac resedit. Et omniu in synagoga oculi erant de fixi in eum. Cœpit aut dicere ad illos: Hodie impleta est hec scriptura in auribus uestris. Et omnes testimoniù illi dabăt,et mirabantur super gratta sermonum, qui procedebant ex ore ipsius, dicebaniq: * Nonne hic est filius Ioseph? Et ait illis, * Omnino dicetts nuhi hac similitudine: Medice, cura teipsum. Quecunq; audiumus facta in Capernaum, fac ethic in pa= tria tua. Ait aut: Amen dico uobis, * Nemo ppheta acceptus est in patria sua. * Sed in ueritate dico uobis, multæ uiduæ erăt in diebus Heliæ în Ifraël, quado clausum est cœlu annis tribus & mensibus sex, cu facta effet fames magna per omne terra, o ad nullam illaru missus est Helias, nisi in Sarephtha 3.Reg. 17. Sidonis ad mulierë uidua.Et multi leprofi erant in Ifraël fub Helifao ro millio Man

E[d. 610

20

I

20

X

21

I

SECVNDVM EVCAM.

Helifao propheta, o nemo coru mudatus est, nife Naaman 4. Reg. 5. Syrus. Et repleti sunt omnes in synagoga ira, hæc audientes. Et insurrexerunt eleceruntq; illu e ciultate, & duxerut illum usq; ad superciliu montis, super quem ciuitas illoru erat ædi= ficata, ut precipitarent eŭ. Ipfe aute transiens, per mediŭ illo rū ibat. * Et descendit Capernaŭ ciutate Galilæa,ibiq; do= cebat illos sabbatis. * Et stupebant super doctrina eius, quia cu potestate coniunctus erat sermo ipsius. * Et in synagoga erat homo habens spiritu damonis immundi, & exclamauit uoce magna, dices: Eia, qd tihi nobifcũ est IESV Nazarene? Venisti ad perdendu nos? Scio te qui sis, sanctus ille dei. Et in crepauit illu IESVS, dices:Obmutesce, & exi ab eo. Et cum proiecisset illum demoniŭ in medium, exijt ab illo, nibilq; illi nocuit. Et factus est pauor super omnes, er colloquebatur in ter sese, dicentes: Quis sermo hic est? quia cum autoritate ac potestate imperat immundis spiritibus, & cxeut? Et diuulga= batur fama de illo in omnê locu undiq; finitimæ regionis. 🛨 Cum surrexisset autem IESVS de synagoga, introluit in do= mum Simonis. Socrus autem Simonis tenebatur febri magna Trogauerunt illum pro ea, Taftans fupra illam, increpa= uit febrem,& febris dimisit illam: statimq, surgens, ministra= batillis. Cum autem sol occideret, omnes qui habebat infir mos morbis uarijs, ducebant illos ad eŭ, at ille fingulis manus impones, sanabat eos. * Exibat autem & damonia à multis clamātia, ac dicētia: Tu es Christus ille silius dei. Et increpās non finebat ea loqui,qd' feiebant ipfum effe Christum. * Fa= cto autem die, egressus ibat in desertum locum, o turba qua vebat eu, es uenerunt usq; ad ipsum, es detinebat illu, ne di= scederet ab eis. quibus ille ait: Et alijs ciuitatibus oportet me h 4 euangeliz

23 VIII

IF

25 VIII

26

II

VIH

VIII

euangelizare regnum Dei:nam in hoc missus sum. Et prædiacabat in synagogis Galilæe.

CAPVT V.

X

30 1X

32

li

33

11

* Actum est auté cu turba immineret ei, ut audiret uer= bum Dei, o ipfe stabat iuxta stagnu Genezareth, o ui= dit duas naues stantes ad stagnum, piscatores autem descen= derant ex illis, or abluebant retia. Ingressus autem in unam nauim,quæ erat Simonis,rogauit eu,ut à terra abduceret pu fillum, or fedes docebat de naui turbas. *Vt ceffauit autem loqui, dixit ad Simonem: Duc in altum, er laxate retia uestra in captura. Etrespodens Simon, dixit illi: Præceptor, per to= ta noctem laborates nihil cepimus, tame tuo iusu laxabore. te. Et cu hoc fecissent, cocluserunt piscum multitudinem co. piosam. Rupebatur autem rete eoru. Et annuerat socijs, qui érat in altera naut, ut uenirent & adiunaret ipsos, & uene= runt, atq; impleuerunt ambas naues, ita ut mergerentur. x Quod cum uideret Simon Petrus, accidit ad genua IESV, di ces:Discede à me domine, quia homo peccator sum. Stupor enim circudederat eum, & omnes qui cu illo fuerant, super captu piscium quem ceperant:similiter aute Iacobum er 10= hannem filios Zebedæi,qui erat socij Simoni. Et ait ad Simo nem IESVS: + Ne metuas, post hac homines capies. Et sub= ductis in terra nauibus, relictis omnibus sequuti sunt eu. * Et accidit cum esfet in quadam ciuitate, es ecce uir plenus le= pra. Cuq; uidiffet IESVM, prostratus in faciem, rogauit eu, dices:Domine, si uis, potes me mudare. Et protesa manu teti git eum, dicens: Volo, mudus esto. Et cofestim lepra discessit ab illo. Etipse præcepit illi, ne cuiqua diceret: sed uade, (in= quit) oftende teipsum sacerdoti, offer pro emudatioe tui, quemado

SECVNDVM LVCAM 61

duemadmodu præcepit Moses in testimoniu illis, *Peruaga Leuit. 12. batur autem magis rumor de illo, o coueniebant turba mul 34 te, ut audirent er sanarentur ab ipso ab infirmitatibus suis. *Ipfe autem agebat in secessiu in desertis, or orabat. Et sa= 35 Etum est quodam die, er ipse docebat, eratq; pharifet seden IF tes ac legis doctores, quenerat ex omni castello Galilæe & 35 Iudaa & Hierufale, * & uirtus domini aderat ad fanandie III eos. * Et ecce uri portates in lecto homine, qui erat paraly 37 ticus, o querebant eum inferre, o ponere ante illu. Et non inuenientes qua parte illu inferrent præturba, ascenderunt super tectum, ac per tegulas demiserunt eu cu lectulo in me=

diu ante IESVM. Quoru fidem ut uidit, dixit illi: Homo, re= Brighan of Shims mittantur tibi peccata tua. Et coperunt cogitare scriba er pharifet, dicètes: Quis est is, qui loquitur blasphemias? Quis rous la ptoy potest remittere peccata, nisi solus Deus? Vt cognouit aute : " . 3. Maje IESVS cogitatioes corum, respondens, dixit ad illos: Quid co 10 5 10 10 gitatis in cordibus uestris?Vtru est facilius dicere, remittan= tur tibi peccata, an dicere, surge & ambula? Vt aut sciatis & filius hois habet potestate in terra remittedi peccata, att pa ralytico: Tibi dico, surge, tolle lectulutuu, er uade in domu tuā. Isq; cofestum surgens corā illis, tollebat in quo iacuerat, abijtá; in domű suam, glorificans deum. Et stupor corripuit. omnes, o glorificabant Deu, o repleti sunt timore, dicetes: Vidimus incredibiliahodie. *Et post hac exijt, ac uidit publi canu, nomine Leui, sedete ad teloniu, or ait illi: Sequere me, atq; is relictis oibus, surgens, secutus est eu. * Et secit ei con uiuium magnu Leui in domo sua, & erat turba multa publi canorum, of aliorum qui cum illis accumbebant. Et murmu rabant scriba eg pharisai aduersus discipulos eius, dicentes:

38.

II

39

II

Quare cum publicanis & peccatoribus editis & bibitis? Et respodens IESVS, dixit ad illos: * No egent qui sani sunt, me= dico, sed quimale babent. Non ueni uocare iustos, sed pecca tores ad pænitentia. At illi dixerut ad eu: Quare discipuli Io bannis ieiunant frequenter, er obsecrationes faciut, simili= ter epharifaorutui uero edunt er bibuti Quibus ipfe ait: Num potestis facere ut filij thalami, dum cum illis est sposus, ieiunent? Venient aute dies, er cu ablatus fuerit ab illis spon sus, tunc iciunabunt in illis diebus. Dicebat aut & similitudi= në ad illos:Nemo immissura noui uestimenti immittit in uesti mentu uetus, alioquin & nonu rumpit, & ueteri non conue nit immissura ex nouo. Et nemo mittit uinum nouum in utres ueteres, alioqui rumpet uinum nouum utres, & ipsum effun detur, og utres peribunt: Sed unu mustu in utres nouos mitte dum est, o utraq; conservantur. Et nemo qui biberit uetus, statim uult nouum, dicit enim uetus melius est.

CAPVT VI.

A Ccidit aut, ut in sabbato secudo primo transiret per sata, ac uellebant discipuli eius spicas, edebant centes manibus. Quidam aut phariseoru dicebat illis. Quid facitis quod no licet facere in sabbatis? Et respodens IESVS ad eos, dixit: Ne hoc quidem legistis quod secit Dauid, cu esu risset ipse co qui cum illo erant, quomodo intrauit in domu Dei, co panes propositiois sumpsit, edit cedit cià his q secu erat, quos no licet edere, nistantu sacerdotibus? Et dice bat illis: Dominus est silius hois, etia sabbati. Factu est aute co i alio sabbato, ut intraret in synagoga, ac doceret. Et erat ibi homo, co manus eius dextra erat arida. Observabat aute cu scribe ac pharisei, an in sabbato sanaturus esset, ut inue

42

40

H

II

Reg.z.

nirent

43 11

44

H

45

46

47

48

49 V

nirent unde accusarent eu. Ipse uero sciebat cogitatioes eo= rum, or ait homini qui habebat manu aridam: Surge of fa in medio. Ille uero surgens stetit. Ait igitur ad illos IESVS: In terrogabo uos utru licet sabbatis benefacere, an maleface. re, anima servare, an perdere? Et circus pectis omnibus illis, dixit homini: Extende manu tua. Ille aut fecit, er restituta est manus eius sana sicut altera. Ipsi autem repleti sunt ametia, & colloquebantur inter sese, quid nam facerent IESV. *Fa Aum est aut in illis diebus, exijt in motem ad oradum, eratig: pernoctans in deprecatioe Dei. Et cu dies factus effet, * uo cauit discipulos suos, or elegit duodecim ex ipsis, quos or apostolos nominauit: Simone, quem en nominauit Petru, er Andrea fratrem eius: Iacobu er Iohanem: Philippu er Bar sholomeum: Matthæum er Thoma: Iacobum Alphæi filium: & Simonem qui uocatur Zelotes: & Iudam Iacobi, & Iuda Iscariotem, qui idem sut proditor, Et descendens cuilles, ste= tit in loco campestri, turbaq; discipulorum eius. * o multitu do copiosa plebis exomni Iudaa & Hierusalem, et à mariti ma Tyro et Sidone, qui uenerant ut audirent eum, et sana= rentur à morbis suis, et qui uexabatur à spiritibus immun= dis, et sanabantur. Et omnis turba quærebat eum tangere, quia uirtus ab illo exibat, et sanabat omnes. * Et ipse attol= lens oculos suos in discipulos, dicebat: *Beati paupes, ga uc= stru est regnu dei. *Beati qui esuritis nunc, qa saturabimini. Beati qui fletis nuc, quia ridebitis. * Beati eritis, cu uos ode= rint homines, et separauerint uos, et exprobrauerint, et eie cerint nomen uestrum, tanquam malum propter filiu homi nis. Gaudete in illo die et exultate, ecce enim merces uestra multa est in colis. Secudum hac enim faciebat prophetis pa tres

tres coru. * Veruntamen uæ uobis diuitibus, qui habetis con solationem uestram. Væ uobis qui saturati estis, ga esurietis. Va uobis quiridetis nunc, quia lugebitis & flebitis. + Va uo bis cum laudauerint uos omnes homines. Secundu hæc enim faciebant pseudoprophetis patres eoru. Sed uobis dico q au ditis. * Diligite inimicos uestros, benefacite his qui uos ode= rūt. Benedicite maledicētibus uobis, er orate pro calūnian= tibus uos. * Percutienti te in maxilla, prabe er altera, er ab eo qui aufert tibi palliu, etiam tunică noli prohibere. Omni aute exigenti abs te, tribue, o ab eo qui aufert que tua funt, ne reposcas. * es prout uultis ut faciat uobis homines, uos quoq; facite illis similiter. * Et si diligitis eos qui uos diligut, que uobis est gratia? Na es peccatores eos à quibus diligun tur, diligunt. Et si benefeceritis his qui uobis benefaciut, quæ uobis est gratia? Siquidem & peccatores hoc faciut. Et si mu tuum dederitis his, à quibus speratis uos recepturos, que gra tia est uobis? Nam es peccatores peccatoribus dant mutuu, ut recipiant paria. Quinimo diligite inimicos uestros, o be nefacite, or mutuum date, nihil inde sperantes, or erit mer= ces uestra multa, o eritis filij altissimi, quia ipse benignus est erga ingratos ac malos. Estote ergo misericordes, sicut & pater uester misericors est. Nolite iudicare, en non iudicabi mini. Nolite condemnare, eg non codemnabimini. Remitti= te, or remittetur uobis. Date, or dabitur uobis. Mensura bo nam er confertam, er concussam, atq; exundantem dabunt in sinŭ uestrŭ. * Eadem quippe mensura qua metimini, me= tientur alij uobis. Decebat autem illis similitudine. * Nuquid potest cacus cacu ducere?nonne ambo in foueam cadut? * No est discipulus supra magistru suum, perfectus aut omnis crit

da

祖

Di

56 II 57

V

50

X

51

X

52

V

53

V

54

V

55

V

erit sicut magister ipsius. + Quid aut uides festucă in oculo fratris tui, trabem autem que in oculo proprio est, non ani= maduertis? Aut quomodo potes dicere fratri tuo, frater, fine eijciam festucam que in oculo tuo est, ipse in oculo tuo trabe no uides? Hypocrita, eijce primum trabem ex oculo tuo, ex tuc perspicies, ut cijcias sestuca, que est in oculo fratris tui. *Non est eni arbor bona, que facit fructu malu, neg; arbor mala, faciens fructu bonu, Vnaquæq; eni arbor ex fructu suo cognoscitur. * Neg; enim è spinis colligut sicus, neg; è rubo uindemiacuuam. *Bonus homo ex bono the sauro cordis sui profert bonum, or malus homo ex malo thesauro cordis sui pfert malu. Ex abudantia eni cordis loquitur os eius. *Quid aute uocatis me domine, domine, co non facitis qua dico? * Quisquis uenit ad me, o audit sermones meos, o faciteos, ostenda uobis, cui similis sit. Similis est homini ædificati domu qui fodit in altu, er posuit fundamentu super petra. Inunda= tione aut facta, illisum est flume domui illi, er no potuit eam mouere. Fundata enim erat super petra. Qui autem audivit T non fecit, similis est homini, qui ædificauit domu suam su= per terram, absq; fundamento, in quam illifus est fluutus, & cotinuo cecidit, or facta est ruina domus illius magna.

CAPVT VII.

Vm autem consummasset omnia uerba sua audiète po pulo, tintrauit Capernaum. Céturionis autem cuiuse dam seruus male habens, agebat animam, qui illi erat charus. Cum audisset autem de IESV, misit ad eum seniores sudeorum, rogans eum, ut ueniret & seruaret seruu suum. At illi cum uenissent ad IESVM, rogabat eum sudiose, dicetes: Dignus est, ut hoc illi prastes: diligit enim gentem nostram,

er Syna=

58

III

59 V

60

V

OF

62

V

G;

64. V

o, III

o synagogam ipse adificauit nobis. IESVS aute ibat cu ils lis. Et cum iam non longe abesset à domo, misit ad eum Cen= turio amicos, dicens ei: Domine, noli uexari. No enim sum di gnus, ut sub tectum meum intres. Quapropter nec meipsum fum dignum arbitratus, ut uenirem ad te, sed dic uerbo, er la nabitur puer meus. Nam & ego homo sum sub potestate co= stitutus habes sub me milites, or dico huic suade, ac uadit: or alterizueni, ac uenit: 69 feruo meo, Fac hoc, ac facit. Audi= tis autem his, IESVS miratus est eum, of couersus, sequenti se turbæ dixit:Dico uobis, ne in Ifraël quidem tantam fideni inueni. *Etreuersi qui missi fuerant in domum, inuenerunt feruum qui languerat, sanum. * Et factum est deinceps, ibak in ciuitatem, que uo catur Nain, o ibant cu eo discipuli eius multi, turbaq: copiosa. Cum autem appropinquaret portæ ci uitatis, ecce defunctus efferebatur, filius unicus matri sue:00 hæc uidua erat, or turba ciuitatis multa cum illa. Quam cum eudisset domnus, misericordia motus super eam, dixit illi, No li flere. Et accessit, tetigita; loculu. Porrò qui portabant sub= stiterunt, Et ait: Adulescens, tibi dico, surge. Et resedit q erat mortuus, er capit loqui, er dedit illu matri fue. Accepit au= tem omnes timor, or glorificabant Deum, dicentes: Prophe tamagnus surrexit inter nos, & Deus uisitauit plebe suam. *Et exijt hic rumor in universam Iud aam de eo, co omnem finitima regionem. Et nunciauerunt Iohanni discipuli ipsius de his omnibus .* Et couocauit duos de discipulis suis Iohan nes, misitá; ad IESVM, dicens, Tu es qui uenturus es, an aliñ expectamus? Cum aut uenissent ad eum uiri, dixerut: Iohanes baptista misit nos ad te, dicens: Tu es ille qui ucturus erat, an alium expectamus? In eade aut hora multos curauit à mor

66 V 67

X

53 X

69 V

bis ac

bis ac plagis, er spiritibus malis, er cæcis multis donauit ui= fum. Et respodens, dixit illis: Eutes renuciate Iohani, que ui= distis er audistis, quod cæci uident, claudi ambulant, leprosi mudantur, surdi audiut, mortui resurgut, pauperibus annun= ciatur Euageliu, er beatus est quicuq; no suerit offensus per me. Et cu discessissent nuncij Iohanis, cœpit de Iohane dice= re ad turbas: Quid existis indesertu ut uideretis? harudinem uento agetari: Sed quid existis uisuri: homine mollibus uesti= mentisindutu: Ecce qui uestitu splendido uestiutur es in de= litijs agūt, in aulis Regū funt. Sed quid existis ad uidendū? p= pheta? Vtiq; dico uobis, co plusquam propheta. * Hic est de quo scriptuest: Ecce mitto angelu meu ante faciem tua, qui praparabit uia tua ante te. * Dico enimuobis: Maior inter natos mulierū propheta Iohanne baptista nemo est. Attamē qui minor est in regno Dei, maior è illo. * Et omnis populus audiens, et publicani iustificauer unt Deum, baptizati bapti= smo Iohanis.Pharifai aute, or legisperiti cosilium Dei spre uerut aduersus semetipsos, no baptizati ab eo. Att aut domi= nus: + Cui ergo similes dicam homines generatiois huius, & cui similes sunt? Similes sunt pueris sedentibus in soro, es ac= clamatibus inter se, ac dicentibus: Catauimus uobis tibijs, & no saltastis, cecinimus uobis lugubria, eg non plorastis. Venit enim Iohānes baptista, neq; edens panē, neq; bibēs uinu, & dicitis:Dæmoniu habet. Venit filius hominis edens ac bibes, e dicitis: Ecce homo edax es uinipotor, amicus publicano ru ac peccatoru.Et iustificata est sapietia à filis suis omnibus Rogabat autem illu quida è pharifæis, ut caperet cibum cum ipso. Et ingressus domű pharisei, accubuit. * Et ecce mulier que sucrat i ciuitate peccatrix, ut cognouit q accubuisset in doma

70

II

73 V

X

73

V

74

domo pharifæi, attulit alabastru unqueti, stasq; ad pedes eins à tergo flens, lachrymis coepit rigare pedes eius: or capillis capitis sui extergebat, er deosculabatur pedes eius, er un= quento ungebat. + Videns aute pharilaus, qui uocauerat eu, ait intrase, dicens: Hic st effet propheta, sciret utig oue eg qualis est mulier que tagit ipsum, qui peccatrix est. Et respon dens IESVS, dixet ad illu: Simon, habeo quidda qd' tibi dica. Atille ait: Magister, dic. Duo debutores erant cuida creditori, unus debebat denarios gngentos, & alter gnquaginta. Cum aute illi no effent soluendo, codonauit utrifa, horu igitur dic uter eu plus diliget? Respodens Simon, dixit: Existimo qd'is cui plus codonauit. At ille dixit ei: Recte iudicasti. Et conuer fus ad muliere, dixit Simoni: Vides hac mulierem? Intraui in domu tua, aqua pedibus meis no dedisti: hec aut lachrymis ri Quuit pedes meos, or capillis capitis sui extersit. Osculu mihi no dedifti, hac aute ex quo intraui, no ceffauit deosculari pedes meos. Oleo caput meu non unxisti, hæc aut unquento unxit pedes meos, propter quod dico tibi:Remittatur pecca= ta eius mu'ta, quonia dilexit multum. Cui autem minus remit= titur is minus diligit. Dixit autem ad illam: Remittuntur tibi peccata. Et coperunt qui simul accumbe bat, dicere intra se: Quis est hic, qui etiam peccata remittit? Dixit autem ad mus lierem: Fides tua te saluam fecit, uade cum pace.

CAPVT VIII.

a

pe

rit

po

fit!

ET factu est deinceps, & ipse iter faciebat per singulas ciuitates & castella, prædicans & annuncians regnum Dei, & duodecim cum illo, simulá; mulieres aliqua, qua erat sanatæ à spiritibus malis, & insirmitatibus: Maria qua uoca tur Magdalene, de qua septem damonia exierant, & Iohan na uxor

75 X

na uxor Chuse procuratoris Herodis, & Susanna, & alie multe que ministrabant ei de facultatibus suis. Cum auté tur ba plurima coueniret, & è singulis ciuitatibus properarent ad eum, dixit per similitudinem. * Exijt qui sementem facie= bat ad seminandum semen suum. Et inter seminandum, aliud cecidit circa uiam, er conculcatum est, er uolucres cœli co mederunt illud. Et aliud cecidit supra petrã. & enatum aruit quia non habebat humorem. Et aliud cecidit inter spinas, es smul enate spine suffocauerunt illud. Et aliud cecidit in ter= ram bona, o enatu secit fructu centuplu. Hec dicens, clama bat: Qui habet aures ad audiendu, audiat. Interrogabant au te eum discipuli eius, dicentes: Que esset ista parabola. At il le dixit: Vobis datum est nosse mysteria regni Dei, * cæteris autem per parabolas, ut uidētes, no uide at, en audiētes, no in telligant. *Est auté hæc parabola:Semen est sermo Dei:qui autem iuxta uiam, hi funt qui audiut: deinde uenit Diabolus go tollit sermone de corde eorum, ne credetes seruetur. Na qui super petram, ij sunt, qui cum audierint, cum gaudio susci piunt sermone: Thiradices non habent, qui ad tempus cres dunt, o in tempore tentationis recedut. Quod autem in spi nas cecidit, hi funt, qui audierunt, & à follicitudinibus & die utijs ac uoluptatibus uitæ euntes, suffocatur, nec referut fructum. Quod autem in bona terra, hi sunt, qui in corde hone= sto ac bono audientes sermone, retinet, er fructum afferunt per patientiam. * Nemo uero cum lucerna accenderit, ope= rit eam uase, aut subter lectum ponit: sed super candelabrum ponit, ut intrantes uideant lumen. * Non est enim occultum quod non manifestum sit surum:nec absconditum: quod no fit cognoscendum, & in propatulum uenturum. * Videte er

76

77

78

if

73

II

20

II

V

1 go quo

EVANGELIVM 20 quomodo audiais. Quisquis eni habet, dabitur illi, er q.

cung; non babet, etiam quod putat le babere, auferetur ab il=

lo. * Venerunt autem ad illum mater en fratres eius, en non 82 poterat adire eu præ turba, eg nunciatu est illi, dietuq; : Ma= II ter tua es fraires tui stant soris molètes te uidere. Qui respo dens, dixit ad eos: Mater mea eo fratres mei hi sunt, q sermo= nem dei audunt, ac faciunt illu. * Factu est aute quoda die, 83 et ipse ascedit in nauim, ac discipuli eius, et ait ad illos: Traif II ciamus in ulteriore repă stagni, ac soluerunt. Caterunauigă tibus illis, obdormiuit: o ingruit procella uenti in stagnu, or complebatur ac periclitabantur. Accedentes aute suscitaue runt eum, dicêtes: Præceptor, præceptor, perimus. At ille ex perrectus, increpauit uentum ac tempestatem aqua co ces= Saucrunt, sactaq; est tranquilleas. Dixit aute illis: Vbi est fides uestra? Timentes aute mirati sunt inter se, dicentes: Quisputas hicest: Quia uentis quoq; or aque iperat, or obediut ell Et nauigauerunt adregionem Gadarenorum, quæ est co= tra Galilæam. Et cu de naui egressus esset ad terram, occur= rit illi uir quidam è ciuitate, qui h abebat damoniu iam tempo ribus multis: grueftimeto non induebatur: neg; in domo ma=

> nebat, sed in monumentis. Is ut uidit I E S V M, eg exclamase set, procedit ante illum, ac uoce magna dixit: Quid mehi rei tecum est LE S V file Der altissimi? Obsecro te, ne me torque as. Præcipiebat enim spiritui immundo, ut exiret ab homine.

> Frequenter enim corripuerat illum. & uinciebatur catenis, & copedibus custodiebatur, et ruptis uincu'is agebatur à dæ

monio in deserta. Interrogauit autem illum IESVS, dicens:

Quod tibi nomē esl: At ille dixit:Legio,quia intrauerunt dæ monia multa in eum. Et rogauerunt illum, ne imperaret ipsis

ut in

de

ue

El

Bri

ut in abyssum irent. Erat autem ibi grex porcorum multoru pascentium in monte, eg rogabat eum ut permitteret ipsis in illos ingredi. Et permisit illis, Exierunt ergo damonia ab ho mine, of intrauerunt in porcos, et impetu abili grex per præ ceps in flagnu, er suffocatus est. Porro ut uiderut quod acci derat ij qui pascebant, sugerunt, rumorems; nunciauerunt in ciuitate ac uillas. Exierunt aute, ut uiderent quod factu erat or uenerut ad IESV M, or iuenerut homine sedete, à quo dæmonia exierant, uestitu, ac sana mete ad pedes I E S V, es timuerant. Nunciauerut aute illis etia qui uiderat, quomo do sanus factus effet is, q agitabatur à dæmonio. Et rogauerunt illum omnis multitudo Gadarenorum, ut discederet ab ipsis, quia magno timoretenebantur, * 1pfe aute cofcensa naui re uersus est. Rogauerat eni illu uir à quo demonia exierant, ut cũ eo esfet, sed ablegauit eu IESVS, dices: redi in domu tua; & narra quæcuq; tibi secerit Deus. Et abijt per tota ciuita= tem, prædicas geug; libi fecisset IESVS. Factu est aut curedi retIESVS, excepit illum turba, na omnes expectabat eu. * Et ecce uenit uir, cui nome lairus, et ipse princeps synagoge erat,acciditq; ad pedes IESV, rogans eu,ut intraret in domu snā quoniā unica filia erat ei fere annorū duodecim, & hæc moriebatur. Verum inter eundum, turba coartabant eum. Et mulier quæ erat obnoxia profluuio sanguinis ab annis duo= decim; que in medicos impenderat omnem substantiam, nee ab ullo potuerat curari, accesit retro, er tetigit simbriam uestimenti eius, & confestim sistebatur fluxus sanguinis eius Et ait IESVS: Quis est qui me tetigit? Negatibus auté omni bus, dixit Petrus, & qui cum illo erat: Præceptor, turbæ te co stringunt or afflictant, or divis: Quis me tetigit? Et dixit IESVS

VIII

II

IESV S: Tetigit me aliquis. Nã ego noui virtute à me exif fe. Videns aute mulier, quod non latuisset, tremes uenit ac pa cidit ante pedes eius, o ob quam causam tetigiset eum, indt cauit ei coram toto populo, er quemadmodu cofestim sana ta fuisset. At ipse dixit ei: Cofide filia, fides tua te seruauit, ua de cum pace. Adhuc eo loquente, uenit quidam à domo prin cipis synagoga, dices ei: Mortua est filia tua, noli uexare ma gistru.IESV Saute audito hoc uerbo, respondit patri puel= le. Noli timere, crede tantum, er salua erit. Et cum uenisset in domum, non permisit intrare secu quenquam, nisi Petrum er lacobum, er lohannem, er patrem ac matre puella. Fle bant autem omnes er plangebant illam. At ille dixit: Nolite flere, non est mortua (puella) sed dormit. Et deridebant eu, scientes quod mortua esfet. Ipse auté e lectis foras omnibus, apprehensa manu eius clamauit, dicens: Puella surge. Etre= uersus est fritus eius, er surrexit continuo, ac iusit illi dari cibum. Et stupuerunt parentes eius. At ille præcepit eis, ne cui dicerent quod factum erat.

*

*

85

II

87

II

88

II

II

89

VIII

90

I

88

CAPVT IX.

10

CH

CH

ba

*Onuocatis auté (IES VS) duodecim dedit illis pote[taté es autoritaté super omnia Dæmonia, es ut morbos sanarent. Et misit illos ut prædicaret regnum Dei, es saa narent insirmos. Et ait ad illos: *Ne quid tuleritis in uiam,
neq; uirgam, neq; peram, neq; panem, neq; pecunià, neque
b binas tunicas habeatis. *Et in quacuq; domum intraveritis,
illic manete, atq; illinc exeatis. *Et qeuq; no receperint uos
exeuntes de ciutate illa, etiam puluere è pedibus uestris excutite, in testimoniù aduersus illos. *Egresi autem circumibant per castella, evangelizantes es curantes ubiq;. *Audiuit

diuit aut Herodes tetrarcha omnia que fiebat ab eo, er hæfi tabat, eo quod deceretur à quibusdam, quod Iohannes surre= xisset à mortuis, à quibusda uero, quod Helias apparuisset, ab alijs autem, quod propheta quifiam ex antiquis surrexisset. Et ait Herodes: Iohannem ego decollani, quis est autem iste de quo ego talia audio? Et quærebat undere eum. * er rener si apostoli narraucrut illi quæcung; fecerant. Et assumptis ellis, fecesit seorsum in locu desertu ciuitatis, qua uocatur Bethsaida. Quod cum cognouissent turba, secuta suntillu, er ex= cepit eos, es loquebatur ill s de regno dei, es cosqui curatioe indigebant, anabat. *Dies autem cœperat declinare, & ac cedentes duodecim, dixerunt illi:Dimitte turbas, ut euntesin castella uillasq; uicinas diuertant & inueniat escas, qa hic in loco deserto sumus. Att aute ad illos: Vos date illis quod edat. At illi dixerunt. No sunt nobis plures, quam quinque panes, or duo pisces, nisi nos camus, or emamus in omnê hunc po= pulum es cas. Erant autem fere uiri quinquies mille. Ait aute ad discipulos suos:Facite illos discumbere in singulo quoq; di scubitn quinquagenos, atq; ita fecerunt, & fecerunt omnes discumbere. Acceptis autem quing; panibus, or duobus pisci bus sublatis in cœlum ocules, benedixit illis, er fregit, distri= buitq; discipulis, ut apponerent turbæ. Et comederunt oes, G saturati sunt. Et sublatu est qd'superfuit illis fragmentoru cophini duodecim. * Et factu est cum solus esset orans, erant cum illo eg discipuli, interrogauitq; illos, dicens: Queme dis cunt effe turbæ? At illi responderunt & dixerunt: Iohannem baptistam,alij autem Helia, alij uero quod propheta quifpia de antiquis surrexit. Dixit aute illis: Vos aute que me effe di= citis?Respondens Simon Petrus, dixit: Christum Dei. At ille

91

VIII

92 111

93

94

I.

95

II

96

II

97 II

DE II

cominatus illis, præcepit, ne cui dicerent hoc, dices: * Opor tet filium hominis mu'ta pati, er reprobari à senioribus er principibus facerdotu o feribis, o occidi, o tertia dierefurgere. Dicebat autem ad omnes: * Si quis uult post me uenire, abneget semetipsum, o tollat crucem sua quotidie, o sequatur me. Qui enum uolucrit anima suam saluam facere, perdet illam. Qui uero perdiderit animam sua propter me, is saluam faciet illam. Quid enim proficit homo, se lucretur universum mundu, se aute ipsum perdat, aut iactura suijpsius faciat? * Na que mei, me orumq; sermonu puduerit, huius er filiu hominis pudebit, cu uenerit in maiestate sua, co patris, fanctorumq; angeloru. * Dico aute uobis uere: sunt quidam bic stantes, qui non qustabut mortem, donec uideat regnum Det. Factum est aute post hac uerba fere diebus octo, er affumpfit Petru, or lohanem, or lacobu, or afcendit in mon= tem, ut oraret. Et facta est du oraret species uultus eius alia, o uestitus eius candidus ac resulgens. Et ecce duo uiri loque bantur cum illo, qui erant Moses & Helias, qui insi in maie= state dicebant excessium eius, quem completurus erat Hiero solymis. Petrus uero, o qui cu illo erat, grauati erat somno. Experrecti autem uiderunt maiestatem eus, & duos uiros qui stabant cu illo. Et factum est, cu discederet ab illo, ait Pe trus ad IESVM: Praceptor, bonu est nos hic esse, o facia= mus tria tabernacula unu tibi, or unu Mosi, or unu Heliæ: nescies quid diceret. Hec aut illo loqueie, facta est nubes, @ obumbrauit eos:timucrunt aut intrantibus illis in nubem. Et uox facta est de nube, dices: Hic est silius meus dilectus, iplum audite: Et dum fieret uox, inuentus est IESVS solus, er ipsi ta querunt, or nemini dixerunt in illis diebus quicquam ex bis

quæ

qua uiderant. * Factum est autem in seguenti die descenden tibus illis de monte, occurrit illi turba multa. Et ecce uir de turba exclamauit, dices: Magister, obsecro te, respice ad siliu meu, ya unicus est mihi: & ecce (piritus apprehendit eu, & Subito clamat, of discerpit en cum spuma, of nix discedit ab eo dilanians eu: er rogani discipulos tuos, ut eifcerent illu, et non potuerunt. Respondens autem IESVS, dixit: O natio infi delis o peruerfa, ufq; quo ero apud uos, ac patiar uos? Ad= duc buc filiu tuum. Cum adbuc autem accederet, laniauit illiu demoniu o dissipauit. Increpaut autem IESVS piritum im mundum, of sanauit puerum, or reddidit illu patri suo. * Stu pebant autem omnes super magnificentia Dei. Sed omnibus mirantibus sup omnibus que faciebat, dixit ad discipulos su= os: * Ponite uos in auribus uestris sermões istos. Filius en im hominis, futuru eft ut tradatur in manus hominu. At illi igno= rabat uerbum iftud, grerat absconditum ab illis, ut no intel= ligerent illud. Et timebat eum interrogare de hoc ucrbo. In= trauit aute cogitatio inter eos, quis eoru maior effet. At IE= SVS uidens cogitatione cordis illoru, apprehendit puerum, of flatuit illu unxta fe, o att illis: Quicung; receperit pueru hunc nomine meo, me recipit. Et quicung; me receperit, reci pit eu qui me misit. * Nam qui minor est inter omnes uos, hic erit magnus. * Respodens autem Iohanes, dixit: Praceptor, uidimus quedam sub nomine tuo eifciente demonia, o pro= hibuimus eum,quia no sequitur nobiscum. Et ait ad illum IE= SVS: Nolite prohiberc. Qui enim no est aduersum nos, pro nobis est. * Factu est autem dum coplerentur dies assumpti= onis eius, o ipfe faciem sua obstrmauerat, ut iret Hieroso= lyma, co misit nuncios ante cospectum suum, co euntes in= 14 trauerunt

99

II

101

102

11

VIII

104

X

trauerut in ciuitate Samaritanoru, ut pararet illi. Et no rece perut eu, ga facies eius erat eutis Hierosolymā. Cu uidissent autem discipuli eius, lacobus er Iohannes, dixerut:Domine, uis dicamus, ut ignis descêdat de cœlo, es cosumat illos, quê= admodu & Helias fecit? Couer sus aute IESVS, increpauit il los, dicens: Nescitis cuius spritus estis uos. Filius enim homi= nis non uenit ad perdendu anias hominu, sed ad scruandu. Et abierut in aliud castellu. * Factu est aute, ambulatibus illis in uia, dixit quidă ad illu: Sequar te quocuq; ieris. Dixit illi IE= SVS: Vulpes cauernas habent, eo uolucres cœli nidos, filius auté hominis no habet ubi caput sum reclinet. Ait aut ad al teru:Sequere me.Ille aut dixit:Domine,pmitte nuhi,ut pri= us abeam ac sepelia patre meu. Dixu aute ei IESVS: Sine ut mortui sepeliat mortuos suos, tu uero uade er annunciare= anu Dei. * Et ait alius Sequar te domine, sed prutte mihi pri us,ut dică uale ijs, qui sunt domi meæ. Ait ad illü IESVS: Ne= mo qui nanu sua admota aratro respexerit à tergo, aptus est regno Dei. CAPVT

Oft hac aute designauit dominus & alios septuagin ta, misitá; illos binos ante faciem sua in omnem ciuitate Tocum quo erat ipse uenturus.dicebat ergo illis: Messis quidem multa, sed operarij pauci. Rogate ergo dominu mes sis,ut extrudat operarios in messem sua. * Ite,ecce ego mit= to uos sicut agnos inter lupos. * Nolte portare sacculu,ne. q; peram, neq; calciamenta, or neminem per uiam salutaue ritis. * In quamcunq; domum intraueritis, primu dicite: Pax huic domui, o se ibi fuerit filius pacis, requiescet super illum pax uestra, sin minus, ad uos reuertetur. * In eadem aute do= mo manete, edentes & bibentes que dantur ab illis. Dignus

est enim

106 X

207 X 208 V 200

210 II III V

712 II

SECVNDVM LVCAM 69 est enim operarius mercede sua. * Nolite trasire de domo in domũ. Et quacunq; ciuitate intraucritis & susceperint uos, edite que apponutur uobis, o sanate infirmos q in illa sunt, & dicite illis: Appropinquauit in uos regnu Dei. * In qua= cunq; autem ciutatem intraueritis, go non susceperint uos, exeuntes in plateas eius, dicite: Etiam puluerem, qui adhæsit nobis de ciuitate uestra, extergimus in uos, tamé hoc scitote qd' appropinquaust in uos regnu Dei.Dico uobis, qd' Sodo= mis in die illo remissius crit, quàm illi ciuitati. * Va tibi Cho rozain,uæ tibi Bethfaida,qa si in Tyro & Sidone factæ fuif sent uirtutes, que facte sunt in uobis, olim in cilicio es cinere sedentes,sceleru suoru egissent poenitentia,ueruntame Tyro & Sidoni remissius erit in iudicio, quam uobis. Et tu Caper= naum,quæ usq; ad cœlū elataes,usq; ad infernū deprimeris. *Qui uos audit,me audit, o qui uos spernit,me spernit,qui autem me spernit, spernit eu qui misit me. *Reuersi sunt au tem septuaginta cum gaudio, dicentes, Domine etiam dæmo nıa subijciuntur nobis per nomē tuŭ. Ait autē illis: Videbam satanam sicut fulgur de cœlo cadentem:Ecce do uobis pote≥ state calcadi super serpentes & scorpiones, & super omne uirtute inimici, en nihil uobis nocebit. Verutamen in hoc no lite gaudere, qd' spiritus uobis subijciutur, sed gaudete, quod nomina uestra scripta sunt in cœlis. In eade hora exultauit spiritu IESVS, or dixit: * Cofiteor tibi pater, domine coli et terra, quod abscodisti hac à sapientibus & prudentibus, & reuelasti ea paruulis, etiam pater quonia sic coplacitu est co ram te. + Oia mihi tradita sunt à patre meo: + & nemo scit quis sit filius nisi pater, er quis sit pater msi filius, er cui uo luerit filius aperire. Et couersus ad discipulos seorsim dixit: *Beati

112

X

114

II

219

116

117

X

118

V

119

III

119

III

820 V

P21 H *Beati oculi qui uident qua uos uidetis.Dico enim uobis, & multipropheta er reges uoluerunt uidere qua uos uidetis, on nouderunt, of audire que auditis, of non audierat. x Et ecce quida legisperitus surrexit, tentans illum, o dises: Ma gifter, quid faciendo uitam æterna possidebos At ille dixit ad

Deule. G.

X

eum: In lege quid scriptum est? quomodo legis? Ille respodes dixit:Diliges dominu Deum tuu extoto corde tuo, co exto= ta anima tua, gex totis uiribus tuis ge ex tota mente tua, ge proximu tuum sicut teipsum. Dixitq; illi: Recte respondisti, hoc fac o uiues. x lle aute uolens uftificare seipsum, dexit ad IESVM: Et quis est meus proximus? Respondens autem ESVS, dixit: Homo quidam descendebat ab Hierosolymis in Hiericho, er incidit in latrones, qui etiam despoliauerunt en uestibus, ac unlneribus inflictis, abierunt semimortuo relicto. Accidit autem ut sacerdos quidam descederat eadem uia, uia fog: illo preterijt. Similiter & leuita, cum iret iuxta locum, cum accessisset ac uidisset cum, præterijt. Samaritanus aute quida iter faciens, uenit ad eum, or uiso eo, misericordia mo tus est: o accedens, obligaust unlnera eius: infundens oleum ac uinum: o imponens illum in suum iumentum, duxit in di= uerforiu, er cura eus egit. Et postero die egredies, deprom= ptos duos denarios dedit hospiti, or attei: Curaillius babe, o quodeung; præterea insumpseris, ego cum rediero redda tibi: Quis ergo horum trium uidetur tibi proximus fuisse illi qui incidit in latrones? At ille dixit: Qui exercuit musericor= diam in illum. Ait igitur illi IESVS, Vade & tufac similiter. Factum est autem dum irent, ut ipse intraret in quoddam op= pidulum. Ac mulier quædam Martha nomine, excepit illu in domu sua: Et huic erat soror noie Maria, que etia assidens ad pe=

SECVNDVM EVCAM

ad pedes IESV, audiebat fermonem illius. Martha aut distra hebatur circa frequens ministerium, que assistens ait: Domine, non est tibi cure, quod soror mea reliquit me ut sola mini stremedic ergo illi ut me adiuuet. Et respondens dixit illi IE= SVS: Martha Martha, sollicita es, ot tumultuaris circa mul ta. Atqui unum est necessarium, Maria bonam partem delegit, que non auseretur ab ea.

CAPVT XI.

*T factum est cu oraret quodara in loco, ut cessauit, di xit quidam ex discipulis eius ad eum: Domine, doce nos orare, sicut & Iohannes docuit discipulos suos * Et ait illis: Cum oratis, dicite: Pater noster (qui es in cœlis sanctificetur nomen tuum)adueniat regnum tuum (siat uoluntas tua que= admodum in cœlo,sic etiam in terra)Panem nostrum cotidi= anum da nobis hodie, er remitte nobis peccata nostra siqui= de o nos remittimus omni debeti nobis. Et ne nos inducas in tentatione (sed libera nos à malo). * Et ait ad illos: Quis uestru habebit amicu, et ibit ad illu media nocte, et dicet illi: Amice da mihi mutuo tres panes, quonia amicus meus uenit de uia ad me, o no habeo qd'appona illi. Et ille intus respo des, dicat: Noli muhi molestus esse, ia oftiu clausum est, et pue ri mei mecum sunt in cubili, no possum surgere & dare tibi. Dico uobis, etiam si non daturus sit illi surgens, cò quod ami= cus eius sit:Propter improbitatem tame eius surget, ac dabit illi quotquot habet opus. A Et ego dico uobis:Petite & dabi tur uobis, quærite or inuenietis, pulsate or aperietur uobis: Omnis enim q petit accipit, of q quærit inuenit, o pulfanti aperietur. Quis aute ex uobis pater, à quo si filius petierit pa nem,num lapidem dabit illi: Aut si piscem,num pro pisce ser= pentens

123

*

*

*

124 X

125 Jahr. 16

pente dabit illi: Aut si petierit ouum nu porriget sibi scorpius Si ergo uos cu sitis mali, nostis bona dona dare filijs uestris, quato magis pater uester colestis dabit spiritu sanctu pose tibus fe. * Et erat eijeiens damoniu, en illud erat mutu, Cug; eiecisset dæmonium, locutus est mutus, eg admiratæ sunt tur bæ. * Quida aute ex eis dixerunt: Per Beelzebul principe demonioru eifeit demonia. * Et alij tentantes, signu de cœ= lo querebat ab co. Iple autem cum sciret cogitationes coru, dixit eis. * Omne regnum aduer sus seip sum diuisum desola= tur, er domus super domu cadit. Quod si satanas quoq; ad= uersus seipsum divisus est, quomodo stabit regnum eius quia dicitis:per Beelzebul eijcere me demonia. Quod si ego Be= elzebul præsidio eijeto damonia, siij uestri cuius prasidio eij etunt?Ideo ipsi iudices uestri erunt. Porrò si digito Dei cificio damonia:profecto peruenitad uos regnum Dei. Cum forus armatus custodit atrium suum, in pace sunt ea que possidet. Vbi uero fortior eo superuenies uicerit eum universa arma eius aufert, in quibus cofidebat, er spolia eius distribuit. Qui no est mecu, cotra me est, er qui no colligit mecu, dispergit. *Cū immundus spiritus exierit ab homine ambulat per loca grentia, quærens requiem, co non inueniens, dicit: Revertar in domum meam unde exiui. Et cum uenerit, inuenit ea scopis mudata atq; ornata, tunc uadit et assumit septe altos spia ritus secum nocentiores ipso, es ingressi habitant ibi, es fiunt extrema hominis illius peiora primis. * Factum est aute cum hæc dicerct, extollens uocem quædam mulier de turba, dixit illi:Beatus uenter qui te portauit, o ubera que suxisti. At ille dixit: Quinimo, beatiqui audiunt sermonem Dei. & custodiunt illum. Turbis autem codensantibus se, capit dice=

TJO V

220

II

128

ers

II

T X

re.x

re. *Natio hac mala est, signü quarit, & signum non dabia tur ei,nisi signu Ionæprophetæ. Nam sicut fuit Ionas signu Niniuitis, ita erit et filius hominis nationi isti Regina Austri furget iniudicio cum uiris nationis huius, o condemnabit il Paral. 9. los,quia uenit à finibus terræ,ut audiret sapientiam Solomo= nis, er ecce p'ufquam Solomo hoc in loco. Viri Niniuitæ sur Ionæ.3. gent in iudicio cum natione hac, & condemnabunt illam, qa ad pœnitentia adducti funt prædicatione Ionæ, & ecce plus quam Iona hoc in loco. * Nemo lucerna accendit, er in ab= fcondito ponit, neq; subter modiu, sed super candelabrum, ut qui ingrediuntur lumen uideant. *Lucerna corporis est oculus_Cum igutur oculus tuus fuerit simplex,totu quoq; corpus tuum lucidum erit. Quod simalus suerit, etiam corpus tuum tenebrosum erit. Vide ergo ne lumen quod inte est, tenebræ sint. Si ergo corpus tuum totum lucidum suerit, non habes ali quam partem tenebrosam, sic erit lucidum totum, ut cu lucer na fulgore illuminat te. Et cum loqueretur, rogauit illu qui= dam phariseus, ut pranderet apud se. IESVS aute ingressus accubuit:Pharisæus aute cum uidisset, admiratus est, qd' non prius lauisset ante prandium. Et ait dominus ad illū. * Nunc uos pharifae exteriora poculi, catiniq, mundatis, en qd'in= tus est uestri, plenu estrapina es malitia: stulti, nónne qui fecit quod foris est, etiam id quod intus est secut? Verutamen quod superest, date eleemos ynam, & ecce omnia muda sunt uobis *Sed uæ uobis phariseis, quia decimatis mentam & rutam, o quoduis olus: o praterius iudicium o charitatem Dei. Imo hec oportuit facere, & illa non omittere. * Vauobis pharifais, qa diligiis primas cathedras in synagogis, & salu tatioes in foro. * Va uobis scriba & pharifai hypocrita, qu estis

133

2. Reg. 10.

133

II

114.

335

135

V 137

II 138

estis ut monumenta que no apparent, co homines ambulan tes super ea nesciut. Respodens aute quida ex legisperitis, ait illi:Magister hec dicens etiam nos afficis contumelia. At ille ait. * Et uobis legisperitis aæ, quia oneratis homines oneri= bus que portare no possunt, o ipsi uno digito uestro no at= tingitis sarcinas. * Va uobis quia adificatis monumeta pro= phetaru, patres autem uestri occiderunt illos, profecto testa= mini, quod comprobatis facta patru uestrorum, quoniam illi quidem eos occiderant, uos autem ædificatis eoru fepulchra. *Propterea & Sapientia Dei dixit: Muttam ad illos prophe tas, er apostolos, er exillis occident er persequentur, utre. quiratur sanguis omnium prophetarum, qui effunditur à con stitutione mundi, à natione ista, à sanguine Abel usq; ad san= Para. 24 quinem Zacharia, qui perijt inter altare & ædem, profecto dico uobis, requiretur ab hac natione. * Væ uobis legispe= ritis quia tulistis clauem scientia ipsi no introiftis: o eos qui introibant, uetuistis. + Cum autem hac ad illos diceret, cope

130

V

140

V

141

V

142 V

143

X

144 11

145

rut legisperiti er pharisei grauiter insistere, er captiose in= terrogare eum de multis, insidiates ei: en quærentes aliquid uenariex ore eius, quo accusarent eum.

CAPVT

Vm autem couenisset innumera turbæ multitudo, adco ut se inuicem conculcarent, coepit dicere ad discipulos fuos:primum * Cauete uobisipsis à fermento phariseorum, quod est hypocrisis. Nibil enim opertum est, quod non reue labitur:neg; absconditum, quod non scietur. * Quonia quæ in tenebres dixistis, in lumine audientur: o quod in aurem lo cuti estis in conclauibus, prædicabitur in tectis Dico aute ud bis amicis meis: Ne terreanuni ab his qui occidut corpus:

post

post hec non habent quod amplius faciat. Ostendam aut uo bis quem timeatis. Timete eŭ, qui postquam occiderit, habet potestatem conijciendi in gehennā:certe dico uobis:hunc ti= mete. Nonne quinq; passerculi neneunt minutis assibus duo= bus? or unus ex illis no est in oblivione cora Deo: quin o pi li capitis uestri oes numerati funt. Nolite ergo timere, multis passeribus pluris estis. Dico autem uobis:omnis quicunq; co feffus fuerit me coram hominibus, o filius hominis confite= bitur illum cora angelis Der. + Qui aute negauerit me cora hominibus, negabitur coră angelis Dei. *Et quisquis loqui= tur dictum in filium hominis, remittetur illi: ei uero qui in spi ritumsanctu connittu dixerit, no remittetur. * Cu autem ada duxerint uos ad synagogas er ad magistratus ac potestates, nolne folliciti esse, qualiter, aut quid respodeatis, aut quid di= catis: Spiritus enim santus docebit uos in eadem hora, quid oporteat uos dicere. * Ait auté ei quida de turba: Magister, die fratrimeo, ut dividat mecum hæreditatē. At ille dixit ei: Homo, quis me constituit iudicem, aut dius forem sup uos ?di= xitq; ad illos: Videte & cauete ab auaritia, quia no in abun dantia cuiusquam uita eius est ex his qua possidet.Dixit au= tem similitudine ad illos dicens: Hominis cuius da diuitis ube res fructus ager attulit, & cogitabat intra fe, dicês: Quid fa ciam quod non habeam quo congregem fructus meos? Et de xit:Hoc facia: Destruam horrea mea, co maiora extruam, & illuc cogregabo omnia que nata sunt mihi bona mea: dica anime mee. Ania, habes multa bona reposita in annos. multos,requiesce,comede,bibe,gaude. Dixit auté illi Deus: Stulte, hac noche animam tuam repetut abs te, Que uero pa rasti, cui cedent? Sic qui recodit sibi, nec est erga Deu diues.

146

H

147

11 748

II

149

X

Dixitq;

FVANGELIVM.

Dixita; ad diferpulos suos. A Ideo dico uobis: nolite folliciti esse aniæuestræ quid edatis:neg; corpori gd induamini: Ani ma plus est quam esca, & corpus plus est quam indumentu. Confyderate coruos, quia non seminant neg; metunt, quibus non est penuarium neg; horreu, or Deus pascitillos: Quan to magis uos prastatis uolucribus? Quis autem uestrum solli= citudine sua potest adijcere ad statura suam cubitu unum? Si ergo ne id quidem quod minimu est potestis, quid de cateris Colliciti estis? Cofyderate lilia quomodo crescut, no laborat nea: nent:dico autem uobis, nec Solomon in omni gloria sua uestiebatur sicut unum ex istis. Si aut gramen quod hodie est in agro, er cras in clibanum mittitur, Deus sic uestit, quanto magis uos uestiet ó parum fidentes? Et uos nolite quærere gd esuri sitis, aut quid bibituri: T nolite in sublime tolli. Hac eni omnia Gentes mundi quærunt, pater autem uester scit q istis indigeatis. Quin potius quærite regnum Dei, er hæc omnia adijcientur uobis. * Noli timere pufille grex, quia complaci tum est patri uestro dare uobis regnum. + Vendite qua pos= sidetis, er date eleemo synam. * Parate uobis sacculos qui no ueterascunt, the saurum non desicientem in colis, quo sur no accedit, neg; tinea corrumpit: Vbi enim the saurus uester est, ibi er cor uestrum erit. * Sint lumbi uestri præcincti, er lu= cernæ accenfe, or uos similes hominibus expectantibus do= minum suum quando reuertatur à nuptijs: ut cum uenerit ac pulsauerit, confestim aperiant ei. * Beatiserui illi, quos cum uenerit dominus, inuenerit uigilantes: amen dico uobis, quod præcinget se, of faciet illos discumbere, o transiens mini= strabitillis. Et si uenerit in secunda uigilia, of si in tertia uigi lia uenerit, atq; ita inuenerit, beati sunt serui illi. Hoc autem

Scitote,

158

X 252

II

253

v 154

X

155 V

fcitote, quod si scisset pater familias qua hora sur ueturus suif set, uigilasset utiq; nec passus fuisset persodi domum suam. * Et uos igitur estote parati, quia qua hora no putatis silius ho= minis uentet, Ait auté ei Petrus: Domine ad nos dicis istà pa rabolam, an etiam ad omnes? Dixit autem dominus. *Quisnam est fidelis dispensator ac prudens, que constituet domia nus super samulitium suum, ut det illis in tempore demensunt cibum:Beatus ille seruus, quem cum uenerit dominus inuene rit ita facietem, uere dico uobis, quod omnibus quæ possidet praficiet illum. + Quod si dixerit seraus ille in corde suo, dif fert dominus meus reditum, cæperitý; percutere seruos & ancillas, o edere, bibereq; o inebriari, ueniet dominus ser ui illius in die quo non sperat, o hora qua nescit, o disseca bit eum, partemq; eius cum infidis ponet. * Ille autem seruus qui cognouit uoluntatem dominisui, o non se praparauit, nec fecit secundum uoluntatem eius, plagis uapulabit multis: qui autem no cognouit, o fecit digna plagis, uapulabit pau= cis.Porrò cuicunq; multum datum est, multum quæretur ab eo, es cui commendauer ut multum, plus petent ab eo . Igne ueni missurus in terram, & quid uolo, si iam accensus est? sed Baptismo habeo baptizari, es quomodo coartor, donec perficiatur?* Putatis quod pacem uenerim missurus in tera ram? Non dico uobis, imo separationem. Erunt enim ex hoc quinq; in domo una diusi, tres aducrsus duos, o duo contra tres, dividetur pater adversus filiu, en filius adversus patre, mater aduersus filiam, er filia aduersus matre socrus aduer sus nurum suam, er nurus aduersus socrum suam. *Dicebat autem & ad turbas: Cum uideritis nubem orientem ab oca casu, statim dicitis, imber uenit, & ita fit, & cum austru flan tem

156

II

25% V

158

V

159 X

160

V

161

V

tem, dicitis quod æstus erit, & fit. Hypocritæ, faciè cœli erterra nostis probare, hoc autè tempus qui sit ut non probetis? Cur autem & ex uobis ipsis non indicatis quod iusti este x Cum enim uadiscum aduersario tuo ad magistratu in uia da opera ut libereris ab illo, ne forte pertrahat te ad iudice, er iudextradat te exactori, er exactor conijciat te in carce rem. Dico tibi non exibis inde, donec ultimum etiam minutum reddas,

CAPVT XIII.

* Derant autem quida eodem in tempore nunciantes illi de Galilæis, quorū sanguine Pilatus miscuerat cum Sacrificijs ipsorum. Et respondens I E S V S; dixit illis: Putatis quod hi Galilæi præ cunctis Galilæis peccatores fuerınt, quia talıa paßı funt? No dico uobis,imo nıfire sipueritis oes similiter peribitis: Aut illi dece & octo, supra quos ceci= dit turris in Siloë, co occidit eos, putatis quod debitores fue rint ultra cunctos homines habitantes Hierofolymis? Non, dico uobis,imo nifiresipueritis, oes similiter peribitis. Dicebat & hanc similitudine. * Arbore fici habebat quida plantată in uinea sua, co uenit quærens fructu in illa, co no inuenit, dixit aut ad cultore uinea: Ecce anni tres sunt, ex quo ue nio quares fructu in ficu hac, or no iuenio, succide illa, ad qd terra occupate At ille respondens, dixit ille :Domine sine illa or hoc anno, donec fodero circum illam, or mifero stercus, er siquide secerit fructum, sin minus, in posteru succides eam Docebat aute in una synagogaru sabbatis: g ecce mulier q habebat foiritu ifirmitatis annis dece et octo, eratq; cotracta nec omnino poterat erigere caput: qua cu uideret I E S V S nocauit ea ad se, or ait illi: Mulier, liberata es ab infirmitate

164 II

753

X

tua

tua. Et imposuit illi manus, co cosestim erecta est, co glorisi= cabat Deum.Respondens aut princeps synagoga, indignas quod sabbato sanasset I E S V S, dicebat turbæ: Sex dies sunt in quibus oportet operari, in his ergo uente, ut sanemini, & no in die sabbati.Respodens aut ad illu dominus, dixit:* Hy pocrita, unusquisq; uestru sabbato nonne soluit boue suu, aut afinu à præsepi, oducit aquatu?* Hanc aut filia Abraha, qua alligauit satanas, ecce dece co octo annis, non oportuit folui à uinculo isto die sabbati?Et cum bæc diceret,erubesce bant omnes aduersarij eius: & omnis populus gaudebat sup uniuersis que cum gloria siebant ab eo. * dicebat ergo: Cui simile est regnum dei, & cui simile faciam illud? Simile est grano synapis, quod acceptu homo mist in hortum suum, & creuit: e euasit in arborem magna, e uolucres cœli nidula bantur in ramis eius. * Et iterü dixit: Cui simile faciă regnü deis Simile est fermento, qd' acceptu mulier, abscondit in fa rina sata tria, donec fermentetur totum. *Et ibat p ciuitales & castella docens, & iter faciens Hierosolymā. Ait autē illi quidam : Domine, an pauci sunt, qui salutem consequuntir? Ille uero dixit ad illos: *Contendite intrare p angustam por tam, quia multi dico uobis, quærent intrare, egnon poterunt. *Cum autem surrexerit paterfamilias & clauserit oftum, & cæperitis foris stare, & pulsare ostium, dicetes: Domine domine, aperinobis. Etrespondens dicet uobis: Nescio uos unde sitis. Tunc incipietis dicere: Edimus coram te & bibi= mus, es in plateis nostris docusti. Et dicet: dico uobis, nescio uos unde sitis. Discedite à me omnes, q patratis iniquitale. Ibierit fletus & firidor dentium, + cum uideritis Abrahā & isade & Iacob, et omnes prophetas in regno dei, uos autem

k z

105

11

X

167

II

168

V

169

II

170

V

171 V

373

expellifo

expelli foras. Et uenient ab oriente & occidente, & aqui lone & austro, & accumbet in regno dei. * Et ecce sunt po stremi qui erunt primi, & sunt primi qui erunt postremi. * Eode die accesser quida phariseoru, dicetes illi: Exi, et ua de hinc, quia Herodes uult te occidere. Et ait illis: Ite & dici te uulpi illi: Ecce eijcio demonia, & santates perficio hodie & cras, & tertia die consummor. Verütame oportet me ho die & cras, & perendie ambulare: quia fieri non pot, ut pro pheta pereat alibi quam Hicrosolymis. * Hierusale Hierus salem que occidis prophetas, & lapidas eos q mittuntur ad te, quoties uolui cogregare silios tuos, que admodu auis nidu suum sub pennas, & noluistis. Ecce relinquitur uobis domus uestra deserta. Dico aut uobis, qd'no uidebitis me, donec ues nerit tempus cu dicetis: Benedictus qui uenit in noie domini.

CAPVT. XIIII.

173

II

874

X

175

177

II

278

X

pharifæorum sabbato, ad capiendum cibum, er ipsi ob seruabant eum. Et ecce homo quidam hydropicus erat ante illü. Etrespondens IESVS, dixit ad legisperitos es pharifæos dicens: Num licet sabbato sanare: At illi tacuerunt. Ipse uero apprehensum sanauit eum, ac dimisit. Et respondens ad illos dixit: *Cuius uestrum asinus aut bos in puteum cadet, er no continuo extrahet illum die sabbati! Et non poterant ad hæc respondere illi. *Dicebat aut er ad inuitatos parabolam, in tendens quomodo primos accubituseligerent, dicës ad illos: Cum inuitatus sueris ab aliquo ad nuptias, ne accumbasin pri mo loco, ne forte honoratior te sit inuitatus ab illo, er ueniës is qui te er illum uocauit, dicat tibi: Da buic locum, er tunc incipias cu rubore extremum locu tenere. Quin potius cu uocatus

tu

til

401

dit

nocatus fueris, uade accumbe in nouisimo loco, ut cum ue= nerit,q te inustanit,dicat tibi: Amice, ascede superius. tuc erit tibi gloria cora simul discumbentibus, * quia omnis qui se ex tollit deijcietur: o qui se deijcit, extolletur. * Dicebat aut et ei,qui se inuitauerat: Cum facis prandiū aut cœnā,noli uoca re amicos tuos, neg; fratres tuos, neg; cognatos tuos, neg; ui cinos diuites, ne quando es ipsi te uicisim inuitent, acrepen datur tibi beneficiu Imò cum facis conuiuiu, uoca pauperes, debiles, claudos, cacos, er beatus eris, quia no possunt repen dere tibi, rependetur eni tibi in resurrectione iustoru. Hac cum audisset quidă de simul accumbentibus, dixit illi:Beatus qui comedit pane in regno dei. At ipse dixit et: * Homo qui= dam apparauerat cœnā magnā, & uocauit multos, mīfito; seruu suu hora coena,ut diceret iuitatis: Venite, quia iam pa rata sunt omnia. Et cæperunt simul omnes excusare. Primus dixit ei: Villam emi, er necesse mihi est exire, er uidere illa, rogo te habe me excusatŭ. Et alter dixit: Iuga boŭ emi qnq, 🖅 eo ad probandu illa. rogo te, habe me excufatu. Et alius dixit: V xore duxi, o ideo no possum uenire. Ac reuersus ser uus, renuciauit hac domino suo. Tuc ir atus paterfamilias, di xit seruo suo: Exicito in plateas & uicos ciuitatis, e paupe res ac debiles, claudos q; er cacos itroduc huc. Et ait seruus Domine factu est ut imperasti, es adhuc locus est. Et aut do minus seruo: Exi in uias er sepes, er copelle intrare, ut iplea tur domus mea.Dico enī uobis,qd'nemo uirorū illorū q uoca ti funt, gustabit cœnă meă. Ibăt aŭt turba multacŭ eo, & cō uersus dixit ad illos: * Si quis uenit ad me, nec odit patre suñ ac matre, et uxore, et filios, er fratres, er sorores, præterea aut & anima sua, non potest meusesse discipulus. Et quisquis

179

V

180 X

181

V

182

V

non baiulat crucè suă, & uenit post me, no potest meus esse discipulus. * Quis eni est ex uobis, quelit turrim ædisicare, quin prius sedens coputet sumptus, an habeat quibus opus est ad persiciedă, ne postquă posuerit fundameiu, nec potuerit persicere, oes quiderint, incipiant illudere ei, dic entes: hic homo cœpit ædisicare, nec potuit consumare? Aut quis rex prosiciscens ut committat presium aduersus alterum regem, nonne sedens prus cogitat an posit cum dece milibus occur rere ei, qui cum uiginti milibus uenit contra se? altoquin ad huc illo longe agente, legatioe missa, petit ea quæ pacis sunt. * Sic ergo omnis ex uobis, qui no renuciat omnibus quæ pos sidet, non potest meus esse discipulus. * Bonus est sal, si uero sal insatuatus suerit, per quod codietur: Neq, in terram, ne g; in sterquilinium utilis est, foras proisciunt illum. Qui habet aures ad audiendum, aud at.

CAPVT. XV.

*Ccedebat autem ad eum omnes publicani & pecca tores ut audirent illum, & murmurabant pharifat ac scribæ dicentes: Hic peccatores recipit, ac cibum capit cum illis. Dicebat aŭt ad illos parabolamhanc dicens: *Quis ex uobis est homo qui habet centum oues, & si perdiderit una ex illis, nónne relinquit nonagintanouê in deserto, & uadit ad illam quæ perierat, donec inueniat eam Et cum inuenerit eam, imponit in humeros suos gaudens, ueniens q; domű, cou uocat amicos & uicinos, dicens illis: Baudete mecum, quia inueni ouem meam quæ perierat, Dico uobis, qd'ita gaudiü erit in ecelo super uno peccatore respissentemagis quam su per nonagintanouê iustis, qui no indigent pænitentia. *Aut qua mulier habens drachmas decem, si perdiderit drachmā unam

188

183

X

184

185

II

185

II

187

X

unam,nónne accendit lucernã, & uerrit domũ, quæritq; di= ligenter, donec inueniat? Et cu inuenerit, couocat amicas ac uicinas, dicens: Gaudete mecum, quia inueni drachma quam. perdideram. * Ita dico uobis, gaudium erit cora angelis Dei super uno peccatore resipiscente. * Ait autem: Homo quida habuit duos silios, o dixit adulescentior illoru patri: Pater, da mihi portionem substatue, que adme redit. Et divisit illis substantia. Ac post dies no multos, cu omnia cotraxisset adulescentior filius, peregre profectus est in regione longinqua & ibi dissipauit substantia fuam uiuendo luxuriose:Et post= quam omnia consumpsisset, facta est fames ualida in regione. illa. Et ipse cœpit egere, o abijt, o adhasit uni ciuiu regio= nis illius, atq; is misit illum in uillam suā, ut pasceret porcos, & cupiebatimplere uentrem suu de siliquis, qbus porci ue=. scebantur, neg; quisquam illi dabat. In se auté reuersus, dixit: Quam multimercenarij patris mei abudat panibus, ego ue. ro same pereo. Surgam & ibo ad patrem meum, & dica ei: Pater, peccaui in cœlum er coram te, iam no sum dignus uo cari filius tuus, fac me ficut unum de mercenarijs tuis. Et sur gens, uenit ad patrem suum. Cum autem adhuc lõge abesset, uidit illum pater ipsius, & misericordia motus est: & accur rens, ruit in collum eius, co ofculatus est eu. Dixitq; ei filius: Pater, peccaui in cœlum & coramte, neq; posthac sum dia gnus uocarı filius tuus. Dixit autem pater ad seruos suos, pa ferte stolam primā, & induite illum, & date annulum in ma= num eius, or calciameta in pedes, or adducite uitulu illu fa. ginatu, atq; mactate, sumptisq; epulis lætemur, quia hic films. meus mortuus erat, o reuixit: perierat, o inuentus est. Et cœperunt lætari. Erat autem filius eius senior in agro, & cu

k 4

uentret,

189 V

190

190 X neniret & appropinquasset domui, audiuit cocentu & cho ros, & uocauit unum de seruis suis, et interrogauit que ssent illa. At is dixit illi: Prater tuus uenit, & occidit pater tuus uiz tulum illum saginatum, quòd incolumem illum receperit: indi gnatus est autem, nec uolebat introire. Pater ergo illius egres sus rogabat illum. At ille respondens, dixit patri: Ecce tot ane nis seruio tibi, nec unquam præceptu tuum transgressus sum, nec unquam dedisti mihi hædum, ut cum amicis meis letarer, sed postquàm silius tuus hic, qui deuorauit substantia tua cum meretricibus, uenit, occidisti illi uitulum illu saginatu. At ille dixit ei: Fili, tu semper mecu es, & omnia meatua sunt. Lætari autem & gaudere oportebat, quia frater tuus hic mora tuus erat, & reuixit, perierat s; & inuentus est.

CAPVT XVI.

Icebat autem & ad discipulos suos: Homo quida erat diues, qui habebat dispesatore, o hic delatus est apud illum, ut qui dissiparet bona ipsius. Et uocauit illum, or ait il= li:Quid hoc audio de te: Redde ratione dispensationis tua, non enim poteris posthac dispensare. Ait autem dispensator intra se: Quid faciam, quia donunus meus aufert à me dispé sationem? Fodere non ualeo, mendicare erubesco: scio quid faciam, ut cum amotus fuero à dispensatione, recipiant me in domos suas. Couocatis etaq; singulis debitoribus domini sui, dicebat primo: Quantu debes domino meo? At ille dixit: Cen tum batos olei. Dixitq; illi:accipe cautione tua, o sede cito, Teribe quinquaginta. Deinde alteri dixit: Tu uero quantu debes! Qui att: Centum coros tritici. Ait illi: Accipe cautione tuam, o scribe octoginta. Et laudauit dominus dispensatore iniquum, quod prudenter secusset. Quia filij huius seculi pru dentiores

191

192

X

193

V

194

V

195

II

195

X

dentiores sunt filips lucis in natione sua. Et ego uobis dico: Pa cite uobis amicos exmammona iniusto:ut cu defeceritis, reci piant uos in æternatabernacula. Qui fidelis est in minimo, ct an multo fidelis est, o qui in minimo iniquus est, is et in multo iniquus est. Si ergo in iniquo mamona fideles no fuistis:quod uerum est, quis credet uobis? Et si in alieno fideles non fuistis, quod uestrum est, quis dabit uohis? * Nemo seruus pot duo= bus dominis serutre: aut enim unum odio habebit, & alterum diliget: aut un adhærebit, es alterum contemnet. Non pote= stis Deo seruire & mamonæ. * Audiebat autem hec omnia & pharifei,qui erant auari,& deridebant illum. Et ait illis: Vos estis qui iustificatis uos ipsos coram hominibus, Deus au tem nouit corda uestra. Quia quod hominibus excelsum est, abominadum est coram Deo. * Lex & propheta usq; ad Io hannem, ab eo tempore regnum dei annuciatur, & quiuis in illud uimfacit.*Facilius est autem cœlum es terram præte= rire, quam legis unu apicem cadere. * Quisquis dimittit uxo rem suam & alteram ducit, adulterium committit, & qui di missam à uiro ducit, adulterium committit. * Homo qui= dam erat diues, qui induebatur purpura & byso, & epulabatur quotidie splendide. Erat autem quidam mendicus no mine Lazarus, qui iacebat ad ianua eius hulcerosus, cupiens saturari de micis quæ cadebant de mensadiuitis:Sed & ca= nes ueniebant, ac lingebant hulcera eius. Accidit aute ut mo reretur mendicus, & deportaretur ab angelis in sinu Abra= ha. Mortuus est autem er diues, ac sepultus est, atq; in tarta ro sublatis ocults suis, cum esset in tormentis, uidet Abraham eminus & Lazarum in sinu cius: & ipse clamans, dixit: Pa= ter Abraham,miserere mei, es mitte Lazaru ut intingat ex= k s tremim

tremum digiti sui in aquam, ac refrigeret linguam meã, quia crucior in slamma hac. Dixit autem Abrahã, Fili, recordare quòd receperis bona tua in uita tua, & Lazarus similiter ma la, nuc aute hic solatio fruitur, tu uero cruciaris. Et sup hac omnia inter nos e uos hiatus ingens sir matus est, ut ij quo-lunt hinc transire ad uos, non possint, neq; inde huc transcen dere Ait autem, Rogo ergo te pater, ut mittas eum in domum patris mei, habeo enim quinq; fratres, ut testisficetur illis, ne e ipsi ueniant in hunc locum cruciatus. Ait ille dixit. Non pater Abrahã, sed si quis ex mortus icrit ad eos, resipiscent. Ait autem illi. Si Mosen & prophetas non audiūt, neq; si quis ex mortuis resurrexerit, credent.

CAPVT XVII.

It autem ad descipulos: * Fieri non potest, quin ueniat offendicula: Vætamen illi per quem ueniunt. Expedit illi, si mola asinaria ponatur circa collum eius, & prosectus fuerit in mare, potius quam ut offendiculo sit uni de pusilles istis. * Cauete uobis. Si peccauerit in te frater tuus, increpa illum: of si pænituerit, remutte illi. * Et si septies in die pecca. uerit in te, o fepties in die couerfus fuerit ad te, dices: Pani tet me, remittes illi. Et dixerut Apostoli domino: Adauge no bis side. * Dixit auté dominus: Si haberetis sidem sicut habet granu sinapis, dixissetis huic arbori sycamino: Eradicare er transplatare in mare, co obedisset uobis. *Quis aut uestru babens seruu aratem aut pascentem, qui regresso ab agro di cat, statum transi eg accumbe. Acno potius dicit illi, para qd conem er præcinge te, ac ministra mihi donec edero er bi= bero, o post hac, edito o bibito tu: Num gratia habet fera uo illi,

197 II 198 V

200 V

201 X

uo illi, quia fecit quæ ei imperata fuerant? Non puto. Sic eg uos, cum feceritis oia quæ præcepta sunt uobis, dicite: Serui inutiles sumus, qd' debuimus sacere, secimus. Et sactu est dum iret Hierosolymā, & ipse trāsibat per mediā Samariā et Ga lilaam. Et cum ingrederetur quendam uicum, occurrerut ei decemuiri leprosi,qui steterunt procul intentaq; uoce,dixe. runt:IESV præceptor,miserere nostri. Quos ut uidit, dixit il lts: Ite ostendite uos sacerdotibus. Et factum est, ut inter eun= dum mundati sint. Vnus autem ex illes ut uidit quod mudatus esset, regressus est, cu uoce magna glorificas Deu, co proci= dit in facie ad pedes eius gratias agens ei: e hic erat Sama= ritanus.Respodens auté IESVS, dixit: Nonne decem muda= ti sunt? Noue autem illi ubi? No sunt reperti qui redierint, ut darent gloria Deo, nisi hic alienigena. Et ait illi: Surge, uade, fides tua te seruauit. Interrogatus aute à phariseis, quando uenturum effet regnum Dei:respondit eis, & dixit, no ueni= et regnu Dei cu observatione, * neq; dicent, ecce bic, aut ec ce illic. Ecce enim regnum Dei intra uos est. Et ait ad discipu los: * Venient dies, quando des yder abitis uidere unu dierum filij hominis, nec uidebitis. * Et dicent uobis: Ecce hic, ecce il lic.Nolite ire neg; sectemini. * Nam sicut fulgur coruscans e regione que sub cœlo est, in alter am que sub cœlo est fulget: ita erıt filius hominis in die fuo. * Sed prius oportet illü mul la pati, et reprobari à natione hac. * Et sicut accidit in die= bus Noë, ita erit & in diebus filij hominis, Edebant, bibebat, exores ducebant, of dabatur nuptum ad eum usq; diem quo intrauit Noë in arcam, or uenit diluuiu, or perdidit omnes. *Consimiliter etia sicut accidit in diebus Lot:Edebat, bibe= bant, emebant, uendebant, plantabant, ædificabat: Cæterum.

202

V

205 IX

204

II

205

V

206

Havenert to

207

V

208

X

quo

quo die exijt Lot e Sodomis, pluit igni & sulphure de ealo, Gene.19 Toes perdidit. Secundu hac erit dies, quo filius hominis re 209 uclatur. * In illo die qui fuerit in tecto, er uasa eius in domo II ne descendat ad tollendum illa, or qui in agro, similiter non 210 X redeat adrelica. * Memores aut estote uxoris Lot. * Qui= cunq; quasierit anima sua servaresperdet illa: co quicunq; 211 perdiderit illam, uita illi parabit. Dico uobis, * in illa nocte III erut duo in lecto uno :unus assumetur, alter relinquetur. Duæ 212 erunt molentes simul:una assumetur, & altera relinquetur. V Et respodentes, dicunt illi: Vbidomine? Qui dixit illis: * Vbi= 213 cunq; fuerit corpus, illuc cogregabuntur o aquila. V

CAPVT XVIII.

214

*Icebat autem of parabolam ad illos, huc spectante quod oporteret semper orare, nec defatigari, dicês: Iu 2. Theff. 3. dex quidam erat in quadam ciuitate, qui Deum no timebat, nec hominem reuerebatur. Vidua autem quædam erat in ci= uitate illa, or ueniebat ad eum dicens: Vindica me de aduer= fario meo.Et nolebat aliquandiu.Post hæc autem dixit intra se:Quanquam Deum non timeo, nec hominem reuereor, ta men quia molesta est mihi hæc uidua, uindicabo illam, ne tan dem ueniens sugillet me. Ait autem dominus: Audite quid index iniquus dicat: Deus autem non saciet uindictam electorii fuorum, clamantium ad se die ac nocte, etiam cum paties fu= erit super illis? Dico uobis, qd' faciet uindictam illorum cito. Veruntamen filius hominis cum uenerit, an reperturus est fia

Duo homminesdem in terra Dixit autem er ad quosdam, qui in se confidebant, quod essent iusti er aspernabantur caceros, parabola istam.Duo homines ascendebat in templum, ut præcarentur: smus pharifæus, et alter publicanus. Pharifæus stas, hæc apd

Se orabat:

215

V

216

II

217

II

218

H

219

II

220

II

228

H

nemo

fe or abat: Deus gratias ago tibi, q non sim sicut ceteri homi nes,raptores, iniusti, adulteri, uelut ettam hic publicanus:iea iuno bis in sabbato: decimas do omniŭ quæ possideo, Et pube licanus procul stans, nec oculos uolebat ad cœlum attollere, sed poutiebat pectus suñ dices: Deus propitius esto mihi pec catori. Dico uobis: Descendit hic iustificatus in domu sua ma gis q ille. + Quia omnis qui se extollit, humiliabitur: en qui se humiliat, extolletur. * Afferebant aute ad eu o infantes, ut cos tangeret. Quod cu uideret discipuli, increpabat illos. IESVS aut cum illos ad se uocasset.dixit:Sinite pueros ueni= re ad me & nolite uetare eos, talium est enim regnu Dei. * Ame dico uobis, quicunq; no acceperit regnu Dei ueluti pu= er, non intrabit in illud. *Et interrogauit eu quida princeps, dicens:Magister bone, quid saciendu mihi, ut consequar uita æternas Dixit aute ei IESVS: Quid me dicis bonus Nemo bo nus,nısi solus Deus.Præcepta nosti.Non comittes adulteriu. no occides.no facies furtu.no falfum testimoniu dices.hono. ra patrem tuum, o matrem tuam. At ille ait: Hæc omnia fer uaui à unetute mea. + Quo audito IESVS ait ei: Adhuc unu tibi deest. Omnia quæcung; habes, uende & distribue paupe ribus, o habebis the fauru in coelo, et uent sequere me. * His ille auditis, mœrore affectus est, quia dines erat ualde. Vides autem IESVS illum moerore affectum, dixit: Quam difficile qui pecunias habent, in regnu Dei intrabut. Facilius est enim camelum per foramen acus trăsire, quam diuitem intrare in regnum Dei. Et dixerunt qui audierant: Et quis potest saluus fieri? At ille ait: Quæ impossibilia sunt apud homines, possibilia sunt aqud Deum. Ait aute Petrus: Ecce, nos reliquimus omnia, ac sequuti sumus te. Qui dixit eis. * Ame dico uobis,

nemo est qui reliquit domu, aut parentes, aut fratres, aut uxo rem, dut liberos propter regnum Dei, qui non recepturus sit multo plura in hoc tempore, er in seculo uenturo uita æter= nam. * Assumpsit autem IESVS duodecim, er ait ill's: Ecce ascendimus Hierosolymam, or consummabuntur omnia quæ scripta sunt per prophetas de filio hominis. Tradetur enim gentibus, or illudetur, or contumelijs afficietur, or confpue tur, co postquam flagellauerint, occident eu, ac die tertia re-. farget. * Et ipsi nihil horum intellexerunt. Et erat uerbum istud absconditum ab eis, nec intelligebant que dicebatur. * Accidit autem cum appropinquaret Hiericho, cacus quidans fedebatiuxta uiam, mendicans: & cum audiret turba præte= reuntem, interrogabat quid hoc effet. Dixerunt autem ei, qd IESVS Nazarenus transiret: & clamauit, dicens: IESV fili Dauid, miserere mei. Et qui praibant, increpabant eum ut ta ceret. Ipfe uero multo magis clamabat: Fili Dauid, miferere mei. Stans autem IESVS, iussit illum adduci ad se. Et cum ap propinquasset,interrogauit illum, dices: Quid tibiuis facia? At ille dixit:Domine, ut uisum recipiam. Et IESVS, dixit ei: Recipito uisum. Fides tua te saluum reddidit. Et cofestim ui= sum recepit, ac sequebatur illum, glorificans Deum. Et omnis plebs ut uidit, dedit laudem Deo.

CAPVT XIX.

Ene Zachæus, atq; is princeps erat publicanorū, & idē erat diucs, & quærebat uidere IESVM, quis esset inec pote rat præ turba, quòd statura pusillus esset. Et præcurrēs ascē dit in arborem Sycomorū, ut uideret eum: nam illac erat trāst turus. Et cum uenisset ad locum, suspiciens IESVS, uidit ilū, dixitā

223 II

223

X 224

II

225 X

dixitq; ad eum: Zachæe, festinans descende, quia hodie domi tux oportet me manere. Et festinans descendit, & excepit il lum gaudens. Cumq; uiderent omnes, murmurabant, dicetes, quod ingressus esset apudhominem peccatorem diversurus. Stans autem Zachæus, dixit ad dominum: Ecce dimidium bo norum meorum domine do pauperibus, e ssi quid alique de fraudaui, reddo quadruplum. Ait IESVS ad eum: Hodie falus domui huic contigit, eò quòd & ipsa filia sit Abrahæ. * Venit enim filius hominis quærere & servare qu' perierat. *Hæc allis audientibus, adijciens dixit parabolam, eo qd'esset pro= pė Hierofolymā, quodą; exiftimarēt fore, ut cofestim regnū Dei manifestaretur.Dixitergo: *Homo quidam genere cla rus, pfectus est in regione longinqua, ut acciperet sibi regnu, ac reuerteretur. Vocatis aut dece seruis suis, *dedit eis de= cemminas, & ait ad illos: Negociemini donec uenia. Ciues autem eius oderant eum, miferunté; legationem post illu, dia centes, Nolumus hunc regnare super nos. Et factum est ut re diret accepto regno, iussitq; uocari illos seruos ad se, quibus dederat pecunia, ut sciret quantu quisq; negociatus esset. Ve nit autem primus, dices, Domine, mina tua decem minas aca quisuit.Et ait illi.Euge serue bone,qa in minimo fuisti side... lis, habeto potestatem super decem ciuitates. Et alter uenit, dicens, Domine, mina tua confecit quq; minas. Et huic ait. Et tu præfectus esto quinq; ciuitatibus. Et alius uenit, dices, Do. mine, ecce mina tua quam habui repositam in sudario, timui enim te,qd'homo austerus sis,tollis quod no posuisti, es me= tis quod no seminasti, Dicit ei, De ore tuo te iudicabo serue male, sciebas qd'ego homo austerus sim, tollens qd'no posui, & metens quod non seminaui, & quare non dedisti pecu-

226 V

227 X

228

II 229

A

mam

230

II

V

232

II

233

II

234

236

X

niam meam ad men am, or ego ueniens, cu uluris utiq; exe= giffem illa:Et aftatibus dixit:Auferte ab illo minam, o date illi qui decem minas habet. Et dixerut ei: Domine, habet de= cem minas. * Dico enim uobis. quòd omni habeti dabitur: ab eo autem qui no habet, etiam quod habet, aufer etur. * Quin inimicos meos illos, qui noluerunt me regnare super se, addu cite huc, er interficite ante me. *Ethis dictis, ibat pergens ascendere Hierosulymã. Et factu est cu appropinquasset ad Bethphage, or Bethaniam iuxta montem, qui uocatur oliuas rum misit duos discipulos suos, dicens: Ite in castellum, qd'e regione est. In quod introcuntes, inuenietis pullum afina alli gatum in quo nemo unquam hominum sedit: soluite illum & adducite. Et si quis uos interrogauerit, quare soluitis, sic dice tis ei: Quia dominus eo opus habet. * Abierunt aute qui mis si erant, er inuenerunt sicut dixerat illis. Soluentibus aute il lis pullum dixerunt domini eius ad illos: Quare soluitis pul= lu? At illi dixerut: Quia dominus eo habet opus. Et duxerut illum ad IESVM. Et iniectis uestimentis suis super pullu, im= posuerunt IESVM. * Eunte autem illo, substernebat uesti= menta sua in uia. Et cum appropinquaret iam ad descensum montis oliuaru, cæperunt omnis multitudo discipuloru gau detes laudare Deum uoce magna super omnibus quas uide= rant uirtutibus, dicentes: Benedictus qui uenit rex in nomine domini,pax in cœlo, or gloria in altissimis. +Et quida pha= riseoru è turba dixerunt ad illum: Magister, increpa discipu los tuos. Quibus ipfe ait:Dico uobis, qd' si hi tacuerint, mox lapides clamabunt. *Et ut appropinquauit uidens ciuitate, fleuit super illa, dicens: Si cognouisses es tu, es quide in isto die tuo, quæ ad pacem tuā (pertinent, curares.) Nunc autem abscondita

SECVNDVM LVCAM.

abscondita sunt ab oculis tuis. Quia ueniet dies in te, & cir cundabunt te inimici tui uallo, & cingent te, & coangustabunt te undiq; & solo æquabut te, & filios tuos qui in te sui te ton relinquent in te lapide super lapidem: eò quod non cognoueris tempus uisitationis tue. *Et ingressus in te plum expit eijcere uendetes in illo, & ementes, dices ulis: Scriptu est: domus mea domus deprecationis est: uos aut fecistis illa spelunca latronu. Et docebat quotidie in teplo. *Principes aute sacredotum, & scribæ quærebat illum perdere, & priemores plebis, nec inueniebat quid facerent: totus enim popu lus pendebat ab ore eius, cum audiret illum.

CAPVT XX.

T *T factum est in uno dierum illorum, docente illo po= pulum in templo, er euangelizante, conuenerunt prin cipes sacerdotum & scribæ cum senioribus: & aiunt illi, di= centes:Dic nobis, qua autoritate ista sacis? Aut quis est qui de dit tibi istam autoritatë?Respondens autë I E S V S, dixit ad illos:interrogabo uos & ego unum quiddã,& respondete mi hi:Baptismus Iohannis è cœlo erat, an ex hoibus? At illi cogi tabăt îtra se, dicetes: Si dixerimus e cœlo, dicet, Quare ergo no credidifts illissin dixerimas:ex hominibus, plebs univer= sa lapidabit nos, Persuasum enim habet Iohanne propheta eße. Et responderűt se nescire unde esset. Et IESVS att illis: Neg; ego dico uobis, qua autoritate hac facia. * Coepit aut dicere ad plebem parabolā hanc:Homo quidā plantauit ui= nea, er locauit ea colonis, er ipse peregre egit multo tempo re.Cuq; esset opportunu, misit ad colonos scruu, ut de fructu uineæ darent ipsi. Qui cæsum emiser unt eum inanë. Et rur= fus adhuc alterนี feruนี mifit:illi uero hunc quoq; cæโน, ชร cŏ l tumelijs

237

II

238 T

235 T

240

II

241

II

tumelijs affectum emiserunt inanë. Et rursus misit er tertik At illihunc quoq; uulneribus inflictis, eiecerunt, Dixit autem dominus uine æ: Quid faciam? Mitta filium meu delcctum: for fitan cum hunc uiderint, reuerebuntur. Que cu uidifent co= loni, cogitauerunt intra se, dicetes: Hic est hæres, uenite occi damus illu ut nostra fiat bæreditas. Et eiectu illu extra uinea occiderunt. Quid ergo facietillis dominus uine e: Veniet & perdet colonos istos, er dabit uinea alijs. Quod cu audiset Pfal. 117. dexerut: Absit.Ille uero ituitus eos, ait: Quid est ergo hoc qd' scriptu est: Lapidem quem reprobauerunt ædificantes, is fa-Aus est caput anguli somnis qui ceciderit super illu apide conquassabitur: super quem auté ceciderit, comminuet illum *Et quærebant principes sacerdotu er scribæ inijcere in il lum manus eade bora, es timuerunt populum: Cognouerunt enim qd'in ipfos dixisset similetudine hanc. * Et observates, emiserunt insidiatores, qui se iustos simularet, ut caperet eu exfermone, traderenta; illum principatui & potestati præsi dus: Et interrogauerut eu, dicetes: Magister, scimus quod re= cle dieis, ac doces, nec respicis persona, sed uiam Dei cu ueni tate doces: Licet nobis tributum dare Casari, an non! Intelle= Eta autem illorum uersutia, dixit ad eos: Quid me tentatis? Ostendite mihi denarium, cuius habet imaginem eo inscria ptione?Respondentes dixerunt:Casaris.Et ait illis: Reddite ergo que sunt Cesaris, Cesari: go que sunt dei, deo. Et no po tuerut uerbum eius reprehendere coram populo: @ mirati super responso eius tacuerunt. Accesserunt autem quida Sad duccoru, qui negant effe resurectione : er interrogauerunt eum, dicentes: Magister, Moses scripsit nobis: si cuius frater mortuus suerit, habes uxorem, 159; sine liberis mortuus sue-

242

243 II

erit.

SECVNDVM LVCAM. erit, ut accipiat frater eius uxore, eo suscitet semen fratri suo Septe ergo fraires erant, o primus accepit uxorem, ac mor tuus est sine liberis. Et accepu secundus illam, eo ipse mor= tuus est sine liberis. Et tertius accepit illam, similiter er cate ri septe: nec reliquerunt liberos, er mortui sunt. Nouisime omnium mortus est eg mulier:in resurrectione ergo cuius corñ erit uxor? Siquide septe habuerat e a uxore. Et respodes ait illi I E S V S:Filij huius seculi ducuntuxores, ec nuttum dant, illi uero qui digni habebuur feculo illo, & refurrectio ne ex mortus, neq; ducunt uxores, neq; nuptum dant. neque enim ultramori possunt, aquales eni angelis sunt, en silij sut dei,cum sint silij resurrectionis.Quod veroresurgant morti i Moses oftendit suxta rubum, cum dicit do minum deum Abraham, er deŭ Isaac, er deum Iacob . Deus autem no est mortuorum, sed uiuorum, omnes enim illi uiuunt. Responden tes autem quidam scribarum, dixerunt: Magister, bene dixisti *Et amplius non audebant eum quicqua interrogare. Dixit autem ad illos: *Quomodo dicunt Christum filium esse Da= und, o ipfe David dicit in libro pfalmorū: Dixit dominus do mino meo sede à dextris meis: donec posucro inimicos tuos scabellum pedum tuorum? Dauid ergo dominum illum uocat Pfal. 1092. esquomodo filius cius este* Audiete uero cuncto popu'o, dt xit discipulis suis: Cauete à scribis, qui uolunt ambulare in sto lis, eg amant salutationes inforis, ac primas cathedras in sy nagogis, es primos discubitus in conu uijs. + Qui deuorant

244

H

246

II

247 VIII

249

CAPVT. XXI. Espiciens autem uid teos qui mittebat munera sua in 1 2 gazo

domos uiduarum,simulantes longas preces, hi accipient dam

nationem majorem.

gazophylacium divites. Vidit aute er quanda viduam parperculam, mittentem illuc ara minuta duo, co dixit: Vere di co uobis quoduidua hæc pauper plusquam omnes misit. Na omnes hi ex eo quod ipsis exuberat, miserunt in munera dei: hæc autem ex penuria sua universam substantiam quam ha= bebat, misit. + Et quibusdam dicentibus de templo, quod pul chris lapidibus ac donis ornatū esfet.dixit:Ex his quæ uide= tis uenient dies, in quibus non relinquetur lapis super lapide, quinon diruatur. * Interrogauerunt autem illum dicentes: Præceptor, quando hæc erunt, og quod signum, quando ista futura sint? At ille dixit: Videte, ne seducamini. Multi eni ue= nient sub nomine meo, dicentes se esse Christum, et tempus Instat:ne igitur sequamini illos. Cæterum, cum audieritis bel la o seditiones:nolite terreritoportet enim prius hæc fieri, sed nonstati finis. Tunc dicebat illis: Insurget gens cotra gen tem, gregnum aduersus regnu, o terremotus magni erut in singulis locis, co fames, ac pestilentia, terriculamentaq; es signa de coelo magna erunt. * Sed ante hac omnia inijci entuobis manus suas: O persequentur, tradentes in concilia bula er carceres:trahentes ad reges ac præsides propter no men meum. Continget autem uobis in testimonium. Habete igitur fixum in cordibus uestris, non esse præmeditanda de fensionem:nam ipse dabo uobis os & sapientia, cui no po terunt contradicere, neq; resistere omnes qui aduersabuntur uobis. Trademini autem ctiam à parentibus et fratribus et cognatis & amicis, o morte afficient quosda exuobis . Et eritis inuisi omnibus propter nomen meum. Et pilus de capi te uestro no perit. Per patientiam uestram possidete animas uestras. * Cum aute uideritis circundari ab exercitibus Hic rosolymā

250

249

II

249

II

251 [[

252

X

SECVNDVM LVCAM.

rofolymā,tunc scitote, quod immineat desolatio eius. * Tũc qui in Iudæa sunt, sugiant ad montes, er qui in medio eius, di cedant, er qui in regionibus, non intrent in eam: quia dies ul tionis hi sunt, ut impleantur omnia que scripta sunt. + Væ aut prægnantibus, or mamma nutrientibus in illis diebus. * Erit enım affictio magna super terrã, co ira in populo hoc. *Et cadent acie glady, er captiui ducentur in omnes gentes. Et Hierusalem calcabitur à gentibus, donec impleantur tempo ra gentiu. * Et erunt signa in sole & luna & stellis, & in ter rıs anxietas gentiŭ per desperatione, resonante mari & flu= Au, extabes centibus hominibus prætimore, & expectatione coru que superuenient orbiterraru. Na uirtutes cœloru mo uebuntur: * o tunc uidebut filiu hominis ueniente in nube cum potestate & gloria magna. His autem sieri incipienti= bus, sufficite er attollite capita uestra, quonia appropinquat redemptio uestra. Et dixit illis similitudinem: Videte ficum et omnes arbores, cum protrudunt iam gemmas, cernentes ex uobisipsis scitis, quod iam istet astas. Ita & uos cu uideritis hæc fieri,scitote qd'instetregnu dei, Ame dico uobis, no præ teribit atas hac, antequam oia facta fuerint. Cœlum & terra transibunt, uerba autem mea non transibunt. * Caucte aute uobis,ne quando grauentur corda uestra crapula & ebrie= tate, & curis huius uita, subitus q; uobis ingruat dies ille, tan quam laqueus enim superueniet in omnes qui sedent super sa ciem totius terræ. Vigilate itaq; omni tempore deprecantes, ut lice at uobis effugere ista omnia quæ futura sunt, & stare ante filiu hominis. Docebat aut interdiu in teplo:noctu nero exiens, diversabatur in monte qui uocatur olivaru. Et omnis populus diluculo uctitabat ad cum, ut in templo audiret eu.

253

254-II

255

11 256 X

257

258 X

259 X

CAPVT

EVANGELIVM CAPVT XXII.

250

1

161

1

252

IX

253

II

254

X

20:5

II

265

257

II

253

II

T+Nstabat autem dies festus azymorū, qui dicitur pascha: * or querebant principes sacerdotu eg scribe, quomodo eum interficerent:timebant enim plebem. * Intraut aute sa tanas in Iudam, cui cognome erat Iscariotes, qui erat è nume ro duodecim: * abijiq; o locutus est cum principibus sacer= dotum ac magiftratibus, quemadmodu illum traderet eis. Et gauist sunt, ac pasti sunt pecunia illi se daturos. Btille fospo dit, quarebatq; opportunitatem, ut traderet illuille fine tur ba. Venit autem dies azymorū, in qua necesse erat immolari pascha. Et misit Petrum ac Iohannem, dicens: Euntes par ate nobis pascha, ut edamus. At illi dixerut ei: V bi uis paremus? Bt dixit adeos: Ecce introeun ibus uobis in ciuitatem, occur ret homo, uas aque testaceu portans, sequimini eu in domu in quam intrat, eg dicetis patrifamilias ædium: Dicit tibi ma gister:ubi est diuersoriu, ubi pascha cu discipulis meis edam? Et ipse ostendet uobis conaculu magnu stratum, thi parate. Eutes aute invenerut sicut dixerat illis, es paraveru pascha Et cum iam esset tempestiuu, accubuit: ac duodecim Apostoli cu co.Et ait illis: * Desyderio desyderauihoc pascha come dere uobiscum anteg patiar. Dico enim uobis, post hac non edam ultra exeo, donec compleatur in regno Dei. *Et acce pto poculo, granas egit, ac dixit: Accipite hoc en dividite in ter uos. Dico enim uobis, q no biba de fructu utis, conec res gnu Dei ueniat. * Et accepto pane, cu gratias egiffet, fregit, ac dedit eis, dicens: Hoe est corpus meu, qd' pro uobis datur, boc facite in metrecordatione. * Similiter & poculu posta conauit, dicens: Hoc poculum, nouum testamenium per fangume men, qui pro uobis effunditur. * Veruntame ecce ma=

nus

nus prodentis me, meoum est in mensa. Et filius quidem bo. minis secundum quod definitum est, uadit, ueruntame ua ho mini illi per que proditur. * Et ipsi coperunt quærere inter fefe, quis nam effet ex ipfis, q boc facturus effet. * Facta eft aute er cotentio inter eos, quis eorum uideretur effe maior. Dixit aute eis: Reges gentiu domunatur eis: o qui potestate habent super eas, benefici uocantur. Vos autem non sic, sed qui maior est in wobis, fiat sicut iunior, o qui princeps est, si= cut qui ministrat. * Nam uter maior est, qui accumbit, an que ministrat? Nonne qui accumbit? At ego in medio uestru sum, ut qui munistrat. Vos autê estis qui permasifiis mecu in tenta= tionibus meis. Et ego dispono uobis, sicut disposuit mihi pa= ter meus regnum: ut edatis & bibatis super mensam mea in regno meo: * gg fedeatis super thronos, indicates duodecim tribus Ifraël. * Ait aut dominus: Simon, Simon, ecce fatanas expetiuituos, ut cribraret sicut triticum: sed ego rogaut pte, ne deficiat fides tua: * & tu aliquando couerfus cofirma fra tres tuos. At ille dixit ei: + Domine tecu paratus sum o in car cerem, or in morte ire. At ille dixit: Dico tibi Petre, no canet bodie gallus, priufq ter abneges te nosse me. *Et dixit eis: Quando misi uos sine sacculo es pera es calciamentis, num quid defuit uobis? At illi dixerunt: Nihil. Dixit ergo eis: Sed nue, qui babet sacculum, tollat, similiter o peram: o qui no habet, uendat tunica suam, & smat gladiu. *Dico enim uo= bis:quoniam adhuc hoc quod scriptum est, oportet perfici in me: Et cum iniquis deputatus est. Etenim ea quæ sunt de me, fine habent. * At ille dixerut: Domine, ecce duo gladij hic. At ille dixit ets: Satis e. * Et egressus ibat, ut erat solitus, in mon= tem oliuarum: secuti sunt autem illum & discipuli. Et cu per= ueni fet

269

270

H

271 X

272

V

273 X

~~

274 IX

275

I

276

X 277

VIII

278

X

279

I

I

I

I

I

uenisset ad locu, dixitillis. * Orate, ne intretis in tentatione. 280 II Et ipse auulsus est ab eis ferme ad iactu lapidis, * positisq; genibus orabat, dices: Pater, si uis, transfer poculu hoc àme. 251 * Veruntame no mea uoluntas, sed tua fiat. * Apparuit au I tem illi angelus de cœlo corroboras eu. Et correptus ango= 282 re plixius orabat. Et erat sudor eius sicut guttæ sanguinis de currentes in terra. Et cum surrexisset à deprecatione, * ue-282 X nissetq; ad discipulos suos, reperit eos dormietes pra mæsti= tudine. Et ait illis: Quid dormitis? Surgite et orate, ne intre= 284 tis in tentatione. Adhuc autem eo loquete, * Ecce turba, co X quocabatur Iudas, unus e duodecim, antecedebat eos, et ap 285 propinquauit I E S V, * ut oscularetur eu. I E S V S aut dix I it ill: Iuda, osculo filiu hominis prodis? * Videntes autem hi 286 qui circa ipsum erant, quod futuru erat, dixerut ei: Domine, II percuciemus ne gladio? Et percussit unus ex illis seruum prin 287 cipis sacerdotu, er amputauit auricula eius dextram. * Re I spondens aut I E S V S, ait: Sinite huc usq: Et cum tetigisset auricula eius, sanauit eum. Dixit autem I ES V S ad eos qui 288 uenerant ad se, principes sacerdotum ac magistratus templi X o seniores: Quasi ad latrone existis cum gladijs ac sustibus, * cum quotidie uobiscu fuerim in templo, non extediftis ma 289 nus in me, sed hæc est hora illa uestra, es potestas tenebraru. * Coprehensum autem eum duxerunt, & induxerunt in do 200 mum principis sacerdotu. * Petrus uero sequebatur eminus. Cum autem accendiffent igne in medio aula, atq; una confe= 291 dissent, sedit es Petrus inter illos. Quem cu uidisset ancilla quædam sedente ad lumen, defixis in illum o culis, dixit: Et hic cum illo erat. At ille abneganit eu dices: Mulier non noui il= 292 lum. * Et post pusillum alius uidens eu dixit: Et tu de illis es. Petrus

SECVNDVM LVCAM.

Petrus uero ait: Homo, non fu. Et interuallo interiecto fere horæ unius, alius quidam affirmabat, dices: Vere et hic cum illo erat, na es Galilaus est. Et ait Petrus: Homo, nescio quid dicas. Et cotinuo adhuc illo loquete, cecinit gallus. Et couer fus dominus, intuitus est Petrum. * Et recordatus est Petrus sermonis domini, quomodo dixerat ipsi:priusqua gallus ceci nerit, ter me negabis. Et egressus soras Petrus fleut amare. *Et uiri qui tenebat IESVM, illudebat ei,cædetes. Etcu cir cumtexissent eu, percutiebant faciem eius. et interrogauerut eu, dicetes: Vaticinare, quis est ille q te percussit? Et alia mul ta couiciates dicebat in eu. * Atq; ut illuxit, couenerut fenio res plebis, o principes sacerdotu et scriba, o duxerut illu in cociliu suu, * dicentes: Num tu es ille Christus? dic nobis. Et ait illis: Si uobis dixero, no credetis:quod si etiam interro gauero, no respondebitis mihi, neq; dimittetis. * Et hoc ten pore erit filius hois sedens à dextris uirtutis dei *Dixerunt aut omnes: Tu ergo es filius dei? Qui ait: Vos dicitis me effe. *At illi dixerunt: Quid adhuc desyderamus testimonius Ipsi enim audiuimus ex ore ipsius.

CAPVT XXIII.

Elatum. *Coeperunt autem illum accufare, dicetes: Hüc deprehendimus euertentem gentem ac uetantem tributa dan re Cafari, dicentem se Christuregem esse. *Pılatus aŭt in=terrogauit cum, dicens: Tu es ille rex Iudæorü? At ille respondens illi, ait: Tu dicis. Ait aute Pilatus ad principes sacerdotum es turbas: *Nihil inuenio noxia in hoc homine. *At il li inuale se băt, dicetes: Comouet populü, docens per uniuer sam Iudæam, exorsus à Galilæa usq; ad hunc locum. Pilatus l sautem

11 II

294 I

295 11

296 X

297 I

298 X

299 II

300

I 301

IX 302

I 303

IX 304

X

aute audita mentione Galilææ, interrogauit, num homo Gali læus effet. Et ut cognouit quod ad Herodis ditione ptineret, remisit eu ad Herode, qui & ipse Hierosolymis erat per id tempus. Herodes aut uiso IES V, gauisus est ualde. Teneba tur enim multo iam tempore cupiditate uidendi illum, eo qd' audiret multa de eo, es sperabat se signu aliquod uisuru ab eo fieri.Interrogabat autem eum multis sermonibus. At ipfe mbil illi respodebat. * Stabant aute principes sacerdotu er scriba acriter accufantes eum. + Spreuit aute illu Herodes cum exercitibus suis, cumq; illusisset induiu ueste splendida, remisit ad Pilatu. Et facti sunt amici inter sese Pilatus & He rodes in codem die:nam antea simultas inter cos intercesse= rat. Pilatus aute couocatis principibus sacerdotu, omagi= fratibus, ac plebe, dixit ad illos: Obtulifus mihi huc hominë quasi auertente populu: & ecce ego cora uobis interrogas, * nultum crimen inuenio in homine isto ex ijs de quibus ac= cusatis eum, sed ne Herodes quidem: * namremisi uos ad il= lum er ecce nihil dignum morte actum est ei. Emendatu ergo illum dimittam. * Necesse autem habebat dimittere eis in festo unum. * Exclamauit autem simul universa turba, dices: Tolle hunc, og dinutte nobis Barraban, qui erat propter sedi tionem quandam factam in ciutate, es homicidium, conie-Etus in carcerem. * Iterum autem Pilatus locutus est ad eos, uolens dimittere I ESV M. At illi clamabat, dicentes: Crucifige crucifige eu. *Ille aute tertio dixit ad illos: Quid enim mali fecit hic? Nullum crimen capitale comperio in eo casti gatu ergo dimitta illum. * At illi instabant uocibus magnis: postulantes ut crucifigeretur, & inualescebat uoces eorum, ac summorum sacerdotum. * Et Pilatus adiudicauit, ut fieret

909 II

306 X

307 IX

408

X

II

310

I 311

I

312 1X

313

I

314

qued

SECVNDVM LVCAM quod illi postulabat. Dimisit autem illis eum, qui propter se= ditionem & homicidiu colectus fuerat in carcere, quem po= poscerāt: IESVM uero tradidit arbitrio eoru. *Et cu ab= 315 ducerent eum, apprehenderunt Simonem quedam Cyrenen sem, uenietem erure, o imposuerat illi crucem, ut portaret post IESV M. * Sequebatur aute illu multa turba populi ac 316 muheru, que plangebat et lamentabantur eum. Couersus au X tem ad illas IES V S, dixit: Filiæ Hierusalem, nolite stere sup me, sed super uobisipsis flete, o sup filijs uestris: quonia ec= Esa.54. ce uenient dies, in quibus dicet Beate steriles, & uentres qui Ofea. 10. non genuerunt, o ubera que non lactauerunt. Tunc incipi= 317 ent dicere montibus: Cadite sup nos, er collibus operite nos. Quia si in humudo ligno hæc faciunt, in arido quid fiet? * Du 318 cebantur autem o alij duo facinorosi cum eo, ut interfice= I rentur. * Et postă uenerunt in locum, qui uo catur Caluaria. 319 ibi crucifixerunt ev, * & factnorosos:unu à dextris, alteru à I sinistris. *IESVS autem dicebat: Pater, remitte illis, nesciunt 320 enim quid faciāt. * Diuidentes uero uestimenta eius, miserūt X fortem. * Et stabat populus spectas: o deridebat eu princi 2 21 pes cu eis, dicetes: Alics sermanit, seruet seipsum, si hic est il= I le Christus,ille Dei electus. * illudebat aut ei, o milites acce 323 dentes, o acetum offerentes ei, dicentes q: Si tu es ille rex Iu II dæorum, saluū te sac. * Erat autē & inscriptio scripta super 328 eulteris Gracis, et latinis, et Hebraicis: Hic estrex Iudao= II rum *Vnus aute de his qui erant suspensi facinorosoru,co 324 uicia dicebat in eu, dicens: Si tu es Christus, serua teipsum & I nos. * Respodens autem alter, increpabat eum, dicens: Ne ti 325 mes quidem tu Deu,qd'in eadem dan natione es? Et nos qui= H dem iuste:nam digna factis recipimus, hic uero nihil mali gef 326

sit. Et dicebat ad IESVM:Domine, memêto mei, cum uenc=

X

ris in regnutuu. Et dixit illi IESVS: Ame dico tibi, hodie mes cueris in paradiso. * Erat auté serè horasexta, or tenebra factæ sunt sup tota terra usq; ad hora nona: o obscuratus est fol: * eo uelu tepli scissum est mediu. * Et cu clamasset uoce magna IESVS, ait: Pater, in manus tuas comendabo spiritum meu. Et hæc cu dixisset, expirauit. * Cu utdisset aut Ceturio, od'accidit, glorificauit Deu, dices: Vere hic homo iustuserat *Et oes turba eoru, qui simul accesserat ad spectaculuistud o uiderat qua cotingebant, percutientes pectora sua, reuer tebatur. Stabat aut oes noti eius procul, o mulieres que fe= cutæ eu erat à Galilæa, hæc uidetes. * Et ecce uir nomine Io seph, decurio, qui erat uir bonus ac iustus, hic non cosenserat cosilio ac facto eoru, oriudus ab Arimathæa ciustate Iudæo. ru,qui expectabat er ipfe regnu Dei:hic accessit ad Pilatu, o postulauit corpus IESV: * o depositu inuoluit sindoni, et posuit illud in monumeto qd'erat in lapide excisum, in quo nondu quisq positus sucrat. * Et dies erat parasceue, o sab batu illucescebat. Subsecut aut mulieres que cu eo uenerat de Galilæa, uider ut monumetu, or quemadmo du positu erat corpus eius. * Reuersa uero, parauerut aromata & ungue ta ac sabbato quidem quieuerunt secundum præceptum. CAPVT

CAPVT XXIIII.

*No aŭt fabbatorŭ profundo diluculo uenerŭt ad mo numentŭ, portātes que paraucrāt aromata, & nonulle cum illis. Repererūt aŭt lapide reuolutŭ à monumēto: & ingref se, no inuenerūt corpus domini IESV. Et factū est, dū mente costernate essent de hoc, ecce duo uiri steterunt iuxta illas in uestibus fulgurātibus. *Cū expauissent autē, & declinarent autū in terrā, dixerūt ad illas: Quid queritis uiuentê cū mor

337

327

11

328

II

329

I

330

II

331

X

332

I

333

1

334

X

335

VIII

336

I

P[al.30.

SECVNDVM LVCAM

tuis?Nõ est hic, sed surrexit. Recordamini ut dixerit uobis cu adhuc in Galilæa effet, dices: qd'oportuerit filium hois tradi in manus hominu peccatoru, er crucifigi, er die tertio resur gere. Et recordatæ sunt uerboru eius, x er regresse à monu meto, nic auerut hac oia illis undecim, co cateris omnibus. Erat aut Maria Magdalene, et Ioanna, et Maria Iacobi, et catera qua cu eis erat, qua dicebat ad apostolos hac. Et uisa funt apud illos ceu deliramentu uerba illaru, neq; crediderut illis. Petrus aut surges, cucurrit ad monumentu: o prospici= ens, uidit linteamina sola posita, et abijt, apud semetipsum mi rans qd'acciderat. * Et ecce duo ex illis ibat eode die in ca= stellu,qd'aberat spacio stadioru sexaginta ab Hierosolymis, noie Emaus: & ipsi cofabulabatur inter se de his oibus quæ acciderat. Et factu est du cofabularetur ac disputaret, et ipse IESVS appropinquas ibat una cu illis. Cæteru oculi illorum tenebatur, ne eu agnosceret. Et ait ad illos: Qui sunt hi ser= mones, quos cofertis inter uos ambulates, & estis tristes? Ac respodens unus, cui nome Cleopas, dixitei: Tu solus peregri mus es Hierosolymis, neq; cognouisti quæsacta sunt illic his diebus? Quibus ille dixit: Que? Et dixerut ei. De IESV Na= zarano, qui fuit uir propheta, potes opere & sermone cora Deo & toto populo: e quomodo eum tradiderut summisa cerdotes en principes nostri in codemnationem mortis,es crucifixerut eu. Nos aut sperabamus eu esse illu qui redem= pturus esset Ifraël. Atqui super hæc oia tertius dies est hodie qd'hæc facta sunt. Sed & mulieres quæda ex nobis attonitos reddidere nos, que diluculo puenerut ad monumentu, er no inuento corpe eius uenerunt, dicetes se etia uisione angelo= rum uidisse, qui diceret eŭ uiuere. Et abierut quida eoru, qui erant

33

339

X

340 VIII

E5019:53. mis) med of good lim Jufinbis vobris des de alded emotistic

erat nobicu ad monumentu, o ita repererut sicut mulieres dixerat:ipsum uero no uiderut. Et ipse dixit ad cos: O stulti ac tardicorde ad credendu in oibus qua locuti sunt ppheta. None hec oportuit pati Christu, er intrare in gloria sua? Et exorsus à Mose et oibus prophetis, interpretabatur illis in oibus scripturis qua de ipso erat. Et appropinquauerut castello quò ibant, vipse pre se ferebat se longius ire. Et coë. fransber offing gerut illu, dicêtes: Mane nobifeu, quonia vergit ad vespera, T inclinatus est dies. Et intrauit ut maneret cu illis. Et factu est du accuberet cu eis, accepit pane, es benedixit, ac fregit, er porrigebat illis. Et aperti funt oculi eoru, er agnouerunt eu, o ipfe euanuit à cofpectu coru. Et dixerut inter fe: No. ne cor nostru ardebat in nobis, du loqueretur nobis in uia, et aperiret nobis scripturas? Et surgentes eadem hora regresse sunt Hierosolyma, or invenerat cogregatos undecim, et eos qui cu illis erat, dicetes: Surrexit dominus uere, & apparuit Simoni. Et illi narrabat que gesta erant in via: o quomodo fuisset agnitus ipsis ex fractione panis. A Du aute bec loquie tur, stetit IESVS ipse in medio eoru, eg dicit eis: Pax uobis. Expauefactiuero o conterriti, existimabat se spiritu uide= re, or dixit eis: Quid turbati estis, or cogitatioes ascendut in cordibus uestris? Videte manus meas or pedes meos, ga ego ipse sum. Cotrectate me & uidete, ga spus carne er offano habet, sicut me uidetis habere. Et cu hæc dixisset, ostedit eis manus ac pedes. * Adhuc aute illis no credentibus præ @411 dio er miratibus, dixit eis: Habetis hic aliqd edulij? At illi obtulerut ei parte piscis assi, co aliquid de fauo apiario. Et acz cepit, o in cospectu illorum comedit. *Et dixit ad eos: Hec sunt uerba quæ locutus sum ad uos, cu adhuc essem uobiscu,

342

\$48 IX

X

343

X

quod

SECVNDVM LVCAM.! 38
quod necesse foret impleri oia que scripta sunt in lege Most,
et pphetis, et psalmis de me. Tunc aperuit illoru mente, ut
intelligeret scripturas, et dixit eis sic scriptu e, et sic opor
tebat Christu pati, et resurgere à mortuis tertio die, et pre
dicari noie eius pænitentia, ac remissione peccatoru in oes
Gentes, initio sacto ab Hierosolymis. Vos aute estis testes ho
ru. Et ecce ego mitto promissum patris mei sup uos. Vos aut Actuum. 2.
sedete in ciuitate Hierusale, quo adusq; induamini uirtute ex
alto. Eduxit aut soras usq; in Bethania, et sublatis in altu ma
nibus suis, benedixit eis. Et sactu est du benediceret illis, re=
cessit ab eis, ac serebatur in cælu. Et ipsi adorato eo, regressi
sunt Hierosolyma cu gaudio magno, et crat semp in templo,
laudantes et benedicentes Deum. AMEN.

FINIS.

VITA SANCTI IOHAN NIS PER D. HIE RONYMVM.



OHANNES APOSTOLVS, quem IESVS amauit plurimum, filius Zebedæi frater Iacobi Apostoli, quem Herodes post passionem domini decollauerat, noussimus omniŭ scripsit Euangeliŭ, rogatus ab Asiæ

episcopis aduersus Cerinthu, aliosq, hæreticos, co maxime tunc Ebionitaru dogma cosurgens, qui asserunt Christu ante Maria

VITA IOANNIS.

Mariam non fuisse. Vnde & compulsus est divina eius natinitate edicere. Sed & aliam caussam huius scriptura ferut: quod cum legisset Matthei, Marci, & Luca uolumina, pba= uerit gdemtextubistoria, or uera eos dixisse sirmauerit, sed unius tantu anni, in quo es passus est post carcere Iohannis historiatexus se. Prætermisso itaq; anno, cuius acta à tribus exposita fuerat, supioris teporis anteg Iohanes clauderetur in carcere, gesta narrauit: sicut manifestu esse poteritiis, qui diligenter quatuor Euangelioru uolumina legerint. Quares etta diapoviap, que uidetur Iohanis effe cum ceteris, tollit. Scripsit aute or unam epistola, cuius exordiu est: Quod fuit ab initio, qd' audiuimus of uidimus oculis nostris:qd' perspe ximus, o manus nostra cotrectauerut de uerbo uita, qua ab universis ecclesiasticis or eruditis uiris phatur. Relique aut due, quaru principiu est: Senior electe domine o natis eius: o sequentis: Senior Caio charissimo, que ego diligo in ueri tate: Iohannis præsbyteriasseruntur, cuius & hodie alterum Sepulchrum apud Ephesum ostēditur: er nonulli putāt duas memorias eiusdē Iohānis Euagelistæ esse, sup quare cu p or dine ad Papia auditore eius uentu fuerit, disferemus. Quar= todecimo igitur anno, secundapost Nerone persequatione, mouete Domitiano, in Patmos insularelegatus, scripsit Apo calypsim, quam interpretatur Iustinus martyr, & Hirenaus. Interfecto aut Domittano, o actis eius ob nima crudelitate à senaturescissis, sub Pertinace pricipe redit Ephesum, ibi= a; ufq; ad Traianu principe perseueras, totas Asia fundauit rexitq; ecclesias, or confectus senio, sexagesimo octavo post passione domini anno mortuus iuxta eade urbe sepultus est. FINIS. Euangelin



*NPRINCIPIO ERAT SERMO o sermo erat apud Deum, o Deus eratille sermo. Hic erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt, of sine eo factum est nihil, quod factum est : In ipso uita erat, & uita erat lux hominum: Tlux in tenebris

lucet & tenebræ eam non apprehederűt. *Erat homo mís fus à deo,cui nomen Iohannes. Hie uenit ad testisicandu, ut testaretur de luce, ut omnes crederent per ipsum. Non erat il le lux illa,sed m:ssus erat,ut testaretur de luce.* Erat lux il= la, lux uera: quæ illuminat omnem hominë uenientë in mun dum.In mundo erat, o mundus per ipsum factus est, o mu dus eum non cognouit. *In fua uenit,& fui eum non recepe runt. Quotquot autem receperunt eum, dedit eis ut liceret filios dei fieri, (uidelicet) his qui credidissent in nomen ipsius Qui non ex sanguinibus, neg; ex uolutate carnis: neg; ex uo luntate uiri,sed ex Deo nati sunt. * Et sermo ille caro sactus est, es habitauit in nobis :es conspeximus gloriam eiu, glo riam uelut unigeniti à patre:plenus gratia & ueritate:lohã nes testificatur de ipso, es clamat, dicens: * Hic erat de quo dicebam,qui cumme sequeretur, antecessit me : quia prior me erat. *Et de plenitudine eius nos omnes accepimus, & gratiam pro gratia, quia lex per Mosen data est: gratia et ue ritas per IES V M Christum exorta est. * Deŭ nemo uidit unquam: Vnigenitus filius, qui est in sinu patris, ipse enarra hais leste

III

III

3

III

X

III

I

ging a grad or deligio in not deligime ull er not qui inflio ling of filem, is ther our fine factor dei, no aline by pling & Diligir, er arregent not en polera ora , 739 sa. Ventas & ver & infrien cordio & & for fantificat conda notera, er fant en meraria i riversas nous

uit. * Et hoc est testimonium Iohannis, quando miserant Iudei ab Hierosolymis sacerdotes er leuitas.ut interrogarent eum:tu quis es? Et confessus est, o non negauit. Et cofessus est (inquiens) non sum ego Christus. Et interrogauerut eum Quid ergo?Helias es tu? Et dicit: Non sum. Es tu propheta ille? Et respondit: Non. Dixerunt ergo ei: Quis es, ut respon fum demus ijs qui miserunt nos? Quid dicis de te ipso: Ait: * Ego uox clamantis in deserto: dirigite uiam domini: sicut di= xit Esaias propheta: * Et qui misi fuerant, erat ex pharisæ= is. Et interrogauerut eum, ac dixerunt ei: Cur ergo baptizas, situno es Christus, neq; Helias, neq; propheta? Respodit eis Iohanes, dicens: * Ego baptizo aqua: sed i medio uestrustat, quem uos nescitis. Ipse est qui cum me segueretur, antecesit me:cutus ego non sum dignus ut soluam corrigiam calciame ti. * Hæc in Bethabara facta sunt trans Iordanem, ubi Ioha nes baptizabat. Postero die uidet lohannes IESVM uenien= tem ad fe, o ait: Ecce agnus ille der, qui tollit peccatum mu di. + Hic est de quo dicebam: Post me uenit uir, qui me ante= cesit:quia prior me erat, & ego nesciebam eum, sed ut mani festus fiat Israëli, propterea ueni ego aqua baptızans. *Et testisticatus est Iohannes, dicens: Vidi spiritum descendentem specie columba de colo, es mansit super eum, es ego no no ueram eum: sed qui misit me, ut baptizarem aqua, is mibi di= xit: Super quem uideris spiritum descendentem ac manente Super eum, hic est qui baptizat spiritu sancto. Et ego uidi, et testificatus sum hunc esse filium dei. * Postero die iterum sta= bat Iohannes, o ex discipulis eius duo, o intuitus IESVM ambulantem, dicit: Ecce agnus ille dei. Et audierunt eum duo discipuli loquente, o secuti sunt IESVM. Conuersus aut I E

16°

X

*

10

X

12

13

X

14

15

Ef4.40.

SVS

SVS, & cospicatus cos sequetes se, dicit eis: Quid quæritis? Qui dixerut ei: Rabbi,qd' dicitur, si interpreteris, magister; ubi habitas Dicit eis: Venite & uidete. Venerunt, uideruitig ubi mancret. Et apud eum manserunt die illo : hora aute erat ferme decima. Erat Andreas frater Simonis Petri, unus ex duobus qui audierant à Iohanne, et secuti sucrat eum. Re= perit hie prior fratre siu Simone, o dicit ei inuenimus Mef. sta:qd'est.stinterpreteris, unctus. Et adduxit eu ad IESVM. *Intuitus en IESVS, dixit: Tu es Simon filus Iona, tu uo= caberis Cephas:qd sonat,st interpreteris,lapis. * Postero die uoluit IESVS exire in Galilaam, & repperit Philippum, & dicit ei: Sequere me . Erat aut Phi ippus à Betsaida ciuitate Andrea & Petri.Reperit Philippus Nathanaël, & dicitei: De quo scripsit Moses in lege es prophete, Inuenimus I Ea S V M filium Ioseph Nazarænum. Et dixit et Nathanaël: A Nazareth potest aliquid boni esse Dicit ei Philippus: Veni o uide. Vidit IE SVS Nathanaël ueniëtem ad fe eo dicit de co:Ecce uere Israelita, in quo dolus non est. Dicit ei Natha= naêl:Vnde me nosti?Respondit IESVS, & dixit ei : Priusqua te Philippus uocaret, cu esses sub ficu, uidebam te. Respondit Nathanaël & ait er:Ralbi, tu es ille filius dei, tu es ille rex Ifraël.Respondit IESVS, or dixit ei: Quia dixi tibi, uidebam te sub ficu, credis maiora his uidebis. Et dicit ei: Amen amen dico nobis:posthac nidebitis cœlum apertum, eo angelos dei ascendentes ac descendentes super filium hominis.

CAPVT. II.

T die tertia nuptiæ fiebat in Cana Galilæe, es erat mas ter IESV ibi. Vocatus est autem & IESVS, ac discipilit eus ad nuptias. Et ubi desecisset uinu, dieit mater IESV ad

m z eura

杨

18

X

eum. Vinum non habent. Dicit ei I E S V S: Quid mihi tecu est mulier? nondum uenit hora mea. Dicit mater eius minia stris. Quodcung; dixerit uobis, facite. Erant aute ibi lapide & hydrie sex posite secundu purificationem iudeorum, capien tes singulæ metretas binas autternas. Dicitei I E SV S:Im= plete hydrias aqua. Et impleuerunt eas usq; ad summu. Et di cit eis:Infundite nuc, of ferte architriclino: of tulerut, Post quam autem gustasset architriclinus aqua in unum uersam, neg; sciret unde effet, sed ministri sciebat, q hauserant aquam uocat fonsum, er dicit ei: Omnis homo primo loco bonu ui num ponit, or cu inebriatifuerint, tunc id quod deterius est Tu seruasti bonum uinu usq; ad hoc tepus . Hoc ædidit mitiu signorum I E S V S in Cana Galilæa, eg manifestauit gloria fuam, or crediderut in eum discipuli eus. * Post hac desce= dit Capernau ipse omater eius, of frater eius, of discipuli eius, et ibimanserunt non multis diebus. * Et in propinquo erat pascha Iudæorū, or ascendit IESVS Hierosolymā. * or reperit in templo eos qui uendebant boues eg oues eg colu bas, o numularios sedentes. Et cum fecisset flagellum e funi culis, omnes eiecit è templo, oues simul ac boues, & numu= larioru effudit æs,mensasq; subuertit. Et his q columbas uen debant, dixit: auferte ista hinc, nec facite domu patris mei, domum mercatus. *Recordati uero sunt discipuli eius, quod scriptu est: Zelus domus tuæ exedit me. Respoderut ergo Iu. dæi, og dixerunt ei. + Quod signum ostedis nobis, quod ista, facias? Respondit IESVS, co dixit eis: * Destruite templum hoc, o in tribus diebus erigam illud . Dixerunt ergo Iudæi: Quadraginta er sex annis extructum est templu hoc, er tu in tribus diebus eriges illud? At ille dicebat de templo corpo. ris sui

to

VII

20

I

21

1

22

X

23

IIII

24

X

SECVNDVM IOHANNEM. 91
ris fui. Cum ergo resurrexisset è mortuis, recordati sunt discipult cius, quod hoc dixisset eis, & crediderunt scriptura, &
sermoni quem dixerat IESVS. Cum autè esset Hierosolymis
in pascha in die sesto, multi crediderunt in nomen eius, uiden
tes signa eius qua adebat. Ipse autem IESVS non credebat
semetipsum eis, eo quod ipse nosset omnes, nec opus haberet
ut quisquam testaretur de homine. Ipse enim sciebat, quid es
set in homine.

CAPVT. III.

Rat autem homo ex Pharifæis, Nicodemus nomine, prin ceps Iudæorum: hic uenit ad IESVM noche, of dixit ei: Rabbi, scimus quod à deo ueneris maguster. Nemo enim pot hac signa facere, qua tu facis, nisi fuerit deus cum eo.Respõ= dit IESV S, or dixit ei: Amen amen dico tibi, nisi quis natus fuerit è supernis, non potest uidere regnum dei. Dicit ad eu Nicodemus: Quomodo potest homo nasci cu sit senex? Nu potest in uentrem matris sue iteru introire, ac nascis Respon du IESVS: Ame ame dico tibi:nisi quis natus fuerit ex aqua o foiritu, non potest introire in regnu Dei. Quod natum est ex carne, caro est: or quod natuest ex fpiritus piritus est. Ne mireris, quod dixi tibi, oportet uos nasci è supernis. Spiritus ubi uult spirat, & uoce eiusaudis, sed nescis, unde ueniat, & quò uadat. Sic est omnis qui natus est è spiritu. Respondit Ni codemus, of dixit ei: Quomodo possunt hec fiere? Respodit IESVS, or dixit er. Tu es ille magister I fraëlis, et hæc ignoras. Amen amen dico tibi:quod scimus loquimur, o qd'uidimus, testamur: Ttestimoniu nostru non accipitis: Si terrena dixi uobis, & non creditis, quomodo si dixero uobis cœlestia cre= diture stissEt nemo ascendit in cœlu,nisi q descedit è cœlo,fi

Llohan 4 lius hominis, qui est in cœlo Et sicut Moses exaltauit serpèté

1. i. Tohom: 4:

in deserto, ita exaltari oportet filium hominis, ut omnis q cre dit in eum, non pereat, sed habeat uita æterna | Sic enim Deus dilexit mundu, ut filium suum unigenitum daret:ut omnis qui credit in eum, non pereat, sed habe at uitam æterna. No enim misset deus filium suum in mundum, ut condemnet mundum, sed ut servetur mundus per eum. Qui credit in eum, non co demnatur. Qui uero non credit, iam condemnatus est, quid non credidit in nome unigeniti filij dei. Hæc est autem con= demnatio ad'lux uenit in mundum, o dilexer ut hoies magis tenebras, quam luce. Erat eni eoru mala opera. Omnis eni qui mala agit, odit lucem: nec uenit ad lucem, ne arguantur opera ipsius. Qui autem operatur ueritatem, uenit ad lucem ut cospicua fiant sacta ipsius, quod per Deum sint facta. Post bæc uenut IESVS or discipuli eius in terram Iudæam, or il= lic morabatur cum eis, ac baptizabat. * Baptizabat aute & Iohannes in Aennon iuxta Salim: quia aqua multa erat illic o ueniebat ac baptizabatur. * Nondu eni coicetus fuerat Iohannes in carcere. Orta est auté quastio ex discipulis Io hannis cum Iudæis de purificatione. Et uenerut ad Iohanne, o dixerut ei:Rabbi q erat tecu trans Iordane, cui tu testimo nium perhibuisti:ecce is baptizat, & omnes ueniunt ad eu. Respondit Iohanes, o dixit: Non potest homo accipere gc. quam.nifi fuerit ei datu è cœlo.Ipfi uos testes estis, qd' dixe= rim: * non sum ego Christus, sed missus sum ante illu. * Qui habet fonsam, sonsus est, amicus aut sonsi, q stat & au= dit eum, gaudio gaudet propter uocem fonfi, boc ergo gau= diu meu impletu est, illum oportet crescere, me uero minui. Qui e supernis uenit, supra omnes est. Qui e terra pfectus

25 111

Onach quiffip

27. X

28

29

X

est,

30

III

X

32

VII

X

est, terrenus est, & é terra loquitur. Qui è cœlo uenit, supra Roma. 3. oes est, og qu'undit or audunit, hoc testatur, or testimonin eius nemo accipit. Qui accepit eius testimoniu: is obsigna= uit,qd deus uerax sit. Nā is quē misit deus ucrba dei loqtur. Non eni huic ad mensuram dat deus spiritu. * Pater diligit filu, o oia dedit illi ın manum. * Qui credit filio habet ui= tam æternam:qui uero non credit filio,non uidebit uitā, sed ira dei manet super eum.

TT ergo cognouit dominus audisse phariseos & IESVS plures discipulos faceret, & baptizaret, q Iohannes, quanq I E S V S ipse non baptizaret, sed discipuli eius. + re liquit Iud.eam, & abijt iterum in Galilæam. 🛨 Oportebat autem eum transure per Samariam. Venit ergo in ciuitatem Samarie,quæ dicitur Sichar. tuxta prædiu, qd' dedit Iacob Ioseph filio suo Erat aŭt thi fons Iacob. I E S V S ergo fatiga tus ex itinere, sedebat sic sup sonte. Hora erat ferme sexta: uenit mulier Samaritana, ut hauriret aquã. Dicit et I E S V S Damihi qd'bibam. Nam discipuli eius abierāt in ciuitatem, ut cibos emerent. Dicut ergo ei mulier illa Samaritana: Quo modo tu Iudzus cum fis, potum à me poscis, que sum mulier Samaritana? Non enim comertium habent ludæi cum Sama ritanis. Respondit IESVS, er dixitei:Siscires donu Dei, er quis sit qui dicit tibi: Da mibi quod biba, tu petisses ab eo, & dedissettibi aquam uiuam. Dicit ei mulier: Domine, neq quo haurias, habes, & puteus profundus est : unde ergo has bes aquam illam uiuam? Num tu maior es patre nostro Iao cob, qui dedit nobis puteum, o ipfe ex eo bibit, o filij eius, E pecora eius ? Respondit IESVS, & dixit ei : Omnis qui bibit ex aqua hac sitiet iterum. Quisquis aute biberit ex

aqua

aqua quam ego dabo ei, no sitierit in æternum: sed aqua qua ego dabo ei fiet in eo fons aque salientis in uita eterna. Dicit illi mulier:Domine, da mihi ista aqua, ut non sitia, neq; uenia huc ad hauriendum. Dicit ei I E S V S: Vade, uoca uirū tuū, Tueni huc. Respondit mulier, Tdixit ei: Non habeo uiru. Dicit ei I E S V S: Bene dixisti, no habeo uiru. Quing; enim uiros habuisti, or nunc quem habes, no est tuus uir. Hoc ue re dixisti.Dicit et mulier:Domine, uideo quod ppheta es tu. Patres nostri in monte hoc adoraverunt, er uos dicitis, ad' Hierosolymis è locus, ubi opteat adorare. Dicit ei IESVS: Mulier crede mihi: uenit hora quado neq; in mote hoc, neq; Hierosolymis adorabitis patrem. Vos adoratis qd'nescitis, nos adoramus quod scimus, quia salus ex Iudæis est. Sed ue= nit hora or nunc est, quando ueri adoratores adorabunt pa trem firitu ac ueritate. Nã er pater tales quærit, q adorent ipsum. Spiritus est Deus, er cos qui adorant eum, spiritu ac ueritate oportet adorare. Dicit et mulier: Scio qd' Messias ue turus est, qui dicitur Christus: cui ergo uenerit ille, nobis nun ciabit oia. Dicit et I E S V S:Ego sum qui loquor tibi. Et con tinuo uenerunt discipuli eius, mirabantur, g. cum muliere loquerctur. Nemo tamen dixit:quid quæris, aut cur loqueris cuea? Reliquit ergo hydriam suam mulier, & abijt in ciuita tem, o dicit illis hoibus: Venite: uidete hoiem, qui dixit mihi oia quæcung; feci:num hic est ille Christus? Exierunt ergo e ciuitate, or ueniebant ad eu. Interea rogabat eu discipuli, dicetes:Rabbi:comede.Ille aut dixit eis:Ego cibu habeo co medendu, quem uos nescitis. Dicebat ergo discipuli inter se: Nunquis attulit ei qd'ederet? Dicit eis I E S V S: Meus cibus est, ut facia quod uult is qui misit me, & psiciam opus eius. Nonne

Nonne uos dicitis: adhuc quatuor menses sunt, er mesis ue= niet? Ecce dico uobis, attollite oculos uestros, et uidete regio nes:quonia alba sunt ia ad messem. Et qui metit, mercede ac cipit: co cogregat fructu in uita aterna: ut co qui seminat, si mul gaudeat, or qui metit. In hoc eni est fermo uerus, quod. alius est qui seminat, or alius est q metit. Ego misi uos ad me tendum, qd'uos no laborastis. Alij laborauerunt, co uos in la bores eoru introsstis. Ex ciuitate aut illa multi crediderut in eum Samaritanoru, propter sermone mulieris testificantis, qd'dixisset sibi oia quæcung; fecisset. Cum uenissent ergo ad illum Samaritani,rogauerūt eū, ut apud se maneret: o man= sit ibi duos dies. Ac multo plures crediderut propter sermo= nem ipsius: mulieri dicebant: Iam no propter tua orone credimus, ipsi eni audiuimus, et scimusq, hic e uere servator mundi Christus. * Post duos aut dies exist inde, or abist in Galılæam.Ipse eni IESV Stestatus est, quod * propheta in sua patria honore no haberet. Cũ ergo uenisset in Galilæã exceperut eu Gallai, cum oia uidissent, q fecerat Hierosoly mis in die festo, er ipsi eni uenerat ad die festum. * Veniter go I E S V Siteru in Cana Galilæa, ubi fecerat ex aqua uinu * Et erat quida regulus, cuius filius ifirmabatur Capernau. Hic cum audisset g I ESV Saduenissetà Iudæa in Galilæa, abijt ad eum, or rogabat eu ut descenderet, ac sanaret ipsius filium: siquide is agebat anima. Dixit ergo IESVS ad eum: Nisisigna & prodigia uideritis, non creditis. Dicit ad eum regulus:Domine, descende prius moriatur filius meus. Di= cit et I E S V S: Vade filius tuus uiuit. Credidit homo sermo= ni que dixerat ei IESVS, or ibat. Iam aut eo descendete, serui occurrerut eizet nunciauerutzdicētes: Filius tuus uiuit. Sciscita m 5

34

II 35

I

36

X 37 III

Sciscitatus est ergo horam ab eis, in qua melius habuisset. Et dixerunt ei:Hert hora septima religt eu sebris. Cognouit er 20 pater,qd'illa hora erat, in qua dixisset sibi I E S V S: file us tuus uiuit, & credidii ipse & domus eius tota. Hoc iteru, secundu signu ædidu I E S V S cu uenisset à Iudæa i Galilæa.

CAPVT V.

Ost hac erat dies festus Iudaorum, er ascedit IESVS Hierofolymā. Est aut Hierofolymis phatica piscina q noiatur Hebraice Bethesda, quing; porticus habes un ijs iace, bat multitudo magna languentiū, cæcorū, claudorū, aridorū, expectantium aque motum. Angelus enim descendebat cera to tpe in piscinam, eg turbabat aquam. Itaq; qui primus de= scendisset post turbationem aque, sanus fiebat, à quocung: detinebatur morbo. * Erat auté quidam homo illic, qui tri= ginta grocto annos morbo tenebatur. Hunc cum uidiffet I E SVS decumbentem, or cognousset quod iam multum tem= poris morbo teneretur, dicit ei: Vis sanus sieri? Respondit ei languidus:Domine, hominem non habeo, ut cum turbata fue rit aqua, miltat me in piscinam. Sed interim dum ego uenio, iam alius ante me descendit: Dicit ei I E S V S: Surge, tolle orabbatum tuum, er ambula. Et statim sanus factus est ho= mo ille, & sustalit grabbatum suum, & ambulabat. * Erat autem sabbatum in die illo. Dicebant ergo Indæi ei, qui sana tus fuerat: Sabbatum est, non licet tibi tollere grabbatum. Respondit eis: Qui me sanum secit, is mihi dixit, tolle grab batum tuum, & ambula. Interrogauerunt ergo eum: Quis est ille homo,qui dixit tibi: Tolle grabbatum, & ambula ? Is aute qui sanus fuerat effedus nesciebat quis esset. IES.VS enim subduxit se, quod turba esset eo in loco. Posteareperit

39.

eum

eum IESVS in templo, et dixit illi: Ecce sanus factus es, ne post hac pecces, ne quid deterius tibi contingat. Abijt ille ho mo, o nunciaut Iudæis, quod I E S V S effet, à quo sanatus fuisset. Ac propterea persequebantur Iudei IESVM, & quærebant illum occidere, quod ista fecisset in sabbato. I E= S V S autemrespondit eis: Pater meus ad hoc usq; temporis operatur, es ego operor. Propterea ergo magis quærebant eum Iudæi interficere, quia non solum soluisset sabbatu, sed & patrem suum dixisset Deum, equalem se faciens Deo. Re spondit itaq; IESVS: & dixit eis: Amen amen dico uobis, non potest filius à se facere quicquam nisi quid uiderit patre facientem. Quecunq; enim ille fecerit, hec itidem & filius facit.Pater enim diligit filium, co oia demonstrat ei que ipse facit, & maiora ijs demonstrabit ei opa, ut uos miremini. Si cut enim pater suscitat mortuos eo uiuificat, sic et filius quos uult uiuificat. Neq; enim pater iudicat quenq, sed omne iudi cium dedit filio: ut oes honorent filiu, sicut honorant patre. * Qui non honorat filium, non honorat patre qui misit illu. * Amen amen dico uobis, qui sermonem meŭ audit, & cre= dit ei qui misit me ,habet uitam æternam: & in codemnatio= nem non ueniet, sed trans iuit à morte in uitam. Amen amen dico uobis,qd'ueniet hora es nuc est,quando mortui audiet uocem filij dei, o qui audierint, uiuent. Sicut enim pater ha bet uitam in semetipso, sic dedit & filio habere uitam in se= metipso, o potestate dedit ei iudicadi quoq; quia filius hois est. Nolite mirari hoc: quia ueniet hora, in qua oes qui in me numentis sunt, audient uocem eius, & prodibut: qui bona fe cerunt, in resurrectionem uita, qui uero mala egerunt, in re= surrectione condemnationis. Non possum ego ex me ipso sa

40

I

48 X

cere

cere quicq. Sicut audio, iudico, o iudiciu meum iustum est. * Quia no quæro uoluntate mea sed uoluntate eius qui mi= fit me, patris. * Si ego testimoniu phiberem de meipso, teste monium meum non esset ueru: Alius est qui testimonium phi bet de me, es scio uerum esse testimonium, quod testifica= tur de me. Vos misistis ad Iohanne, o is testimoniu reddidit ueritati. Ego aut non ab hoie testimonium accipio, sed hæc dico ut uos salui sitis: Ille erat lucerna ardens & lucens uos autem uoluistis ad tempus exultare in luce eius. At ego testi= monium habeo maius testimonio Iohannis. Opera enim quæ dedit mihi pater ut pficiam ea, ipsa inquam opa quæ ego sa= cio, testificatur de me.q. pater miserit me. Et qui misit me pa ter,ipse testificatus est de me. * Neg; uocem eius unqua au = distis, neg; speciem eius uidistis: * co sermonem eius non ha bet is in uobis manentem, quia quem misit ille, huic uos non creditis Scrutamini scripturas, quia uos uidemini uobis in ipsis uită eternă habere: 😙 ille sunt, que testificătur de me: nec uultis uenire ad me,ut uita habeatis. Gloriam ab hoibus non accipio, sed cognoui uos, q dilectionem dei no habeatis in uobis. Ego uent noie patris mei nec recipitis me . Si alius uenerit noie suo, illum recipietis. Quomodo uos potestis cre dere qui gloria à nobis innicem accipitis: o gloria que à so lo Deo proficiscitur, non quæritis? Nolite putare, quod ego accusaturus sim uos apud patrem. Est qui accusat uos Moses in quo uos speratis. Si enim credidisfetis Mosi, credidisfetis utiq; mihi:de me enim ille scripsit. Si autem illius scriptis no creditis, quo uerbis meis credetis? CAP. VI.

Ost bac abijt IE S.V S trans mare Galilaa, qd'est Ti= beriadis * o sequebatur eum turba multa, quia uide= bank

Stutemin

43

I

43

X

44

III

45

X

SECVNDVM IOHANNEM.

bant eus signa que faciebat sup his qui infirmabantur. * Su bijt aut in montem IESVS, or ibi sedebat cu discipulis suis. * Instabataut pascha dies festus Iudæorum. * Cum sustulis set ergo oculos IESVS, o uidisset a multaturba ueniret ad se, dicit ad Philippum: Vnde ememus panes, ut edant istis Hoc aut dicebat tentans eum:ipse enim sciebat quid esset sa Eturus. Respodit ei Philippus: Ducentorum denariorum pa= nes non sufficient eis, ut unusquisq; pusillum quippiam acci piat. Dicit ei unus ex discipulis ipsius, Andreas frater Simo. nis Petri: Est puer unus hic, qhabet quing; panes ordeaceos, oduos pisces:sedhæc quid sunt inter tam multos? Dixit aut IESVS:Facite ut hoies discumbat. Erat aut gramen multu in eo loco.Discubuerunt ergo uiri numero ferme quinquies mille. Accepit aut panes I E S V S:cumq; gratias egiffet, di= stribuit discipulis: discipuli uero discumbetibus. Similiter & ex piscibus quantum uolebant. Vt aut impleti sunt, dicit disci pulis suis: Colligite que superfuerunt fragmenta, ne quid pe reat. Collegerunt ergo, or impleuerunt duodecim cophinos fragmentorum ex quing; panibus ordeaceis, qua superfue= rant his qui comederant. * Illi ergo hoies cum vidissentqd' IESVS fecerat signum, dicebant: Hic est uere propheta ille qui uenturus est in mundum. IES V S ergo cum cognouisset quod uenturi esfent, ac rapturi ipsum, ut facerent ipsum re= gem, secessit iterum in montem ipse solus. * At ubi iam ue= spera esset, descenderunt discipuli eius ad mare, co coscensa naui, uenerunt traiecto mari ad oppidum Capernau. Iamás tenebræ erant, nec uenerat ad eos I E S V S. Mare aut uen to magno flante intumes cebat. Cum remigassent ergo ferme stadia uiginti quinq; aut triginta, uidet IESV M ambulante

Su 47

III

48

I 49

50

X

51 IIII

Super

super mare, es appropinquante naui, ac timuerunt. Ille aul dicit eis: Ego sum, nolite timere. Voluerunt ergo recipere eu in nauim, 😙 elico nauis appulerat terræ ad quā ibāt. 🛨 Poste ro die turba que stabat trans mare, ut uidit, qd'nauicula alia no essetibi, nisi una illa in qua ingresi suerant discipuli eius, 19 quod non introisset cum discipules suis IESVS in naui= culam, sed soli discipuli eius abissent: aliæ uero superuenerut nauiculæ à Tyberiade iuxta locum ubi comederant panem, posteaq gratias egisset dominus. Cum ergo uidisset turba, qd' I ESVS no esset ibi, neq; discipulieus, ascenderut & ipsi in nauculas, & uenerunt Capernaum, quærentes I E S V M & cum inuenissent cum trans mare, dixerut ei: Rabbi, quan do huc uenistis Respondit eis IES V S, & dixit: Amen amen dico uobis, quæritis me, non quia uidistis signa, sed quia co= medistis de panibus, es saturati estis. Operamini non cibum qui perit, sed qui pmanet in uitam æternam, quem filius hois dabit uobis:hunc enim pater consignauit Deus.Dixcrunt er go ad eum: Quid facimus, ut oper emur opera Dei: Respon= dit I E S V S, & dexit eis: Hoc est opus Dei, ut credatis in eu quem misit ille.* Dixerunt ergo ei: Quod ergo tu facis si= gnum, ut uideamus & credamus tibi ? quid operaris? H. Pa tres nostri manducauerunt manna in deserto, sicut scriptum

54 X P[al.77.

IIII

52

X

est: Pamen de cœlo dedit eis ad edendum. Dixit ergo eis I E S V S: Amen amen dico uobis, non Moses dedit uobis illum panem de cœlo, sed pater meus dat uobis panem de cœlo uerum. Panis enim Dei est qui de cœlo descendit, est dat uitam mundo. Dixerunt ergo ad eum: Domine, semper da nobis panem istum. Dixit autem eis I E= S V S: Ego sum panis uita. * Qui uenit ad me, non esu-

55 T

riet: eg

SECVNDVM IOHANNEM

riet: & qui credit ın me,non stiet unquã. Sed dixi uobis, qa otiā uidīstīs me,nec creditis.Omne qd' dat mihi pater,ad me uenet,er eum quenerit ad me,no eijcio foras. * Quia de= fcendi de cœlo, ut facia no qd'ego uolo, sed qd'uult is qui mi= 55 sit me. * Hæc est aut uolutas eius qui misit me patris, ne qd X perda ex oibus quæ dedit mihi, fed resuscitem illa in nouisi= 57 mo die.Hæc est aut uoluntas eius qui misit me,ut ois qui ui= · det filum & credit in eum habeat uita aterna, & ego susci= tabo eum in nouißimo die.Murmurabant ergo Iudei de illo X quod dixisset:ego sum panis ille,qui de cœlo descendi. Et di= cebat:* Nonne hic est 1 ES V S filius Ioseph, cuius nos no uimus patre o matrem? Quomodo ergo dicit hic, de cœlo 59 descendi? Respondit ergo IESVS & dixit eis: Nolite mur murare inter uos. Nemo potest uentre ad me, nisi pater, qui 50 missime, traxerit eum, & ego suscitabo eum in nouisimo X die. Est scriptum in prophetis: er erunt omnes docti à Deo. * Omnis ergo qui audiuit à patre & didicit, uenit ad me: no 6 E qd patrem uiderit quisqua, nisi is qui est à Deo, hic uidit pa= III trem. * Amen amen dico uobis, qui confidit mibi, babet ui= 52 tam æternam. * Ego sum panis ille uitæ. * Patres uestri co X mederunt manna in deserto, et mortus sunt. Hic est panis ille 53 de cœlo descendens, ut ex ipso edat aliquis, or non moriatur. I * Ego sum panis uiuus qui de cœlo descendi : * si quis ede= 64 ritex hoc pane, unet in æternum. Et panis quem ego dabo, X caro mea est:quam ego dabo p mundi uita. * Decertabat er 65 go Iudæi inter se, dicentes: Quomodo potest hic nobis carne illam suam dare ad edendu:Dixit ergo eis IE S V S:* Amen 66 amen dico uobis, nistederitis carnem filij hominis, & bi= X beritis eius sanguinem, non habetis uitam in uobis. Qui edit 1. Cor. 12

67

X

69

I

70

X

72

IIII

73

X

I

75

X

meam carnem & bibit meum sanguinem, habet uitam æter= nam: co ego suscitabo eum in nouisimo die. * Caro enim mea uere est cibus: of sanguis meus uere est potus. * Qui edit meam carnem, co bibit meum sanguinem, in me manet, ego in illo. Sicut misit me uiuens pater, eg ego uiuo pro pter patrem, ita o qui ederit me, uiuet ipse quoq; propter me. Hic est panis ille qui de cœlo descendit: non sicut come= derunt patres uestri manna or mortui sunt, qui ederit hunc panem, uiuet inæternum. Hæc dixit in synagoga docës in Ca pernaum. Multi ergo his auditis ex discipulis eius, dixerut: Durus est his sermo. Quis potest eum audire? Sciens autem IESV Sapud semetipsum quod murmurarent de hoc disci= puli ipsius, dixit eis: Hoc uos offendit? * Quid igitur si uide ritis filium hominis ascendentem co ubi erat prius? * Spi= ritus est qui uiuificat, caro non prodest quicquam. * Verba quæ ego loquor uobis, spiritus & uita sunt. Sed sunt quidam IIII ex uobis qui non credunt. * Nouerat eni ab initio IESVS qui essent non credentes, & quis proditurus esset ipsum. * Et dicebat: Propterea dixtuobis, quod nemo potest ueni= re ad me, nisi fuerit ei datum à patre meo. Ex eo tempore multi discipulorum eius desciuerunt eo relicto, nec amplius cum illo ambulabat. Dixit ergo I E S V S ad duodecim: Num Tuos uultis abire? Respondit ergo ei Simon Petrus : Domi 74 ne, ad que ibimus? uerba uitæ æternæ habes, * eo nos credi mus & cognouimus q tu es Christus filius dei uiui. + Respo ditei IES V S: Nonne ego uos duodecim elegi, & ex uobis . unus diabolus est? Dicebat auté de Iuda Simonis Iscariota. Hic eni erat pditurus eum, cum esset unus ex duodecim.

CAPVT VII.

Versabatur

SECVNDVM IOHANNEM. 59 TErsabatur I E S V S post hac in Galilæa:non enim i lebat in Iudæa uerfari, quia quærebant eum Iudæi interficere. Erat autem in propinquo dies festus Iudæorū see* nopegia.Dixerunt igitur ad eum fratreseius:Transihinc, 5 uade in Iudæam, ut & discipuli tui uideant opera tua quæsa cis. Nemo quippe in occulto facitaliquid, o quærit ipse pae làm esse. Si hac facis, declara teipsum mudo. Nane fratres quidem eius credebant in eu. Dicitergo eis IESVS: tepus meŭ nondum adest, tempus autë uestrŭ semper est paratum. Non potest mudus odisse uos, me autem oditquia ego testimo nium sero de illo, quod opera eius mala sint. Vos ascedite ad diem festum hunc. Ego nondu ascedo ad festu hoc, quia meu tempus nondum impletum est. Hæc autem cum dixisset illis, mansit in Galilea. Vt autem ascenderunt fratres eius, tunc et ipse ascendit ad festum, non manifeste, sed uclut in occulto. Iudæi ergo quærebāt eum in festo, & dicebāt: Vbi est ille? Et murmur multum erat in turbis de eo. Quida eni dicebant, bonus est, alij autė dicebant no, sed seducit turbam. Nemo ta men palàm loquebatur de illo propter metu Iudæorum. Cum aute sam dimidiu festi peractu esset, ascendit I E S V S in tem plum ac docebat.Et mirabantur Iudæi dicentes : Quomodo hic literas scit, cum non didicerit?Respondit eisI E S V S, 5 dıxit:Mea doctrina non est mea, sed cius qui misit me. Si quis uoluerit uoluntati eius obtemperare, cognoscet de doctrina utrum ex deo sit an ego à me ipso loquar. Qui à semetipso lo quitur, gloriam propria quærit. Qui auté quærit gloria eius q misit ipsum, hic uerax est, er iniusticia in illo non est. Non ne Moses dedit uobis legem, co tamen nemo ex uobis factis præstat legem?Quid me quærttis interficere? Respondit tur

ba, or dixit: Damonium habes . Quiste quarit interficere? ResponditIESVS, & dixiteis: Vnum opus seci, & omnes miramini. Propterea Moses dedit uobis circuncisionem, no quia ex Mose sit, sed ex patribus, co tamen in sabbato circu ciditis homine. Si circucifionem accipit homo in sabbato, ut non foluatur lex Mosi, mihi indignamini, quod totu hominë sanum fecerim sabbato? Nolite iudicare secundu aspectum. fed iusto iudicio iudicate. Dicebant ergo quidam ex Hieroso= lymitanis: Nonne hic est que quærunt interficere? Atqui ecce palam loquitur, on nihil ei dicunt : Num uere cognouerunt principes, bunc esse uere Christum? Sed bunc nouimus un= de sit: Christus aut cum uenerit nemo scit unde sit. Clamabat ergo IESVS, in templo doces, ac dicens . Et me nostis, et un= de sim nostis: 5 à meipso no ueni, sed est uerax qui misit me * quem uos non nouistis. Ego uero noui eum, quia ab ipso sum, er ille me misit. * Quærebant ergo en apprehendere, er nemo misit in illum manus, quia nondu uenerat hora eius De turba autem multi crediderunt in eu, or dicebant: Chri stus cum ueneritanum signa plura ædet ijs quæ hic ædidit? Au dierunt pharifai turbam murmurante de illo hac, to mife runt pharifai ac principes sacerdotum ministros, ut apprehenderent eum. + Dixit ergo eis IESVS: Adhuc pusillum te poris uobiscum sum, es abeo ad eum qui me misit. Queretis me, nec inuenietis. Et ubi ego sum, eò uos no potestis uentre. *Dixerunt ergo ludai inter sese: Quò hic iturus est, quod nos no inuentemus eu? Nu in difersione gentium iturus est. o docturus gentes? Quis est hic sermo que dixit:quæretisme on non inuenietis, o ubi ego sum co uos no potestis uentre? In nouisimo autem die magno festi stabat IESVS & clama= batsdices

75

77

78 X

79

I

80 1X

81

SECVNDVM IOHANNEM.

bat, dices: Si qs sitit, ueniat ad me o bibat. Qui credit in me secut dicit scriptura: Flumina de ventre eius fluet aque viue. Hoc auté dixit de spiritu, quem accepturi erant credétes in ipfum.Nondu enim erat spiritus sanctus, quia I E S V S non dum erat glorificatus. * Multi ergo de turba cu audißet huc sermonem, dicebāt: Hic est uere propheta. Alij dicebāt: Hic est Christus. Quidă autê dicebant:* Num à Galilæa uenict Christus? Nonne scriptura dicit, qd'ex semine Dauid, es de Bethleem castello, ubi erat Dauid ueniet Christus ? Dissensio Mich. 5: staq; orta est in turba propter eum. Quidam auté ex ipsisuo lebant apprehendere eum, sed nemo coniecit in eum manus uenerunt ergo ministriad pontisices & phariseos, & dixe= runt eis illi:Quare non adduxistis illumiResponderunt mini stri:Nunquā sic locutus est hō, sicut hic homo. * Respoderūt ergo eis pharifæi: Nu es uos seducti estis! Nunquis ex prin= cipibus credidit in eum, aut ex pharifæis : Sed turba hæc quæ non nout legem, execrabiles sunt. Dicit Nicodemus ad eos; is qui uenerat ad eum noêtc, qui unus erat de numero eorum Num lex nostra iudicat hominë, nisi prius audierit ab ipso, et cognouerit quid faciat? responderunt, & dixerunt et: Num er tu Galileus es? Scrutare er uide, qd' à Galilæa propheta.

non surrexerit. Et profectus est unusquisq; in domum suam: CAPVT. VIII.

TESVS autem perrexu in motem oluuarum, or diluculo ite rum uenit in templum, cunctus q; populus uenit ad eum, et sedens docebat eos. Adducut aut ad cum scribæ eo pharifæt multerem in adulterio deprehensam, er cu statuissent ea in medio, dicut et: Magister, hac mulier deprehensa est in ipso adulterio.Inlege aut Moses præcepit nobis, ut huiusmodila

n 2 pida

82

VII

83 VII

8 4 X

85

EVANGELIVM pidarentur. Tu ergo quid dicis? Hoc autem dicebant tentan

tes eu, ut possent accusare eu. I E S V S aut inclinans se deor sum, digito scribebat in terra. Cu ergo perseueraret interro

gare, erexit se, es dixit eis: Qui uestru immunis est à pecca= to, primus in illam lapide iaciat. Et iteru fe inclinans scribe= bat in terra. Audientes auté hæc, singulatim alius post alium exibat, initio facto à senioribus, et relictus est solus IESVS, acmulier in medio stans. Cu autè crexisset se IESVS, er ne= minem uideret præter mulierem, dixit et: Mulier, ubi funt illi tui accusatores? Nemo te condemnauit? Que dixit: Nemo do mine.Dixit aut IESVS: Nec ego te condeno. Vade or post hac ne peccaueris. Iteru ergo IESVS locutus est eis ,dicens: Ego sum lux mundi, Qui sequitur me no ambulabit in tenes bris sed habebit lume uita. Dixerut ergo ei pharifai: Tu de te ipso testificaris, testimoniu tuum non est uerum. Respodit IESVS, o dixit eis: Et si ego testimoniu perhibeam de meip= so uerum est testimoniù meum:quia scio unde ueni, or quò uado:uos aute nescitis unde uenio, er quo uado. Vos secudu carnem iudicatis, ego non iudico quenquam: Porrò es si iudi cem ego, iudiciu meum uerum est:quia folus no fum, sed ego o qui misit me pater. Quin o in lege uestra scriptu est,qd Deut. 17. duorum hominum testimonium uerum est. Ego sum qui testi monium fero de me ipso, o testimonium fert de me qui misit me pater.Dicebant ergo ei: Vbi est pater tuus? Respodit 1E= SVS: Neq; me nostis, neq; patre meu. Si me nouissetis, or patre meu noussetis. Hac uerba locutus est IESVS in gazo phylatio, deces in teplo. *Et nemo apprehendit eu: quia no

dum uenerat hora eius. Dixit ergo eis iterum IESVS: * Ego

uado, o quaretis me, o in peccato uestro moriemini: quò

87

III

88

I

30

ego

SECVNDVM IOHANNEM.99 ego uado, uos no potestis uenire. Et dicebat eis: uos ab ifernis estis, ego de supernis sum. Vos de mundo estis, ego no sum de boc mundo.Dixi ergo uobis,quod moriemini in peccatis ue= stris. Si eni no credideritis quod ego sum, moriemini in pec= catis uestris.Dicebant ergo ei:Tu quis es? Et dicit eis IESVS In primis quod & loquor uobis. Multa habeo quæ de uobis loquar ac tudicem: sed quimisit me, uerax est: eg ego quæ au dini ab eo, hac loquor in mundo. Non cognouerat qu' de pa tre eis locutus effet. Dixit ergo eis IESVS: Cum exaltaueri= tis filium hominis, tune cognoscetis quod ego sum, & quod exmeipfo facio nihil, sed ita ut docuit me pater hæc loquor. Et qui me misit, mecum est. Non reliquit me solu pater, quia ego q placita funt ei facio semper. Hæc illo loquete, multi cre diderunt in eu. Dicebat ergo IESVS ad eos qui crediderant ipsi Iudæos:Si uos manseritis insermone meo , uere discipuli metestis: co cognoscetis ucritatem, co ucritas liberos reddet uos.Responderut ei:Semen Abraha sumus,neg; cuiqua ser= uiuimus unqua, quomodo tu dicis, liberi reddemini?Respodit eis IESVS: Ame ame dico uobis, quod omnis qui facit pecca sum, seruus est peccati. Seruus autem non manet in domo in eternu, filius manet in aternu. Si ergo uos filius liberos reddi derit,uere liberi estis. Scio qd' seme Abrahæ estis. sed quærta tis me interficere, qa sermo meus no habet locu i uobis. Ego quod uidi apud patre meŭ loquor, eo uos quod uidistis apud patrem uestrum, sacitis. Responderunt er dixerunt ei: pater noster Abraham est. Dicit eis IESVS: Si filij Abrahæ essetis, opera Abrahæ faceretis. Nunc autem quæritis me interfice= re hominem, qui ueritatem uobis locutus sum, quam audivi à deo:Hoc Abraham non fecut. Vos facitis opera patris uestri.

Dixeruntitaq; ei: Nos è stupro non sumus nati. Vnu patrem babemus deum. Dixit eis IESV S: Si deus pater uester esset diligeretis utiq; me. Ego enim ex deo procesi, er ueni. Neq; eni à meipso uent, sed ille me misit. Quare loquelam meano agnoscitis?quia non potestis audire sermone meum . Vos ex patre diabolo estis, en desiderijs patris uestri uultis obsequi. ille homicida erat ab initio, o in ueritate non stetu:quia non est ueritas in eo. Cum loquitur mendacium, ex proprijs loqui cur:quia mend:x est, atq; eius rei pater. Ego autem quia ueri tatem dico, no creditis mibi. Quis exuobis arguit me de pec cato? Porro si ueritate dico, quare uos no credicis mibi? Qui ex deo est, uerba Dei audit. Propterea uos non auditis, quex Deo no estis. Responderunt ergo Iudai, co dixerunt ei: Non= ne bene dicimus nos, quod Samaritanus es tu, & damonium habes: Respondit IES VS: Ego damonium non habeo, sed cohonesto patrem meum, & uos ignominia affecistis me. Ego autem non quero gloriam meam:est qui querat & iudi cet. Amen amen dico uobis, si quis sermonem meum seruaue rit, mortem non uidebit in æternum. Dixerunt ergo illi Iudei: Nunc cognouimus quod demoniu habes. Abraham mor tuus est or propheta, or tu dicis: si quis sermonem meum ser uauerit, non gustabit mortem in eiernum. Nunquid tu ma= ior es patre nostro Abraha, q mortuus est? Et propheta mon tui sunt. Quem teipsum tu sacis? Respondit IESVS: Si ego glo rifico meiplum, gloria mea nihil est. Est pater meus q glorifi çat me, quem uos dicitis deum uestrum esfe, co tame non co gnoussis eum, ego autem noui eum. Et si dixero, quod no no uerim eum, ero similis uestri, mendax. Sed noui eum, er fermonem eins seruo. Abraham pater uester exultanit ut underet

diem

diem meũ, T uidit, atq; gauisus est. Dixerunt ergo Iudæi ad eum. Quinquaginta annos nondũ habes, T Abrahā uidistis Dixit eis IES VS: Amen amen dico uobis, anteq Abraham nasceretur, ego sum. Tollebant ergo lapides, ut iacerent in eum. IES VS autem abscondu se, T exiuit e templo.

CAPVT IX

T præteriens I E S V S, uidit hoiem cæcum à nativitate To interrogauerunt eum discipuli eius, dicetes: Rabbi, quis peccauit, hic, an paretes eius, ut cacus nasceretur? Re= pondit IES VS: Neq; hic peccauit, neq; parentes eius, sed ut manifestentur opera dei in illo. Me oportet operari opa eius qui misit me, donec dies est. Venit nox quando nemo po test operari. Quamdiu fuero in mundo, lux fum mundi. Hoc cum dixiffet, exputt in terram, es fecit lutu ex fouto, es ille= uit lutum sup oculos cæci, es dixit ei: Vade, laua in piscina Siloa, quod si interpreteris, sonat missus. Abijt ergo o lauit, o uenit uidens. Itaq; uicini, o qui uiderant eum prius quod mendicus esset, dicebant: Nonne hic est qui sedebat, o men dicabat? Alij dicebant, hic est: alij rur sus similis est ei. Ille di= cebat:ego sum.Dicebant ergo ei:Quomo apti sunt tibi ocu= li ? Respondit ille. o dixit:ille ho qui dicitur I E S V S lutum fecit, or inunxit oculos meos, or dixit mihi: Vade ad piscina Siloa, or laua. Vt aut abij ac laui, usum recepi. Dixerunt er go ei: Vbi est ille? Ait,nescio. Adducunt ad pharis eos eu, q du dum cæcus suerat. Erat aut sabbatum, cum lutum faceret IB SVS, or aperiret oculos eius. Iterum ergo interrogabat ciu o pharifai, quomodo ui sum recepisset. Ille aut dixit eis: Lu tum mihi imposuit super oculos, & laui & uideo: Dicebant ergo ex pharifais quidam : Non est hic homo à Deo quia Sabbatuna 83 4

Sabbatum non obseruat . Alij aute dicebant: Quomo pot ho mo peccator hec signa edere? Et dissentio erat inter eos. Di cunt cæco iteru: Tu quid dicis de illo, quia aperuit tibi ocu= los tuos? Ille aut dixit: Propheta est. Non crediderut ergo Iu dæi de illo, qd'cæcus fuisset, or usum recepisset, donec uoca uerunt parentes eius qui uisum receperat, or interrogaue= runt eos dicentes: Hic est filius uester, que uos dicitis cacu na tum esse? Quomodo ergo nunc uidet? Responderut eis pare tes eus, o dixerunt: Scimus q, hic est filius noster, o quod cæcus natus est, quomodo aut nunc uideat, nescimus, aut quis cius aperuerit oculos, nos nescimus. Ipse atate habet, ipsum interrogate, ipse de se loquetur. Hæc dixerunt parentes eius quod timeret Iudæos. Iam enim conspirauerat Iudæi, ut si gs eum confiteretur esse Christum, è synagoga eijceretur. Pro= pterea parentes eius dixerunt, ætatem habet, ipsum interro= gate. Vocauerunt ergo rur sum hoiem, qui fuerat cacus, & dixerunt et: Da gloriam Deo. Nos scimus q hic homo pecca tor est. Respondit ergo ille er dixit: An peccator sit, nescio, unum scio, quod cæcus cum fuerim, nunc uideam. Dixerut ergo illi iteru: Quid fecit tibi ? Quomo aperuit tibi oculos? Respondit eis: Dixi uobis iam, nec audistis, cur iterum uultis audire? Num & uos uultis discipuli eius fieri? Couitiati sunt ergo ei, er dixerut: Tu discipulus illius esto, nos aut Mosi di= scipuli sumus. Nos scimus quod Most loquutus est Deus, huc aut nescimus unde sit. Respodit ille homo, or dixit eis: In hoc enim mirabile quidda est, quoduos nesciatis unde sit, es ta= men aperuit meos oculos. Scimus aut q peccatores Deus no audit, sed si quis dei cultor est, er uoluntatt ipsius obtempe= rat, hunc audit. A sæculo non est auditum quod quis aperue=

vit oculos cæci nati. Nisi esset hic à Deo, no potusset facere quicqua. Responderunt er dixerunt ei : In peccatis natus es totus, or tudoces nos? Et eiecerunt eum foras. Audiuit I E= S V S quod eiecissent eum foras, cumq; inuenisset eum, dixit ei:Tu credis in filium Dei? Respodit ille, & dixit: Quis est domine,ut credă în eum? Et dixit ei I E S V S:Et uidisti eu, e qui loquitur tecu, ipse est. At ille ait : Credo domine, adorauit eum. Et dixit et I E S V S. Iniudicium ego in hune mundum ueni, ut qui non uident, uideant, & qui uident, cæci fiant. Et audierunt quidă ex pharif eis hec, qui cum ipso erat & dixerunt ei: Num & nos cæci sumus? Dixit ets I E S V S Si cæci essetis, non haberetis peccatum. Nunc uero dicitis, ui demus, idcirco peccatum uestrum manet.

CAPVT

Men amen dico uobis, qui non intrat postium in stabu lum ouiu, sed ascendit aliude, ille fur est er latro. Qui aut intrat p osliu, pastor est ouium. Huic ostiarius aperit, & oues uoce eius audiut. Et pprias oues uocat noiatim, es edu cit eas. Et cum pprias oues emiserit, ante eas uadit, er oues illum sequuntur, quia nouerunt uocem eius. Alienum aut non sequentur, sed esfugient ab eo quia non nouerunt uocem alie norum. Hoc puerbium dixit eis IE S V S, illi aut non cogno uerunt, quæ essent quæ loqueretur eis. Dixit ergo eis iterum IESVS: Amen amen dico uobis, ego sum ostiu ouium. Oes quotquot ante me uenerunt, fures sunt es latrones, sed non audierunt eos oues. Ego sum ostiu, pme si quis introierit, ser uabitur, o ingredietur, o egredietur, o pascua inuenieti Fur non uenit, nisi ut furetur & mactet ac pdat. Ego ueni ut uitam habeant, & abundantius habeat . Ego sum pastor ille

bonus. Bonus pastor aiam sua dat pouibus. Mercennarius aut, or q non est pastor, cuius no sunt oues ppriæ, uidet lupu ueniente, ac deserit oues, sugitá;, er lupus rapit ac dispergit oues: Mercenarius aut fugit, quia mercennarius est, co oues no sunt illi curæ. Ego sum pastor ille bonus, et cognosco oues meas, et cognoscor à meis. * Sicut nouit me pater, ita et ego noui patre, * o aiam mea pono pouibus. * Et alias oues, habeo, que no sunt ex hoc ouili: illas quoq; oportet me addu cere, et uoce mea audiet, es fiet unu ouile, unus pastor. Pro= pterea me pater diligit, quia ego pono aiam mea, ut iteru su maeam. Nemo tollit ea à me, sed ego pono ea à me ipso. Po testate habeo ponendi ca, co potestate habeo rursus sumedi eam, hoc mandatum accepi à patre meo. Dissentio igitur, ite rum facta est inter Iudæos propter sermones hos. Dicebant aut multi ex ipsis: demonium habet, o infanit, quid eum au ditis? Alif dicebant: Hæc uerba non sunt dæmonium habētis. Num damonium potest cacorum oculos aperire? Facta sunt autem encania Hierosolymis, es hyems erat, es ambulabat IESVS inteplo in porticu Salomonis. Circundederut era go eŭ Iudzi, or dicebat ei: Quousq; aiam nostra suspendis? Si tu es Christus dic nobis ingenue. Respondit eis IESVS: Dixi uobis, nec creditis. Opa que ego facio noie patris meis bæc testimoniu reddunt de me. Sed uos no creditis, quia non estis ex ouibus meis, queadmodu dicebam uobis: Oues meæ uocem mea audiunt, er ego cognosco eas, er seguuntur me, er ego uita aterna do eis, nec peribut inaternu, neg; rapiet eas quisqua de manumea. Pater meus qui dedit mihi, maior oibus est, o nemo potest rapere de manu patris mei. Ego o pater unu sumus. Sustulerut ergo rursum lapides Iudeis ut la=

90

111

IIII

ut lapidarêt eŭ.Respõdit eis I E S V S : Multa bona opa oslõ di uobis expatre meo, propter qd'eoru operu me lapidatis? Responderut ei Iudai, dicêtes : Ob bonu opus no lapidamus te, sed ob blasphemia: er quia tu homo cum sis, facis terpsum deum.Respondit eis I E S V S: Nonne scriptu est in lege ue= stra:Ego dixi, dij estis? St illos dixit deos, ad quos sermo Det Pfal. 31. factus est:co non potest solui scriptura de eo, que pater san Aificauit & misit in mundu. Vos dicitis me blasphemare, qa dixerim filius Dei sum?Si non facio opera patris mei,noli= te credere mihi: sin uero facto, es si mihi non credatis, ope= ribus credite, ut cognoscatis & credatis, 9 pater in me est, & ego in eo. + Quærebant iteru eum apprehendere, + & exiuit de manu eoru: er abijt iterum trans Iordanem in eum locum,ubi fuerat Iohannes baptizās primum,mansitá; illicz Et multi uenerunt ad eum ac dicebant: Iohannes quidem si= gnum ædidit nullum.Omnıa aŭt quæcunq; dixit Iohannes de hoc, uera erant, er crediderunt multi illic in eum.

CAPVT

Egrotabat aut quida noie Lazarus Bethaniensis à ca= fello Maria et Martha huius fororis. Marta aut erat ea que unxit dominu unqueto, es extersit pedes eus capillis fuis:cuius frater Lazarus ægrotabat Miserunt ergo sorores cius ad eu, dicetes: Domine, ecce que amas agrotat. Audies aŭt I E S V S, dixit:Infirmuas hæc non est ad mortë, sed pro gloria Dei,ut glorificetur filius Dei per eam. Diligebat autë IESVS Martham & sororem eius & Lazarum. Vtergo audiuit quod ægrotaret, tum quide temporis mansit in eode loco duobus diebus. Deide post boc dicit discipulis: Eamus in Iudæam terum. Dicunt ei discipuli:Rabbi, modo quæres bant te

IIII

94

bant te Iudai lapidare, et iteru uadis illuci Restodit I ESV S Nonne duodecim sunt hor & diei: Si qs ambulauerit in die, no offendit, ga luce huius mudi undet. Si qs aut ambulauerit i no ete, offendit: quia lux no est in eo. Hac ait, eo post hac dicit eis: Lazarus amicus noster dormit, sed uado ut à somno exci tem eu. Dixerut ergo discipuli eius: Domie, si dormit, saluus erit. Dixerat aut I E S V S de morte eius: at illi putauerut, g de dormitione somni diceret. Tuc ergo I E S V S dixit eis ma nifeste:Lazarus mortuus est, er gaudeo propter uos, ut cre datis,qd'no fuerim ibi .Sed eamus ad eum. Dixit ergo Tho= mas, qui dicitur Didymus, ad discipulos: Eamus & nos ut mo riamur cum eo. Venit itaq; I E S V S et inuenit eum quatuor dies iam in monumento habentem . Erat aut Bethania iuxta Hierofolymā fere stadijs quindeci. Multiq; ex tudæts uenerūt ad Martham ac Mariam, ut consolaretur eas de fratre suo. Martha ergo ut audiuit q, I E S V S uenisset, occurritilli:Ma ria uero domi desidebat . Dixit ergo Martha ad 1E S V M: Domine si fuisses hic, frater meus non fuisset mortuus. Sed et nuc, scio q quecuq; poposceris à Deo, daturus tibi sit Deus. Dicitille I E S V S: Resurget frater tuus. Dicit ei Martha: Scio q resurget in resurrectioe in nouisimo die. Dicit ei I E S V S.Ego sum resurrectio & uita:q credit in me, etiam si mortuus fuerit, uiuet, o ois quiuit, o credit in me, no morie tur in æternu, Credis hoc? Ait illi: Etia domine. Ego credo, & tu sis Christus ille filius Dei, qin mundu uenturus erat. Et cu hec dixisset, abijt o uocauit Maria sorore sua clanculu, di= cens:Magyfer adest, or wocat te. Illa ut audunt, surgit cito, G uentt ad eu. Nondu aut uenerat I E S V S in castellu, sed erat in eo loco, ubi occurrerat ei Martha. Iudai ergo q erant

locum

eu es in domo esconsolabatur ea:cu uidissent Maria, q cito surrexisset er exisset, sequuti sunt ea, dicetes: Vadit ad monu mentu,ut ploret ibi. Maria ergo cu uenisset eò ubi erat I E= S V S, uidens eu, accidit ad pedes eius, er dicit ei: Domine, si fuisses hic, no esset mortuus frater meus. I E S V S ergo ut ui dit ea plorante, et Iud.eos, quenerat cu ea plorates, ifremuit spiritu, or turbauit seipsum, et dixit: Vbi posuistis eu? Dicunt ei:Domine ueni et uide. Lachrymatus est IESVS. Dixerut ergo Iudai: Ecce quo amabat eu. Quida aut ex ipsis dixerut: Non poterat hic gaperuit oculos cæci, facere, ut es hic non moreretur? IESVS ergo rursum fremes in semetipso, uenit ad monumentu. Erat aut feluca, & lapis impositus erat ei. Ait IES VS: Tollite lapide. Dicit ei Martha soror eius qui mortuus fuerat: Domie, ia olet, quadriduanus est eni. Dicit ei I E S V S:None dixitibi, qd'si credideris, uisura esses glo riam Dei? Sustulerut ergo lapide à loco, ubi is q mortuus sue rat, erat positus. lesus aut attolles sursum oculos, dixit: Pater gratias ago tibi, quonia audisti me. Ego autem scie bam quod semp me audis, sed ppter turba q circustat, dixi, ut credat & tu me miseris. Atq; hæc cum dixisset, uoce magna c'amauit: Lazare ueni foras. Et pdijt q fuerat mortuus, manus & pez des habens reuinctos fascijs sepulchralibus: et facies illius su dario erat obuincta. Dicit eis I E S V S: Soluite eu, & sinite abire. Multi ergo ex Iudæis q uenerat ad Maria, o uiderant of fecisset IESVS, crediderut in eu. Quida aut ex ipsis abie runt ad pharisæos, er dixerunt eis, q fecisset I E S V S. Con gregauerunt ergo pontifices, o pharifei conciliu, ac dice= bant: Quid facimus, qa hic ho multa signa ædit: Si pmiseri= mus eu sic, oes credet ei. Venienta; Romani, & tollent tum

locu nostru, tu gente. V nus aut ex ipsis Caiphas noie cu esset pontifex anni illius, dixit eis: Vos nescitis quicq, nec ppendi= tis qd'expedit nobis, ut unus ho moriatur, populo, ac no to ta gens pereat. Hoc aut à semetipso no dixit:sed cu esset po tifex anni illius, uaticinatus e, g I ES V S moriturus esfet pro gente: on no tantum pro gente, sed ut filios Dei qui erant di= spersi congregaret in unu. * Ab illo ergo die cosultabant in uicem, ut interficerent eum. IESVS ergo iam no p palam ambulabat inter Iudæos, sed abijt illine in regione iuxta de= fertu,in ciuitate q dicitur Ephraim, & ibi uer fabatur cu discipules suis. * Instabat aut pascha Iudeoru. * Et ascende= runt multi Hierosolymä eregione ante pascha, ut purifica= ret se. Quærebat ergo IESVM, er colloquebatur iter se, in teplostates. Quid uidetur uobis, q no uenerit ad die festum? Dederant aut potifices of pharifai praceptum, ut si quis co gnouisset ubi esset, indicaret, ut coprehenderent eum.

95

II

96

97

X

6 98

IIII

CAPVT XII.

TES V S crgo ante sex dies paschæ uent Bethania, ubi Lazarus suerat mortuus, que suscitauit à mortuis. Feccrunt
aut ei cœnaibi, A Martha ministrabat. Lazarus uero unus
erat de numero discumbentiu cu eo. * Maria ergo accept
libra ungueti nardi pisticæ præciosæ, et unxit pedes IES V,
extersit pedes eius capillis suis, domus aut impleta est ex
odore ungueti. * Dicit ergo unus ex discipulis eius Iudas Si
monis Iscariotes, q erat eu pditurus: Quare hoc unguentie
no uenist trecentis denariss Adatu est egenis? Dixit aut hoc
mon quod pauperes illi curæ essentis ed quia sur erat, ac mar
supium habebat, ea eq quæ mittebantur, portabat. Dixit ergo
IES V S: Sine illam, in die sepulturæ meæ seruauit istud. Pau

peres

SECVNDVM IOHANNEM

99

X

100

101

VII

102 X

103

HIII

104 .

X

105

III

105

X

quatur.

104 peres enim semp habetis uobiscum, me uero non semp habe tis. * Cognouitergo turba multa ex Iudeis q. illic effet, er uenerunt non propter I E SV M tantu, sed ut Lazaru quoq; uiderent, que suscitauerat à mortuis. Consultab at aut princi pes sacerdotu, ut & Lazarum interficeret, quia multi ppter illum abibāt ex Iudzis, et credebāt in IESV M. Postero die turba multa quæ uenerat ad die festum, cũ audissent & ueni= ret I E S V S Hierofolymã, ** acceperűt ramos palmarű, & processerunt obuiam ei,& clamabāt: Hos anna, benedictus qui uenit en noie domini rex Ifraël. * Nactus aut I E S. V S afellam, sedit sup ea, sicut scriptu est: Noli timere filia Sion, ecce rextuus uenit sedens sup pullu asina. * Hac aut no co= gnouerunt discipuli eius primum, sed quado glorificatus est IES V S, tuc recordati sunt, qd'hac essent scripta de eo. & Esai. 62. qd'hæc fecissent ei. Testificabatur igitur turba, q erat cu eo, Zacha. s. quado Lazaru uocauit de monumeto, et suscitaut eu à mor tuis. ppterea o obuia uenit ei turba, qd'audierant eu ædi= disse hoc signu. Pharifei ergo dixerut inter se. Videtis qd'ni hil pficitis?Ecce mudus post eŭ abijt. Erat aŭt qdam. Græci exhis, q ascenderăt, ut adoraret in sesto. Hi ergo accesserunt ad Philippu qui erat à Bethfaida Galilæ, & rogabat eu di= centes:Domine, uolumus I E S V M uidere. Venit Philippus et dicit Andreæ: Andreas rurfum et Philippus dicūt IES V. IESVS autrespodit eis, dices: * Venit horaut glorificetur filius hois. * Amen amen dico uobis,nısı granu frumčii deie ctum in terrā, mortuum fuerit, ipfum folü manet. Si uero mor tuum fuerit, multum fructum affert. * Qui amat anima sua, perdet eam.Et qui odit animă suam ın hoc mundo, in uitam eternam custodict cam. * Si quis mihi ministrat, me se=

quatur. Et ubi sum ego, illic & minister meus erit. Si qs mibi ministrauerit, cohonestabit eum pater. * Nunc dia mea tur bata est. * Et quid dica? Pater, servato me exhora hac. Sed ppterea ueni in hora hanc. Pater, illustra nome tuum. Venit ergo uox de cœlo dicens: Et illustraui, co rursus illustrabo. Turba ergo que stabat er audierat, dicebat tonitruu effe fa= Etu. Alij dicebant: Angelus ei locutus est. Respondit I ES V S & dixit: Non ppter me hac uox uenit, sed ppter uos. Nune iudicium est mundi huius. Nunc princeps mundi huius eijcie tur foras. Et ego si exaltatus fucro à terra, o es traham ad me ipsum. Hoc aut dicebat, significans quamorte effet moritu= rus.Respodit ei turba: Nos audinimus ex lege, q Christus ma net in aternum, o quomo tu dicis, oportet exaltari filiu ho= minis? Quis est iste filius hois? Dixit ergo eis I ES V S: Ad= huc ad breue tepus lumen uobiscum est. Ambulate donec lu cem habetis,ne uos tenebræ occupent. Et qui an bulat in te= nebris, nescit quo uadat. Dum luce habetis, credite in lucem, ut filij lucis sitis. Hac locutus est IESVS, ac digressus ab= scodit se ab eis. Cu aut ta multa signa fecisset cora eis, no cre debant in eum ut sermo Esaiæ pphetæ impleretur que dixit: Domine, quis credidit sermoni nostro, o brachiu domini cui reuelatum est? * Propterea no poterant credere, quia iteru dixit Esaias: Excecauit oculos eoru, o indurauit cor eoru, ne uideant oculis & ne intelligant corde, & conuertantur, er sanem eos. * Hæs dixit Esalas, quando uidit gloriam eius o locutus est de co. Verutamen etiam ex principibus multi crediderunt in eum, sed propter pharises non confiteban= tur, ne e synagoga eijcerentur. Dilexerunt enim gloriam ho minum magis quam gloriam Dei. IESVS autem clamauit

er dixit

Esai. 53.

107

IIII

108 X

109

Esa.c.

*10 X SECVNDVM IOHANNEM. 10; dixit: *Qui credit in me, no credit in me, sed in eum qui misit me. Et qui uidet me, uidet eu qui misit me. Et qui uidet me, uidet eu qui misit me. Et qui uidet me, uidet eu qui misit me. Et go lux in mundum ueni, ut omnis qui credit in me, in tenebris no manet. Et si quis audicrit uerba mea, o no crediderit, ego no iudico eum. Non enim ueni, ut iudice mundum, sed ut seruem mundu. Qui reiscit me, nec accipit uerba mea, habet qui iudicet ipsum. Sermo que locutus sum, ille iudicabit eum in extremo die, quia ego ex meipso no sum locutus, sed q misit me pater, ipse mini mandatum dedit, quid dica, o quid loquar. Et scio quod mandatum eius uita xterna est. Qux ergo ego loquor, sicut dixit mihi pater sic loquor. CAP. XIII.

Nte sestum aut paschæsciens IESVS quod uenisset ho ra ipsius, ut transiret exhoc mudo ad patre, cu dilexis fet fuos qui erat in mudo sufq; ad finem dilexit eos . Et cœna facta, * cu diabolus iam immisisset in cor Iudæ Simonis Isca= riotæ ut proderet eux Scies IESVS quod omnia dedisset sibi pater in manus, * o quod à Deo exiset, o ad Deu iret, sur= git à cœna, es ponit uestimenta, es cum accepisset linteum, præcinxit se. Deinde misit aquam in peluim, er cæpit lauare pedes discipuloru, or extergere linteo, quo erat præcinclus. Venit ergo ad Simonem Petrum, of dicit ei Petrus: Domine tu mihi lauas pedes:Respondit I E S V S, & dixit ei:Quod ego facio, tu nescis nunc, scies aŭt postea. Dicit ei Petrus: No lauabis pedes meos in aternu. Respodit ei I E S V S: Si no la uero te, no habes parte mecu. Dicit ei Simon Petrus: Domi= ne non tantu pedes meos, sed & manus & caput. Dicit ei IESVS: Qui lotus est, non opus habet, nisi ut pedes lauet, sed est mudus totus. Et uos mudi estis, sed no omnes. Sciebat en quis nam esset qui proderet ipsum. Propterea dixit, non essis

m

112

X

213

IX

114

115 X

mundi

218

III

217

X

118

III

119

X

pfal. 40.

120

121

HII

EZZ

123

X

124

IX

125

X

mundi omnes:Postqua ergo lauisset pedes eorum, receptisa; uestibus suis accubuisset iteru dixiteis: Scitis gd fecerim uo= bis? + Vosuocatis me magistru ac dominum, er bene dicitis: Sum etenim. Si ergo ego laui pedes uestros dominus & magi ster, uos quoq; debetis inuice alij alioru lauare pedes. *Ex= emplum enim præbui uobis, ut quemadmodu ego feci uobis, ita & uos faciatis. * Ame ame dico uobis, non est seruus ma= ior domino suo, neq; legatus maior est eo glegauit ipsum. * Si hæc nouistis, beati estis, si seceritis ea . No de omnibus uo= bis loquor, ego scio quos elegerim. Sed ut adimpleatur scri= ptura: Qui edit mecu pane, sustulit aduer su me calcaneu suu Nuc dico uobis priufqua fiat, ut cu factu fuerit, credatis qd' ego sim. * Ame ame dico uobis, q recipit quemcuq; misero, me recipit. Qui aut me recipit, recipit eu q me misit. Cu hæc dixisset IESVS, turbatus est spiritu, or testificatus est, dixitq; * Ame amen dico uobis, quod unus ex uobis proditurus est me. * Aspiciebant ergo se inuice discipuli, hæsitantes de quo diceret. Erat aut unus ex discipulis IESV recubens in sinu ip sius ,nimirū is que diligebat IESVS. Innuit ergo huic Simon Petrus utsciscitaretur quis esset de quo loqueretur, Itaq; cum recubuisset ille super pectus IESV, dicit ei: Domine, quisest? Respodit IESV S: Ille est, cui ego intinctum pane porrexe ro. Et cum intinxisset pane, dedit Iuda Simonis Iscariota. * Et post offula ingressus est in eum satanas. * Dicitigitur ei IESVS: Quod facis, fac citius . Hoc aute nemo intelligebat discumbetiu, ad quid dixissetei. Quida eni putabant, quia lo culos habebat Iudas, qd' dixisset ei IESVS, eme ea quæ opus sunt nobis ad diem festum: aut egenis ut aliquid daret. Cu er= go accepisset ille offula, exiuit continuo. Erat aut nox. Cum

ergo

SECVNDVM IOHANNEM. ergo exisset, dixit IESVS: Nunc glorificatus est filius homi nis, & deus glorificatusest per eu. Si deus glorificatusest per eum, o deus glorificabit eum per se, o cotinuo glorificabit cum.Filioli adhuc paulisper uobiscũ sum.Quæretis me, co si cut dixi Iudæis: quò ego uado, uos no potestis uentre : ita & uobis dico nunc:Præceptű nouű do uobis, ut diligatis uos mu tuo, sicut dilexi uos, ut & uos diligatis uos mutuo. In hoc co= gnoscent omnes, quod discipuli met sitis, si charitate habue= ritis inter uos mutua. Dicit et Simon Petrus: Domine, quò ua dis Respondit ei IESVS: Quò ego uado non potes me nunc sequi, sequeris aut postea. Dicit ei Petrus: Domine, quare no possum te sequi nunc? * Anıma meam pro te pona. Respon= dit ei IESVS: Animatuam prome pones? Amen amendico tibi,non canet gallus, donec me ter negaueris.

CAPVT XIIII

* *T ait discipulis suis:Ne turbetur cor uestrū. Creditis in deum, eg in me credite. In domo patris mei mansiões multæsunt. Quod si secus esset, dixissem uobis, uado paratu= rus uobis locum. Et si abiero ad parandū uobis locum : iterū uenia es assuma uos ad me ipsum, ut ubi sum ego, es uos si= tis, or quò ego uado scitis, or uia scitis. Dicit ei Thomas:do mine, nescimus quò uadis: eo quomodo possumus uia scire! Dicit ei IESVS:Ego sum uia, & ueritas, & uita Nemo uenit Via ad patre,nisi per me. Si cognouissetis me, co patre meŭ uti= q; cognouissetis. Et nuc cognoscitis eu, o uidissis eum. Dicit ei Philippus :Domine, ostede nobis patre, o sufficit nobis. di cit ei IESVS: Tato tepore uobiscu sum & no cognouisti me? Philippe,q uidit me,uidit patre. Et quomodo tu dicis . ostede nobis patre: Non credis, quod ego in patre sum, & pater in

126 I

me? Verba que ego loquor uobis, à meipfo no loquor . Pater aut in me manes, ipse facit opera. Credite mihi, quod ego in patre sum, o pater in me, alioqui propter ipsa facta credite mihi. Amen amê dico uobis: qui credit in me,opera quæ ego facio, o ipfe faciet, o maiorahis faciet, quia ego ad patre uado. * Et quicad petieritis nomine meo, hoc facia, ut glori= ficetur pater per filiu. Si quid petieritis per nome meu, ego faciam. Si diligitis me, præcepta mea seruate, Et ego rogabo patre, & aliu consolatorem dabit uobis, ut maneat uobiscu in æternu, spiritum ueritatis:quem mundus non potest acci= pere: quia non uidet eum, nec nouit eum. Vos aut cognoscitis eum, quia apud uos manet, o in uobis erit. No relinqua uos orphanos, ueniam ad uos. Adhuc pusillu & mundus me ia no uidet: uos aute uidetis me. Quia ego uiuo, go uos uiuetis In illo die uos cognoscetis, quod ego sum i patre meo, er uos in me. o ego in uobis. Qui habet præcepta mea, o seruat ea,ille est q diligit me. * ui aut diligit me, diligetur à patre meo: co ego diliga eu, co aperia el meipsum. * Dicit ei Iu= das, no ille Iscariotes: Domine, quid factu est, qd' manifestaturus es nobis teipsum, o no mundo? Respondit I ES V S, eg dixit eis:Si quis diligit me, sermone meum seruabit, es pater meus diliget eum, et ad eum ueniemus, et mafione apud eu faciemus. Qui no diligit me, sermones meos no seruat: * es sermo quem auditis, no est meus, sed eius qui misit me patris. *Hæc loquutus sum uobis, apud uos manes. Paracletus aute ille, qui est fpiritus fanctus, que (fpiritu) muttet pater nomine meo,ille uos docebit omnia, co suggeret uobis omnia que= cunq dixi uobis. Pace reliquo uobis, pacem meam do uobis, no quomodo mundus dat ego do uobis. Ne turbetur cor ue= Strum,

12S IIII

129

130

X

I 131

I

Solator X

SECVNDVM 10HANNEM. 107
frum,neq; formidet. Audistis qd'ego dixi uobis: uado, es ue=
nio ad uos. Si diligeretis me, gauderetis utiq;, qd'dixerim, ua
do ad patre, quia pater maior est me. Et nunc dixi uobis pri=
usquam stat, ut cum sactum suerit, credatis. Posthac no multa
loquar uobiscum. Venit eni princeps mundi huius, es in me
no habet quicqua. Sed ut cognoscat mundus, quod diligo pa=
trem. Et sicut mandatum dedit mihi pater, sic sacio. Surgite
eamus hinc.

CAPVT XV.

Go sum uitis uera, or pater meus agricola est. Omnem palmitem in me non ferente fructum, tollit, o omnem qui fert fructum purgat ut fructum copiosiorem afferat. Iam uos mundi estis propter sermonem, quem loquutus sum uobis manete inme, er ego in uobis. Sicut palmes non potest ferre fructum à semeupso, nisi manserit in uite, sie nec uos nisi in me manseritis. Ego sum uitis, uos palmites. Qui manet in me, er ego in eo, hic fert frudum multum, quia fine me nihil potestis facere. Si quis in me no manserit, eiectus est foras si= cut palmes, er exarut, er colligut eos, er in igne coijciunt, & ardent. + Si manseritis in me, & uerba mea in uobis man ferint, quicquid uolucritis petetis, & fiet uobis. * In hoc glo rificatus est pater meus, ut fructu copiosum afferatis, & effi ciamini mei discipuli. Sicut dilexit me pater, ita & ego dile= xi uos. Manete in dilectione mea. Si præcepta mea seruaueri tis, manebitis in dilectione mea, sicut & ego patris mei præ= cepta seruaui, o maneo in eius dilectiõe. Hec loquutus sum uobis, ut gaudiu meŭ in uobis maneat, er gaudium uestrum impleatur. Hoc est præceptum meum, ut diligatis uos inuice scut dilexi uos. *Maiore hac dilectione nemo habet, ut qs animā suam ponat pro amicis suis.* Vos amici mei estis,si fe

135

133

IIII

134

X

130 X

ceritis

ceritis quactiq; ego pracipio uobis. Non posthac uos dico seruos, quia seruus nescit quid faciat dominus eius. Vos aute dixi amicos, quia oia que audiui à patre meo, nota feci uo= bis. No uos me elegiftis, sed ego elegi uos, & costitui uos ut eatis of fructum afferatis, of fructus uester maneat: * ut gc quid petieritis patrem noie meo, det uobis. Hac pracipio uobis ut diligatis uos mutuo. Si mundus uos odit, scitis q me priusquos odio habuerit. Si de mundo fuissetis, mundus quod suum est diligeret. Quia uero de mundo no estis, sed ego sele gi uos de mundo, propterea odit uos mundus. Memetote ser monis, quem ego dixi uobis: * No est feruus maior domino Sime psecuti sunt, & uos psequentur. Si sermonem meum seruauerunt, & uestrum seruabunt. * Sed hæc oiafa cient uobis ppter nomen meum: * quia no nouerunt eum q misit me. + Si non uenissem er loquutus fuisem eis, pecca= tum non haberets Nunc aut no habet qd' prætexant peccato suo. * Qui me odit, is o patre meu odit. * Si opa no fecis= sem inter eos, que nemo alus fecit, peccatum no haberent. Nunc aut & uiderunt & oderunt, non solum me, uerumetia patrem meum. Sed hoc accidit ut copleatur sermo, qui in le= ge eorum scriptus est: Odio habuerunt me gratis. Cum aute uenerit paracletus, quem ego mittam uobis à patre, spus ueri tatis, qui à patre procedit, ille testimonium phibebit de me. Quin o uos testes estis, quia ab initio mecum estis.

CAPVT XVII

TARC locutus sum nobis, ut ne quid offendamini. Alie nos à synagogis sacient nos. Sed neniet tépus ut quisquis interficiat nos, nideatur cultum præstare deo. Et hæc sacient nobis, quia non nouerunt patrem, neq; me. Sed hæc locutus

E q mbuzin

X 144

137

IIII

138

X

139

140

III

I 145

X Pfal.24.

> 146 I

cutus sum uobis, ut cu uenerit tepus illud, reminiscamini eo= rum,qd' ego dixerim uobis. * Hæc aut uobis ab initio no di= xi,quia uobiscum eram. Nunc aut uado ad eum qui misit me, o nemo ex uobis iterrogat me quo uada. Sed quia hac locu tus sum uobis, mœstitudo impleuit cor uestrum. Sed ego ueri tate dico uobis, expedit uobis, ut ego uada. Si eni no abiero, cofolator ille no ueniet ad uos. Sin aut abiero, mitta eum ad uos.Et cu uenerit ille, arguet mundu de peccato, & de iusti= cia, or de indicio. De peccato quide, quia no credunt in me. De iusticia uero, quia ad patrem uado, er posthac no uidetis me.De iudicio aŭt, ga princeps huius mundi ia iudicatus est. Adhæc, multa habeo quæ uobis dica, sed no potestis portare nuc. Cu aut uenerit ille, q est fous ueritatis, ducet uos in oem ueritate. Non eni loquetur à semetipso, sed quacunq; audie rit, loquetur, & quæ futura sunt annuciabit uobis. Ille me glo rificabit, quia de meo accipiet, es annunciabit uobis. * Gia quæcung; habet pater, mea sunt. * Propterea dixi, quod de meo accipiet, o annunciabit uobis Pusillum o non uidetis me, er iterum pusillu et uidebitis me, qa ego uado ad patre. Dixerunt ergo quida exdiscipulis eius inter se: Quid est hoc gd' dicit nobis, pusillu or no uidetis me, or rursus pusillu or uidebitis me, o qa ego uado ad patre? Dicebat ergo: Quid est hoc, qd' dicit pusillum? Nescimus qd loquatur. Cognouit aute IES V S,q. uellent ipsum interrogare, er dixit eis. De hoc quæritis inter uos, quod dixi, pusillum & no videtis me, Titerum pufillum Tuidebitis. Amen amen dico uobis plo rabitis er lamentabimini uos, mundus contra gaudebit. Vos autem mœrore afficiemini:sed mœror uester uertetur in gau dium.Mulier cum parit, dolorem habet, quia uenit hora etus.

147 X

white Pst

148 III

Cum aut peperit pueru, ia no meminit anxietatis, propterea g gaude at hoiem effe natu in mudo. Et uos igitur nuc quide mærore habetis: sed iterum uidebo uos:@ gaudebit cor ue= strum, or gaudium uestrum nemo tollità uobis. Et in illo die me no interrogabitis quicq Amen ame dico uobis, quecuq; petieritis patre in noie meo, dabit uobis. * Hactenus no pe tistis quicqua in noie meo Petite & accipietis:ut gaudin ue strum sit pfectum. * Hec p puerbia locutus sum uobis IVe= m niet tempus, cum iam no p puerbia loquar uobis, sed palàm de patre meo annunciabo uobis: in illo die in noie meo pete tist Et non dico uobis, g. ego rogaturus sim patrem puobis. Ipfe eni pater amat uos, qa uos me amastis: o credidistis q à Deo exiuerim Exiui à patre, o ueni in mundu, iterum relin quo mundu, or uado ad patre. Dieut ei discipuli eius : Ecce nuc apte loqueris, nec puerbiu ullu dicis. Nuc scimus, q scis oia:nec opus est tibi, ut qs te iterroget. Per hoc credimus, q âDeo existi. Respodit eis IES V S: Nuc creditis. * Ecce in stat tempus, et iam uenit, ut dispergamini unusquisq; in sua. * Meg solum relinquatis: Tame no sum solus, quia pater mecu est. Hec locutus sum uobis, ut in me pace habeatis: In mudo afflictione habetis, sed bono dio sitis, ego uici mundu.

CAPV.T XVII.

TAec locutus est IESVS, of sublatis oculis in cœlu, di xit:Pater, uenit hora, glorifica filiu tuu, ut er filius tu us glorificet te. Sicut dedisti ei potestate ois carnis, ut quot quot dedisti ei, det eis uita æterna. Hec est aute uita æterna, ut cognoscant te solum Deum ueru, o que misifi IES V M Christum. Ego te glorificaus sup terra, o pus cosummaui, gd' -dedisti mihi ut saccre. Et nus glorifica me tu pater, apud te= metipsum

Lunc: 11. 750 IIII

152 IIII

metipsum gloria, quam habui priusquic mundus effet apud te. Manifestaui nomen tuŭ hoibus, quos dedisti mihi de mun do. Tui erant & mihi eos dedisti, & sermone tuu seruaue= runt. Nunc cognouerunt, qu'oia quæcunq; dedisti mihi abs te sunt. Quia uerba qua dedisti mihi, dedi eis : & ipsi acce= perunt, co cognouerunt uere, quod à te exiui: crediderut quod tu me misisti:Ego pro eis rogo. Non pro mundo rogo fed pro ij s quos dedisti mihi, quia tui sunt.Et mea omnia tua sunt, es tua mea sunt es glorificatus sum in eis. Et iam non sum in mundo, Thi in mundo sunt, & ego à te uenio Pater sancte, serua eos per nomen tuum, quos de distimihi: ut sint unum sicut & nos. Cum essem cum eis in mundo, & ego ser uabam eos nomine tuo. Quos dedisti mihi, ego custodiui es nemo ex eis perijt, nisi silius ille perditus, ut scriptura com= pleretur. Nunc autem ad te uenio & hæc loquor in mundo, ut habeant gaudium meum impletum in semetipsis. Ego tra didi eis sermonem tuum, omundus eos odio habuit:quia no sunt de mundo, sicut & ego non sum de mundo. Non rogo ut tollas eos è mundo, sed ut serues eos à malo. De mundo no sunt, sicut & ego non sum de mundo. Sanctifica cos puerita tem tuam. Sermo tuus ueritas est. Sicut tu me misisti in mun= dum,ita & ego misi eos in mundum, & pro eis ego sanctifi= comeipsum, ut sint & ipsi sanctificati p ueritatem. Non pro eis autem rogo tantum, sed & pro ijs, qui credituri sunt pser monem eorum in me:ut omnes unu sint, sicut tu pater in me, e ego in te:ut o ipsi in nobis unum sint, ut credat mundus quod tu me miseris: & ego gloriam quam dedisti mihi dedi eis ut sint unum, sicut & nos unum sumus. Ego in eis, & tu in me, ut sint consummati in unum, & ut cognoscat mun= dus, quod

dus, quod tu me misifi. T dilexisti eos, sicut T me dilexisti.

Pater, quos dedisti mihi, uolo, ut, ubi sum ego, T illi sint me cum: ut uideant gloriam meam, quam dedisti mihi, quia dilexisti me ante conditum mundū. * Pater iuste, T mundus te non cognouit: ego aute te cognoui T ij cognouerunt qd' tu me miseris. * Et notum sect eis nomen tuum, T notū saciā: ut dilectio qua dilexisti me, in ipsis sit, T ego in ipsis.

CAPVT XVIII.

TAec cu dixisset IESVS * egressus est cum discipu= lis suis trans torrente Cedron: ubi erat hortus, in que introiuit ipfe er discipuli eius. * Nouerat aut er Iudas, qui pdebat eu,locu:quia frequenter I E S V S couener at illuc cu discipulis suis. * Iudas ergo cu accepisset cohorte es à pon tificibus ac pharifæis ministros, uenitilluc cu laternis ac faci bus er armis. * I E S V S itaq; sciens oia que uetura erat su perse,procesit, ac dixit ets: Que quæritis? Responderut ei, IESVM Nazarænum.Dicit eis IESV S:ego sum. Stabat aute & Iudas, qui prodebat eum, cum ipsis. Vt crgo dixit eis, ego sum abierunt retrorsum, eg ceciderunt in terra. Iteru er go iterrogauit eos: Que quæritis?Illi aut dixerut: I E S V M Nazaranum. Respondit I ESV S:Dixi uobis, q. ego sum. Si ergo me quæritis, sinite hos abire. Vt copleretur sermo quem dixerat:Exijs quos dedistimihi: no pdidi quenqua. * Simon ergo Petrus cu haberet gladium, eduxit eu, & pcußit potifi cis seruum, er abscidit auricula eius dextra. Erat aut nomen feruo Malchus. Dicit ergo I E S V S Petro:Immitte gladium tuum in uaginā. * An no bibā poculum qd' dedit mihi pater? Cohors igitur & tribunus ac ministri Iudæoru coprehende runt IESVM & ligaucrunt eum, * & abduxerunt eu ad Annam

160 I

254

III

255

X

256

257 X

158

T

359

X

161

262

Annam primum: erat eni socer Caiph.e,q erat pontifex anni ıllıus. Erat aŭt Caiphas is q cosilium dederat Iudæis, q expe diret unu hoiem mori p poplo. * Sequebatur aut I ES V M Simon Petrus, * & alius discipulus. Discipulus aut ille erat notus potifici, o introuit cu I E S V in atriu potificis. * Pe trus autē stabat ad ostium foris. * Exiuit ergo discipulus ille alter, q erat notus potifici, er dixit oftiaria, er itroduxit Pe trum. * Dixit ergo Petro ancilla ostiaria: Num et tu ex disci pulis es hois istus? Dicit ille:Non sum. * Stabat auté serui 🖅 minıstri,qui prunas congesserant, quia frigus erat, & ca lefactebat se. Erat aut cum eis & Petrus stans & calefacies fe.Potifex ergo interrogauit IESVM de discipulis suis & de doctrina ipsius.Respondit ei I E S V S.* Ego palam locu tus sum mundo, ego semp docui in synagoga, es in templo, quò oes Iudai conueniunt, & inocculto locutus sum nibil. * Quid me interrogas? Interroga eos qui audierut, quid lo cutus sim ipsis: Ecce hi sciunt que dixerim ego. * Hec auté cum dixisset, unus asistens ministroru dedit alapā I E S V, di cens: Siccine respondes pontificis * Respoditei I E SV S: Si male locutus sum, testificare de malo sin bene, cur me cæ dis. * Et misit eŭ Annas uinctŭ ad Caiaphā pontificē. * Sta bat autè Simon Petrus & calefaciebat se. Dixerunt ergo et: Num & tu ex discipulis eius es ? Negaunt ille & dixit: Non fum.Dicit ei unus ex feruis põtificis cognatus eius, cuius ab= sciderat Petrus auriculă: Nonne ego te uidi in horto cũ illo? Iteru ergo negauit Petrus, & statim gallus cecinit. * Ducut ergo IESVM à Caiapha in prætoriu. * Erat aut mane, & ipsi no introierut in pratoriu,ne cotamınarêtur, sed ut ede= rêt pascha. Exiuit ergo pilatus ad eos foras, es dixit: Quam accusa=

163

X 164

IIII

165 X

166

167

X

168

I 169

X

170

171 X

172

173 X

I 175

I

176 I

accusationem affertis aduersus hoiem hunc? Responderunt T dixerunt ei:Si non effet hic nocens, haud quaqua tibi tra didissemus eum. Dicit ergo eis Pilatus: Accipite eum uos, 3 fecundum legem uestră iudicate eŭ.Dixerunt ergo ei Iudæi: Nobis non licet interficere queng. Vt fermo IESV implere tur, quem dexit, significans qua morte effet moriturus. * In= troiuit ergo iteru in pratoriu Pilatus, & uocauit IESVM, & dixit et. Tu es ille rex Iudæorus ★ Respodit I E S V S: A temetipso tu hoc dicis, an alij dixerunt tibi de me ? Respodit Pılatus:Num ego Iudæus sum? Gens tua & põtistices tradide runt te mihi. Quid fecisti: Respondit I E S V S : Regnu meu nonest exhoc mundo. Si ex hoc mudo effet regnu meu, mi= nıstri mei utiq; decertarent,ne traderer Iudæis. Nunc aut re gnum meu non est hinc. * Dixit itaq; et Pilatus, ergorex es tu: Respondit I ESVS: Tu dicis, grex sum ego. + Ego in hoc natus sum, & ad hoc ueni in mundu, ut testimoniu fera ueritati. Ois që exueritate, audit uocë mea. Dicit ei Pilatus: Quid est ueritas? Et cu hoc dixisset, iteru pdijt ad Iudæos, et dicit eis. * Ego nullă inuenio in eo caußă. * Est aut cofue= tudo nobis,ut unu dimittă uobis in pascha. Vultis ne ergo di= mitta uobis illurege Iudzoru? * Clamauerut rur sum oes, di centes:Non huc sed Barraban. Erat aut Barrabas latro.

378

I

X

250

TIII

RSE X

282

IX

782

TIII

184 I

285

IIII

186

lx

CAPVT XIX.

*Vnc ergo apprehědit Pilatus IESV M, & flagella uit, o milites plectentes corona de spinis, imposuerut capiti eius, or ueste purpurea circundederunt eum, ac dice= bant. Aue rex Iudzorum. Et dabant ei alapas. Exiuit iterum Pilatus foras, er dicit eis: Ecce adduco uobis eu foras, ut co= gnoscatis q nullam in eo caussam inuento. * Exiuit ergo I E SVS

SECVNDVM IOHANNEM. S V S foras, gestans spineam corona, es purpureum palliu, er dicit eis: Ecce homo. * Cum ergo uidiffent eum pontifi= ces & ministri, clamabat, dicetes: Crucifige, crucifige. * Di ett eis Pilatus: Accipite eu uos, et crucifigite: + ego enim no inuenio in eo caussam.* Responderŭt ei Iudæi: Nos legë ha bemus, o secundu legem nostram debet mori, quia filiu Dei fe fecit.Cum ergo audisset Pilatus hunc sermonem magis ti= muit.Et ingressus est prætoriu iteru, * codicit ad I E S V M Vnde es tuilESVS aut responsu non dedit ei. * Dicit ergo ei Pilatus: Mihi no logris? nescis q. potestate habea crucifige di te, co potestate habe a absoluedi te? Respodit Iesus: No ha beres potestatë aduersu me ullä, nisi tibi datu esset è supnis. Propterea q metradidit tibi, maius peccatu hêt. Et ex eo gre bat Pilatus absoluere eum.ludæi autem clamabant, dicētes: Si hunc absolueris, non es amicus casaris. Quicung; se re= gem facit, contradicit cæfari. Pilatus auté cum audiffet hunc fermonem, produxit for as IESVM, fedit q; pro tribunali in loco qui dicitur Lithostrotos, Hebraice autem Gabbatha. Erat autem parasceue paschæ, hora ferme sexta, er dicit Iu dais: Eccerexuester. * Illi autem clamabant: Tolle, tolle, crucifige eum.* Dicit eis Pilatus:regem uestrum crucifiga? Responderunt pontifices: Non habemus regem nisi Casare. *Tunc ergo tradidit eum illis ,ut crucifigeretur. * Accepe runt autem IESVM, & abduxerunt, atq; is baiulans cru= cem suam, exiuit in eum, qui dicitur Caluaria, locum Hebrai ce autem Golgotha, ubi crucifixerunt eum: * & cum eo alios duos hinc & hinc, medium autem IESVM. * Scripsit autem & titulum Pilatus, & posuit super crucem. Erat autem scriptum. IESVS Nazarenus Rex Iudæorum.

187

IIII

188 I

789

X

190

IX

191

X

782

IIH

193

X

194

I

195

X

296

T

197

I

298

199

I

I

* Hunc

* Hunc ergo titulu multi Iudæoru legerut, ga ppe ciuitatë 100 erat locus, ubi crucifixus e IESVS. Et erat scriptu Hebrai= X ce, et Græce, et Latine. Dicebat ergo Pilato potifices Iudeo rū: Noli scribere: rex Iudeoru, sed qd'ille dixerit, rex su Iudeoru.Refpodit Pilatus: Quod scripsi, scripsi. * Milites er 201 go cu crucifixissent I E S V M, acceperut uestimeta eius, et fecerut gtuor ptes, unicuiq; militi parte, et tunica. Erat aute tunica incosutilis, à summo cotexta p totu. Dixerut ergo iter fe:Ne scidamus ea, sed sortiamur de illa cuius sit. Vt scriptu ra ipleretur, dices: Partiti sunt uestimeta mea sibi, gin ueste P[al. 31. meā miserūt sortē. Et milites quidē hac fecerunt. * Stabant 202 aut iuxta cruce I E S V mater eius, o foror matris eius Ma= X ria uxor Cleopha, & Maria Magdalene. Cu uidisset ergo IESVS matre ac discipulu astante que diligebat, dicit ma= tri sue: Mulier, ecce filius tuus. Deinde dicit discipulo : Ecce mater tua.Et ex illahora accepit eā discipulus in sua.Postea sciens IES V S,q, oia iam cosummara essent, ut cosummare= tur scriptura, dicit: Sitio. Vas igitur erat positu aceto plenu. * Illi uero impleuerunt spongia aceto & hysopo, & impo= 203 sità admouerut ori eius. Cu ergo accepisset I E S V S acetu, IIII dixit:Consummatu est, * o inclinato capite tradidit foum. 204 *Iudai ergo quonia parasceue erat,ut no remaneret in cru 1 ce corpa sabbato (erat eni magnus dies ille sabbati) rogaue 205 runt Pilatu ut frangeretur eoru crura, ac toleretur. Venerut X ergo milites, & primi quide fregerunt crura, & alterius q crucifixus est cu eo. Ad I E S V M aut cum uenissent, ut uide runt eum iam mortuu, no fregerunt eius crura: fed unus mili= tum lacea latus eius foditzet cotinuo exiuit sanguis er aqua. Et qui uidit testimoniu phibuit, or ueru est testimoniu eius.

Etille

Et ille scit q uera dicit, ut & uos credatis. Facta sunt enim hæc,ut scriptura impleretur:Os no cominuetis ex eo. Etrur Exod. 12 fus alsa scriptura dicit: Videbunt in que pupugerunt. * Post Zach. 12. hæc aut rogauit Pilatu Ioseph Arimathiesis, qui erat discipu lus I E S V, sed occultus ppter metum Iudæorum, ut tolleret corpus IESV: idq; pmisit Pilatus. * Venit aut & Nicode mus,qui ueneratad IESVM nocte primum, ferens mixtură myrrhæ eg aloës ad libras fermé centum. * Acceperunt er= go corpus IESV, & obuinxerunt illud linteis cum aromati bus, sicut mos est Iudæis sepelire. Erat aut in eo loco ubi cru= cifixus est, hortus, o in horto monumentu nouu, in quo non dum quisq positus erat. Ibi ergo ppter parasceuen Iudæoru, g, in propinquo effet monumentum, posuerunt IESVM.

CAPVT

* Rimo uero die sabbatorum Maria Magdalene uenit mane, cũ adhuc tenebræ essent, ad monumentu, uideta; lapide sublatum à monumeto. * Currit ergo & uenit ad Si monem Petrum, & ad alterum illű discipulum, que amabat IESVS, & dicit illis: Sustulerut dominu e monumento, & nescimus ubi posuerint eum. Exijt ergo Petrus, & ille alius discipulus, o uenerut ad monumentu. Currebat aut duo si= mul, of ille alius discipulus præcucurrit citius Petro, ueniiq; prior ad monumentu. Et eu se iclinasset, udit posita linteami na, non tame introuit. Venit ergo Simon Petrus sequens eu, & introiuit in monumentu. Et uidet linteamina posita, & sudarium quod suerat sup caput eius, non cum linteaminibus positum, sed separatim involutu in unu locum. Tunc ergo in troiuit & ille alius discipulus, qui uencrat prior ad monume tum, uiditq; & credidit. Nondum enim nouerant scriptu= ram,

205 I

207

X 208

209

I

ram, q oportuisset eu à mortuis resurgere. Abierut ergo rur fus discipuli ad semetipsos. * Maria aut stabat ad monumen 211 tūforis plorās.Dūergo fleret,īclinauit se in monumentū, 5 I uidet duos angelos amictos albis, sedetes unu ad caput, et al= teru ad pedes illic, ubi posuerat corpus IESV. * Dicut ei illi: Mulier qd ploras? Dicit eis: Sustuler ut dominu meu, nec scio 212 ubi posuerut eu. Hæc cu dixisset, couersa est retrorsum, es X uidet IESVM stante, nec sciebat g.IESVS effet. Dicit ei IESVS, Mulier qd ploras? Quem quæris? Illa existimas q hortulanus esset, dicit ei: Domine, si tu asportasti eu, dicito mi hi ubi po sueris eu, er ego eu tolla Dicit ei I E S V S: Maria. Conuersa illa, dicit ei: Rabboni, qd' dicitur magister. Dicit ei IESV S:Noli me tagere. Nondu em ascendi ad patre meu. Sed uade ad fratres meos, or dic eis: Ascedo ad patre meuzet patre uestru,et deŭ meŭ et deŭ uestru. Vent Maria Magda= lene, annucians discipulis, quidisset dominu, er ea dixisset se bi. X Cu ergo uespera esset die illo q erat unus sabbatoru, es 213 fores esfet clausæ, ubi erat discipuli cogregati ppter metu Iu X dæoru, uenit Iesus, stetita; i medio, er dicit eis: Pax uobis. Et cũ hac dixisset ostèdit eis mano ac latus suñ. Gauisi sut ergo discipuli uiso duo. Dixitergo eis iteru: Pax uobis. + Sicut mi 214 X sit me pater, ita et ego mitto uos. Hæc cũ dixisset, flauit i eos, go dieit eis: Accipite foum fanctu. + Quorucung; remiferi= 215 VII tis peccata, remittutur eis: quorucunq; retinueritis, retenta Tit. *Thomas aut unus ex duodecim, q dicitur Didymus, no 216 X erat cu eis quado uenit Iesus . Dixerut ergo ei alij discipuli: Vidimus dominu.Ille aut dixit eis Nist uidero i manibus eius uestigiu clauoru, et mitta digitu meu in uestigiu clauoru, er mittam manu meā in latus eius no credā. * Et post dies octo 217 iterum IX

SECVNDVM IOHANNEM

iterum erant discipuli eius intus, & Thomas cu eis, uenit I E SVS ianuis clausis, er stetit in medio, er dixit: Pax uobis. Deinde dicit Thome:Infer digitum tuu huc , & uide manus meas, of admoue manu tua, o immitte in latus meu, o noli esse incredulus ssed credens. * Respondit Thomas, or dixit er: Dominus meus, & deus meus. Dicit et IESVS: Quia undi sti me Thoma, credidisti: beatt q non uider ut & credider ut. Multa quide & alia signa fecit IESVS in cospectu discipulo ru suoru, que no sunt scripta i libro hoc : h ec aut scripta sunt ut credatis, q'IESVS est Christus ille filius dei, or ut creden Ad phip. 2. tes uita habeatis per nome eius. CAPVT.XXI.

Ostea mansfestauit se iteru IESVS ad mare Tiberiadis, manifestauit aute sic. Erat simul Simon Petrus & Tho= mas,q dicitur Didymus: & Nathanaël,qui erat à Cana Ga= lila, e filij Zebedai, aliją; ex discipulis eius duo. Dicit eis Simo Petrus: Vado piscatu: Dicut ei: Venimus & nos tecum. Exierut o ascederut in nauim statim, et illa nocte nihil cepe rūt.Mane aut iā facto, stetit IESVS inlittore, no tamē cogno uerut discipuli, qd'IESVS esset. Dicit eis IESVS: Pueri, num qd obsonijhabetis?Responderűt et:Nő,*Atılle dicit eis:Mit tite in dextera nauigij partë rete, & inuenictis. Miserut ergo et să no ualebăt illud trahere præ multitudine pisciu. * Dicit ergo discipulus ille, que diligebat IESVS Petro:Dominus est Simo ergo Petrus cu audisset qd'dominus esset tunica succin xit se (erat eni nudus) et misit se in mare. Alij aut discipuli na uigiolo uenerut,no eni loge aberat à terra, sed circiter cubi= tis ducetis trahêtes rete pisciü. * Vt ergo descenderüt in ter= ră, uiderut prunas positas, et pusce superpositu, et panem. Diciteis I E S V S: Afferte de piscibus quos prendidistis nuc

218 X

213

IX

220 X

221 IX

Ascen

222

IX

223

IX

214

X

225

IX

226

X

227

IX

228

X

220

lx

230

X

231

IX

232

X

*Ascedit Simo Petrus, o traxit rete interra plenu magnis piscibus centu quinquaginta tribus. Et cu tot eset, no est seif um rete. * Dicit ei IESVS, Venite pradete. * Et nemo disci= puloru audebat interrogare eu, dices: Tuqs es? Cu feirent qd. dominus effet. * Venit itaq; IESVS, & accepit pane, & dat eis co pisce similiter. * Hac ia tertia uice manifestatus est IE SVS discipulis suis, curesurrexisset à mortuis. Cu ergo pran diffent, dicit Simoni Petro IESVS: Simon Iohanis diligis me . plus his?Dicit ei: Etia domine, tu scis quod ame te . Dicit et: *Pasce agnos meos. *Dicit ei rursus iteru: Simo Ioanis di ligis me? Ait illi: Etia domine, tu scis quod ame te. * Dicit ei: Pasce oues meas. * Dicit ei tertio, Simo Iohanis amas me?In doluit Petrus, qd'dixisset sibi tertio, amasme edixitá; ei:Domi nestu oia nosti, tuscis qd'amë te. * Dicit ei IESV S: Pasce oues meas: * Ame ame dico tibi, cu effes tunior, cingebas te & ambulabas, quo uolebas, cu aut senueris, extedes manus tuas, or alius te cinget, or ducet quò no uis . Hoc aut dixit significas qua morte glorificaturus effet den. Et cu hoc dixif set, dicit et : Sequere me. Couersus Petrus, undet illu discipulu que diligebat IESVS, sequete.q & recubuit in cona sup pe= .Eus eius, & dixit:Domine, quis est ille gtraditshunc ergo cu uidisset Petrus, dicit IESV: Domine, hic aut quid? Dicitei IE SVS:Sieu uelim manere donec uenia, quid adte:Tume [c= quere. Exist ergo sermo iste interfratres, qd' discipulus ille no moreretur. Et no dixerat et I ES V S, no moritur, sed si eum uelim manere donec ucnià, quid ad te ? Hic est discipulus ille qui testimoniti perhibet de his, o scripsit hæc. Et scimus qd' uerum est testimoniu cius. Sunt autem et alia multa qua fecit IESV S,que siscribantur per singula, nec ipse,opinor, mu ACTA dus caperet eos qui scriberentur libros.

ACTA APOSTO

LORVM. CAPVT. I.



VPERIORE QVIDEM VOLV mine diximus Theophile, de omnibus qua cœpit I E S V S tū facere, tū docere, ad eū ufq; die, quo postquam impartitus in hoc ipsum spiritum san clum, mandata dedisset, quos delege= rat apostolis, sursum assumptus est,

quibus etiā se ipsum exhibuerat uiuentē, postēaguā sur plicio fuisset affectus, taq; compluribus argumentis, dum per dies quadraginta confpicitur ab illis, ac loquitur eis de regno dei T congregans illos in idem loci, præcepit eis ne discederent Hierosolymis, sed ut expectaret promissum patris, de quo in quit, audistis ex me, quonia Iohanes baptizauit quidem aqua uos autem baptızabimini spiritus ető post dies hosce no mul= tos.Illi igitur ubi conuenissent, percontabantur illum, dicen= tes:Domine num in tempore hoc restituis regnum IsraelisDi xit aut ad illos: Non est uestrum nosse tempora & articulos temporum, quos pater in suaipsius costituit poiestate, sed ac cipietis uirtutem, posteaqua spiritus sanctus aduenerit super uos, eg eritis mihi testes, non solum Hierosolymis, ueru etia in unwersa Iudæa, Samariaq;, deniq; usque ad extrema ter= ræ. Atq; hæc loquutus, uidentibus ij dem, in altum sublatus est T nubes subduxit illum ab oculis eorum. Cumq; effent defi= xis in cœlū oculis, eunte illo, ecce uiri duo astiterunt illis ami Ai uestibus albis, qui & dixerut: Viri Galilai, quid statis intu entes in cœluc HiclESVS qui assumptus est à nobis in cœ=

reuersi sunt Hierosolymā à mote, qui uocatur Oliueti, q ab

est ab Hierosolymis iter sabbati. Et cum introffent, ascende runt in coenaculu ubi mansitabant & Petrus & Iacobus, & Iohānes & Andreas, Philippus & Thomas. Bartholomaus Mattheus, Iacobus Alphai & Simon Zelotes, & Iudas Iacobi frater. Hi omnes perseuerabat unanimiter i depre ca tione er obsecratioe cu mulieribus, er Maria matre IESV, cumq; fratribus illius. Et in diebus his exurgensPetrus in me dio discipuloru dixit (eratq; turba hominu simul ferè centu uiginti:)Viri fratres,oportuit impleri scriptura hac,qua præ dixit spiritus sanctus per os Dauid de Iuda, q fuit dux ijs, que comprehenderunt IESVM: quia cooptatus erat in numeru nostrum, er sortitus erat parte ministerij huius. Et isquidem paraut agru ex mercede iniquitatis, suffensus q; crepuit me dius, o effusa sunt omnia uiscera eius. Et innotuit oibus ha Math. 25. bitantibus Hierosolyma. * Ita ut appellaretur ager ille lin= guaillis uernacula Aceldama:hoc est ager sanguinis, Scriptu est eni in libro psalmoru: * Fiat commoratio eius deserta, es non sit qui habitet in ea: * Et episcopatu eius accipiat alter. Oportet igitur ut ex his uiris, qui nobiscum uer sati sunt toto tempore, quo dominus IESVS perpetuam uita consuetudine egit nobiscu: exorsus à baptismo Iohanis ad eu usq; die, quo receptus est à nobis:unus quispia costituatur, qui sit una no= biscum testis resurrectiois eius. Et statuerunt duos, toseph qui uocatur Barfabas,qui cognominatus est iustus, & Matthiam Et facta precatione, dixerut: Tu domine, qui corda nosti om nium, ostende utru elegeris ex his duobus, ut accipiat fortem ministerij huius & apostolatus, unde præuaricatus excidit Iu

das,

Pfal. 68. Pfal. 108.

APOSTOLORVM

das, ut abiret in locum suñ. Et deder unt sortes eor ü, et cecidit, sors super Matthia, es cooptatus est ad numerum undecim apostolorum. CAPVT. 11.

T cum compleretur dies pentecostes, erant omnes una nimiter in eode loco: o factus est repente de colo soni tus, tanqua impetu uenientis flatus uehemētis, es repleuit to= tam domu,ubi erant sedetes. Et uise sunt illis disse lingue uelut ignea, seditá; super singulos eoru:ac repleti sunt oesspi ritusancto, coperuiq, loqui alijs linguis, prout spiritus ille da bat eloqui illis. Erant aut Hierofolymis habitantes Iudæi, ui= rireligiosi ex omni natioe earu, que sub cœlo sunt.Is rumor cum increbuisset, conuent multitudo, & cofusa est, quod au= diret unusquisq; lingua sua illos loquetes. Stupebant aut oes, ac mirabantur, dicentes inter sese: Nonne ecce oes isti q lo= quuntur Galilæisunt? Et quo nos audimus eos sua quisq; lin= qua in qua natı sumus?Parthi & Medi & Elamitæ et habita tores Mesopotamia, Iudææq;, & Cappadociæ, Poti, & Asiæ Phrygia, & Pamphylia, Aegypti, & partin Lybia, eius qua est finitima Cyrena, or aduena Romani, Iudaiq; or Profeiy ti, Cretes, et Arabes, audimus eosloquetes nostrislinguis ma gnifica dei. Stupebat aut omnes, ac mirabatur inter se dicen= tes:Quidnă uult hoc esse alij aŭt irridetes, dicebant: Musto explett sunt isti. Stans auté Petrus cum undecim, extulit uocé suā, ac locutus est eis: Viri Iudæi, & qui habitatis Hierosoly= mis universi, hoc uobis notum sit, er auribus percipite uerba mea. No eni sicut uos existimatis, hi ebrij sunt, cu sit hora diei tertia. Sedhoc est quod dictu est per propheta Ioel. Et erit in, Ival. nouissmis diebus, dicit deus, effunda de spiritumeo sup oem

Pfal.15.

3.Reg. 2. Pfal. 131.

carnem. Et prophetabunt filijuestri, & siiæ uestræ: iuue= nes uestri uisiones uidebunt, et seniores uestri somnia som= niabunt. Et quidem super seruos meos, et super ancillas me= as in diebus illis effunda de spiritumeo, et prophetabut, et da bo pagia in cœlo superne, o signa in terra inferne, sangui në & ignë & uaporë sumi. Sol couertetur in tenebras, & lu na in fanguine, antequeniat dies ille domini magnus atq; illu stris. Et suturu est: ut omnis quicuq; inuocauerit nome domi ni, seruetur Virisfraëlitæ, audite uerbahæc: I ESV M Na zarænu uiru exhibitu à Deo erga uos uirtutibus et prodigijs o lignis, que fecit per illu Deus in medio uestri, sicut o ipsi Teitis, huc definito cofilio co prafcientia Dei traditu, cu ac= cepisseus p manus iniquoru, crucifixu interemistis, que Deus suscitauit solutis doloribus mortis, quatenus impossibile erat teneri illum ab ea. Dauid enim dicit de eo:Prouideba domi= num cora me seper: quonia à dextris est muhi, ne comoue= ar. Propier hoc latatu est cor meu. et exultauit lingua mea: insuper et caro mea requiescet in spe. Quoniam no derelin ques anima mea in inferno, nec sines ut sanctus tuus uideat corruptione Notas muhi fecisti uias uitæ:replebis me iucudi tate cu facie tua. Viri fratres, quadoquide licet libere dicere apud uos de patriarcha Dauid. * Quod et defunctus est, or sepultus est, o sepulchru eius est apud nos usq; in hodiernu die. Protheta igitur cu effet, et sciret, 9, iureiurado iuraffet sibi Deus, futuru ut de fructu lubi ipsius, quatu ad carne Chri stus exoriretur, ac sederet sup sede eius, præscius locutus est de resurrectioe Christi, qu' no derelicta sit in inferno anima eius, neq; caro eius, underit corruptione. Huc IESV M [u]= quaut Deus, cuius oes nos sumus testes. Dextera igitur Dei exa!ta=

exaltatus, o pmiffione spirituffancti accepta à patre effudit boc quod nuc uos uidetis et auditis. No enim David ascedit in colos fed dicit ipfe. * Dixit dominus domino mco, fede Pfal. 109. à dextris mihi, donec pona inimicos tuos, scabellu pedum tu= oru. Certo sciat ergo tota domus Ifraël, qd dominuet Chri= stu fecerit Deus, buc I ES V M que uos crucifixistis. His aut auditis, copuncti sut corde, et dixerut ad Petrum ac reliquos apostolos: Quid faciemus uiri fratres? Petrus ait ad illos: Delictoru pænitentia agite, et baptizetur unufquisq; ueftru in nomine IESV Christi in remissione peccatoru, gracci= pietis donu spiritusandi. Vobis enim facta estrepromissio et filijs uestres, or omnibus qui longe sut, quose uq; aduocaucrit dominus Deus noster. Alijsq; uerbis plurimis testificatus est et exhortatus est eos dices. Seruemini à generatione ista pra ua. Qui ergo libêter acceperut sermone eius baptizati sut, Taccesserut in die illo anima circiter ter milled Erant aute perseuerates in doctrina apostoloru, & comunicatione, & partin poriv fractione panis et precationibus. Obortus est aut omni ani= menf. donim mæ timor, multaq; prodigia er figna per Apostolos ædeban= tur. Omnes aute qui credebant erant coiuncti, & habebant omnia comunia. Possessionesq; et substatias uendebat, ac di= uidebat illa omnibus, prout cuiq; opus erat. Et quotidie per durātes unanimiter in teplo, et fragentes per singulas domos pane, inuice sumebat cibum, cu exultatione et simplicitate cordis laudates Deu, et habetes gratiam, apud omne plebe. Dominus aut addebat qui salui sieret quotidie, cogregationi.

CAPVT. Imul auté Petrus et Iobannes ascêdebant in templum, ad p 4 horam Restaurano Amet

horam precationis nonam. Et quidă uir, qui erat claudus ex utero matris sue baiulabatur, que ponebat quotidie ad por= tā templi,quæ dicitur speciosa,ut peteret eleemos ynā ab ina troëuntibus in templu. Is cu uidisset Petrum ac Iohanem in= gressuros in templu, rogabat ut eleemos yna acciperet. De= fixis autem in eum oculis Petrus cu Iohanne, dixit: Afpice in nos. At ille intendebat in cos, sperans se aliquid accepturu ab eis.Petrus autem dixit: Argentu & auru non est mihi, quod autem habeo, hoc tibi do. In nomine IESV Christi Nazareni surge, Tambula. Et apprehensa manu eius dextra, erexit eu. Protinus autem consolidatæ sunt plantæ illius ac tali. Et ext= leens stetit & ambulabat,intrauitq; cũ illis in templũ inambu lans & saliens ac laudans Deum. Et uidit eum totus populus ambulante ac laudantem Deu. Agnoueruntq; illum, qd'ipfe esset is, qui ad eleemos yna sederat ad speciosam porta tem= pli. Et impleti sunt admiratione es stupore super eo, qd' con tigerat illi. Cü teneret autem qui fanatus fuerat claudus Pe= trum & Iohannê, cucurrit totus papulus ad eos in porticu, quæ appellatur Solomonis, stupefactus. Quo uisog Petrus re= spondit ad populū:Viri Israelitæ,quid mıramini sup hoc, aut nos quid intuemini, quasi nostra uirtute aut pietate effeceri= mus ut hic ambularet? Deus Abraha, er Isaac, er Iacob, deus patru nostroru glorificauit filiu suum IESVM.quem uos tra didiftis, ac negaftis in cofpectu Pilati, cu ille iudicasset esse ab foluendu. *Vos autem fanctu er iustu negastis, er postula= flis, ut urum homucida donaret uobis, autorem uero uitæ in=

Matt. 27. Mar. 15.

Luca. 23. terfeciflis, quem Deus suscitauit à mortuis, cuius nos testes su loban. 18. mus, o per fiducia nominis eius bunc quem uidetis ac nostis confolidauit nomen ip sius, o fides que per eu est, dedit ei in=

tegrita=

tegritatem istam in cospectu omniŭ uestrum. Et nunc fraires scio quod per ignoratia fecistis, sicut es principes uestri. De= us autem que prenunciauerat per os omniu prophetarum Esaie-53. fuoru.Christu passuru,impleuu sic.*Pæniteat uosigitur & Eccle.17. conuertimini ut deleantur peccata uestra, ut cum uenerint Matth. 4. tempora refrigerationis à conspectu domini, & nuscrit eum. Marc.z. qui ante prædicatus est uobis IESVM Christum, quem opor tet quide cœlu accipere usq; intempora restitutiois omnite g loculus est Deus per os omniu sanctoru suoru à seculo pro phetaru. Moses quide ad patres dixit: *Propheta suscitabit Deute. 18. uobis dominus Deus uester de fratribus uestris, mei similem: Audietis eum iuxta omnia quacung; locutus fuerit uobis. Fu turum est autem, ut omnis anima que non audierit propheta illu, exterminetur è populo. Quin es omnes prophetæ à Sa muële, ac deinceps quotquot locuti sunt etia annunciauerut dies istos. Vos estis filij prophetaru ac testamenti, quod testa tus est Deus erga patres nostros, dicens ad Abraham. * Et in Gene. 12 semine tuo benedictione consequentur omnes samilia terra. Vobis primum Deus, cum suscitasset silium suu IESVM, mi= sit eum benedicentem uobis:ita ut unusquisq; uestru conuera teret se ab iniquitatibus suis.

CAPVT IIII.

Oquentibus aute illis ad populu, supuener ut illis sacer= dotes ac magistratus templi, & Saducæi moleste feren tes, quod docerent populu & annuciarent in nomine IESV, resurrectione ex mortuis, & iniecerut eis manus, posuerutq eos in custodia in posteru diem. Nam erat ism uespera. Mul ti uero eoru qui audierant sermonem, crediderunt, & factus est numerus uiroru circiter quinq; milia. Factum est aute po=

flero die, ut congregarentur principes coru, o feniores, o scriba Hierosolymis, of Annas princeps sacerdotu, e Cala

phas, o Iobanes, o Alexander, o quotquot erant de gene re pontificio. Et cum statuissent eos in medio, interrogabat. Qua uirtute, aut quo nomine feciftis hoc uos ? Tuc Petrus re pletus fpiritusancto, dixit ad eos: principes populi er senio res Israël, si nos hodie examinamur, de eo quod bene seceri= mus homini infirmo, qua ratione iste saluus sactus sit, notu sit ommibus uobis, & toti plebi Ifrael, quod per nomen I ESV Matth. 21. Christi Nazaræni, que uos crucifixistis, que deus suscitauit à mortuis, per bunc iste astat coram uobis sanus. * Hic est la= pis ille qui reiectus est à nobis ædificatibus, qui factus est ca= 2. Petri. 2. put anguli, nec est in alio quoqua salus Nec eni aliud nomen est sub cœlo datu inter homines, un quo oporteat nos saluos fieri Videntes aut Petri in dicedo libertate ac Iohannis, com pertog quod bomines esset illiterati & idiota, admirabatur, o agnoscebant eos, quod cu I ES V fuissent, hominem au= tem uidentes stantem cu eis, qui sanatus suerat, nihil poterat contradicere, iussis aut illis è consilio secedere, conferebat inter sese, dicentes: Quid faciemus homunibus istis? Na con spicuum signu æditum esse per eos, omnibus habitatibus Hie rosolymis manifestu est, nec possumus inficiari. Sed ne am= plius divalgetur in populum minaciter interminemur eis, ne posthac loquantur in nomine hoc ulls hominum. Et accersitis illis, praceperunt, ne omnino loquerentur, neq; docerent in nomine IES V. At Petrus en Iohannes respondentes, dixe= runt ad eos: An iustum sit in cospectu Dei uos potius audire, quam Deu, iudicate. No enim possumus qua uidimus et au= diuimus, non loqui. At illi additis minis, dimiserunt cos, mbil inuenia

Mar. 12. Luce. 10

inuenietes, qua ratione puniret eos propter populum: quia omnes glorificabat Deu super eo quod acciderat. Annorum eni erat amplius quadraginta homo, in quo æditu fuerat sig nu istud sanationis. Dimissi aute uenerut ad suos, or annun= ciauerut quacung; sibi principes sacerdotu er seniores dixe rat. Qui cu audissent, unanimiter attollebat uoce ad Deum, dixerutq: Domine, tu es Deus, qui fecifi cœlu ac terra, ma= re, et omnia que in eis sut, qui per os Dauid pueri tui dixisti: Psal-2. Quare fremuerat getes, or populi meditati sut inania? Afti= scrut reges terræ, of principes conuenerut in unu aduersus dominum, o aduersus Christu eius. Conenerunt enim uere aduersus sanctu filium tuu IESVM, que unxerat Herodes simul & Pontius Pilatus cu gentibus et populis Ifrael, ad fa ciendu quecung; manus tua, co cosilium tuu prius decreue. rat ut fieret. Et nuc domine aspice in minas eoru: o da ser= uis tuis, ut cum omni fiducia loquatur sermone tuu: manum tua porrigedo in hoc, ut sanatio et signa & prodigia adans tur per nome sancti filij tui I E S V. Et cu orassent illi, motus est locus in quo erat congregati: o repleti sut omnes spiritu sancto, o loquebatur sermone Dei cum fiducia. Multitu dinis aut credentiu erat cor unu er anima una: nec quisqua aliquid eorum que possidebat, suu esse dicebat: sed erat illis omnia communia. Et uirtute magna reddebāt apostoli testi= moniu resurrexionis domini IESV, & gratia magna erat super omnes illos. Neq; enim quisqua egens erat inter illos. Quotquot enim possessores agroru, aut ædium erant, uen= dentes afferebant precia eorum que uendita fuerant, es po nebant ad pedes apostoloru. Distribuebatur autem singulis prout cuiq; opus erat. Ioses uero, qui cognominatus est Bar= nabas

nabas ab Apostolis:quod est, silius consolationis, Leuites, Cy prius genere, cum haberet agrū, ue didit eum, er attulit pre= cum, er posuit ad pedes Apostolorum.

CAPVT V.

TIr autem quida nomine Ananias cum Saphira uxore V sua uendiderat possessionem, et seposuerat de precio, conscia etiam uxore sua, er allatam partem aliqua ad pedes. apostoloru posuit. Dixit autem Petrus: Anania, cur impleuit satanas cor tuum, ut mentireris spiritai sancto, & fraudares de precio agri? Nonne prorsus tibi manebat, er uenundatus in tua crat potestate? Quare posuisti in corde tuo rem ista? No es mentitus homimbus, sed Deo. Audiens autem Ananias hæc uerba, collapsus expirauit. Et ortus est timor magnus su per omnes qui audierunt h.ec. Surgêtes autem iuuenes amo= uerunt cum, elatumq; sepelierut. Intercessit aut ferme bord= rum triŭ interuallu,uxor quoq; ipsius nesciens qd' fastu fue= rat, introiuit. Respondit autem ei Petrus: Dic mihi, num tanti agrū uendidistissAt illa dixit:Etiam, tanti. Petrus autē ait ad eam: Cur conspiraftis inter uos ut tentaretis spiritu domini? Ecce pedes eoru qui sepelierut uiru tuu, ad ostiu adfunt, or efferent te.Confestim autem concidit ad pedes eius, & expi rauit.Ingressi aute iunenes, repererutilla mortua, er extule runt ac sepelierut iuxta uru suu. Et ortus est timor magnus sup universam cooregatione, er super omnes qui audiebant hec. Per manus aute apostoloru ædebatur signa ac prodigia multa in populo. Et erant unanimiter omnes in porticu Solo monis. Cateroru aut nemo audebat se coiungere illis, sed ma gnificabat eos populus, magis aut accrefcebat credentiu do mino mulutudo utrorŭ simul ac multerŭ, ita ut in plateas ex portarent

portarent infirmos & ponerent in lectulis ac grabatis, utue nientis Petri uel umbra obumbraret alique illoru. Conuenie bat aute of multitudo uicinaru cuitatu Hierosolyma, afferens agros ac uexatos à spiritibus immundis, qui sanabatur omnes. Exurgens autem princeps sacerdotu, & omnes qui cum illo erant, que est factio Sadduceoru, repleti funt æmu= latione, or iniecerunt manus in Apostolos, or posuerut eos in custodia publica. Sed angelus domini per noctem aperuit ianuas carceris, eductifq; illis, dixit: Ite of flantes loquamini in teplo populo oia uerba uita buius. Illi uero cum hac audif sent,intrauerut diluculo in templu,ac docebat. Aduenies aus te princeps sacerdotum, et qui cum eo erant, couocauerut concilium o universum senioru ordinem silioru Ifraël, me= seruntá; ad carcerem qui adducerent eos. Cu autem uenis= sent ministri, nec repperissent illos in carcere, reuersi nunci auerunt, dicentes: Carcere quidem inuenimus clausum cum omni diligetia, er custodes foris stantes ante sanuas. Cu ape ruissemus aut, neminem intus repperimus. Vt autem audie= runt hos sermones, et sacerdos, et magistratus templi, prin cipes q sacerdotu, ambigebant de illis, quid nam hoc suturu effet. Adueniens aut quida nunciaut eis: Ecce, uiri quos po= sueratis in carcere, sunt in teplo stantes, ac docentes populu. Tunc abijt magistratus cu ministris, & adduxitillos sine ui. Timebant enim populu, ne lapidar entur. Et cum adduxisset illos, statuerunt in cocilio. Et interrogauit eos princeps sa= cerdotum, dicens: Nonne etiam atq; etiam præcepimus uo= bis, ne doceretis in nomine isto? Et ecce replestis Hierosoly mam doctrina uestra, & uultis inducere super nos sanguine hominis isteus. Respondens autem Petrus er apostoli, dixe=

obedie de

Gamabiel

ACTA

runt Obedire oportet Deo magis quam hominibus. Deus pa trum nostroru suscitauit I E S V M, quem uos interemistis, suspendentes in ligno. Hunc principe & seruatorem Deus exaltanit dextera sua, ad dandam poenitentia I fraëli, remission onemá; peccatorum, ac nos sumus ei testes borum que dici mus, insuper autem of firitusanctus, que dedit Deus obedientibus ipse, Hec auté cum audissent, dissecabantur, & co sultabant ut interficerent illos Surgens aute quidam in con= cilio pharisaus, nomine Gamdliël, legis doctor, in precio ha bitus apud totu populum, iusit ut paulisper secederet for as apostoli. Dixito ad illos: Viri Israelitæ, attendite uobis sue per hominibus istis, quid acturi sitis. Ante hos enim dies extitit Theudas, dicens se esse aliquem, cui adhasit numerus uiro rum circiter quadringentorum, qui occifus est: er omnes qui credebant ei, dissipati sunt, er redacti ad nibilum. Post hunc extitit Iudas Galelæus in diebus professionis, & auertit po= pulum multu post se, & ipse perijt, o omnes quotquot paru erat ei, dispersi sut. Et nuc dico uobis abstinete ab hominibus istis, er sinite illos. Quonia si est ex hominibus costilium aut opushoc dissoluctur: Sin ex deo est, no potestis dissoluere ne quando et deo repugnare reperiamini.In huius aute setentio am pedibus itu est à cateris, es cu aduocasset apostolos, can sis præceperut, ne loqueretur in nomine I ESV, es dimise= rut eos. Et illi quide ibant gaudetes à cospectu concili, quod digni habiti esset, ut pro nomine eius cotumelia afficeretur Et quotidie in templo & in singulis domibus non cessabant docere et annuciare IESVM Christu.

CAPVT VI

N diebus aut illis crefcente numero difcipulorum, ortu est murmur

murmur Græcorum aduersus Hebræos, eo quod despiceren tur in ministerio quotidiano uidue ipsorum. Ceterum duode cim illi, cum iustissent adesse multitudinem discipuloru, dixe= runt: Non est placitu, ut nos derelicto sermone dei ministre= mus menfis, circufpicite ergo fratres, uiros exuobis fecta = \$ 205 9m mp tæ probitatis septē, plenos spū sanctor sapietia quibus de= legabimus hoc negocij. Nos uero deprecationi et administră do sermoni incumbemus. Et placuit hie sermo cora totamul titudine. Et elegerut Stephanum uiru plenum fide ac spiritu fancto, & Philippum, & Prochoru, & Nicanorem, & Ti monem, & Parmenam, & Nicolaum proselytum Antioche num. Hos statuerunt inconspectu apostoloru, & cum orasfent, imposuerut eis manus. Et sermo dei crescebat, ac multi plicabatur numerus discipulorum. Hierosolymis ualde, mul= taq; turba sacerdotu obediebat sidei. Porro Stephanus ple= nus gratia ac fortitudine ædebat prodigia eo signa magna in populo. Exorti sut aut quidam e synagoga, que appellatur Libertinoru, & Cyrenensiu, alexandrinoru, & Cilicu, & Asianoru, disputates cum Stephano, nec poterat resistere sa= pientia, o spiritui qui loquebatur. Tunc subornarut uiros, qui diceret: Audiuimus eu dicente uerba cotumeliosa in Mo sen ac deum. Comouerunta; plebe et seniores, et scribas ata: inuadentes corripuerut eu, o adduxerut in conciliu, flatu= erunta; falfostestes, qui diceret: Homo ule non cesat loqui Sir mottata uerba cotumeliofa aduerfus locu fanctu hunc er lege Audi rommandam umus enim eu dicente: IESVS Nazarænus iste demolietur vezbu doi, lucin locu hunc, et mutabit instituta que tradidit nobis Moses. Et mo nos, es vos intuentes eum omnes qui sedebant in concilio, uiderunt fam paratores lurler ciem eius tanquam faciem angeli.

CAPVT

A C T A C A VII.

Ixit aut princeps sacerdotu: Num hac ita se habent? At ille ait: Viri fratres eg patres, audite: Deus gloria apparuit patri nostro Abrahæ, cu esset in Mesopotamia, pri= usquam moraretur in Charram, es dixit ad illum. * Ext de terratua es de cognatione tua, es uent in terra quameunq; monstrauero tibi. Tunc exijt è terra Chaldæoru, og habita= uit in Charram. Et inde posta mortuus est pater eius transtu lit illum in terrā hanc, in qua nunc uos habitatis. Et non dedit illi hæreditatemin ea,ne uestigium quidem pedis, & repro= misit illi ea se daturu possidenda, go semini etus post ipsum, cum non haberet filium. * Locutus est aut Deus sic gd' futu= rum esfet semen eius inquilinu in terra aliena, quoaq; serui= tuti illud subiecturi essent, or male tractaturi annis quadrin vetis. Et gente, cuicunq; feruie, int, iudicabo ego, dixit Deus. Et post hæc exibut, o servient mihi in loco hoc. Et dedit illi testamentu circuncisionis, atq; hic genuit Isaac: & circunci dit eum in die octavo, et Isaac genuit Iacob, & Iacob genuit duodecim patriarchas. Et patriarchæ inuidia moti, Ioseph uendiderut in Aegyptu. Et erat deus cum eo, or eripuit eum ex oibus afflictionibus eius, & dedit ei gratia & sapientiam cora Pharaone rege Aegyptioru. Et costituit eum præfectu super Aegyptu, et super to ta domum sua uenit autem sames in universaterra Aegypti & Chanaan, & afflictio magna, nec inueniebat cibos patres nostri. Cum audisset aute lacob esse frumeta in Aegypto, misit patres nostros primu. * Et cu iteru misisset eos, agnitus est Ioseph à fratribus suis, et in= notuit Pharaoni genus Ioseph.misso aut nuncio Ioseph, ac= cersiuit Iacob patre sui, omnemq; cognatione suam in ani.

mabus

Gene. 21

Gene.15.

mabus septuagintaquing; er deseendit Iacob in Aegyptu, * defunctusq; est ipse er patres nostri, er translatisunt in Sya chem, et positisut in sepulchro, quod emit Abraham precio argenti à filijs Emor filij Sychem. Cumant appropinquaret tepus promissionis, de qua varauerat deus Abraha, * creuit Exo.i. populus & multiplicatus est in Aegypto, donec exortus est alius rex, qui no nouerat Ioseph. Hic circuuenies genus noa stru, afflixit patres nostros, ut exponeret infates suos, ne foetus esset uitales. * Eode tempore natus est Moses, & fuit gratus deo, q nutritus est tribus messibus in domo patris: Ex= Exo. 2. positu aut illum sustulit silia Pharaonis, & nutriuit eu sibi ui= ce filij. Et eruditus est Moses omni sapietta Aegyptioru, 😙 erat potes in factis et in dictis. Vt uero expletu est et quadra ginta annoru tepus, subijt in cor eius, ut inuiseret fratres su os filios Ifraël. Et cu uidiffet quedam iniuria affict, defedit eu, er ultus est uicem eius, qui affigebatur, percusso Aegyptio. Existimabat aut intelligere fratres suos, quod deus per manu ipsius daret salute illis. At illi non intellexerut. Et sequeti die cospectus est illis litigatibus, co redegit eos in concordia, di= cens: Viri, fratres estis, cur uos inuice læditis? Cæterū is qui iniuria faciebat proximo, repult eu, dicens: Quis te consti= tuit principe ac iudice super nos? Nunquid interficere me tu uis,quemadmodū interfecisti heri Aegyptiū? Fugit aut Mo= ses ad dictu hoc, et factus est aduena in terra Madian, ubi ge neraut filios duos. Et expletis annis quadraginta, apparuit illi in deserto motis Sina angelus domini in stameo incendio rubi. Moses aut ut conspexit, admiratus est uisu. Porrò cum accederet ut attenderet, fasta est ad eu nox domini: Ego sit deus patrū tuorum, deus Abrahā, deus Isaac, & deus Iacob.

Gen. 45

Tremefactus aut Moses, no audebat attendere. Dixit aut illi dominus: * Solue calciametu pedum tuoru. Locus eni in quo Ex0. 2. stas, terra santa est. Vidi, uidi, inqua, afflictione populi mei qui est in Aegypto: es gemitu eorum audiui, es descendi ut eruam eos. Nunc uenito, es mitta te in Aegyptu. Hunc Mosen que negauerunt, dicentes: quis te constituit principem & iudice:hunc,inqua, deus principe & redeptore miserat per manum angeli, qui apparuerat illi in rubo. Hic eduxit illos, adensprodigia er signa in Aegypto, er in rubro mari, er in deserto annis quadragita. Hic est Moses qui dixit filijs Ifraël: *Propheta suscitabit uobis deus uester è fratribus uestris, [i= Deute.18. mile mei illu audietis. Hic est qui fuit in congregatione in fo litudine cum angelo, qui loquebatur et in monte Sina, er cu patribus nostris qui accepit sermone uiuu, ut daret nobis, cui

noluerut obedire patres nostri, sed repulerunt & auersi sunt Exod. 32. corde suo in Aegyptu, dicetes ad Aaron: * Fac nobis deos q pracedant nos. Most enim huic qui eduxit nos de terra Aegy pti, nescimus quid acciderit. Et uitulu fecerunt in diebus illis obtulerut hostiam simulacro, o letabantur super operi= bus manuu suarum. Conucrtit se aut deus, er tradidit eos, ut coleret militia cœli: sicut scriptum est in libro prophetaru: * Num uictimas & hostias obtu'istis mihi annis quadraginta Amos.s. in deserto, domus Israel? Et suscepistis tabernaculu Moloch

o sydus dei uestri Rempha, figuras quas fecistis ad adoradu eas. Et transferā uos ultra Babylonē. Tabernaculū testimo= nij fuit patribus nostris in deserto, sicut ordinauerat illis, lo = quens ad Mosen,ut saceret illud secundu formam.qua uide= Exod. 25. rat. Quod & induxerunt, qui successerut, patres nostri, cu IE

SV in possessione gentiu: quas expulit deus à facte patru no

Atrorum

strorum usq; ad dies Dauid:qui inuenit gratiam cora deo, & petijt ut inueniret tabernaculu deo Iacob. Solomon aut ædifi cauit illi domu:sed no is est excelsisimus q in manufactis të = plis habitet: sicut propheta dicit: * (œlum mihi sedes est, ter Esa. 66. ra autė scabellu pedumeorum. Quā domu ædificabitis mihi dicit dominus: aut quis locus requietionis meæ est: None ma nus measecut hac omnia? Duri ceruice, co incircucist corde & auribus, uos semp spiritui sancto resistitis sicut patres ue stri, ita er uos. Que prophetaru no sunt persecuti patres ue fire Et occiderunt eos, qui pronunciabant de aduentu iusti il lius, cuius uos nunc proditores & occifores fuislis: qui accea piftis lege p dispositiones angeloru,nec servastis. Audietes au te hac.diffecabatur cordibus suis,es stridebat detibus suis ? eu. Cu aute effet plenus fpiritus ancto, intentis in cœlu oculis, uidit gloria dei, & IESVM stante à dextrisdei. Et ait: Ecce ui deo cœlos apertos, o filiu hominis stante à dextris dei. Exclamantes aut uoce magna, continuerut aures suas, er impe tum fecerut unanimiter in eu. Et eiechu eu è ciuitate lapida. bāt, ac testes deposuerunt uestimēta ad pedes adulescētis, qui uo abatur Saulus. Et lapidabāt Stephanu inuocantē ac dicē= te: Domine IESV, suscipe spiritu meu. Positis aute genibus, house son en men clamaut uoce magna. Domine, ne statuas illis peccatu hoc. samplazz Et cum hoc dixisset, obdormiuit.

C Aulus aut consenserat in nece eius. Facta est autem in illo die perfecutio magna aduerfus ecclefiā, quæ erat Hiero= solymis, commes differsi sunt perregiones ludea co Sama rie, preter Apostolos. Curauerunt aute una Stephanum uiri religiosi, secerunis; planctu magnum super cum. Saulus ue= ro d. uastabat ecclesia, per singulas domos intrans, trahes q;

urros

München

uiros ac mulieres, tradebat in custodia. illi igitir dispersi p agrabant, annuciantes sermone dei. Philippus aut peruenit in ciutate Samarie, ac prædicabat illis Christum: Intendebat autturbæhis, quæ à Philippo dicebatur, unanimiter audien= tes er uidetes signa que edebat. Spiritus enim inmudi e mul tis qui ab illis tenebatur, exibat, c'amates uoce magna. Multi ant paralytici et claudi fanati fut. Et facth eft gaudium mag num in illa cinitate. Vir aut quidam nomine Simon, qui ante in ea civitate arte exercuerat magică, ac gente dementaue. rat Samarea, dicès se esse quempià magnum: cui auscultabat illi à minimo usq; ad maximu, dicentes: Iste est uirtus dei, que uocatur magna. Aufcultabat aute ei, propterea quod multo tempore magicis artibus demeta fet eos. Cu uero credidif= sent Philippo euagelizati de regno dei, deg; nomine I E S V Christi, baptizabantur uiri simul ac mulieres. Tuc Simon or ipse credidit, & cum baptizatus esset, adhærebat Philippo. Vidēsa: signa et uirtutes sieri, stupens ammirabatur. Cū aut audisset apostoli qui erant Hierosolymis, qd'recepisset Sama ria sermone dei,miscrat ad eos Petru ac Iohannem, qui cum descendisset, orauerut pro ipsis, ut acciperent spiritu sanctu. Nodum enim in quenqua illoru illapsus fuerat, sed baptizati tantu erant in nomine Christi IESV. Tunc imponebant manus super illos, accipiebaiq; spiritu sanctu cum uidisset aut Simon, quod per impositionem manuum apostoloru daretur spiritus sanctus, obtulit eis pecunias, dices: Date eg mihi po= testate istam, ut cuicung; imposuero manus, accipiat spiritu Sanctu. Petrus aut dixit ad eum: Pecunia tua tecu sit in perdi tione quonia donum dei existimasti pecunijs parari. No est tibe pars neg; fors in ratioe hac, cor enim tuu non est redum coram

cora deo . Resipisce igitur ab ista malicia tua, & roga deu si forte remittatur tibi cogitatio cordis tui. In felle enim ama ritudinis, et colligatione inigiatis uideo te effe. Respondens aut Simo, dixit: Precemini uos pro me apud dominu, ne quid eueniat i me horu quæ dixistis. Et illi quide testisticati et locuti sermone dei, reuersi sut Hierosolyma, & multis oppidulis Samarıtanoru euagelizabat. Angelus aut domini locutus est ad Philippu, dicens: Surge, et uade meridie uer sus, ad niam, qua descedit ab urbe Hierosolimoru ad ciuitate Gaza, hac est deserta. Et surgens abijt, o ecce uir Aethiops, Eunuchus præfectus Cadaces reginæ Aethiopu, que præfecerat univer sa Gazasuenerat adoraturus Hierosolima, et reuerteba= tur sedens super curru sun, legebatq; Esaia propheta. Dixit aut foritus Philippo: Accede, er adiunge te ad currum ifu. Accurres aut Philippus, audiuit eum legente Efaia Prophea tam, et dixit: Intelligis ne quæ legis? At ille ait: Quina enim possim, nisi aliquis dux uix mihi fuerut? Roganitá; Philippu, ut ascenderet, sederet q; secu. Argumetum aut scripturæ qua. legebat, erat hoc: Tanqua ouis ad occisione ductus est, et si cut agnus cora tondente se mutus, sic non aperuit os suu. In humilitate ipsius, iudiciu eius sublatu est. Generatione aute eius qs enarrabit? Quonia tollitur de terra uita eius.Respõdens aut Eunuchus Philippo, dixit Obsecrote, de quo pphe ta dicit hoc, de se, an de alio quopia? Apertes aut Philippus os sua, et incipiens à scriptura ista, predicauit illi IESVM. et dum iret per uia, uenerut ad quanda aqua. Et ait Eunuchus: Ecce aqua, quid uetat quò minus baptizer! Dixit aut Philip= pus:Si credis ex toto corde, licet. Et respondes, ait: Credo fili um dei esse IESVM Christu. Et sussit siste curru, ac descede=

Esaiæ. 33.

rut ambo in aqua. Philippus simul et Eunuchus, et baptizauit eum. Cum autem ascendisset ex aqua, spiritus domini rapuit Philippum, nec amplius uidit eum Eunuchus. Ibat enim per uiam suam gaudens. Philippus aute repertus est Azoti, oppertransiens euangelizabat ciuitatibus cunctis, donec ue niret Cesaream. CAPVTIX.

CAulus aut adhuc spirans minas ac cadem aduersus discipulos domini, accessit ad principem sacerdotum es pe= tijt ab eo epistolas, quas perferret Damascum ad synagogas ut si quos inuenisset eius una seu uiros seu mulieres, uinclos duceret Hierosolymam. Et cum iter saceret, cotigit ut appro pinquaret Damasco. Et subito circufulgurauit eum lux de cœ lo, collapsus q; interra, audiuit uocem, dicente sibi: Saul Saul. quid me persequeris?Dixit aute:Quis es domine? Dominus autem dixit: Ego sum IESV S, quem tu persequeris. Duru est tibi contra stimulos calcitrare. Is tremens ac stupens dixit:Domine, quid me uis facere ? Et dominus ad cum : Surge o ingredere ciuitatem, o dicetur tibi, quid te oporteat fa= cere. Viri autem illi qui erant ei comites itineris, stabant at= toniti, audientes quidem uocem neminem tamen uidentes. Surrexit autem Saulus è terra, apertis q; oculis nemine uidea bat. Sed manu ducentes illum, introduxer unt Damascum. Et erat tribus diebusnon uidens, ac non comedit, neg; bibit. Erat autem quidam discipulus Damasei, nomine Ananias, et di= xit ad illum per us fum dominus: Anania. Et ille ait: Ecce ego domine. Et dominus ad eum: Surge & uade in uicum qui uo catur rectus, or quære in domo Iudæ Saulum nomine Tar= sensem: Ecce enim orat. Et uidit per uisum uiru Anania no= mine introcuntem, o imponente sibi manu ut uisum recipe ret.Respodit aute Ananias:Domine, audiui ex muliis de uiro

hoc, quanta mala fecerit fanctis tuis Hierofolymæ. Et hoc lo co habet potestate à principibus sacerdotu, uinciede oes qui inuocant nome tuu. Dixit aute ad eu dominus : Vade, quonia organu electum est mihi iste, ut portet nomen meu cora gen= tibus et regibus ac filis Ifraël. Ego eni osteda illi quata opor teat eum pro nomine meo pati. Et abijt Ananias, et introiuit in domum, o imponens et manus, dixit Saul frater dominus misit me, qui apparuit tibi m uia qua ueniebas, ut uisum rece pias, er implearis fpirituscto. Et cofestim decider unt ab ocu lis eius tanqua squama, o uisum recepit, o surges baptiza= tus est. Cumq; coepiffet cibu, corroboratus est. Fuit aut Sau lus cu discipulis, gerat Damasci, per dies aliquot. Et cotinuo in synagogis prædicabat Christu, quod is esset filius Dei. Stu pebant aute omnes qui eu audiebat, ac dicebant : Nonne hic est qui expugnabat Hierosolymis eos, qui inuocabant nome istud: Et huc ad hoc uenit, ut uinctos illos duceret ad princi= pes sacerdotu? Saulus aut multo magis coualescebat, es cofa debat Iudæos, qui habitabant Damasci, affirmas quod is esset Christus. Explctis aut diebus copluribus, inierunt inter se lu= des consiliu, ut illu occiderent. Sed intellecte funt Saulo insi= diæ eoru. Asseruabat q: portas die ac nocte, ut eu interficeret 2. Cor. 12 Accipientes aute eum discipuli nocte, * per murum demise= runt, summittentes in sporta. Cum aute Saulus uenifict Hie= rosolymam, tentabat se iungere discipulis, es omnes timebat eu, no credentes, qd'esset discipulus. Barnabas aut apprehen fum illum, duxit ad Apostolos, ac narraut illis, quomodo in uia uidisset dominu, er qd' locutus esset ei, er quomo in Da= masco sortiter egisset in nomine I E S V. Et erat cum illis aersans Hierosolymis, cu fiducia loquens in nomine domini

IESV.loquebaturq; et disputabat aduer sus Gracos: Illi uero quærebat occidere eu, Quod cu cognouissent fratres. dedu= xerunt eu Casarea. o emiserut Tarsum. Igitur ecclesia qui= dem per tota ludæa & Galilæa & Samaria habebant pace, T ædificabatur uersantes in timore domini, & cosolatione Sancti spiritus multiplicabantur. Factum est autem, ut Petrus du peragraret per omnes, deueniret etia ad sanctos qui habitabant Lyddæ. Repperit aute ibi homine quedam nomine Aenea, annis ia octo decubente in grabbato, qui erat paraly ticus. Et ait ille Petrus: Aenea, sanet te dominus IESVS Chris stus. Surge, o sterne tibipsi. Et cotinuo surrexit, o uiderut eu omnes qui habitabat Lyddæ & Assarone, qui couersi sunt ad dominu. Ioppæ aut fuit quædā discipula nomine Tabitha, que interpretata dicitur Dorcas. Hec erat plena opibus bo= nis & eleemosynis quas præstabat. Factu est aute in diebus il lis, ut infirmata moreretur. Qua cu lauissent, posuerut in cæ naculo. Cu aut uicina effet Lydda Ioppæ, ac discipuli audis= sent g. Petrus effet in ea, miserut ad eu, rogates, ne grauare= tur uenire usq; ad se. Exurges aut Petrus, uenit cu illis. Et cu aduenisset, duxerut illu in canaculum, & circusteterut illum omnes uiduæ flentes, er oftendetes tunicas uestesq;, quas fa= ciebat cu esset cu ipsis Dorcas. Eiectis aute omnibus foras, Petrus positis genibus orauit: conuersus ad corpus, dixit: Tabitha, surge. At illa aperuit oculos suos, uifo q; Petro, rese dit. Data aut illi manu, erexit eam: & cum uocasset sanctos ac uiduas, exhibuit eam uiua. Id aut innotuit per tota loppen, & crediderut multi in dominu. Factu est aute ut dies multos maneret loppæ apud Simonem quendam coriarium.

CAPVT X.

7 Ir aute quidaerat Cafarea, nomine Cornelius, Centu rio ex cohorte qua dicitur Italica, religiosus ac times Deum cum tota domo sua, præstans elecmosynas multas ple bi,deprecansq; Deu semper. Is uidit per usum manifeste fer mehora diet nona angelu dei introcunte ad se, dicenteq, si= bi:Corneli.Ai ille intues eu, ac timore correptus, dixit:Quid est Domine?Dixit aut illi:Orationes tue & elecmosyne tue ascenderut in memoria cora Deo. Et nuc mutte uiros Ioppen et accerse Simone qui cognominatur Petrus. Hic dinersatur apud Simone quenda coriariu, cui est domus tuxta mare: hic dicet tibi qd te oporteat facere. Et cu discessisset angelus qui loquebatur illi,uocauit duos famulos suos: o milite religio= sum ex his qui sibi adhar chat. Quibus cu narrasset oia, misit illos Ioppen.Postridie uero facienbus illis iter, & appropin quatibus ciustati, ascedus Petrus in supiora domus ut oraret, circa horā fextā.Et cum esurret,uoluit gustare cibū. Paran tibus aute illis,rruit sup cu mentis excessus. Et uidet cœlum apertu, ac descendes ad se uas quodda uelut linteu magnu, quatuor initijs alligatu, summitti e colo in terra, in quo erant oia quadrupedia terræ, bestueg; & reptilia & uolatilta cæ= lı.Et facta est uox ad eŭ:Surge Petre, macta & uescere . Ait aut Petrus: Nequaq domine, quia nunq edi quicq comune & immundu. Et uox rursus iteru ad cum: Qua Deus purificauit, tu comunta ne dixerts. Hoc aut factum est tertio. Et rur= sum receptu est uas in cœlu. Et du apd'sese hasitaret Petrus, quæ nam esset ussio quā uidsset;ecce uiri q missi erāt à Cor= nelio, percontati de domo Simonis, astuerut ad ianua. Et euo cato quopia, interrogabat, an Simon qui cognominaretur Pe trus, illic haberet hospitiu. Petro uero cogitante de uisione,

dixit spiritus ei Ecce uiri quærunt te. Surge itaq; o descede, Tuade cu cis, nibil hasitas, propterea g ego misi illos. Dea scendens autem Petrus ad uiros, qui miffi erat à Cornelio ad ipsum, dixit: Ecce ego sum ille que quæritis. Quæ caussa est propter qua uenistis? Qui dixerunt: Cornelius centurio, uir sustus ac timens Deu, or testimoniu habes ab universa gente Indeoru, oraculo admonitus est ab angelo fancto, ut accer [e ret te in domu sua, o audiret uerba abs te. Introuocatos igi tur eos, recepit hospitio. Sequeti uero die Petrus pfectus est cu illis, or qdam ex fratribus ab loppe fibus comitait funt eu. Postridie uero introterut Casarea. Porro Cornelius expesta bat illos, couocatis cognatis suis, ac necessarijs amicis. Vt au të sactu est ut introvet Petrus, obuia pgressus ei Cornelius, de peides ad pedes, adorauit eu. Petrus uero erexit eu, dices Surge, er ego ipfe bomo fum. Et colloques cu illo, intrauit, et offendit multos qui couenerat, dixitq; ad illos : Vos scitis, no effe fas uiro Iudæo coiungi, aut accedere ad alienigena. Sed mihi ostedit Deus, ne que comune, aut immundu dicere homi ne quapropter o incuctanter ueni accersitus. Interrogo er go,quam ob.caussam accersultis me? Et Cornelius ait: Die ab hinc quarto usq; ad hac hora sedeba teiunus, or hora nona precabar in domo mea, et ecce uir stetit ante me in ueste sple dida, or ait: Corneli, exaudita est deprecatio tua, er eleemo. Synæ tuæ in memoria habitæ sunt cora Deo. Mitte ergo qui eant Ioppen, or accerse Simone qui cognominatur Petrus, hic diversatur in adibus Simonis coriarij iuxtamare, 9 simul atq; uenerit loquetur tibi. Cofestim ergo misi ad te, or tu bene fecisti q adueneris. Nuc ergo oès nos, teste Deo, adsumus, ut audiamus omnia quacuq tibi pracepta sunt à deo. Appe riens

riens aut Petrus os, dixit:Re ipfa coperio, q, no fit perfona= Rom. > rurespectus apud Deu, sed in quaus gete qui timet ipsum & Eph. . operatur sufticia, is acceptus est illies ermone que misit Deus Colos. 3. filijs Ifraël, annucians pace per IESVM Christu (hic est om= mu dominus) ipsi nostis, de quo sermone fama diuulgatu fuit in tota Iudea: rumore primu orto à Galilea, post baptisma qd' predicabat Iohanes, ut IESVM Nazarenu unxeritDeus spiritusancto er uirtute qui obambulauit benefacie do er sa nado oes oppressos à diabolo, quonia Deus erat cum illo. Et nos testes sumus omniu que sect e in regione Iudeoru, e Hierosolymis, que occiderunt suspensum in ligno. Huc Deus suscitaut tertio die, et exhibuit eu, ut manifestus fieret no to ti populo, sed testibus prius ad hoc delectis à Deo. nimiru no bis qui comedimus et bibimus una cu illo, posteagresurrexit à mortuis. Et pracepit nobis ut pradicaremus populo, ac testificaremur q ipse sit ille qui costitutus erat à Deo index ui= ps.15. Non Aut uoru ac mortuoru. Huic oes pphetæ testimoniu ferut, gre Esaic 33 missione peccatoru accepturus sit per nome eius quisqs cre= Esa.>. Em virgo diderit in eu. Adhuc loquetePetro uerba hæc, cecidit spiritus sanctus sup oès qui audichat sermone. Et obstupuerunt hi qui ex circuncisoru genere credebat, quotquot uenerat cu Petro 9 % in gentes donum spiritussancti effusum esset. Audiebat enim illos loquetes linguis ac magnificates Deu. Tue respon dit Petrus: Num quis phibere pot, quo minus aqua baptizen tur hi qui spiritu sanctu acceperut secut er nos! Et iussit eos baptizari in nomine domini. Tunc rogauerunt eum, ut rema neret aliquot dies. CAPVT

Vdierut aut Apostoli er fratres qui erat in Iudaa, q et gentes recepissent sermone Dei. Cumq ascedisset Pe-

trus Hierofolyma:disceptabat aduersus illu qui erat ex circu cisione, du etes. Ad uiros præputu habetes introisti, er edisti cu illis. Petrus aut rem ab initio repetens, exposuit illis ordi ne, dices: Ego era in ciuitate loppe oras: et uidi raptus extre me uscone, descêdere uas quodda, ceu linteu magnu quatu= or initis emissu è cœlo, et uent usq; ad me. In qd'cu intendis sem oclos, aiaduerti er uidi quadrupedia terra, et bestias, ct reptilia et uolatilia cœli. Audiui aut et uoce dicente mihi:Sur ge Petre, macta et uescere. Diceba aut: Nequagdomine, ga ni hil comune aut imundu unqua introiuit in os meu. Respodit aut mihi uox rur sum è colo: Que Deus mudauit, tu ne comu nia dixeris. Idq; accidit tertio, corurfum oia fubducta funt in cœlum. Et ecce extemplo tres uri præsto aderāt in ædibus in quibus eram è Cafarea missi ad me. Dixerat aut mihi spus, nt cogrederer cum illis, nihil hæsitas. Porrò comitati me sunt Sex fratres hi. Et ingresse sumus in domu uri, isq; retulit nobis, ut uidisset angelu domi sue, qui astitisset ac dixisset si= bi: Emitte uiros loppen, & accerse Simone, cognometo Pe tru, qui tibi ea disturus est. per que serueris es tu es universa domus tua. Cu aute exorsus essem sermone, illapsus est spiri tussanctus in illos, queadmodu o in nos suerat illapsus initio. Veniebat aute in mente qu'dixerat dominus. * Iohanes qui= dem baptızauit aqua, cateru uos baptizabimini fpiritu fan= Ao. Proinde si par donu dedit illis Deus, que admodu & no= bis, cu credidissemus in dominu IESVM Christu, ego par roquis eram qui possem obsistere Deo? His aute auditis ob= ticuerut, o glorificauerunt Deu, dicetes. Igitur o gentibus Deus pœnetentia concessit ad uitam. Et illi quide qui desperse fuerat ex afflictione, que orta fuerat ob Stephanu, perambu lauerunt

lauerunt usq; ad Phænicen, & Cyprum, & Antiochiam, ne= nuni loquentes sermone illum, nisi solis Iudeis. Erat aut qui= dam ex eis uiri Cyprij & Cyrenenses, qui cu introissent Antiochia, loquebatur ad Græcos, prædicates dominu IESVM. Et er at manus domini cum eis, multus q; numerus credetium couerfus est ad dominu. Peruenit auté rumor ad aures eccle= sie, que erat Hierosolymis, super his, en miserut Barnaban, ut iret Antiochia. Qui cum puenisset, er uidisset gratia Dei, gauisus est, o hortabatur o es, ut proposito cordis perseuera rent adhærere domino. Nam erat uir bonus, ac plenus spiria tusancto er side. Et addita est multa turba domino. Prosectus est aute Barnabas Tharsum, ut quæreret Saulum, quem cum inuenisset, perduxit Antiochia. Accidit aute ut annu totu co= suctudine agerent cu ea cogregatioe, docerentá; turba mul tam, o discipuli cognominarentur primu Antiochia Chriz stiani.In his auté diebus superuener ut ab urbe Hierosolymo rū propheta Antiochiā, surgensą; unus exeis noie Agabus, significabat per spiritu, same magna futura in toto terraru orbe, que accidit sub Claudio Cesare. Discipuli autem pro= ut cuiq; suppetebat, proposuerunt in subsidium mittere habi tatibus in Iudæa fratribus: quod & fecerunt, mittentes ad fez niores per manum Barnabæ ac Sauli.

CAPVT. XII.

Odem autē tempore iniecit Herodes rex manus, ut affli geret quos da de ecclesia. Occidit auté Iacobu fratrem Iohannis gladio, uidens autem q, gratum effet Iudais, perre= xit coprehendere & Petrum. Erat aut dies azymoru. Que cum etiaapprehendisset, posuit in carcere, tradens quatuor quaternionibus militu afferuandu: uolens post pascha produ

cere cu populo. Et Petrus quide seruabatur in carcere. Cate ru precatio fiebat sine intermissione ab ecclesia ad Deu pro co.cu aut pdudurus eu effet Herodes, in ipfa noche dormie bat Petrus inter duos mulites, uinclus catenis duabus, eg cua ftodes ante oftin custo diebat carcere. Et ecce angelus domia ni astitut, & lume refulsit in habitaculo:percussog; latere Pe tri, excitauit eu, dices: Surge uelociter. Et exciderut catene de manibus eius. Dixit aut angelus ad eu: Præcingere et sub liga foleas tuas. Et fecit fic. Et dicit illi: Circuda tibi uestimē tum tun, o fequere me. Et exiens fequebatur en: o nescie = bat querum effet quod fiebat per angelu, fed putabat fe ui= sum uidere. Cu aut præterissent prima ac secuda custodiam: nenerut ad porta ferrea, que ducit i ciuitate, que ultro aper ta eft eis. Et exeutes procefferut uicu unu. or cotinuo difcef fit angelus ab eo. Et Petrus ad sereuersus, dixit: Nuc seio ue= re, q, miferit dominus angelu fuu, er eripuerit me è manu He rodis, er ex omni expectatioe plebis ludæoru, req; perpefe uenit ad domu Maria, matris Iohanis, qui cognominatus est Marcus, ubi erat multi cogregati er orates. Cu pulfaffet au tem Petrus oftium uestibuli, processit puella ut subausculta= ret, nomine Rhode. Et ut agnouit uoce Petri, præ gaudio no aperuit uestibulu, sed introcurrens, renuciauit stare Petrum ante uestibulu. At illi dixerut ad ea:Infanis. Illa aut affirma= bat, sic se habere. At illi dicebat. Angelus eius est. Petrus aute pscuerabat pulfans. Cu aut aperuiffent, uiderut eu, co obstu puerunt. Cu innuisset aut eis, mota manu ut tacerent, narrauit illis, quomodo dominus eduxisset ipsum de carcere. Dixit autem: Nunciate Iacobo & fratribus hæc. Et egressus abijt in alium locu. Porro ubi diluxit, erat turbatio no parua inter milites

milites quid nam accidisset Petro. Herodes aut cu requisife fet eum, nec inuenisset, examinatis custodibus, ius it eos duci, descendensq; à ludea Casaraā, ibi comoratus est. Erat auté Herodes infensus Tyrijs & Sidonijs. At illi uno anio uenes rut ad eu, co psuaso Blasto, qui præerat cubiculo regis, petes bat pace:co q aleretur regio ipforu(annona)regia. Statuto aut die, Herodes uestitus ueste regia, sedit p tribunali, es con cionabatur ad eos. Populus auté acclamabat: Vox dei, eo no hois.Cofestim auté poussit eu angelus dominieo qu'non des diffet gloria Deo: o erofus à uermibus, expirauit. Porrò fer mo dominicrescebat, ac multiplicabatur. Barnabas autê o Paulus reuersi sunt Hierosolymā, expleto ministerio, assupto Tohane, cui cognome erat Marcus. CAP. XIII.

Rant aut quadă în ecclesia, que erat Antiochie, phete ac doctores. Barnabasq; & Simon, qui uocabatur Nie ger, or Lucius Cyrenesis, or Manahen, qui erat Herodis te= trarchæcollactaneus, & Saulus, cũ aũt illi facrificaret domi no,iciunarenico, dixit spiritus sanctus: Segregate mihi Barna bam & Saulu in opus ad qd' accerfiui cos. Cuq; iciunaffens & orassent,imposuissent q; eis manus, dimiserut. Et ipsi quidem emisi à spiritu sancto, abierunt Scleucia, & inde nauigauerunt in Cyprum. Et cum effent Salamine, annuciauerut sermone dei in synagogis ludæorū. Habebāt aūt & Iohanne ministrum. Et peragrata infula usq; ad Paphum, inuenerunt quendam magum pseudoprophetam Iudæum, cui nomē erat Bariesu:qui erat cum proconsule Sergio Paulo uiro pruden te.Hic accersitis Barnaba & Saulo, desyderabat audire sere monem Dei.Resistebat aut illis Elymas magus: sic enim interpretatur home eius, queres auertere pconsule à fide. Sau

oculis, dixit. O plene omni dolo & omni uer sutia fili diabo= li,inimica omnis sufticia, no desinis muertere uias domini re

Etas? Et nunc ecce manus domini super te, & eris cæcus non uidens solem usq; ad tepus. Et cofestim cecidit in eu caligo ac tenebræ, or circuiens quærebat, qui se manu ducerent. Tunc proconsul cumuidisset qd'acciderat, credidit, admirans sup do Arina domini. Cu aute à Papho soluisset Paulus, qui cu eo erat, uenerut Pergen Pamphiliæ. Iohannes aute digressus ab eis,reuersus est Hierosolyma. Cæterum ipsi peragratis regi= onibus, à Perga uenerunt Antiochiam Pesidia, os ingresse sy nagoga die sabbatoru, sederunt. Post lectionem aut legis ac pphetaru,miserut principes synagogæ ad cos, dicêtes: Viri fratres, si quis est in uobis sermo exhortatiois ad plebe, dicia te. Surges aut Paulus, et manu silentio indicto, ait: Viri Ifraë. lita, or qui timetis Deu, audite: Deus populi huius delegit pa tres nostros: populu in altum extulit, cum essent incolæ in terra Aegypti: or brachio excelfo eduxit eos ex ea: or circi ter quadraginta annorutepus, mores eoru sustinuit in deser= to. Ac deletis gentibus septem in terra Chanaan, forte distribuit eis terraeorum. Et post hæc annis circiter quadringen= tis, quinquaginta dedit iudices usq; ad Samuelem propheta. Et exinde postulauerunt regem: deditq; eis Deus Saul filium Cisquirum de tribu Beniamin, annis quadraginta. Et amoto 1.Reg. 16. illo, + suscitauit illis Dauid uteffet rex, cut testimonium red dens, dixit:Inueni Dauid filium lesse, uirum secundu cor meu qui faciet omnes uoluntates meas, huius è semine deus, ita ut promiferat, adduxit Ifraëli servatorë I E S V M, cu ante præ dicasset Iohannes ante saciem introitus eius baptismu ponitentia

z.Reg.s.

tentiæ Ifraëli Cū aŭt impleret Iohannes cursum, dixit: Quem me arbitramini esse: No is sum ego, sed ecce uenit post me cuius no sum dignus soleam pedum soluere. Viri fratres, filij generis Abrahæ, or qui inter uos timet deum, uobis sermo sa lutis huius missus est, Qui enim habitabant Hierosolymis, & principes eoru, cu ignorarent illu, o uoces prophetaru que per omne sabbatu leguntur, condenato eo impleuerut, *nul Luca.23. laq; caussamortis inuêta, petierunt à Pelato, ut interficeret illum. Cumq; cosummassent omnia que de eo scripta erant, depositum de ligno, posuerut in monumento. Deus aut susci tauit cu à mortuis,quisus est per dies multos his,qsimul asce derat cueo à Galilea Hierofolyma, qui sunt testes eius apud plebe. Et nos uobis annunciamus, quod eam repromisione, qua ad patres facta est, deus adimpleuerit filijs illoru, nimiru nobis resuscitato IESV, sicut & in psalmo primo scriptu est *Filius meus es tu, ego hodie genui te. Quod aut suscitauit eud mortuis, ia no amplius reuer sur corruptione, ita dixit Psal. 2. Dabo uobis sancta Dauid fidelia. Ideo er alias dicit:* Non Heb.1. permittes ut sanctus tuus uideat corruptione. Na Dauid qui Psal. 15. de cu sux atati inseruisset cosilio det, dormiuit: o appositus est ad patres suos, uidit q; corruptione. At is que deus suscita uit, no uidit corruptione. Notu igitur sit uobisuiri fratres, qd' per hunc uobis remissio peccatoru annunciatur, o abomni bus à quibus non potuiftis p lege Most iustificari, p hunc ois qui credit iustificatur. Videte ergo ne superueniat uobis, qd' dictu est in prophetis: * Videte cotemptores, & admirami= Abac.1. ni, or euanescute, quia opus operor ego in diebus uestris, qd' no credetis, si quis enarrauerit uobis. Egressis aut è cœtu Iu deis,rogabant gentes,ut sequentisabbato loqueretur sibi uer

Mar. to Iohan. 1.

lyti Paulu ac Barnaba, q alloquetes suadebant eis ut pseueraret i gratia dei. Sequenti uero sabbato penè universa ciui tas couenit ad audiendu fermone des. Videtes aut turbas Iu= dei, repleti sunt zelo, er contradicebat his que à Paulo dice bantur, cotradicetes ac loquentes blasphemias. Tuc sumpta fiducia Paulus ac Barnabas dixerut: Vobis oportebat primu loqui sermone dei sed quonia repellitis illu, & idignos uos iudicatis aterna uita, ecce convertimur ad gentes, sic eni no bis præcepit dominus: * Posui te i luce gentiu, ut sis salus usq; Esa.49. ad extremu terræ. Audiètes aut gentes, gauisæ sunt, & glorificabant sermone domini, eg crediderut quotquot erat ords nati ad uita aterna. Diuulgabatur aut sermo domini per uni uersam regione. Iudai uero extimulauer unt mulieres religio fas'er honestas, or primos ciuitatis, or excitauerut persecu tione in Paulu ac Barnaba, & eiecerut eos de finibus suis.* Matth. 10. At illi excusso puluere pedu suoru in eos, uenerunt Iconium Porrò discipuli replebatur gaudio er spirituseto. XIIII. Actu est aut Iconij ut simul introiret synagoga Iudæoru, o loquerentur sic, ut crederet Iudeorum simul & Gres

Porrò discipuli replebatur gaudio et spiritusetto. XIIII.

Actu est aut Iconij ut simul introiret synagoga Iudæoru,

et loquerentur sic, ut crederet Iudæorum simul et Græs

corum copiosa multitudo. Qui uero increduli erant Iudæi,

concitauerunt, et corruperunt animos gentiu aduersus fra

tres. Multo igitur tempore demorati sunt fortiter agentes

præsidio domini, qui testimoniu perhibebat sermoni gratue

suæ, dabats; ut signa et prodigia sierent per manus eorum.

Diuisa est aut multitudo ciuitatis, et quida quide stabat à Iu

dæis, quida uero ab apostolis. Cu aut sactus esse impetus ges

tiu parit er ac Iudeoru una cum principibus suis, ut uim ads

ferrèt ac lapidarent eos, re intellecta, confugerunt ad ciuitas

tes Ly

tes Lycaonia Lystra & Derben, et finisima undiq; regione, of ibi prædicabat Euangeliu Et quida uir Lystris debilis pe dibus sedebat, claudus ab utero matris sua, qui nunqua ambu laucrat, hie audiuit Paulu loquente: Qui intuitus eum, o ui dens, quod fide haberet fore, ut saluus fieret, dixit magna uo= ce: Surge in pedes tuos rectus. Et extilit, ambulabatq; Turba uero cum uidissent qd' fecerat Paulus, sustulerunt uocê suant Lycdonice, dicentes: Dij in specie hoim descenderut ad nos Et uocabat Barnaba Iouem, Paulu uero Mercurium, quod is esset dux sermonis: Sacerdos aut Iouis, qui er at ante civitate illoru,tauros & coronas ad uestibula afferens, cu turbis uo= lebat sacrificare. Quod ubi audierut Apostoli, Barnabas es Paulus, coscissis uestibus suis insilierut in turba, clamantes ac dicentes: Viri cur ista facitis? Nos quoq; isfdem quibus uos ob noxij malis sumus homines, annunciantes, ut ab istis uanis co= uertamini ad deum uiuu, qui fecit cœlum & terram & mare es oia que in eis sunt, qui i preteritis etatibus sinebat omnes gentes ingredi uijs suis. Quanqua non expertem testimonij se ipsum esse sinebat, dum beneficia coferret de cœlo nobis das plunias ac temporafructifera, imples cibo & læticia corda nostra. Et hæc dicetes, uix copescuerut turbas, ne sibi immo= larent. Superuenerut aut quidam ab Antiochia & Iconio Iu dæi,qui cu persuasissent turbis, ac Paulu lapidassent, extraxe runt eum é ciuitate, existimantes illum mortuum esse. Circun dantibus autem eum discipulis, surrexit & intrauit ciuitaté. Ac postero die profectus est cu Barnaba Derben. Cuq; eua= gelizassent ciuitati illi, ac docuissent multos, reuersi sunt Ly= stram & Iconium, & Antiochiam, denuo confirmantes ani= mas discipulorum, exhortates q; ut perseuer arent in side: @ 2 quod

quod per multas affictiões oporteat nos intrare in regnum dei. Et cum suffragijs creassentillis p singulas ecclesias pres byteros, præcatiq; essent cũ ieunijs, cõmendauerunt eos do mino, in quem crediderant. Peragrataq, Pisidia, uenerut in Pamphyliä: & cum locuti essent sermone Pergæ, descende=runt in urbe Attalia, & inde soluerunt Antiochia, unde erant traditi gratiæ dei, in opus quod copleuerunt. Cum aut uenifent es congregassent ecclesiam, retulerunt quæcuq; secisset deus secu, & qd'aperuisset gentibus ostiu sidei, Comoratisut aut illic multu téporis cu discipulis.

Gal.s.

T quida qui descenderant à Iudæa, docebant fratres,* nisi circucidamini secundum morem Mosi, non potestis esse salui. Cu orta ergo seditio es disceptatio esset no exigua Paulo ac Barnabæ, aduer su illos statuer ut, ut ascederet Paulus & Barnabas, or ada alijex illis, ad apostolos de presbyteros Hierofolymā, super hac quæstione. Illi ergo deducti ab ecclesia pertransibant Phenice et Samaria, narrates con uerfione gentium, er adferebant gaudium magnum omnibus fratribus. Cum aute uenissent Hierosolyma, suscepti sunt ab ecclesia es ab Apostolis ac presbyteris, annunciaueruta; quæ cunq; deus fecisset cu ipsis. Surrexerunt aute quida de factio= ne phariseorum, qui crediderat, dicetes :qd'oporteret circu. cidere eos ac præcipere, ut seruaret lege Most: coueneruiq; Apostoli ac presbyteri, ut despicerent de hoc negocio. Cum aute magna disceptatio suisset, surges Petrus, dixit ad eos: Vi ri fratres, uos scitis quod ab antiquis diebus deus inter nos e legit,ut p os meŭ audiret gentes uerbu euangelij,credereta; Et q nouit corda deus, testimoniu præbuit illis, dans illis spiri= tum fanctu ficut o nobis:nihil q; discreuit inter nos o illos, cum

eum fide purificauerit corda illoru. Nunc ergo quid tentatis Deum, ut iponatur iugu sup ceruices discipuloru, qd' neq; pa tres nostri, neq; nos portare potumus: Sed per gratia domi= ni IESV Christi credimus nos saluos futuros, queadmodu eg illi. Tacuit autē tota multitudo, & audiebāt Barnabā ac Pau lum narrates que Deus ædidisset signa & pdigia inter getes per ipsos. Et postquam coticussent, respodit Iacobus, dices: Viri fratres, audite me: Symeon narrauit que admodu primu Deus ussitauerit, ut sumeret ex getibus populu in noie suo, or huic cofonat uerba pphetaru, sicut scriptu est: * Post bæc Amos. 9. reuertar, ac rursus ædificabo tabernaculu Dauid, qd' colla= psum est, o diruta eius instaurabo, o erigam illud:utreque rat qui reliqui sunt hoies, dominu, es oes getes super quas in uocatu est nomen meu: dicit dominus, qui facit hæc omnia. Nota à sæculo sunt deo oia hæc opa sua. Propter qu'ego cen seo, no obturbandu esse illis, qui ex gentibus couertuntur ad Deu, sed scribendu ad eos, ut abstineat se ab inquinametis si= mulacroru, es scortatione es suffocato es sanguine. Moses enim ab ætatibus antiquis in singulis ciuitatibus habet, qui apsum prædicent in synagogis, ubi per omne sabbatu legitur. Tunc placuit apostolis er senioribus cu tota ecclesia, ut dele ctos ex sese uiros mitteret antiochia cum Paulo et Barnaba, Iuda, cognometo Barfaban, er Sila, uiros primarios interfra tres,missis per manus eoru literis in hanc sententia. A postoli. er presbyteri, er fratres, his q sunt Antiochia, er in Syria et in Cilicia fratribus, qui funt ex getibus, SALVTEM. Quonia audiuimus, q, quida e nobis egressi, turbauerut uos, uerbis la befactates anias uestras, iubētes uos circucidi es seruare le= gem,qbus nomadaueramus. Vısum est nobis unanimiter con

gregatis

gregatis, delectos uiros mittere ad uos, cu dilectis nostris Bar naba & Paulo, hominibus qui exposuerunt anias suas p no= mine domini nostri IESV Christi. Misimus ergo Iuda er Si= lam, qui er ipsi uobis uerbis referent eade: Visum est eni spi= rituisancto ac nobis, ne qd amplius imponeremus uobis one ris, quam hac necessaria: uidelicet, ut abstineatis ab his qua funt imolata simulachris, of sanguine, of suffocato, of scor tatione. A gbus si coseruaueritis uosipsos, benefacietis. VA LETE.Illi ergo dimissi uenerunt Antiochia, er congregata multitudine reddiderut epistola: Qua cu legisfent, gauift fut sup cosolatioe. Iudas aute er Silas, cu effent er ipsi ppheta, sermone copioso adhortati sunt fratres, cofirmauerutq;. Co morati aŭt illic aliquatulu teporis, dimissi sunt cu pace a fra= tribus ad Apostolos. Visum est aut Silæ manere ibide: Paulus uero & Barnabas demorabatur Antiochie, docetes & annu ciantes cu alijs etia copluribus sermone domini. Post aliquot aut dies dixit ad Barnaba Paulus: Revertentes iam uisitemus fratres nostros per oes ciuitates, in quibus annuciaumus ser mone domini, quomodo se habeat. Barnabas aut cosulebat, ut assumerent & Iohanem, cognomèto Marcu. Paulus aute nolebat, ut is qui defecisset ab ipsis ex Paphilia, nec isset cu eis in opus, adiungeretur. Tam acris aut fuit inter eos disce= ptatio, ut alter ab altero seiungeretur, & Barnabas quidem assupto Marco nauigaret in Cypru. Paulus uero allecto Sila profectus est, traditus gratia Dei à fratribus. Perambulabat autem Syriam ac Cylicia, confirmans ecclesias.

CAPVT XVI.

Peruenit aut Derben & Lystrā, et ecce discipulus quidā crat ibi, noie Timotheus, silus mulieris cuiusdā Iudææ sidelis,

fidelis,caterum patre Graco. Huis testimoniu bonu redde= bat qui Lystris erat, or Iconii fratres. Huc noluit Paulus secu proficifcisor affumptu circucidit eu ppter Iud eos, qui erant inillis locis. Sciebat eni oes, q pater eius erat Græcus. Cu au tem ptransirent ciuitates, tradebant eis seruada decreta, quæ erat ordinata ab apostolis er presbyteris, gerant Hierosoly mis.Itaq; ecclesiæ cofirmabatur side, & abudabant numero quotidie. Cu peragraffent aut Phrygia es Galatica regione, uettig, effent à spu sancto loqui sermone in Asia, profecti in Mysia, tentabat ire in Buhynia, or no pmisit eos spus. Cu au tem ptransissent Mysiam, descender ut Troade, & uisio per noctem Paulo uifa est. Vir Macedo quida erat stans, er des precas eu, ac dices: Profectus in Macedonia, succurre nobis. Vt aut uisum uidit, staiim que siuimus psicisci in Macedonia, certi facti, quocasset nos dominus ad euagelizandu eis. Cio soluissemus igitur à Troade, resto cursu uenimus Samothra cem, espostero die Neapolim, es inde Philippos, qua est pri ma partis Macedoniæ ciuitas, colonia. Eramus aute in eade urbe diebus aliquot comorates, et die sabbatoru egressi su= mus èciuitate iuxta flume, ubi solebat esse precatio, et seden. tes loquebamur mulieribus quæ couencrat. Et quæda mulier nomine Lydia purpuraru uenditrix ciuitatis Thyatiroru,co lens Deu, audiuit, cuius dominus aperuit cor, ut intederet his quæ dicebatur à Paulo. Cum auté baptizata effet & domus eius deprecata est, dices: Si iudicastis me sidele domino esse, introite in domu med et manete, et adegit nos. Accidit aute euntibus nobis ad precationem, ut puella quædam habens spi ritum Pythonis, occurreret nobis, que questum magnu præ= stabat dominis suis divinado. Hæc subsecuta Paulum ac nos

r 4 clamabas

clamabat, dicens: Ift homines serus Dei excelsissimi sunt, qui annunciat uobis uiam salutis. Hoc aut facie bat multos dies. Sed ægre ferens Paulus, et couer sus, spiritu dixit: Præcipio ti bi per nomen IESV Christi, ut exeas ab ea. Et exist eadem hora.Videtes aute domini eius, quod abisset spes quastus sui, apprehensum Paulum ac Silam traxerunt in sorum ad princi pes, co offerentes eos magistratibus, dixerut: Hi homines co turbant cuutatem nostram, cum sint Iudæi, er annunciant in= stituta, que non licet nobis suscipere, neg; seruare, cu simus Romani. Et cocurrit turba aduer sus eos ac magistratus scis= 2. Coren. sis uestibus suis, * iusserut eos urgis cædi. Cunq; multas pla= gas eis imposuissent, coniecerunt eos in carcerem, præcipi= entes custodi carceris, ut diligenter custodiret eos. Qui cum tale praceptum accepisset, colecit eos in interiorem carce= rem, o pedes coru firinxit ligno. Media autem noche Paulus Silas orantes laudabant Deu. Exaudiebant autem cos qui uincti erant. Subito uero terræmotus factus est magnus, ita ut cocuterentur fundameta carceris. Et statim aperta sunt om= nia ostia, o omniŭ uincula soluta sunt. Experrectus autê cu stos carceris, cu uideret ianuas apertas carceris, euaginato gladio erat seipsum interfecturus, existimas ausugisse uinctos Clamauit auté Paulus uoce magna, dices: Nequid feceris ti= bijpsi mali,uniuersi enim hic sumus. Postulatog; lumine irru pit ac treme factus accidit Paulo & Sila ad pedes, & produ Aus illis foras, ait: Domini, quid me oportet facere ut saluus fiam? At illi dixerut: Crede in dominu IESVM, er saluus eris tu er domus tud. Et locuti sunt ei sermone domini, er oibus gerat in domo eius. Et as uptis illis in illa bora noctis, abluit plagas, et baptizatus e ipse o oes domestici illius cotinuo. Cumq;

Cumq; pduxisset cos in domu sua, apposuit eis mesam, et ex ultauit.qd' cu uniuersa domo sua credidisset Deo. Et cu dies ortusesset, miserut magistratus uiatores, dicetes: dinutte homi nes illos. Nuciauit aut custos carceris sermones hos Paulo, miserut magistratus ut dimittanuni. Nuc igitur exeutes, ite in. pace. Paulus aut dixit eis: Casos nos publice, indicta caussa, cu simus Romani, coiecerut in carcere, co nunc occulte nos eijciunt?No profecto,sed ueniāt ipsi,ac nos educāt. Nūciaue runt aut magifiratibus uiatores uerba hæc. Timueruiq; audi to g. Romani effent, o uenientes deprecati sunt eos, o edu ctos rogabat ut egrederentur è ciuitate. Egreffi aut è carces re, introierunt ad Lydia, er uisis fratribus, cosolati sunt eos, er pfectisunt. CAPVT

Vm aut iter fecissent per Amphibolim & Appolonia. uenerut Thessalonica, ubi erat synagoga Iudæoru. Se= cundu cofuetudine aute sua Paulus introinit ad cos, co p sab. bata tria disserebat eis è scripturis, adaperiens & allegans. * qd'Christu oportuisset pati er resurgere à mortuis, er qd' Luc. 24. hic esset Christus IESV S, que ego (inqt) annucio uobis. Et quida ex eis crediderut, o adiucti funt Paulo o Sila, o re= ligioforum Græcorū multitudo magna,mulieresą́; primariæ no pauca. Zelo aute comoti Iudai increduli, er assuptis qui= busda circuforancis uiris malis, ac turba coasta, cocitauerut ciuitate, es urgetes domu lasonis, quarebat cos poucere ad populu. Et cu no inuenissent eos, trahebat lasone et quosda fratres ad principes ciuitatis, clamates. Hi qui terraru orbe coturbarut, huc quoq; uenerut, quos clanculu excepit Iason 🕜 hi oes cotra decreta Casaris faciut, rege aliu dicetes esse IESVM. Cocitauerunt aute turba, et magistratus ciuitatis au

rs dietes

dientes hec. Et accepta satisfactione à lasone, es à cateris, dimiserut eos. Fratres uero cofestim per noctem emiserunt Paulu simul of Sila in Berrhoeam. Qui cu aduenissent, abie rut in synagoga Iudæoru, Hi aut erat sumo genere nati inter cos qui erat Thessalonica, qui receperat sermone cum omni animi promptitudine, quotidie serutantes scripturas, an bæc ita se haberet. Et multi quide crediderut ex eis, en Grace mu lieres, honesta, er uiri no pauci. Cu aut cognouissent Thes= salonicenses Iudai, 9, @ Berrhaa annunciatus effet à Paulo fermo dei uenerut, et illic quoq; comouebat turbas. Satimas tunc Paulu emiserunt fratres, ut iret uelut ad mare. Silas aut Timotheus remanserut ibi. Porròqui psequebantur Pau lum, deduxerunt eŭ Athenas ufq; : accepto madato ad Silam ac Timotheu, ut quam celerrime uenirent ad fe, pfesti sunt. Paulus aut cu Athenis eos expectaret, incadescebat spiritus eius in ipso,cu uideret simulachroru cultui dedită ciuitatem Disputabat igitur in synagoga cu Iudæis & religiosis, o in foro quotidie cum ijs qui ipsum forte adissent. Quidam aute Epicurei & Stoici philosophi coflictabatur cum eo, & qui= dam dicebant: Quid uult spermologus bic dicere? Alij uero, nouorum (inquiebant) damonioru uidetur annuciator effe, quod IESVM & resurrectionem annunciaret eis. Et ap= prehensum eum ad Martium uicum duxerunt, dicentes, Pos= sumus ne scire, que sit ista noua, que à te resertur, doctrinas Noua enim quæda ingeris auribus nostris. Volumus ergo sci re,quid nam uelint hæc esse. Athenienses aute omnes, o qui illic uersabantur hospites ad nihil aliud uacabant, nisi ad di= cendu aut audiendu aliquid noui. Stans autem Paulus in medio Martij uici, ait, Viri Athenienses, per omnia fere supera Stitiofiores

4

Ritiosiores uos uideo. Præteriens enim co cotemplans cultua ras uestras, inueni et aram in qua inscriptu erat:Ignoto Deo. Que ergo ignorates colitis, hunc ego annuncio uobis. Deus qui fecit mudum, or omnia que in eo sunt, hic cœli or terre cum sit dominus, non in manufactis templis habitat, nec mas on mmanus nibus humanis colitur, indiges aliquo, cum ipse det omnibus uitam o hal itu per omnia: fecita; ex uno sanguine omne ge in a lentar nus hominu, ut inhabitaret sup universam saciem terræ:præ finijia; prestituta tempora, presixita; terminos habitationis eorum ut quærerent Deu, si forte palpent eum g inueniat, quauis non longe absit ab unoquoq; nostru. Per ipsum enim uiumus & mouemur & sumus, sicut & quida uestratiu poë Aratus taru dixerunt:Nam huius progenies etiā sumus. Genus ergo cum simus Dei, no debemus existimare auro er argento, aut lapidi arte sculpto: T inueto hominis, numen esse simile. Et tempora quidem huius ignorantiæ cum hactenus disimula. rit Deus, nunc annunciat hominibus, ut omnes ubiq; resipia scant: eo quod statuit diem, in quo iudicaturus est orbem ter= raru cum iulticia, per eu uirum per que decreuerat, fide præ stita omnibus, cu excitarit illu exmortuis. Cum audissent au= tem resurrectionem mortuorum, alij quidem irridebant, alij uero dixerunt: Audiemus te de hoc iterum. Sic Paulus exiuit è medio coru. Quidam uero uri adhærentes ei crediderut, in quibus eg Dionysius Areopagita, eg mulier nomine Daz maris, alijq; cum eis.

> CAPVT. XVIII.

Ofthæc Paulus digressus Athenis, uentt Corinthum, & nactus quenda Iudæum, nomine Aquila ponticu genere, qui nuper uenerat ab Italia, & Priscillam uxorem eius, eo quod

qd'pracepisset Claudius, oes Iudaos Roma decedere, accesa sit ad eos, o ga eiusdem erat artificij, manebat apud eos, o opabatur. Erat aut ars illorutexere tabernacula. Disputa= bat autem in synagoga per omne sabbatu, suadebatq; ludais pariter & Græcis. Cu uenissent auté e Macedonia Silas & Timotheus, coartabatur fpiritu Paulus, testificas Iudais Chri stu esse IESVM. Cotradicetibus aut eis ac blasphema loque tibus, excussis uestimentis, dixit ad eos: Sanguis uester sup ca put uestru.Mudus ego posthac ad gētes uadā. Et migrās inde intrauit in domū cuiusdā, noie Iusti, colentis Deum, cuius do= mus erat cotiqua synagoga. Crispus aut archifynagogus cre didit domino cu tota domo sua, multiq; Corinthioru audietes credebat ac baptizabatur. Dixit aut dominus nocte puifio= nem Paulo: Noli timere, sed loquere & ne taceas, proptered 9 ego sim tecu, er nemo adorietur te ut affligat te, quontam populus est mihi multus in hac ciuitate. Sedit aute ibi annu et sex menses, docës eos sermone Dei, Cæteru cu Gallio ageret procosulem Achaia, insurrexerut uno anio Iudai in Paulu, or adduxerut eu ad tribunal, dicetes: Cotra lege hic suadet bominibus colere Deu. Cu auté Paulus iam pararet aperire os, dixit Gallio ad Iudæos: Si qua iniuria effet, aut facinus ma lū, ó Iudæi, merito uos sustinere: Si uero quastio e de sermone ac nominibus et lege uestrate, uosipsi uideritis. Iudex eni ego horŭ nolo esse. Et abegit eos à tribunali. Apprehensum auté oës Graci Sosthenë principë synagoga, percutiebat ante tri bunal, neq; quicq eoru Gallioni cura erat. Paulus uero de= inde comoratus dies multos, uale dicto fratribus, abnauigauit in Syria, comitatibus eŭ Priscilla & Aquila, posteaquam ra= serat caput in Cenchreis, habebat eni uotu. Deuenitá, Ephe Sum,

fum, er illos ibi reliquit. Ipfe uero ingressus synagoga, difpa tabat cum Iudæis.Rogātibus autē ets, ut tēpore ampliori ma neret apud se, no annuit, sed ualedixit illis, dices. Oportet om nino me festu ad'instat, agere Hierofolymis, sed iteru reuer= tar aduos, Deo uolente. Et soluit Epheso, cumq; peruenisset Cæsarea, ascendissetq; & salutasset ecclesia, descendit An= tiochia. Et comoratus illic aliquantu temporis, profectus est, perambulas ex ordine Galatica regionem ac Phrygia, cofir mās oès discipulos. Iudæus autē quidā Apollos noie: Alexan drinus genere, uir eloquens, deuenit Ephesum, potens in scri pturis. Hic erat institutus in uia domini, o feruens spiritulo quebatur, es docebat diligeter ea que sunt domini, scies tan tũ baptisma Iohānis. Et hic cœpit libere loqui in synagoga. Quem cum audissent Priscilla & Aquila, assumpserunt eum atq; exactius exposuerunt ei uiam Dei. Cum autem uellet ire Achaia, exhortati fratres scripserunt discipulis, ut susciperet eum. Qui cu uenisset, cotulit multum his qui crediderunt per gratia. Vehementer enim Iudeos reuincehat publice, osten= dens per scripturas, g IESVS effet Christus.

CAPVT XIX.

Actum est aŭt cum Apollos esset Corinthi, ut Paulus pera agratis superioribus partibus, ueniret Ephesum, es repertis quibus da discipulis, dixit ad eos: Num spiritu sanctu ac cepistis posteaquam credidistis? At illi dixerut ad eŭ: Imó neaq, sit ne spiritus sanctus, audiumus. Et ait ad illos: Quo crago baptizati estis? At illi dixerunt: Iohanis baptismate. Dixit aŭt Paulus: Iohanes quem baptizauit baptismo pœnitentiæ, populo loquens de eo, qui uenturus esset post ipsum, ut creaderet, hoc est, de Christo IESV. His auditis, baptizati sunt in nomine

nomine domini IESV. Et cum imposuisset illis manus Paulus, uenit spiritus sanctus super eos, o loquebatur linguis, o p= phetabant. Erant auté omnes uiri ferè duodecim. Introgref sus aute synagoga, libere loquebatur ad tres menses, disputas T suadens de regno Dei. Cu aut quida indurarentur nec cre derent, male loquentes, de uia domini cor am multitudine, di= gressus ab illis segregauit disciplos, quotidie disputas in scho la Tyrāni cuiusdā. Hoc aŭt factum est per bienniŭ, ita ut oes qui habitabăt in Asia, audirent sermone domini IESV, Iudæi fimul & Græci. Virtutesq; no uulgares ædebat Deus per ma nus Pauli, ita ut etia sup infirmos deferrentur à corpe eius su daria of semicineta, or recederent ab eis morbi, of spiritus mali egrederentur. Tentauerunt aute quida è circueuntibus Iudais exorcistis inuocare super eos qui habebat spiritus ma los, nomen domini I ESV, dicentes: Aduramus uos per IE= SVM, quem Paulus prædicat. Erant aute quida filij Sceuæ Iu dei principis sacerdotu septe, qui boc saciebant. Respodens aut spiritus malus, dixit: IESVM noui, @ Paulu scio, uos au= tem qui estis? Et insiliens in eos homo in quo erat dæmonium malum, of dominatus eis. inualuit contra eos, ita ut nudi ef uulnerati effugerent de domo ill 1. Hoc aut innotuit omnibus Iudeis simul & Grecis qui habitabat Ephesi, & incidit ti= mor super oes illos, o magnificabatur nomen domini IESV. Multiq; credentiu ueniebant confitentes & annuciantes fa-Eta sua. Multi auté ex eis, qui curio sas artes exercuerant. co portatos libros exusserunt cora omnibus: o supputatis pre= cijs illorum, repererunt pecunia quinquaginta milia. Ita for titer crescebat sermo dei,er cofirmabatur. His aut expletis, proposuit Paulus inspiritu.trāsita Macedonia & Achaia, ire Hierofos

Hierofolymā,dicës:postā fuero ibi,oportet me & Romam uidere.Missis autē in Macedoniā duobus ex ijs qui ministra: bant sibi, uidelicet Timotheo & Erasto, ipse remāsit ad tem pus in Asia. Ortus est auté illo tempore tumultus no exiguus de illa uia. Nam quidă nomine Demetrius, faber argêtarius, quifaciebat delubra argetea Diana, prastabat artificibus no exiguum quastum: quibus conuocatis & ijs qui similium rerū erant opifices, dixit: Viri, scitis quòd ex hoc opificio qua stus nobis est, & uidetis & audutis, quod non solum Epheli, fed pene toti Asiæ Paulus hic persuasu en auertit multa tura bam, dicens, quod non sint dij, qui manibus fiunt. Non solu au tem hæc pars nobis in periculü uenit, ne reprobetur, uerum etiam ne magnæ deæ Dianæ templü pro nihilo habeatur, fu turumq, sit ut ctiam destruatur maiestas eius, quam tota Asia Torbis colit. His auditis, repleti sunt ira, Texclamauerut, dicetes: Magna Diana Ephesioru. Et impleta est ciuitas tota confusione, o impetum fecerunt uno animo in theatru, cor= repto Gaio & Aristarcho Macedonibus, comitibus Pauli. Paulo aut uolente intrare ad populu, no permiserunt discipu li. Quida aut er ex Asiæ primoribus, qui erant amici eius, mi ferunt ad eum, rogates, ne se daret in theatrum. Alij quidem igitur aliud clamabant. Erat enim concio confusa, & pleriq nesciebat qua ex caussa convenissent. De turba autem protraxerunt Alexandru, propellentibus eum Iudeis. Alexander autem manu silentio postulato, uolebat rationem reddere populo. Quem ut cognouerut Iudæum effe,uox orta eft una omnium ferme ad horas duas clamantium: Magna Diana Ephefiorum.Cum autem sedasset scriba turbam, dixit: Viri Ephesij. Quis enim est hominum; qui nesciat Ephesiorum ci= uitatem

uitatem cultricem esse magnæ de Diana, & à loue delapse simulacri? Cü igitur his nemo cotradicat, oportet uos sedatos esse, es nihil præcipitäter agere. Adduxistis enim hoies istos, neq; sacrilegos, neq; contumelios os in deam uestra. Quòd se Demetrius & qui cum eo sunt artifices, habent aduersus ali quem caussam, couentus forenses aguntur, es peoslules sunt, accusent inuicem. Si quid auté de rebus alijs quæritis, in legitima cocione dirimetur. Na periculum est, ne seditioisho die ernæ rei siamus. cum nulla subsit caussa, unde poterimus red dere rationem cocursus islius. Et cum hæc dixisset, dimissit co cionem.

CAPVT

Ost quite ceffauit tumultus, uocatis ad se Paulus disci= pulis, coplexus q; illos pfectus est, ut iret in Macedonia. Cum aut pambulasset partes illas, or exhortatus fuisset mula to sermone, uenit in Grecia, co ibi peractis mensibus tribus, cũ essent illi structæ insidiæ a Iudæis soluturo in Syria, habe= bat in animo ut reverteretur per Macedonia. Comitatus est aute cum ufq; ad Asia Sopater Berrochensis, Thessalonicen sium uero Aristarchus, & Secundus, & Gaius Derbaus, ac Ti motheus, Asiani uero Tychicus et Trophimus. Hi cu praces sissent, expectarunt nos Troade, nos uero abnauigauimus post dies azymorum à Philippis, et uenimus adeos Troa= dem intra dies quing, ubi demorati sumus diebus septe. Vno autê die sabbatoru, cu couenißent discipuli ad frangendum pane. Paulus diserebateis, profecturus postridie, ptraxit q; sermonem usq; in media noctem. Erat aut lucernæ multæ in cœnaculo.ubi eramus congregati. Sedens aute quida adule= scens nomine Butychus in fenestra, cu degrauaretur somno profundo, disserente diu Paulo, magis depressus somno, deci dit ex

dit ex tertio cœnaculo deorsum, es sublatus est mortuus. Cu descendisset aut Paulus, incubuit super eum, complexus di xit:Nolite turbari, anima enim eius in ipso est. Cum ascedis · set aute fregissetq; pane, ac degustasset, din collocutus usq; ad diluculum, ita demum profectus est. Adduxerut aute pue= rum uiuente, o refocillati sunt no mediocriter. Nos aute co scensa naus soluimus Asson, inde excepturi Paulum. Sic enim ordinarat ipse per terram iter facturus. Cum autem conue= nissemus Asson recepto eo uenimus in Mitylenë. Et inde na= uigantes, sequenti die uenimus contra Chium. Postridie uero appulimus Samum, es comorati Trogyllij, proximo die ue= nimus in Miletum:proposuerat enim Paulus præternauiga = re Ephesum,ne tempus tereret in Asia. Festinabat enim, si possibile sibi esset, ut diem pentecostes ageret Hierosolymis. · A Mileto autem misis Ephesum nuncijs, accersiuit presbyte ros ecclesia: qui cum peruenissent ad ipsum, dixit eis: Vossci tis à primo die quo ingressus sum Asiam, quomodo uobiscu per omne tempus fuerim, seruiens domino cum omni animi humilitate, cumq; multis lachrymis & tentationibus, quæ mi= hi acciderunt ex insidijs Iud.corum : ut nihil suffugerim eo= rum quæ essent in rem uestram, quin annunciarem uobis, & docerem uos publice ac per singulas domos, testificans Iu= dæis simul & Græcis eam quæ erga deum est pænitentiam, ac fide, qua est erga dominu nostrum I E S V M. Et nunc ec ce ego alligatus spiritu, proficiscor Hierosolymam, quæ in ea obuentura sunt mihi ignorans, nisi quod spiritus sanctus per singulas ciuitates testificatur, dices: quod uincula & afflictio nes me manent. Verum nihil me mouet: neg; uita mea chara est mihijpsi, ut consummem cursum meum cum gaudio & ministeriu

ministeriu quod accepi à domino I E S V ad testissicandum cuangelium gratiæ dei. Et nunc ecce ego scio, quod posithac non uidebitis saciem meā uos omnes, per quos transui, prædicans regnum dei. Quapropter contestor uos hodierno die quod mundus ego sum à sanguine omnium. Non eni subtere sugi, quo minus annunciarum omne consilium dei uobis. Atte dite igitur uobis & cuncto gregi, in quo uos spiritus sanctus posuit episcopos ad regendum ecclesiam dei, qua acquisuit sanguine suo. Ego enim noui hoc, quod ingressuri sint post di scessim meum lupi graues in uos, non parcentes gregi. Et ex uobisipsis exorientur uiri, loquentes peruersa, ut abducant di scipulos post se propter quod uigilate memores, quod per triennium nocte & die non cessauerim cum lachrymis moenere unumqueq. Et nunc comedo uos fratres deo. Es sermo ni gratiæ ipsius, qui potense est superstruere & dare uobis hæ

22. Cor. 11 reditatem inter sanctificatos omnes. *Argentum & aurum aut uestem nullius concupiui, imò ipsi scitis, quod necessitati bus meis, & his qui mecum sunt, suppeditauerunt manus hæ Omnia ostendi uobis, quod sic laborantes oportet suscipere insirmos: ac meminisse uerborum domini IESV, quoniam ipse dixit: Beatum est dare potius quam accipere. Et cum hæc dixisse: positus gen bus sus, oraust cũ omnibus illis. Magnus autem stetus coortus est omnium: & ruètes in collum Pauli osculabantur eum dolentes: maxime ob sermonem quem dixerat, quod amplius saccem eus non essent usuri. Et deduce bant eum ad nauem.

Vm autem factum esset, ut soluissemus auulsi ab eis, reeto cursu ue nimus Coum: o sequenti die, Rhodum, o inde Pataram. Et nacti naue. qua traijeeret in Phenicen, ea conseen

conscensa solumus. Cum autem cœpisset nobis apparere Cy prus, relicta ea ad sinistră nauigauimus in Syriam, ac ueni= mus Tyrum:nam huc nauis exponebat onus.Repertisq; dia scipulis, mansimus ibidem diebus septem. Qui Paulo dicebat per spiritum, ne ascenderet Hierosolymā. Et expletis diebus profecti ibamus, deducentibus nos omnibus una cum uxori= bus, o filijs, donec exissemus ciuitatem: o positis genibus. in littore, precati sumus. Et cosalutatis nobis inuice, consce dimus nauim, illi autem redierunt ad sua. Nos uero nauigatio ne explicita à Tyro, descedimus Ptolemaidam: & salutatis fratribus, mansimus diem unum cum illis. Postridie uero nos qui eramus cum Paulo uenimus Cæsarea. Et ingreßi domum Philippi euangelista, qui erat unus è septem, mansimus apud eum. Huic autem erant quatuor film uirgines prophetantes. Et cum permaneremus dies complures aduenit quidam è lu dea propheta.nomine Agabus. Is cum uenisset ad nos, tulit cingulum Pauli, or alligans fibi pedes ac manus, dixit: Hæc dicit spiritus sanctus : Virum cuius est cingulum hoc, sic al= ligabunt Hierosolymæ Iudæi, tradentg in manus gentium. Cum autem audissemus hæc,rogabamus er nos, er cæteri qui loci illius erant, ne ascenderet Hierosolymam. Tunc re= spondit Paulus, ac dixit: Quid facitis flentes & affligentes cor meum? Ego ucro non solum uinciri, sed eg mori paratus sum Hierosolymis pro nomine domini I E S V. Cum uero illi non persuaderetur, acquieuimus, dicentes: Domini uoluntas fiat. Post dies autem istos sublatis sarcinis, conscendebamus Hierosolymā. Venerunt autē una quidā ex discipulis à Casa= rea nobiscu, adducetes secu, apud que hospitaremur, Mnaso= ne quenda Cypriusantiqui discipulu. Et cu uenissemus Hie=

rosolymam, libenter exceperunt nos fratres. Postero autem, die introibat Paulus nobiscum ad Iacobum, omnesq; conue= nerunt presbyteri. Quos cum salutasset narrabat per singu= la que Deus fecisset inter gentes per ministerium ipsius. At illi cum audissent, glorificabant dominum, dixeruntq; ei: Vi= des frater quot milia sunt Iudæorum qui crediderunt, er omnes studiosis sectatores sunt legis. Audierunt autem de te, quod defectionem doceas à Mose, omnes qui inter gentes funt Iudæos, dicens, non debere eos circuncidere filios, neg; secundum instituta uwere. Quid est ergo? omnino oportet conuenire multitudinem. Audient enim te uenisse. Hoc ergo fac quod tibi dicimus. Sunt nobis uiri quatuor uotum haben tes super se. His assumptis, purificate cum illis, & impende super illis, ut radant capita, o scient omnes, quod que de te audierunt nihil sunt sed ambulas & ipse custodiens legem. De his autem of qui crediderut ex gentibus nos scripsimus, decernentes, ne quid huiusmodi observent, nisi ut caueant of ab his que funt immolata simulacris, of à sanguine, of Suffocato en scortatione. Tunc Paulus assumptis uires poste= ro die purificatus cum illis intrauit in templum, annuncians expletionem dierum purificationis, donec offerretur pro unoquoq; eorum oblatio. Dum autem septem dies iam penè essent expleti, hi qui ab Asia erant Iudai, cum uidissent eum in templo, conturbarunt totum populum, o iniecerut eima nus, clamantes: Viri Ifraëlitæ, succurrite. Hic est ille homo qui aduersus populum & legem, o locum huc omnes ubiq; docet,insuper & Gracos induxit in templum, & propha= nauit sanctum locum hunc. Viderant enim Trophimű Ephe fium in civitate cum ipso, quem existimaverunt, quod in tem plum

plum introduxisset Paulus. Commotaq; est ciuitas tota, o factus est concursus populi. Et apprehensum Paulum , pro= trahebant è templo, statimq; clause sunt sores. Quærenti= bus autem illis eum occidere, nunciatum est tribuno cohor= tis,quod tota conturbata esset Hierosolyma. Qui statim as= sumptis militibus ac centurionibus decucurrit ad illos. At illi cum uidissent tribunum ac milites, cessaucrunt percutere Paulum. Tunc accedens tribunus, apprehendit eum, co iußit alligari catenis duabus, o interrogabat, quis nam esset, o quid fecisset. Alij autem aliud clamabant in turba. Et cum no posset certum cognoscere prætumultu, iusit duci eum in ca stra. Et cum uenisset ad gradus, contigit ut portaretur à mili tibus propter uiolentiam turbæ: Sequebatur enim multitudo populi clamans, tolle eum. Et cum cœpisset induci in castra Paulus, dicit tribuno: Licet ne mibi loqui ad te ? Qui dixit: Græce nosti? Nonne tu es ille Aegyptius, qui ante hos dies tumultum concitasti, & eduxisti in desertum quatuor milia uirorum sicariorum? Dixit aute Paulus: Ego sum homo qui= dem Iudæus Tarfensis, Ciliciæ no obscuræ ciuitatis ciuis.Ro go autem te, permitte mihi loqui ad populum. Et cu ill: per= misisset,Paulus stās in gradibus, annuit manu ad plebem, & magno silentio facto, allocutus est lingua Hebræa, dicens.

CAPVT XXII.

Tiri fratres es patres, audite meam, quanunc apud uos utor, excusationem. Cum audissent autem, quod He= bræa lingua sibi loqueretur, magıs præstiterunt silentum. Et dicit: Ego quidem sum uir Iudæus, natus in Tarso Cilicia, cæ. terum educatus in hac ciuitate ad pedes Gamalielis, institu= tus accurate in patria lege, sectator Dei, sicut es uos omnes

estis hodie, q hanc uiam persecutus sum usq; ad mortem, alle gas ac trades in carceres uiros pariter ac mulieres, ficut es princeps sacerdotu mihi testis est, o totus senioru ordo, à q bus etiam epistolis ad fratres acceptis, Damascum perge= bam, adducturus & illos qui illic effent uinctos Hierofoly= mam, ut punirentur. Accidit autem mihi iter facienti & ap= propinquanti Damasco circiter meridiem, ut subito de cœlo circunfulguraret me lux multa, cecidiq; in solu, gaudiui uo cem dicentem mihi:Saul,Saul,quid me persequeris: Ego ue ro respondi: Quis es domine? Dixitq; ad me. Ego sum I E= S V S ille Nazaranus, quem tu persequeris. Et qui mecum erant, lumen quidem uiderunt, er exterriti sunt, uocem au= tem non audierunt eius qui loquebatur mecum. Dicebam au tem. Quid faciam domine? Dominus autem dixit mihi: Surge, ac uade Damascum, & ibitibi dicetur de omnibus quæ ordinata sunt tibi ut factas. Et cum non uiderem præ gloria luminis illius, p manu deductus à comitibus q erant me cu,ue ni Damascum. Ananias autem quidam uir pius, secundum le= gem testimonio probatus omnium illic habitantium Iud.co= rum, uentens ad me, er aftans, dixit mibi: Saul frater, recipe uisum. Et ego eadem hora recepto uisu, uidi illum. At ille di xit: Deus patrum nostrorum præparauitte, ut cognosceres noluntatem suam, or uideres id quod instum est, er audires nocem ex ore eius, quia eris testis illi apud omnes homines, corum que uidisti & audisti. Et nunc quid contaris? Exurge & baptizare, & ablue peccatatua, inuocato nomine do= mini. Factum est autem, cum effem reuer sus Hierofolymam, To orarem in templo, ut raperer extra me, eg uiderem eum dicentem mibi: Festina & exi uelociter Hierosolymis,quo. niam

niam non recipient testimonium tuum de me . Et ego dixi: Domine, ipsi sciunt, quod ego pertrahebam in carcerem, es e edebam in singulis synagogis eos qui credebant in le. Et eum funderetur sanguis Stephani testis tui, ego quoq; asiste bam & assenticbar morti illius, & custodiebam uestimenta interficientium illum.Et dixit ad me: Vade quoniam ego ad gentes procul mittam te. Audiebant autem eum ufq; ad hoc uerbum. Atq; sublatis uocibus, dicebant: Tolle de terra homi nem istiusmodi.non enim phas est eum uiuere.Vociseranti= bus autemeis, & projecientibus uestimenta, & puluerem iactantibus in aërem.iußit tribunus induci eum in castra, es imperaut eum flagris examinari, ut sciret propter quam caussam sic acclamarent ei. Et cum astrinx sset cum loris. di= xit astanti sibi Centurioni Paulus: Num hominem Roma= num & indemnatum licet uobis flagellare? Quo audito, Centurio accessu ad tribunum & nunciauit ei, dices: Quid facturus es? Hic enim homo Romanus est. Accedens autem tribunus, dixit illi: Dic mibi, num tu Romanus es ? At ille di= xit: Etiam.Et respondit tribunus : Ego multa summa civita= tem istam comparaui. At Paulus ait: Ego ucro & natus sum. Protinus ergo discesserunt ab illo,qui eum suerant examinaz turi. Tribunus quoq; timuit postquam resciuit, quod Roma= nus effet, oquod uinxiffet eum. Postero autem die uolens sei re certum, qua ex caussa accusaretur à sudæis, soluit eum à uinculis, o ußit principes facerdolum conuenire, totumq concilium, ac deductum Paulum sistebat coram illis.

CAPVT XXIII.

Ntentis autem oculis in concilium, Paulus ait: Viri fratres ego omni conscientia bona conuersatus sum coram Deo, usq; in

ufg; in hodiernum diem. Princeps autem facerdotum Ana= nias præcepit astantibus sibi, ut percuterent os eius. Tunc Paulus dixit ad eum: Percussurus est te deus, paries dealba= te. Et tu sedes iudicans me secundum legem, er contra legem iubes me percuti? Et qui astabant, dixerunt : Summo sacer= doti dei maledicis? Dixit autem Paulus: Nesciebam fratres, Exod. 22. quod pontisex esset. Scriptum est enim: * Principi populi tui non maledices. Sciens autem Paulus, quod una pars esset Sadduc &orum, es altera pharif &orum, exclamauit in conci= lio: Viri fratres, * ego pharifæus sum filius pharifæi, de spe co resurrectione mortuorum ego iudicor. Et cum hoc dixis set, sacta est dissentio inter pharisaos ac Sadducaos, o dis-Math. 22. secta est multitudo. * Nam Sadducæi quide dicunt, non esse resurrectionem, neq; angelum, neq; spiritum. Pharifæi au= tem utraq; confitentur.Factus est autem clamor magnus:co cum surrexissent scribæ de factione pharisæorum, depugna= bant dicentes: Nihil mali inuenimus in homine isto. Quod si spiritus locutus est ei aut angelus, ne repugnemus Deo. Et cum magna seditio coorta esset, ueritus tribunus, ne discerpe retur Paulus ab ipsis jusit milites descendere or rapere eu de medio eorum, ac deducere eum in castra. Sequenti autem nocte asistens ei dominus, ait : Bono animo esto Paule. Vt enim testificatus es de me Hierosolymis, sic te oportet et Ro mæ testificari. Facto autem die, collegerunt se quidam ex Iu= dæis er deuouerunt se, dicentes, neg; esuros se, neg; bibitu= ros, donec occideret Paulum. Erant autem plures qu'am qua draginta uiri qui hanc coniurationem fecerant. Qui accesse runt ad principes sacerdotum ac seniores, & dixerunt: De=

uotione deuouimus nosipsos, nihil gustaturos, donec occida=

mus Paul

Philip.3.

mus Paulum. Nunc ergo uos significate tribuno & concilio ut cras producat illum ad nos, tanquam aliquid cercius cog= nituros de eo. Nos uero priusquam appropinquet, parati su musinterficere illum. Cum autem audisset filius sororis Pauli insidias, uenit of intrauit in castra, nunciauito, Paulo. Accer sito aute Paulus ad se uno ex centurionibus, ait: Adulescetem hunc adduc ad tribunu. Habet eni qd'renuciet illi. Et ille qui dem affumes eum, duxit ad tribunum, o ait: Vinctus Paulus accersium me rogauit, ut hunc adulescentem perducerem ad te, habentem aliquid quod loquatur tibi. Apprehensa aut tribunus manu illius, secessit cum eo seorsum & percontatus est illum: Quid est quod habes signific andum mihi? Ille aute dixit:Iudei conspirarunt ut rogarent te,ut crastino die educe res Paulum in concilium, quasi aliquid certius inquisituri sint de illo:tu uero ne morem gesserts illis.insidiantur enim ei ex eis uiri plures quadraginta, qui seipsos deuouerut, ne uel edat uel bibant, donec interficiant eum: o nunc parati sunt expe Stantes, ut promittas. Tribunus igutur dimifit adulescentem, præcepitá; ei,nec cui effutias, inquiens, quod hæc indicaue= ris mihi, Et accersitis duobus quibusda centurionibus, dixit: Parate milites ducentos, ut eam Cafarea, er equites septua ginta, o lancearios ducentos, à tertia hora noctis, o iume ta præbete, ut impositu Paulum saluu perducant ad Felicem praside, scriptus literis in hac forma: Claudius Lysias potetis smo præsidi Felici salutē. Virū hunc coprehensum à Iudæis, cum sam esset interficiendus ab eis, superuentes cu exercitu eripui:cognito quod Romanus esfet, uolesq; scire causa, ob quam accufarent illu, deduxi eu in cociliu eoru. Que coperi accusari de questionibus legis ipsoru, nullu dignu morteaut uinculis

uinculis habentem crimen. Et cum indicatum esset mihi de insidijs, quas paraucrant illi sudæi, protinus misi cum ad te, præcepto dato etiam accusatoribus, ut quæ habent aducrsus eum, dicant apud te. Vale. Milites uero iuxta quod sibi iniunæ sum erat, receptum Paulum duxerut per noctem Antipatri dem. Postero autem die dimisis equitibus, ut cu eo irent, re uersi sunt in castra. Qui cum uenissent Cæsarea, ac tradidissent epistola præsidi, statuerunt cora eo & Paulum. Cum lez gisset aute præses, & interrogasset ex qua provincia esset, et cognouisset quod ex Cilicia: Audia te, inquit, cu accusatores quog; tui aduenerint. Iusité; in prætorio Herodis custodiri eum.

Ost quing; aute dies descendit princeps sacerdotu Ana nias, cum senioribus er Tertullo quoda oratore, qui ad ierunt præside contra Paulum. Et citato Paulo, copit accus sare Tertallus, dices: Cu in multa pace agamus per te, et mul tarecte gerantur in populo hoc per tua prouidentia, or sem per & ubiq; comprobamus præstantisime Felix, cum omni gratiarum actione. Sed ne diutius te detineam, oro te ut audias nos paucis, pro tua humanitate. Nacti enim sumus uirie hunc pestiferum, or concitantem seditionem oibus Iudais in universo orbe, et autorem secta Nazaranorum, qui etià te= plum prophanare conatus est, quem & apprehensum uolui mus secundum legem nostram iudicare. Sed superueniens tribunus Lysias cum magna ui eripuit cum e manibus nostris iubens accusatores eius ad te uentre, ex quo poteris ipse inq sitione facta, de omnibus istes cognoscere, de quibus nos aca cusamus eum.adiecerunt autem & Iudæi, dicentes hec itase babere.Respondit auté Paulus, cu annuisset ipse prases, ut dice

diceret: Aequiore animo pro me ipso caussam dico, cum scia te multis iam annis iudicem fuisse gentihuic, qui possis co= anoscere, qd'no plures sunt mihi dies, qua duodecim, ex quo ascendi adoraturus Hierosolymā, o neg; in templo copere= runt me cum aliquo difoutantem, aut concursum facientem turbæ,neq; in synagogis,neq; in ciuitate,neq; probare pos= sunt ea de quibus me accusant. Confiteor auté hoc tibi, quod iuxta uiam, quam uocant hæresim, sic colo patrium deum, credens omnibus quæ in lege or prophetis scripta sunt, spem habens in deum, sore, qua co hi ipsi expectant, resurrectio= nem mortuorum,iustorum simul & iniustorum. Qui in hoc es ipfe studeo sine offendiculo conscientia habere erga deu er erga homines semper. Post annos autem plures accesi, eleemosynas exhibiturus in gente mea, o oblatioes, in quus copererut me purificatu in teplo, haud cum turba, neq; cu tu multu. Quida aute ex Asia Iudai quos oportebat apud te præ sto esse or accusare, si quid haberet aduer sum me, aut hi upsi dicant,si quid deprehenderunt in me iniquitatis, cum stem in cocilio,nisi de una hac uoce, qua clamaui inter eos stas, de re surrectione mortuoru ego iudicor hodie à uobis. Auditis aut his, Felix distulti illos, certo sciens que ad eam uiam attinebat dicens: Cum tribunus Lysias descenderit, pernoscă causa ue stram. Lußitg; centurioni, ut custodiret Paulu, sineretg; eure laxari, one que ex illius familiaribus uetaret subministrare ei, aut audire eu. Post aliquot aut dies cu aduenisset Felix cu Drusilla uxore sua, quæerat Iudæa, accersiuit Paulum & au diuit ab eo fide, quæ est in Chriftu. Difoutate aut illo de iusti= cia o temperatia, o de iudicio futuro, tremefactus Felix re spondit:In præsentia abi, cæterū oportunitate nactus accer

fam te,simul & illud sperans fore ut pecunia sibi daretur à Paulo ut solueret ipsum,propter quod & frequenter accer sens eum,loquebatur cum eo.Biennio autem expleto, accepit successorem Felix Portium Festum. Volens auté gratiam præstare Iudæis Felix, reliquit Paulum uin stum.

CAPVT. XXV.

Estus ergo suscepta provincia, post triduum ascendit Hierosolymam ab urbe Casarea. Significariitq; illi prin cipes sacerdotum, ac primores Iudeorum de Paulo, er roga bant eum postulantes fauorem aduersus eum, ut accerseret eum Hierosolymam, insidias tendentes, ut interficerent eum in uia.Festus autem respondit,ut seruaretur quidem Paulus Casarea,se uero breui illo profecturum. Qui ergo inter uos, inquit, potentes sunt, una nobiscum descendant, er si quod est in hoc uiro crimen, accusent eum . Demoratus autem inter cos diebus amplius quam dece, descendit Casaream, co postero die sedit pro tribunali, iusita; Paulum adduci Qui cum perductus effet, circufteterunt eum, qui ab Hierofolyma de= scenderant Iudai, multa or gravia crimina intendetes aduer sus Paulum, quæ non poterant probare. Paulo pro se respon dente, quod neg; in legem Iudæorum, neg; in templum, neg; in Cafarem quicquam peccasset. Festus autem uolens grati ficari Iudæis,respondes Paulo dixit: Vis Hierosolyma ascen dere, es ibi de his iudicari apud me? Dixit autem Paulus: Ad tribunal Cafaris sto, ubi me oportet iudicari. Iudais nulla in iuriam feci, sicut of tu melius nosti. Si enim nocui, aut dignu. morte aliquid feci, non recuso mori. Si uero nihil est eorum. de quibus hi accusant me, nemo potest me illis donare. Casa re appello.Tunc Festus cu cosilio collocutus, respondit, Cæ=

farem appellastis Ad Casarem ibis. Et cum dies aliquot tras acti effent, Agripparex es Bernice descenderunt Cafarea falutari Festum. Et cum dies complures ibi commorarentur, Festus regiretulit caussam Pauli dicens: Vir quidam est reli= Aus à Felice uinotus, de quo cum uenissem Hierofolymam, si gnificarunt mihi principes sacerdotum & seniores Indaorie postulantes aduer sus illum sententiam. Quibus respondi:no est Romanis consuetudo ob gratiam donare aliquem homi= nem, ut pereat priusquam is qui accusatur, prasentes habeat accusatores, locumq; desendendi accipiat de crimine. Cum ergo huc conuenissent, sine ulla dilatione. sequenti die sedes pro tribunali, iußi adduci urum. De quo cum stetissent accu satores, nullum crimen intendebant super hisce rebus, de qui= bus ego suspicabar, sed quastiones quasdam de sua superstitio ne habebat aduersus eum, & de quodam I E S V desurcto, quem affirmabat Paulus utuere. Hæsitans autem ego de hu= iusmodi quastione, dicebā:num uellet ire Hierosolymam, er ibi iudicari super istis. Paulus aut cum appellasset, ut seruare tur Augusti cognitioni, iusi servari eum, donec mittere eum ad Cafare. Agrippa aut dixit ad Festum: Volebam or ipse ho mine audire: Cras, inquit, audies eum. Postero aut die cu ue= nisset Agrippa & Bernice cum multo apparatu, & introissent in auditoriu cu tribunis & uiris principalibus ciuitatis, iubente Festo adductus est Paulus. Et dicit, Festus: Agrippa rex & oes qui simul adestis nobiscu uiri, uidetis hunc hoiem de quo omnis multitudo Iudæorū interpellauit me, & Hiero solymis & hic:acclamantes no oportere eu nivere amplius. Ego uero coperinihil dignum morte eu admisisse. Caterum cum is ipfe appellasset Augustum, statui mutere eum. De quo quid

quid certum scribam domino, non habeo. Quapropter pro duxi eum ad uos, o maxime ad te rex Agrippa, ut examina tione sacta, habeam quod scribam. Iniquum enim mihi uide= tur mittere uinstum, o crimina de quibus accusatur non significare. CAPVT XXVI

Grippa uero ad Paulum ait: Permittitur tibiloqui pro temetipso. Tunc Paulus extenta manu pro se dicebat: Super omnibus de quibus accusor à Iudæis, rex Agrippa, ex= istimo me beatum, qui caussam dicturus sim apud te hodie: cum tu maxime sis gnarus earum, que apud Iudeos sunt, co consuetudinum, or quastionum. Quapropter obsecrote, ut patieter me audias. Itaq; uttam quidem meam, quam egi ab adulescentia, qua ab initio suit in gente mea Hierosolymis, nouerunt omnes Iudæi:qui prius nouerant me ab initio, si ue= lint testimonium serre, quod secundum exquisitisima secta nostræreligionis, uixerim pharisæus. Et nuc fretus spe repro misionis, que ad patres nostros sacta est à Deo , sto iudicio subiectus, ad quam duodecim tribus nostræ instater nocte & die colentes Deum, sperant se peruenturas. De qua se accu sor, rex Agrippa, à Iudais. Cur incredibile iudicatur apud uos, si Deus mortuos suscitat? Et ego quidem existimaba me aduersus nomen I ESV Nazaræni multarepugnando sactu rum, quod es feci Hierofolymis. Et multos sanctoru ego car ceribus inclusi, à principibus sacerdotum potestate accepta: & cum occiderentur, detuli sententiam. Et per omnes syna gogas frequeter puniens eos, compellebam blasphemare, es amplius infaniens in eos, persequebar etiam in exteras usq: ciuitates. Quarum rerum studio cum trem Damascam, cum autoritate es pmissu principum sacerdotu: die medio, rex, in

nia uidi è cœlo supra splendore sols circufulsisse me lumen, et eos qui mecu faciebat iter. Cum aut oes nos decidissemus in terra, audiui uocem loquente ad me, ac dicente Hebraica lingua:Saul:Saul, quid me persequeris? Duru est tibi contra fumulos calcitrare, Ego aut dixi: Quis es domine ? At ille di= xit: Ego sum I E S V S quem tu psequeris. Sed exurge & sta sup pedes tuos. Ad hoc enim apparui tibi, ut constitua te ministrum, ac teste, or corum que uidisti, or coru in quibus ap parebo tibi:eripiens te à populo e gentibus, in quas nuc te mitto, ut aperias oculos eoru, ut couertantur a tenebris ad lu cem, o à potestate satana ad Deum: ut accipiant remissio= nem peccatorum, er fortem inter cos, qui sanctificati sunt per fidem quæ est erga me. Vnde rex Agrippa, no fui inobe= diens cœlesti uistoni:sed his qui sunt Damascı prımu & Hie rosolymis, o poem regione Iudaa, deinde o gentibus an= nunciabă, ut poenitentiă agerent, eo conuerteretur ad Deu, opera facientes digna his qui resipuissent. Hac ex caussa lu= dei me in templo comprehensum tentauerunt interficere. Auxilium iguur nactus Dei,usq; in hodiernum diem slo, te= stificans tum paruo, tum magno: nihil aliud dicens, quam ea qua propheta pradixerant futura esse, & Moses, an pas= surus fuerit Christus, an primus ex resurrectione mortuo= rum lumen annunciaturus sit populo & gentibus. Hæc au= tem cum prose diceret, Festus magna uoce ait : Insanis Pau le. Multate litera ad insaniam convertunt. Et Paulus: Non infanio, inquit, optime Feste, sed ueritatis er sobrie= tatis uerba eloquor . Scit enim de bis Rex apud quem & libere loquor. Latere enim eum nibil horum arbitror, Neg; enim boc in angulo gestum est. Credis rex Agrippa prophe=

tis? Scio quod credis. Agrippa autem ad Paulum ait: Modie ca ex parte per suades mihi, ut siam Christianus. Et Paulus ait: Optarim à Deo, non solum modica ex parte, uerumette am magna, no te modo, sed omnes etiam, qui me audiunt ho die, esse tales, qualis ego sum, exceptis uinculis his. Et hæc eo locuto, surrexit rex ac præses, & Bernice, & qui asidebant eis. Et cum seces is sensite eis. Et cum seces is significant inter se dicentes: Nihil morte aut unculis dignum facit homo iste. Agrippa autem Festo dixit: Dimitti poterat homo hic, si non appellasset Cæsarem.

CAPVT XXVII.

Ostquam autem decretumest, ut nos navigaremus in I taliam, tradiderunt & Paulum, & quo fdam alsos uin= Etos centurioni, nomine Iulio, cohortis Augustæ. Conscensa autem naue Adramyttina, nauigaturi iuxta loca Asiæ, solui= mus. perseuerante nobiscum Aristarcho Macedone Thessa lonicensi. Sequenti autem die appulmus Sidonem. Et Iulius humaniter tractato Paulo, permifit ut ad amicos profectus, ab illis curaretur. Et inde cum soluissemus, subnauigauimus iuxta Cyprum, propterea quod essent uenti contrarij. Et pe lagus quod est contra Ciliciam & Pamphyliam, emensi, per uenimus Myram, quæ est Lyciæ, er ibi nactus centurio na= uem Alexandrinam nauigantem in Italiam, imposuit nos in eam. Et cum multis diebus tarde nauigaremus, uixq; deue= nissemus contra Gnidum, prohibente nos uento, adnauigaui mus Cret.c uxta Salmonem Et uix præterlegentes illam,per uenimus in locum quendam, qui uocatur pulchri portus, cui uicina erat ciuitas Lasaa. Multo autem tempore peracto, co cum ess. t iam periculosa nauigatio, ob id quoq; quod iam ul

tra tempus sustinuissent inedia, admonebat eos Paulus, dices eis: Viri uideo q cum iniuria multoq; damno, non folum one ris er nauis, sed etiam animarum nostrarum sutura sit naui= gatio. Centurio autem gubernatori go nauclero magis cre debat, quam his quæ à Paulo dicebantur. Et cum aptus por= tus non esset ad hybernandum, complures coeperunt consi= lium soluendi illine, si quo modo possent peruesti Phænicem illic hybernare. Is est portus Creta spectans ad Africum & ad Chorum. Affirante autem Austro, rati se propositi com= potes, cum soluissent Asson, præterlegebant Cretam. Verum haud multo post coortus est contra ipsam uentus Typhoni= cus, qui uo catur Euro aquilo. Cunq; correpta esset nauis, nec posset obniti uento, data naue flatibus, ferebamur. In insulam autem quandam deuecti,quæ uocatur Clauda,uix potuimus obtinere scapham. Qua sublata adiutorijs utebantur , subcin gentes nauem, timentes ne in Syrtim inciderent, demisso ua se, sic serebantur. Cum autem uehementi tempestate iactare mur, sequenti die iactum fecerunt, ac tertio die nostris ma= mbus armamenta nauis proiecimus. Porro neg; sole, neg; so deribus apparentibus ad complures dies, er tempestate non exigua imminente, iam ablata erat spes omnis salutis nostræ. Cum autem multa sam esset inedia, tunc stans Paulus in me= dio eorum, dixit: Oportebat quidem, ó uiri audito me non soluere à Creta, nec accersere nobis iniuriam hanc & ia= Auram, Et nunc hortor, ut bono animo sitis. I actura enim ani mænulla erit ex uobis, sed tantum nauis. Astitit enim mihi hac nocte angelus Dei, cuius sum ego, quem & colo, dicens: Ne timeas Paule, Cafari te oportet sisti. Et ecce donauit ti= bi Deus omnes qui nauigat tecum . Propter quod bono ani= moestote

ACTA

mo estote uiri. Credo enim Deo, quod sic erit, quemadmodum dictum est mihi.In ınsulam aŭt quadam oportet nos eij ci. Sed posteaquam quartadecima nox supervenit, navigan= tibus nobis in Adria circa medium noctis, sufpicabantur nau tæ apparere sibi alıquam regionem. Qui eo demissa bolide, repererunt passus uiginti, ac pusillum inde digressi, rursumqs demissa bolide, repererunt passus quindecim. Timentes of ne in aspera loca inciderent, de puppi iactis ancoris quatu= or, optabant diem oriri. Nautis uero quærentibus fugere è naui, cum demisissent scapham in mare, sub prætextu uelut è prora ancoras excensuri, dixit Paulus centurioni & militi= bus: Nisi hi in naui manserint, uos salui sieri non potestis. Tune abseiderunt milites sunes scaphæ, er pasi sunt eam ex cidere. Et cum dies inciperet apparere, hortabatur Paulus omnes sumere cibum, dicens : Dies hic decimusquartus est, quod expectantes ieiuni permanetis, nihil accipientes, pro= pter quod hortor uos, ut sumatis cibum, hoc enim ad salutem uestram pertinct, quia nullius uestrum capillus de capite ca= det. Et eum hæe dixisset sumpto pane, gratias egit Deo in conspectu omnium, er cum fregisset, cœpit edere. Porro ani mis iam recreatis omnium, sumpserunt & ipsi cibum. Era mus uero uniuer sæ animæ in naui ducentæ septuaginta sex. Et sattati cibo, alleuabant nauem, eij cientes triticum in ma= re. Cum autem dies effet, terram non agnoscebant, sinum ue ro quendam animaduerterunt, habentem littus, in quod co= gitabant, si possent, impingere nauem. Et cum ancoras su= stulissent, committebant se mari, simul laxatis iuneturis qu= bernaculorum, er sublato artemone ad aura flatum, tende= bant ad littus .Et cum incidissent in locum bimarem , impe= gerunt

gerunt nauem. Ac prora quidem infixa manebat immo-bilis, puppis uero soluebatur à ui undarum. Militum autem consilium erat ut uinctos occiderent, ne quis cum enatasset esfugeret. At centurio uolens servare Paulum, conpescuit cos à consilio, iustiq;, ut qui possent natare, abijecret se primos, o in terram evaderent, c. eteriq; partim in tabulis, partim in quibus dam nauis fragmentis. Et sic factum est ut omnes incolumes evaderent in terram.

CAPVT XXVIII.

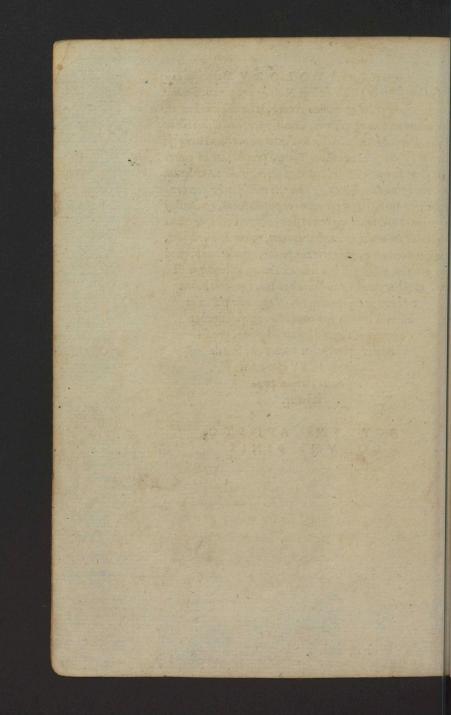
T cum euasissent, tunc cognouerunt, quod Melite in= , sula uocaretur. Barbari uero prastabant non uulga= rem humanitatem nobis. Accenfa enim pyra, recipiebant nos omnes propter hymbrem qui imminebat, es propter frigus. Cum congregasset autem Paulus sarmentorum mul= titudinem, o imposuisset in ignem, uipera è calore prorepens, inuasit manum eius. Vt uero uiderunt Barbari penden tem bestiam de manueius, inter sese dicebant: Omnino ho= micida est homo hic quem servatum e mari ultio no sinit ui= uere. Et ille quide excussa uipera in ignem, mali nihil passus est. At illi existimabant futurum, ut incenderetur, aut conci deret repente mortuus. Diu autem illis expectantibus, er in tuentibus nihil mali illi accidere, mutata mente dicebant eu esse deum.In locis aut illis erant prædia primati insulæ, nomi ne Publio, qui nos exceptos, triduo benigne tractauit hofi= tio. Contigit autem patrem Publij febribus, ac dysenteria uexatum decumbere. Ad quem Paulus intrautt, co cum oraf set,imposussetq; ei manus, sanauit eum. Hoc igitur facto cæ teri quoq; qui habebant infirmitates in insula accedebant

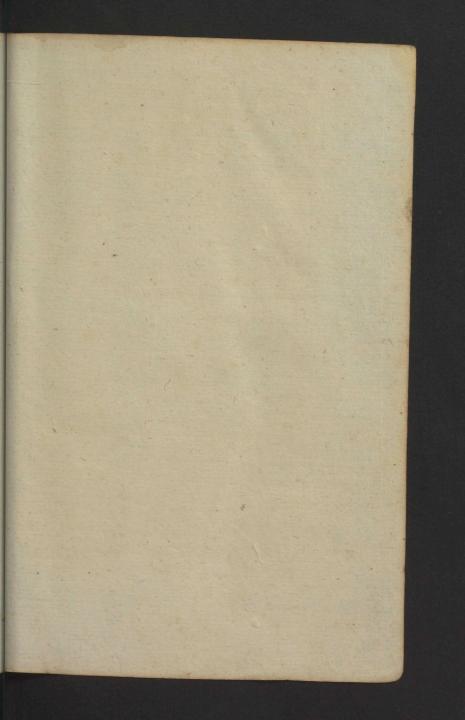
o fanabantur, qui etiam multis honoribus nos honoraue= runt, & soluentibus imposuerunt, quæ necessaria erant. Post menses autem tres nauigauimus in naut Alexandrina, que in infula hyemauerat,cui erat infigne Caftor & Pollux : Et cü uenissemus Syracusas, mansimus triduo. Inde circumlegen= tes deuenimus Rhegium, or post unum diem afflante Austro postridie uenimus Puteolos, ubi repertis fratribus, rogati sus mus manere apud eos dies septem, o sic uenimus Romam. Et inde cum audissent fratres de nobis, prodierunt in occur= sum nobis usq; ad Appij sorum ac tres tabernas. Quos cum uidisset Paulus, gratijs actis deo, sumpsit fiduciam. Cum au= tem uenissemus Romam, centurio tradidit uinctos principi exercitus.Permissum est autem Paulo ut maneret solus cum custodiente se milite. Post tertium autem diem convocauit Faulus Iudeorum primores. Cumq; uenissent, dicebat eis: Ego, uiri fratres, cum nibil fecerim aduerfus plebem, aut in= stituta maiorii, unctus ab Hierosolymis traditus sum in ma= nus Romanorum, qui cum examina sent, uoluerunt me dimit tere seò quod nulla esset caussa mortis in me. Sed cotradicen= tibus Iudais, coactus sum appellare Casarem, non quasi ha= beam de quo gentem meam accusem. Propter hanc igitur caussam aduocaui uos, utuiderem & alloquerer, propter spem enim Israëlis catena hac circundatus sum. At illi dixe= runt ad eum: Nos neg; literas accepimus de te à ludæa,neg; adueniens aliquis fratrum nunciauit, aut locutus est aliquid de te mali. Volumus autem ex te audire quæ sentias. Nam de secta ista notum est nobis, quod ubiq; ei contradicitur. Cum constituissent autem illi diem, wenerunt ad eum in hosps tium complures, quibus exponebat testificans regnum Dei, Suadensq;

suadens q; eis de IES V ex lege Mosi & prophetis, à mane usq; ad uesperam, or quidam credebant his que dicebantur, quidam uero non credebant. Cumq; inter se no essent cocor des, discedebant, ubi dixisset Paulus unum uerbum: Bene spi ritus sanctus locutus est per Esaiam prophetam ad patres Esa.c. nostros dicens: Vade ad populum istum, es dic : Auribus au dietis or non intelligetis, or uidentes uidebitis, or non per= spicietis.Incrassatum est enim cor populi huius, & auribus grauiter audierunt, er oculos suos compresserunt, ne quana do uideant oculis, or auribus audiant, or corde intelligant, & convertantur, & sanem eos. Notum ergo sit uobis, quod gentibus missum est hoc salutare Dei, o ipsi audient. Et cum hæc dixisset, exierunt ab eo Iudæi, multam haben tes inter se disceptationem. Mansit autem Paulus biennio toto in suo conducto : & suscipiebat omnes qui ingrediebantur ad ipsum, prædi= cans regnum Dei, ac docens que sunt de domino IESV cum omni fiducia, nemine pro=

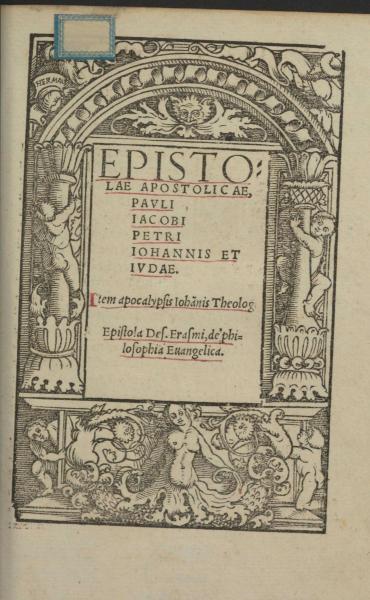
> ACTVVM APOSTO= LORVM FINIS

hibente.









IN EPISTO

GVMENTVM PER ERASMVM

ROTER.



AM Q VO RES SIT DILVCIDI or argumentum epiflola paucis explicandu. Atq; ut exordiar ab ipfo noie quanquame no fugit Hieronymu in commentarijs, quos scripsit in epislolam ad Philemone, in hac esse sententia ut existimet Apostolu prius uocatu

Saulum, Pauli uero cognomen ceu trophaŭ usurpasse à Ser gio Paulo proconsule, que CHRISTO lucrifecit, que admodum legimus in Actis apostoloră cap. 13. Rursus alios esse quibus placeat in Iudaismo dictă Saulum, mutata religione se mul es nome mutasse, Sed alteră opinione minus probabile facit, quod Lucas hoc ipso, qd' modo citaumus, capite seribit: Saulus qui es paulus, repletus spiritusacto, haud obscure declarans eŭ binomine fuisse priusquă Sergius Paulus esse couersus. Alteră plane refellit, quod că alijs aliquod locis, tă in eode capite Saulus dicituria Christi prædicans Euangeliă Dixit illis spiritusanctus: Segregate mihi Saulu et Barnabă. Proinde mihi uero propior uidetur Origenis opinio que ad modu in ueteris instrumenti libris aliquot comperimus diuer

Binomi= sis nominibus notatos, uelut Idida dictu, qui alias uocatus est nes in sa= Salomon & Oziam alicubi dictu, qui alibi sit Azarias: Item cris literis- in euangelicis literis, Luca dictu Leui, qui se in suo Euange= lio Mat



ARGVMEN. IN EPIST. AD RO.

lio Matthaŭ nominat, ita Paulo geminŭ fuisse uocabulă, qua qua uple in suis epistolis se nunqua Saulu appellat, Sed ubiq; Paulu fortasis ob id quod Pauli uocabulu Gracoru ac Roma noru, ad quos scribebat, auribus eset familiarius. Saulius eni ste à Saul hebræa voce deflexu apparet, ut Græci à Ioseph Io. sephū deflexerūt Paulus aŭt Hebræis sonat mirabilë, sitamë ferendu putamus Romanæ seu Græcanicæ uocis etymologia e pegrina lingua peti. Quod tame Hieronymus cu alicubi in Etymolos alijs reprehedat.hic sibi permittit,opinor,ut in re no admo= gia no re= du feria. Certe Græcis sonat quietu, Latinis pusillu. Saul Hæ- ete peti ex bræis sonat postulatu, et si Ambrosio credimus. inquietudine alienaline siue tentatione. Atq; hac quide de ratione nominis, ut in ar= gua. gumento pene plus satis. Cæteru dictauit hanc epistolam, ex= Scriba. cipiete Tertio, quod is quoq; in calce epistolæ testatur adijci ens: Saluto uos ego Tertius, qui scripsi epistola in domino. Missam apparet e Corintho, per phaben samina Cechreen locus. sem. Est auté Cenchre portus Corinthioru, haud procul ab urbe dissitus. Quod si tempus quo q; requiratur, scriptam ap tempus. paret post utraq; ad Corinthios epistola (unde putant in hac absolutæia & cofirmatæ pietatis argumēta potissimum elu= cere) id temporis cu pagrata ia Achaia, in qua Corinthus est, o huic finitima Macedonia,usq; ad illericu,ac no solu præ dicato ubiq; Christi euangelio, in his dutaxat locis, in quibus alioru apostoloru nemo prædicauerat, ucruetiam iuxta Petri monita collecta à suis aliquata pecunia, in subsidiu pauperu, adornaret iter Hierosolymä, ut exhibito quod acceperat; il= linc proficifeeretur in Hispania, Roma iter facturus, atq; illie Argumen obuer salutaturus Christianos, de quoru side ac religione au tum episto dierat, cu ipsos nondu uidiset. Acciderat eni illis diuersu qd la.

A 2 dam

da atq; Galatis. Siquide hi primu recte à Paulo instituti, post ca fraudepseudapostoloru circuuenti funt, er retracti in Iu daismu. Contra Romani, primu male instituti à pseudaposto lis, simul atq; pro sua prudetia senserat fraude, resipuerut, et in eo quodrectu esse cognouerut, perseuerabat. Na in eccle fiæ nafcētis primordijs erāt , q exiftmarēt,euangelij gratiā, quonia Abraha posteris, es Iudaica genti peculiariter pro= missa uidebatur, no esse propaganda in prophanas getes, et simulachroru ac damonu cultui deditas. In qua sententia & Petru apparet fuisse, qui uiso monedus erat.ut Corneliu Ce turione admitteret, quo noie mox illi exhibitum est negociu Hierosolymis expostulatibus his, qui ex Iudaismo conuersi fuerant ad Christu, qd' cu in circuncisis habuisset comerciu, atg; in his probabile est of apostolos aliquot fusse. Sic enim legimus in Actis cap. 11. Audicrunt aute Apostoli er fratres q erant in Iudea, quonia & gentes receperut uerbum Dei. Cu autem ascendisset Petrus Hierosolymā, disceptabant aduer= sus illum qui erant ex circucisione, dicentes : quare introisti ad uiros præputium habentes, og manducasti cum illis: Erant rursus qui licet non existimaret gentes prorsus arcendas ab Euangelij cosortio, no admittendas tamē ducebant, nisi circū ciderentur ritu Iudaico, perinde quasi Christus egeret admi niculo legis Mosaica, simul at Euangelij gloriā in suam gen= , tem transferrent. Et in actis apostoloru cap, 11. proditum est, eos, qui ob persecutione, que acccidit à morte Stephani, pro fugerant in Phænice in Cypru eg in Antiochia, nemini pra. dicasse Christum nisi solis Iudæis. Rursus cap. 15. quidam Iu= dæi ueniunt Antiochiā, palàm aduersus Paulum eg Barnabā prædicates, no esse spe salutis, nisi iuxta Moysi præscriptum ctrcunci

Opinio a postoloru in initio.

circunciderentur, tantusq; tumultus per hos concitatus est, ut coafto cocilio decretum sit, ut Paulus & Barnabasuna cu aduer farijs Hierofolymā trent, er lis Apostoloru ac senioru arbitrio componeretur. Atq; illic rur sum acriter obnitetibus nonnullis, præfertim factiois pharifaicæ Christianis, cuius fu= erat & Paulus, coacta est synodus apostoloru, & senioru:ac Petri lacobiq; autoritate decretu est, ne getes oneraretur le ge Mosaica, tantu temperaret ab esu suffocati animatis, à san quine, à carnibus simulachro immolatis, & à stupris : quod tame pro ratione temporu inincibili Indeoru superstitioni datum esfe, uel illud argumento est, quod tria illa iam olim ui demus esse sublata, ac prorsus abolita. Ex eode fonte nata est illa Pauli cu Petro cocertatio Antiochie, cu getiu apostolus cernens suos ob Petri simulationem periclitari, palàm illure darguit, queadmodu refert ipfe in epistola ad Galatas cap. 2. Rursum Hierosolymis autore Iacobo, quo purgaret ia inter Iudæos sparsurumorē, qd retrahere uideretur à lege Mosai ca,cum cateris caluicium induxit capiti: o iuxtaritu Iudai cu purgatus, munus obtulit in teplo, sicuti refert Lucas Acto rum cap. 21. Quo quide ex loco uidetur Iacobus, tametsi gen tes prius onere legis Mosaice propemodu liberasset, esse ta mē in hac sentētia, ut putaret à Iudais exigenda esse legis ob servatione: uel in hoc ut placaretur ij, qui nondu sic profece rant in euangelica ueritate, ut possent omnino patrios ritus contenere. Sic enim loquitur Iacobus: Et scient omnes quia qua de te audierut, salsa sunt: sed ambulas es ipse custodiens lege. Nec alia de caussa, opinor, totondit caput ex uoto Cen gentis per chrais cap. 18. Cosimili necessitate circucidit Timotheu ca tinacia. 26.cu effet matre quide Iudea natus, sed patre Ethnico. Tap

Iudaicæ

tæmo

ARGUMENTUM IN EPIST.

tæmolis erat ex Iudæo facere Christianu. Est eni ei genti pe culiaris quædā ptinacia, nec ulla fuit ung suæ religionis tena cior, ut eleganter docet Iosephus in Apologia Iudaicaru an tiquitatum. Ad hæc ut Iudæoru natio tum oibus orbis natio= nibus erat peculiariter inuifa, ita uicisim omnes execraban tur illi,ceu impuros, prophanos eg impios:adeo ut nec con gressu dignarentur, o templum suu pollui crederent, si quis forte incircuncifus effet ingressus. Tantum erat pracisa pel licula superciliu. Cum igitur spes non effet fore, ut Graci Ro mania; legem inuifam reciperent, & incredibili pertinacia reclamarent Iudæi, Paulus intelligens periculum esse, ne tam exitiabili disidio magna ex parte periret Euangelij fructus CHRISTI gloria Mosaici nois obscuraretur admixtu, hoc in primis agit ubiq; , ut legis ceremonias abroget , atq; antiquet, omnemq; salutis adipiscendæ siduciam in unum CHRIST V M transferat. Sicut autem Galatas acriter, sed tamen amanter obiurgat quod esent in Iudaismum adducti ita Romanos pramunit Ginstruit, ne à pseudapostolis, quos sciebat nusquam cesare:illaqueentur incauti, sed i recta do ctrina quam amplecti cœpißent, persisterent. Erat enim Ro mæ ingens Iudæorum numerus, sue illuc à Pompeio transla= tus, sine quodiam Romanorum esset prouincia Iudæa, quo= rum superstitio crebro & apud Iuuenale atq; Horatium & apud Senecam notatur. Cum quibus & Paulo multum nego cij fuisse, posteaquam Romam peruenisset, testatur extre= mum caput Actorum apostolicorum, ac miro consilio singula ris artifex in hac epiftola sermonem temperat inter Iudæos Gentes, dum studet omneis omnibus modis ad Christum pellicere:neq; uult,si fieri possit, quenquam omnino morta. liune

lium perire suo duci, cui militabat:itaq; nunc hos obiurgat, nunc illos, nunc rur sus erigit, ac subleuat. Gentium superci= Summa lium deprimit: ostendens nihil illis profusse, neg; naturæle= doctrinæ gem, neq; philosophiam, cuius professione tumebant, quo mi= Paulinæ nus in omne scelerum dedecus prolaberentur. Rursum Iu= dæorum arrogantia coërcet, qui legis fiducia perdidissent id quod erat totius legis caput, fidem in Christum IESV M, do cens legis ceremonias antiquatas esse iam coruscante Christi Ceremo Euangelio, quem legis umbræ deliniarat, abrogata iam ocia niæ. Sabbatorum, circuncisiois inturiam, Calendaru recursus, ter quotannis redeutes ferias, delectum ciboru, in singulos dies iterum sordidanda lauacra, pecudum innoxiarum lanienā, templi religionem asiduis inquinati cædibus. Has reru um= bras emicante luce ueritatis euanescere : Veros esse filios Abraha,q fide Abraha referret:uere Iudaos esfe,q Christum pfiterentur:uere circuncifos, qui mente haberet à fœdis cu= piditatibus repurgatam. Veram iusticiam ac pfectam salute citra legis auxilia, per Euangelium ac solam fide in Christo conferri ex æquo oibus: licet ea salus peculiariter olim esset promissa Iudæis: sed ita his promissa, ut prophetæ no tacue= rint fore, ut illis reijcietibus ad getes prædicatio Christi pro pagaretur Per lege Mosaica uera iusticiam nulli cotingere: sed p fide.idq; docet:tum exeplo Abraha, tum uarijs ipsus legis testimonijs. Et ad eum modū detracto utrifq; supcilio, adempta utrifq; fiducia sui, oes æquat in negocio fidei euan= gelica, ita gratulans saluti gentium, ut sua gentis cacitate pa terno deploret affectu, licet illam ubiq; ptinacisime infen= sam experiretur.atq; id per se duru,ita mitigat, ut dicat nec omnes excacatos, of fore ut aliquando resipiscat Iudaorum

natios

ARGUMENTUM IN EPIST.

natio, fide gentium prouocata. At q; hic obiter uaria multiplexq; doctrina de præfinitis, fine prædestinatis, de præscitis de nocatis, de gratia es merito, de libero arbitrio, de divino constito nobis inscrutabili, de lege natura, de lege Mosi, de Fotes'alle lege peccati. Varijité allegoriarum fontes adum duos facit Adam: alteru, quo nascimur iuxta carne mortales : alterum; quo renascimur immortales futuri. Duos hoies, internu co externum:internu firitui & rationi parente, externum cu piditatibus es affectibus obnoxium: quoru priore aliquado foum appellat posteriore iterim corpus, sue mebra: interim. carne, aliquoties lege peccati uocat. Duplice morte, corpis es animi, es tertia qua morimur peccato es peccandi affe= Etibus. Triplice ite uita, qua uiuimus corpe, qua anio, esqua uiumus tusticiæ er peccato. Duplice seruitute, aut libertate, qua uicisim uel innocentia seruimus emancipati à peccatis. uel peccatis seruimus liberi d'iusticia. Duplice Iudaismu, du= plice circuncisionem: geminos posteros Abrahæ: duas par= teis legis Mosaica, carnale, ueluti corpus, spirituale, uelut ant malegis. Duplice baptismu, quo primu ablumur à peccatis pristinis sacro lauacro, o quo Christo comorimur, abdicatis munde affectibus. Duplice sepultura, corporalem, qua triduo sepultus est Christus, er spirituale, qua nos semoti à mundi uitijs, requiescimus in illo. Duplicem resurrectione, alteram que precesit in Christo, in nobis secutura, altera qua nos à peccatis pristinis rediuiui, progredimur a uirtute ad uirtute, hac parte quoad licet futura immortalitate meditantes. Du= plicem insticia, dei or hoim. Duplex indicium, dei or hoim: Duplicem gloriam sue laudem apud deu & apud homines. His differtis, transit ad locu morale, in primis adhortans ad

Moralis Locus.

goriaru.

mutuam

mutuam concordia, exemplo membroru corporis. Et quonia pax constare no pot, ubi fastus est aut livor, obsecrat, ut obse quijs mutuis mutuu amore alant foueantq;.Romanos,ut Iu= dæorum infirmitate ex diutina legis assuetudie relicta, ferat: Contra Iudæos, ne gentibus in euangelij consortium ascitis. inuideant, sed illoru fidem ac libertate potius æmulentur, es cum idem sit oium Deus, ide Christus, eade gratia, ide præ= mium, o es in unu corpus coalescant, neg; quisqua sibi arro= get quicq, sed si qua dote pracellat, aliquis, ea ad fratris ope accomodet. Atq; huc locu uarie tractat, doces, quales se præ stare debeat erga Iudæos icredulos, quales erga Christianos superstitiosiores, siue, ut ipse uocat infirmos, quales erga su= periores, quales erga inferiores, quales erga pares, quales er ga principes ac magistratus ethnicos, sed suo utcuq; fungen tes officio, quales in prosperis, quales in aduersis. Deinde rur Sum laude Romanoru, mitigat admonitionis acerbitatem, co suam apud illos autoritate comendat, comemorans quanto plus cæteris promouerit in euangelio Christi, declarat quan ta teneatur illos uidendi cupiditate, & spem facit sui aduen= tus, cur eum differre cogatur, aperit, laudans spontanea Ma cedonum & Corinthioru in pauperes sanctos liberalitate, tacite ac uerecunde Romanos ad æmulandu prouocans. Ca Salutațio= put extremu pene totum occupat salutationibus, non frigide nes Paulis congestis multoru noibus, sed mire suo cuiq; addito elogio. Postremo, quonia penitus nouerat & pseudapostoloru im= probam uersutia, or Romanoru simplicitate, ac facilitatem, admonet ettam atq; etia caueant ne illorum blandiloquentia fallantur. Quang aut horum pleraq; peculiarius ad eam per= tinent ætate, in qua rudis adbue paulatim suppullulabat ec= clesias A s

ARGUMENTUM IN EPIST. clesia, Iudæis & Gentibus admixta, ac principibus ethnicis.

obnoxia tamen nihil est unde non ad hæc quog; tempora fa lutaris aliquid doctrina possit accommodari, ucluti de sugi= enda superstitione que disidiorum est seminarium, es sicha bet speciem pietatis, ut nihil sit ueræ pietati aduersius, de stul ta fiducia philosophiæ mundanæ, de fiducia nostrorum ope= rum, de negligendis his quæ ad ceremonias pertinent, quo magis ad ea quæ ueræ sunt pietatis proficiamus, de merito fidei, de uitando fastu, de toleranda alicubi minus erudito= rum aut superstitiosiorum imbecillitate, de mutuis obsequijs alenda concordia de ferendis aliquousq; malis principibus er impijs episcopis, ne turbetur ordo status publici, de ma= lefactis beneficentia superandis, de non iudicando quod ad te non pertineat, de commode interpretando quicquid recto animo fieri potest, de cauenda insidiosa blandiloquentia, alijsá; id genus rebus, in quibus hodieá; communis homi= num uita uersatur. Sed utilitatem huius epistolæ æquat ac pe= ne superat difficultas, idq; mihi tribus potisimum de causis accidere uidetur, siue quod non alibi sermonis ordo confusi= or.nufquam oratio hyperbatis magis hiulca,nufquam anan= tapodotis crebrius inabsoluta, quod subinde quæritur inter pres Origenes in huiusmodi difficultatibus paßim luctans, ac laborans. Quodutrum interpreti aut scribæ Tertio sit tri= buendum, an ipsi Paulo, aliorum esto iudicium. Ipse sane agnoscit sermonis imperitiam, licet rerum inscitiam depre cetur. Rursus adeo non affectauit orationem arte humana compositam, ut eam sibi sugiendam etiam duxerit, ne quid hinc decederet gloriæ crucis, atq; ob id Origenes existimat superuacaneu effe fermonis copositionem in co requirere.

Difficul= tas episto læ ad Ro. unde.

Paulifer= mo incom positus

Hiero

Hieronymus alias illi uindicat orationis artificium, alias adi mit, ingenue confitens è corrupto Cilicum sermone nonibil traxisse uicij. Augustinus etia rhetoru ornamenta flosculose; ex huius depromit epistolis. Quin er in actis dux uerbi est, o in epistola ad Corinthios priore supra cateros omnes lin quis loquitur. Quamuis eni sut testatur Hieronymus, id tem poris totus oriens Grace loqueretur, tamen ut consentaneu est, apud Celtas non eande fuisse Romani sermonis castimo niam, quæ suit Romæ:ita uerisimile est, no parum intersuisse inter Cilicem Grace loquentem, & Atticum. Ad hac oratio nis incommoda accessit Hebraismus, cuius idiomata passim refert, ita Grace loquens, ut nihilo setius interim Hebraum agnoscas. Alteram difficultatis causam arbitror, quod obre rum inexplicabilium obscuritate, no alia sit crebrioribus im peditasalebris, aut altioribus interrupta uoraginibus, adeo ut ipse relicto quod instituerat, exclamare cogatur: O altitu= do divitiarum. Quid quod quædam mysteria prudens sic at= tingit, ut ceu per transennam duntaxat ostendat, pro tem= porum illorum ratione, prog; captu eorum quibus scribit, oratione attemperans. Nouerat & uiderat ille quedam que nephas esset homini loqui, or nouit quatenus esset opus la= Ae, quatenus cibo solido. Sciebat ætatum in Christo gradus, T quid cui foret adhibendum. Hoc confilio Petrus Aposto= lus apud rudem concionem uerba facturus de Christo, ui= rum eum nominat, Deum tacet. Tertiam, opinor, crebram ac subitam personarum mutatione, dum nunc Iudæos, nunc gen tes, nunc utring; :mo credentes, mo incredulos, respicit: alias infirmi, alias firmi:interim pij, interim impij, psonam susti= net. Quibus fit, ut lector uelut in labyrinthis ac Mæandris quibus dam

ARGUMEN. IN EPI. PAVLI AD RO.

quibusdam inextricabilibus oberrans, nec unde sit ingressus satis uideat, nec quâ sit exitus. Vt mihi no minus uere quam eleganter Origenes Paulum adsimilem faciatei, qui hofbi= tem in opulentisimi cuiuspiam principis palatium inducat; diuersis uiarum ambagibus, es conclauium secessibus per= plexum. Quadam autem procul oftendat, ex ditisimo opum thefauro, quædam propius admoueat, quædam uideri nolit. Sape interim per aliud ingressus ostium aliunde exeat, ut ho Poes ipse miretur unde uenerit, ubi sit, aut qua sit exeundum. Agnouit hoc & Petrus Apostolus in epistola secunda, testas esse in Paulinis epistolis, quadam intellectu difficilia, qua parum eruditi, parumq; firmi deprauarent ad suam pernie ciem. Nos difficultates has pro uirili conati sumus amoli rimifi quod quædam Paulinæ linguæ adeo peculiaria funt, ut aliquoties mutari non queant: uelut hæc, fi des, gratia, corpus, caro, membra, fpiritus, mes, sensus, adificare, aliaq; huius generis. Que ut prorsus mutari non debuerunt, ita

quoad licuit, emollire studumus.
Sed iā ipsum audiamus Roma
nis romane, imò omnibus
crasius & explana=
tius loquen=
tem.

Epistoke

nuo recognitæ per Erasmum Roterodamum.

EPISTOLA PAVLI

stoli ad Romanos. Cap. I.



AVLVS SERVVS IESV Christi, uocatus ad munus apostolia cum, segregatus in Euangelium Dei, quod ante promiserat per prophetas suos, in scripturis sanctis de filio suo, qui genitus fuit ex semine Dauid, se=

cundum carnem, qui declaratus fuit filius Dei cum potetia, secundum spiritum sanctificationis, ex eo quo dre surrexit è mortuis IES VS Christus dominus noster, per quem accepi mus gratiam ac muneris apostolici functionem, ut obedia= tur fidei inter omnes gentes, super ipsius noie, quorum de nu mero estis & uos, uocati IESV Christi. Omnibus qui Roz Voranis ma estis dilectis Dei, uocatis sanctis, gratia uobis es pax à Deo patre nostro co domino IESV Christo. Primu quide gratias ago deo meo pIESVM Christum, sup oibus uobis, 9 fides uestra annunciatur in toto mundo. * Testis eni mihi 2.Timo.1. est deus, que colo spiritumeo, in euangelio filij ipsius, qd' in= desineter mentione uestrifacia, semp in precibus meis oras, si quo modo tandem aliquando prosperum iter contingat, uolente deo, ut ueniam ad uos. Desidero enim uidere uos, ut aliquod

EPISTOLA PAVLI

aliquod impertiar uobis donum firituale, quo cofirmemini hoc est ut comunem capiam consolatione in uobis, p mutua fidem uestram simul eg meam . Nolo autuos ignorare fra= tres, quod sepe proposuera uenire ad uos, licet præpeditus fuerim ad hunc usq; diem, quo fructum alique habere inter uos quoq; quemadmodu o inter reliquas gentes. Gracis [i= mul & Barbaris, eruditis pariter ac rudibus, debitor sum:ita quantum in me est, paratus sum uobis quoq; qui Romæ estis euangelizare. Non enim me pudet euangelij Christi. Potetia hor fish of found figuidem est Dei ad falute omni credeti, Iadeo primu fimul er Graco. Iustitia enim Dei pillud patesit ex fide in sidem. Sicuti scriptum est: * Iuftus aut ex fide uicturus est, Palam ngulii in . o. r. loan fit enim ira Dei de cœlo, aduer sus oem impietatem, er iniu sticiam hoim, qui ueritatem in iniusticia detinent, propterea quod id quod de Deo cognosci potest, manifestum est in illis. Deus enim illis patefecit. Siquide quæ sunt inuisibilia illius, ex creatione mundi, dum p opera intelligutur, peruidentur, ipfaq; æterna eius potetia ac diuinitas, in hoc, ut sint inextu sabiles, propterea quod cum Deum cognouerint, non ut deu g'orificauerunt, neg; grati fuerunt, sed frustrati sunt p cogita tiones suas, co obtenebratum est insciens cor eorum. Cu se crederent effe sapietes, stulti facti sunt, mutauerunt q; gloria immortalis dei pimagine, non folum ad mortalis hois simili= tudinem efficiam, uerumetiam uolatilium eg quadrupedum Treptilium. Quapropter tradidit illos Deus p cupiditates cordium suorum, in immunditia, ut ignominia afficiant cor= pora sua inter se mutuo, qui comutarunt ueritatem eius men dacio, o uenerati sunt, coluerunto; ea quæ condita sunt, su= pra eum qui condidit, qui est laudandus in sæcula amen.

rongi y emigel

scribing or gland eng for minAbac. 2.

Quamobrens

1 Quamobrem tradidit eos deus in cupiditates ignominio fas. Nam eo fœminæ illorum mutauerūt naturalem ufum, in eum qui est præter naturā. Similiter q; & masculi, relicto na turali usu fæminæ, exarserunt p appetentiam sui, alius in aliu masculi in masculos sœditatem ppetrantes, co præmium qd' oportuit, erroris sui in sese recipientes. Et quemadmoduno probauerunt ut Deum agnosceret, ita tradidit eos Deus in re probamente, ut faceret que no coueniebat, repleti omni in= iusticia, scortatione, uer sutia, auaritia, malicia, pleni inuidia, cæde, cotentione, dolo, malis præditi moribus, susurrones, ob trectatores, Dei ofores, cotumeliosi, elati, gloriosi, excogitato res maloru, parentibus imorigeri, expertes intelligentia, pa Horum haud quaq tenaces, alieni à charitatis affectu, nescij fœderis,imifericordes.Qui cu Dei iusticia nouerint,nepe q. ij qui talia faciunt, digni sint morte, no solum ea faciunt, ueru etiam assentiuntur ijs,qui faciunt. CAPVT

Vapropter inexcusabilis es ó homo, quisqs es q iudicas. ** Nam hoc ipso qd' iudicas alteru, teipsum condemnas. Eadem en sacis tu, qui iudicas. Scimus
aŭt, qd' iudiciu Dei est secundu ueritate, aduersus eos q talia
agunt. Cogitas aŭt hoc ó homo, q iudicas eos q talia saciunt,
o sacis eade, qd' tu suffugies iudicium dei? Aut divitias bonitatis illius ac tolerantia, lenitatis q; contenis, ignoras, quod
bonitas dei ad pænitentia te invitat? Sed iuxta duritia tuam
o cor pænitere nesciu, colligis tibispsi iram in die ira, quo
patesiet iustu iudiciu Dei, qui redditurus est unicuiq; iuxta sa
eta sua: his qdem q pseuerantes in benefaciendo, gloriam o
bonore o immortalitate quarunt, uitam æternam: his uero
qui sunt contentiosi, o qui ueritati quidem no obtemperat,

rāt,

fed obtemperant iniusticie, uentura est indignatio, er ira, afflictio or anxietas, aduer sus oem animam hois ppetrantis malum, Judei primu, simul & Graci. Gloria uero & honor er pax,omni operanti bonu, Iudao primu simul er Graco. Ephel. s. + Non. n. est plonarum respectus apud deu. Quicuq; enim fine lege peccauerunt, sine lege or peribunt, or quicung; in lege peccauerunt, plegem iudicabuntur. Non enim qui audi unt legem justi sunt apud deum, sed qui lege factis exprimut, iusti habebuntur. Nam cum gentes qua legem non habet, na tura que legis sunt secerint, ex legem non habentes, sibijosis funt lex, qui ostendunt opus legis scriptum in cordibus suis, si= mul attestante illoru coscientia, co cogitationibus inter le as cusantibus, aut etia excusantibus, in eo die, cum iudicabit do minus occulta hoium, iuxta Euangeliu meum per I E S V M Christum. Ecce tu Iudaus cognominaris, & acquiescis in le ge, o gloriaris in deo, o nosti uoluntate, ac probas eximia, institutus ex lege, confidisq; teipsum duce esse cæcoru, lume in tenebris uer santium, eruditore insipientium, doctorem im peritoru, habentem forma cognitionis ac ueritatis plegem. Qui igitur doces alium, teip sum no doces: qui prædicas non furandum, furaris: qui dicis no adulterandu, adulteriu comit tis:qui execraris simulacra facrilegium admittis qui de lege gloriaris, per legis transgreßionem Deum dehonestas. Nam nomen Dei propter uos male audit inter gentes, quemadmo dum scriptum est . Nam circuncisio quidem prodest , si le= gemseruaris. Quod si transgressor legis sueris, circuncisio tua in praputium uer sa est. Ergo si praputium iustificatio= nes legis servauerit, nonne præputium illius pro circuncifio= ne imputabitur? & iudicabit qd' est ex natura præputin, fi legem

legem seruduerit, te qui per literam & circucisionem trans = gressor es legis? Non is qui in manifesto Iudæus sit, Iudæus est nec ea que in mani esto sit carnis circucisso, circucisso est, sed qui in occulto Iudæus fuerit, is Iudæus est: o circucifio cor= dis, circuncifio est, que spiritu costat, no litera, cuius laus no ex hominibus est, sed ex Deo.

/ ACAPVT. III.

Vid igitur habet in quo præcellat Iudæus?aut quæ utili tas circücifionis?Multū per omnem modum.Nam pri mu quide illud, quod illis comissa sunt oracula Dei. Quid enim, si quidam suerut increduli? Num incredulitas illo Psal. 13. rum, fidem Dei faciet irritam? Absit. Imo sit Deus uerax, * Psal.50. omnis autem homo mendax. Quemadmodu scriptum est. * Vt iustificeris in sermonibus tuis, & uincas cu iudicaris. Q d' si iniusticia nostra Dei iusticia comendat, quid dicemus: Num iniustus deus qui inducat iram? Humano more loquor, absit. Nam quomodo iudicabit Deus mundus Etenim si ueritas Dei per meum mendacium excelluit, in gloria ipsius, quid posthac & ego ueluti peccator iudicor: Ac non potius (quemadmodu de nobis male loquutur, of sicut quida aiunt nos dicere) facia mus mala, ut ueniant bona. Quoru damnatto ivsta est. Qu'd igitur?Præcellimus eos ? Nullo modo.Nam ante caußis reddi tis ostendimus, or Iudaos or Gracos oes peccato esse obno= xios, sicut scriptum est: No est sustus, ne unus quide: no est qui intelligat, non est qui exquirat Deu : omnes deflexerut, simul inutiles facti sunt:no est qui exerceat bonitate, no est usq; ad unu. Sepulchru apertu guttur coru, linguis suis ad dolum usi sunt, uenenu aspidum sub labijs eorum. Quoru os execratiõe amarulentia plenu est ueloces pedes illoru ad effunde du

fanguinë

Sanguine. Contritio & calamitas in uijs eorum, & uiam pae cis non cognouerunt. Non est timor Dei coram oculis eorum Scimus aute quod quecung; lex dicit, his qui in lege sunt, dicat:ut omne os obturetur, o obnoxius fiat totus mundus Deo propterea quod ex operibus legis non iustificabitur omnis ca ro in conspectu eius. Per legem eni agnitio peccati. Nuc ues ro absq; lege iusticia Dei manisestata est, dum coprobatur te stimonio legis ac prophetarii. Iusticia uero Dei per sidem IE SV Christi in omnes, er super omnes eos qui credunt. No eni est distinctio. Omnes enim peccauerunt, ac destituutur gloria Dei. Iustificantur aute gratis per illius gratia, per redemptio= nem que est in Christo IESV, quem proposuit Deus reconci liatore, per fide interueniete ipsius sanguine, ad ostensione iu flicia sua, propter remisione prateritoru peccatoru, qua De us toleraut ad ostendedă iusticiă suă, în prasenti tempore, în hoc, ut ipse sit iustus, of instificans eum qui est ex fide IESV. Vbi igitur gloriatio: Exclusa est. Per qualege? Operu? Non. Imo per legem fidei. Arbitramur igitur fide iustificari homine absq; operibus legis. An Iudæoru Deus tantu? An non er getium? Certe & gentiu. Quandoquide unus Deus, qui iustifis cabit circucifione ex fide, or praputium per fidem. Legem igitur irritam facimus per fidem? Absit. Imo lege stabilimus.

CAPVT IIII.

Vid igitur dicemus inuenisse Abraham patre nostrum
fecundum carne? Nam si Abraham ex operibus iustifi
catus suit, habet quod glorietur, at no apud Deū.qd
enī scriptura dicit? * Credidit aute Abraham Deo, o imputatum est ei ad iusticiam. Ei uero qui operatur, merces no im
putatur secundum gratiam, sed secundum debitum. Porrò ei

Genesis. 3 Gala.3.

Galdiz.

qui non operatur, sed credit in eum qui iustificat impium, im putatur fides sua ad iusticiam. Quemadmodu & Dauid ex= plicat beatificatione hominis, cui deus imputat iusticiam abs operibus. * Beati quoru remissa sunt iniquitates. o quoru P sal. 3. obtesta sunt peccata. Beatus uir, cui non imputabit dominus peccatum. Beatificatio igitur bec, in praputiu tantu, an & in circucisione deuenit? Dicimus eni, quod imputata fuerit Abrahæ fides ad uslicia. Quomo ergo imputata est: cu esset in circucifioe an cu esset in praputio? Non in circuncisione, sed in præputto. Et signű accepit circücistonis signaculű iusti= ciæ fidei, quæ fuerat in præputio, ut effet pater omniu crede tiu per praputiu, ut iputaretur o illis iusticia, o pater cir= cucifionis, ijs qui no solu genus ducerent à circumcifis, ueru= etia ingrederentur uestigijs sidei, quæ suit in præputio patris nostri Abraha. Non eni per lege promisio contigit Abraha aut semini eius, illum hæredem fore mundi, sed per iusticiam fider. Etenim si ij qui ad legem pertinent hæredes sunt, manis facta est fides, er irrita facta est promisio. Na lex iram operatur.Siquidem ubi non est lex,ibi nec transgreßto est. Adeir= co ex fide datur hæreditas, ut fecundu gratiam, ut firma fit p= misio universo semini:non ei, quod est ex lege tantu, ueruetia ci,quod est exfide Abrahæ,qui est pater omniŭ nostru. Sicut Gene. 17. scriptum est: *Patrem multaru gentiu conslitui te, nimirum ad exemplum Dei cui crediderat, qui uitæ restituit mortuos, ac uocat ea quæ non sunt, tanqua sint, qui præter spem sub spe credidit, se fore patrem multarum gentium, iuxta id quod dia Aum est: Sic erit semen tuu. Ac non infirmatus fide , haud Gene. 13. considerauit suum ipsius corpus iam emortuum, cum centum fere natus esset annos, nec emortuam uuluam Saræ: uerū ad 5.22.

promisio

EPISTOLA PAVLI.

promisionem Dei non hæsitabat ob incredulitate, sed robussius sactus est side, tribuens gloriam Deo, certa persuasione cocepta, quod is qui promiserat, idé potens esset en præstare. Quapropter etiam imputatum est illi ad iusticiam. Non scriptü est auté propter illü tantü, imputatum suise illi, sed etiam propter nos, quibus imputabitur, credetibus in eü, qui excita ut IESVM dominü nostrü à mortuis : qui traditus suit ppter peccata nostra, en excitatus est propter iustificatione nostri.

CAPVT, V. Vstificati igitur ex fide, pace habemus erga Deum, per do= minum nostrum IESVM Christum, per que es cotigit no= bis, ut fide perduceremur in gratia hanc, in qua stamus et glo riamur sub spe gloria Dei. Nec id solu,uerum etiam gloria=. mur super afflictionibus, scientes, quod afflictio patietiam pa riat, patientia uero probatione, probatio autem foem, Porro spes non pudefacit, quod dilectio Dei effusa sit in cordibus no stris, per spiritumsanctu qui datus est nobis. Christus enim, cu adhuc essemus infirmi iuxta temporis ratione, pro impij mor tuus est. Nam uix pro iusto quisquam morietur. Siquidem pro bono forsitan aliquis etiamori suffinet. Comendat autem sua. charitatem erga nos Deus, quod cu adhuc essemus peccato= res, Christus pro nobis mortuus suit. Multo igitur magis iusti= ficati nunc sanguine eius, seruabimur per eum ab ira. Nam si cum inimici essemusrecociliati fuimus Deo per mortem filij. eius, multo magisrecociliati seruabimur per uita ipsius. No so lu auté hoc ueru etia gloriates in Deo per dominu nostru IE= SVM Christum, per que nunc recociliatione asseguitissumus. Propterea que admodu propter unu homine peccatu i mudu introjtzac per peccatu mors, & sic in oes hoies mors puasit quate

quatenus oes peccauimus. Vfq; ad lege eni peccatu erat in mudo,porro peccatu non imputatur, cu no est lex. Imo regna uit mors ab Adam usq; ad Mosen, in eos quoq; qui non pecca uerant ad similitudinem transgressiois Adam, qui typum gerit illius futuri. At non ut peccatum, ita o donum. Nam si unius delecto multi mortui sunt, multo magis gratia dei, et donu per gratiam que fuit unius hominis IESV Christi, in multos exu= berauit. Et non sicut per unu qui peccauerat, uenerat mors, ita donum. Nam condemnatio quidem ex uno delicto ad con= demnatione, donu aut ex multis delictis ad instificationem. Et= enim si per unus delictum mors regnauit per unu, multo ma gis ij, qui exuberantiam gratiæ er doni iusticiæ accipiunt per uita regnabunt autore uno IESV Christo. Itaq; sicut per uni= us delictum propagatum est malum in omnes homines ad co demnatione, ita o per unius iustificatione propagatur bonu in omnes homines ad inftificationem uita. Quemadmodu eni per inobedientiam unius hominis, peccatores costitutifuimus multi:tta per obedientiam unius iusti constituentur multi.Cæ terumlex obiter subijt, ut abundaret delictu. Vbi uero exuberauit peccatum, ibi magis exuberauit gratia: ut quemadmodu regnauerat peccatum in morte, sic er gratia regnaret per u fliciam ad uitam æternam, per IESVM Christum.

CAPVT VI.

Vid igitur dicemus? Manebimus in peccato, ut gratia ibundet? Absit. Qui mortui sumus peccato, quomodo posshac uiuemus in eode: An ignoratis, qd quicu q; baptizati sumus in Christum IESV M, in morte eius baptizati sumus? Sepulti igitur sumus una cum illo per baptismum in mortem, ut quemadmodum excitatus est Christus ex mor=

EPISTOLA PAVEI

tuis per gloria patris, it d eg nos in nouitate uita ambulemus. Na si instriti sacti sumus illi per similitudinė mortis eius, nimi rum er resurrectiois participes erimus, illud scientes q'uetus ille nosterhomo cu illo crucifixus est, ut aboleretur corpus peccati, ut posthac no seruiamus peccato. Eteni qui mortuus est, iustificatus est à peccato. Quod si mortui sumus cu Chris sto credimus, qd' o uiuemus cu illo. Scietes quod Christus ex citatus à mortuis, non amplius moritur: mors illi non amplius dominatur. Nam quod mortuus fuit, peccato mortuus fuit se mel:quod autem uiuit uiuit Deo.Ita & nos existimate nosip sos mortuos gde effe peccato, uiuentes aute Deo per Christu IESVM dominu nostrum. Ne regnet igitur peccatu i mortali uestro corpore, ut obediatis illi per cupiditates eius. Neg; ac commodetis membra uestra, arma insufficia peccato, sed accommodetis uo smetipsos Deo, uelut exmortuis uiuentes, co membra uestra, arma iusticia Deo Peccatu enim uobis no da minabitur. Non enim estis sub lege, sed sub gratia. Quid igi-Filelia no Sinit, & you tur : Peccabimus, quod no sunus sub lege, sed sub gratia! Absit or my flyon rog tur Peccabimus, quod no Junus Jub lege, Jed Jub gratia Ablit Sir per pe inverte annejouis, quod cui accomodatis uosipfos seruos ad obedia. Si firencia fuer o dum, cius serui estis cui obeditis, siue peccati ad mortem, siue placar an serui obedientis ad insticiam: Gratia aute Deo, quod suistis quido sessio de serui serui becesti sed de 1000. a son son per peccati, sed obedistis ex animo, in eam quam traducti es son son peccato, serun facti Senden Linge of flis sufficia. Humanum quiddam dico, propter infirmitatem carnis uestræ. Queadmodum enim præbuistis membra uca og segmannis, or Miftra serua immundicia eg iniquitati, ad aliam atq; alia miquitatem, sic en nun prabete membra uestra serua insticia, ad sanctificationem. Cum enim serui essetis peccati, liberi eratis iusticie, Quem igitur fructum habebatis tune in his de quibas

LUTW GEVAL INT

Tolighours . j.

nunc

4 00 60

nunc erube scitis? Nam sinis illorum mors: Nunc uero manumisi à peccato, serui autem sacti Deo babetis fructu uestrii in sanctificationem, sine autem uitam aterna. Etenim autora menta peccati, mors: donum auté Dei, uita aterna, per Chris stum IESVM dominum nostrum.

CAPVT VII.

A Nignoratis fratres (scientibus enim legem loquor) qd lex tantifer dominetur homini, quoad ea uixerit? * 1. Cor. 5. Namuiro obnoxia mulier, uiuenti uiro alligata est per lege, quod si mortuus fuerit uir, liberata est à lege uiri. Proinde ui uente uiro, adultera iudicabitur, si se iunxerit alteri uiro. Sin autem mortuus suerit uir libera est à ture uiri, ut non sit adul tera, si iuncta suerit alteri uiro. Itaq; fratres mei uos quoque mortificati estis legi per corpus Christi, ut iungeremini alte= ri,nimiră ei qui exmortuis surrexit, ut fructificemus Deo. Cu enim essemus in carne, affectus peccatoru, qui sunt per legem uigebant in membris nostris ad fructificandum morti. Nunc autem liberati sumus à lege, mortui ei in qua detinebamur, ut feruiamus per nouitaten spiritus, co non per uetustate literæ. Quid ergo dicemus? Lex peccatum est? Absit. Sed peccatum non cognoui, nisi per legem. Na co concupiscentia no nouis fem, nifi lex dixiffet: * non cocupifces. fed occafioe accepta, Exod. 20. peccatu per praceptu genuit in me omne concupiscetiam. Si Deute.s. quidem absq; lege, peccatum er at mortuu. Ego aute uiuebam fine lege quondam. Porro ueniente mandato, peccatum reui= nit, ego uero mortuus sum. Et repertum est madatum, quod in fluttum eratad uttam, mihi cedere ad mortem. Nam peccatu occasioe accepta per praceptu decepit me, or per illud occi tid.Itag; lexipfa quide fancta, & præceptu fanctum ac iustu

EPISTOLA PAVLI

co bonum. Ergo quod bonum erat, mihi factum est mors? Ab fit.Imo peccatum. Vt appareret peccatu, p id quod erat bo= num mihi gignere mortem ut fieret maiorem in modu pec= cans peccatum per præceptum. Scimus eni q lex spiritualis est. At ego carnalis sum, uenditus sub peccatum. Quod enim ago, no probo. Non enim quod uolo, hoc facio: sed quod odi, horago. Si uero quod non uolo, hoc facio: consentio legi, quod bona sit. Nunc aut non iam ego perpetro illud, sed in= habitans in me peccatum. Noui eni, quod non habitet in me hoc est, in carne mea bonum. Nam uelle adest mibi, at ut fa= ciam bonum, non reperio. Non enim quod uolo, facio bonu, sed quod non uolo malu, hoc ago. Porrò si qd'no uolo ego, hoc facio, no iam ego ppetro illud, sed inhabitans in me pec catum. Reperio igitur p legem uolenti mihi facere bonu, qd' mihi malum adiunctum sit. Delectat enim me lex Dei secun= dum internum hoiem. Sed uideo aliam lege in mebris meis, rebellante legi mentis mex, er captivu reddentem me legi peccati, qua est in mebris meis. Miser ego homo, quis me eri piet exhoc corpore morti obnoxio? Gratias ago Deo per I E S V M Christum dominu nostru. Itaq; ide ego mente qde seruio legi dei, carne uero legi peccati. CAP. VIII.

IVla igitur nunc est condenatio, his q insitisunt Christo I E S V, qui no iuxta carnè uersantur, sed iuxta spiruum. Nam lex spiritus uita p Christu I E S V M liberum me
reddidit à iure peccati & mortis. Etenim qd' Lex prastare
non poterat, ea parie qua imbecillis erat p carnè, hoc Deus
proprio silio, misso sub specie carnis peccato obnoxia, prastitt, ac de peccato condemnauit peccatum p carnè, ut iustifi
catio legis impleretur in nobis, qui no secundu carnè uersa-

mur, sed

mur, sed secundum spiritum. Nam qui carnales sunt, que car nis sunt curant, at qui foirituales, que spiritus sunt. Nam affe Etus carnis, mors est. Affectus uero fpiritus, uita or pax. Pro pterea quod affectus carnis, inimicitia est aduersus Deu: na legi Dei non subditur, siquidem ne potest quidem. Qui uero in carne sunt, Deo placere non possunt. Vos aut non estis in carne, sed in spiritu: siquide spiritus dei habitat in uobis. Q d' si quis spiritu Christi no habet, hic no est eius. Porrò si Chri= stus in nobis est, corpus quide mortun est propter peccatu, spiritus aut uita est propter iustificatione. Quod si spiritus eus qui excitauit I E S V M à mortuis, habitat in uobis, is q excitauit Christu ex mortuis, uiusficabit & mortalia corpa uestra, propter ipsus spiritu inhabitante in uobis Proinde fratres, debitores sumus, no carni, ut secundum carnem uiua mus, Nam si secundum carne uixeritis, moriemini. Quod si spiritu facta corpis mortificetis, uiuetis. Eteni quicung; spi= ritu dei ducuntur, hi sunt filij Det . * No eni accepistis fpi= 2.Timo.1. ritu seruitutis iteru ad timore, sed accepistis spiritu adoptio Gal.4. nis,p que clamamus, abba pater. Ide spiritus testatur una cu spiritu nostro, qd' simus filij dei. Quod si filij, igitur er hære= des. Hæredes quidem dei, cohæredes aut Christi. Siquide si= mul cu eo patimur, ut es unà cu illo glorificemur. Na repu= to no esse pares afflictiones præsentis teporis ad gloria, quæ reuelabitur erga nos. Eteni follicita creatura expestatio ex pectat, ut palam fiant filij dei . Quippe uanitati creatura subiacet: no uoles, sed propter eum qui subiecit illa sub spe. Quonia Gipsa creatura liberabitur à servitute corruptiois, in libertate gloriæ filioru dei. Scimus eni, qd' ois creatura co gemiscit, simulq; nobiscum parturitusq; ad hoc tepus. Non Colum B 5

EPISTOLA PAVLI

Solum aut illa, sed er ipsi, qui primitias spiritus habemus, er nos ipsi in nobisipsis gemimus, adoptione expectates redem ptionem corpis nostri. Siquide spe servati sumus, porrò spes si uideatur, non est spes. Quod enim quis cernit, cur ide speret? Si uero qd'non uidemus, speramus, id p patientiam expectamus. Consimilater aut er spiritus auxiliatur insirmitati bus nostris. Siquidem hoc ipsum quid oraturi simus, ut opor tet, no nouimus: uerum ipfe spiritus intercedit p nobis, gemt tibus inenarrabilibus. At ille qui scrutatur corda, nouit quis sit sensus spiritus:quonia secundu deum intercedit pro san=) Ais. Scimus aut, q. his qui diligunt deum, omnia simul adiu= mento sunt in bonum, nimirum his qui iuxta propositum uo cati sunt. Quoniam quos prascuerat, cosdem er prasiniuit coformes imaginis filij sui, ut ipse sit primogenitus inter mul tos fratres. Porro quos prædefinierat, eofdem & uocauit. Et quos uocauit, cos es instificaunt. Quos aute instificauit, hos or glorificauit. Quid igitur dicemus ad hæc? Si deus pro no bis, quis contra nos? Qui proprio filio no pepercit, sed pro nobis oibus tradidit illum, qui fieri potest, ut non & cu eode oia nobis donet? Quis intentabit crimina aduersus electos dei? Deus est qui iustificat. Quis ille, qui condemnct? Chris stus est qui mortuus est, imò qui er suscitatus est, qui etia est ad dexteradei, qui en intercedit pro nobis Quis nos separabit à dilectione dei? num afflictio? nu angustia? num pse= cutio? num fames?num nuditas?nu periculum? num gladius? Quemadmodu feriptu est: * Propter te morti tradimur to ta die habiti sumus uelut oues destinata mactationi. Veruin his oibus superamus, p eum qui dilexit nos. Nam mihi psuafum babeo, g. neg. mors, neg. uita, neg; angeli, neg; princi= patus,

P[al. 43.

patus, neg; potestates, neg; instantia, neg; futura, neg; altituz do, neg; profunditas, neg; ulla creatura alia poterit nos sepa rare à dilectione dei, q est in Christo I E S V domino nostro.

CAPVT IX. JEritate dico in Christo, non mentior, attestante mihi si mul conscientia mea,p spum sanctu, qd' dolor mihi sit magnus, er aßiduus cruciatus cordi meo. Optarimeni ego ipfe anathema effe à Christo pro fratribus meis, cognatis meis Bm carne, q funt Ifraelitæ, quoru est adoptio, er gloria er testamenta, en legis costitutio, er cultus, er pmisiones, quoru sunt patres, o ij exquibus est Christus, quantu attinct

ad carne, qui est in oibus Deus laudandus in sacula, Amen. Non authec loquor quod exciderit fermo Dei. No enim oes q sunt ex Israel sunt Israel, neg; qa sunt semen Abrahæ, statioes filij, * sed p Isaac noiabitur tibi semen, hoc est, no q filij carnis, ij filij dei, sed qui sunt filij promisionis, recensen Gal. 4. tur in semen. Promisionis enim sermo hic est: * Intempore hoc ucniam, o erit Sara filius. Non solum authoc, sed o Gene. 81. * Rebecca ex uno coceperat Isaac patre nostro, nondu eni natis pueris, cum neg, boni quippia fecissent, neg, mali, ut se Gene. 25. cundum electionem propositu dei maneret, no ex operibus, sed ex uocante.dictu est illi:Maior serviet minori.Sicut scri ptum est: * Iacob dilexi, Esau uero odio habui. Quid igitur dicemus? Num iniusticia est apud Deum? Absit. Nam Mosi Malach.z. dicit:Miferebor, cuiuscung; mifereor, co comiserabor, quem gund beringing cunq; comiseror. Itaq; no uolentis est, neq; currentis, sed miserentis Dei. Dicit eni scriptura Pharaoni: * In hoc ipsum te excitaui, ut ostendă în te potentiă mea, o ut annuncietur nome meu in tota terra. Itaq; cui uult miseretur, que aut uult

indurat

EPISTOLA PAVLI

indurat. Dices ergo mihi: Quid adhuc conqueritur? Nam uo luntati illius quis restitit? Atqui ó homo, tu quis es, qui ex ad= Efai. 45. uerso respondes Deo? * Num dicet figmentum ei qui finxit, Hiere.18. cur me finxisti ad hunc modu? * An no habet potestate sigu lus luti, ut ex eade massa fingat alud quide uas in honore, aliud uero in ignominia? Quod si Deus uoles ostedere iram, o nota facere potetiam sua, tulit multa animi lenttate uasa ira, apparata in interitu, o ut notas faceret divitias gloria sua, erga uasa misericordia, qua praparauerat in gloriam. Quos eg uocauit, nimiru nos, no folum ex Iudæis ueruetiam ex getibus. Queadmodum er Ofee dicit: * Vocabo populu qui meus no erat, populu meu, er ea que dilecta no erat, di= lectă. Et crit in loco ubi dictu fuerat eis: Non populus meus uos, ibi uocabutur filij dei uiuentis. Esaias autem clamat sup Israël: + Si suerit numerus filtoru Ifraël, ut arena maris, reli quia salue erut. Sermone eni psiciens & abbreuians cu iusti cia, quonia sermone abbreuiatu faciet dominus interra. Et quemadmodu prius dixit Esaias : * Nisi dominus sabaoth reliquisset nobis semē, ut Sodoma facti suissemus, & Gomor rhæ aßimilati fuissemus: Quid igitur dicemus. Quod getes que no sectabantur iusticiă, apprehêderunt iusticiă, iusticiă aut ea que est ex fide. Cotra Ifraël, qui sectabatur lege iusti= cia, ad legem iusticia no puenit. Propter quid? Quia no ex fide, sed tanquam ex opibus legis. Inpegerut eni in lapidem offendiculi. Quemadmodu scriptum est: Ecce pono in Sion. lapidem offendiculi, o petram offensionis, o omnis q cre: dit in eo, non pudefiet. CAP. Ratres, propensa quidem nolutas cordis mei, co depre

L' catto que fit ad Deu, pro Ifraël est ad salutem. Testimo

nium

Ofee.2.

2. Pet. 2.

E ai. 10.

Efai.z.

Efai. 28.

AD ROMANOS nium eni illis phibeo, quod studiu Dei habet , sed no secundu scientiam. Nam ignorates Dei iusticiam, er propriam iusti= ciam quaretes costituere, iusticia Dei no suerut subditi. Na perfectio legis Christus, ad iustificatione omni credenti. Mo ses eni scribit de iusticia quæest ex lege, * quod qui fecerit Leui.18. ea homo, uiuet pilla. Cæterum quæ ex fide est iusticia, ea sic loquitur: * Ne dixeris in corde tuo: Quis afcendet in cœlu? Deut. 30. Hoc est Christum ex alto deducere. Aut quis descendet in aby fum? Hoc est Christum ex mortuis reducere. Sed qd di= cut? * Prope te uerbum est in ore tuo, or in corde tuo. Hoc Ibidem. est uerbu fidei,qd'prædicamus. Nempe si cofessus fueris ore tuo dominum IESV M, & credideris in corde tuo, q Deus illum excitauit à mortuis, saluus eris. Corde eni creditur, ad iusticia, ore aut consessio fit ad salute. Dicit enim scriptura: * Omnis qui fidit illi, no pudefiet. No enim est diftinctio uel Esaiæ. 28. Iudæi,uel Græci. * Nam ide dominus oim, diues in oes inuo 2. Cor. 8. cantes se. * Quisquis ent inuocauerit nome domini saluus Ioel. 2. erit. Quomodo igitur inuocabunt eum, in quem non credi= Actu.2. derunt? Quomodo auté credent ei de quo non audierunt? * Quomodo aut audient abfq; prædicante? Quomodo aut Esaiæ. 52. prædicabunt,nifi mißi fuerint? Sicut foriptum est: * Quam Naum. 1. feciosi pedes annunciantium pacem, annuciantium bona. At non oes obedierunt Euangelio. Esaias eni dicit: * Domie, Esaia.53. quis credidit sermonibus nostris ? Ergo fides ex auditu est: auditus aut puerbum Dei. Sed dico, an no audierunt? Atqui * in oem terram exiuit sonus eorum, o in fines orbis terra= Pfal. 18. rum uerba illoru..Sed dico:Nunqd non cognouit Ifraël? Pri mus Moses dicit: * Ego ad emulatione puocabo uos p gen= Deute. 32

tem qua non est gens,p gente stulta ad iram comouebo uos.

Elaias

EPISTOLA PAVLI

Esaie. 65. Esaias aut post hunc audet, ac dicit: * Inuentus sui his, qme non quærebant, conspicuus factus sum his, qui de me non ina terrogabant. Aduer sus Ifraël aut dicit: Toto die expandi ma= nus meas ad populum no credente, er contradicentem.

CAPVT XI.

Ico igitur: Num repulit Deus populu fuum: Absit. Na or ego Ifraëlita sum, ex semine Abrahæ, tribus Benias min. Non repulit Deus populum suum, que ante agnouerat. An nescitis de Elia, quid dicat scriptura ? Quomodo inter-Reg. 19. pellat apud Deum aduersus Israel, dicens: * Domine pphetas tuos occiderunt, o altaria tua subruerunt: e ego reli= Etus sui solus, er insidiantur uite mea. Sed quid dicit ei diuinum responsum? Reliqui mihvipsi septem milia uiroru, q nõ inflexerunt genu imagini Baal. Sic igitur egin hoc tempore, reliquia sm electione gratia fuerunt. Quod si p gratiam, no iam ex operibus. Quandoquidem gratia, iam non est gratia. Sin ex operibus, non iam est gratia: Quandoquidem opus la non est opus. Quid igitur? Quod quærit Ifraël, hoc non affe cutus est, sed electio cofecuta est:reliqui vero excecati sunt. Quemadmodu scriptu est: * Dedit eis Deus spiritu copun= Aionis: oculos, ut non uideant: er aures, ut non audiant, ufq; ad hodiernu diem. Et Dauid dicit: * Vertatur mensa illor uni in laqueum, es in captionem, es in offendiculum, es in retaliatione ipsis. Obtenebrentur oculi eorum, ut no nideat, er tergu illoru semp incurua. Dico igitur: Num ideo ipegerunt ut cociderent? Absit. Sed plapsum illoru salus cotigit genti= bus, in hoc, ut eos ad amulandu prouocaret. Quod si lapsus illoru dinitia funt mundi, eg diminutio illoru, diuttia gentiu: quanto magis plenitudo illoru: Vobis eni dico gentibus, qua

tenas ego

Esai.c.

P[al. 68.

senus ego quidem sum Apostolus gentiu: ministeriu meu illue stro, si quo modo ad amulandu puocem carne mea, o fal= uos redda nonullos ex illis. Na sirciectio illoru, est recocilia tio mundi, quæ erit as umptio, nisi uita ex mortuis? Quod si primitiæ sanctæ, sancta est er conspersio. Et si radix sancta, Sancti erunt & rami. Quod sinonulli rami defracti sunt, tu ue ro cu esses oleaster, insitus suisti illis, & consors radicis & pinguetudinis ole a factus es, ne glorieris aduersus ramos: 9 si gloriaris, no turadice portas, sed radix te. Dices igitur, de fracti sunt rami, ut ego insererer: Bene dicis, p incredulitate defracti sunt, tu uero fide constitisti. Ne efferaris anio, sed ti= meas. Nam si Deus naturalibus ramis non pepercit, uide ne qua fiat, ut nec tibi parcat. Ecce igitur bonitate ac feuerita. tem Dei,in eos quidem qui ceciderunt, seueritate, inte uero bonitatem, si pmanseris in bonitate. Quonia et tu excideris: o illi rurfum, si no pmanserint in incredulitate, inserentur. Potest eni Deus denuo inserere illos, Etenim si tu ex naturali exectus es oleastro, es prater natura insitus es inuera olea, quanto magis hi,q naturales sunt, inseretur pprie olea?

Non eni uolo uos ignorare fratres mysterlu hoc, ut ne sia tis apud uos metipsos elati aio, qd' excacatio ex parte Israeli accidit, donec plenitudo gentiu aduenerit, es sic totus Israel saluus crit. Sicut scriptu est: *Adueniet ex Sion ille qui libe Esai. 59. rat, esauertet impietates à Iacob. Et hoc illis à me testamen tum, cum abstulero peccata ipsoru. Secundu Euangeliu qui dem, inimici propter uos, sm electionem autem dilecti propter patres. Nam dona quidem es uocatio Dei, eiusmodi sunt, uteorum illum pœnitere non posit. Quemadmodum enim es uos quondam increduli suistis Deo, nune autem

misericor

EPISTOLA PĀVLI

misericordia estis consecuti per illorum incredulitate, sic es isti nuc increduli facti sunt, ex eo quod uos misericordia estis adepti,ut & ipsi misericordiam consequantur. Conclusit eni Deus omnes sub incredulitate ut omnium misereretur. Dpro Sapie. 17. funditate divitiaru o sapietie o cognitiois Dei, * quam in Sapien. 9. scrutabilia sunt iudicia eius, & inperuestigabiles uiæ eius. * Quis enim cognouit mentem domini? + Aut quis illi fuit à co z. Corin. 2 filijs? Aut quis prior dedit illi, er reddetur ei? Quoniam ex il= lo, or per illum, or in illum omnia. Ipfi gloria infæcula. Amē

CAPVT XII.

Bsecro igitur uos fratres, per miserationes Dei, ut præ beatis corpora uestra, hostiam uiuentem, sanctam, ae ceptam Deo, rationalem cultum uestrum. Et ne accomodetis uos ad figuram sæculi huius, sed transformemini per renoua= tionem mentis uestræ, *ut probetis quæ sit uolutas Dei, quod 1. Theß. 4 bonu est, acceptumq; er perfectu. Dico eni per gratiam, quæ data est mihi, cuilibet uersanti inter uos, ne quis arrogater de se sentiat, supra quam oportet de se sentire, sed ita sentiat, ut modestus sit of sobrius, ut cuiq; Deus partitus e mesura fidei *Quemadmodu enim in uno corpore membra multa habe mus, membra uero omnia no eundem habent actum, sic multi unum corpus sumus in Christo, singulatim aute alij alioru me bra, sed tamen habentes dona iuxta gratiam datam nobis ua = ria, siue prophetia iuxta portione fidei, siue ministeriu i admi nistratione, sue q docet in doctrina, sine qui exhortatur in ex hortatiõe, qui impertit in simplicitate: qui præest in diligetia qui miseretur in hilaritate. Delectio sit non simulata, sitisodio prosequentes quod malu est adharêtes ei quod bonu est, per fraterna charitate, ad mutuo uos diligendos propensi, honore alius

Ephc.4.

Ephe.5.

Efa.40.

alius alium præcedentes, studio non pigri, spiritu feruentes, te poriseruientes, spe gaudentes, in afflictione patietes, preca= tioni instantes, necessitatibus sanctoru comunicantes, hospi= talitatem sectantes. Bene loquamini de ijs, qui uos insectatur, bene loquamını,inquam,eo ne male precemini. Gaudete cü gaudentibus, o flete cu flentibus: code animo alij in alios af fecti, no arroganter de uobifipfis sentiètes, sed humilibus uos accommodantes. Ne sitis arrogantes apud uosmetiplos, neq; Nehre offe cuiqua malu pro malo reddatis. + Proinde parantes honesta 2. Cor.e. in conspectu omniŭ hominŭ, si sieri pot, quatŭ in uobis est, * Hebra. 12. cum omnibus hominibus in pace uiuetes, non uosmetipsos ul ciscentes dilecti, quin potius date locu ir a. Scriptu est enim *Mihiultio ego rependam, dicit dominus. *Si igitur esurit inimicus tuus, pasce illu:si sitit,da illi potum.Hoc eni si fece= Deute. 32. ris, carbones ignis coaceruabis in caput illius. Ne uncaris à Prouer.25 malo, imò uince bono malū. VC A P V T

Mnis anima potestatibus supereminetibus subdita sit. Non enim est potestas, nisi à Deo, que uero sunt pote. states, à Deo ordinate sunt. Itaq; qsquis resistit potestati, Dei ordinationiresistit. Qui autérestiterint, sibijessis iudicium ac cipient. Nam principes non terrori sunt bene agentibus, sed male. Vis autem non timere potestatem? Quod bonum est, facito, e feres laudem ab illa. Dei eni minister est tibi in bo = num.Quod sifeceris id quod malum est, time. Non enim fru stra gladium gestat. Nam dei minister est, ultor ad iram, ei, qui quod malum est, secerit. Quapropter oportet esse subditos, non folū propter iram, uerumetiā propter conscientiā. Pro= pter hoc enim & uecligalia soluitis. Siquide ministri Deisit, in hoc ipsum incumbentes, & Reddite igitur omnibus, qd' de Matib.22

EPISTOLA PAVLI

betw:cui tributŭ,tributŭ:cui uectigal,uectigal:cui timonem, timorem:cui honorem,honore. Nemini quicqua debeatis, ni si hoc,ut inuice diligatis. Na qui diligit alterum, lege exple uit. Siquide illa:* Non adulterabis, no occides, no suraberis, no falsum testimoniu dices, no cocupisces, os si qd'aliud pra ceptu, in hoc sermõe summatim copreheditur: Nepe, diliges aximu tuu sicut teipsum. Dilectio proximo malum no operatur! Consummatio itaq; legis est dilectio. Prasertim cu sciamus tepus, qd'tepestiuu sit, nos ia à somno expergisci. Nunc eni propins adest nobis salus, qua tu, cum credebamus. Nox progressa est, dies aut appropinquat. Abijciamus igitur operatenebraru, or induamur arma lucis: tanqua in die coposite ambulemus, no comessatioibus or ebrietatibus. no cubilibus,

IESVM Christu. Et carnis curam ne agatis ad cocupiscetias.

ac lasciuis, non cotentioe, or amulatioe, 3 induamini diim

Orrò eum qui infirmatur fide, assumite, no ad dijudicationes disceptationu. Alius quidem credit uescendu esse qui buslibet. Alius auté qui infirmus est, holeribus uescitur. Qui uescitur, non uescentem ne despiciat. Et qui no uescitur uescente ne iudicet. Deus eni illu assumpsit. Tu qs es, qiudicas de alieno famulo? Proprio domino stat aut cadit, imo sulcietur, ut stet. Potens eni est Deus efficere, ut stet. Hic qdë iudicat, diè ad diè conferes: ille aŭt ide iudicat de quouis die. Vnicuiq, sua mens satisfaciat. Qui curat diè, domino curat. Et qui non curat diem, domino non curat. Qui uescitur, domino no uescitur, gratias eni agit Deo: Tqui non uescitur, domino no uescitur, gratias agit Deo. Nullus eni nostru sibi ipsi uiuit, o nullus sibipsi moritur: Nam sue uiumus, domino uius

Eaco:4.

Deute.s.

TO ME COLORS

no uluimus, siue mor imur, domino mor imur. Siue igitur uiua mus, sue moriamur domini sumus. In hoc eni Christus et mor tuus est, eg resurrexit, eg reuixit, ut mortuis ac uiuetibus do minetur. Tu uero cur iudicas fratre tuu? Aut etiam tum cur despicis fratrë tuŭ?Omnes eni statuemur apud tribunal Chri fte. Scriptum est enī. * Viuo ego dicit dominus: Mihi sese fle Esa. 45. etet oe genu, er ois lingua confitebitur Deo. * Igitur unus Philip: 2. gsq; nostru de seipsoratione reddet deo. Ne post hac igitur 2. Corin. 2 altus alium tudicemus:uerum illud tudicate magis,ne offen= diculum ponatur fratri, aut lapfus occasio. Noui siquide, & perfuafum habeo per dominu IESVM.nihil effe comune per se,nisi ei qui existimat aliquid esse comune,illi commune est. Verum si propter cibum frater tuus cõtristatur, nõ tam secü dum charitate ambulas, Ne cibo tuo illu perdas, p quo Chris Aus mortuus est. Ne uestrū igitur bonū, hominū maledicētiæ st obnoxiu. No enim estregnu Det cibus, ac potus, sed iusti= cia co pax, en gaudiu in spiritusancto. Eteni qui per hæc sera uit Christo, acceptus est deo, er probatus hominibus. Itaq; q funt pacisssectemur: o quæ ædısicationis, alius erga aliu. Ne cibi caussa destruas opus dei + Omnia quide pura, sed malu Titum)a est homini,qui per offendiculu uescuur. * Bonu est no ede= re carnes, neg; bibere uinu, neg; quicqua, per quod frater in us impingit, aut offenditur, aut infirmatur. Tu fidem habes? Apud temetipsum habe cora deo. Beatus qui non iudicat | e ipsum in eo qd' probat. At qui dijudicat, si ederis codemnatus est:quomā no edit ex fide. Porrò quicquid ex fide no est, pec catum est. CAPVT

Ebemus autem nos qui potetes sumus, infirmitates im potentiu portare, ac no placere nobisipsis. Nam unus

EPISTOLA PAVLI.

Pfal. 68.



quifq; nostrum proximo placeat in bonum ad adificationem Etenim Christus no placuit sibijp [i, fed quemadmodu scriptu est. *Opprobria opprobratium tibi, inciderunt in me. Na q cunq; prascripta sunt, i nostram doctrina prascripta sunt, ut per patientia es cofolatione scripturarum frem habeamus. Deus aute patientia & consolationis det uabis ide mutuo in ter uos sentire secundu IESVM Christum, ut unanimiter uno ore glorificetis Deu, ac patrem domini nostri IESV Christi. Quapropter assumite uos inuice, quemadmodum eg Christus assumpsit nos in gloria Dei. Illud aute dico. IESVM Chri stum ministrum fuife circucifionis pro ueritate dei, ad cofir mandas promisiones patru. Cateruut gentes pro misericor 2. Reg. 22. dia glorificent Deu. Sicut scriptueft. * Propter hoc confite bor tibi in gentibus, & nomini tuo canà. Et rur fum dicit:* Gaudete gentes cu populo eius. Et rur sum: Laudate dominu Pfal. 115. omnes gentes, & collaudate eu oes populi. Et rurfum Esaias dicit. * Eritradix Ieffe, er qui exurget ad imperandu genti= bus, in eo gentes sperabut. Deus autem spei impleat uos omni gaudio es pace, in credendo, in hoc, ut exuberetis in fe per potentia forituffancti. Perfuasum eni habeo fratres mei, er spfe ego de uobis,qd' er ipfi pleni estis bonitate,impleti omni

scientiazualentes etia inuice alius alium admonere. Sed tame audacius scripsiuobis fratres, ex parte ueluti comonefacies uos, propter gratiă quæ data est mihi à deo, in hoc, ut fim mi nister IESV Christi in gentes, administras Euangelium Dei, ut fiat oblatio gentiù acceptabilis, sanctificata per spiritusan Aum. Habeo igitur qd'glorier per Christum IESVM, in his

Efai. 11.

Pfal. 17.



que ad Deum pertinent, Non eni ausim loqui quicquam eorii quæ no effecit Christus per me, in obedientia gentiu, uerbo et facto

facto per potentia signorii ac prodigiorii, per potentia spiri tus dei,ut ab Hierusalem er in circuiacentibus regionibus,us q; ad illyricum impleuerim Euangeli ü Christi, ita porrò anni tens prædicare Euageliu, no ubi nominatus erat Christus, ut ne super alienu fundametu edificare, sed queadmodu scri= ptum est. + Quibus non est annunciatum de eo uidebunt, or qui no audierat intelligent. Quapropter & præpeditus sum Ela. 52. sepe, quo minus uenire ad uos. Nunc uero cum non amplius habeā locu in regionibus his desideriu autē habeā ueniendi ad uos multis ia annis, quadocuq; iter instituero in Hispania ueniam ad uos. spero eni fore, ut istac iter faciens, uidea uos, & à uobis producar illuc, si tamé uestra consuetudine prius ex parte fuero expletus, Nuc aute proficifcor Hierofolymam ministras sanctis. Visum est enim Macedonia & Achaia co municatione aliqua facere in pauperes sanctos, qui sunt Hie rosolymis, Na ita uisum est ipsis, es debitores illoru sunt. Et= eni si spiritualia sua comunicauerut getibus, debet et hæ i car nalibus ministrare illis. Hoc igitur ubi persecero, co obsigna uero illis fructum hunc, reuertar per uos in Hispaniam. Scio naq;, quod ubi uenero ad uos, cum plenitudine benedictionis Euangelij Christi uenturus sim. Obsecro aut uos fratres, per dominu nostru IESVM Christuzet per dilectione spiritus,ut me laborante adiquetis precationibus pro me ad Deū, ut libe rer ab incredulis in Iudea, utq; ministeriu hoc meu, qd'exhi= beo Hierosolymis, acceptu sit sanctis, ut cu gaudio uenia ad uos, per uoluntate Dei, unaq; uobiscu refociller. Deus aute pacis sit cũ oibus uobis. Amē. CAPVT.XVI.

©mmendo autem uobis Pheben, sororem nostram, quæ est ministra ecclesiæ Cenchreensis , ut illam suscipiatis in Christo

EPISTOLA PAVLI

in Christo, ita ut decet fanctos, or adsitis ei. in quocung; uo= bis equerit negocio. Nam hac cum multis adfuit, tum mihi eti am ipfi. Salutate Prisca, of Aquilam, adimores meos in Chri sto IESV, qui pro anima mea sua ipsoru ceruice supposuerut Quibus no ego solus gratias ago, sed en omnes ecclesia gen tium:Ite qua in domo illoru est cogregatione. Salutate Epa netum dilectumeu, qui est primitia Achaia in Christo. Salus tate Mariam, que multum laborauit erga nos. Salutate Andromicu, es Iuniam, cognatos meos, es cocaptiuos meos, q sunt insignes inter Apostolos, qui etia ante me suerut in Chre sto. Salutate Amplia dilectu meu in domino. Salutate Vrbanu adiutore nostruin Christo, er Stachyn dilectu meum, Saluta te Appellam, probatu in Christo. Salutate eos qui sunt ex Ari stobuli familiaribus. Salutate Herodionem cognatum meum. Salutate eos qui sunt ex Narcisi samiliaribus, hos qui sunt in domino. Salutate Triphanam of Tripholam, que laborat in domino. Salutate Persidem dilecta, que multu laborauit in do mino. Salutate Rufum, electum in domino, or matrem illius, ac meam. Salutate Asyncritu, Phlegonte, Herma, Patrobam. Mercuriu, og q cubis sunt fratres. Salutate Philologu og Iu lia, Nereu co sorore eius, co Olympa, co qui cum his sunt, omnes sanctos. Salutate uos inuicem cu osculo sancto. Salutat uos ecclesia Christi. Obsecro aute uos fratres ut consideretis eos qui disidia co offendicula cotra do cirina, qua uos didici stis, gignunt. & declinetis ab illis: Nam qui eius modi sunt, do mino IESV Christo non seruiunt, sed suo uentri, co per blandiloquentia of affentatione decipiut cordasimplicium. Nams uestra obedietta ad omnes pmanauit. Gaudeo igitur sane de uobis: Sed uolo uos sapietes quide esse ad bonum, synceros an tem ad

tem ad malum. Deus auté pacis conteret satanam sub pedes nostros breui. Gratia domini nostri IESV Christi sit uobiscu Salutant uos Timotheus cooperarius meus, & Lucius, & Ia son & Sosipater, cognati mei. Saluto uos ego Tertius, q scri psi epistolam in domino. Salutat uos Gaius hospes meus ecclesia totius. Salutat uos Erastus, quastor ararius ciuitatis & Quartus frater. Gratia domininostri IESV Christi sit cu omnibus uobis, Amen.

Li autem qui potens est uos cossirmare secundum Euange lium meum, es præconiŭ IESV Christi, juxta reuelatione my sterij, temporibus eternis taciti, manifestati uero nue, es per scripturas propheticas tuxta delegatione eterni dei in obedi entiam sidei, in omnes gentes patesasti, solt sapieti deo, per IESVM Christum, cui gloria in sacula, Amen.

A D R O M A N O S. missa fuit à Corintho per Phœben ministram Cenchreensis ecclesia.

orem argumentum per Erasmum Roterodamum.

Orinthus Achaiæ Metropolis olim erat, ob por tuum comoditate (est enim Isthmos) emporiü to tius Asiæ tum celeberrimu.tum opulentisimum Ferè sit aute, ut eusmodi ciutatu mores multo sint corruptisimi, quod undiq; ex onni natioe

no tam mores quam uitia soleant importari:et magnam uitæ licentiam,negociatorum genus sibi uindicat.Proinde Corin thij,tametsi prædicatiõe Pauli iampridem euangelică doctri nam accepissent,tame adhuc ingenij uitæģ, prioris uestigia IN PRIOREM AD CORINT.

nonnulla ac reliquiæ manebant, adeo, ut periculue fet, ne per philosoph os crucis prædicatione, ut humile & indocta fasti dietes enfeudapostolos, ad Iudaismu inuitates, à Christisyn ceritate alienaretur. Vsq; adeo ardua res est ab ijsin quibus natus lis , co quibus din assueneris, in aliu homine transfor= mari, O uin diuus Hieronymus in præfatiõe scdilibri come = tarior u, quos scripsit in epistola ad Galatas, testatur sua etiam num ætate apud Achaicos, horu quæ Paulus Corinthijs obij= cit extitisse reliquias. Cu hodie satis esse putemus aquula mo tingi, ut subito fias Christianus. Paulus igitur sciens, no mino ris esse uirtutis parta tueri, quam parasse filios suos quos ma gno studio Christo genuerat (na sesquiannu apud illos ege= rat) pari studio ad Christureuocat, er in euagelica doctrina cofirmat, nuc apostolica seuies autoritate, corripies, obiurgas ac minitas denig; nuc paterno affectu blandies atq; exhortas onecessaria reprehesiois acrimonia laudis admixtu lenies, o sapietu medicoru exeplo, amaru absinthij pharmacu præ lito melle codulcas, ac fingulis malis oportuna admoues rez media. Primu opuletiæ comes solet esse tumor ac ferocitas. Et inter feroces plerug; factioes oriutur, du nullus alteri uult cedere, & se qsq; potiore ducit. Ad hac opes comitatur lu= xus er gulæ studiu.luxus libidinė comitė trahit.Porro negociatoru peculiaris est auaritia. Neg; uero solutumebat opi= bus, ueru etia Græcanicæ philosophiæ supcilio, sine qua cæte ros, ut Barbaros despiciebant, Tumoris erat, qd'ex dignitate apostoloru, à quo gsq; fuerat baptizatus, efferret sele. Hic ille disidiorum uoces, Ego Apollo, ego Cephæ, ego Pauli. Præter ea qd'ne in couenticulis quidem solenibus satis inter eos con ueniret, cum in donis spiritualibus sibi quisq; placeret, o du in eode

in eodem dono sibi nollent inuicem cedere, tumultus & con fusio nasceretur, adeo ut in publico couentu mulieres etialo querentur ac docerent. Porro luxus simul o tumoris erat, quod quoties ad sacro sactam cœnam couentret, qua Paulus dominica uocat, in qua maxime conueniebat prastare Chrie stiana cocordia, divites no expectatis tenvioribus, cibu cape= rent, o usq; ad temulētiā sese ingurgitarēt, esurietibus cæte ris, ut ia no solu disidiu illic effet Ginteperantia, uerumetia indecora quædā inæqualitas, quā dominica cœna nesciebats Ia parti tumoris, parti philosophiæ uitiū erat, qd' Paulū qui dā illoru, ut tenue atq; humilē, deide ineloquente, co iperitu fastidiret. Propriu uero philosophiæ fuit, qd'resurrectionem mortuoru, fidei nostræ basim, in dubiu uocarent. Luxus erat. 9. pmiscue uescereturijs, q tu simulacris dæmonu imolaban tur, no uitato offendiculo infirmorum. Libidinis erat, q nusq gentiŭ regnabat impunitius q̃ Corinthi,qd'præter alia reper tus sit inter eos, q patris uxore, hoc est, nouerca suam stupro cotaminarit, nec huius autore flagitij e suo cotubernio pfli= garint, quodq; cu alijs flagitiosis Christianis comertiu habue rint, uelut illoru uitijs fauetes. Huc ptinet, qd'præter decoru o uri essent comati, o mulieres no uereretur nudo capite coffice in cœtu ecclesiastico uelut ipso corpis habitu mores effæminatos, ac delitias præ se ferentes. Auaritiæ erat, qd'no es de fama, neq; de capite, sed de re pecuniaria inter sese lites agitaret, eò gliscete pecunia studio, ut Christiani reru eiusmo di contemptu professi, apud ethnicos & impios iudices liti garent, magno dedecore Christiani nois. Et adeo no neglige rent potius pecuniolæ iacturā, ut ipsi ultro alios in hmoi ne= gocijs circuueniret. Postremo de matrimonio iter sese dis-CS Sentiebant

IN PRIOREM AD CORINTH.

fentiebat, ia tu asseueratibus quibusda Christianis, in totu a coiugio temperandu, cu uiderent apostolos ab uxoribus suis abstinere. Morbos ostedi Corinthioru, no oim, sed quorunda ne grege universum cotagio inficeret, Paulus his remedijs occurrit. Primo loco præfatus fiducia sua de futura illorum costantia in Euagelio Christi, seuerius obiurgat ac docet, ne p contentione humană in hoibus glorietur, sed p concordia ex æquo glorietur in Christo, cui uni accepta fereda sunt ois obiter indicas fonte eiusmodi disidioru, animi tumore este. Proinde à supcilio mudana philosophia, ad crucis humilita tem reuocat, que licet ostentatione no habeat, uim tame co energia habet. Indicat of autores huius mali pseudaposto= los, a post Pauli abitu sese ingerebat, declaras se rectum iecisse fundamentu, cauendu, ne illi supstruerent qd' paulopost esfet demoliendu, hoc est, ne gd discerent Covinthij, qd'mox effet dediscendu. Deinde ceu pater cum filijs expostulat, gd' buc prouesti sint magnitudinis, ut ia autore suu uelut humile contenant, nihil no ppetiente euagelij gratia, cui ob id ipsum magis etia fauere conueniebat. Hortatur aut filios, ne degenerent à patre, neu ultro se pædagogis in seruitute dedant. Atq; hæc gdem potisimű agit capite primo, secudo, tertio, o quarto Porrò quarti finis ad quinti initium mihi uidetur ptinere. De incesto pracipit, es publico cosilio decernit, ui tanda hois consuetudine: partim quo pudore correctus resi piscat partim ne huius cotactu cæteri inficiantur. Admonet aŭt, non huc mo uitandu, ueruetia oes q falso titulo Christia ni manifestis flagitijs essent infames. Nā ethnicos flagitios no ita oportere uitari, ul'al'nostra no reserat, quales illisint, uel q paßim effent flagitiosizut oes uitandi fuerint ei, q flagi tiofos

tiofos uellet effugere. Hæc agit capite quinto. Tertio de liti= bus admonet, si qd hmoi quæstionu inter ipsos natuesset, qd' ipsum tame inter Christianos foedu uideretur, ob pecuniam, que nobis debeat esse uilisima, cotendere, ne res co pcedat, ut ethnici iudices adeantur, sed ipsi parbitros quoscuq; rem inter sese transigat. Ida; agit capite sexto, cuius magna pars ad septimum ptinet, mea quide sentetra: nimir u ab eo loco. quo de matrimonio tractaturus, inter catera uitia scortatio; nem, adulteriu, et mascula Venere danat, idq; psequitur sub initiu pximi capitis: Nescitis q mebra uestra tepla sunt Chri sti? Quarto loco præcipit de matrimonio, de uiduitate, de impari conubio, de diuortijs, de uirginutate: obiter admones ob susceptū Christianismu, no esse mutandu unta statu. To= tog; hoc sermone ita hortatur ad coelibatu, o continentia, uttamē coiugij remediū no adimatijs, qbus opus est. Hoc agi tur cap. septimo. Quinto, docet, carnes imolatas simulacris re mbil differre à cateris carnibus, & tame ab his abstinen. dum, si periculu sit, ne qs ethnicus. aut Christianus infirmior ex co qd'uesceris, existemet te simulacroru assentiri culture. Ab his es hmoi uitijs ueteru exeplo deterret. Ida; agit capi= te octavo ac rursus capite nono. Na inmedio expatiatur in comendatione sui, tacite se præferes cæteris apostolis etiam Summis, a solus oim Corinthijs gratis impartierit doctrinam euangelicam, Sexto docet, qd oporteat observari in couentu publico Christianoru, ne uri sint comati, ne mulieres nudo capillitio, tum in dominico coniuio seructur communitas es equalitas, neq; eni illic agi negociù uentris, qd' domi rectius agatur, sed mysticis epulis reprasentari cona dominicam, Præterea monet,ne quis ob dote spiritualem sibi placeat,sed *fuams*

lua quifq; dote in coe coferat comodu, exeplo mebroru cor poris, exhortas, ut religs adem donis, q cotigerunt, recte uta tur, præcipue tamë enitatur ad charitatem, sine qua reliqua adeo nihil coducant, ut officiat etia. Porro cu charitati pri= mas tribuerit proximas tribuit pphetia, sic eni uocat enar= ratione arcanæ scripturæ In has admonet uitandu effe tumul tum er confusione. Id fore, si uicisim er pauci dicat, multe ribus interi silere iußis, adeo ut nec discedi gratia rogare li= ceat'i cœtu.Hæc agit capite undecimo, duodecimo decimo tertio, & decimoquarto. Septimo loco uarijs argumentis astruit resurrectione mortuoru, declaras, qualis og gbus mo dis sit ea futura. Atq; id gdem capite decimoquinto! Postremo capite familiaria gdam subijcit, de collatione pecuniæ in sub sidia pauperu, de suo ad Corinthios reditu. Postremo Timo= theu & alios aliquot illis comendat Diuus Ambrosius putat hāc no esse primā epistolā quā Paulus scripserit Corinthijs, hac, opinor, coniectura sequutus, qd' capite quinto. Scripsi, in quit, uobis in epistola, quasi prius alteris literis sup hacre ad illos scripserit.Etiāsi græci interpretes dissentiūt. Hāc misā putat p Timotheu, cuius semel atq; iteru facit mentione, si= mula; p Stephana, Fortunatu, & Achaicu, quos illis comen= dat.Rursus alij putat ab Epheso misa, qd'in calce scribat: Permanebo aut Epheliusq; ad Pentecosten. Alij e Philippis, na hac inscriptione habet Gracoru codices. Nec mihi coie= Etare licet, gd fequuti fint, q ita fenferunt, nifi colligut ex iti= nere scripta, ob ea q scribit Paulus : Venia aut cum Macedo niam ptransiero, na Macedonia ptransibo. Ac mox: Nolo enim uos modo in transitu uidere.

ARGVMENTI FINIS.

**EPISTOLÄ

PAVLI APOSTOLI AD CO RINTHIOS PRIMA.



AVLVS VOCATVS AP 0=
flolus IES V Christi, per uoluntatem
Dei,et Sosthenes frater, ecclesiæ dei,
quæ est Corinthi, sanctisicatis p Christum IES V M, uocatis sanctis, unà cũ
omnibus qui inuocant nomen domini

nostri IES V Christi in quouis loco, uel suo, uel nostro. Gra tia uobis & pax à Deo patre nostro, & domino IESV Christo. Gratias ago deo meo semper pro uobis de gratia Dei, que data est uobis p Christum I E SV M, quod in omnibus ditatiestis per ipsum, in omni sermone, co omni cogni= tione, quibus rebus testimonium IESV Christiconfirmatum fuit in uobis, adeo ut non destituamini in ullo dono, expectan tes reuelationem domini nostriI E S V Christi, qui co con= firmabit uos usq; ad finem, inculpatos in die domini nostri IESV Christi. Fidelis Deus, per quem uocati estis in confor tium filij ipsius IES V Christi domini nostri. Obsecro aute uos fratres, per nomen domini nostri I E S V Christi, ut ide loquamini omnes, er no sint inter uos dissidia, sed sitis integrum corpus, eadem mente, eadem sententia. Significatu est enim mihi de uobis fratres mei, à familiaribus Chloa, g. con tentiones sint inter uos. Dico aut illud, qd' unusquisq; uestru dicit:Ego quidem sum Pauli,ego uero Apollo,ego uero Ce= phæ,ego uero Christi. Num duisus est Christus? Nu Paulus crucifixus

crucifixus est pro uobis? aut in noie Pauli baptizati fuiftis? Gratias ago Deo, q neminem uestrum baptizauerim, nist Crifum & Gaium, ne quis dicat, q in meo nomine baptiza uerim. Baptızaui aut & Stephanæ familiam. Præterea haud scio, num quem alium baptizarim. Non enim misit me Chrisstus, ut baptizarem, sed ut euangelizarem, non erudito ser= mone, ne inanis reddatur crux Christi. Nam sermo crucis, ijs quidem qui pereunt, stultitia est, at nobis qui salutem conse= Efaia. 29. quimur potentia Dei est. Scriptum est enim: * Perdam fapi entiam sapientium, or intelligentiam intelligetium reifciam. * Vbi sapiens? ubi scriba? ubi disputator sæculi huius? Nón= ne infatuauit Deus sapientiam mudi huius? Nam postquam in sapientia dei, non cognouit mundus per sapientiam deum, uisum est Deo, per stultitiam prædicatiois salvos facere cre dentes. Quandoquidem er Iudæi signum postulant, er Gra ci sapientiam quærunt. Nos aut prædicamus Christum cruci. fixum, Iudais quidem offendiculum, Gracis uero stulticiam: sed ijsdem uocatis Iudais, pariter & Gracis Christum Dei potentiam, ac Dei sapientiam. Quoniam stulticia dei sapien tior est quam homines, o imbecillitas dei robustior est q ho mines. Videtis enim uocationem uestram fratres, g, no multi sapientes secundum carnem, no multi potentes, no multi cla ro genere nati, uerum quæ stulta erant secundum mundum. delegit Deus, ut pudefaceret sapientes, o que erant imbe= cillia in mundo, delegit Deus, ut pudefaceret ea que sunt ro busta: o quæ ignobilia erant in mundo contemptaq; dele=" git Deus:er ea quæ non erant, ut ea quæ sunt obliteraret, ut ne gloriaretur ulla caro coramipso. Ex eodem autem uos

estis in Christo I E S V, qui factus suit nobis sapientia à deo. 1.

iusticiag;

Abdie. E[aic. 33.

CORINTHIOS PRIMA 24

insticiaq; es sanctificatio, es redemptio. Vt quemadmodum scriptum est: Qui gloriatur, in domino glorietur.

CAPVT II.

T ego cum ucnirem ad uos fratres, no uenieba cu emi= nentia sermonis, aut sapientia, annucians uobis testimo nium Dei. Non enim me iudicaui quicq scire inter uos, nist IESVM Christum, o hunc crucifixum. Et ego p infirmita tem, & cum timore, ac in tremore multo apud uos uerfatus sum, er sermo meus et prædicatio mea, no erat in psuasorijs humanæ sapientiæ uerbis, sed in ostensioe spiritus ac poten tia, ut fides uestra non sut in sapietia hoim, sed in potetia dei. Porro sapientiam loquimur inter pfectos, sapientiam aut, no sæculi huius, neq; principum sæculi huius, qui abolentur: sed loquimur sapientiam Dei in mysterio, quæ est recondita, qua præfinierat Deus ante sæcula, in gloria nostram, quam nemo principum sæculi huius cognouit. Nam si cognouissent, hand quaq dominum gloriæ crucifixissent. Sed que admodum scri= ptum est. + Que oculus non uidit, o auris non audiuit, o Efai. 5 in cor hois non ascenderunt, que preparauit Deus deligenti bus se. Nobis aut Deus reuelauit p spiritu suum . Spiritus eni oia scrutatur, etiam profunditates Dei. Quis enim hoium no uit ea quæ sunt hominis : nist spiritus hois, qui est in eo? Sic & ea que sunt Dei, nemo nouit, nisi spiritus Dei. Nos uero non foiritum mundi accepimus, sed spiritum qui est ex Deo, ut sciamus que à CHRISTO donata sint nobis, que & loquimur : non sermonibus quos docet humana sapientia, sed quos docet spiritussanctus, spiritualibus spiritualia com parantes. Animalis autem homo non accipit ea, que suns Biritus Dei: stultitia siquidem illi sunt, nec potest cogno-Scere,

scere, & spiritualiter dijudicatur. At spiritualis dijudicat qde oia, ipse uero à nemie dijudicatur. Quis.n.cognouit mente dii,qconsiliüdaturus sit illiëNos a ut mente Christitenemus.

CAPVT III.

Tego fratres, no potui loqui uobis, ut spiritualibus, sed loquendum fuit ut carnalibus, ut infantibus in Christo. Lactis potu uos alui, er no cibo. Nondum eni poteratis, imò ne nunc quidem adhuc potestis, na adhuc carnales estis. Si= quidem cum in nobis sit amulatio er contentio, er factioes. nonne carnales estis co sm hoiem ambulatis? Eteni cu dicat aliquis, ego quidem sum Pauli, alter uero, ego Apollo, nónne carnales estis? Quis igitur est Paulus, quis aut Apollo? nisi ministri,p quos credidistis, & ut cuiq; dominus dedit. Ego plataui, Apollo rigauit, sed deus dedit incrementu. Itaq; neg: qui plantat est aliquid, neq; qui rigat, sed qui dat incrementu Deus. Ceterum is qui plantat, er is qui rigat, unum sunt. Vnus quisq; tamen suam mercedem accipiet, iuxta suum laborem. Etenim Dei sumus cooperarij, dei agricolatio, dei ædificatio estis iuxta gratiam Dei, que data est mihi. Vt sapiens archi= tectus fundametum posui, alius aut sup illud ædificat. Porrò quisq; uideat quo modo superstruat. Nam fundametum aliud nemo potest ponere, præter hoc quod positum est, quod est IESV S Christus. Quod si quis superstruit sup fundamentu hoc, auru, argentu, lapides preciosos, ligna, fænum, stipula, cuiusq; opus manifestum fiet. Dies eni declarabit, qd'in igne reuelatur, o cuiusq; opus quale sit, ignis probabit. Si cuius opus manserit, quod superstruxit, mercedem accipiet, si cuius opus exustum fuerit, damnum patietur, ipse uero saluus fiet, sed sic tang per ignem. An nescitis quod templum Dei estis, & Apiritus

of spiritus dei habitat in uobis? Si quis templum dei prophae nat, hunc perdet deus. Nam templum dei sanctumest, quod estis uos. Ne quis seipsum fallat. Si quis sibi uidetur sapiens esse inter uos, in seculo hoc, stultus siat, ut reddatur sapies. * Roma. s. Eteni sapietia mudi huius, stulticia est apud deu Scriptum est sob. s. eni. * Qui coprehendit sapietes in astutia ipsoru. Et rursum Pjal 93. *Dominus nauit capit ui se sapientiu quod sut une statu.

Ic nos æstimet homo, * ut ministros Christi o dispesato 2. Cor. o. Pres mysterioru Dei. Quod superest aute illud requiritur in dispensatoribus at sidus aliquis repertatur. Mihi uero r mi nimo est, ut à uobis dijudicer, aut ab humano tudicio, imo nec meipsum dijudico. Nullius ei rei mihi coscius sum, sed no per hoc iustificatus sum. Cæterū qui me iudicat, dominus est. Pro: inde ne ante tepus quicqua iudicetis, donec uener it dominus qui er illustraturus est occulta tenebrarum, er patefaciet consilia cordiu, ac tune laus erit unicuiq; à deo. Hæc aut fra tres per figuram transtuli in meipsum, o in Apollo, propter uos, ut in nobis disceretis, ne quis supra id quod scriptum est de se sentiat, ut ne hic illius, ille huius noie inflemini, alius ad uer sus aliu. Quis eni te dijudicat? Quid autê habes, quod no accepisti? Quod si etia accepisti, quid gloriaris, quasi non ac ceperis? lam saturati estis, iam ditati estis, absq; nobis regnu adepti estis, atq; utina adepti sitis, ut o nos simul uobiscu re gnemus. Arbitror eni quod Deus nos, qui sumus Apostoli po stremi, ostederit tanqua morti addictos, Quonia spectaculum facté

facti fumus mundo, or angelis, or hominibus. Nos stulti propter Christum, uos autem prudentes per Christum, nos im= becilles, uos autem ualidi, uos clari, nos contempti. Ad hoc ufa; tempus er esurimus er stimus, er nudi sumus, er cola= phiscadimur, o incertis uagamur sedibus, et laboramus o= perantes pprijs manibus, male audietes, benedicimus, perfecutionem pacientes, sustinemus, couicis affecti, obsecramus. neluti excrementa mundi facti sumus omniureiectamentum ad hunc ufq; diem. Non quo ucs pudore suffundam hec scri bo sed ut filios meos dilectos admoneo. Nam etia fi innume= ros pedagogos habeatis in Christo, no multos tame habetis patres. Siguide in Christo IESV, per Euangeliu ego uos genui. Adhortor itaq; uos, ut imitatoresmet sitis. Hac de caussa mili uobis Timotheum, qui est fi ius meus dilectus, & fidelis in domino, quobis in memoriam reducet uias meas que sunt in Christo, queadmodu ubiq; in omni ecclesia doceo. Proin de quasi no sim uenturus ad uos inflati sunt quida. Sed uenia breui ad nos si dominus noluerit ex cognosca non sermone Moru qui inflati sunt, sed uirtute. No eni in sermone regnum est dei, sed in uirtute. Quid uultis? Cu uirga uenio ad uos, an cu charitate o fpiritu lenitatis. CAPVT. V.

Mnino auditur inter uos stupru, er huusmodi stupru quod nec inter gentes nominatur, ut aliquis uxorem patris habeat. Et uos inflati estis, ac no potius luxistis, ut tolle retur de medio uestrum, qui facinus hoc perpetrasset. Nam ego quide, tu absens corpore, præsens autem spiritu, ia de creui tanqua præsens, ut is qui sic hoc patrauit, in nomine do mi u nostri IESV Christi, congregatis uobis er meo spiritu, una cum potestate domini nostri IESV Christi, tradatur satana

Coloß.2.

CORINTHIOS PRIMA.

satanæ ad interitum carnis, quo spiritus saluus sit in die domi ni IESV. Non est bona gloriatio uestra. An nescitis, quod pau lulum fermentitotaconspersione fermentat? Expurgate ita q; uetus fermentu, ut sitis noua cofpersio, sicut estis inferme tati. Nam o pascha nostru pro nobis immolatus est Chria stus. Itaq; festum celebremus no in fermeto ueteri, nec infer mento maliciæ or uersutiæ, sed in panibus fermento carenti bus, hoc est, synceritate & ueritate Scripsi uobis per episto lam: Ne comisceremini cum scortatoribus ac non omnino cu scortatoribus mudi huius, aut cum auaris, aut cum rapacibus, aut simulacrorum cultoribus: Alioqui utinam uidelicet e mu= do exissetis. Nunc aute scripsi uobis, ne comisceamini. Si gs cum frater appelletur, fuerit scortator, aut auarus, aut simu= lacrorum cultor aut conniciator, aut ebriofus, aut rapax, cu eiusmodi ne cibum quidem capiatis. Quid enim ad me attitinet, etiam de his qui foris sunt iudicare? Nonne de his qui in tus funt, iudicatis? Bos uero qui foris funt, Deus iudicat. Etid profligate istum qui malus est, ex uobisipfis.

CAPVT VI.

Softinet aliquis uestrum, negocium habens cum altero ius dicare sub iniustis. En non magis sub sanctis? An nescitis, quod sancti mundum iudicabunt? Et si per uos iudicatur mun dus indigni estis minimis iudicijs? An nescitis, quod angelos iudicabimus, non tantum ista quæ ad uistum pertinent? Pro inde iudicia siquidem habuerius de ijs, quæ ad uitæ usum attinent, qui contempti sunt in ecclesia, eos constituite. Ad erube scentiam uestrum dico. Adeo non est inter uos sapiens? Ne unus quidem, qui posit dijudicare inter fratre suam en fratre sitigat, idg, sub insidelibus? Itaci

iam quidem omnino delictum in uobis est, quod lites habetis inter uos inuice. Cur no potius iniuria patiminis cur no po= tius damnum accipitis? Imò uos iniuriam facitis, & damno afficitis,idq; fratres? An nescitis, quod iniusti regni Dei bæ reditatem non consequentur? Ne erretis. Neg; scortatores, neg; cultores simulacrorum, neg; adulteri, neg; molles, neg; qui concumbunt cum masculis, neq; fures, neq; auari, neque ebriofi,neg; maledici,neg; rapaces,regni dei hæreditate ac= cipient. Atq, hæc cratis quida. sed abluti estis, sed sanctifica= ti estis sed iustificati estis per nomen domini IESV, co per Biritum dei nostri. Omnia mibi licent at non omnia condu= cunt. Omnium mihi potestas est, at ego non redigar sub ulli= us potestate. Esca uentri destinata sunt, o uenter escis, De= us autem & hunc & illas abolebit. Corpus uero non stupro sed domino, et dominus corpori. Deus autem et dominum suscitauit, or nos suscitabit per potentiam suam. An nescitis qd'corpora uestra membra sunt Christi? Nu igitur tolles me bra Christi, facia scorti mebra? Absit: An nescitis, quod qui adglutinatur scorto, unu corpus esti Redigentur eni, inquit, 60 z. duo in carne una: At qui adglutinatur domino, unus spiritus est. Fugite scortatione. Omne peccatu, quodcuq; fecerit ho= mo, extra corpus est. Sed qui scortatur. in proprium corpus peccat. An nescitis, qd' corpus uestrum templum est habitan tis i uobis spiritussancti, que habetis à deo, o no estis ipsi ue striuris? Nam empti estis precio. Glorificate iam deum in corpore uestro, & in spiritu uestro, qua sunt Dei.

CAPVT VII.

Aeterum de quibus scripsistis mihi: Bonum est homini uxorem non attingere. Attamen propter stupra, uitan da, suam

CORINTHIOS PRIMA. da, suam quisq; uxorem habeat, & suñ quæq; uirum habeat Vxori uir debitam beneuolentiam reddat: Similiter autem et uxor uiro, Vxor proprij corporis ius non habet, sed maritus. Similiter & maritus proprij corporis ius no habet, sed uxor Ne fraudetis uos inuice, nisis si quid ex consensu, pro tempore ut uacetis ieiunio & precationi, & rurfum in unum conue. niatis, ne tentet uos satanas propter intemperantiam uestra, Hoc aute dico iuxta indulgentia, no iuxta preceptum. Nam uelim omnes homines effe, ut er ipfe sum. Sed unusquisque proprium donum habet ex deo, alius quidem sic, alius autem sic. Dico autem inconiugatis & uiduis, bonum eis est, si man ferint, ut er egol Quod fife non continent, contrabant matri Ad Time: 1 Caps monium. Nam fatius est matrimonium contrahere, quam uri Mary: ig-At coniugatis pracipio, non ego, imo dominus; uxor à uiro ne separetur, quod si separata suerit, maneat innupta, aut ma rito reconcilietur, & maritus uxore ne dimittat. Reliquis autem ego dico, non dominus: Si quis frater uxorem habet in fidelem, o hæc affentitur ut habitet cum illo, ne dimittat ea omulier que habet maritum infidelem, o is affentitur, ut habitet cum ea,ne dimittat illum. Sanctificatus est eni mari tus incredulus per uxorem, o sanctificata est uxor incredu la per maritum. Alioqui filij uestri immundi essent, nunc au= tem sancti sunt. Quod si incredulus discedit, discedat. No est seruituti subiectus frater aut soror in huiusmodi, sed i pace uo cauit nos deus. Qui naq; scis mulier, an maritum sis seruatu ra? Aut qui scis uir, an uxorem sis seruaturus? Vtcuq; suerit, unusquisq; ut ipsi partitus est deus, *unusquisq; ut illu uoca Ephe.4. uu dominus, ita ambulet: o sic in ecclesijs oibus ordino. Cir cuncifus aliquis uocatus estine accerfat praputiu. In prapu

tio aligs nocatus estene circucidatur. Circucifio nibil est, & præputin nihil est, fed observatto mandatoru Dei. Vnusgf q; in ea uocatioe, in qua uocatus fuit, maneat. Seruus uocatus es? Ne sit tibi curæ: an etia si potes liber fieri, potius utere. Et enim qui in domino uocatus est seruus, libertus domini est. Si= militer of qui liber nocatus fuit, seruns est Christi. Precio em pti fustis, nolite fieri serui hominu. Vnusquisq; in eo, in quo uocatus fuit, fratres, maneat apud Deum. De uirginibus aute præceptu domini non habeo, cofiliu tame do, tanqua mifer i cordia consequutus à domino, in hoc ut sim fidelis. Arbitror igitur hoc bonu esse propter prasentem necessitatem . Nam bonum est homini sic esse. Alligatus es uxoriene quære diuor= tium. Solutus es ab uxore?ne queras uxore. Quodsi duxeris uxorem, no peccasti. Et si nupserit uirgo, non peccauit. Atta men afflictione in carne habituri funt huiufmodi . Ego uero uobis parco. Cateruillud dico fratres, tempus contractuest: superest, ut qui habent uxores, sint tanqua no habeat: er qui plorant, tanqua non ploret: g qui gaudent, tanqua non gau= deant: o qui emunt, tanquam no possideant : o qui utuntur mundo hoc, tanquam non utantur. Præterit enim habitus bu= ius mudi. Velim aute uosabfq; sollicitudine effe. Qui cœlebs est, curat ea que sunt domini: quomodo placiturus sit domino At qui duxit uxorem, sollicitus est de his que sunt mundi quo modo placiturus sit uxori. Dius fa sunt bæc duo, mulier et dir go.Innupta curat ea, quæ funt domini, ut fit fancta, cu corpore, tum foiritu. Contra, que nupta est, curat ca que funt mundi, quomodo placitura sit uiro. Hoc aute ad id, qd'uobis codu cibile est, dico:non uti laqueu uobis inijcia, sed ut quod hone flum ac decorum est, sequamini, et adhæreatis domine abjes ulla

CORINTHIOS PRIMA. 28

fi prætereat nubendi tepus, es sic oportet sieri: quod uult sa ciat, no peccat, sungantur matrimonio. Cæterum, qui stat sir mus in corde, non habens necessitatem, sed potestatem habet ppriæ uoluntatis, es hoc decreuit in corde suo, ut servet sua uirginem, bene sacit. Itaq, qui elocat nupium, bene facit. Atta men, qui non elocat nupium, melius sacit. *Vxor alligata est Roma. *7.

matrimonio, quandiu utuit maritus eius. Quod si dormierit

matrimonio, quandiu uiuit maritus eius. Quod si dormierit maritus illius, libera est ad cui uclit nubedum, modo in domi no. Attamen beatior est, si sic maneat, iuxta meam sententiam

Opinor autem quod er ipfe fpiritum dei babeam.

Aeteru de his que simulacris immo=) CAP. VIII. lantur, scimus, quod omnes scientia habemus. Scientia inflat, charitas uero ædificat. Quod fi quis fibi uidetur aligd seire, nondum quicquam nouit, quemadmodu oporteat scire. At si quis diligit deum , hic cognitus est ab illo . De esu igitur corum que simulacris imolantur, scimusquod nullum est simu lacrum in mundo: er quod nullus sit deus alius, nisi unus . Nã etiam si sunt qui dicantur dij siue in coclo, siue in terra, quem admodum sunt dij multi, o domini multi: nobis tamen unus est deus, qui est pater ille, ex quo omnia & nos in illum: & unus dominus IESVS Christus, per quem omnia, et nos per illum, sed non in omnibus est scientia. Nonnulli uero cum co sefcientia simulacriusq; ad hoc tempus, tanqua simulacris ima molatum edunt: conscientia illoru infirma cum sit, pollui= stur Atqui esca nos no comendat deo, neq; si comedamus, ali stquid nobis superest:neq; si no comedamus,quicqua nobis de = eft. Sed udete, ne quomo do facultas ista uestra offediculo sit js, qui infirmi funt. Eteni fi quis confexerit te qui habes fci= entians South !

entiam, in epulo simulachrorum accumbentem, none conscie tia eius, qui insirmus est, ædisicabitur ad ededum ea, quæ sunt simulacris immolata? Et peribit frater, qui insirmus est in tua scientia, propter quem Christus suit mortuus. Sic auté pecca tes in fratres, es uulnerantes illor ü conscientiam insirma, in Christum peccatis. Quapropter si esca offendit fratre meu, haud quaquam uescar carnibus in æternu, ne fratri meo sim offendiculo.

N no sũ Apostolus? an no sũ liber? an no IESVM Chri stu dominu nostru uidisan no opus meu uos estis in dominos Si cæteris no sum Apostolus, at sanè uobis su. Siquide sigillum apostolatus mei, uos estis in domino. Mea resposio apudeos qme iterrogat, hæc est: An non habemus potestate edendi ac bibedi? An non habemus potestate, sorore muliere circudu. cedi, queadmodu & cateri Apostoli, & fratres domini, & Cephassaut folus ego & Barnabas po habemus potestatem boc faciendi? Quis militat suis stipendijs unquaequis platat ui ncam, o de fructu eius no edit? Aut quis pascit gregem, o de lacte gregis no edit! Num secundu homine hæc dico? An non er lex eadem dicit? Eteni in Most lege scriptuest : Non obligabis os boui triturāti. Num boues cur a funt deosan hoc propter nos omnino dicitspropter nos enim hoc scriptu est, quod sub spe debeat is qui arat, arare, o qui triturat sub spe, spet sua pticeps esse debeat. Si nos uobis spiritualia semina uimus, magnu est, si nos uestra carnalia messuerimus? Si cæte ri potestatis erga uos participes sunt, cur no potius nos ? Atq no usi suimus potestate ista, sed omnia sufferimus, ne quod of fendiculum demus Euagelio Christi. An nescitis quod ij qui in

facris operaniur, ex facrificio ununt? Qui facrario asistunt

Deute. 25.

unà

und cu facrario parte accipiut? Sic & dominus ordinauit, ut q Euangelium annunciant, ex Euangelio uiuat. Ego tamen nullo horu usus fui. Quang non scripsi hec, ut ita fiat in me. Nam bonu est mihi mori potius, qut gloriatione mea aliqs inanê reddat. Etenî si euangelizem, no est quod glorier. Ne= cesitas eni mihi incubit. Væ aut mihi est, nisi euangelizem. Nam si uolens hoc facia, præmiu habeo, sin inuitus, dispensa= tio comissa est mihi. Quod igitur mihi est præmiu? Vt cum euangelizem gratuitu efficia Euangelium Christi,in hoc, ne abutar potestate mea in Euangelio . Etenim cu liber sim ab oibus, oibus meipsum seruum feci, quo plureis lucrifacia: eg factus sum Iudæis, quast Iudæus, ut Iudæos lucrifaciam, ijs qui sub lege sunt, quasi sim sub lege, ut cos qui sub lege sunt, lu= crifaciam, his qui sine lege sunt, tang sim sine lege, cum non sim sine lege deo, sed obnoxius legi Christi, ut lucrifacia cos qui sunt sine lege. Factus sum infirmis quasi infirmus, ut infir= mos lucrifacia. Oibus factus sum oia, ut omnino aliquos ser= uem. Hoc aut facio propter Euangelium, ut particeps illius fiam. An nescitis 9, qui in stadio currut, oes quem currut, sed Qui in unus accipit præmius Sic currite, ut comprehedatis. Omnis aut qui certat,p oia teperans est,illi quidem igitur, ut peritu ram corona accipiant, nos aut ut æterna. Ego itaq; sic curro ut no in incertu: sic pugile ago, no uelut aerem feries, uerum subijcio corpus meum, o in seruitutem redigo, ne quo mon do fiat, ut cum alijs prædicarim, ipse reprobus efficiar.

Olim aute uos ignorare fratres, quod * patres nostri Exod.13
omnes sub nube erant, comnes per mare transcerut, Exod.14
* omnes un Mosen baptizati sunt in nube eo in mari, Exo.16.

D 5 *0

Exod.17. * & oès eandem esca spiritualem comedebant, * eo oès cundem potu spiritualem bibebant. Bibebant enim de spirituali, que illos comitabatur, petra, petra uero suit Christus.

Nume. 20 Sed plures illoru non approbauit Deus. * Prostrati sunt eni in deserto. Hæc aut siguræ nostri suerunt; ne nos simus con cupiscentes reru malaru, quemadmodu & illi concupierut.

Neq; simulacroru sitis cultores, sicuti quida illoru quemada

Exod. 32. modum scriptű est: * Sedit populus ut ederet ac biberet, eg-Nume. 25 surrexerunt ad ludendű. Neg; stupris inquinemur, * sicuti q dam illorű stupris polluti sunt, es cöciderunt uno die uiginti

Nume. 21. tria milta. Neg; tentemus Christum, z ficut & quida illori. tentauerunt, & à serpentibus extincti sunt. Neq; murmures tis sicut & quidaillorum murmurauerunt, & interepti funt ab extinctore. Hac aut oia figura cotigerunt illis, Scripta ue ro funt propter admonitionem nostri, in quos termini atatu inciderunt. Proide g sibi uidetur stare, uideat ne cadat. Ten tatio uos non cœpit, nisi humana. Sed fidelis est Deus, quon sinet uos tentari, supra id quod potestis, imò saciet una cum tentatione euentum, quo positis sufferre. Quapropter dile= Ai mei, sugite ab simulacroru cultu, ut prudetibus loquor, in= dicate uos quod dico. Poculu benedictionis. cui benedicimus none comunicatio sanguinis Christi est? Panis que fragimus, none comunicatio corporis Christiest? Quonia unus panis unum corpus multi sumus. Nam oes ex code pane participa mus. Videte Ifraëlem iuxta carne. Nonne qui edunt ui Aimas participes sacrarifunt? Quidergo dico quod simulacrum aliquid sit? aut quod simulacris immolatum aliquid sit? Non, uerum illud dico, quo d que immolant gentes, demonijs imme lant, er no deo. Nolim aut uos confortes demoniorum effe. None

CORINTHIOS PRIMA 30

Non potestis poculu domini bibere, o poculu demonioru. Non potestis mense domini participes esse, o mense damo niorum. An prouocamus dominu? Num fortiores illo sumus? Omnia mihi licent, at no oia conducunt. Omnia mihi licent, fed non oia ædificat. Nemo quod suum est, quærat, sed quisq; quod alterius est. Omne quod in macello ueditur edite, nibil interrogantes propter conscientia. Domini siquidem est ter elle un raso plenitudo eius. Quod si quis uocat uos infidelium, o uultis ire, quicquid apponitur uobis, edite, nihil interrogates ppter conscientia. Quod si quis nobis dixerit, boc simulacris immolatuest, ne edatis, propter illu q indicauit, or ppter co scientiam. Domini siquidem est terra, eg plenitudo eius. Por ro conscientia dico, no tua, sed illius alterius. Cur eni libertas mea iudicatur ab alia cofcientia? Quod si cgo cu gratia par ticipo, cur ob id mihi male dicitur, pro quo ego gratias ago? * Sine igitur editis, sine bibitis, sine ad facitis, oia in gloriam dei facite. Tales estote, ut nullu præbeatis offendiculu, neg; Indæis, neg; Græcis, neg; ecclesiæ dei: quemadmodu ego per omnia omnibus placeo, non quærens mea ipsius utilitate, sed CAP. multorum ut salui fiant.

Mitatores mei estote, sicut es ego Christi. Collaudo aute luos fratres, quia mea memoria tenetis: es quemadmodu tradidi uobis, instituta tenetis. Sed uolo uos scire, g omnis ui= ri caput Christus est. * Caput aut mulieres uir. Caput uero Ephe.e. Christi Deus. Omnis uir orans, aut prophetans, quicqua ha= bes in capite, probro afficit caput suum. Omnis uero mulier aduente min orans aut prophetans non uelato capite, dehonestat caput cieres grane Suum Nam id perinde est prorsus, ac sirafa effet . Etenim fi non nelatur mulier, etiam tondeatur. Quod fi fædum est mis

Maria rame anno se FINA

B-053

lieri tonderi aut radizueletur. Vir adem no debet uelare ca= put, cum is imago sit & gloria dei. At mulier gloria uri est. Non eni est uir ex mulicre, sed mulier ex uiro. Neg; eni con ditus est üir ppter mulierê, sed mulier, ppter uirum. Propter hoc debet mulier potestatem habere in capite, propter ange los, alioqui neq; uir absq; muliere, neq; mulier absq; uiro in domino. Na quemadmodu mulier ex uiro est, ita et uir p mu uere, oia uero ex deo. Inter uo sipsos iudicate, num decorum est, mulierem no uclata deŭ orare ? An ne natura qdem ipsa hoc docet uos, quod uiro quide si comatus suerit, probro sits Contra, mulieri si comata fuerit, gloria sit? eo q coma p ue lamine data sit. Cæteru, si qs uidetur cotentiosus esse, nos hu iusmodi consuetudine no habemus, neg; ecclesia dei. Illud ta men præcipies no laudo, q, no in melius, sed in deterius con= uenitis. Nā primu gdem, cu couenitis in ecclesia, audio disi dia in uobis esse, es aliqua ex pte credo. Oportet eni es se= Etas in uobis esse, quo q phati sunt, manifesti fiant inter uos. Igitur cũ couenitis in eunde locu, no licet dominica cœnam edere, q, unufquifq; ppriam cœnā occupat in ededo. Et hic quide esurit, ille uero ebrius est. Nu sane domos non habetis ad edendu & bibendu? An ecclesia dei cotemnitis, & pude facitis eos q no habêt? Quid uobis dicam? Laudabo uos ? In hoc no laudo. Ego eni accepi à domino, qd' es tradidi uobis, qd'dominus IESVS, in ea nocte qua traditus est, accepit panë: gpostg gratias egisset, fregit ac dixit: Accipite, edite: Matt .26. * Hoc meu est corpus, qd' p uobis frangitur, hoc facite in

Marc.14. mei comemoratione. Ad eunde modu er poculum, pacta coe Luca. 22. na, dices: Hoc poculu nouu testamentu est in meo sanguine, hoc facite, quotiescung; biberitis, in mei comemoratione.

Quotief.

CORINTHIOS PRIMA

Quotiescunq; eni comederitis pane huc, co de poculo bibe ritis, morte domini annucietis, donec uenerit. Itaq; quifquis ederit pane huc, aut biberit de poculo domini indigne, reus erit corpis er sanguinis domini. Probet autho seipsum, er sic de pane illo edat & de poculo illo bibat. Na q edit aut bi bit indigne, judiciu sibijpst edit & bibit, no dijudicas corpus domini. Propter hoc inter uos multi imbecilles e inualidi, T dormiunt multi. Etenim si no sipsos dijudicassemus, haud quağ iudicati fussemus. At cum iudicamur, à domino corripi mur, ne cumundo codemnemur. Itaq; fratres mei, cuconue nitis ad comedendualius alium expectate. Quod si quis esu= rit, domi edat, ne ad condemnatione conuentatis. Catera ue CAP. ro, cum uenero disponam.

Orrò de spiritualibus fratres, nolo uos ignorare. Scitis q gentes fuistis, er ad simulacra muta utcunq; duceba= mini sequentes. Qua ppter notum uobis facio, q, nullus p spi ritum dei loquens dicit anathema I E S V M, er nemo pot dicere dominum IESVM, nisi per spiritum sanctum. Diuifiones aut donorum funt, sed idem foritus, eg divifiones mi= nisteriorum sunt, or idem dominus, or dinisiones operatio num sunt, sed idem est Deus, efficiens oia in oibus. Vnicuiq; uero datur manifestatio spiritus ad id quod expedit. Na huic quidem per spiritum datur sermo sapientia, alij nero sermo soientie,secundum eundem spiritum, alij uero fides per euna dem spiritum, alij uero dona sanationu per eudem spiritum, alij uero efficatie potentiarum, alij uero prophetia, alij ue: ro discretiones spirituum, alij uero genera linguarum, alij ue ro interpretatio linguarum, sed oia hac efficit unus ille & ide spiritus, divides pecultariter unicuiq; sicuti uult. Quem= Roma. ...

admodum

Ephe.4.

admodum enim corpus unum est, es mebra habet mulia, ora uero mebra corpis unius, er multa cu fint, unu funt corpus, sic & Christus. Etenim p unum spiritum nos oes in unum cor pus baptizati sumus, sue Iudæi, siue Græci, siue serui, siue liz beri, o oes unum spiritum hausimus. Etenim corpus non est unum mebrum, sed multa. Si dicat pes, non sum manus, non fum de corpore, num iderco non est de corpore? Et si dicat auris, non sum oculus, non sum de corpore, num ideo no est de corpe? Sitotum corpus o culus, ubi auditus? Si totu auditus, ubi olfactus? Nuc aut Deus posuit mebra, unuquodo; sin gulatim in corpe, quemadmodu uoluit. Quod fi efet ora unit membrum,ubi corpus? Nunc aut multa quide mebra, unum uero corpus. At no pot oculus dicere manui, no è mihi opus te, aut rur sum eaput pedibus, no e mihi opus uobis, imo mula to potius, que uidentur membra corpis imbecilliora esse, ne= cessaria sunt, en qua putamus minus honesta esse corpis, his honore uberiore apponimus, es indecora nostri, coptoso= rem decore habent. Cæterű quæ decora funt nostre, non indi gent: sed Deus simul temperauit corpus: ei eu deerat, copio storem addens honorem, ne sit dissidium in corpe, sed inuice alia pro alijs eandem follicitudinē gerant mēbra. Et fiue pa titur unum mebrum, simul patiantur oia membra, siae glorifi catur unu membru, simul gaudent oia mebra. Vos aute estis corpus Christi, o membra exparte. Et alios quidem posuit Deus in ecclesia, primu apostolos, deinde pphetas, tertio do ctores, deinde potestates, deinde dona fanationum, subsidia, gubernationes, genera linguaru. Nun oes apostolis nuns oes prophetæ? num omnes doctores? nu omnes potestates? num omnes dona habent sanationum? num omnes linguis logaum tar? nunz

posint dens

Cur? num omnes interpretantur? Sectemini uero dona po tiora. Et adhuc his excellentiorem uiam uobis ostendo.

CAPVT. XIII.

CI linguis hoim loquar & angeloru, charitate aut non ha beam, factus sum as resonans, aut cymbalū tinniens. Et si babeam pphetiam, onouerim mysteria oia, omnemą; scien tiam, of si habea oem fidem, adeo ut motes loco dimoueam, charitatem aut no habeam, nihil sum. Et si insuma in alimo= niam oes facultates meas, of sitrada corpus meum ut com= burar charitatem aut no habeam, nihil utilitatis capto. Cha ritas patiens est, benigna est, charitas no inuidet, charitas no est procax, no inflatur, non est fastidio sa, no quarit qua sua funt, no irritatur, no cogitat malum, no gaudet de insusticia, sed cogaudet ueritati, oia suffert, omnia credit, omnia sperat, oia sustinet. Charitas nunquam excidit, sue prophetiæ abole buntur, sine linguæ cessabut sine scientia abolebitur. Ex par te enim cognoscimus, o exparte prophetamus. Astubi ue= nerit quod perfectum est, tunc quod exparte est abolebitur. Cum essem puer, ut puer loquebar, ut puer sentiebam, ut pu er cogitabam. At ubi factus sum uir aboleui puerilia. Cerni= mus enim nunc per speculum in anigmate, tunc autemfacie ad faciem, nunc cognosco ex parte, tunc uero cognoscam quemadmodum & cognitus sum . Nunc autem manet fides, spes, charitas, tria hæc, sed maxima in his charitas.

CEstemini charitatem, amulemini spiritualia, magis tame Jul prophetetis. Nam qui loquitur lingua, non hominibus loquitur, sed Deo, nullus enim audit, spiritu uero loquitur mysteria. Ceterum qui prophetat, hominibus loquitur edi-

ficationem

ficationem, es exhortationem, es consolationem. Qui los quitur liugua, seipsum ædisicat, at qui prophetat, congregas tionem ædificat. Volo aut omnes uos loquilingus, magis ta= men ut prophetetis. Maior enim qui prophetat, q qui loquia tur linguis, nisi interpretetur, ut ecclesia ædificationem accia piat. Nunc autem fratres, siueniam ad uos linguis loquens, quiduobis prodero? nisiuobis loquar, aut per reuclationem aut per scientiam, aut per prophetiam, aut per doctrinam? Quin & inanima, uocem reddentia, siue tibia, siue cuhara; nifi distinctionem sonis dederint, quo modo cognoscetur, qd' tibia canitur, aut cithara? Etenim si incertam uocem tuba de derit, quis apparabitur ad bellum? Sic & uos plinguam nife significantem sermonem dederitis, quomodo intelligetur, qd' dicitur? eritis enim in aerem loquetes. Tam multa, uerbi gra tia,genera uocum funt in mundo, enihil horumutum.Itaq; sinesciero uim uocis, ero ei qui loquitur barbarus, co qui lo quitur, apud me barbarus. Itaq; & uos, quandoquidem secta tores estis sprituum, ad adificationem ecclesia quarite, ut excellatis. Quapropter qui loquitur lingua, oret, ut interpre tetur. Nam siorem lingua, spiritus meus orat, at mens mea fructu uacat. Quidigitur est? Orabo spiritu, sed orabo es. mente. Canam spiritu, sed canam es mente. Alioqui si benez. dixeritis spiritu, is qui implet locum indocti, quo modo dictu rus est, Amen, ad tuam gratiarum actionem? Quandoquis dem, quid dicas. nescit. Nam tu quidem bene gratias agis, ue rum alius non ædıficatur. Gratias ago Deo meo,quod magıs चुँ omnes uos linguis loquor. Sed in ecclesia uolo वृध्यंतुः uerba mente mea loqui:ut & alios instituam, potius quam decem milia uerborum lingua. Fratres, ne sitis pueri sensibus, sed malitia

modesti islo

CORINTHIOS PRIM A 33

malitia pueri sitis: sensibus uero persecti sitis. In lege scriptu est: * uarijs linguis & labijs uarijs loquar populo huic, et ne sic quide audiet me, dicit dominus: Itaq; linguæ signi nice sūt no ijs q credut, sed icredulis: cotra pphetia, no incredulis sed credetibus. Ergo si couenerit ecclesia tota, simul, co oes liguis loquatur:ingrediatur aute idocti aut increduli nonne dicct uos insanire Quod si oes prophetetis, ingrediatur aute incredulus aut indoctus, coarguitur ab omnibus, dijudicatur ab oibus:et sic occulta cordis eius manifesta fiut, atq; ita pro cides in facie, adorabit Deu, renuncias, qd' deus reuera in uo bis sit. Quid igitur est fratres? Quoties couenitis, unusquisq; uestru canticu habet, doctrina habet, lingua habet, reuelatio në habet, interpretationë habet, oia adædificationë fiant. Si ue lingua quis loquitur, fiat phinos, aut ad summu ternos idas uicisim, & unus interpretetur. Quod si no sit interpres ta= ceat in ecclesia, cateru sibi ipsi loquatur es Deo. Propheta uero duo aut tres loquatur, & ceteri dijudicet. Porró si alij 50 de fuerit reuelatu assidenti, prior taceat. Potestis eni singulatim, oes prophetare, ut oes discat, es oes consolatione accipiat, o fpiritus prophetaru prophetis subijciutur. Non enim est partis affant cofusionis autor Deus, sed pacis, ut in oibus cogregationibus Sanctoru. * Mulieres uestræ in ecclesijs sileat, nec eni permis eni the gra sum est illis ut loquatur, sed ut subdita sint:queadmodu et Lex 1 Thim. 2. dicit, Quod si quid discere uolut, domi suos uiros iterrogêt. Nam turpe est mulieribus in cœtu loqui. An à uobis sermo Dei profectus est: An in uos solos incidit? Si quis uidetur pro pheta esfe, aut spiritualis, agnoscat que scribo uobis, quod do mini sint præcepta: cæteru si quis ignorat, ignoret. Proinde fratres, ad id enitamini, ut prophetetis, et loqui linguis ne ue

tueritis

tueritis Omnia decenter, o secundum ordinem fiant?

CAPVT X Vend minimo

Otum auté nobis facto fratres Buangeliu, quod enage lizaui uobis, ad'er accepifus, in quo er flatis, per qd' o salute cosequimini, quo pacto anunciarim uobis, si tene= tis, nist frustra credidistis. Tradidi enim uobis in primis, quod es accepera: qd' Christus mortuus fuerit propeccatis nostris secundu scripturas, o quod sepultus sit, et qu' resurrexerit tertio die secundu scripturas, es qu'us sit Cepha, deinde duo decim illis: postea uisus est plusqua quingentis fratribus simul. Exquibus plures manet ad hunc usq: die iquida autem et obdormierut. Deide ussus est sacobo, post apostolis oibus. Postremo uero omniu, uelut abortuo uisus est o mihi. Ego enim (u minimus apostolorum:qui non sum idoneus, ut dicar apostolus, propterea quod persecutus sim ecclesia Deised gratia Dei sum, id gd sum. Et gratia eius que profecta est in me, no fuit manis: sed copiosus qua illi oes laborani: no ego tame, sed gratia Dei que mihi adest. Stue igitur, ego, siue illi fic predicamus or fic credidiftis. Quod fi Christus predica tur à mortuis resurrexisse, quomodo dicunt quida inter uos, no esse resurrectione mortuoru? Porro si resurrectio mortuoru no est.ne Christus quide resurrexit Quod si Christus no resurrexit, inanis uidelicet est prædicatio nostra, inanis aute est or fides uestra. Reperimur aute or falsi testes Deiguo= mă testiscati sumus de Deo, quod excitaucrit Christu, que no excitauit, suidelicet mortui non resurgut. Etenim si mortui non refurgut, ne Christus quiderefurexit. Quod si Christus norefurrexit, supuacaneaest fides uestra: adhuc estis in pec= catis uestris. Igitur et q obdormierut in Christo pierut Si in ui ta hac

CORINTHIOSPRIM A 34

ta hao fe in Christo tantu fixa habemus, maxie miserabiles oim hoim sumus. * Nuc aute Christus surrexit ex mortuis, Co'oß. 1. primitie corum qui dormierant fuit. Postqua enim per homi 2. Thes. 4. nem mors, etia per homine refurrectio mortuoru. Quemad= moda enim per Ada oes moriutur, ita o per Christu omnes uimficabuntur, nuufquifq; aute in proprio ordine, primitiæ Christus deinde if qui sut Christi in aduentu ipsius, mox finis cu tradiderit regnu Deo, & patriscu aboleuerit omne prin eipatu, o omne potestatem, ac uirtute. Nam oportet eu reg nare, donec posuerit oes iimicos sub pedes suos Nouissimus hostis aboletur mors. * Nam oia sabiecit sub pedes illius. At Hebra .2. qui cum dicat,qd'omnia subiecta sint. palam est, excipienda eum, qui subiecit illi omnia. Cu aute subiecta fuerint illi oia, tunc & ipfe filius subijecetur ei, qui illi subiceit ora, ut sit De us omnia in omnibus. Alioqui quid facient ij, qui baptizantur p mortuis? si no omnino mortuire surgut, cur et baptizantur pro illis! Quid er nos periclitamur omni tempore? Indics morior, per nostram gloriatione, quam habeo in Christo I E= S. V domino nostro. Si secundu hominê, cu bestijs depugnaui Ephesi que mihi utilitas, si mortui no resurgues + Edamus et Esa. 220 -bibamus, cras enim morimur. Ne decipiamini. Mores bonos colloquia corrumpunt mala. Expergifcimini iuste, es ne pec cetis. Namignoratione dei nonulli habet. Ad pudore uobis loquor. At dicet aliquis Quomodo resurgut mortui: Quali autem corpore uenient? Stulte, Tu quod seminas, no uiufica= tur, nisi mortuu suerit. Et hoc quod semines, no corpus quod nascetur, seminas, sed nudu granu: exempli causa tritici, aut alicuius ex cateris. Sed Deus illi dat corpus ut uoluit, et uni suiq; seminu suu corpus. No ois caro eade caro: sed alia qui

dem caro

de caro hominu, alia uero caro pecoru, alia uero pifciu, alia uero uolucru. Et sunt corpora celestia, es sunt corpora ter restria. Verum alia quidem coelestium gloria, alia uero ter= restriu, alia gloria solis, et alia gloria luna, et alia gloria stel laru. Stella sigdem à stella differt in gloria: sic & resurrectio mortuoru. Seminatur in corruptioe, resurgit in corruptibili= tate: seminatur in ignominia, resurgit in gloria: seminatur in infirmitate, resurgit in potetia. Seminatur corpus animale, resurgit corpus spirituale. Est corpus animale, et est corpus spirituale, quemadmodu er scriptu est: * factus est primus homo Ada in anima uiuente, extremus Ada in spiritu uiuifi= cante. At no primu, qd' fp rituale, sed qd' animale, deinde qd' spirituale. Primus homo de terra terrenus: secudus homo ip se dominus de cœlo. Qualis terrenus ille, tales et hi gterreni sut. Et qualis ille cœlestis, tales et bi q cœlestes sut. Et que= admodu gestauimus imaginė terreni, gestabimus eg imaginė cœlestis. Hoc auté dico fratres, qd' caro et sanguis regni Dei. hæreditate coleg no possut. Neg; corruptio icorruptibilita= tis hæreditate accipit. Ecce mysteriu uobis dico. No oes gde dormiemus, oes tame immutabimur, in pucto teporis, in mo= mento oculi, per extremă tubă. Canet enim & mortus resur gent incorruptibiles, et nos immutabimur. Oportet eni cor ruptibile hoc induere incorruptibilitate, et mortale hoc induere immortalitate. Cu aut corruptibile hoc iduerit incor= ruttibilitate, et mortale hoc induerit immortalitate, tuc fiet fermo q scriptus est: Absortta est mors in uictoria. * Vbi tu= us mors aculeus? ubitua inferne uictoria? Aculeus aut mor= tis, peccatu: potetia uero peccati, Lex, sed Deo gratia, q de= dit nobis uictoria, per dominu nostru IESVM Christu. Itaq; fratres

Ofee. 13.

Gene. 2.

CORINTHIOS PRIMA.

fratres mei dilecti, stabiles sitis, immobiles, abundates in ope re domini semper, cum sciatis, quod labor uester non est inda nis in domino. XVI.

Aeteru de collatione in sanctos, que admodu ordinaui ecclesijs Galatiæ, ita & uos facite. In una sabbatorum unusquisq; uestru apud se seponat, recondens quicquid com modu fuerit, ne cu uenero tunc collatioes fiant. Vbi uenero aute, quoscung; probaueritis per epistolas, hos mittaut per = ferant munificentiam uestram Hierofolymam. quod si fuerit operapreciu, ut & ipfe proficiscar, mecum proficiscentur. Veniam autem ad uos, cu Macedoniam transiero. Macedo niam enim pertransiturus sum. Apud uos aute forte perma= nebo, aut etia hybernabo, ut uos me deducatis quocug; pro= ficescar. Nolo enim uos nuc in transcursu uidere, sed spero të pus aliquantu mansuru me apud uos, si dominus permiserit. Comorabor autem Epheli, ulq; ad diem quinquage simu. Na ostiu mihi apertu est magnu er efficax, er aduersarij mul= ti. Quod si uenerit Timotheus, uidete ut absq; metu sit apud uos. Opus eni domini operatur, que admodu et ego. Ne quis igitur eu spernat, sed psequamini eu eu pace, ut ueniat ad me Expecto enim illum cum fratribus. Porro de Apollo fratre. multu hortatus sum illum, ut iret ad uos cu fratribus, or om= nino non erat uoluntas nunc eundi. Venturus est aute, cum opportunitate erit nactus. Vigilate, state in side, uiriliter agi te: estote sortes: omnia uobis cu charitate fiant. Obsecro aut uos fratres, nostis familia Stephanæeße primitias Achaiæ:et quod in ministeriu fanctis ordinarunt seipsos, ut et uos subdi ti sitis talibus, er omni adiunati er laboranti. Gaudeo nero de aduentu Stephanæ & Fortunati et Achaici: quonia id qd' mihi

ARGVMENTVM.

mihi decrat uestri, hi suppleuerūt. Refocillauerūt enim spirit tum meum ac uestrū. Agnoscite itaq; huiusmodi. Salutāt uos ecclesiæ Asiæ: salutāt uos in domino multum Aquila & Prisecilla, cū ca quæ in domo est ipsorū ecclesia. Salutant uos frateres oes salutate inuice osculo sancto. Salutatio mea manu Pauli Si quis no diligit dominū IESVM Christū, sit anathema, maranatha. Gratia domini IESV Christist uobiscum. Dilectio mea cum omnibus uobis in Christo IESV

AMEN.

AD CORINTHIOS PRIOR
Missafuit e Philippis, per Stephanam & Fortunde
tum, & Achaicum, & Timotheum.

IN SECVNDAM AD CORINTHIOS EPIS STOLAM ARGVMENTVM PER ERASMVM ROTEROD.

PRimun reddit caussas Corinihijs quare no reuserit ila los, quemadmodu pollicitus est epistola superiore: prius quædam præsatus de suis assistantius, quas ob Euangelium Christi perpeuebatur, ostendes in tatis malis deum sibi susse solatio. Moxreconciliat Corinthijs eu, que superiore episto la iuserat tradi satanæ, utamanter reciperet cassigatu, que peccatem cieccrant. Hæc serme capute primo ac secudo. De inde prædicat studium suu in Euagelio prædicado, obiter taxans ac notans cæteros pseudapostolos, qui suo serviètes quæ stu, suæ studetes gloriæ, nusqua non pelliciebant ad lege Mo saicam: quam Christo sic conabantur admiscere, quasi sine buius

huius accessione non eset spes salutis. Itaq; umbris legis Mo Saica prafert Euangelij lucë: Subinde adhortas illos no ad ce= remonias legis, sed ad coscientiam uitamá; Christo digna: Testans interim qua synceritate prædicauerit Euageliu Chri fti-quatumq; maloru eius gratia perpessus sit spe præmij cæ= lestis. Adhæc indicat, quibus in rebus sita sit potissimu Chris Rianapietas. Hac tractatur in calce capitis secundi, ca. tertij, quarti, quinti, o principio sexti. Nam reliqua huius capitis. parte, simula, itio proximi hortatur illos, ut agnoscetes digni tate of sanctuate sue professionis modis omnibus abstineant ab inquamētis ethnicoru, cum quibus nihil eset illis commu= ne. Quarto loco lenit superioris reprehensionis acerbitate, collaudas illorum obedientia, quod epiftole sue, licet obiur obgatrici, per oia paruissent: gratulatur q;, quod his mœror te= porarius, summu gaudiu utrifq; pepererit, uelut cu ex ama= ro pharmaco confegtur gratifima fanitas. Quinto loco cum exemplo Macedonum: tumuarijs argumētis, ac scripturaru testimonijs prouocat, ut p suaquisq; facultate, proq; animi propesione coferat aliquid in subsidium sanctoru, q Hieroso= lyms agebat, memor hoc sibi madatum à Petro, ad hoc negocij misso Tito cum altero collega, ut pleriq; putat, Luca, quos comendat Corinthijs Hæc agit capite offano eg nono. Sexto, quos ate taxauit oblique, palam infectatur pfeudapo= stolos: g sastu ac supcilio dignitate ac maiestate apostolica pre se ferebat , Paulu incoteptu nocantes uelut humilem:ut qui cerdonica exercuerit, uelut imperitu, et infatem, ad hac toties casu ac uexatu iniurijs. Aduersus hos autoritate suam afferit apud Corintbios: testans nusquam sibi deesse autori= tatem as potestate apostolica m, sed qua nolit uti, grauandis

alijs, quemadmodu cæteri: sed tantum ad comodu suoru & Christi gloriam. Deinde præfatus uenia stulticiæ, quod de se gloriosius quadam dicere cogeretur:primu aquat le summis apostolis: deinde præfert etiä, idg; multis nomimbus: uel qd' latius sparserit cuangelij doctrinā, uel quod unus gratuīto cā tradiderit:neg; per le,neg; per suos granas Achaicos:uel qd' plura perpeßus sit euangelij caußa, quā illorū quisquā, ea sibi gloriæ uertes, ob quæ quibusda uidebatur cotemptior. Porrò sermonis imperitia agnoscens modestiæ caussa, reru scientia sibi uindicat,ne quid uel hic desiderent. Postremo, quoniam pseudapostoli fictis angelorum uisionibus sese uenditabant apud simplices, Paulus ueram & insignem adducit uisionem se raptum in tertium usq; cœlum:atq; illic edoctu, quæ captu hominu excedat. Hæc fere capite decimo, undecimo, en duo decimo, Septimo, ne p pseudapostolos relaberetur in pristina utia, testatur sibi in animo ese, inuisere illos, cum autori= tate iterminans, ne tales eos offendat, ut sui disimilis ese co gatur: aut ne, sicut epistola sæuire coastus est, ita præsens quoq; sauire cogatur:quod antehac non fecerit, cu suo iure potuisset. Hac agit in calce capitis duodecimi, er capite de cimotertio. Gracoru inscriptioes testantur hac epistola mis sam è Philippis per Titum & Luca. Cæteru argumeta quæ

nullo autore, sed commoda breuitate habentur in Lati=
nis codicibus, testantur per eosdem missam e
Troade. Nam huius loci meminit
capite secundo.

ARGVMENTI FINIS.
AdCom

AD CORINTHIA

OS SECVNDA.



AVLVS APOSTOLVS IE SV Christi, per uolutate Dei, ac Ti= motheus frater cogregationi dei, quæ est Corinthi, unà cu sanctis omnibus, qui sunt in tota Achaia. Gratia uobis et pax à Deo patre nostro & domino IESV Christo. Benedictus Deus &

pater domini nostri IESV Christi, qui est pater misericordi= aru, o Deus omnis cofolatiois, cofolas nos in omni afflicti= one nostra, in hoc, ut possimus cosolari eos, q sunt in quauis afflictioe, p cosolatione, qua nosipsos cosolatur deus. Quo= nia sicut abudat afflictioes Christi in nobis, ita per Christum abudat er cofolatio nostra. Sine aut affligimur puestri con solatioe ac salute, que opatur in toleratia earude afflictionu, quas er nos patimur, sue cosolatione accipimus puestri co folatione ac falute, spes etia nostra firma est p uobis, cu scia= mus,qd'queadmodu participes estis afflictionu, sic futuri si= tis & cosolatiois. No eni uolumus uos ignorare fratres de af flictioe nostra, que nobis accidit in Asia: quonia supra modu grauati fuimus supra vires, adeo ut desperaverimus etia de uita. quin ipsi in nobisipsis sentetia mortis acceperamus, ne cofideremus in nobisipsis, sed in deo, qui ad uita suscitat mor tuos, gextanta morte eripuit nos, & eripit:in quo spem fixa habemus, qd'er ia posthac erepturus sit, simul aduuvatibus et uobis, per deprecationem pro nobis, ut ex multis psonis, pro dono in nos collato, per multos gratiæ agatur pro nobis. Nã gloriatio

gloriatio nostra hac est, testimoniii coscientia nostra, ad'cie simplicitate er synceritate dei, no sapientia carnali, sed per gratia dei couerfati fuerimus in mudo, abiidantius aute era gauos. Non enim alia scribimus uobis, qque legitis, aut etia, agnoscitis. Spero aut, qd' usq; ad fine quoq; agnoscetis, que admodit er agnouistis nos ex parte: quonia gloria uestra sumus, queadmodu go uos nostra, in die domini IESV. Et hac fiducia uoleba ad uos uenire prius, ut gemina apud uos inire gratia, eg per nos pirafire in Macedonia: eg rurfum à Mace, dania uenire ad uos, ac à uobis deduct in Iud.eam. Hoc igitur, cu in anio versare, nucubi levitate sum usus? aut num que co vito, secudu carne cogito? Vt sit apud me, qd'est etia, etia:es qd'est no, no. Imo fidelis Deus, qd' fermo noster erga uos, no fuit etia, et no. Nam dei filius IESVS Christus, qui inter uos per nos prædicatus eft, per me er Syluanu ac Timotheu, no fuit etia, o no: sed etia per ipsum suit. Quotquot eni sunt pa misiones dei per ipsum sunt etia, er per ipsum amen, deo ad gloria per nos. Porrò q cofirmat nos una uobifeu in Christu, er qui unxit nos, Deus est: qui etia obsignauit nos, dedite; ar ram spus in cordibus nostris. Ego uero testem Deŭ inuoco in anima mea, qd' parcens uobis, no ndu uenerim Corinthu:non g dominemur uobis nomine fidei, sed adutores sumus gaue dij uestri:nam side statis. d'CAPVT

Ed decreui apd' memetipsum hoc, no iteru cu dolore ad uos uenire. Na si ego mærore uos afficia, ex quis est qui exhilaret me, nisi is qui mærore afficitur ex met Etscripsiuo bis hoc ipsum, ne si uenissem ad uos, dolore capere ex his, ex qbus oportebat me capere uoluptate, siducia hac habes erga uos oes, qd' meum gaudiu omniu uestru sit. Na ex multa afsi

ctione

intahum

ctione er anxietate cordis scripsi uobis, per multas lachry= mas, no ut mærore afficeremini, sedut cognosceretis charitate, qua habeo abudantius erga uos. Quod si qs dolore affe cit, non me dolore affectt, sed ex parte, ne aggrauem omneis, nos. Sufficit istiu modi homini increpatio hec, que facta est à pluribus: adeo ut ediverso magis codonare debeatis er co solari:ne quo modo fiat, ut imodico dolore absorbeatur hua iusmodi. Quapropter obsecro uos, efficite, ut uale at in illum charitas. Na es in hoc scripfera, ut cognoscere phationem uestri, an ad oia obedientes siis. Cui uero codonatis aligd, et ego codono. Na co ego si gd codonaui, cui codonaui, pros pter uos codonaui in cospectu Christi,ne occuparemar à sa: tana. No eniellius cogitatões ignoramus. Cateru cu uenifa sem Troade in Buageliu Christi, er oftiu mihi effet apertum per dominu, no habuirelaxatione (piritumeo, eò g no in. uenissem Titufratre meu:sed dimissis illis, abij i Macedonia. Deo aut gratia, qui semp triuphat per nos in Christo, er odo rem notitue sue manifestat per nos in omniloco. Quoniana Christi bona fragratia sumus deo, in his qui salui fiunt, o in his qui pereut: his quidem odor mortis ad mortem, illis uero odor uitæ ad uitā Et ad hæc quis idoneus? No enim fumus ut pleriq; cauponates sermonem Dei, sed uelut ex synceritate, sed uclut ex deo in cospectu dei, per Christu loquimur.

Ncipimus rursus nosipsos comedare. Nu) (CAP. III. egemus, ut nonulli, comendaticijs epistolis apud uos, aut a uobis commendaticijs? Epistola nostra uos estis, inscripta in cordibus nostris:quæ intelligitur et legitur ab oibus bomini= bus,dum declaratis qd' estis epistola Christi, subministrata à nobis inferipta, non atramento, fed spiritu dei uiuentis: non

in tabulis lapideis, sed in tabulis cordis carneis. Fiducia ante

bmoi habemus per Christuerga Deu: no q, idonei simus ex

nobisipsis cogitare quicostang ex nobisipsis: sed si ad aliquid idonei sumus, id ex deo est, g es idoneos secit nos ministros noui testameti, no litera, sed spus. Na litera occidit, spus aut uiuificat. Quòd si admunistratio mortis i literis, deformata in Exodi, 34. saxis, fuit in gloria: adeo *ut no possent oculos intedere fili Israël in facië Moysi, ppter gloria uultus eius, que aboletur. cur no potius administratio spus erit in gloria? Na si admini stratio codenatiois gloria, multo magis excellit administratio iusticia in gloria. Quadoquide ne glorificatu quide suit, qd' glorificatu est in hac parte, ppter eminente gloria. Etenim si qd'aboletur fuit i gloria:multo magis id qd'manet,est in glo ria.Itaq; cu habeamus hmõi sem, multa libertate utamur, et Widem. no queadmodu * Moy ses ponebat uelame in facte sua, ne in tenderent filij Ifraël in finë eius qd'abolebatur. Sed obcæcati sunt sensus illoru. Na usq; ad diem hodiernu, ide uelamen in lectiõe ueteris testameti manet, nec tollitur uelu, qd' per Chri stu aboletur. Sed ad hunc usq; die cu legitur Moses, uelamen Tohan.4. cordibus illoru impositu est. At ubi couersi suerint ad dominu tolletur uelame, Dominus aut spus est. Porro ubi spus domi= ni,ibi libertas. Nos aut oes retecta facie, gloria domine i spe culo repræsentates, ad eade imagine trasformamur à gloria

> Propterea cũ ministeriu học habeamus, ut nostri misertus est Deus, haud degeneramus: sed reiecimus occultamenta dedecoris, no uersantes per astutia, neg; dolo tractan tes uerbu Dei, sed manisestatioe ueritatis, comendates nosipsos apud oem coscientia hominu in cospectu Dei. Quòd se

in gloria, tanq à domini spiritu. CAPVT

adhuc

CORINTHIOS SECUNDAD 39 adhuc uelatu est Enageliu nostru, in his q percunt, uelatu est. in gbus Deus huius sæculi excæcauit sensus increduloru, ne illucesceret illis lumen Euagelij gloriæ Christi, qui est imago Dei. No eni no sipsos prædicamus sed Christu IESVM domi= nū:nos aut seruos uestros ppter IESVM. Quonia Deus est, q sussit è tenebris luce illucescere, q luxut in cordibus nostris, ad illuinatione cognitois gloria dei in facie IESV Christi.ha bemus aut the fauru huc in testaceis uasculis, ut uirtutis emi= netta sit Dei, or no ex nobis, du in omnibus premimur, at no anxij reddimur: laboramus, at no destituimur: psecutione pa timur, at non in ea deserimur: deijeimur, at no perimus: semp mortificatione domini IESV in corpore circuferetes, ut & uita IESV in corpe nostro manifestetur. Semp enim nos qui uiuimus,in morte tradimur propter IESVM, ut & uita IE= SV manifestetur in mortali carne nostra. Itaq; mors quidem in nobis agit, uita uero in uobis. Cæteru cu habeamus eunde spiritu fidei, iuxta illud qd'scriptu est. * Credidi, o ideo locu Psal. us tus sum: en nos credimus, qua propter en loquimur, scientes. quod qui suscitauit dominu IESVM, nos quog; per IESVM suscitabit, or costituet uobiscu. Na omnia propter uos, ut be neficiu qd' exundauit, pluribus gratias agetibus, exuberet in gloria Dei. Propterea no defatigamur, sed quamuis externus homo noster corrupitur, internus tamé renouatur in dies sin gulos. Na momentanea leuitas afflictiois nostræ, mire, supra modu æternu pondus gloriæ parit nobis, dum no spectamus ea que uidentur, sed ea que no uidentur. Nam que uidentur temporaria sunt, at que non uidentur, eterna.

Scimus enim,qd si terrenŭ nostrŭ domiciliŭ hujus taber= naculi EPISTOLA PAVLI AD

naculi destructu fuerit, edificatione ex Deo habemus, domiceliu no manufactum, aternu in celis. Na in hoc gemimus domicilio nostro, qd' è coelo est, superindui desyderates: si ta men induti, no nudi reperiemur. Etenim qui sumus in hoc ta= bernaculo, gemimus onerati, propterea qd'nolimus exui, fed superindui, ut absorbe atur mortalitas à uita. Porrò qui para uit nos in hocipsum, Deus est: qui ide dedit nobis arrabone spiritus. Itaq; bono animo sumus semp, o scimus, q cu domi sumus in corpore, peregrinamur à Deo. Per side enim ambu lamus, no per speciem. Cosidimus auté & probamus magis peregre abesse à corpore, es prasentes adesse apud Deum. Quapropter cotedimus, sue domi præsentes, sue foris ; er= egre agentes, ut illi placeamus. Omnes enim nos manifestari oportet cora tribunali Christi, utreportet unusquisq; ea quæ sing finng fider, auffunt per corpus, iuxta idyd' fecit, sue bonu fine malu. Scien in Aschined in a few test iguar terrore illi domini, fuademus hoibus, Deo uero ma

nifestisumus. Spero aute nos es in coscientis uestrismanife 33 grang at eletionis stos esfe. No enimiteru no sipsos comendamus uobis, sed oc= Irmine

casione damus uobis gloriadi de nobis, ut aligd habeatis ad= uersus eos qui infacie gloriatur, co no in corde. Na siue insa nimus, Deo infanimus: siue sani sumus, uobis sani sumus. Cha ritas eni Christi, costringit nos, judicates illud, qd'si unus pro omnibus mortuus fuit, ergo oes mortui fuerut, es pro oibus mortuus est, ut qui uiuut, posthac no sibi uuat, sed ei qui pro ipsis mortuus est go resurrexit. Itaq; nos postbac nemine no uimus secundu carne. Porroetia si cognouimus Christu se= me mon aple cundu carne, nuc tame no amplius noumus. Promide si quis est in Christo, noua creatura est. Vetera præterierut, * ecce

wining ms

thriften in the

CORINTHIOS SECVIDA. 40

nos fibe per IBSVM Christi, dedita; nobis ministeriu reco ciliationis, quadoquide Deus erat in Christo, mundu reconce an And les suffering lians sibi, no imputans eis peccata sua, o posuit in nobis ser mone recociliationis. Itaq nomine Christi legatione fungua pri man que mon mur, tanq Deo uos obsecrate per nos, rogamus pro Christo, nhoce se aminet reconciliemini Dea. eum enim qui non nouit peccatum, pro nobis peccatu fecit, ut nos efficeremur iusticia Dei per illu.

CAPVT VI. Har emment gould & Birmlean Vin et adiunates obsecramus.ne in nacun gratia Dei Esa.49. receperitis. Dicit eni: * In tepore accepto exaudiui te, et i die salutis succurri tibi. Ecce nuc tepus acceptu, ecce nuc dies salutis. Ne quam us quam demus offensione, ne reprehedatur ministeriu, sed in oibus comendemus nosipsos ut dei ministri, in toleratia multa, in afflictio ibus, in necessita sibus, in anxietatibus, in plagis, in carceribus, in seditioibus, in laboribus, in uigilijs, in ieiunijs, i puritate, in scietia, in ani mi lenitate, in benignitate, in spu fancto, in charitate non simulata, in sermone uerutatis, in potetia dei, per arma iusticia dextra ac sinistra, per gloria es ignominia, p couicia es laudes:quasi impostores, o tame ueraces:quasi ignoti, et tame noti:quasi moriètes et ecce uiuimus quasi correpti et no oca cisi:quasi dolentes:semp tame gaudetes:quasi paupes, multos tame ditates:ut nibil habetes, or tame oia posidetes. Os no stru apertu est erga uos Corinthij. Cor nostru dilatatum est. No estis angusti in nobis, sed angusti i unsceribus uestris. Ean dem autremuneratione, ut filijs politiceor. Dilatemini et uos, 77 ne ducatis iugu cu incredulis. Quod eni cofortiu iuflicie cu iniusticia? aut que comunio luci cu tenebris? aut que concor dia Christo cu Belial? aut que pars fideli cu infideli? aut q d co

EPISTOLA PAVLI AD

Leui. 25 Esa. 52. uenit templo Dei cũ simulacris? Nā uos templũ estis Dei uiuentis, quemadmodũ dixet Deus: Inhabitabo en ellis, & inam bulabo, & ero ellorum Deus, & ipsi erunt mihi populus. Qu ipropter & exite de medio elloru, & separemini ab illis, dicet dominus: & immundũ ne tetigeretis, & ego suscipiam uos, & ero uobis loco patris, & uos eritis mihi uice filioru. qc silaru: dicit dominus omnipotes.

TAs igitur pmisiones cu habeamus charissimi, munde= mus nosipsos ab omni ingnameto carnis, ac spus perfi cientes sanstimonia cum timore Dei. Capaces estote nostri, nemine lasimus, nemine corrupimus, neminem fraudauimus No hoc ad codemnatione uestri dico. Siquide iam ante dixi uobis, q, in cordibus nostris estis ad comoriendu es couiuen du. Multa mibi fiducia erga uos, multa mibi gloriatio de uo= bis, ipletus sum cofolatioe: uchemeter exundo gaudio in om ni afflictioe nostra. Etenim cu uenissemus in Macedonia, nul lā habuit relaxationē caro nostra, sed in oībus affligebamur, foris pugnæ, intus terrores. Veru qui cosolatur humiles, con solatus est nos deus per aduetu Titi. No solu aut per aduetu illius, ueruetia per consolatione, qua ille accepit de uobis, cu annuciaret nobis uestru desyderiu, uestru fletum, uestru pro me studiu, adeo ut magis gauisus fuerim. Nā etiā si cotristaui uos per epistolam, no me pœnitet, tametsi pœnituerat. Video nag;, q epistola illa, tametsi ad tepus cotristaut uos: nuc gau deo, no g cotristati fueritis, sed g cotristati sitis ad poniten tiam. Na cotristati estis secundu Deu, sic ut nulla inre detri= mento sitis affecti per nos. Na qui secundu Deu est dolor, is pœnitentia ad salute haud pœnitenda parit: cotrà mudi do= lor morte adfert. Ecce enim istuc ipsum qd' secundu Deŭ co tristati

CORINTHIOS SECNDA4 triftati fuiftis.quanta in uobis genuit follicitudine, imo fatis factione, imò idignatione, imò timore, imò desideriu, imò uin dicta. Siquidem ubiq; comendastis uosipsos, quod puri sus in eo negocio. Proinde tametsi scripsi uobis, non id feci eius caussa qui leserat, nec eius caussa qui lesus fuerat.sed ob id, ut pala fieret studiu uestrum pro nobis apud uos in cospectu Dei.Idcirco consolatione accepimus ex cosolatione uestri: quin uberius insuper gauisi fuimus ob gaudiu Titi.qd' reso= cillatus sit spiritus illius ab omnibus uobis: quod si quid apud illu de uobis gloriatus sum, no fuerim pudefactus, sed ut oia cum ueritate locuti sumus nobis, itaer gloriatio nostra, qua . usus era apud Titu, ueritas facta est. Et uiscera illius maiore in modu erga uos affecta sunt, du recolit omniu uestru obedi entiam, quemadmodu cu timore ac tremore exceperitis ipfu Gaudeo qd'in oïbus confida nobis. CA P. VIII.

Pertiores aute uos facio fratres de gratia Dei, que data Lfuit in ecclefijs Macedoniæ:quonia per multa probatio nem afflictionis exuberauit gaudiu illorum et profunda paua pertas illorum exundauit in diuitias simplicitatis ipsorum. Nam pro uíribus (testor) etiam supra uires prompti suerunt, multa cu obtestatione rogates nos ut beneficiu er societate ministerij susciperemus in sanctos, ac no quatenus speraba= mus:quin etia semetipsos dediderut primu domino, deinde et Thim. 3. nobis per uolutate Dei, in hoc ut adhortaremur Titu, ut que admodu ante cepisset, ita er cosumaret hac quoq; erga uos beneficentia. Imo quemadmodu ubiq; abudatis fide, et fermo ne, er scientia, et omni diligetia, et in ea que ex uobis erga nos est charitate, sacite ut in hac quoq; benesicetia abudetis. No secundu imperiu loquor, sed per sollicitudine, erga alios

EPISTOLA PAVLIAD

etiam uestræ dilectionis synceritate approbans, Nostis enim beneficentia domini nostri I ESV Christi, qd' propter uos pauper factus su, cu effet dives, ut uos illius paupertate dites ceretis. * Et confilii in hoc do, nam hoc uobis coducit: que quide no solu sacere, ueruetia uelle ia copystis anno superio re Nuc autem & illud quod facere copyllis perficite ut que admodu uolutas prompta fuit,ita co perficiatis, ex eo que po testis. Etenī si prius adsit animi promputudo, ea iuxta gequid illud est, gd' possidet aliquis, accepta est, no suxta id, quod no possidet. Non enim, ut alijs relaxatio sit, nobis autė angustia: sed ut ex aquabilitate in praseti tempore uestra copia illo= ru succurrat mopia, et illoru copia uestra succurrat inopia. ut fiat æquabilitas, que admodu scriptu e: Qui multu habe bat Exdo .16. huic nibil superfuit: e qui paulu habebat, is nibilominus ha buit Gratia auté Deo, qui dedit candé sollicitudiné pro uobis in corde Titi, qui exhortationem acceperit: quin potius cum esset diligentior, suapte sponte ad uos uenerit: Misimus aute una cu illo fratre eu, cuius laus est in Euangelio per omnes ecclesias:nec id folü,ueruetia delectus est ab ecclesiis,comes peregrinatiois nostra, cu hac beneficentia que administratur. à nobis ad eiusdem domini glorià, & animi uestri promptitu d inem:declinates boc,ne quis nos carpat in hac exuberatta qua administraturà nobis, procurates honesta, no tantu cora domino, sed etiam cora hominibus. Misimus aut una cu illis fratrem nostru, que probaucramus in multis sape numero di ligentem, nunc autem multo diligentiorem, ob multam fidu= ciam, quam habeo erga nos fine Titi nomine, qui socius meus eft, es erga nos adintor: fine alioru, qui fratres nostri fut es legati ecclesiarum gloria Christi. Proinde documentu chari



tatis

CORINT HIOSSECVNDA 42

tatis uestræ, en nostræ de uotis gloriationis, in eos demostre tis etiam in confectu ecclesiarum.

CAPVT

Tam de subministratioe quidem, quæ fiat in sanctos, sup peruacuu est mihi scribere uobis. Noui eni promptitu dinem animi uestri, quam de uobis iasto apud Macedones. Quod Achaia parata est ab anno superiore: o nestru exem plum, prouocauit coplures. Misi tame hos fratres, ne gloria nostra, qua glorior de uobis, inanis fiat in bac parte:ut que ad modu diceba, parati sitis, ne quo pacto fiat, ut si mecu uene= rint Macedones, or offenderint uos imparatos, nos pudore suffundamur: ut ne dica nos, in hoc argumeto gloriatiois. Pro inde necessariu arbitratus sum, adhortari fratres, ut prius ac cederent ad uos or præpararent ante promissam bona col= latione uestra, ut ea sit in promptu, sic, tangua bona collatio, onon tangua fraudatio.Illud aute dico: Qui semente facit parce, is parce messurus est. Et qui sementem facit libèter, ac benigne largiendo, copiose messurus est:unusquisq; secundu propositum cordis, no ex molestia, aut ex necessitate. Na hi= larem datorem diligit Deus. Potens est aute Deus efficere, ut totu beneficiu in uos exuberet, ut in omnibus omne sufficien tiam habetes, exuberetis in omne opus bonu, quemadmodu scriptu est: Dispersit dedit pauperibus, iusticia eius manet in faculu. Porró qui suppeditat semen seminanti, is es pane in pfal. 111. cibum suppeditet, o multiplicet semetem uestra, o augeat prouetus iusticia uestra ut i omnibus locupletemini, i omne simplicitate, que per nos efficit, ut gratie agantur Deo. Nam functio huius ministerij no folu supplet ea que desut sanctis, nerumetia exuberat in hoc, quod per multos agantur gratiæ

RPISTOLA PAVLI AD

Deo, qui per probatione ministerij huius glorificat Deu sul per obedientia cosensus uestri in euangeliu Christi, et de sim plicitate comunicatois in ipsos, et in omneis, o in illoru ora tione pro uobis, qui desiderat uos propter emmente gratiam Dei in uobis. Gratia aut Deo super ienarrabili suo munere.

Acterum ipse ego Paulus obsecro (4 CAP. X. uos per lenitate er masuetudinem Christi, qiuxta faciem quide humilis sum inter uos, absens tame audax sum er= ga uos.Rogo aut uos, ne prafes audeam ea fiducia, qua existimor audax fusse in quosda, qui putat nos ueluti secundum carnem ambulare: na in carne ambulates, non secundu care nem militamus. Siquidem arma militiæ nostræ non carnalia funt, sed potētia deo ad demolitionē munitionū, quibus con= filta demolimur, et omnem celsitudine, que extollitur aduer= fus cognitione dei: & captiua ducimus omnem cogitatione ad obediendū Christo: & in promptu habemus uindictā ad. uersus omne inobedietia, cum impleta fuerit uestra obedien tia. Que in cofpectu sunt uidetis? Si quis de seipso confidit, quod Christi sit illudrursum perpedat ex seipso, quod quem= admodum ipse Christi est, ita er nos Christi sumus. Na si er amplus quippiam glorier de potestate nostra, qua dedit do. minus nobis i ædificatione, et no in destructione uestri, no pu defiam, ne uidear ceu perterrefacere uos per epistolas : Nã epistola quide, inquiti graves sunt & robusta, at prasentia corporis insirma, e sermo cotempus. Hoc reputet qui istie ulmodi est quod quales sumus sermone per epistolas cum ab fumus, tales fumus & cum adfumus facto. No enim sustine. mus, inserere, aut coferre nosipsos cu quibusda, qui seupsos comendant. Sed isti no intelligunt, quod ipsi inter sese seipsos metiuntur,

metuntur, er coparat semet sibi. At nos non in immensum gloriabimur, ueru iuxta mensura regulæ, qua partitus est no bis Deus, mensura pertingendi etiam usq; uos. No enim qua si non pertingamus usq; ad uos, extendimus nosipsos supra modu. Nam usq; ad uos quoq; puenimus in Euagelio Christi, non in immensu gloriates super alienis laboribus, sperantes suturum, ut subolescente side uestra in uobis, magnisicemur iuxta regula nostra in exuberatiam: ut ijs quoq; regionibus, quæ ultra uos sunt, euangelizem: non per aliena regulam, ut de his qua parata sunt, gloriemur: sed qui gloriatur; in domino glorietur. No enim qui seipsu comendat, ille probatus

est, sed is que dominus comendat. CAP. XI. Tinam tolerassetis me paulisper in insipietia mea. Imo & suffertis me. Na zelotypus sum erga uos, des zelo. Adunxi enim uos uni uiro, ut uirgine casta exhiberetis Chri sto, sed metuo, ne qua siat, ut quemadmodum serpens Euam decepit uersutia sua, ita corrumpatur sensus uestri à simpliz citate, que erat erga Christu. Na si is, qui uenit, aliuIESVM prædicat, quem non prædicauimus: aut si spiritum aliñacci = pitis, quem non accepiftis, aut Euangelium aliud, quod non accepistis recte sustinuisetis. Arbitror enim me nihilo inferia orem suiße eximis Apostolis. Ceter ulicet imperitus sim ser mone, non tame scientia. Ver ubiq; manifesti suimus in om nibus erga uos. Num illud peccaui, quod meip su humiliari, ut uos exaltaremmisquod gratuito euangeliu dei prædicaue= rim uobis?Cæteras ecclesias deprædatus sum accepto ab illis stipendio, quo uobis inseruirem. Et cu apud uos esem, & egere, non onerosus fui cuiqua. Nam quod mihi deerat, sup= pleuer ut fratres, qui uenerant à Macedonia: & in omnibus fic me EPISTOLA PAVLI AD

sic me seruabam. ne cui escm onerosus, atq; ita seruabo. Est. ueritas Christi in me, quod hac gloriatio no interrupetur co trame in regionibus Achaia. Quapropiers an quod no dili gam uos? Deus nouit. Veru quod facio, idem er facia, ut am putem occasione ijs, qui cupiunt occasione ut in eo de quo gloriantur, reperiantur, quemadmoduetnos. Siquidem isti ujmodi pseudapostoli operarij dolosi sunt, sumpta persona apostolorii Christi, aig; haud mirum, quandoquide ipse sata= nas transfiguratur in angelü lucis. Non magnum est igitur. si & ministri illius, personam in se transferunt, quasi sint mi nistriusticia, quoru sinis erit iuxta opera coru. Iterudico, ne quis me putet insipienté ese, altoquin et iam ut insipiente accipite me, ut paululu quidda co ego glorier. Quod dico, no dico fe cundu dominii, fed uclut per infipientia, in hoc ara gumèto gloriationis. Quandoquide multi gloriatur secunda arne, eg ego gloriabor. Libenter eni suffertis insipietes, cu sitis sapientes: Suffectis enimisi quis uos inseruitute adigit, si quis exedit: fi qs accipit, fi quis attollit sefe, fi quis uos in fa= ciem cædit: unta cotumeliam loquor. Peride quasinos infira mi fuerimus imo in quocunq; audet aligs (per insipientiam loquor) audeo et ego. Hebras fu, sum et ego. Ifraelita sunt, fum er ego. Semen Abrabæ füt, fum & ego. Mınistri Christi sut (desipiens loquor) excelletius sum ego: in laboribus co piosius, in uerberibus supra modu, * in carceribus abudan tius, in mortibus frequeter. A Iudæis quiquics quidragenas plagas una minus accept. Ter uirgis cæsus sui: semel sui lapi= datus:ter naufragiu feci:nocte ac die in profudo egi: in itia neribus sape, in periculis fluminu, periculis latronu, pericu lis ex genere periculis ex getibus periculis in ciuitate, periculis in

TER.

CORINTHIOS SECVNDA. 44

eulis in deserto, periculis in mari, periculis iter falfos fratres in labore et molestia, in uigilijs sape, in same et siti, in ieiux nijs sape, in frigore et nuduate, prater ea qua extrisecus aca cidut, incubens mihi quotidiana cura o'im ecclesiaru. Quis infirmatur, et ego no infirmor? Quis offenditur, et ego non eror? Si gloriari oporteat, de his que infirmitatis mee funt CAPVT. XIL gloriabor.

Eus & pater domini nostri IESV Christi, qui est lau= dadus in fecula, nouit quod non mentiar. In Damasci Adu. 9. ciuntate getis præfectus nomine Aretæregis excubias posu= erat in Damascenoru urbe, cupies me coprehendere, ac per fenestra in sporta demissius sui p moema: effugiq; manus etus. Gloriari fane no expedit mibi, uenia eni ad uifioes et reucla tiones domini. Nou homine in Christo ante anos quatuor= deciran in corpore, nescio: an extra corpus, nescio: Deus no uit, rapsū huiusmodi i tertiŭ usq; cælū. Et scio huiusmodi ho= mine :an in corpore, an extra corpus, nescio: Deus nouitrap tu fuisse i paradisu, et audisse areana uerba, que fas no sit ho mini log. Sup huiusmodi homine gloriabor:de meipso uero no gloriabor,mfi sup isirmitatibus meis. Na si uoluero glori ari, no ero insipies, ueritate enim dica sed parco (uobis) ne quis de me cogitet, sup id qu' undet esse me, aut quod audit ex me. Et ne excelletta reuelationu supra modu efferrer, datus fuit mihi stimulus p carne, nucius satanæ, ut me colaphis cæ= deret, ne supra modu efferrer. Sup hoc ter dominurogani, ut discederet a me, & dixit mihi Sufficit tibi gratia mea, na uirtus mea per infirmitate perficitur. Libetissime igitur glo= reabor potius super isirmitatibus meis, ut inhabitet in me uir tus Christi. Quamobre placeo mihi in infirmitatibus, in con tumelijs,



EPISTOLA PAVLI AD

tumelijs, in necessitatibus, in persecutionibus, in anxietatibus pro Christo Cu enim infirmus sum, tuc robustus sum. Factus sum insipiens gloriando. Vos me coegistis: nam ego debuera à uobis comendari. Nulla enim in re inferior fui sumis apo stametsi nihil sum. Signa quidem apostoli peraeta suerut inter uos cum omni patientia, en signis, en prodigijs, en po= tetibus factis. Nam quid est in quo fuiftis iferiores cateris ec clesijs,nisi qd'ipse ego non fuerim uobis onerosus? Codona te mibi hac iniuria. Ecce tertio propensus animo su, ut uenia ad uos,nec ero uobis onerosus. Non enim quæro quæ uestra funt, sed uos. Non enim debent filij paretibus recondere, sed filijs parêtes. Ego uero libetissime impenda, er expedar pro animabus uestris:licet uberius uos diliges, minus diligar. Sed esto.ipse no grauaui uos:uerum cum essem astutus.dolo uos cepi. Num per quenqua eoru, quos misi ad uos, expilau uos? Rogaui Titu, & una cum illo misifratre. Num quid à uobis extorsit Titus? An no code spiritu ambulaumus? an no iss de uestigijs?Rursum arbitramini quod nos uobis excusemus?In conspectu dei, in Christo loquimur, sed oia charissimi pro ue stri ædificatione. Na metuo, ne qua fiat, ut si uenero, no quales uclim, reperia uos, et ego reperiar uobis, quale nolitis. * Ne quo modo sint cotentiones, amulatioes, ir a, cocertatioes obtrectationes, susuri, tumores, seditiones, ne iteru ubi uene= ro, humile faciet me Deus meus apud uos, & lugea multos eo rum qui ante peccauerut, nec eos pænituit immundicia, libe dinisq;, co impudicitia, quam patrarunt 4/CAP.XIII.

Gal. 50

Matth.18,

Ic tertius erit aduētus meus ad uos:* In ore duorum testiu aut triu constituetur omne uerbum-Prædixi, & prædico, ut presens cum essem iterum, ita & absens nunc

Cribo

CORINTHIOS SECUNDA. scribo is, qui ante peccauerunt, & reliquis omnibus: quod se uenero denuo, non parcam. Quandoquidem experimetum quæritis in me loquentis Christi, qui erga uos non est infir= mus, sed potens est in uobis: nam quamuis crucifixus fuit ex infirmitate, uiuit tamen exuirtute dei. Siquide es nos infir= mi fumus in illo, fed uiuemus cum illo ex uirtute dei ergd uos. Vosipsos tentate, num situs in side. Vosipsos probate, An non cognoscitis uosmetipsos, quod IESVS Christus in uobis est? Nisi sicubi reprobiestis. At spero uos cognituros, quòd nos non simus reprobi. Opto autem apud deum, ne quid mali fa ciatis, non quó nos probati appareamus, sed ut uos, quod ho nestum est, faciatis: nos uero ueluti reprobi simus. No enim possumus quicquam aduersus ucritate, sed pro ueritate. Gau demus enim, cum nos infirmi fuerimus: uos autem ualidi fue ritis. Hoc autem insuper optamus, uestram integritate. Pro= pterea hæc absens scribo, ne cum presens fuero, rigidus sim iuxta potestatem, quam dedit mihi dominus in extructionem, on non ad destructionem. Quod superest fratres, ualete, in= tegri estote, consolatione habete, unanimes sitis, in pace agi= te, o deus charitatis ac pacis erit uobifcu. Salutate uos mu= tuo fancto ofculo. Salutant uos fancti omnes. Gratia domini IESV Christi, & charitas dei, & communicatio spiritus san

AD CORINTHIOS SECVIDA.

TENOS

Histi cum omnibus uobis. AMEN.

Missa fuit à Philippis Macedonie per Titum & Lucam.

F 5 Inepisto

IN EPISTOLAM AD GALATAS.

argumentum per Erasmum Roterodamum.



Alate Graci sunt, sedex Gallis oriundi. Vna de iuxta diuum Hieronymü originis ingeniü, ingenij tarditate reserebant. Quandoquide er Hilarius Gallus ipse, in hymnorü carmine

Gauss indociles nocat. Et Paulus illos obturgans &von τους, appellat. Ad quorum ingenium suŭ attemperans sermonem, acerbius illos castigat, quam ullos in cateris epistolis: & reprehendit magis quam docet ut quibus ratio suadere no poterat, reuocaret autoritas. Agit in hac epiftola, qd'nufquam no agit,ut à legis Mosaica servitute invitet ad Eudgelij gra biam. Quod ide agit in epistola ad Romanos:nam utrisq; ide error acciderat, sed diversaratione. Nam Romani primu in Ludaismu inducti, postea resipuerut: Galatæ recte ab Aposto lo mitituti, pscudapostoloru opera in Iudaismu retracti sue= rut. Quod Romani perpera instituti sunt, simplicitatis erat: quod mox admonitirefipuerunt, prudentie. Contrà, qd' Gala tæ Christu amplexisunt, facilitatis erat: quod protinus in Iu= daifmum relapfi, leuitatis atq; fultitiæ. Ad hos igitur fubierat pseudapostoli, uelut à Petro er Iacobo summatibus aposto= lis missier Pauli autoritate calumnijs el cuabant, negantes il li sidem habenda, qui sibi non constaret, nunc legis utens cere monijs, susceptis notis, rasog; capite, et circuciso Timotheo, nunc cum eihnicis legem negligens ac damnans: potius au= diendos, qui apud Petrum en Iacobum uersati suffent, qui qui dominum IESVM uidiffent, cu Paulus nec uidiffet Christu, o discipulorum duntaxat discipulus esset, non Christi. Pro-

inde

inde Paulus uchementi & acri oratione, neq; enim est ulla epistola concitatior, salubrig; austeritate, & clementi sæu= tia, simul & Galatarum errori medetur, & suam afferit au= thoritatem, er pseudapostoloru fraudulentia aperit. In ipso statim epistolæ limine testatur, seseuel summis apostolis pa rem, aut etiam superiorem, in hoc quod Euangelij prædicandi autoritate à Christo iam immortali calitus accepisset: at= APF 9 q; hoc autore fretum, in Arabia & Damasci aliquadiu prea dicasse christu priusq cum quoqua apostoloru cotulissendea inde Hierosoiymis uidisse quide Petru de Iacobu diebus per. paucis, neq; quicquam tamen ab illis adiutum effe: fub hæc in Syria & Cilicia quatuordecim annis Christi præcone egifa. se:donec admonitus divinitus:Hierosolymā reversus und cu Barnaha ac Tito, cum primarijs apostolis contulit Euangelin summon quod de tot annorum prædicatione iam uenisset in dubium, fed ut eorum comprobatione, quorum fumma erat apud omnes authoritas, magis confirmarentur cæteri: fed ita cotulisse cum Petro, ut ab illo nibil accessert quod ad Euan gelijrem attineret: & adeo non fuisse se compulsum à Pea tro, ut gentibus legis onus imponeret, at Antiochiæ Petru cia bis communibus uescentem, ubi se metu superuenientium la deorum, e conumo subduceret, palam in os reprebenderit, docens, ex fide contingere falutem Euangelicam, non ex ob. scruatione legis iam antiquate. Id ueluti Petro dici cceptum, latius prosequitur, uersus ad Galatas: demonstras, legem Mo Saleam ad tempus modo fuisse datam, co ad unum Christum illa spectasse omnia: in illa fuisse carnem, in Euangelio spiri tum: in illa umbras, in Euangelio lucem: in illa imagines, in Euangelio ueritate:in illa serutute, in Euangelio libertatem. Dementia

ARGVMENTVM.

Demētia uero esse, guidatis potioribus, ultro recidere ad de teriora. Hæc agit capite primo, secundo, tertio, quarto. Dea inde grauiter interminatus eis, ne circuncistione recepta, tur piter se dedant in servitutem legis ,ostendit Christiana liber= satem non esse peccandi licentiam, sed ultroneam function ë officiorum pietaus, que charitate distante, non lege iubente præstantur. 4 Postremo hortatur ad Christianam concor= diam, ad subleuandos infirmuores aut lapsos, ad benemerena dum de ijs,qui nos fidem edocuerunt. Hutufmodi factis, quo= niam spiritus sunt, aterna deberi pranua: cu ceremonijs tema porarijs, temporaria sit gloria: obiter in odium uocans pseu= dapostolos, qui non ob aliud studebant circuncidi Galatas, ni fi ut super hoc gloriarentur, uelut authores huus sacinoris. Cui morbo affines sunt, qui hodie nouos cultus & prodigio= fe insignes reperiunt, ut dicatur: hoc hominum genus ille in= stituit. Hanc epistolam, ut apparet, Paulus, quo singulare er=

ga Galatas affectum testaretur, totam sua manu scripsit, cum in alijs soleat duntaxat subscribere.
| Nostra argumenta scriptā testantur ab

Epheso ciuitate: Gracorum in=
scriptiones ab urbe

Roma.

ARGUMENTI FINIS.

EPISTOLA

offen from

EPISTOLA PAV

AVLVS APOSTOLVS, no ab hoibus, neq; per homine, sed per IESVM Christu, ac deu patre, qui suscitauit illu ex mortuis, quiq; mes cu sunt oes fratres, eccle sis Galatia. Gratia uobis & pax à deo patre & domino nostro IESV Chris

sto, q dedit seipsum p peccatis nostris, ut eriperet nos ex præ senti seculo malo, iuxta uolutate dei es patris nostri: cui glo Miror, qu'à Christo, Aria in secula seculoru. Ame. qui uocauit uos per gratiam, adeo cito trasferamini in aliud per fint Euageliü:qd'no est aliud,nisi qd'quida sunt,qui turbat uos,et uolut inuertere Euageliu Christi. Cæteru etiafi nos, aut ange lus è cœlo prædicauerit uobis Euagelia, præter id qd' prædi cauimus uobis, anathema sit. + Queadmodu ante dixinus, 1. Cor. 15. & nuc iteru dico: Si quis uobis prædicaverit Evageliu, præ ter id qd'accepiftis, anathema fit. Nuc enimutru hoibus fuda andt ires deo, an deo saut quero hoibus placeres Na si hactenus homia nibus placuissem, Christi seruus haud quaquam essem. Notu aut uobis facio fratres, Euagelium qd' prædicatu est à me, no esse secudu homine. Neg; enimego ab homine accepi illud, neg; didici, sed per reuelatione IESV Christi, Audistis enim meācouerfationē quondā in Iudaismo,qd' supra modū per= sequebar ecclesia dei, ac depopulabar illa, & psiciebam in Iudaismo supra multos æquales in genere meo,cu uchemen= ter essem stadio sus à maioribus meis traditorum institutoru. Ast ubi

EPISTOLA PAVLI AD

Assi ubi deo, qui segregauerat me ab utero matris mea, et uo eauit p gratia sua in hoc, ut reuclaret si iu sua per me, us sum est, ut pradicare ipsum inter getes, cotinuo non cotuli cu car ne es sanguine, neq; redis Hierosolyma, ad eos qui ante me suratapostoli: sed abis in Arabia, ac denuo reuersus sum Da mascu. Deinde post annos treis redis Hierosolyma, ut uidere Petru, es masi apud illu dies quindecim. Aliu aut ex aposto les non uidi quenquam, ms stacobu fratre domini. Porrò qua seribo uobis, ecce cora deo, no mentior. Deinde ueni in regiones Syria, Cilicias. Fram aut ignotus iuxta sacie ecclessis sudaa, qua erat in Christo, Sed tantum hic rumor apud illos erat, qui persequebatur nos aliquado, nune pradicat sidem, quam quondam expugnabat, es glorisicabant in me Deum.

Finde post annos quatuordecim rursum ascēdi Hiero olymā und cū Barnaba, assumpto simul Tito. Ascē tē uxta reuelationē, Totuli cū illis Engeliū al un

Stolatum

Rolatu circucifionis, efficax fuit & in me erga gentes, cum cognouissent gratiamihi data Iacobus eg Cephas eg Iohan nes, q uidebatur effe coluna, dextras dederut mihi ac Barna bæ societaus:ut nos in getes, ipsi uero in circucistone aposto latu fungerenur, tantu ut pauperu memores effemus, in quo or diligens fui, ut hoc to sum sacere. Cu aute uenisset Petrus pando va sondit Antiochia, pala illi restiti, co q. reprehensus esset. Nam anteq penny semmi uenissent quidà à lacobo, una cu gentibus sume bat cibu. cum reges, co reacures aut uenissent, subduxit ac feparauit se ab illis, metuens eos, q genice an inda erant ex circucifione, ac simulabat una cu illo cateri quoque in min. iudei, adeo ut Barnabas fimul abduceretur in illoru fimula= fe molini fe minim tione. Veru ubi uidiffem, q no recto pede incederet ad uerie jammo bev, 3373 tate Euangelij, dixi Petro cora omnibus: Si tu, cu fis Iudaus, ad indei po funtace getiliter uiuis, ac no Iudaice, cur getes cogis Iudaiffare? Nos er har innes natura Iudai & no ex getibus peccatores:quonia scimus no mm fir wifumir iustificari homine ex opibus legis, nisi per side IESV Christi 127 mer fano, opin or nos in Christi IESVM credidimus, ut instificaremur ex fi lis somme Sochi de Christiger no ex op bus legis : propterea qu'no inflificabimas Demomon. tur ex opibus legis omnis caro. quòd si dum querimus inflife Timo q Tit I cari per Christu, reperimur er ipsi peccatores. Num ergo Christus peccati minister est: Absit. Nam si quæ destruxi, ea rursum ædifico,transgressorem meipsum costituo. Ego enim per legem legi mortuus fui,ut Christo uiuerem und eu Chri= sto crucifixus sum. Viuo tamen, noniam ego, sed uiuit in me Christus. Vitam autem quam nunc uno in carne, per fidem uiuo filij Dei,qui dilexit me, er tradidit semetipsum pro me. Non aspernor gratiam dei. Namsi per legem est iusticia, igi. tur Christus frustra mortuus est.

ACAPVT III.

EPISTOLA PAVLI AD

Stulti Galatæ, quis uos fascinauit, ut no crederetis ueri Ptati? Quibus præ oculis IESVS Christus ante fut depi ctus, inter uos crucifixus. Hoc folum cupio discere à uobis, utrū ex operibus legis spiritū accepistis, an ex prædicatioe fi dei: Adeo stulti estis, cu spiritu coperitis, nuc carne cosuma= mini.Tāmulta pafsi estis frustra, si tamē of frustra.Qui igi= tur subministrat uobis spiritu, es operatur uirtutes in uobis, utru ex opibus legis, an ex prædicatioe fidei id facit?* Que= admodu Abraha credidit deo, co imputatu est illi ad iustiiia. Scitis igitur, qd'qui ex fide sunt, hi sunt filij Abrahæ. Præudes auffcriptura, qd'ex fide iustificet getes deus, prius rem læta nuciaut Abrahæ: *Benedicetur, inquiens, in te oes gentes. Itaq; qui ex fide sunt, benedicutur cu fideli Abraha. Na quote quot ex operibus legis sunt, execratioi sunt obnoxy. Scriptu Deute. 27 est eni: *Execrabilis est omnis, qui no maserit in oibus quæ scripta sunt in libro legis, ut faciatea. Quod aut in lege nul lus iustificetur apud deŭ,palam est. * Siquidem iustus ex fide uiuet. Lex aut no est ex fide: sed qui secerit ea homo, uiuet in ipfis. Christus nos redemit ab execratiõe legis, du pro nobis

Gene. 18:

Rom. 4.

Gen. 220

Deute. 21. factus est execratio. Scriptu est eni: Execrabilis ois qui pendet in ligno, ut in gêtes benedictio Abrahæ ueniret per Chri stu IESVM, ut pmissione spus acciperemus per side. Fratres, secudu homine dico.Hominis licet testamentu, tame si sit co probații,nemo reijcit, aut addit aliqd. Porrò Abrahæ distæ sunt promissões & semini eius. No dicit, & seminibus, tang de multis, sed tang de uno: o in semine tuo, qui est Christus. Hoc aut dico, testametu ante coprobatu à deo erga Christu, lex que post annos quadringëtos & triginta cœpit, no facit vritu,ut abroget pmissione. Na siex lege est hereditas,non

1anz

Act vam.ii

iam est ex promissione. Atqui Abrahæ per promissionem do nauit Deus, Quid igitur Lex? Propter transgressiones addi ta fuit, donec ueniret semen, cui promissum fuerat, ordinata per angelos in manu itercessoris. itercessor aut unius no est, at Deus unus est. Lex igitur nu est aduersus pmissiones Dei? Absit.eteni si data suisset Lex, que possit uiuificare, uere ex lege effet iusticia. Sed coclusit scriptura oia sub peccatu, ut promisio ex fide I E S V Christi daretur credetibus, Cateru antequa ueniffet fides, sub lege custo die bamur, coclustin eam fidem, que erat reuelada. Itaq; lex pædagogus noster fuit ad Christu,ut ex side iustificaremur. At postqua uenit sides, non amplius sub pædagogo sumus Oes enim filij Dei estis, eo qd' credidiftis Christo I ES V. Nā quicung; baptizati estis, Chri stum industis Non est Iudæus, neg; Græcus:no est seruus,ne q; liber:no est masculus ac fœmina. Omnes eni uos unus estis in Christo I E S V. Quod si uos estis Christi, Igitur Abraha semen estis, or iuxta promissionem hæredes.

ICAP. IIII./

Ico autem, quamdiu hæres puer est, nihil dissert à ser uo, cum sit dominus omniu, sed sub tutoribus es acto a ser uo, cum sit dominus omniu, sed sub tutoribus es acto a ser uo, cum esse un e

EPISTOLA PAVLI

dij, At nuc postesqua cognouistis Deu qui potius cognitiestis à Deo, quomodo couertimini denuo ad insirma etegena elea mēta, gbus iteru ab integro seruire uultis? Dies obseruatis, et me ses, o tpa, et annos. Metuo de uobis, ne frustra laboraue rim erga uos, Estote, ut ego su: quadoquide et ego su, ut nos, fratres rogo uos. Nihil me læfiftis. Nostis, qd' per insirmuate carnis euagelizauerim uobis, prius, o experimentu mei, ad erat i carne, no estis aspernati, neg; respussis, sed me uelut an gelu Dei suscepistis, uelut Christu I ESVM. Que est igitur beatitudo uestra? Testimoniŭ eni reddo uobis, qd'si fieripo= tuiffet, oculos uestros effossos dedisfetis milie egitur inimicus factus (u uobis, uera loque do uobis? Ambiut uos no bene, imo excludere uos uolut, ut up sos amulemini. Bonu aut est amula ri in re bona seper, es no solu cu preses su apud uos. Foholi mei, quos iteru parturio donec formetur Christus in uobis. Velle aut adesse apud uos nuc, er mutare uo ce mea, quonia cossilij inops sum in uobis. Dicite mihi, qui sub lege uultis esse, lege ipfa no auditis? Scriptu est eni, * qd' Abraha duos silvos babebat, nnü ex ancilla, et unu ex libera. Verü is qui ex ancil la natus est, secundu carne natus est:q uero ex libera per re= promissione, que per allegoria dicutur. Na hec sut duo testas meta unu quide à mote Sina,i seruitute generas, qui est Agar, nam Agar Sina mos est in Arabia, cofinis est aut, ei que nuc uocatur Hierusale, seruit aute cu filijs. At que sursum est Hie rusalem,libera est:quæ est mater omniŭ nostrŭ. Scriptum est enim: Latare sterilis, qua non paris. erupe et clama, qua no parturis: quoniam multi liberi deserte, magis quam eius que habet uirū. Nos autė fratres secundū Isaac promissionis filij sumus-sed queadmodu tunc is qui secundu carne natus erat, perseque.

Gene.21.

Ila. 54.

persequebatur eu, qui natus erat secundu fbiritum.ita et nuc Gene .21. At quid dicit scriptura? * Eijce ancillam of filium illius, non enim hæres erit filius ancillæ cum filio liberæ. Itaq; fratres, non sumus ancille filij sed liberæ. CAPVT V. IN libertate igitur qua Christus nos liberauit, state, et ne rur . sas ingo seruitutis implicemini. Ecce ego Paulus dico uo bis gd'si circuncidamini, Christus nihil uobis pderit Cotestor automne homine qui circuciditur, qd' debitor est totius le= Bis fernande, Christus nobis factus est ociosus: quicung; per lege iustificamini, a gratia excidiftis. Nos enim spiritu ex side Be inflicia expectamus:na in Christo I ES V, ned; circucia sio quiequa ualet, neq; præputiu, sed sides per dilectione ope rans, Currebatis bene, quis uos ipediuit. ut no crederetis ue ritati? Nempe persuasio non exeo profecta, qui uocat uos. * Paula fermenti tota conspersione fermetat. Ego cosido de uobis in domino, quod nihil aliud sesuri sitis. Ceteru qui co turbat uos, portabit iudicium, gfquis fuerit. Ego aute fratres sicircumcisione adhuc prædico, quid adhuc persecutionem patior? Abolituest igitur offendiculu crucis. Viina or abscin dantur qui uos labefactat. Vos eni in libertate uocati fuistis fratres:tantu ne libertate in occasionem detis carni, sed per charitate seruite uobis inuice. Na totalex in uno uerbo co= pletur, nëpe hoc: Diliges proximu tuu utteipfu. Quod si alius aliu uicißim mordetis et deuoratis, uidete ne uicißim alius ab alio cosumamini. Dico aut, spiritu ambulate, et cocupiscen tia carnis no pficietis. Na caro cocupifcit aduer sus firitum, Piritus aut aduersus carne. Hæc aut inter se mutuo aduersan sur, ut no quecunq; uolueritis, eadem faciatis, Quod si foiri eu ducimini, non estis sub lege. Porrò manifesta funt opera G carnis

1. Cor.

EPISTOLA PAVLI

earnis, que sut hæc: adulteriu, scortatio, immundicia, lasciania, simulacrorum cultus, benesiciu intmicitia, lis, amulatio nes, ira, cocertationes, seditiones, sedae, inuidia, cades, ebria etates, comessationes, es his similia: de quibus pradico uo bis quemadmodu es pradixi: qd'qui talia agut, regni dei haredes non erunt. Contra, fructus spiritus est, charitas, gaudiu, pax, lenitas, benignitas, bonitas sides, mansuetudo, teperatia. Aduersus huiusmodi no est lex. Qui uero sut Christi, carne crucisixerut cu affectibus et cocupisceiys. Si uiui=mus spu, spiritu et icedamus. Ne essiciamur inanis gloria cu=pidi inuice nos prouocates inuice inuidetes. CA. VI.

Ratres, etia si occupatus suerit homo in aliquo delicto, uos qui spirituales estis, instaurate huiusmodi spiritu mansuetudinis, cosiderans temetipsu ne es tutenteris. Inui= cem alij alioru onera portate, o sic coplete lege Christi. Na si quis sibi uidetur aliquid esse, că nibil sit, suu ipse fallit ani mum. Opus aut suum probet unusquisq; et tuc insemetip= so tantu gloriatione habebit, et no in alio. Vnusquisq; enim propria sarcina baiulabit. Comunicet aute qui catechizatur sermone, ei qui se catechizat in omnibus bonis. Ne erretis, Deus no irridetur. Quicquid em seminauerit homo, hoc es metet. Na qui seminat per carne sua, de carne metet corru= ptione: sed qui seminat per spiritu, de spiritu metet uita ater nam. Bonu autem faciedo ne defatigemur. Tempore enim suo metemus no defatigati:Itaq; dum tepus habemus, opere mur bonu: cum erga omnes, tu uero maxime erga domesticos fidei. Videtis quata uobis epistola scripserim mea manu. Quicunq; uolunt iuxta sacie placere in carne hi cogunt uos eircuncidi,tantu, ne ob cruce Christi persecutione patiatur.

Name

#1

Nam qui circüciduntur, ne ipsi quide lege seruant: sed uolunt uos circücidi, ut in uestra carne glorietur. Ego uero, ab sit glorier, nisi in cruce domini nostri IESV Christi: per que mihi mudus crucisixus est, et ego mudo. Na in Christo IESV neq; circücisio quicqua ualet, neq; præputiu, sed noua creatura. Et quicunq; iuxta regula hanc incedunt, pax super eos, et misericordia, et super Israelem dei. De cætero ne quis mihi molestias exhibeat. Ego enimstigmata domini IESV in corpore meo porto. Gratia domini nostri IESV Christi cum spiritu uestro, fratres.

A M E N.

Ad Galatas missa fuit e Roma.

IN EPISTOLAM AD EPHESIOS

Argumentum per Erasmum Roterodamum.

Phesus metropolis quonda erat Asiæ minoe ris, ciuitas supstitiose dedita cultui dæmonü et præcipue Dianæ, unde et in actis Dianæ vew uogog dicitur: no illus uenatricis, cui poëtæ agutas ex arma tribuunt: sed multimammiæ, quam Græci

fagittas & arma tribuunt: sed multimammia, quam Graci TONUMOSOP appellant, qua uolebat omniu animatium ese nutrice, ut idicauit Hieronymus. Na de templo Ephesia Diana, toto orbe celebratissimo, passim etia ethnici meminere scriptores. Hos curiosaru artiutenebat studium. Vnde legia mus ad pradicatione apostoloru, magicos libros ab eis copor tatos, igni traditos suisse, et supputato precio, copertum suisse quinquagies mille nummu argeti, sicut refertur in Actis, capite decimo nono. Vt igitur à tâtis erroribus illos abducea ret trienniu apud illos egit: nihil interi non sacies, qd'ad illoa rum salute saciebat, magno studio reclamatibus & obstrepe tibus

ARGVMENTVM.

pentibus multis, sicut ipse testatur alicubi: ubi & bestissob= iectus est quemadmodu ipfe testatur in secuida ad Corinthios epistola. At discedes, Timotheum apud eos remanere iusit. Abudabat aut ea ciuitas, ut curiosis et magia deditis, ita do= Aissimis uiris: unde Paulus, ut ad oim mores et igenia sese at teperat, de damonibus ac spiritibus crebro memint, bonoru ac maloru differetia indicas. Ad hæc retrusa quæda aperit. Nec enim est ulla epistola, qua ta abditos habeat sessus ob hac potisumu Petrus scripsise uideatur: Sicut et charisimus frater noster Paulus, secudu dată sibi sapietia scripsit uobis, sicut in oibus epufolis, loques in eus de hus, in abus sut quada difficilia intellectu, que indocti & instabiles deprauat, sicut et cateras scripturas ad sua ipsoru pditione. Hos igitur quo= niam in fide perstiterat, hortatur ut pergat et ad pfectionem proficiat, comonefaciens cuiusmodi fuerint, cu utijs addicti Ceruiret impijs spiritibus, et quales nunc facti sint, insiti Christo: doces interi Euangelij gratia cosilio divino, licet Iudais promissă, in getes quoq; recte propagată et huus muneris se ministru à deo costitutu. Quoniam aut scripsit é carcere, hor tatur ne deijciantur animo ob ipsius afflictiones, uerum eas potius sibi gloriæ ducat. Hæc agit capite primo, et secundo. In cateris tribus uita formă illis prascribit, demonstrans quid sequendu,quid fugiendu: quæ officia maritoru in uxores,ux oru in maritos:que paretum in liberos, liberoru in paretes: que dominorui seruos, seruoru in dominos. Scripta est Epi= ĥola ab urbe Roma pTichicŭ diaconŭ: cuius meminit in cal ce, fidele ministru eu uocas. Ambrosius addit scripta e car= cere, cu Hierofolymis Romā deductus sub sideussore degea ret extra castra in suo coducto. ARGVMENTI FINIS.

Ad Ephca

ADEPHESIOS"

EPISTOLA.



AVLVS APOSTOLVS IESV
Christi puolutatem dei, sanctis qagut
Ephesi, & sidelibus in Christo IESV.
Gratia uobis & pax à deo patre no=
stro, & domino IESV Christo. Benea
dictus Deus, et pater domini nostri IESV Christi, qui benedixit nos omni be

nedictione spirituali i cœlestibus Christo. Queadmodu elegit nos in ipfo, antequa iaceretur fudamenta mundi: ut effemus Sancti et irreprehes ibiles cora illo p charitate, q prædestina= unt nos, ut adoptaret, i filios per IESVM Christu, i sefe, iux= ta beneplacitu uolutatis sue, ut laudetur gloria gracie sue, qua charos reddidit nos p dilectu, p que habemus redemptio. ne p saguine ipsius, remisione peccatoru, iuxta divitias gra tia, de qua uberti nobis impartinit in omni sapietia et prude tia, patefacto nobis arcano uolutatis sux, iuxta beneplacitusui, qd proposuerat i seipso, usq; ad dispensatione plenitu dinis teporu: ut summatim instauraret omnia per Christi, et qua in cœlis sut et que in terra per eunde, p que et i fortem asciti sumus, prædestinati secundu propositu ipsius, cuius ui fiut universa, iuxta decretu uoluntatis ipsius: ut simus nos in laude gloriæillius, qui priores sperauimus in Christo, in quo speramus et nos, audito uerbo ueritatis, Euagelio salutis ue= stræi quo etia posteaqua credidistis, obsignati estis. spiritu p misionis facto, qest arrabo hæreditatis nostræ, inredempti G 4 onem

onem acquisitæ possessionis, in laude gloriæ ipsius. Quapro pter & ego, cu audissem eam que in nobis est fide, in domi= no I E S V , & charitate in omnes sanctos, non desino grati= as agere pro uobis, mentione uestri faciens in pracibus meis ut Deus domini nostri I E S V Christi, pater gloriæ det uobis spiritu sapientia er reuelationis, per agnitionem sui, illumia natos oculos metis uestræ:ut sciatis, quæ sit spes ad qua ille uo cauit, o qua opuleta gloria hareditatis illius in sanctis, o que sit excellens magnitudo potetie illius in nos,q credimus secudum efficaciam roboris fortitudinis eius, quam exercuit in Christo, cum suscitaret euex mortuis, et sedere fecit ad de xteram suam in calestibus, supra omnem principatu ac po= testatem, es uirtutem, es dominium, es omne nome quod no minatur, non folum in faculo hoc, ucrumetiam in futuro, or oia subject fub pedes illius, es eu dedit caput super omnia ipsiecclesia, qua est corpus illius, complementum eius, qui omnia in omnibus adimplet. CAPVTII.

Coloß. 2.

*Tuos cu essetis mortui delictis ac peccatis, in quibus aliquando ambulastis: iuxta seculum mundi buius, iuxta principem, cui potestas est aëris, qui est spiritus, nuc agens in silijs contumacibus inter quos es nos omnes conversabamur aliquando in concupiscentijs carnis nostra, facientes qua carni ac menti libebant: et eramus natura filij ira, que admodum et cateri. sed Deus qui dives est in misericordia, propter multam charitatem suam, qua dilexit nos etiam cu essemus mortui per delicta, conviniscant nos unà cu Christo (per gratiam estis servati) simulá; cum eo resuscitavit, et simul cum co sedere secit inter calestes, in Christo IESV: ut ostenderet in seculis supervenientibus eminentem opulentià

gratiæ

gratia sua, benignitate erga nos per Christu IESVM. Gratia eni estisseruati per side, idq; no ex uobis. Dei donu est, no ex operibus, ne quis glorietur, na ipfius sumus opus, coditi in Christo IESV ad opera bona, que preparauit Deus, ut in eis ambularemus. Quapropter memetote, quos quonda getes in carne, uocabamini praputiu, ab ea qua uocatur circuci= sio in carne: quæ circucisio manibus fit:qd', inquam, eratis in tépore illo, sine Christo, abalienati à Republica Israëlis, es extranei à testamētis pmissionis: spem no habetes, deoq; ca= rentes in mudo. Nuc aut per Christu IESVM uos, qui quoda eratis loginqui, ppinqui facti estis per sanguine Christi. Ipse eni est pax nostra qui fecit ex utrisq; unu, o interstitiu mace rie diruit: simultate per carne sua, lege madatoru in decretis sita abrogas, ut duos coderet in semetipso in unu nouu home ne, faciens pace: o ut recociliaret ambos in uno corpe deo per cruce, pempta inimicitia per ea: o uenies cuagelizauit pace uobis, qui peul aberatis, es ijs qui prope. Quonia aute per illu habemus aditu utriq; in uno spiritu ad patre. Iam igi tur no estis hospites & incola, sed conciues sanctoru ac domestici Der supstructi sup fundamentu Apostoloru ac pphe taru, sumo angulari lapide ipso IESV Christo:in quo quacu= q; fructura coagmetatur, ea crescit in teplusanctu in domi= no in quo & uos coædificamini in habitaculu dei per spum.

Vius rei gratia ego Paulus uinclus sum Christi IESV pro uobis getibus. Siquide audistis dispesatione gratia Dei, qua data est mishi in uos, q, secundu reuelatione notu mishi se cut mysteriu, que admodu ante scripsi paucis, ex quus potestis legetes intelligere cognitione mea in mysterio Christi, qd'in

EPISTOLA PAVLT AD

alis ætatibus no innotuit fi ij hominu, queadmodu nuc reue latu est sancius Apostolis eus & pphetis per spiritum, ut sint gentes coheredes, er eusde corports, cofortes q; pmissionis eius in Christo, per Euagelium, cuius factus sum minister se= cundu donu gratia Dei,qd' datu est mibi secundu efficaciam potentia illius. Mihi minimo omniŭ sanctorii data est gratia hæc, ut inter gentes euangelizem inperuestigabiles divitias Christi: et in lucem profera omnibus que sit comunio myste ru, cd'erat absconditu à saculis in Deo, qui universa codidit per IESVM Christusut notum fiat nunc principatibus ac po testatibus in cœlestibus per ecclesia, uehemeter uaria sapien tia dei secundu præfinitionem seculoru qua fecit in Christo IESV domino nostro, per quem habemus audacia & aditu cu fiducia, quæ est per sidem illius. Quapropter peto, ne desti ciatis ob afflictiões meas, quas pro uobis tolero, que est glo ria uestra. Huius rei gratia stesto genua mea ad patre domi= ni nostri Iesu Christi, ex quo ois à comuni patre cognatio in cælis, et in terra nomiatur, ut det uobis iuxta divitias gloriæ fue,ut fortitudine corroboremini per spiritu suu, in internu hominë, ut inhabitet Christus per fide in cordibus uestris, fin xis in charitate radicibus, et fundameto iacto, ut ualeatis af sequi cu oibus sanctis, qua sit latitudo, et logitudo, et pfunditas, et sublimitas: cognoscerce; præemine nie cognitois dilea Aione Christi, ut impleamini in oem plenitudine dei. Ei uca ro qui potest cumulate facere ultra omnia que petimus, aut cogitamus, iuxta uim agentem in nobis, sit gloria in ecclesia per Christu IESVM, in oes ætates sæculi sæculoru. AMEN.

CAPVT IIII.
Ortor itaq; uos ego uinclus i domino, ut ambuletis:ita
ut dignum

ut dignum est uocatione, qua uocati estis, cu omni submissio= ne ac mansuetudine, cu animi lenitate, tolerates uos inuicem per charitate, fludentes seruare unitatem spus, per uinculum pacis. + Vnu corpus & unus spiritus quemadmodu en uocati Rom. 12. 3 1 Cornz estis in una spe uocationis uestra. Vnus dominus, una sides, unum baptisma, unus Deus expater omniu, qui est sup omnia o per oia eg in oibus uobis. Veru unicuiq; nostru data est gratia uxta mefura donatiois Christi. Quapropter dicit. * Pfal. 5% Cũ ascendisset in altu, captina duxit captinitate, or dedit do na hoibus. Ceteru illud ascendit, gd est, nisi qd'etia descende rat prius in infimas partes terra? Qui descendit ide ille est, qui eita ascedit supra oes cœlos, ut impleret oia. * Et ide de Corin. 22. dit, alios quide apostolos, alsos uero pphetas, alios aut euage= listas, alios aut pastores ac doctores, ad instauratione sanctoru in opus administratiois, in ædificatione corporis Christi, donec pueniamus oes in unitatem fidei er agnitiois filig dei, in uiru perfectu, in mensura etatis plene adulta Christifut no puesiles amplius simus pueri, qui fluctuemus et circuferamur quouis uento doctrina per uer sutia hominu, per astutia, qua nos ada oriuntur, ut imponat nobis: sed ueritate sectates in charitate adule Camus in illu per oia, q est caput, nepe Christus in quo totu corpus, si coagmentetur, & copingatur per oem comif sura subministratiois, iuxta actu in mesura, uniuscuiusq; par= tis, incrementu corpis facit, in ædificatione suipsius per cha= ritate. Hoc itaq; dico, ettestor p dominu, ne posthac ambule tis queadmodu & relique getes ambulat in uanitate mentis sua du mente habet obtenebrata abalienati à unta dei, propter ignorantia que est inillis, & excecatione cordis coru, qui posteaquam puenerut eò, ut dolere desierint, semetipsos dedideruns

EPISTOLA PAVLI AD

dediderūt lasciniæ, ad patrādū immūdiciā očmeū aniditate. Vosaūt no sie didicistis Christū, siquidē illū andistis, o in eo docti suistis, queadmodū est neritas in IESV, deponere inxta priore conersatione netere homine, qui corrūpitur inxta co cupiscentias erroris: renonarinero spū metis nestre, eo in duere nonū homine, qui inxta Deū coditus est per insticia, et

n.Petri. 2. sanctitate ueritatis. *Quapropter deposito medacio, loqua Zacha. 8. mini ueritate quisq. pximo suo, quonia sumus inuice mebra.

Pfal.4.

* Irascimini & no peccetis: sol ne occidat sup ira uestra, *
neq; detis locu caluniatori. Qui surabatur, no amplius sure tur: magis aŭt laboret opando mambus qd'bonu est, ut possit impartiri ei qui opus habuerit. Omnis sermo spurcus ex ore uestro non peedat: sed si quis est bonus ad ædisicatione, quoties opus est, ut det gratia audicibus: & ne cotristetis spum sanctu Dei, per què obsignati estis in diem redeptiois. Omnis amaruletta & tumor, or ira, or uociferatio, or maledicetta tollatur à uobis cu omni malicia. Sitis aŭt inuice alius in aliu comes, misericordes, largietes uobis inuice, que admodu or Deus per Christu largitus est uobis.

CAP. V.

Itis igitur imitatores Dei tanq filij dilecti, & ambuletis in dilective, que admodu & Christus dilexit nos, & tradidit semetipsum p nobis oblatione ac utestima Deo in odore bo na fragratia. Cateru scortatio, & ois immudicia, aut auariecia, ne nominetur quide inter uos, sicut decet sanctos, aut obficenitas, aut sultiloquiu, aut urbanitas, qua no coueniut, sed magis gratiarumactio Na boe scitis, qd'omnis scortator, aut immundus, aut auarus, qui est simulaeroru cultor, non habet bareditate in regno Christi & Dei. Ne quisquam uos decipiat inanibus sermonibus. Propter hac enim uenire solet ira

dei in filios inobedietes. Ne sitis igitur cosortes illoru. Eratis eni quodatenebræ,nuc aut lux in domino, ut filij lucis amba late: (na fructus spus situs est in omni bonitate, er iustitia, er ueritate) probates, gd sit acceptudomino, o ne comerciu habueritis cu opibus infrugiferistenebraru,qn ea potius eti= am arquite. Na que secreto fiut a b istis turpe est uel dicere. Sed oia du produtur à luce manifesta fiut. Na quicge manife sturedditur,lume est. Quapropter dicit:expgiscere qui dor= mis, o surge à mortuis, o illucescet tibi Christus. * Videte Coloss. 4. igitur quomodo circufpecte ambuletis, no ut insipientes, sed ut sapietes, redimètes occasione, qd' dies malisint. Propterea ne sitis imprudetes, * sed intelligetes que sit uolutas domini Roma.12 Et ne inebriemini uino, in quo luxus est, sed impleamini spiri 1. Thess.4 tu, loquentes uobismetipsis per psalmos, et hymnos, et can tiones spirituales, canentes ac psalletes in corde uestro do= mino, gratias agetes semp de oibus, in nomine domini nostri IESV Christi, Deo er patri, subditi nicisim alius alij cu timo re dei. * Vxores proprijs uiris subditæ sitis, ueluti domino: 1. Cor. 12. quonia uir est caput uxoris, queadmodu en Christus e caput Coloss. 3 ecclesiæ: o ide est qui salute dat corpori. Itaq; queadmodu 1. Petri. 30 ecclesia subdita est Christo, sic er uxores suis uiris subditæ fint in oibus. Viri, diligite uxores uestras, sicut & Christus di lexit ecclesia es semetipsum exposuit pea,utillu sanctifica= ret,mudata lauacro aqua per uerbu,ut adhiberet ea sibijosi gloriofam, ecclesia, non habente macula autruga, aut quicq eiusmodi, sed ut effet sancta, er irreprehensibilis. Sed debent uiri diligere suas uxores, ut sua ipsoru corpora. Qui diligit sua uxorem, seipsum diligit. Nullus eni unquam sua ipsius car ne odio habuit:imo enutrit, ac fouet ea, sicut et dominus ec= clesiam.

EPISTOLA PAVLI

elesia. Quonia mebra sumus corporis eiusde, excarne eius, & ex ossibus eius. Huius rei gratia, relinquet homo patrem ac matrem, es adiungetur uxori sua, atq; è duobus fietuna caro.Mysteriu hoc magnu est, ueru ego loquor de Christo et de ecclesia. Quanquam er uos singulatim hoc præstate, ut saā quisq; uxorem diligat tangseipsum:uxor autem reuerea. tur uirum. CAPVT

Tilij, obedite parētibus uestris in domino, nam id est iustū. Honora patrem tuu, o matrem, qd'est præceptu primu in promissiõe, ut bene tibi sit, & sis lõgauus in terra. Patres, ne prouocetis ad iraliberos uestros: sed educetis eos per eru ditionem & correptione domini, Serui obedite ijs, qui do= mini sunt iuxta carne, cu timore, ac tremore, cu simplicitate cordis uestri, tanquam Christo: no ad oculu servientes: uelut hoïbus placere studentes, sed tang serui Christi, faciëtes quæ uult Deus, ex animo, cu beneuolentia, seruientes domino, es non hominibus: illud scientes, qd'unusquisq; qd' secerit boni, Efine missiones hoc reportabit à Deo, siue serus suerit, sue liber. Et uos do mini eadem facite erga illos, remittentes minas: scientes, qd er uester ipsoru dominus est in cælis, nec persona respectus zapanest apud illu. Quod supest fratres mei, sitis fortes per dominu, perq; potentia roboris illius. Induite tota armatura Dei, ut possitis stare aduer sus assultus diaboli. Quonia no est no= bis lucta aduersus sanguine & carne, sed aduersus principa tus, aduer sus potestates, aduer sus mudi dominos, rectores tea nebraru sæculi huius, aduer sus spirituales astutias in cœlesti= bus. Quapropter assumte universam armatura dei, ut posse tis resustere in die malo, & oibus peractis stare. State igutur lumbis circucinctis baltheo per ucritate, o induti thoracem.

insticia,

inflicia, ercalceati pedibus, ut parati sitis ad Euagelin pacis, sup oia assupto scuto fidei, quo possitis oia iacula mali illius ignita extinguere. Galeamá; falutaris accipite, or gladiu spi ritus, qui est uerbu dei, in omni deprecatioe er obsecratioe, orates in omni tepore, in spiritu, o ad hoc ipsum uigilantes cu omni sedulitate o deprecatioe pro oibus sanctis, er pro me:ut mihi detur sermo in apertioe oris mei cu libertate, ut notu facia mysteriu Euagelij mei: sup quo legatioe fungor in catena, ut in eo libere loquar sicut oportet me loqui. Vt aute sciatis er uos qua ad me ptinent quid agam, de omnibus uos certiores reddet Tychicus dilectus frater o fidus minister in domino, que misi ad uos in hoc ipsum, ut cognosceretis de rebus nostris, o consolaretur corda uestra. Pax fratribus et charitas cu fide, à Deo patre, & domino IESV Christo. Gra tia sit cum omnibus diligentibus dominum nostrum IESVM Christum cum synceritate. Amen.

Missa fuit è Roma, ad Ephesios per Tychicum

IN EPISTOLAM AD PHILIPPENSES

Argumentum per Erasmum Roterodamum.

Hilippenses in prima Macedoniæ parte sunt ut narratur inActis,cap.deciosexto,colonia oriŭda ab urbe Philippis,dicta àPhilippo co ditore.Horŭ metropolis est Thessalonice. q quonia in side semel accepta pstiterat no ad

mıssis pseudapostolis, quibus auscultarăt Corinthij & Gala ta,merito ab Apostolo collaudătur. Ad hos Paulus admonitu spüs prosectus, coplures dies apud illos egit no sine negocio.

ARGVMENTVM.

Nam hie flagris casus est Paulus, es cum Sila coiectus est in carcerem. Quo tepore carceris custos cu tota samilia bapti zatus est. Hic erat er Lydia purpuraria, que prima conuer fa, Paulu excepit hospitio, hic eg milites, cognito q, Roma= nus esset ciuis, ultro rogarunt, ut quò uellet, abiret: & Christi nome satis felicibus auspicijs inclaruit. Quin etia cu Paulus Roma ageret in uinculis, miserut illi qua ad uita necessitate pertinebat, per Epaphroditu, qd'es ante sccerat, cu ageret Thessalonica: sicut in hac ipse testatur epistola. Collaudatos igitur eos adhortatur, ut perseuerent ac proficiant: ostendes gloriandu etia in afflictionibus, quæ ad illustrandum Christi Euangelium facerent: se uero uel mortem adeo no horrere, ut optet etiam, si Christo uolente contingat. Deinde cum pre mis adhortatur ad mutuam cocordiam, qua inter elatos effe no potest, or quo aquiore sint anio, pollicetur Timotheu at= q; etiā ipsum breui ad illos rediturū:interim misso Epaphro dito,qui ex periculosissima ægrotatiõe cõualuerat.Hæc agit duobus primis cap. Na in tertio cofirmat animos illoru ada uersus pseudapostolos, ad Iudaismum ubiq; sollicitātes: quos canes appellat, operarios iniquitatis, inimicos crucis Christi, or qui uentrem Dei loco colerent, nusquam apertius, in eos stomachatus. Quartu comendatioibus & salutatioibus oca cupat,nisi qd'monita quædā obiter admiseet,@Philippensi= bus pro sua in se munificentia gratias agit. Scripsit ex urbe Roma per Epaphroditu, cum iteru esset in carcere. Na post prima defensione, rursus in carcere ductus est, cuius rei meminit ipse in epistola ad Timotheum

ARGVMENTI FINIS.

Ad Phie

AD PHILIPPEN:

SES EPISTOLA.

AVLVS AC TIMOTHEVS SER ui IESV Christi, oībus sanctis in Christo IE= SV qsunt Philippis, unà cũ epuscopis ac dia= conis. Gratia uobis & pax à Deo patre no=

jtro et domino IESV Christo. Gratias ago deo meo in omni memoria uestri, semp in omni precatioe mea poibus uobis, cũ gaudio precationê faciês, qd ueneritis i comunionê euan gelij a primo die usq; ad hoc tepus, psuasum habes hoc ipsum qd' is qui expit in uobis opus bonu, pficiet usq; ad die IESV Christi: sicut iustu est mhi, ut hoc sentiade oibus uobis, pro= pterea qd'habea uos in corde, o in unculis meis, o in de = fensione et confirmatioe Euagelij, cu sitts oes milit cosortes gratia, testis eni mihi est deus, q desyderem uos oes in uisceri bus IESV Christi. Et illud oro, ut charitas uestra adhuc ma gis ac magis exuberet in omni agnitioe omniq; intelligetia: ut phetis que sunt prestatia, ut sitis synceri: ac tales, ut nemini fitis offendiculo in die Christi, ipleti fructuiustitia, g cotingit p Iesum Christu ad gloria er laude dei. Scire aut uos uolo fra tres,qd'quæ mihi acciderut,magis ad pfectu Euagelij euene rut:ita ut uincula mea manifesta sacta sint in Christo in toto pratorio ac cateris oibus:utq; plures ex fratribus in donuno freti uinculis meis, uberius auderet ipauide sermone log. Nõ nulli gdem p inuidia & cotentione, nonulli uero et ppter bo na uolutate Christu prædicat: alij quide ex cotentioe Christu annuciat no pure, existimates sese afflictione addere uinculis meis: alij rur fus ex charitate, scietes qd' in defensione Euage ly confie

EPISTOLA PAVLI AD

lij coffinutus sim. Quid enim? Attame quous modo, fiue per occasione, sine pueritatem, Chryfus tame annuciatur, es in hoc gaudeo, ga etia gaudebo. Noui eni 9 hoc mihi cedet in salute, per uestra deprecatione or subministratione spiritus Iesu Christi, secundu expectatione of spem mea, qd' nulla in re pudefia: fed cu omni libertate, ut semp, ita nuc quoq; ma= onificabitur Christus in corpe meo, sue per uita, sue p mortem. Na mihi uita Christus est, er mors lucru. Quod se contin ou uiuere in carne, ea re, mihi fructus est operis: er quid eli ga ignoro. Coartor eni ex his duobus, defyderas diffolui:ex esse cu Christo multo loged; melius est. Caterumanere icar ne, magis ne ceffariu ppter uos co boc certo scio, g, masurus sim, ocu oibus uobis pmansurus sim, in ucstrum pfectu, es gaudiu fidei: ut gloriatio uestra exuberet per Christi fesum in me, per meŭ ad uos reditŭ: tatŭ ut dignu est Euagelio Chri fti, couer semini:ut siue cu uenero o undero uos, sue absens. sim, audia de rebus uestris, qd'stetis in uno spiritu, una ania, aduuates decertante fide Euagelij:nec in ullo terreamini ab aduersarijs:que illis que est caussa pditiois,uobis aut salutis: er hoc à deo, ga uobis donatu est p Christo, no folu ut in eu credatis, ueruetia ut p illo patiamini, ide certame babentes, quale uidistis in me, go nuc auditis in me.

CAPVT IL

I qua igitur cosolitio in Christo, siqd's olatiu dilectiois, it qua comunio spus, si qua viscera ac miseratioes, coplete meu gaudiu, ut similiter affecti sitis, cade charitate habètes, unanimes, ide sentiètes, ne qd siat p cotentione aut p inancm gloria, sed p humilitate animi, aliu quisq, se prestatiore existi met:ne sua quisq; spectetis, sed unusquisq; qua sunt alioru. Is

AD PHILIPPENSES.

enim affectus sit in uobis, q fuit et in Christo Iesu, qui cuesset ın forma dei, no rapına arburatus e, ut esset æqualis deo, sed semetipsum inaniuit, forma serui supta, in silitudine hominu constitutus, o sigura reptus ut homo, humile prabuit semet= ipsum, factus obedies usq; ad morte, morte aut crueis. * Qua Heb. 2. ppter er deus illu in suma extulit sublimitate, ac donaut illi nome qd'est supra omne nome:ut in noie Iesu omne genuse flectat coelestiu, ac terrestriu, er infernoru: omnisq; lingua conteatur, qd' dominus sit Iesus Christus ad gloria dei patris. Proinde dilecti mei, quemadmodu femp obediftis, no tang in prasentia mea solu, sed nue multo magis in absentia mea, cu timore ac tremore, uestră ipsoru salute operemini. Na Deus est is quoit in nobis, et ut uelitis, et ut efficiatis p bono animi ppo o. + Oia facite sine murmuratioibus ac disceptatoibus .Pitris4. tales ut nemo de uobis queri possit, synceriq; filij dei irrepre hesibiles i medio natiois prauæ ac tortuosæ, inter quos lucc= te tang luminaria in mudo, sermone uita suftinetes, ut glori= ari possim in die Christi, qd' no in uanti cucurrerim, ucc in ua nu laborauerim. Quinetia si imolor sup hostia sacrificio q; fi dei uestra, gaudeo et cogaudeo oibus uobis. Ob id ipsum aut et uos gaudetis, et cogaudetis mihi. Spero auti domino Iesus me Timotheu breui missuru nobis, ut et ego lato sim anio, co gnito statu uestro. Nemine i habeo pari mecu aio præditu, g germane res uestras curaturus sit. na oes que sua ipsoru sut querut, no q Christi Iefu. Porro phatione etus nostis, q ut fili= us mecu ueluti cu patre servierit in Euageliu. Huc igitur spe ro me mißuru, mox ubi uidero mea negocia. cofido auti domi no, g et ipfe breui ueturus sim. Sed operæ preciu arbitratus fu, Epaphroditu fratre, et collega, et comilitone meu, uestru

EPISTOLA PAVLI AD

aŭt Apostolŭ, quiq; mihi subministrat in necessitate mea, mit tere ad uos. Quadoquide desyderabat oes uos anxius animi appterea q, audissetseŭ insirmatŭ suisset certe suit insirmus ita ut esset uicinus morti, sed deus misertus e illius: at no illius tatŭ, sed et mei, ne dolore habere sup dolore. Studiosius itaq; misi illu, ut cu uideritis illu, denuo gaudeatis, et ego magis ua cem dolore. Excipite igitur illu i domino cu omni gaudio, et qui hmoi sut, eos i precio habete, quonia appter opus Christe daccessit, ut morti, pximus sue sus habitaratione uita, ut suppleret id qd'in uestro erga me officio suit diminutu.

Vod supest fratres, gaudete i domino) eade scribere uobis, me que haud piget, uobis aut tutu est. Cauete canes, cauete malos oparios, cauete cocifione. Nos eni sumus circucifio, q spu deu columus, et glo riamur in Christo Iesu, or no costdimus in carne, quang ego cofidam etta in carne. Si quisq alius uidetur fiducia habere in carne, ego magis habeo, circucifus octavo die, Ifraël ex ge= nere, tribus Beniamin. Hebr.eus ex Hebræis, juxta legê phari sæus, tuxta studiu perseques ecclesia, tuxta insticia quæ est in lege, factus irreprehensibilis. Sed que mihi erat lucra, ea arbi tratus sum ppter Christudamnu esse. Quinetia drbitror oia damnu esse ppter excellentia cognitiois Christi IEsu domini mei, ppter que oia p danis duxi, habeoq; preiestametis,ut Christu lucrifacia, utq; reperiar in illo no habes mea institua exlege, sed ea que p fide est Christi, que est exdeo iusticia sup fide,ut cognoscam illu, er potentia resurrectiois illius, er co munionem afflictionii illius, du coformis fio morti eius, si quo modo ptingam ad resurrectione mortuoru:no qd'apprehen derim, autia pfectus sim, sed sector: si etia apprehenda, qua tenus

tenus & apprehensus sum à Christo IESV. Fratres, ego me ipsum nondu arbitror assequutu esse. V nu autê illud ago, ea quide que à tergo sunt obliuisces, ad ca uero que à frote sunt enitens, iuxta prefixu signu insequor ad palma supernæ uo= catiois dei, per Christu Iesum. Quotquot itaq; pfetti sumus, hoc sentiamus: of si qd aliter sentitis, hoc quoq; nobis Deus reuelabit. Attamen ad id qd'affequuti sumus, eade peedamus regla, ut simus cocordes: Pariter estote mutatores mei fraires et cofyderate eos q sic ambulat, que admodu habetis nos pex emplari. Na coplures ambulat, de qbus sæpe dixiuobis, nunc aut oflens dico, inimici crucis Christi, quoru finis pditio est, quoru deus uenter, e gloria in dedecore ipforu, qui terre= stria curat. Na nostra couersatio in cœlis est:ex quo et serua torem expectamus, dominu lesum Christu, qui traffigurabit corpus nostru humile, ut coforme reddat corpori suo glorio so, secundu efficacia, qua potest etia subiscere sibi omnia.

Proinde fratres mei dilecti ac desyde CAP. IIII.

Prati, gaudiu co corona mea, sic state in domino dilecti.

Euodiam obsecro, co Synthicen obsecro, ut sint cocordes in domino. Sanèrogo co te copar germana, adiuua eas, quæ in Euagelio decertarut mecu una cum Clemente quoq; co reli quis cooperarijs meis, quoru noia sunt in libro uitæ. Gaudete in domino semp, et iteru dico gaudete. Modestia uestra no ta sit omnibus hoibus. Dominus ppè est. De nulla re solliciti sitis, sed in omni precatioe co obsecratioe, cu gratiaru actione petitioes uestræ innotescat apud Deu. Et pax dei quæ su perat oem intellectu, custodiet corda uestra et sensus uestros per Christu Iesum. Quodreliquu est fratres, quæcunq; sunt uera, quæcus, honesta, quæcunq; iusta, quæcunq; pura, quæ

EPISTOLA AD PHILIP.

cunq; accomoda, quecunq; boni nominis: si qua uirtus, es si qua laus:hec cogitate,que o didiciftis o accepiftis o au= distis & uidistis in me:hæc facite, & deus pacis erit uobiseu. Gauisus sum aut in domino magnopere, q iam tade reuiguit uestra pro me sollicitudo in eo, in quo & solliciti eratis: ueru deerat opportunitas.Nõ q iuxta penuriā loquar. Nā ego di= dici, in quus sum, his cotentus esse. Noui & humilis esse, nou ui & excellere, ubiq; & in oibus inflitutus sum, & saturari & esurire & abudare, & penuria pati. Oia possum p Chri stu qui me corroborat. Attame recte fecistis, q simul comuni= castis me a afflictioi. Nostis aut er uos Philippeses, q in prin cipio Euageij cu pficiscerer à Macedonia, nulla mibi ecclefia comunicaverit in ratione dadi en accipiedi, nifi uos foli. Nã & in Thessalonica cũ essem, semelet iteru qu' opus erat mihi misistis, no qd'requiro munus, sed requiro fructu exube rantem in ratione uestră. Recepi tame oia & abudo: exple tus sum,postea quaccepi ab Epaphrodito, que à uobis missa fuerat, odore bonæ fragrantiæ, hoslia accepta, grataq; deo. deus aut meus supplebit quicqd opus fuerit uobis fecudu di= uitis suas cu gloria, per Christu Iesum. Deo aut & patrino stro gloria in sæcula sæculoru. Amen. Salutate oem sanctu in Christo IESV. Salutant uos qui mecum sunt fratres. Salutant uos omnes sancti, maxime uero qui sunt ex Casaris familia. Gratia domini nostri IESV Christi cu oibus uobis. Amen.

Scripta est e Roma per Epaphroditum.

IN EPISTOLAM AD COLOSSENSES.
Argumentum per Erasmum Roterodanium.

Colossenses

H 4

Olossenses in Asia minore sunt, finitimi Laodicensis bus. Hos no uiderat Apostolus. Nam Archippi, sine gd'addit Ambrosius, Epaphræ, qbus hoc delegatu erat, prædicatioe couersi funt ad Christu. His uehemeter im= nunebat pseudapostoli, conates in dogma multo puersissimu inducere, docetes non effe filiu der saluis autore, sed pange los uid patere ad patre:neg; eni uenisse filiu dei in huc mudu neg; uenturu, cu in ueteri testameto pangelos administrata fint oia.deinde Iudaismu et philosophia supfittione cu Chri fledoctrina miscebat, observates quada legis instituta, o su perstitiose obseruates Sole, Luna, ac stellas, er elemeta buius mudi, abus docebat nos esse obnoxios. Hos igitur suæ pfessio nis comonefacit, ostendes illos quicad bactenus affequuti sut no angelis debere, sed Christo angeloru coditori, huc unu ef= se caput ecclesia, nec ab alio quoqua petenda salute. Atq; in terim autoritate sua afferit. Diligeter aut monet,ne pfeuda= postoloru magniloquetia, cofictis q; uisionibus angeloru sibi imponi paterentur, o uel in Iudaismu, uel in philosophica. supstitione plaberentur. Atq; hac agit duobus primis capiti bus. In reliquis hortatur ad officia pietatis: nominatim præa scribens, qualis uxor erga maritu, qualis debeat esse maritus in uxore, qualis parens erga liberos, liberi erga paretes, serui. erga dominos, domini erga servos. Extrema pars salutationi bus occupatur, nisi qd' Archippu comonet officij sui. Scripsit aut è carcere ab Epheso p Tychicu, qd'ipse pala testatur in hac epistola. Nostra argumeta addut Tychico collega One= simu,nec satis uideo qd sequuta. Græcoru inscriptioes ex ur= be Romanussam testatur. Hinc certe remisit Onesimă, que il ARGUMENTI FINIS lic i uinculis genuerat Christo. AdCo

AD COLOSSEN!

SES EPISTOLA PAVLI.



AVLVS APOSTOLVS IE S V Christi per uoluntatem dei, & Timotheus frater, his qui sunt Colossis sanctis ac sidelibus fratribus in Christo. Gratia uobis & pax à Deo patre nostro, & domino IESV Christo. Gratias agimus Deo & patri do

mini nostre IESV Christi, semper de uobis, cu oramus: quo= niam audiuimus fidem uestrā in Christo IESV, och aritatem erga omnes sanctos, propter spem repositam uobis in calis, de qua prius audieratis per sermonem ueracem Euagelij qd' peruenit ad uos, quemadmodu eg in toto mudo etia fructifia cat, sicut of in nobis, ex codie quo audistis of cognouistis gratia dei per ueritatem. Quemadmodu er didiciftis ex Epa phra dilecto coferuo nostro, gest sidus puobis minister Chri sti,qui er exposuit nobis uestra dilectione in spu. Propterea enos ex quo die audiumus, no desiuimus pro uobis orare, o poscere, ut impleamini agnitione uoluntatis eius in omni sapientia & prudetia spirituali, ut ambuletis digne domino, ut per oia placeatis, in omni opere bono fructificates, co cre scentes in agnitione dei omni robore corroborati, iuxta pote tiā gloriæ illius, ad oem tolerātiā, ac patientiā cũ gaudio, gra tias agêtes patri, qidoneos nos feeit ad participatione fortis sanctoru in lumine, qui eripuit nos à potestate tenebraru, ac trāstulīt in regnū stijssībi dīlesti, p quē habemus redēptionē per san=

EPIST AD COLOSS: 61

per sanguine ipsius, remissione peccatoru, qui est imago Dei incofficui primogenitus uniuersæ creaturæ,qd' per illu crea ta sint oia, quæ in cœlis sunt, et quæ in terra, ussibilia, et inussi bilia, siue throni, sine dominatiões, siue principatus, sue po= testates. Oia per illu, et in illu creata sunt et ipse est ante oias et omnia per illu cosistunt:et ipse est caput corporis ecclesia qui est principiu primogenitus exmortuis, ut sit in omnibus ipse primas tenens :quonia in illo coplacitu est patri univer sam plenitudinë inhabitare, et per eŭ recociliare eŭsta erga se, pacificatis per sanguine crucis eius per eunde, siue que in terra sut, siue qua in cœlis. Et uos qui quonda eratis abaliena ti, et inimici mente in opibus malis, nuc tame recociliauit in corpore carnis sue per morte, ut exhiberet uos sanctos & irreprehensibiles, o inculpatos in cospectu suo. Siquide per manetis in side sudati ac stabiles, nec dimoueamini à spe Euan gelij,qd'audistis,quod prædicatu est apud universa creatura, que sub colo est: cuius factus su ego Paulus minister, Nunc gaudeo super affluctioibus meis pro uobis, o suppleo quod deerat afflictionu Christi in carne mea, pro corpore ipsius, qd'est ecclesia: cuius ecclesia factus su ego minister iuxta dis= pensatione Der quæ data est mihi in uos, ipledi sermone Dei mysteriu qd'reconduu fuit à sæculis, et à generatioibus: nuc aut patefactu est sanctis illius, quus uoluit Deus notufacere, que sint diutie glorie mysterij huius inter getes, qui est Chri stus in uobis, spes gloriæ, que nos annuciamus, admonentes omne hoiem, et docetes oem homine in oi sapientia ut exhi= beamus omnë hominë pfectu in Christo I E SV:ad qd' etia enitor decertas secudu efficacia eius agente in me puirtute. CAPVT

TAM uolo uos setre, quantam sollicitudinem habeam de

nobi, es his q sut Laodicea, es cotquot non uiderut

faciem meam in carne, ut consolationem accipiat corda illo rum, cum fuerint compacti in caritate, co in omnem opulen tiam certæ persuasionis intelligentia in agnitione mysterig Dei, es patris et Christi: in quo sunt oes thefauri sapietie ac scientia reconditi. Hoc aute dico, ne quis uobis imponat pro Cor.5. babilitate sermonis. * Etenim quamuis carne sim absens, ta men spiritu uobiscu sum, gaudens ac uideus uestrum ordine o soliditatem uestræ in Christum sidet. Quemadmodu igi= tur accepistis Christum I E S V M dominum:itain eo ambu= late, sie utradices habeatis in illo sixas:et in illo superstrua= mini, cofirmeminiq; per fide, sicut edocti estis, exuberates in ca cu gratiaru actione uidete ne quis sit, qui uos deprædetur per philosophia et inane deceptione, iuxta costitutione hominu iuxta elemeta mudi,et no iuxta Christu, Quonia in illo inhabitat ois plenitudo deitatis corporaliter, et estis in illo coplett.qui est caput ois principatus ac potestatis per que es circucifi estis circucifioe, que sie sine manibus, du exuistis corpus peccatoru carnis per circucifione Christi cofepulti simul cum illo per baptismum in quo simul etia cum illo re= surrexistis per sidem operationis Dei, qui excitauit illum ex mortus. * Et uos cueffetis mortui p delica et per præputiu Ephe. 2. carnis uestræ, simul cã illo muisicamit, codonas nobis oia deli cta, deleto, qd'aduersus nos erat, chirographo, qd'erat corra riŭ nobis per decreta, et illud fustulit è medio, affixu cruci: ex poliatos q; principatus ac potestates ostetavit pala, triuphas de illis per eipsu. Ne quis igitur uos iudicet in cibo aut potu,

aut in parte diei festi. aut nouilunij. aut sabbatorum quæ sunt

sumbra reru futurarum, corpus aute Christi. * ne quis uobis palmam interuertat data opera per humilitatem & supersti Matt. 24. tionem angelorum, in his que non uidet fastuosus incedens. frustra inflatus à mente carnis suæ nec obtines caput, ex quo totum corpus per commissuras & compagines subrinistra= tum, o compactum, augescit augmento Dei: Itaq; simor= tui estis cum Christo ab elementis mundi,quid quest uiuen= tes in mudo de cretis teneminis Ne tetigeris, ne gustaris. neg; contrectaris, que omnia ipso pereunt abusu, uxta precepta o doctrinas hominum, quæ uerbotenus quidem habent fe= cie sapietia per superstitione ac humilitate animi, et lesione corporis, non per honorem alique ad expletionem carnis,

CAPVT III.

Tag; firefurrexistis una cum Christo, superna quarite, ubi Christus est ad dexteram Dei sedens. Superna curate, non terrestria. Siquidem emortui estis, er uita uestra abscondita est cum Christo in Deo, Quandocung; Christus manifesta= tus fuerit, uita nostra tunc o uos cu illo manifestabimini in gloria. Mortificate igitur membra uestra terrestria, stupru, morrificad est inmundicia, mollicie, concupiscentia mala, o auaricia, que baprifar baptifino est simulacrorum cultus: ob que uenire soletira Dei in filios fois vin ficari intractabiles, inter quos ambulabatis quondam, cu niveretis at rognofor mile in his. Nunc autem deponite et uos omnia, irā, indignatione, maliciā. maledicentiā, turpiloquētiā ab ore uestro. Ne mētia mini alius aduersus aliu, posteaq exustis uetere homine cum? bapisimo chon factis suis, et iduistis nouu, qui renouatur ad agnitione et ima & rolumnte no stre gine eius, qui codidit illu:ubi no est Gracus et Iudaus, circuci er monny igent ab fio et praputiu, barbarus. Scytha, seruus, liber, sed oia in om neganies nibus Christus. Sitis igitur idutitaq electi Dei, acti ac dilecti, uiscera

EPISTOLA PAVLI

usscera miserationu, comitatem, modestia, mansuctudinem, lenitate: sufferetes uos inucem, er codonates uobis muiuo, si gs aduersus alique habuerit querela: queadmodu et Chri= stus codonauit nobis, ita et nos. Super oia auté bac charita tem, qua est uinculupfectionis: co pax Dei palmam serat in cordibus uestrus, in qua et uocati estis in uno corpore, et gra ti stis· Sermo Christi inhabitet in uobis opulēte cū omni sa= pientia.Doceteq; et comonete uos inuice: cattonibus et lau= dibus, et catilenis spiritualibus, cu gratia canetes i corde ue= stro domino. Et quicquid egeritis sermone aut facto, oia in nomine domini IESV sacite, gratias agêtes Deo et patri per illum + Vxores, subditæ estote propriss uiris, sicuticouenit z.Petri. 3. ın domino. Viri, diligite uxores, et ne sitis amaruleti aduer= sus illas. * Fi'ij, obedite parentibus in oibus, hoc enim bene tart Time 2 placet domino. Patres, ne puocetis liberos uestros, ne despo de ant animu. Serui, obedite per oia ijs, qui domini sunt se= cundu carnê: no obsequijs ad oculu exhibitis, tanqua homi= nibus placere studentes, sed cu simplicitate cordis timentes Deum. Et qui equid feceritis, ex animo factte, tanqua domi no, et non hominibus, scietes, quod à domino recipictis mer cedem hæreditatis, na domino Christo seruitis. Cæterum qui peccarit, reportabit peccatum suum, es non est personarum respectus. CAPVT

T TOs domini aquitatem, et aquabilitatem servis exhibe te scientes quod & uos habeatis dominii in cœlis.Ob fecrationi instate, uigilates in ea cu gratiaruactione,oran= tes simul et pro nobis, ut Deus aperiat nobis ostiu sermõis, ut loquamur mysteriü Christi, propter qd' & uinctus su, ut manifestem illud, sicut oportet me loqui. Sapienter abulate

ergaextra

Ephe.s. Ephe. 6. AD COLOSSENSES. 63

erga extraneos, opportunitate redimetes. Sermo uester Sep cum gratia, sit sale coditus: ut sciatis quomodo oporteat uos unicuiq; respodere. De oibus rebus meis certiores uos faciet Tychicus, dilectus frater, et fidus minister, et coferuus in do= mino, que mifi ad uos in hoc ipfu, ut cognoscat quid agatis, et cosoletur corda uestra, unà cũ Onesimo sido et dilecto fra tre, q est ex uobis: de oibus uobis exponet, que hic agatur. Salutat uos Aristarchus cocaptiuus meus, * et Marcus con sobrinus Barnabæ, de quo accepistis mandata: si uenerit ad uos, excipite eu: et IESVS qui uocatur iustus, qui sut ex cur eŭcisione. Hi soli cooperaris sut ad regnu Dei q suere mihi Solatio. Salutatuos Epaphras, q exuobis est seruus Christi, semper anxie laboras, puobis in precatoibus, ut stetis pfecti et copleti in omni uolutate Dei. testimoniu eni illi perhibeo, qd' habeat multu studiu pro uobis: et his qui sut Laodicea, er his qui Hierapoli. Salutat uos Lucas medicus dilectus, es Demas. Salutate fratres, q fut Laodicea, et Nympha, et que in domo illius est cogregatione: & cu recitata fuerit a uobis epistola, facite ut & in Laodice sium eccle sia recitetur: et ea que scriptaest ex Laodicea, ut uos quoq; legatis, es dicite Archippo: Vide ministeriū quod accepisti in domino, ut illud impleas. Salutatio mea manu Pauli. Memores sitis uinculoru meorum Gratia uobiscum AMEN;

2Tim.4.

Misa è Roma per Tichicum, & Onesymum.

IN EPISTOLAM AD TESSALONICENS

fes priorem argumentuper Erafs

muRoterodamum.

Tesaloz

ARGVMENTVM.



Hessalonica Macedonia metropolis est, unde Tregionis incolæ Thesalonicenses appela lati. Hi in fide semel accepta, tata costantia perstiterut: ut & Pauli exemplo, cuiusuo=

rum persecutiones, infracto en alacri pertulerint animo, nec ulto pseudapostolorum suasu quieuerint ab euangelica instia tutione deflecti. Quod ucritus Paulus, que no latebat pfeudapostoloru improbitas, cum ipsi non liceret illos inuifere, misit Timotheum, ex quo reuerso cu didiciset illoru costan= tram, collaudat eos, gratias agens Deo. Atq; id quidem agit capite primo e secundo. In ceteris duobus instituit eos, in uarijs pietatis officijs, subindicans esse inter eos, qui nondum omnino puri eßet ab omni libidine, nec deeße, q ocie dediti grauaret alios: item qui inquien ipsi, turbarent ecclesia tran quillitatem: quos corripi inbet. Praterea qui de resurrection ne nondum satis cofirmata esent opinione (cudefunctos ita lugerent, quasi perissét, ac no potius ad meliora demigras sent) hos instituit atq; confirmat. Rursus alios disputaße de die aduentus domini, quasiis præscire prædiciq; posit, cu

incertus sit omnibus. Verum eum ait subitum, et præ= ter omnium expectationem adfuturum, quo ma-

gis simus ad omne momentum parati. Scripsit ab Athenis per Tychicum minis stru, iuxta Græcoru inscripsionem: cui collega addunt Onesimum nostra argumeta, que icerto autore legutur in uulga= tis exemplaribus.

ARGVMENTI

ADTHESSÄ

LONICENSES EPISTOLA PAVLI PRIMA.



AVLVS ET SILVANVS ET
Timotheus ecclesia Thesalomeesia,
i Deo patre et domino IESV Christo.
Gratia uobis et paxà Deo patre no=
stro et domino IESV Christo Gratias,
agimus Deo semper de omnibus uo=
bis, mentione uestrisacietes in preci=

bus nostris, indesimenter memores uestri propter opus fidei ac laborem charitatis: et quod permafifiis in fee domini no= ArilESV Christi, cora deo o patre nostro, scientes fratres dilectià Deo, electionem uestra: quonia euangeliu nostrum fuit erga uos, no per sermone solum uerumetia per uirtute, es per fpiritum sanctum, perg; certitudinem multamiquem= admodum nostis, quales fuerimus inter uos, uestra causa. Et uos imitatores nostri facti fuistis et domini recipietes ser= mone cu afflictione multa, cu gaudio spiritusandi, adeo ut fueritis exeplo oibus credentibus in Macedonia & Achaia: A uobis enum pertonuit sermo domini: no solum in Macedo nia & Achaia, uerumetia in omni loco fides uestra; que est in Deu, dimanauit, ut no sit nobis necesse loqui quicqua. Sige dem ipsi de nobis annuciat, quale igressu habuerimus ad nos; et quomodo couersi fueritis ad de u à simulacris, ut seruiretis Deo mueti, et ueraci, et expectaretis filiucius de colis, quem excitauit à mortuis IESVM, qui liberat nos ab ira uentura.

CAPVT

EPISTOLA PAVLI AD CAPVT IL

TAm ipsi nostis fratres, introitu nostru ad uos, gd'no fue rit inanis: sed quod ante malis afflicti, & cotumelijs af festi, quemadmodum scitis Philippis, audaster egerimus in domino nostro ad loquendu apud uos euageliu Dei, in multo certamine. Siquide exhortatio nostra no suit ex inpoltura, neq; ex immudicia, neq; cu dolo, sed que admodu probati sue ramus à Deo, ut nobis comitteretur euageliu:ita logmur, no ut homibus placetes, sed Deo, qui probat corda nostra. Neg: eni unqua per sermone adulations uersati sumus queadmodu nostis:nec per occasione auaricia, Deus est testis, neq; quere tes ex homibus gloria, nec à uobis, nec ab alijs, cum possemus in autoritate eße, tanqua apostoli Christi: sed suimus placidi in medio uestri, perinde ac si nutrix foueat suos filios: sic af= fectu ppensi in uos anio, cupiebamus ipertire uobis:no solii enageliu Dei, ueruetia nostras ipsoru aias, ppterea qd' chari nobis facti estis. Meministis eni fratres laboris nostri ac sudo ris. Nocte enim ac die opus facientes ob id, ne cui uestru esse mus oneri, prædicauimus apud uos euageliu Dei. Vos autte= stes estis et Deus, quam sancte et iuste et iculpate uobiscu qui eredebatis,uerfati fuerimus, quemadmodum nostis,ut erga unumquenq; uestrum, tanquam pater erga filios suos, sue= rimus affecti:obsecrantes uos es consolantes es obtestan= tes, ut ambularetis digne Deo, qui nocasset nos in sui regnu ae gloria. Quapropter & nos gratias agimus deo indesinen ter:quod cu acciperetis sermone à nobis, quo deu discebatis, accepistis no sermone hominu, sed sicut erat uere sermonem dei,qui & agit in uobis credentibus. Vos eni imitatores facti estis fratres, ecclesiaru dei, que sunt in Iud.ea in Chrysto I E

THESSALON. PRIMA. 69
SV. quod cade passisties et uos a proprijs cotribulibus, que admodu ctipsi nos a ludeis, qui ut et dominu occiderut lE SVM, et proprios prophetas, ita es nos persecuti sut, es deo non placent es omnibus homibus aduersantur, qui obsistunt nobis, ne loquamur gentibus, quò salui siant, ut expleat sa peccata semper: peruenit aute in illos ira in sine. Cateru nos fratres, orbati uobis ad spaciu temporis aspectu, no corde, uchemetius studuimus uidere faciem uestra, cu multo de siderio. Quapropter uoluimus uenire ad uos, ego quide Paulus, es semel es iteru, es obstitit nobis satanas. Nam que est nostra spectu domini nostri i ESV Christiin eius aduetus vos enimestis gloria nostra es gaudium. CAP. III

Roinde cum non amplius ferremus, uisum est nobis, ut Athenis resideremus soli, ac misimus Timotheum fra= tre nostru, ministru dei, adiutore operis nostri in euan gelio Christi, ut costrmaret uos, et consolaretur uos de side nostra,ne quisqua turbaretur in afflictioibus his. Na ipsi no= stis, nos in huc usu positos esse. Etenim cu apud uos essemus, predicebamus uobis fore, ut afflictione pateremur, quemad= modu er euenit, er nostis. Quapropter et ego non amplius ferens, misi ad hoc:ut cognoscere sidem uestra:ne quo pacto tentasset uos ille qui tetat, o inams factus effet labor noster. Nuper aut cu uenisset Timotheus ad nos à nobis, or annun= ciasset nobis fidem ac dilectione uestra:et quod habeatis me moria nostri bona semper, desiderantes nos uidere, quemad modunos quoq; uos. Idcirco cofolatione accipimus fratres per uos super omni afflictione et necessitate nostra, puestra fidem. Quoniam nunc uiumus, si uos statis in domino. Qua

EPISTOLA PAVLI AD

eni granaru actione possumus deo rependere de nobis super omni gaudio, qd' gaudemus propter uos in coffeedu dei no. firs, nocte ac die supra modu orates, ut uideamus uestra faci em, et suppleamus que desunt fidei uestre Ipse uero Deus et pater noster, et dominus noster I E S V S Christus dirigat ma nostram ad uos:uos aut dominus abundantes et exuberantes faciet mutua inter uos charitate, er in oes, quemadmodum eg nos in uos, ut confirmet corda uestra, irreprebe sibilia in sanctimonia cora deo es patre nostro, in aduetu domini no Ari I E S V Christi, cu omnibus sanctis eius. Vod super est igitur fratres, rogamus uos & adhorta

Imur per dominum I E S V M, quemadmodum acces

pıslis à nobis quomodo oporteat uos uersari,et placere deo, ut abudetis magis. Nostis enim que precepta dederimus uobis per dominu nostru I E S V M. Hæc est enim uoluntas dei sanctificatio uestra, ut abstincatis à scortatione et sciat unusquisq; uestru suu uas possidere, cu sanctificatioe et bonore, no cu affectu cocupifcentia, que admodu et getes que no nouerunt deu:ne quis opprimat ac fraudet in nego= cio fratre suu, propterea qu'ultor est dominus de omnibus his:quemadmodu et ante diximus uobis, ac testati sumus. No eni uo cauit nos Deus imundiciæ caußa, sed ad sanctificatio= në.Proinde qui reijcit,non reijcit hominë, sed deŭ, qui dedit fpiritu fuu fanctuin uos. * Cateru de fraterna charitate no Noban. 4 necesse habetis, ut scriba uobis. Ipsi nag; diuinitus docti estis ut diligatis uos inuice. Nã es facitis hoc erga cuctos fratres, qui sunt in tota Macedonia. Obsecramus aut uos fratres,ut abundetis magis, et in hoc incubatis, ut quieti sitis, er agatis res proprias, et operemini pprijs manibus uestris, sicuti uo

Tohan.15

THESSALO NICEN. PRIMA 66 uobis pracepimus: ut uos geratis honeste erga extrarios, et nullare uobis sit opus Cateru nolo uos ignorare fratres de ijs, qui obdormierut, ne doleatis, que admodu et cateri no ha bentes frem. Nam si credimus, quod I E S VS mortuus eft er resurrexit:sic et Deus eos qui obdormierut per I E SV M,ad ducet cu illo. Hoc eni uobis dicimus in uerbo domini, quod nos qui uiuemus, go reliqui erimus in aduentu domini, nequa qua præueniemus eos qui dormiut. Quonia ipfe dominus cu hortatu, et uoce archageli, ac tuba dei descedet de cœlo: * 1. Cor . 1; omortui in Christo resurget primu: deide nos qui uiuemus, qui relig erimus, simul cu illis rapiemur in nubibus in occur= fum domini in aera, of sic semper cum domino erimus. Proin de consolemini uos mutuo sermonibus his. Orro de temporibus er articulis temporum fratres no

est opus, ut uobis scriba. Ipsi enim plane scitis, * quod 1. Petr 3. dies ille domini, ut fur in nocte, ita uenturus sit. Cu enim dixe rint, pax & tuta omnia, tuc repetinus eis imminet interitus, sicuti dolor partus mulieri prægnati, nec effugiet. At uos fra tres, no estis in tenebris, ut dies ille uos taqua fur opprimat. Oes uos filij lucis estis, ac filij diei:no sumus nocus, neq; tene braru. Proinde ne dormiamus, sicut & cateri, sed uigilemus o fobrij simus. Na qui dormiut, no cle dormiut: et q inebrian tur,noctu sut ebrij. At nos q sumus diei. sobrij simus, * iduti Esate. . o thorace fidei et charitatis, et pro galea, fpem salutis. Quoni Ephe. o am no costituit nos Deus, ut ir am nobis cocitemus, sed ut sa= lute cosequamur per dominu nostru I ESV M Christu, qui mortuus est p nobis ut siue uigilemus, siue dormiamus, simul cuillo uiuamus. Quapropter adhortemini uos mutuo, et adi ficetis singuli singulos. sicut et facitis. Rogamus aut nos fra

ARGVMENTVM.

tres, ut agnoscatis eos, qui laborat inter uos, co qui presunt uobis in domino, et admonent uos, ut habeatis illos in sumo precio per charitate propter opus illoru, pace habete cuillis. Obsecramus aut uos fratres monete inordinatos, cosola= mini pusillanimes, subleuate ifirmos, patietes estote erga om= neis. Videte, ne qs malu pro malo cuipia reddat, sed semp ad bonum est sectemini, tum erga uos inuice, tu erga omneis. Semp gaudete, indesineter orate in oibus gratias agite. Hæc enim est uolutas dei per ChristuIESVM erga uos. Spiritune l'extingadais: prophetids ne affernemini. Omnia probate, qd' bonu fuerit, tenete. Ab omni specie mala abstinete. Ipse aut states afficient and Deus pacis sanctificet uos totos. Et integer uester spiritus, et anima, et corpus, ita ut in nullo positis culpari, in aduetu do al fostir os gover, mini nostri IESV Christi seruetur. Fidelis est quocauit uos, q ide efficiet. Fratres orate pro nobis. Salutate fratres omneis cu osculo sancto. Aduro uos per dominu, ut recitetur hæc epistola oibus sanctis fratribus. Gratia domini nostri IESV Christi sit uobiscu. AMEN.

1 62.14.1.10.4.

AD THESSALON. PRIMA. Scriptafuit ex Athenis.

IN EPISTOLAM AD THESSALONICENS ses posteriore Argumetum per Erasmum Roteroda.

Voniam no contigit Paulo facultas reuifedi Theßalo niceses, per epistolam confirmat illorum animos, ut fortiter ferat illatas ob Christu affictiones, nec ip' sis defutură præmiu, nec aduersarijs uindicta, Rursu de die aduetus domini:de quo nonihil attigerat i epistola superiori, monet,

ARGUMENTI FINIS.

AD THESSA!

LONICENSES EPISTOLA SECVNDA.



A V L V S E T S I L V Aenus ac Timotheus, ecclesia Thesalonicensium in deo patre nostro, & do anino I E S V Christo. Gratia sit uobis pax à deo patre nostro, & domino I E S V Christo. Gratias agere debemus deo semper de uobis fratres, ut

par est, quod uchementer augescit sides uestra, & exuberat.
mutua uestra omnium charitas, cuiuse; in alterum, adeo ut
nosipsi de uobis gloriemur in ecclesiis dei, de tollerantia ue=
stra & side, super oibus persecutionibus uestris & affictio=

1 3 nibus,

EPISTOLA PAVLIAD

nibus, quas sustinetis, documentum iusti iudicij dei, in hoc ut digni habeamini regno dei,pro quo et patimini. Siqu'de iu= stum est apud deu, reddere is qui affligunt uos, afflictionem, o uobis qui affiigimini relaxationem nobiscu, cum reuela= bitur dominus IESVS de colo cu angelis potentia sua, cum incendio flammæ, qui infligit ultionem ijs, qui non nouerunt deum, et qui no obediunt Euagelio domini nostri IESV Chri sti, qui pæna luent, in interitum æternum, à facie domini, & à gloria fortitudinis illius, cu uenerit ut glorificetur in san= etis suis, et admiradus fiat in omnibus credetibus, quod fides habita sit testimonio nostro erga uos in die illo: ad quod etia oramus semper pro uobis, ut uos dignos habeat ista uocati= one deus noster, er compleat omne bonum proposituboni= tatis, & opus sidei cum potentia, ut illustretur nome domini nostri IESV Christi per uos et uos per illu, iuxta gratia dei nostri & domini IESV Christi.

CAPVT

I.uc . 27. Ephe.3.

Ogamus aut uos fratres per aduentu domini nostri I E SV Christi, er nostri aggregatione in illum, ne cito di Marc . 13. moueamini à mête, neq; turbemini, neq; per spiritum, neq; per sermone, neq; per epistolă, tanquă à nobis prosectă, qua si instet dies Christi, * ne qs uos decipiat ullo modo: quonia non adueniet dominus, nisi ucnerit descetto prius, et reuela tus sucrit homo ille scelerosus, filius pditus, qui est aduersaria us, et effertur aduersus omne, q dicitur Deus aut nume: adeo ut in teplo dei sedeat, ostentans setpsuesse deum. An no meministis, quod cũ adhuc essem apud uos, hæc dixerim uobis? Et nuc quid detineat seitis, nempe ut ille reueletur in suo te. pore. Nă mysteriu nuc agit iniquitatis, tantu qui tenet, i præ Sentia.

TESSALONICEN. SECVNDA. 66

sentia teneat, donec è medio tollatur: et tuc patefiet iniquas ille + que dominus coficiet spiritu oris sui, es abolebu clari tate aduetus sui cuius est aduetus secundu operatione satan na, cũ omni potetia, et signis, ac pdigijs medacibus, et omni deceptione intusticia, in is qui pereut, pro eo qd dilectione ueritatis non receperut in boc, ut salut sieret. Et propterea mittet illis Deus efficaciā illusionis, ut credāt mēdaeto, ut iu. dicetur omnes, qui non crediderut uernati, fed approbaue. runt iniusticia. Nos aut debemus gratias agere deo semp de uobis fratres dilecti à domino, quod elegerit uos Deus ab ini tio in salute, p fanctificatione foiritus, ac fidem ueritatis, ad quod nocanit nos per Enageliu nostru, i acquisitione gloria domini nostre IESV Chrifte. Itaq: fratres state, et tenete insti tutiones quas didiciftis, fiue p sermone, fiue per epistolanoa stram, Ipse uero dominus noster IESVS Christus, et Deus ac pater noster, q dilexit nos, et dedit cofolatione æterna et spe bonam p gratia, confoletur uestra corda, er stabiliat uos in omni fermone & opere bono.

CAPVT III.

Vod superest, orate fratres pro nobis, ut sermo domini currat et glorificetur, sicut et apud uos, et ut eripiamur ab absurdis ac peruers is hominibus. Non
eni oim est sides, sed sidelis e dominus, q stabiliet uos, et custo
diet à malo. Confidimus aut per dominu de uobis, quod que
præcipimus uobis, et saciatis, et facturi sitis. Porrò dominus
dirigat uestra corda in dilectione dei, et i expectatione Chri
sti, Præcipimus aut uobis fratres, p nome domini nostri IE
SV Christi, ut subducatis uos ab omni fratre, q mordinate se
gerit, et no iuxta institutione quam accepit à nobis. Na ipsi

EPIST. AD THESS. SECVNDA

scitis, quomodo oporteat imitari nos: quonia no inordinate gessimus nos iter uos:neg; gratis pane accepimus à quoqua, sed culabore er sudore, nocte dieq; facietes opus, ad hoc, ne cui uestru essemus oneri. Non, quod id nobis no liccat, sed ut nosmetipsos formā exhiberemus uobis ad imitandu nos, Ete= ni cu eßemus apud uos, hoc præcipiebamus uobis, ut si quis nollet operari, is nec ederet. Audimus enim quosda uersates inter uos inordinate, nihil operis facientes, sed curiose agen= tes.his aut qui sut istusmodi, præcipimus et obsecramus per dominum nostrum I E S V M Christum, ut cu quiete operan= tes, suum ipsorum panem edant. Vos autem fratres, ne defatie gemini in benefaciedo. Quod si quis no obedit sermoni no= stro,per epistolam hunc indicate: es ne comercium babea= tis cum illo,ut pudore suffundatur:neg; uelut inimicu habea tis, sed admonete ut fraire. Ipse autem dominus pacis det uobis pacem semper omnibus modis. Dominns sit cum omnibus uobis. Salutatio mea manu Pauli, quod est signuin omni epistola.Ita scribo:Gratia domi ni nostri I E S V Christi sit cum omni bus uobis. Amen:

Missa fuit ex Athenis.

Inepisto

ARGVMENTVM. IN EPISTOLAM AD TIMOTHEVM

priorem Argumentum per Erasmum

Roterodamum.



Imotheum matre Iudæa, sed Christiana, patre Græco, Paulus i ministeriu adoptarat, pbæin dolis iuuene, et sacrisliteris eruditu, que tame ob Iudaos coaclus e circucidere. Quonia aut

buic ecclestaru cura delegerat, sicut et Tito, quas ipse no po terat adire, instituit eu in functioe episcopali, o in disciplia na ecclesie, no sic admones ut discipulu, sed ut filiu eg colle= gā. Id quo cũ maiore faciat autoritate, subinde apostolicam autoritate sibi uindicat. Admonet aute, ut reiectis, q Iudaicas fabulas inueherent, ea doceret que essent fidei & charitatis Deinde principu licet Ethnicoru, autoritate (quonia hinc pe debat ordo civitatis, or tranquillitas Reipublica) adeo non spernenda Christianis, ut phis orari iubeat. Quid uiros deceat in cœtu ecclesiastico, quid mulieres, præscribit. Episco pum depingit cum sua familia. Aig; hæc ferme tribus primis capitibus. Deinde admonet, ne recipiat Iudaicas fabulas, de ciborum delectu, de uitando coniugio. Mox docet, qualem se præstare debeat erga grandes natu uiros, erga iuuenes, erga anus, erga puellas, erga uiduas, divites ac pauperes, er eccle fiæ stipe alendas, erga adulescentiores er suspestæ etianum ætatis. Ad hæc præscribit, quid præcipere debeat dominis, gd

feruis, quid dinitibus, admonens modis omnibus reija ciendas contentiosas quastiones sophistarum, inani doctrinæ specie sese ueditatiu. Scribit e Laodicæa per Tychicum diaconum.

AR GVMENTI FINIS.

Ad Timos 1.5

AD TIMOTHE?

VM EPISTOLA PRIMA.



AVLVS APOSTOLVS IE

SV Christi, tuxta delegatione dei ser

uatoris nostri & domini IESV Chri
sti, qui est spes nostra Timotheo ger

mano silio in side. Gratia, misericora

dia, pax à Deo patre nostro & domi

no IESV Christo domino nostro:

Quemadmodu rogauite, ut remaneres Ephesi, cum profi= esscerer in Macedoniam :tta sacito ut denuncies quibusdam, ne diuersam sequantur doctrinam, nec attendant fabulis er genealogijs nunquam finiendis, qua quastiones prabent ma= gis quam adificatione Dei,qua est per fidem. Porro finis pra cepti, est charitas ex puro corde & conscientia bona & fie de non simulata: à quibus quod aberrarunt quidam, destexe runt ad uaniloquium, uolentes esse legis doctores, non intelli gentes quæ loquuntur, neq; de quibus affeuerant. Scimus au= tem q, bona sit lex, si quis ea legitime utatur, sciens illud quod iusto lex non sit posita, sed iniustis et inobsequentibus, impijs es peccatoribus irreverentibus es prophanis, patricidis es matricidis, homicidis, scortatoribus, masculorii concubitori bus, plagiarijs, mendacibus, periuris: & si quid aliud est, qd fanæ doctrinæ aduersetur secundum Euangeliū gloriæ beati Dei,qd'cocreditum est mihi. Et gratia habeo, qui me potente reddidit Christo IESV domino nostro: quia fidelem me iudi cauit ponendo in ministeriu, qui prius eram blasphemus es persecutor o uiolentus: sed o misericordiam adeptus sum, quod

Gimalogia

qd'ignoras fecerim per incredulitate. Exuberauit aut supra modu gratia domini nostri cum fide o dilectioe, qua est per Christum IESVM. Certus fermo er dignus, quem modis om Venns densfing nibus amplectamur, quod Christus IESVS uenit in mundum prioris phune ut peccatores saluos faceret, quoru primus sum ego. Verum ideo misericordia sum adeptus, ut in me primo ostenderet IE SVS Christus omnë clementia, ad exprimendu exemplar ijs, qui credituri effent in ipfo in uitam aternam. Regi aute fa= culorum immortali, inuisibili, soli sapienti Deo honor, gloria in sæcula sæculoru Amen. Hoc præceptu comendo tibi fili Ti mothee, uxta prophetias que de te precesserunt, ut milites în eis bonāmilitia, habens fide et bona coscientia, qua repul sa, nonulli circa fidem naufragiu fecerut: quorum de nume= ro est Hymenaus & Alexader, quos tradidi satana, ut discat CAPVT

nonmaledicere. Dhortor igitur, ut ante omnia fiat deprecatioes, obse= cratiões, interpellatiões, gratiaru actiões pro omnibus hoibus, pregibus & omnibus in eminentia coftitutis: ut pla cidam ac quieta uita degamus cum omni pietate chonefta: te. Nam hoc bonu est et acceptu cora seruatore nostro dea: qui cunstos homines uult saluos fieri, o ad agnitione uerita tis uenire. V nus enim deus, unus etia cociliator Dei & homi nu, homo Christus IESVS:qui dedit semetipsum preciurede ptionis pro oibus, ut effet testimoniu temporibus suis: in qd positus sum ego preco er apostolus, ueritatem dico in Chria flo,no mentior, doctor gentiu cu fide o ueritate. Volo igitur orare uiros in omni loco, sustollentes puras manus absq; ira o disceptatioe. Cosimiliter et mlieres in amichu modesto, cu i peter uerecudia & castitate ornare semetipsas:no tortis crinibus a ad Cornali at

Ad Epha: of

EPISTOLA PAVLI AD

aut auro, aut margaretis, aut uestitu sumptuoso, sed qd' decet mulieres, pfitentes pietate per opa bona. Mulier in sulcitio di scat cu omni subiedione. Cateru mulieri docere no pmitto, neq; autoritate usurpare in uiros, sed esse in silentio. Ada eni prior formatus est, deinde Eua: eg- Ada no fuit deceptus, sed mulier seducta, obnoxia facta est transgressioni: salua tamen fiet per generatione liberoru, si maserint in side ac dilectio= ne er fanctificatioe cu castitate. CAPVT Ndubitatus fermo. Si quis Episcopi mumus appetit, honestu opus desyderat. Oportet igitur episcopu irreprehensibile ¶e,unius uxoris maritu.uigilante. sobriu.modestu.hospita= lem. aptu ad docendu:no uinolentu,no percussore, non tura piter lucri cupidu: sed æquu, alienu à pugnis, alienu ab auari cia:q suæ domui bene præsit:qui liberos habeat in subiection ne cu omni reuerentia. Quòd si quis pprie domui præesse no nouit, quomodo ecclesia Dei curabit? No nouttiu, ne inflatus in codemnatione incidat caluniatoris. Oportet aut illu cobo

num babere testimoniù ab extraneis, ne in probrù incidat et laqueù caluniatoris. Ministros itide copositos, non bilingues no multo uino deditos, no turpiter lucri auidos, tenetes my seriu sidei cu pura coscientia: atq; hi probetur prius, deinde ministret sic, ut nemo possit illos criminari. Vxores similiter modestas, no calumniosas, sobrias, sidas in omnibus. Diaconi sint unius uxoris mariti, qui liberis recte prasint er proprijs samilijs. Na qui bene ministrauerint, gradu sibi bonu acquirut er multa libertatem in side, qua est in Christo IESV. Hae tibi scribo, speras fore ut uenia ad te cito: q si tardius uenero, ut noris quomodo oporteat in domo Dei uersari: qua est eccle sia Dei uiuentis, coluna er stabilmentu ueritatis. Et citra co

trouersiam

Act Cornit: j. cy

trouer sia magnu est pietatis mysteriu. Deus manifestatus est in carne justificatus est in spu:ussus est in angelis, prædicatus est getibus: fides illi habita est i mudo receptus est in gioria. Piritus aut certo loquitur, g in po= Afterioribus tpibus desciscent gdam à fide, attendètes sois ritibus impostoribus ac dostrinis demonioru, per simulatio= ne falfiloquoru, cauterio notata habentiu cofcientia, prohi bentiu cotrahere matrimoniu, iubetiu abstinere à cibis, quos deus creauit ad sumendu cu gratiaru actione sidelibus, er ijs qui cognouerut ueritate:qd'quicqd creauit deus, bonu sit, & nihil reijciendu, si cii gratiarii actione sumatur. Sactificatur eni per sermone dei, ac precatione. De his si comonefeceris fratres, bonus eris minister IESV Christi, enutritus in sermo mbus fidei,bonæq; doctrinæ, quaufq; fecutus es. Cateru pro= phanas es aniles fabulas reijce, quin potius exerce temet= ipsum ad pietate. Na corpalis exercitatio paululu habet uti= litatis: at pietas ad oia utilis est, ut que pmissioes habeat uitæ prasentis ac suturæ. Indubitatus sermo dignusq; goibus mo dis approbetur. Na inhoc er laboramus er probris affici= mur, g spem fixam habemus in Deo uiuete, qui est servator omniu hominu, maxime fideliu. Precipe hac et doce. Nemo tua uuentute despiciat, sed esto forma fideliu in sermone, m couerfatioe, in dilectioe, in spiritu, in fide, in puritate. Donec uenero, attende lectioni, exhortationi, doctrina. Ne neglexe ris qd'in te est donu,qd'datu est tibi per prophetia cu impoat Manno mi pode sitioc manui, autoritate sacerdotij. Hæc exerce, in his esto, ut no freques or pui tuus profectus manifestus sit in omnibus. Attende tibijosi o hebredofur, of

doctrine, persiste in his. Namid si feceris, teipsum servabis, aliquid comedate co eos qui te audierint.

C. A. P. V. T. V. at at afferebat des die gave imposit manus duolog Seniore filips possesses des con que est manus sur super bolore involute conir leure en torig en estato de lectionis signifemment. Care me antoz ordinario op spitzzoy, que sistem agnosabate des sontes.

EPISTOLA PAVLI AD

CEniorem ne sauius objurges, sed adhortare ut patrem: Juniores ut fratres, mulieres natu grandiores ut matres, in niores ut sorores cum omni castitate. Viduas honora, que ue= re uiduæ sunt. Quod si qua uidua liberos aut nepotes habet, discant primu propria domu pie tractare, eg uicem repen= dere maioribus. Hoc enim est honestu & acceptu cora deo. Porrò que uere uidua est ac desolata, sperat in Deo, es pera seuerat in obsecratioibus ac precationibus noctu dieg. Por rò que in delitijs uersatur, ea utuens mortua est. Et hæc præ= cipe, ut irreprehesibiles sint. Quod si qua suis o maxime fa miliaribus no prouidet, fidem abnegauit, er est infideli dete= rior. Vidua allegatur, non minor annis sexaginta, quæ fuerit unius uiri uxor, in operibus bonis hominu testimonio com= probata, si filios educauit, si fuit hospitalis, si sanctoru pedes lauit, si afflictis subministrauit, si in omni opere bono fuit asi dua. Porrò iuniores uiduas reijce. cum enim lasciuire cape rint aduer sus Christu, nubere uolunt, habentes codemnatio= ogzer Erge nem g primafide reiecerint: simul aut etociofa discut circu ire domos. Imo non folu ociofe, uerumetiam garrule es cu riofa, loquentes que no oportet. Volo igitur iuniores nube= re, liberos gignere, domu administrare, nullam occasionem fine abo for nonulla deflexerut, secute satanam. Quod si quis sidelis, aut Gombreget Siqua fidelis habet uiduas, Suppeditet illis, eg no oneretur co clesia:ut ijs quæ uere uiduæ sut, suppetat. Qui bene præsunt presbyteri, duplici honore digni habeantur: maxime ij quila Deute.25. borant in sermone et doctrina. Dicit enim scriptura: * Bo= . Corin. o ui trituranti non obligabis os. Et: Dignus est operarius mer

cede sua. Aduersus presbyteru accusatione ne admiseris, nise

Sub duobus aut tribus testibus. * Eos qui peccant, cora omni Deut.12 bus arque:ut & cateritimorem habeant. Obtestor in cospe= Etu Dei eg domini IESV Christi eg electorum angelorum, ut hac serves sine pracipitatione iudicij, nihil faciens iuxta propensione animi. Manus cito ne cui imponas, neq; comus nices peccatis aliens. Temetipsum puru serua. Ne posthac bibas aquam, fed uino paululo utere propter stomachu tuu; & crebras tuas infirmutates. Quorunda hominu peccata an= te manifesta sunt, præcedentia ad indicium: quosdam uero et subsequutur: Cosimuliter & bona opera ante manifesta sunt, er ea que secus habent, occultari non possunt.

CAPVT

Vicuq; sub ingo sunt serut, suos dominos omni hono= re dignos ducat, ne nomen Dei & doctrina ma le audiat. Qui uero fideles habent dominos, ne cotemnant q fratres sint, sed magis inserviant, qd' fideles sint ac dilecti qui beneficetiæ participes sunt. Hæc doce & exhortare. Si quis diverfam sequitur do Arina, o non accedit sanis sermonibus domini nostri IESV Christi, or ei quæ secundu pietate est do Etrinæ, is inflatus est, nihil sciens: sed infaniens circa question nes ac disputationu pugnas, ex qbus nascitur inuidia, coten= tio, maledecentia, suspiciones mala, superuacane a coflicta. tiões hominu mete corruptoru, o qbus adempta est ueritas, qui existimat quastu esse pietate. Seiungere ab his q eiusmon di funt. Est aut questus magnus, pietas cu animo sua sorte co tento. * Nihil enim intulimus in muudu, uidelicet nec efferre 106. quicquam possumus:sed habentes alimenta, er quibus tega= mur his cotenti erimus. Cæterum qui uolunt ditescere, incidunt in tentationem o laqueum, o cupiditates multas, stul tas. de

EPISTOLA PAVLI AD tas de noxias, que demergant homines in exitium er in in-

teritum. Siquidem radix omnium malorum est studium pecu nie:quam quidam dum appetunt, aberrauerunt à fide, co fe= ipsos implicuerut doloribus multis. Tu uero homo dei usta fu ge: sectare autem iusticiam, pietatem fidem, charitatem, pa= tientiam, mansuetudinë: certa bonum certamen sidei, appre bende uitam æternam, ad quam & uocatus es, & professus es bonam prosessionem coram multis testibus. Præcipio tibi in co spectu Dei, qui uiuificat omnia:et IESV Christi, qui te= statam secit sub Pontio Pilato bonam prosessionem, ut serues præceptu, immaculatus, irreprehensibilis, usq; ad apparitio= nem domini nostri IESV Christi:quam temporibus suis osten furus est ille beatus & solus princeps, rex regnantiu, & do= minus dominantiŭ:qui solus habet immortalitate, lucem habi a.lohan.4 tans inaccessam,* que uidit nemo hominu neq; uidere pot: cuihonor of imperium sempiternum Amen. His qui diuttes sunt in presentiseculo precipe:ne elato sint anio, neg; spem ponant in divitijs incertis, sed in Deo vivente, qui præbet no bis omnia affatim ad fruendum, ut benefaciant, ut divites fint operibus bonus, ut faciles sint ad impartiendum: libenter com municantes, recondentes sibijos fundamentu bonum in po=

Yohan. z.

Missa fuit ex Laodicea, que est Metropolis Phrygiæ Pacatianæ.

sterum, ut apprehendant eternam uitam. O Timothee, depo fitum serua, deuitans, prophanas uocum inanitates, co oppositiones salso nominate scientiequam nonulli profiten= tes circa fidem aberrauerunt. Gratia sit tecum Amen.

Inepisto

Posteriorem argumentum per Erasmum Roterod.



Vonia in superiori epistola spem sui reditus secerat Timotheo, apud Ephesios ageti, nec fuit eius præstadi facultas, quod Romæ in uin culis haberetur, literis eu costrmat, ne per

fecutionum procellis deijciatur, sed suo exemplo animum ad martyrium præparet, Instare enim tempora periculosa ob quosda, pietatis prætextu ueram pietatem subuertetes: itaqs ses iadates, quasi in uerbis sit Christianareligio, ac no potius in animi puritate deide testatus, iminere die obitus sur, seq ià a plerisq; destitutu, subet, ut Timotheus una cu Marco propere ad se Romam ueniat. Scripsit Romæ, cum iterum ad Neronis tribunal sisteretur.

ARGVMENTI FINIS

STOLIAD TIMOTHEUM

EPISTO LASECV NDA.



AVLVS APOSTOLVS IE= SV Christi, per uoluntate dei secundum promisione uita, qua est in Christo IE SV Timotheo dilecto silio. Gratia, mi= sericordia, pax à deo patre, & Christo IESV domino nostro. Gratiam habeo

deo, cui seruio à maioribus cu pura conscientia, quod citra K ullam

EPISTOLA PAVLI AD

ullă intermissione faciă de te mettone in precationibus meis noctu die q; desiderans te uidere memor tuaru lachrymaru, ut gaudio replear, ubi comonefactus fuero eius, que est in te no simulata fidei, qua habitanit primu in ania tua Loide & matre tua Eunica: certu aut scio, quod in te quoq. Qua ob cauffam comonefacio te,ut suscites donu dei qd'est in te per spositione manuti mearu. * No eni dedit nobis Deus spiritu timiditatis, sed potentia ac dilectionis es sobrietatis. Ne igi= tur se pudeat testimonij domini nostri, neg; te pudeat mei qui sim uinctus illius:sed esto particeps affuctionum Euangelij tuxta potentiam dei,qui faluos fecit nos,& uocauit uo catione sancta: non secundum operanostra, sed secundum sum propositum er gratiam, que data quidem est nobis per Christum I E S V M ante tempora aterna, sed pala facta est nunc per apparitionem servatoris nostri LES V Christi, qui mortem quidem aboleuit, uitam auté in luce produxit, ac immortalitate per Euageliu, in quod positus su ego præco et Apostolus, ac doctor gentiu: qua ob caussam es hac patior, attame no erubesco. Noui eni certus e; su, qd'is cur credidi, potes sit depositu meu custodire in illum diem. Formahabeto sanoru sermona, quos à me audisti cu fide es charitate, que est in Christo IES V. Egregiu depositu seruato per spiritu fanctū,qui inhabitat in nobis. Nosti hoc,qd' auersati suerint me oes, qui sunt in Asia: quoru est Phygelus & Hermogenes Det misericordia dominus Onesiphori samilia, quonia sape me resocultauit, o de catena mea non erubuit: sed cum esset Roma, studiosius quasiuit me, es inuenit. Det ei dominus ut inueniat misericordia apud dominum in die illo.Et in qua mulus Ephefi ministrauerit, melius tu nosti. CAP.II.

TIMOTHEVM SECVNDA 74 Vigitur fili mi, fortis esto in gratia, quæ est per Christu IESVM, o in his que audisti à me per multos testes. Hæc comenda fidelibus hominibus, qui erunt idonci, ut alios quoq; doceant. Tu igitur feras afflictiones, ut banus miles I E S V Christi. Nemo qui militat, implicatur uitæ negocijs, ut ei qui se in militia delegit, placeat, Quod si certet etta aliquis non coronatur, nisi legitime certauerit. Laborante agricolà oportei primu de fructibus percipere Cogita que dico. Det enim tibi dominus in omnibus intellecti. Memeto I E S V M Christum resurrexisse à mortuis, ex semine Dauid, secundu Euangeliu meu, in quo malis affligor, quasi facinorosus usq; aduincula. At sermo dei non fuit uinctus. Propterea oia sus fero propter electos, ut & ipfi fainte confequatur, qua est in Christo IESV, cum gloria æterna. Certus sermo. Nam st co mortui sumus, o couiuemus: si sufferimus, o conregnabi= mus: si negamus, et ille negabit nos: si icreduli sumus, ille fide lis manet:negare seipsum non potest. Hac admone; cotestans coram domino, ne uerboru pugnas fequantur, ad nulla utilia tatem, ad subuersionem audieium. Stude teipsum probatum exhibere deo, operariu non erubescendum, rette secante ser monem ueritatis. Cæteru prophanas uocu manitates præter mitto: ad majorem enim proficient impietate: o fermo illo rum, ut cancer morbus, pastione habebit: quoru de numero est Hymenæus, & Philetus, qui circa ueritate aberrarut, de centes, resurrectionem iam effe factam, & Subuertunt quoru dam fidem Solidum tamen fundamentu dei stat, babes signa culum hoc:Nouit dominus, qui fint sui, & discedat ab iniqui tate omnis qui nominat nome Christi. Cæteru in magna do mo non tantum funt uafa autea et argentea, uerum etiam lig K

EPISTOLA PAVLI AD

gnea, ac testacea, et alia quidem in honore, alia uero in coatumeliam. Si quis igitur expurgarut seipsum ab his, erit uas in honore sanctificatu, accomodu usibus domini, ad omne opus bonu preparatu. * Iuucniles aut cocupiscentias suge: seeta

*Timo.4. bonu præparatu. * Iuueniles aut cocupiscentias suge: seta re uero iusticia, sidem, charitatem, pace cum his qui inuo cant dominu expuro corde. * Stultas aut et ineruditas que

Titum.3. stiones respue, sciens eas parere pugnas. Porro seruu domi ni non oportet pugnare, sed placidu este erga omnes, propë sum ad docendu, tolerantë malos cum masuetudine, erudië tem eos qui obsistunt, si quado det illis Deus pœniietiam ad agnoscendu ueritatë, er resipiscat è diaboli laqueo, capti ab co ad ipsius uoluntatem. CAPVT III.

T * Llud autem scito, quod in extremis diebus instabut tem pora periculofa. Erut enim homines sui amantes, auari, fa .Timo.4. stuosi, superbi,maledici, paretibus immorigeri, ingrati, im= pij, carentes affectu,nescij fœderis, caluniatores,intempera tes, imites, negligetes bonoru, proditores, præcipites, iflatt, uoluptatum amantes potius quam amates dei:habetes forma pictatis, sed qui uim eius abnegarit. Et istos aduersare: ex his enim sunt qui subeunt in familias & captiuas ducunt mulier culas oneratas peccatis, quæ ducutur concupifcētijs uarijs, semper discentes, nec unqua ad cognicione ucritatis uenire ualentes. Queadmodum aut Iannes et Iambres resistebat Mo osi, ita & hiresistunt ueritati, homines mète corrupti, repro bi, circa fidem, sed non proficient amplus. Siquidem amen tia istorii euidens erit omnibus, quemadmodu, et illorii fuit. Tu uero assectatus es doctrina meam, institutione, proposi= tum, sidem, lenitatem, charitatem, patientia, persecutiones, afflictiones: qua mihi acciderunt Antiochia, Iconij, Lystris,

quas

quas persecutiones sustinuerim. Et ex oibus eripuit me dos minus. Sed et oës, qui uolunt pie uiuere in Christo IESV,ps secutione patientur. Porrò mali homines, et impostores pro sucient in peius, dum & in errore adducunt, & errant ipsi. At tu persistito in his quæ didicisti, et quæ tibi cocredita sunt: sciens à quo didiceris, et quod à puero sacras litteras noueris, quæ te posut eruditum reddere ad salutem per side, quæ est in Christo IESV. Omnis scriptura divinitus inspirata, est utilis ad dostrina, ad redargutione, ad correctione, ad institutionem, quæ est in iusticia, ut integer sit dei homo, ad omne

opus apparatus. Biestor igitur ego cora deo et domino IESV Christo,q judicaturus est uiuos et mortuos in apparitione sua, et in regno suo. Prædica sermone, insta tempestive, intempesti= ue, arque, increpa: exhortare cu omni lenitate & doctri= na. Nam erittempus, cum sana doctrina non su stinebut: sed iuxta concupiscentias suas coaceruabunt sibi doctores ij, quibus pruriut aures, & à ucritate quide aures auertet, ad fabulas uero conuertentur. At tu uigila in oibus, obdura in afflictionibus, opus perage cuangelista, ministeriu tuum ad plenum probatureddito. Nam ipse iam immolor, & tepus. meærefolutionis instat. Certamen bonu decertaui, curfu co= Summaui, side servaui. Quod superest, reposita est mibi iusti= cia corona, quam reddet mibi dominus in illo die, qui est iu= flus iudex, non folum aut mihi, fed & oibus qui diligut adue. tum ipsius, Da opera, ut uenias ad me cito. Nam Demas me religt, amplexus præsens sæculu, er pfectus est Thesaloni= cam, Crescens in Galatiam, Titus in Dalmatia. Lucas mecu est solus. Marc u as umptum adducito unà tecu: est enim mihi perutilis. 3

ARGVMENTVM.

perutilis ad ministeriu. Porrò Tychicum misi Ephesu. Penu lam quam reliqui Troade apud Carpu, cu uenies apporta, es libros, maxime aut membranas. Alexader saber ærarius multis malis me affecit, reddat illi dominus iuxta sacta ipsius: quem es tu caue. Vehemèter eni restitit sermonibus nostris. In prima mea desessione nemo mihi adsuti, sed omnes me deseruerunt. Ne illis imputetur sed dominus mihi adsuit, et cor roborauit me ut per me præconium expleretur, es audiren to omnes gentes: et ereptus sui ex ore leonis, et eripiet me dominus abomni sacto malo, seruabita, in regnu sui cæleste: eui gloria in sæcula sæculoru, Amen. Saluta Prisca et Aquila, es Onesiphori samiliam. Erastus mansut Corinthi. Troppis

mum autem reliqui in Mileto languetem. Da opera, ut uenias ante hyeme. Salutat te Eubulus, et Pudes, & Lynus, & Claudia, & fratres omnes. domia nus IESVS cum spiritu tuo Gratia uobis-

cum. AMEN.

Scripta e Roma ad Timotheum secunda, cum Paulus tterum sisteretur Casari Neroni.

IN EPISTOLAM AD TITUM AR=
gumentum per Erasmum Roterodamum.

Itum discipulum suum ac silij loco habitu, ob eximias dotes, insula nobilisuma Creta prasecerat apostolus: es illing abiens, archiepiscopum consecrarat. Huic scribit ex urbe Nicopoli, qua est in Actiaco litore: rebus, ut ap paret; adhue tranquillioribus: siquidem affictionum aut per secutionu nulla mentio. Monet aute, ut quod ipse apud Cretenses caperat, consummet absoluats: o per singulas ciui tates, quas centum habuise memoratur ea insula, episcopos insultat

instituat quos & presbyteros uocat, idonei episcopi forma prescribens. Et quoniam huc quoq; penetrarat pseudaposto le qui sudaismum suum omnibus ingerebant, animat eum, ut eos fortiter reijetat ac resulet. Deinde personarum et atatu prascribit officia, queadmodum Timotheo prascribit: illud addens, ne quisquam Christiana religionis pratextu princia pibus aut magistratibus resisteret, suo sungetibus officio, quamuis esent à Christi side alieni, quin magis eos leniter serendos: si quando forte, uolente Deo.

leniter ferendos: si quando forte, uolente Deo
G illi resipiscant. Postremo subet Titum ad
se uenire Nicopolim, sed non priusquam
Paulus Artemam, aut Tychicū illuc mi=
sisset. ne Creteses destituti uideren=
tur episcopi solatio.

ARGVMENTI FINIS.

= EPIST OLA

PAVLI AD TITVM.

AVLVS SERVVS DEI, apostolus autem IESV Christi, iux ta sidem electorum Dei er agnitionem ueritatis, qua est secundum pietatem in spe uita aterna quam promisitis, qmentirinescit Deus an te tempora aterna. Patesecit au-

tem temporibus suis sermonemsuum per prædicationems

EPISTOLA PAVLI AD

que comissa est mihi secundu delegatione seruatoris nostri Dei, Tito germano filio iuxta comunem fidem. Gratia miseri cordia.pax à Deo patre, et domino I E S V Christo seruato re nostro. Huius rei gratia reliqui te in Creta:ut quæ desunt; pergas corrigere, er cossituas oppidatim presbyteros, sicut ego tibi ordinară. Si quis est inculpatus ,unius uxoris uir,libe ros habens fideles:non obnoxios crimini luxus, aut qui non sint intractabiles. Oportet enim episcopum inculpatüesse, tanqua Dei dispensatore, non prafractu, non iracundu, non uinosu,non percussore, no turpiter lucro deditum, sed hospi talem bonarum rerum studiosum, sobrium, instum, pium, tem perantem, tenacem, cius, qui secundu do Arinam est, fidelis fermonis:ut potens sit eliam exhortari per doctrinam sana, To cotradicentes convincere. Sunt enim multi intractabiles, o uaniloqui, o mentium seductores : maxime hi, qui sunt ex circuncisione, quibus oportet obturare os, qui totas do= mos subuertunt:docentes quæ non oportet, turpis lucri gra= tia.Dixit quidam existis proprius ipsorum propheta: Cre= somptenses semper mendaces, mala bestia, ucutres pigri. testimo nium hoc est uerum. Quam ob caussam redarg uito illos seue riter, ut sani sint in fide, non attendentes Iudaicis fabulis, es præceptis hominum, auersantium ueritatem. Omnia qui= dem pura puris. Porró pollutis es infidelibus nihil est pu= rum, sed polluta est illorum, es mens, es conscientia. Deum pfitentur se scire, cateru factis negant: cu sint abominabiles er dicto non audientes, er ad omne opus bonum reprobi.

Thimporide more dans

CAPVT II.

V uero loquere, quæ decet sana doctrina. Senes ut so= brij sint. graues, modesti, sani side charitate, patien= ția. Anus itidem ut in habitu sint, qui religionem deceat, non calumniatrices, non uino multo seruentes, ut honesta doce= ant, quo possint modestas reddere adulescentulas:ut maritos suos diligant, ut liberos ament, ut sobria sint, pura, domus cu stodes, bonæ, subditæ suirs: ne sermo Dei male audiat. Adulescentes cosmulter adhortare, ut sobrij sint: per omnia temeupsum præbens formambonoru operum in doetrina, integritatem, gravitatem, sermone sanum, irreprehensibile: ut is qui repugnat, rubore suffundatur, nihil habens qd' de uobis dicat mali. Seruos hortare, ut suis dominis pareant, in omnibus illis placeant:non responsatores, non suffurates, sed fidem omnem ostendentes bonamaut doctrină seruatoris no= firi dei ornent in omnibus. Apparuit enim gratia Dei, saluti= fera omnibus hominibus, crudicus nos ut abnegata impieta= te er mundanis concupiscentijs, sobrie er iuste er pie uiua= mus in præsenti sæculo, expectantes beata illam spem & ap paritione gloriæ magni dei & seruatoris nostri IESV Chri sti,qui dedu semetipsum pro nobis,utredimeret nos ab omne iniquitate, o purificaret sibijesi populu peculiare, sectato= rem bonoru operum. Hæc loquere & hortare, & argue cu omni præcipiendi studio. Nemo te despiciat.

CAPVT

Dmoneto illos, ut principatibus ac potestatibus subdi-A ti sint, ut magistratibus parcant, ut ad omne opus bonu fint parati,ne de quoquam maledicant: ne sint pugnaces, sed humani,omne exhibentes mafuetudinem erga omneis homus nes. Na eramus quonda es nos stulti, inobedientes, errantes, servictes desyderijs ac voluptatibus varijs, in malitia & invi dia degentes:odiosi, inuice odio prosequentes. At postquam bonitas Ks

EPISTOLA PAVLI AD

bonitas & erga homines amor apparuit servatoris nostri Timo.1. Dei: *\(\pi\) non ex operibus quæ sunt iniusticia, quæ faciebamus nos, sed secudu su misericordia salvos nos secit per lavacria regeneratiois ac renovatiois spiritus sancti, quem essudi in nos opulente, per IESVM Christu servatore nostru, ut instissi cati illius gratia, hæredes essiceremur uxta spem vitæ æter= næ. Indubitatus sermo. De bis volo ut consirmes, quo solliciti simt, ut bonis opibus præsint qui crediderut deo. Hæc eni sunt

Timo. 2 honesta & utilia hoibus. * Stultas aut quastioes & genealo gias: & cotentiões ac pugnas legales omitte, sunt enim inuti les & superuacanea. Sestaru autore homine, post unam es aliera admonitione suge: sciens quò deuersus sut qui eiusmodi est, & peccet per se damnatus. Cum aut misero Arteman ad te, aut Tychicu, da opera ut uenias ad me Nicopolim. na illic decreui hybernare. Zenam legisperitum & Apollo studiose deducito, ne qui illis desit. Discant aut & nostri bonis opearibus præsse ad necessarios usus, ut no sintinsrugiseri. Saluatant te, qui mecum sunt omnes. Saluta eos qui diligunt nos in side. Gratia cum omnibus uobis. Amen.

Scripta ex Nicopoli Macedonia.

IN EPISTOLAM AD PHILEMONEM Argumentum per Erasmum Roterodamum.

Ræci tradunt hűc Philemonem genere Phry= 3 gem fuisse, qua natione intractabile ac seruile esse, ucl Græco prouerbio iactatů: Phryx pla gis emedatur. Que tame Paulus ob pietate et officia in sanctos inter præcipuos habuit amicos. Huius ser=

uus

aus Onesimus Roma profugerat no sine furto,qd' fere serui folent.Illic audito Paulo, qui tum in unculis erat, Euagelica doctrinam amplexus eft, ac Paulo seruiuit in carcere. Veru ne quidherus ob serui fuga animo cruciaretur, remittit eum: fed miro studio, miraq; ciuilitate seruй & sugitiuй & copi= latore domino recocilians, se interim fronfore offerens: de= pensurus, si quid ille suppilasset in fuga. Scribit enim e nincu lis per dictum Onesimum, quem & filium uocat.



A ulus uinctus Christi Ic su eg Timos theus frater, Philemoni dilecto et colleganostro, or Aphiadilecta, or Ar chippo comilitoni nostro, o q domi tuæ ē, cogregationi. Gratia uobis et pax à deo patre nostro, es domino I I E S V Christo. Gratias ago Deo

meo, semper tut mentionem faciens in precibus meis, cum audiam tuam charitatem ac fidem, quam habes erga domis num IES V M, & erga omnes fanctos:ut comunicatio fidei tux efficax fiat in agnitione omnis boni, quod est in uobis er= ga Christum I BSVM. Gaudium enim habemus multum, con solationem in dilectione tua, quod uisecra sanctoru refocila lata suni per te frater. Quapropter quauis multa in Christo fiduciam

EPISTOLA AD PHILEMONEM

fiduciā habeam iniungendi tibi, id quod officij tui erat:tamē propter charitate potius rogo cu talis sum, nempe Paulus se. nex, nunc aut etia uinclus IESV Christi. Rogo aute pro filio meo,quem genui in uinculis meis Onesimo,quonda tibi inuti. li, nunc uero tibi & mihi perutili, quem remisi. Tu autem eu, boc est, uiscera mea suscipe, quem ego cupiebam apud me re tinere, ut pro te ministraret mihi in uinculis Euangelij, sed absq; tua sententia nihil uolui sacere, ne uelut ex necessitate bonum tuum esset, sed spontaneum. Nam propterea forsitan fecessit ad tempus, ut æternum eum reciperes, non iam ut ser uum, sed supra seruum: nempe fratrem dilectum, maxime mi hi:quanto autem magis tibi & in carne & in domino? Si igi tur me habes confortem, suscipe illum tanquam me. Quod si quid læstte, aut debet, hoc mihi imputato. Ego Paulus scri= psimea manu. Ego dependam, ut ne dicam tibi, quòd etiam teipsum mihi insuper debes.Etiam frater. Ego te fruar in do mino.Refocilla mea uiscera in domino. Consisus de obedia entia tua scripsitibi, sciens quòd etiam ultra quam dico fa= Eturus sis. Simul autem etiam prapara mihi hospitiu.

Spero enim, quòd auxilio precum uestrarum
donabor uobis. Salutat te Epaphras co
captiuus meus in Christo Iesu, Mar
cus, Aristarchus, Demas, Lu=
cas, adiutores mei. Gra
tia domini nostri
Iesu Christi
st cum spiritu uestro. Amen.

Missa suit e Roma per Onesimum seruum.
In Episto=

ARGVMENTVM. 75 IN EPISTOLAM AD HEBRAEOS. Argumentum per Erasmum Roterodamum.

Vlla gens obstinatioribus animis repugnabat euan gelio Christi, quam Iudæoru, qui Paulo etia pecu liariter erat infensi, quod se gentiu apostolu pfite= retur, quas Iudæi ut pphanas er impias, abomina bātur:quodq; legē Mofaicā,quā illi facrofanctā habebāt, er Euagelij uice puniuersum orbe spargi cupiebat, antiquare uideretur. Adeo ut effent inter hos quoq; qui Christi do Erina receperat, qui putaret legis observatione cu Euagelio misce da. Hierofolymis igitur qui crediderat, uarijs calamitatibus afficiebatur ab ijs qui resistebat Euangelio (na penes hos erat publica autoritas) conifciebantur in uincula, cædebantur, di ripiebantur illoru bona. Hos itag; cofolatur Paulus, partim exeplo ueteru sanctoru, quoru pleriq; similibus aut grauiori bus calamitatibus exerciti sunt, quo uirtus illorii esfet explo= ratior spectation q; ac præcipue exemplo Christi: partim spe præmij cælestis. Deinde declarat coruscate ia Euagelio Chri sti,cessasse umbras legis Mosaica, multa repetens ex ueteri testameto, o ad Christu accomodans. Docet no ex obserua tione legis ad tempus date o imperfecte, speranda esse

falutë: sed ex side, qua ueteres etiam illi probatæ san falutë: sed ex side, qua ueteres etiam illi probatæ san Aimoniæ uiri,quorum memoria Iudæis erat sacrosancta, Deo potisimű placuissent In sine tradit præcepta quædå ad mores Christianos sa

ARGVMENTI FINIS.

Beati

EATIPAVLI

HEBRAEOS.



EVS OLIM MVLTIPHASS ria, multisq; modis locutus patribus per prophetas, extremis diebus hisce locutus est nobis per filiu, quem costi tuit hærede omnin:per que ctia fæcu' la codidit, qui cu sit spledor glorie, et extressa imago substantia illius, mo

dereturq; omnia uerbo potentiz sue, per semetipsum purga tione facta peccatoru no stroru, cosedit in dextra maiestatis in excelsis, tato prastatior factus angelis, quato excellentius præ illis fortitus est nomē. Nā cui dixit unquam angelorū:Fi lius meus es tu,ego hodic genui te:Ac rur sum: * Ego ero ei pater, er ille erit mihi filius. Rurfum aut cu inducit primoge nttu in orbem terraru, dicit: + Et adorent eu oes angeli dei. Et ad angelos quemdicit: + Qui creat angelos suos spus, es ministros suos ignis stammā. Ad filiu autem: *Thronus tuus deus in faculu faculi, uirga rectitudinis, uirga regni tui. Dile xisti iustita & odisti miquitatem, ppterea unxitte deus, deus tuus, oleo exultatõis ultra cofortes tuos. Et tu in initio domia ne terræ fundaméta iecisti, o opera manuŭ tuarŭ sunt cœli: ipsi peribūt, tu aut pmanes, & oës ut uestimentu ueterascēt, ac uelut amistu circuuolues eos & mutabutur: tu aute ide es & anni tui no deficient. Ad que aut angeloru dixit unquam:

P[al. 101.

2. Reg. 7.

P[al. 95

pfal. 105

Pfal.44.

Pfal. 109. * Sede à dextris meis, donec posuero inimicos tuos scabellu pedu tuoru. Nonne oes sunt administratorij spus, qui in mini

sterium

EPISTOLAAD HEBRAEOS so Steriu emittuntur propter eos qui haredes erunt salutus?

Roptered oportet nos wehementius attendere ijs quæ dicta sunt nobis, ne quando pfluamus. Etenim si is qui per angelos dectus fer at fermo, fuit firmus, et omnis trafgressio es inobedietia iusta præmij repensatione accepit, quomodo nos effugiemus si tanta neglexerimus salu tem?quæ cum primu enarrari cœperit per ipsum dominu,ab ijs qui audierat in nos cofirmata fuit, attestate Deo, & signis o prodigijs simul, uarijsq; uirtutibus o ffiritus sancti distri butionibus, iuxta ipsius uoluntate. Non enim angelis subiecit orbe terra futuru, de quo loquimur. Testatus est aut alicubi quidă.dices: * Quid est homo quod memor es eius: aut filius Pfal. & forminis quod inuisis illus Pecisti eum paululo inferiore ange lis, gloria o honore coronastieu, o constituisti eum super operamanuu tuarum. + Omnia subiecisti sub pedibus eius. 1. Cor.15 In hoc enim quod ei subiecit omnia, nibil omisit illi no subie= ctum. At nondum uidemus illi omnia effe subiecta. * Euues Philip.2 ro qui pusillu quidda diminutus fuerat infra angelos, cerni= mus IESVM, propter cruciatum, gloria es honore corona= tum, ut per gratiam dei, pro omni gustaret mortem. Decebat enim eum propter quem sunt omnia, & per quem sunt om= nia, ut multis filijs in gloriam adductis principem salutis illorum per afflictiones perfectum redderet: quandoquidem & qui sanctificat, et qui sanctificatur, ex uno sunt omnes. Qua ob caussam no erubescit fraires illos nocare, dices : * Annun Psal. 21. ciabo nome tuu fratribus meis, in medio ecclesia laudabo te Etrurfum: Ego ero fidens in illo. Et iteru: * Ecce ego eg pu Pfal. 10 eri quos mihi dedit deus. Posteaquam igitur pueri commerti= um habet cum carne & sanguine, & ipse similiter particeps factus

EPISTOLA PAVLI AD

factus est eorunde, ut p morte aboleret eu, q mortis habebat imperiu, hoc est diabolum: est liberos redderet eos, quicun que metu mortis per omne uitam obnoxis erat seruituti. No enim uidelicet angelos assumit, sed seme Abraha assumit. Vnde de buit per oia fratribus simulis reddi, ut misericors esset es se delis potifex: in his qua apud Deŭ soret ageda ad expiandu peccata populi: Na ex hoc qd'ipsicotigit tentatu esse, potest es is qui tentantur succurrere.

CAPVTIII.

T Mde fratres sancti, uocatiois cœlestis participes, cosva derate Apostolu es potificem cosessionis nostra Chri stum IESVM, quod fidelis sit ei, qui ipsum constituit, quem= admodu et Moses in tota domo psius. Tato nag; maiore glo ria, quam Moyles, hic dignus est habitus: quanto maiorem ha bet honore is qui construxit domu, quam ipsa domus. Omnis enim domus costruitur ab aliquo. Porro qui codidit oia, deus est. Et Moyses quide fidelis suit in tota domo illius, ueluti mi= nister intestimoniù corum, que post diceda erat. At Christus tang filius administrauit domu ipsius, cuius domus sumus nos si fiducia & gloriatione spei, ad fine usq; firma tenuerimus. Quapropter sicut dicit spus ille sanctus: Hodie si uoce eius audieritis, ne obduretis corda uestra, sicut in exacerbatioe, in die tentatiois in deserto, ubi tentauerut me patres uestri, pro= bauerut me et uiderut opera mea quadraginta annis. Qua= propter infen us eram generationi illi, o diceba: Semp errat corde:ipfi uero no cognouerut uias meas, sicut iuraui in ira mea, si ingressuri sunt i requie mea. Videte fratres, ne quado sit in ullo uestru cor prauu, obnoxiu incredulitati, ut desci= scat à deo uiuête, sed exhortemini vos invice quotidie, quo ad appellatur dies hodiernus, ne quis ex uobis induretur sedu= ctione

cione peccati. Christi participes facti sumus, si sane initiu substantie usq; ad finem firmu tenuerimus. In hoc quod dici tur:Hodie si uocem eius audieritis, ne obduretis corda uestra sicut in exacerbatione. Na quida cum audissent, exacerbaue runt, at non des qui profectifuerant ex Aegypto per Mofen. Quibus aut infensus fuit quadraginta annis? Nonne ijs, qui peccauerat, quoru mebra cociderut in deserto? Quibus aut zurauit, no igressuros in requie sua, nisi ijs, qui no obedier ūt. Et uidemus, qd'non potuerint ingredi propter incredulitate.

A Etuamus igitur, ne quado derelicta pro= CAIIII. mossione introcundi în requie eius, uideatur aliquis ex uobis fuisse frustratus. Etenim nobis annunciatum est, que= admodum et illis. At non profuit illis audisse sermone, quod is non effet cum side coniunctus,ijs qui audierant, Introimus enim in requiem, nos qui credidimus, que madmodum dixit:Si cut iuraui in ira mea, si ingressuri sint in requiem meam, licet operibus à iactis fundametis mundi perfectis. Dixit eni quo= Gene. 21 dam in loco de septimo die sic. * Et requieuit Deus die septi Psal. 34 mo ab omibus operibus suis. Et in hoc rur u. * Si introibut in requie mea. Posteaquam igitur illud reliquum est, aliquos introire in eam, et quibus prius annunciatum fuit, non intro= ierunt propter incredulitatem, rursum quedam præsinit die, hodie, in David dicens, post tantum temporis, quemadmodum dictum est:Hodie si uoce eius audieritis,ne obduretis corda uestra. Nam si eis I E S V S requiem prestitisset, nequaqua de alio posthac die locutus fuisset. Itaq; reliquitur sabbatismus populo dei. Nam qui ingressus est in requie illius, et ipse re= quieuit ab operibus suis, que admodu à suis Deus. Studeamus igitur ingredi in illam requie, ne quis eodem concidat incre=

dulitatis

EPISTOLA PAVLI

Eccle.15.
Plal.33

dulitatis exemplo. Viuus est enum sermo dei, o efficax, et pe netrantior quouis gladio utring; incidente, ac pertinges ufq; ad divisionem anima simul ac spiritus, compagumá;, co me= dullarum, & discretor cogitationum et intentionu cordis,* nec est ulla creatura, que non manifesta set in cofpectu illius Sed omnia nuda, er resupinata oculis eius, ad que nobis est fermo. Habentes igitur pontifice magnu, qui penetrauit cœ los, I E S V M filiu dei teneamus professione. No enim babe mus pontifice, qui no possit affici sensu infirmitatu nostraru, sed tentatum per oia, iuxta similitudine absq; peccato. Acce damus igitur cu fiducia adthronu gratia, ut cofequamur mi sericordia, et gratia iueniamus ad oportunu auxiliu. CA.V. TAm omnis poufex qui ex hominibus asumitur, pro ho minibus costituitur, in his que apud deum aguntur ut offerat donaria er uictimas pro peccatis, qui placabilis effe possit ignorantibus et errantibus, quandoquidem et ipse cir cundatus est infirmitate. Et propter hanc debet, quemad= modum pro populo, ita et pro se ipso immolare pro pecca= tis.' mo sibijpse usurpat honorem, sed qui uocatur, etiam à deo, quemadmodum et Aaron. Ita et Christus non semetipsu glorificauit ut fieret potifex. sed is qui dixerat illi: Filius meus es tu, ego hodie genui te. Sicut et alibi dicit: Tu es sacerdos in æternű fecundű ordinê Melchifedech. Qui in diebus car= nis sue, cum et precationes et supplicationes apud illum, qui poterat ipsum à morte servare, cu clamore valido et lachry mis obtulisset, et exauditus esset pro reuerentia, tametsi filius erat, tamen didicit ex his que passus est, obedientiam, ac per

fectus redditus, omnibus qui sibi obedierut, suit causa salutis

eterna,cognominatus à deo pontifex secundu ordinatione
Melchie

Melchisedec, de quo nobis multa soret diceda, eas, dissicilia explicatu, quadoquidem segnes sacti estis auribus. Etenim ciù debeatis pro temporis ratione doctores esse, rursum opus habetis, ut doceamus uos qua sint elemeta inui eloquioru dei sactis, estis ij, quibus lacte sit opus, es non solido cibo. Nam quisquis lactis est particeps, is rudis est sermonis iusticia, inafans enim est. Porró persectorum est solidus cibus, nempe ho rum, qui propter assuetudinem, sensus habet exercitatos ad discretionem boni pariter ac mali. CAPVTVI.

Va propter omisso, qui in Christorudes inchoat, ser= Imone, ad perfectionem feramur, non rurfum funda= mentum iacientes pænitentiæ ab operibus mor= tuis, o fidei in deu, bapti matu doctrine ac manui impofi= tionis, or resurrectiois mortuoru, or æterni iudicij Atq; id sa ciemus si quide permiserit Deus. Nam fiert non potest, ut que semel fuerint illuminati, gustauerunt q; donu cœleste o par ticipes facti fuerint foiritus fancti, gustauerinte; bonu dei uer bu, ac airtutes futuri seculi, si prolabatur, denuo renouentur p pœnitentia, ab integro crucifigentes sibimetipsis filiu dei, o ludibrio exponentes. Siquidem terra, qua imbre saprus in se ueniente cobiberit, or progenuerit herba accomodam eis, opera quoru er colitur, recipit benedictione à deo. At que p duxerit spinas & tribulos, reproba est, es maledictioni confi nis, cuius exitus huc tedit, ut exuratur. Cæterum per suasimus nobis de uobis dilecti, qua his sint meliora, e cum salute co iuncta, tametsi sic loquamur. Non enim iniustus est Deus, ut obliuiscatur operis uestri, et laboris cu charitate suscepti, qua exhibuistis erga nome illius qui ministrastis sanctis, o mini= firatis. Cupimus aut, ut unufquifq; ueftru idem præftet ftudiu adpl:

EPISTOLA PAVLIAD

Gene. 22.

a ofinito, stysm,

Bubijos unt 46 Melle

telled ithe furit

Millimi St, niwlower

Tola intiring party rough

girinistor in manis sendilerier about

3 omnione villime

ad plena spei certitudine, usq; ad psectionem, ne setis imbez cilles, sed imitatores eoru, qui p sidem ac patientiam hæredi tate accipiunt pmisionis. * Deus enim pollicitus Abrah.e, cũ no posset p quenqua maiore iurare, iurauit per seipsu, di= cens. Nisi benedices benedixero tibi, et multiplicas multipli cauero te. Atq; ita cu patieter expectaßet, cosecutus est pro missum. Na homines quide per eum iurat, qui sit maior, atq; ijsdem ois cotrouersiæsinis est, si accedat iuristurandi cosir= matio. Qua inre Deus cu eximie uellet heredibus pmisio= nis ostedere firmitate costili sui, interposuit insurandum uti per duas res immutabiles, in quibus fieri no poset, ut metire tur deus, ualida cofolatione haberemus, q huc cofugimus, ut potiamur proposita spe, quam uelut ancora tenemus anima, cu tutam, tum firmam, & introcunte ufq; ad ca, qua fut in= tra uelum, ubi præcursor pro nobis ingressus est IESVS iuxta ordinem melchisedec, potifex factus in æternum

hattern of mig ? hib. TAmbic erat Melchisedec, rex Sale. J. CAP. VII. ponțifex dei altissimi, qui occurrit Abrahæ, reuertentialbort sixt & sily loc à ckde regum, & benedixit illi, cui et decimas ex omnibus impartitus est Abraham, qui primu quidem ex interpretatio ne dicitur rex iustitiæ, deinde uero etiam rex Salem, quod est rex pacis, ignoti patris, ignote matris, ignoti generis, nec ini tium dieru, neg; uitæ finem habens, sed assimilatus filio deis manet sacerdos in perpetuum. Cosiderate uero quantus hic yare, en officio Animal fuerit, cui etiam decimas dederit Abraha patriarcha de spo her sin relie by Bracen lijs? Atg; ij quidem, qui quod sint de numero silioru Leui, sa= in our way viling mi in fig cerdotij functione fumunt: præceptu habent, ut decimas ac= cipiat à populo iuxta lege, hoc e à fratribus suis licet egres Partition moulh, in file sis exlumbis Abraha. At 15 cuius genus no recesetur ex illis, crose Amiral grown 1 grad gamin exercise about to hand much ding decimas

toganome dant en o vigill ythe Any lower moior?

Lower nowif of ming of sit obsert divines noveled maior levit of the chief send of mile levit of Melos levit gene openia trager maior e divine to maior levit of maior

HEBRAEOS.

decimas accepit ab Abraba, et habenti pmissiones benedix= Made (La latra) abra it. Porrò nemo negat, quin id quod minus est, ab eo qd' ma- abord, minus. Alel ius est, benedictione accipiat. Atq; hic quide homines, q mo mini. abordinos riuntur, decimas accipiunt.Ilic aut is de quo testatum est, qd' leice monte uiuat: & ut ita loquar, in Abraha decimatus est etia ipfe Le= ui, qui decimas solet accipere. Na 15 adhuc in lumbis patris 476 - 2 474 200 erat, cu occurreret Abraha Melchifedec Proide si consuma moning nimi ?/a matio per Leuiticu facerdotiu erat, siquidem per hoc popus rondoria lillo egranio lus legemacceperat, quid præterea fuit opus, aliu exoriri fa cerdote, qui secundu ordinem melchisedec, & no secundu ordinem Aaron diceretur? Quandoquide translato sacerdo Mala. 2. tio, necesse est, ut legis quoq; translatio fiat. Nam is de quo dicuntur hæc, ad alia tribu prinet, de qua nullus altari aftitit, Palam est enim, qd'è tribu Iuda exortus sit dominus noster. At nihil locutus est de sacerdotio Moyses, quod ad hac tribu ptineat. Idq; magis etiā liquet, siquidē ad similitudinē Melch isedec exoritur sacerdos alius, quino iuxta lege madati cara nalis factus sit, sed iuxta potētiā uitæ indissolubilis. Testifica tur eni ad huc modu: Tu sacerdos inæternu secudum ordine Melchisedec. Abrogatur eni qd' præcessit præceptu propter imbecillitatem, et inutilitate. Na nihil ad pfectione adduxit lex: ueru erat introductio ad spe potiore, p qua appropiqua mus Deo, atq; hoc potiore,qd'no absq; ureiurando res acta sit. Nā illi quidē citra iusurādū sacerdotes saeti sūt: hi uero cũ iureiurado, p cum qui dixit ad illū: Iurauit dominus, et no pœnitebit eŭ tu es sacerdos i aternu secudu ordine Melchi= sedec. Tato potioris testametisponsor factus est IESVS, et? illi quide plures factifuerut facerdotes, propterea,qd p mor, tem no sineretur pmanere. At hic qd'ide maneat in æterni, L. 3 perpetuis

EPISTOLA PAVLI AD

perpetuu habet sacerdotiu, unde et saluos facere ad plenum potest qui p ipsum adeunt Deu, semp uiuens, ad hoc ut inter=

[1] pellet p illis. Talis enim decebat, ut esset nobis potifex, pius, innoces, impollutus, segregatus à peccatoribus, et sublimior cœlis factus, cui no sit quotidie necesse, que admodu illis pon tisicibus, prius p propris peccatis uictimas offerre, deinde p peccatis populi. Nam idsecit semel, cu semetipsum obtulit. Siquidem lex homines costiuit potifices, habentes insirmitatem. Porro sermo iurisurandi, qui supra lege suit, siliu con=

situit in æternum consummatum.

CAPVT VIII.

Aeteru eorum qua dicimus illud est caput, qd'talem ha bemus potifice, qui cosedit ad dextera throni maiesta= tis, in cœlis sanctoru administrator, ac ueri tabernaculi, quod fixit Deus, et no homo. Ois enim potifex ad offerendu dona ria or nichmas coftituitur, unde necesse est, ut hic etia habe at aligd, quod offerat. Na si esset in terra, ne sacerdos quidem effet, ubi sut sacerdotes, qui offerut iuxta lege donaria, que quidem exeplari et umbræ deseruit cælestit, quemadmodit oraculo responsuest Mosi, cu eset absoluturus tabernacu= tu: Na uide, ingt, ut facias oia secundu exemplar, qd often u est tibi in monte, nuc uero hoc excelletius sortitus est sacera dotiu, quo præstatioris est testameti intercessor, quod in præ statioribus pmisis sancitu est. Etenim si prius illud tale fuisset, ut nihil in eo poset reprehedi, haud quaqua susset sec u= do quafitus locus. Na incufas eos loquitur illis. * Ecce dies ueniet, dicit dominus, co co summabo super domu Ifraël, co sup domū Iuda, testametū nouū, no iuxta testamentū qd seci patribus illoru in die cu apprehendere manu illoru, ut edu=

Hierc. 34.

cerem

cere eos ex Aegypto, quomă ip sinon perfiterut in testamen to meo, et ego neglectui eos habui, dicit dominus. Nă hoc est testameiu qu' disponă domui Israel post dies illos, dicit dominus, dăs leges meas în mente illor û et în corde illor û inscribă illas, et ero illis deus, et ip si erut mihi populus. Et non docebunt quis proximum saŭ, et unusquis si fratre suŭ, dicetes:
Cognosce dominu, qu' oes cognituri sint me ab eo q pusillus fuerit inter eos, usq ad eŭ qui magnus est inter illos, quoniam placatus ero sus sius illor û, et peccatis eor û, et iniquita tum illor u no recordabor amplius. Per hoc qu' dicit nouum, antiquauit prius. Porrò qu' antiquatur ac senescit, in propin quo est, ut euanescat.

CAPYT IX.

Gitur dabebat quide etia prius illud, iustificationes, cultus, ac fanctu mundanu. Siquidem tabernaculu factum fuit pri mum, in quo erant lucerna, o mesa, o propositio panum, quam uocat. sancta. Post secundum aut uelum erat taberna= culum, quod uocatur sanctū sanctorum, aureū habens thuri bulum, & arcam testamēti, undiq; circumtestā auro, in qua urna aurea habens manna, ac uirga Aaron, quæ germinaue rat, or tabulæ testamēti. Supra hanc autem cherubin gloriæ, obumbratia propiciatoriu, de quibus no est nune dicendu sin gulatim. His aut ad hunc ordinatis modum, in prius quidem tabernaculu semper ingrediuntur sacerdotes, qui sacroruri= tus peragant, in fecundu aute semel quotannis solus ponti= fex, non sine sanguine, que offert pro feipso, et pro populi ignorātijs,illud fignificante spiritusancto,nondū manifestatā eße sactoru uiam, adhuc priore tabernaculo consistete, quæ erat similitudo pro tempore, tum prafete, in quo dona sacris ficiaq offerutur, que non possint iuxta conscientiam perfe= 4 Etum

uersis ablutionibus ac instificationibus carnis, usq; ad tepus correctionis imposita. At Christus accedens pontifex suturo rum bonoru, per maius & perfectius tabernaculu no manu factu, hoc est, no huius structura, neq; per sanguine hircoru ac uituloru, sed per proprium sanguine ingressus est semel in sancta, aternaredemptioe reperta. Nā si sanguis tauroru & hircorum & cinis iuucnca, afpergens inquinatos, fanctificat ad carnis purificationem, quanto magis sanguis Christi, qui per spiritum æternum seipsum obtulit immaculatu Deo, pur= gabit conscientia uestra amortuarijs operibus, ad seruiendu Deo uiucti? Et ob id nouitestamenti cociliator est ut morte ātercedēte, ad redēptionē earū præaaricationū, g fucrāt sub priori testameto, ij qui uocati sunt, pmissione accipiat æter= na bareditatis. Siquide ubi testamentu est, mors intercedat necesse est testatoris.* Na testameiù inmortus ratu est qua doquide nodu ualet, cu uiuit testator. Vnde ne prius que illud absq; sanguie dedicatu fuit. Cu eni Moyses omne præceptu iuxta lege exposuiset oi populo, supto sanguie uituloru & hircoru, cu aqua & lana coccina et hysopo, simul & ipsule Exod . 24 bru, et totu populu aspersit dices. * Hic est sanguis testameti qd'madauit nobis deus. Insup aut et tabernaculu et oia uasa ministerij, saguie cosimiliter aspergebat. Et oia ferè secudu le ge sanguie purificatur, et absq; saguis effusioe no sit remissio Itaq; neceße,ut exerlaria quide coru quæ funt in cœlis,hifce rebus purificetur. Cateruipsa calestia potioribus quam ha sint, uicumis mundetur, No eni in manufacta sancta igressus est Christus, exemplaria ueroru, sed in ipsu cœlu, ut appareat nuc in cospectudei p nobis, no ut sapus offerat semetips u,

Gala.3

quem=

queadmodu potifex ingreditur ın sancta singulis annis p san guinem alienu. Alioqui oportuisset illu sæpius passum fuisse à condito mudo. Nunc aut semel sub cosummatione seculoru, ad profligatione peccati, per imolatione suipsius apparuit. Et quatenus illud manet oes homies ut semel moriatur, post hoc aut iudiciu, ita et Chriftus semel oblatus, ut multoru pec cata tolleret, rur sus absq; peccato cospicietur, ijs qui illu ex-CAPVT pectant in salutem.

Am lex umbra obtines futuroru bonoru, no ipsamima ginemreru, his hostijs, quae singulis annis easde cotine ter offerunt, nunq potest accedetes pfectos reddere. Alioqui none desijssent offerri: Propterea qd' nullam iam habuissent conscientiam peccatoru, qui sacrificassent ac semel purgati effent. Atqui in istis comemoratio fit peccatoru quot annis. No enim potest sanguis tauroru & hircoruauferre peccata Quapropter cum ingressurus est mundu dicit: Sacrificiu es Lage fur. 76 oblatione nolussi:corpus aut aptastimuhi, holocautomata et + o pro peccato no coprobasti. Túc dixi: Ecce adsum, in capite libri scriptu est de me, ut facia deus uolutate tua. Superius cu dicit, sacrificit co oblatione co holocautomata, co pro pec cato noluisti, neq; coprobasti que iuxta lege offerutur, tunc dixit: Ecce adsum, ut facia Deus uolutatem tua. tollit prius, ut posterius statuat:per qua uoluntate sanctificati sumus per ob latione corps IESV Christi semel peraeta. Et omnis quide facerdos afistit quotidie, sacra pagens, & easde sæpius offe res hostias, quæ nung possint auferre peccata. Hic uero una pro peccatis oblata uictima, ppetuo sedet ad dextra Dei, id quod supest expectas, donec reddatur inimici ipsius scabellu pedu eius. V nica enim oblatioe perfectos effecit in perpetuu

L 5

cos qui fanctificantur. Testificatur aute nobis & ipfe fpiri= tulanctus, nimiru cu prædixerit, boc est testamentu qd'con= dam erga illos post dies illos, dicit dominus, dans leges meas in corde illoru, & in mentibus illoru inscriba eas, & pecca toru atq; iniquitatu illoru no recordabor amplius. Porrò ubi horu est remisio, no est amplius oblatio pro peccato. Cu igi tur fratres habeamus libertate adeundi in sansta per sanguinë IESV, ea uia qua dedicauit nobis recente as uiuente per uelamentu, hoc est, per carne sua, cumq; habeamus sacerdo= tem magnu præfectu domui Dei, accedamus cu uero corde, in certitudine fidei, aspersi cordibus, ac depulsa coscietia ma: la, er abluti corpore aqua pura, teneamus confessione spei, no uacillantem (fidelis enim qui pmisit) & cosyderemus nos inuice, in hoc, ut puocemus ad charitate & bona opera, no deseretes aggregatione nostri mutua, sicuti mos est nonullis, sed adhortates inuicem: ida; hoc magis qd' uidetis appropin quatem die. Na si uoletes peccauerimus post accepta cognitionem ueritatis, non ultra pro peccatis reliqua est hostia, sed formidabilis quædam expectatio iudicij, & ignis uehe=

Deut. 17 meua, q deuoraturus est aduersarios. * Qui aspernatus sue rit Moysi lege, absq; misericordia, sub duobus aut tribus testi bus moritur. Quato putaus peioribus afficietur suppliciis, q filiu dei coculcarit, o sanguine testameti, ceure apphana ha buerit, per que suerat sanctisteatus, o spiritu gratia cotume

Deut.32 lia affecerit. Nouimus eni eŭ qui dixit: * Meŭ est ulcisci, ego Rom. 12 rependă dicit dominus. Et rursum: * Dominus iudicabit populă sui. Horrendă est incidere in manus dei uiuetis. Redeāt aute uobis in memoria supiores dies, in quibus illuminati; in gens certame sustinuistis assurante partim quide, du espro

bris &

bris en pressuris assecti, spectaculo suistis oïbus: partim dum cosortes ita couersant u facti estis. Sigdem et assuctionu, quo ex unculis meis cotigerut, participes suistis, or direptionem facultatu uestraru cu gaudio accepistis, scietes uos habere in uobis, potiore substantia in colis ac manente. Ne abieceritis igitur siducia uestra, qua magna habet pramis retributione. Na patietta uobis est opus, ut ubi uolutate dei peregeritis, re portetis promissione. Adhuc enim perpusillu teporis, or qui ueturus est uenict, et no tardabit. * Iustus aut ex side uicturus Abacuc... est, or si se substanti no probabitur anio meo. At nos no su mus qui subducamus nos in perditione, sed ad side pertine mus in acquisitionem anima. CAP. XI.

St aute fides earureru quæ speratur, substatia, argumë tน eoru que no uidentur. Per hac eni testimoniu merue runt sentores. Per fide intelligimus pfecta fuisse sæcula uerbo dei,ut ex his quæ no apparebat, ca quæ uidetur fieret. *Per Gene.4. fidem uberiorem hostiā Abel obtulit deo, quā Cain perquam testimoniumeruit,qd'effet iustus,testimonium perhibente de donarijs illius Deo, or perhanc mortuus adhuc loquitur. * Per fidem Enoch fuit translatus, ne uideret morte: nec fuit in= Gene. s. uentus propterea quod traflulerat illu Deus priufquam enim Sapien. transferretur, testimonium meruerat qd' placuisset deo. At= qui sine side sieri no potest, ut quis illi placeat. Nam qui acce dit ad deu, huc credere oportet effe deu, er effe remunera= torem quærentibus fe. Per fidem admonitus oraculo Noë, ed Gene. 6. que nodu uidebatur, ueritus adparauit arca ad falute domus fuæ:per qua arca codenauit mudu & eius qua secudu fidem est, iusticia factus est hares. * Per fide appellatus Abraham, Gene.12 obedijt, ut exiret in locu que accepturus erat i hæreditate, or exilit

EPISTOLA PAVLI

exiut, nesciens quo esset uenturus, Per side comigrauit in ter ra promissois, ueluti peregrina cu in tabernaculis habitaßet cu Isaac eg Iacob, cohæredibus etus de promissiois. Expecta= uerat ent habente fundameta ciuitate cuius opifex & codi= tor est deus. x Per sidem & ipsa Sara uim ad cocipiendu ac Gene. 21. retinendu seme accepit, ac præter ætatis ratione peperit, qd' fidelem iudicaret eŭ qui promiserat. Quapropter & exuno prognati sut posteri, coq; ia annis esfecto, tato numero quan to funt stellæ cœli,& uelut arena quæ est iuxtamarginê ma= ris innumerabilis, Iuxta fide mortus funt hi oes, cu non acce pissent pmissioes, sed poul cas uidissent & credidissent, salu= tassentq; & cofessi fuissent. se hospites atq; aduenas esse in terra. Na hac qui dicut, declarat se patria ingrere. Et si illius quide memores fuissent, unde fuerant psecti, habebat oppor tunitate revertedi, Nuc aut meliore expetut, boc est cæleste. Quapropter no erubescit ipse deus uocari deus illoru, para Gene. 22. uerat eni illis ciuitate. *Per fide obtulit Abraba Isaac, cu ten taretur, o unigenitu obtulit, in quo pmissioes acceperat, ad que dietu fuerat:In Isaac uocabitur tibi seme, cuillud secum perpedisset, Deu uel à mortuis excitare posse, unde illu etia resurrectois typo reduxit. * Per side de futuris benedixit Isa ac filio Iacób & Esau. * Per fide Iacob mories, singulis filijs Ioseph benedixit & adorauit fastigiu uirgæillius. Per side Io

fuis mandauit.★Per fidē cū natus effet Moyfes occultatus eft

menses treis, à parētibus suis: propterea quideret elegatem puellu,nec ueriti sunt edicturegis, Per fide, Moyses ia gran dis,renuit uo cari filius filiæ Pharaonis, potius eligens simul

Gene. 27. Gene.48. CT.49.

Ibidem, 50 sephmories, de egressioe filioruis raël meminit, de q; osibus Exodi. 2.

> malis affici cu populo Dei, quam teporarijs peccati comodis frui,

frui, maiores arbitratus diuitias probru Christi, quam Aegya ptioruthesauros. Respectu eni habebat remuneratiois, Per fide reliquit Aegyptu, haud ueritus ferocia regis. Perinde eni quasi vidisset eŭ qui est inuisibilis, eta obduravit. Per sidem se cit pascha, er effusione sanguis:ne is q perimebat primoge mita, tageret ipsos, *Per fidem trasierut rubrumare, ueluti Exod. 12 p sicca terra, qd'où tentassent Aegyptij, absorpti sunt: + Per Ibide. 14 fide moenia Hiericho cociderunt, circudata ad dies septem. Iosue s. *Per fidem Raab meretrix no perijt unà cũ ijs qui non obe Ibidem.20 dierat, cu excepiffet hospicio exploratores pacifice. Et quid eg s. præterea loquor? Deficiet enim me tepus comemorante de Gedeone, de Barde & Sampsone & Hiephihaë, necno Da uid & Samuele, ac prophetis, qui per fide expugnauerut re z. Cormty. 6. gna, operati funt iusticia, assecuti sunt promissiões, occlused runt ora leonu, extinxerut uim ignis, effugerunt acies gladij, Sap: 10 ualidi facti funt ex imbecillitate, effecti funt robusti in bello, Saprimir. 3 incursiones auerterunt exteroru. Mulieres acceperut exre furrectioe mortuos suos. Alij uero distenti sunt aspernature= demptione, ut potiorem sortirentur resurrectione. Alij rura sus ludibrijs & flagris exploratisunt, insuper & uinculis & carcere lapidati funt, diffecti funt, tentati funt, occifione gla= dijoccubuerant, oberrarunt in ouillis & caprinis pellibus, destituti, press, afflicti, quibus indignus erat mundus, in deser tis errates, o motibus ac speluncis o cauernis terra. Atq; omnes hi testimoniù promeriti per sidem, no acceperat pro= missione, quod Deus de nobis melius quiddam prouiderat, ne sine nobis consummaretur. Rounde nos quoq;, cũ tata septi simus nube testiñ, depo

sito onere omni, et tenaciter inhærente peccato, per to

Lerantiams

EPISTOLA PAVLI

lerantiam curramus in proposito nobis certamine, respicio entes ad fidei ducem & cofummatorem IESVM, qui propo sito sibi gaudio, pertulit cruc em ignominia contempta, et ad dexterathroni dei consedit. Reputate enim quòd is tale susti nucrit à peccatoribus aduersus se cotradictionem, ne defati gemini animis defecti. Nondu ufq; ad fanguine restitistis, ada uersus peccatum repugnantes, og obliti estis exhortationis,

Prouer. 3. que uobis tăquâm filijs loquitur:* Filimi,ne neglexeris cor= Apoca.3. reptione domini,neq; deficias, cu ab eo argueris. * Quem eni deligit dominus, corripit:flagellat aut omnë filiu que reci pit. Si castigatione suffinetis, ueluti filijs nobis offert se deus Quis enimest filius quem non castigat pater? Quod si alieni estis à castigatione, cuius participes sunt omnessigitur spurif estis non filij. Itaq; cum carnis nostræ patres habucrimus ca stigatores, or reveritisimus illos, an non multo magis subij= ciemur patri spirituum er uiuemus? Atq; illi quidem ad paue cos dies pro arbitratu suo nos erudiebat:hic aute ad commo dum nostrum in hoc ut impartiat nobis sanctimoniam suam. Omnis auté castigatio in presens quidem no uidetur esse gau dij, sed molestiæ. At postea fructum trāquillű iusticiæ reddit ijs,qui p illā fuerint exercitati. Quapropter manus remisfas er genua soluta surrigite, er facite utrecti sint gressus pedia bus uestris,ne claudicatio aberret à uia,imo sanetur potius. Roma. 12 *Pacem sectemini cum omnibus & sanctimoniam, sine qua nemo uidebit dominum, curam agêtes: ne quis sit qui desiciat

à gratia Dei,ne qua radix amarulentiæ, suppullulans obtura bet, & per hac inquinetur multi:ne quis scortator aut ppha Gene. 25. nus, uelut + Esau, qui unico edulio pmutauit ius primogeniti. Scitis enim qd'postea, cum uellet hæreditario iure benedictio

onens

onem affequi, reprobatus sit. + No enim repperit pænitæia Ibide.27 locustametsi cum lachrymis questuisset cam. No enim accesfiftis ad contactum montem, o incensum ignem ac turbine & caliginem & procella, tubaq; fonitum, & uocem uerbo= rum, *quam qui audierat, deprecati sunt, ne his adiungere= Exo. 20. tur oratio. No enim ferebat qd' edicebatur: * Si bestia teti= Exo.19. gerit monte, lapidabitur, aut iaculo cofigetur, er adeo terribile erat uisum quod apparebat. Moses dixit: Expauesactus fum, ac tremebundus, fed accessifis ad montem Sion, or ad ci uitate dei uiuentis, Hierusale cœlestem, & ad innumerabiliü angeloru cœtu, o ad cocionem primogenitoru, qui conferi pii sunt in cœlis, er ad iudicem universoru Deu, er ad spiri tus iustorum perfectoru, o ad noui testamenti cociliatorem IESVM, & ad Sanguinem aspersionis meliora loquentem, quam loquebatur sanguis Abel. Videte ne aspernemini eum qui loquitur, nam si illi no effugerunt, qui auerfabantur eum, qui loquebatur in terra, multo magis nos, si eum qui de cœlis est, auersemur: cuius uox tum cocussit terra, at nuc denucia= uit, dicens:* Adhuc semel ego cocutio, no modo terra, ueru= Agge. 2. etiam cœlum.Porrò illud qd'dicit,adhuc femel, significat eo= rum que cocutiutur traslatione, utpote que facta sint, ut ma neant ea qua no cocutiuntur. Quapropter regnu assumetes qd'concuti non possit, habeamus gratiam, per quam ita cola. mus deum, ut illi placeamus cu reuerentia & religione.

*Tenim deus noster ignis cosumes est, CA.XIII. Deut. 4.

Fraterna charitas maneat. Hospitalitatis ne suis imme=
mores. Per hac enim quidam inscientes, exceperunt angelos
hospitio. Memores estote uinctoru, tanquam una cu illis uin=
eti, eoru qui affligutur, uclut ipsi quoq; uersantes in corpore.
Honorabile

EPISTOLA PAVLI

Tofue. z. P[al. 117.

Honorabile est inter oes coingiu, er cubile impollutu. Scor tatores aut er adulteros indicabit deus. Sint mores alieni ab auaritia, cotenti ijs quæ adfunt. Siquide ipse dixit: * Non te desero,neq; derelinquo,ut fidentes dicamus: + dominusmihi auxiliator, nec timebo, ad faciat mihi homo. Memores estote eoru qui præsuntuobis, q locuti sunt uobis sermone dei, quo rū imitemini fidē, cosiderātes qui suerinte xitus couersatiois il loru. IESVS Christus heri eg hodie, ide est etia in secula: do Arinis uarijs ac pegrinis ne circuferamini. Bonu est eni gra tia costabiliri cor, no escis q no prosuerut, ijs q uersati sut in illis.Habemus altare, de quo no est fas edere, ijs qui taberna Nume.19. culo deseruit. * Animaliu enim quoru fanguis infertur pro peccato in sancta per pontifice, horu corpora crematur ex= tra castra. Quapropter et IESVS, ut sanctificaret per pro= priŭ sanguine populu, extra porta passus est. Exeamus igi= tur ad eum extra castra, opprobritieius portates. * Non eni habemus hic manentem ciuitatem, sed futuram inquirimus. Per ipsum igitur offerimus hostia laudis semper deo.hoc est, fructum labiorum confitentiu nomini eius. Cæteru benefice tia, or comunicationis ne obliui fcamini. Talibus enim uicti= mis placetur deo. Parete ijs qui prasunt uobis, & cocedite, se quide illi uigilant pro animabus uestris, tanquam rationem reddituri, ut cu gaudio hoc faciant, co non gementes, na id est inutile uobis. Orate pro nobis : costidimus eni, quod bona habemus conscientism inter omnes cupietes honeste couer fari.Magis aut obsecro uos, ut id faciatis, quo celerius resti tuar uobis. Deus aut pacis, qui reduxit à mortuis pastorem ouium illum magnum per sanguinem testamenti æterni, domi num nostrum IESVM, absolutos uos reddat in omni opere

bono

Mich. 2.

bono, ad faciendu uolutate ipsius, efficiens, ut quod agitis, ac ceptum sit in cospectusuo per IESVM Christum, cui gloria in secula seculoru, Ame. Obsecro uos fratres, sufferte sermone exhortatiois. Eteni paucis scripsi uobis. Scitis fratre nostru Timotheum solutu esse, cui quo si celerius uenerit, uisam uos. Salutate omnes, qui prasunt uobis, comnes sanctos. Salutate uos Itali, Gratia cui omnibus uobis. Amen.

MISSA AB ITALIA PER

IN EPISTOLAM IACOBI AR GVMEN

tum per Erasmum Roterodamum.

Acobus quoniam erat Hierosolymitarum epi scopus, scribit & ceteris Iudæis, qui per omnes nationes sparsi habitabant, uarijs prace

ptis uitam illorum formans atq; instituens
ARGVMENTI FINIS.

EPISTOLA BEATLIACOBL



ACOBVS DEI AC DOMIni IES V Christi feruus, duodeci tri bubus, qua funt in dispersioe, salutem. Pro summo gaudio ducite fratres mei, quoties intetatiões incideritis uarias. illud scietes, qd'exploratio sidei uestra parit patietiam. Cateru patietia opus M perse Eccle. 14. AEX
decid
marc

diminuti. Quod si cui uestru deest sapietia, postulet ab co qui dat:nepe deo:qui dat,inqua,oibus simpliciter,nec exprobrat ac dabitur ei. Sed postulet cu fiducia, nihil hæsitas. Na ghæsi tat,is silis est fluctui maris,quentis agitur & impetu rapitur Neg: enim existimet ho ille se quicqua accepturu à domino. Vir animo duplici inconstans est in omnibus uijs suis. Glorie tur aut frater qui est humilis, in sublimitate sua. Contra qui di ues est, in humiliatioe sui :quonia ucluti fios herbæpræteribit *Exortus est eni sol cuastu, & exaruit herba, & flos illius decidit, or decor aspectus illius perije. Sic or diues in uijssuis marcescet.Beatus uir g suffert tetatione: quonia coprobatus erit, accipiet corona untæ, qua promisit dominus his, à quus fuerit delectus. Ne qs cu tetatur, dicat fe à deo tetari. Na deus ut malis tetari no pot, ita nec ipfe que qua tetat. Imo unufqs= a: tetatur, du à propria cocupifcetia abstrabitur et inescatur Deinde cocupifcetia posteaqua cocepit, parit peccatu: pec= catu uero pfectu pgignit morte. Ne erretis fratres mei dile= Eti. Omnis donatio bona, er oè donu perfectu, è supernis est descendes à patre luminu: apud que no est trasmutatio, at co uersiois obumbratio. Is destinata uolutate progenuit nos ser mone ueritatis, ut essemus primitiæ quædā suarū creaturarū. Itaq; fratres mei dilecti, + sit ois hõ uelox ad audiedu, tardus

Proue.17, adloquendü, tardus ad irā. Nā ira uiri iusticiā dei no efficit.

Quapropter deposita omni imundicia & redundantia malitie, cu mansuetudine recipite insitu sermone, qui pot saluas reddere animas uestras. * Sitis aŭt essectores sermois, & no auditores tantu, fallentes uosmetipsos. Quonia si quis audiat

auditores tantū, fallentes uo smetipsos. Quoniā si quis audiat sermone, nec eum factis exprimat, hic similis est uiro coside

ranti

ranti facie natiuitatis sux in speculo. Cosiderauit en seipsum & abist, & continuo oblitus est qualis esset. At qui prospexe rit in lege persetta, que est libertatis, & permanserit, hic cu sit no auditor obliuio sus, sed esset est permanserit, hic cu sit no auditor obliuio sus, sed esset esset permanserit, hic cu sit no auditor obliuio sus, sed esset esset est quis uidetur religiosus esse inter uos, qui non frenat linguam sua, sed aberrare sinit cor sui, huius uana est religio Religio pura & immaculata apud deum & patre hac est, inuisere orphanos & uiduas in assisticio sua, immaculatum seipsum servare à mundo.

CAPVTII.

Ratres mei,ne cum respectu personarum habeatis sidem domin i nostri IESV Christi ex opinione. Nam si ingre diatur in coetum uestrum uir aureum gestans annulum, ueste indutus splendida, ingrediatur aut or pauper i sordida ueste, & respexeritis ad illu qui uestem gestat splendidam, o dixe ritis illi:Tu fede hic bene,et pauperi dicatis:Tu sta illic, aut fede hic subter scabellu meu: or no dijudicati estis in uobis= ipsis, o facti estis iudices cogitationu malaru. Audite fratres mei dilecti, none deus elegit pauperes mundi huius, diuites in fide, or hæredes regni, qd'promisit ijs, à quibus dilectus sue = rit? Vos autem contemptui habusstis pauperem . None diui= tes tyrannidem exercent in uos, o ijdem trahunt uos ad tri= bunalia? & ijde male loquuntur de bono noie, quod inuo catum est super uos?Si legem quide regiam perficuts iuxta scriptură: *Diliges proximu tuu sicut teipsum, benefacitis Leuit. 19. st uero personam respicitis, pecçatum committitis, & redar guimini à lege ueluti transgressores, Quisquis enim tota le= gem seruauerit,offenderit aut in uno, factus est omniureus. Nā qui dixit:Ne mœcheris dixit etiam ne occidas. Quod si non fueris mochatus, occideris tamen, factus es tranfgreffor a legis.

legis. Ita loquamini, & ita faciatis ueluti p lege libertatis iudicadi. Siquide iudiciu abfq; misericordia erit ei,qui no præ stiterit misericordia. Et gloriatur misericordia aduersus iudi ciu. Que utilitas fratres mei si fidem dicat aliquis habere se facta uero no habeat? Nu pot fides saluu facere ıllu? Q d'si fra ter aut soror nudi fuerint. er egetes quotidiano uictu: dicat aut aligs uestru illis: Abite cu pace calescite & saturaminis no tame dederitis illis, que sunt necessaria corpori, que erit utilitas? sic er fides, si facta no habuerit, mortua e per se. Sed dicet aligs:tu fide habes,er ego facta habeo. Oftede mihi fi= de tua ex factis tuis, et ego osteda tibi, ex factis meis fide mea Tu credis qd' deus unus est: Recte facis. Et dæmonia crædut ac cotremiscut. Vis uero scire o ho inanis, qd' fides absq; fa= elis mortua sit: Abraha pater noster, none ex factis iustifica= tus est, cu obtulisset. Isaac filiusuus sup altare? Vides qd' fides ad iumēto fuerit factis illius ut et ex factis fides pfecta fuerit? Et

Gene. 15. ipleta est scriptura quæ dicit. ** Credidit Abrahā deo, est im=
Roma. 4. putatŭ est illi ad iusticiā, est amicus Dei uocatus est. Videtis
qd'ex sastis iustificetur homo, est no ex side tantŭ? Similiter
aŭt est Rhaab meretrix, an no ex sastis iustificata est, cum
excepisset nūcios, et alia uia emissset susqueadmodŭ corpus
absg; spiritu mortuŭ est, ita est sides absg; sastis mortua est.

CAPVT III.

Nolite plures magistri sieri fratres mei, scietes quod ma ius iudiciŭ sumpturi simus. In multis eni labimur oes. st quis in sermone non labitur, hic perfectus est uir, qui posit freno moderaritotum etiam corpus. Ecce equis frena in ora immittimus, ut obediant nobis, es totum corpus illorum circumagimus. Ecce naues quoq; cum tanta sint, es à uentis sa

uis agan

uis agantur, circuaguntur à minimo gubernaculo, quocunq; impetus dirigentis uoluerit. ita & lingua pusillum membrii est, & magna iactat. Ecce exiguus ignis quantam materiam incendit. Et lingua ignis est, mundus iniquitatis: sic lingua co stituitur in membris nostris, quæ maculat totum corpus, & inflammat rotam nativitatis, eo inflammatur à gehena. Om nis eni natura & feraru & uolucru, serpentiuq, & marino rum domatur, & domita est à natura humana. Linguam au tem nullus hominum domare potest, incoërcibile malum, ple na ueneno mortifero.per ipsam benedicimus deo & patri, et per ipsam maledicimus hominibus. qui ad similitudine dei conditi sunt. Ex code ore procedit benedictio & maledictio Non oportet fratres mei hæc ita fieri. Nunquid fons ex eode foramine mittit dulcem & amarā aquā? Nunquid potest fra tres mei, ficus oleas gignere, aut uitis ficus? Sic nullus fons fal sam ac dulcē potest ædere aquā. Quis sapies & scietta præ= ditus inter uos?Oftendat ex bona couerfatioe opera sua cum mansuetudine sapientiæ. Quod si æmulatione amaram habe tis, er contentione in corde uestro, no lite gloriari, er meda= ces esse aduersus ucritate. No est eni ista sapietia e supernis descendens, sed terrena, animalis, damoniaca. V bi eni amula tio er cotentio, ibi incoftatia, er omne opus prauu. Quæ au tem è supernis est sapietia, primu quide casta est, deinde pa cifica,modesta,tractabilis,plena misericordia & fructibusbo nis, absq; dijudicatioe, sine simulatioe. Fructus aut iufticiæ in pace seminatur facientibus pacem.

CAPVT IIII.

Nde bella et lites in uobis? Nonne hinc?nimirum exuo luptatibus uestris, quæ militant in mēbris uestris?Cona M 3 cupiscitis

stis adipisci:pugnatis & bellatis, nonhabetis, propterea qd'

non postulatis, Petitis er non accipitis, eo quod male petatis ut in uoluptatibus uestris insumatis. Adulteri & adulteræne= scitis, quod amicitia mundi, inimicitia est cu deo? Quicunq; ergo uoluerit amicus esse mundi, inimicus dei costituitur. An putatis quod inaniter scriptura dicat: + Ad inuidiam concupi scit spiritus qui habitauit in nobis? Maiorem aut dat gratiam. Subditi ergo estote Deo, resistite autem diabolo, & fugiet à uobis. Appropinquate deo, o appropinquabit uobis. Emun date manus ò peccatores, er purificate corda duplices animo. Affligimini & lugete, & plorate rijus uester in luctu co uertatur, o gaudiu in moerore. Humiles uos reddite in coffe ctu domini, & criget uos. Nolite detrahere uobis inuice fra= tres. Qui detrahit fratri quiq; iudicat fratre suu, detrahit le= gi & iudicat legem. Quod si iudicas lege, no es observator le gis, sed iudex. V nus est legislator, qui pot servare & perde-

Gene.6.

O.S.

homo bulla 1

Roma.14 re. *Tu quis es, qui iudicas alium? Age nuc qui dicitis:Hodic er cras eamus in bac ciuitate, er faciamus ibi annu unu, er mercemur, o lucru faciamus: qui ignoratis, qd futuru fit po 1. Jom . 4. acts .4 stero die. Que est eni uta uestra? Vapor est eni, qui ad exi= guutempus apparet, o deinde euanescit:pro eo qd' dicere debueritis:si dominus uoluerit, o si uixerimus, faciamus, hoc aut illud. Nuc aut exultatis in superbijs uestris. Ois exul= tatio talis mala est. Igitur qui nouerit recte facere, nec facit, hic peccato tenetur, CAPVT V.

Gite nuc duites, plorate, ululantes sup miserijs uestris, que adueniet nobis. Dinitie nestre putrefacte sunt ne stimenta uestra tineis obnoxia facta [unt, aurū & argentum

uestru

uestru erugine uitiatu est, or erugo coru in testimoniu uobis erit, & exedit carnes uestras sicutionis. The fauru cogesistis in extremis diebus. Ecce merces operarioru qui meffuerunt regiões uestras, quæ fraude no reddita est à uobis, clamat, et clamores corum qui messuerant, in aures domini sabaoth in troierut.In delitijs uixislis supterrā, & lascuistis, enutrijstis corda uestra, ut in die occisiois. Condemnastis, er occidistis iuffu, er non refletit uobis. Patientes igitur eftote fratres ufq; ad aduentu domini. Ecce agricola expectat preciosum fru= Aum terra, patieter expectans illum, donec accipiat plunia tempestiuam Serotinam.Patientes igitur estote & uos & confirmate corda uestra, quonia aduentus domini appropin quat. Nolite ingemiscere alius aduersus aliu fratres, us ne con demnemini.Ecce iudex ante ianua aßistit.Exemplū accipi= te, fratres mei, afflictionis ac patientiæ prophetas, qui locuti funt in nomine domini. Ecce beatos ducimus eos qui sustinet Tolerantia Iob audistis, & fine domini uidistis, quod ualde misericors sit dominus ac comiserans. Ante omnia aute fra= tres mei, * nolite iurare, neq; per cœlum neq; per terra, neq; Matt. s. aliud quodeung; iufiuradu. Sit aute uestrume st, est: non, no: ut ne in simulationem incidatis. Affligitur aliquis inter uos? oret:æquo animo est aliquis? Psallat:infirmatur qs inter uos: accersat presbyteros ecclesia, & orent super cum, unquentes eum oleo in nomine domini. Et obsecratio sidei saluŭ red det laborante, er eriget eum dominus : er siin peccatis suerit, remittentur et. Costtemini inuicem, alius alij delicta, & orate pro uobis inuscem, ut fani sitis. Multu enim ualet depre catio iusti efficax. * Helias homo erat similiter obnoxiusaffe z.Reg. 27. Rionibus, ut nos: precative precatus est ne plueret: no M 4 pluit

ARGVMENTVM

pluit supterră annos tres, & mêses sex. Et rursum orauit, & cœlum dedit pluuiă, & terra produxit fructă sui. Fratres, si quis inter uos errauerit à ueritate, & couerterit quis că sciat qd'a couerti secrit peccatore ab errore uia sua, saluă facia et animă à morte, & operiet multitudine peccatoru.

Beati Iacobi epistola sins.

IN EPISTOLAM PETRIPRIOREM argumentum per Erasmum Roterodamum.

Etrus quemadmodum & Iacobus, Iudeis seri bit, sparsim incolentibus gentiuregiones, epi stolam prosecto digna apostoloru principe, plenam autoritatis ac maiestatis apostolicu, uerbis parca, sentetijs disferta. Hortatur aute

ad tolerantia maloru, que ob Euangelij inuidia perpetichan tur, spe premioru. Ad hæc admonet, ut iuxta prophetiaru ora cula ad tanta dignitate uocati gratis, uita præstent sua proses sione digna. Christianismu eni no intitulo aut baptismo tantus, sed in morū innocetia sitü esse alio qui qd'affligutur malis no cessur in gloria Christi, si ob malesacta pænas dare uide antur sad hæc admonet, ne freti Christianismo, detractet parrère magistratibus, licet ethnicis, ne puocati nec couertatur ad Christi, go acrius sæniāt: ite ne serui neget officiū suü hæris, licet ethnicis: Christianæbonitatis esse osa perpeti. Ite ne mulieres Christianæuiros suos licet ethnicos cotenat, se mori bus suis ad meliora studeat puocare. Maritos admonet, ut uxo ribus suis deserat, ut à coitu nonung teperet, quo magis uacet orare. Deinde exemplo Christi prouocat ad tolerantia malo

rum,ne

z. rupite

p

rum, ne conëtur iniuria iniuria pensare, sed masuetudine contenta uincere studeant male meritos. Atq; hac agit tribus primis capitibus, co initio quarti. Post hac hortatur ad noutatë uita, dehortans à uitijs gentiü, Inuitat ad sobrietatë, ad uigilantia, ad preces asiduas, in primis ad mutua charita tem, ad hospitalitatë, ad officia mutua, rursus ad patientiam psecutionum, ob Christi nomë illataru. Mox episcopos instituit, co his subditum populü. In calce testatur sese co altera epistolam ad eosdë scripsisse psyluanum, qua intercidit. Hac scriptam apparet ex Babylone. nam huius ecclesia uerbis im beteos saluere, si cui de Roma comentum no phatur.

ARGUMENTI FINIS.

EPISTOLA

BEATI PETRI APOSTOLI PRIMA.



ETRVS APOSTOLVS IB SV Christi, aduenis sparsim incolenti= bus Potum, Galatiam, Cappadociam, Asiam, & Bythinia, dilectis iuxta præ sinitione Dei patrus, per sanctisticatio= nem spiritus in obedientiam, & asper

fionem sanguinis IE SV Christi. Gratia uobis @pax multi=plicetur. Laudādus est Deus, @ pater domini nostri IE SV Christi: qui iuxta copio sam suam misericordiā regenuit nos in spem uiuam, per hoc quod resurrexit IE SV S Christus ex mortuis, in hæreditatem immortalem @ incontaminabilem, atg; immarcesibilem, conseruatam in cælis erga uos, qui urtuie

EPISTOLA PETRI

surtute Dei custodimini per sidem ad salutem, que in hoc pa rata est, ut patesiat in tempore supremo, in quo exultatis, nunc ad breue tempus afflicti in uarijs experimentis, si opus sit, quo exploratio sidei uestræ multo preciosior auro, quod perit, & tame per ignem probatur, repertatur in laudem & gloriam es honorem, tum cum reuelabitur IESVS Chris stus: quem cum non videatis, diligitis, in quem in præsentia, cum non uderitis, credentes tamen exultatis gaudio ineffa= bili, o glorificato, reportantes finem fidei uestra, salute ani marum:de qua falute exquisierunt, es scrutati sunt prophe= ta,qui de uentura in uos gratia uaticinati sunt:scrutantes,ad quem aut cuius modi tpis articulă significaret, qui in illis erat spiritus Christi:qui priusqua acciderent, testabatur uenturas in Christum afflictiones, & que essent consecuture glorias, quibus & Mudreuelatum est, quod haud sibijo sis, imo nobis ministrarent, hæc quæ nunc annunciata sunt uobis p eos, q uo bis prædicauerut Euangelium, p fpumsanctum emissum è coe lo,in quæ desiderant angeli prospicere. Quapropter succina cti lumbis mentis uestra, sobrij, perfecte sperate in eam qua ad uos defertur gratiam, dum uobis patefii I E S V S Christus taną filij obedientes, ut non accomodetis uos pristinis cocu piscentijs, quibus dum adhuc ignoraretis, Christum agebami ni: sed quemadmodum is qui uos uocauit, sanctus est, ita ipse quoq; sancti in omni conuersatione reddamini, propterea q. fcriptum est: * Sancti estote, nam ego sanctus sum. Et si pa= trem inuocatis citra personarum respectum iudicante iuxta cuiusq; opus, uidete ut in timore conuersantes, incolatus ue= stri tepus transigatis: Cum sciatis uos non caducis rebus, ue= lut argento & auro fuisse redemptos à uana uestra conuersa tione.

Leui. 19.

tione, quam ex patrum acceperatis traditione: sed precioso sanguine, uesut agni immaculati, o incontaminati Christisq præordinatus quidem sucrat anteq coditus esset mundus: sed manisessatus suit extremis tribus propter uos qui p illum exe ditis in deum, qui illum excitauit è mortuis, o gloriam ei de dit: ut uos side ac spem haberetis erga deum: qui aias uestras puristeastis obediendo ueritati, per spum cum charitate sraterna, ab omni simulatione al iena: ex puro corde uos inuice diligite impense, renati non ex semine mortali, sed ex immor tali per sermonem uiuentis dei, o manentis inaternum. Pro pterea quod x omnis caro gramen sit, o omnis gloria homi Esai. 40 nis quasi slos graminis. Exaruit gramen, o slos decidit: at Eccle. 14. querbum domini manet inaternum. Hoc autem est uerbum, sacob. 1. quod per Euangelium delatum est ad uos.

CAPVT II.

PRoinde deposita omni malicia, & omni dolo, & simu lationibus, & inuidentijs & oibus obtrectationibus, ut modo nati insantes, lac illud no corpis, sed anuni, quod dolic nescit, appetite, ut p illud subolescatis. Siquidem gustassis, qd', benignus sit dominus: ad què accedentes, qui lapis est uiuus. ab hoibus quide reprobatus, apud deum uero electus, ac preciosus: upsi quoq; ueluti uiui lapides ædificemini, domus spiritalis, sacerdotium sanctum, ad osferendum spirituales hostias acceptabiles deo p IESVM Christum: quapropter & continet scriptura: * Ecce pono in Sion lapidem in summo po Esai. 28. nendum angulo, electum preciosum. Et qui crediderit in illo non pudesiet. * Vobis igitur præciosus est, qui creditis. Cæ= Psal. 117. teru ijs qui no credunt lapis quem reprobauerunt ædisican= Matth. 21. tes, hic cæpit esse caput anguli: et lapis in quem impingitur, es petra

EPISTOLA PETRI

er petra ad quam offendant, nempe bis qui impingunt in fer monem,neq; credunt in id, ad quod or instituti sucrant. Vos aut genus electum, regale sacerdotiu, gens sancta, populus q Ofee.z. in lucru accessit, ut uirtutes prædicetis illius, q è tenebris uos Roma. 9. uocaust in admirabile fualuce. * Qui quonda eratis no po pulus,nunc populus Dei:qui quondă non cosecuti misericor. diam, nunc estis miscricordia consecuti A ADilecti, obsecro, tanq aduenas ac pegrinos, abstinete à carnalibus cocupiscen tijs, quæ militant aduersus aiam, er conuersatione uestra baz bete honestă inter gentes: ut in hos qd'obtrectăt uobis quasi maleficis, exbonis operibus æstimantes uos, glorificent dete in die uisitationis proïde subditi estote cuiuis humanæ creæ tura ppter dominu, siue regi tang præcellenti, siue præsidi: bus:ut qui p eum mittătur aduindictă quide nocentiu, laude uero recte agentiu, quonia fic est uolutas dei, ut benefacien do obturetis os hoibus stultis & ignorātībus, tang liberi, & non ueluti prætextum habentes maliciæ libertatem, sed tang: Roma. 12 serui dei. H Omnes honorate, fraternitatem deligite, deum it mete, regem honorate. A Famuli subditi sint cum timore do Colos. 30 minis, non solum bonis ac humanis, uerumetia prauis. Nam Nam ignific duid hac est gratia, si quis poter conscientia des suffert molestias præter meritum affectus malis. Quæ enim est laus si cu pec cantes alapis cædimini, sufferetis? At si cũ benefacitis, & ta men malis afficimini, suffertis. Hæc eni est gratia apud deñ.

Siquidem in hoc uocati estis, quonia & Christus afflictus est pro nobis, relinquens nobis exemplum, ut insequeremini ue=

fligia ipsiusjqui peccatum non fecerat, nec inuentus est do= tus in ore illius: qui cum maledictis incesseretur, non regessit. maledista, cũ malis afficeretur, non minabatur. Sed tradidis

undistam

Gal. s.

1 Ephe. G. Cuzzinis

Esaie. 53.

APOSTOLI PRIMA uindictam et, qui iudicat iuste: q peccata nostra ipse ptulit in Gior y filis o corpore suo sup lignum, quo peccatis mortui iusticia unuere dues ho mus. Cuius eius demuibice sanati fuistis. Na eratis uelut oues errantes, sed couersiestis nunc ad pastore, & curatore anison sus marum uestrarum. m., ent (S.A.P. V. Tat III. C * Imiliter uxores subditæ sitis ucstris uiris, ut etia q non 1. Cor. 11. Dobtemperant sermoni per uxorum conuersationem absq; Coloß.z. fermone lucrifiant, dum confiderat cureuerentia coiunctam Ephe.s. castam couersationem uestram: quaru ornatus sit, non exter i Act Timos nus, qui situs est in plicatura capilloru, & additione auri, aut in pallioru amictu, ucru occultus, qui est in corde homo, si is care at omni corruptela:ita ut fpiritus placidus sit ac quietus qui spiritus in oculis dei magnifica ac sumptuosa res est. Nã ad eum modu olim er sanctæillæmulieres sperantes in deo. comebantsese & subdite erant suis uiris . * quemadmodu Gene. Sarra obediut Abrahæ, dominű illum appellans: cuius factæ estis filie, dum benefacitis, et no terremini ullo pauore. Viri fimiliter cohabitent sm scientia, uclut infirmiori masi mulic= bri impartientes honorem, tanq etia coheredes gratie uite, ne interrumpantur præces uestræ. * In summa, oes sitis una Roma. 13 nimes, similiter affecti, fraterna præditi charitate misericor des, affabiles, no retaliantes malu malo, aut conuitiu couitio: sed cotra, benedicetes, scientes uos in hoc uocatos esse, ut be nedictione hæreditate poßideatis. * Nam qui unit inta dili= Pfal. 33. gere, er uidere dies bonos, coërceat linguam sua à malo, er lacob. 3. labia sua neloquantur dolü. Declinet à malo & faciat bonü: quarat pace, es psequatur eam:quonia oculi domini sup iu= stos, er aures eius ad deprecationem illorum. Rursus aspe-Eus domini sup eos qui faciunt mala. Et quis est qui sit affii= Eturus

EPISTOLA PETRI

Tolis. 16.

Matth.5. Eturus uos, si bonitatis amulatores fueritis? * Imò si gd etia acciderit incomodi propter iusticiam, beatitamen estis. Ca= terum terrore illoriine terreamini,neg; turbemini, sed domi num deŭ sanctificate in cordibus uestris. Sitis aŭt parati sem per ad respondendu cuilibet petenti, ut loquamini de ea q in uobis est spe, cum mansuctudine er reuerentia, conscientia habentes bonam:ut in hoc quod uobis detrahunt,tang scele rosis, pudesiāt hi qui incessunt uestrā bonā in Christo conucr sationem. Præstat eni,ut bene agentes, si ita uelit dei uol šitas malis afficiamini,quam male facientes. * Quandoquide & Christus semel pro peccatis passus funt, instus, pro iniustis, ut. nos adduceret deo mortificatus quide carne, sed uius peatus spiritu:in quo etia abijt, o spiritibus, qui erat in carcere præ dicauit, * qui inobediëtes fuerant quondam. Cum semel ex pectabatur dei lenitas in diebus Noê, cu apparabatur arca, in qua paucæ, hoc est, octo animæ seruatæ sucrunt p aquam cuius figuræ nunc respondens baptismus, nos quoq; saluos reddit: quo no carnis sordes abijeiuntur, sed quo fit: ut bona conscientia bene respondeat apud Deum, presurrectionem IESV Christi, qui est ad dexteram Dei, prosectus in cœlum subiectis sibi angelis, or potestatibus, ac uirtutibus.

Mat. 24. Luca. 17

Hebr. 9.

Roma.5

CAPVT IIII.

Vm igitur Christus passus sit pro nobis carne, uos quoq; iuxta eandem cogitationem armemini:quod q patieba tur in carne, destitit à peccato: in hoc, ut ia non concupiscen tijs hoim, sed uolütati dei, quod sup est in carne tepus uiuat. Sat enim est nobis, quod anteacto uitætpe uoluntatem gen= tiū patrauerimus, cum uer saremur in lasciuijs, concupiscen tijs,uinolentijs,comessationibus,compotationibus, & nefa= rijs simu=

rijs simulacrorum cultibus. Aig; id absurdum illis uidetur, 9 non accurratis und cum ipsis in eandem luxus refusionem,q ele uobis male loquuntur. Qui reddituri sunt rationem ei, que paratus est ad iudicandum uiuos & mortuos. Nam in hoc mortuis quoq; prædicandum est Euangelium, ut iudicaretur ? quidem sm homines carne : uiuant aute iuxta deum spiritu. Porro rerum oium finis imminet. Sitis igitur sobrij, & ungi= lantes ad oradum. * Ante omnia uero charitatem inter uos Roma. 13. uehementem babetes. Nam charitas operiet multitudinem peccatoru. Hospitales estote erga uos inuicem, sine murmu= rationibus:ut quisq; accepit donum;ita alius in aliu illud mi= nistrantes, ut boni dispensatores uariæ gratiæ dei . Si quis lo quitur,loquatur ut eloquia dei: si qs ministrat,ministret tanq ex uirtute, qua suppeditat deus, ut in oibus glorificetur Deus per IESVM Christum, cui est gloria & imperium in secu la seculorum. Amë. Charisimi, ne miremini, dum per ignem exploramini: quæres ad experimentum uestri fit, perinde quasi nouum aliquid uobis obtingat:imò in hoc, quod cosor tes estis afflictionum Christi, gaudete: ut in reuelatioe quoq; gloriæ eius dem gaudeatis exultantes. Si probris afficimini in nomine Christi, beati estis : quoniam gloria & spiritus dei su per nos requiescit. Iuxta ipsos quidem maledictis afficitur, iu xta uos autem glorificatur. Ne quis enim uestrum affligatur, set homicida, aut fur, aut facinorosus, aut curiosus alienarum rerum.Porrò si ut Christianus affligitur aliquis , ne pudesiat, imò glorificet Deum in parte hac . Quandoquidem & tem pus est, ut incipiat indicium à domo Dei:quod si primum in= Corrigir er gobit cipit à nobis, quis erut finis corum, qui non credunt dei euan Jeus fout. que gelio? Et fi iuftus uix saluus efficitur, impius & peccator ubi mi faring.

EPISTOLA PETRI

comparebit? Proinde q affligutur iuxta uoluntate dei, tan qua fidelem conditore deponant aias suas benefaciendo.

CAPVT V.

Resbyteros qui inter uos sunt obsecro, qui sum & ipse presbyter, ac testis afflictionu Christi, atq; idem cosors gloria, quareuelabitur, pascite quantum in uobis est grege Christi, curam illius agentes non coaste, sed uo!entes: no tur puter affectantes lucrum, sed propenso animo:neq; ceu domi nium exercentes aduersus cleros, sed sic ut sitis exemplaria gregis. Et cum apparuerit ille pastorum princeps, reportabitis immarceßibilem gloriæ coronā.Similiter iuniçres sub= ditiestote seniorībus, sic ut omnes alius alij uicīs im subijcia= mini. Humilitatem animi uobis infixam habete: propterea * quod deus superbis resistit, humilibus aut dat gratia. Hume liemini igitur sub potenti manu dei, ut uos extollat cum erit opportunum: * omni cura uestra coniecta in illum. Nam illi cura est de uobis. Sobrij estote, uigilate : quonia aduersarius uester diabolus tang leo rugiens obambulat, quærens que de uoret. Cui resistite solidi side, scientes easdem afflictiones, ue stræ quæ in mundo est fraternitati, consummari . Sed Deus omnis gratiæ, qui uocauit nos ad æternam suam gloriam per CHRISTVM IESVM, parumper afflictos, idem instauretuos, fulciat, roboret, stabiliat. Ipsi gloria, imperium in secula seculorum. Amen. Per Syluanum nobis fidelem fratrem, ut arbitror, paucis scripsi, adhortans ac testificans banc esse ueram gratiam dei, in quastatis. Salutat uos ea, quæ est in Babylone, uestræ consors electionis ecclesia, & Marcus filius meus . Salutate uos mutuo charitatis osculo . Paxuobis omnibus qui estis in Christo I E S V. Amen.

Inepie

20

ri

Pa

Idco.4.

Lucæ. 12.

IN EPISTOLAM PETRI 97 SECVNDAM ARGVMENTVM PER ERASMVM ROTERO.

Anc,ut apparet,scripsit admodu senex, es iam

h morti uicinus:quandoquidem de obitu suo me=
minit. Scribit aute promiscue Christianis omni=
bus, adhortans ad uitæ puritatem, es ueterum exemplis ac
terrore iudicij extremi deterrens à turpibus:uehementer in=
sectans eos, qui simplicium animos peruersa doctrina corru=
perent, negantes aduenturum Christum.

ARGVMENTI FINIS.

SEPETRI APO STOLIEPISTOLA SECUNDA.



YMEON PETRVS, SERVVS

TAPOStolus IESV Christi, his qui
eque preciosam nobiscum sortiti sunt
side, per insticiam dei nostri, or seruatoris IESV Christi. Gratta uobis et
pax multiplicetur per agnitione dei,
or IESV domini nostri: sic ut eius di

uinauirtus omnia nobis largita est, que ad uitam ac pictatem pertinet, per agnitionem eius qui uocauit nos per gloriam o uirtute, per que preciosa nobis ac maxima promis sa donata sunt, ut per hec efficeremini diuine consortes na=

N tura

EPISTOLA PETRI

tura, sirefugeritis à corruptione qua est in mundo per concu piscentiam. Sed er in hoc ipsum omni adhibito studio submi. nistrate in fide uestra urtutem, in uirtute uero scientiam, in scientia uero temperantiam, in temperantia uero patietiam rursus in patientia pietatem, in pietate autem fraternam cha ritatem, infraterna uero charitate dilectionem. Hæc enim cu uobis adfint, co exuberent, haud ociosos, nec in irritum labo rantes efficient, ad domini nostri IESV Christi cognitionem. Nam cui non adfunt hæc, is cæcus est, o manu uiam tentans oblitus sese à ueteribus peccatis suis susse purgatum. Qua= propter fratres potius operam date, ut uocatione er electio ne uestra firma efficiatis. Hæc eni si feceritis, no labemini un quam. Siquidem ad hunc modu, abunde subministrabitur uo bis introitus in æternű regnum domini nostri , er seruatoris IESV Christi. Quapropter haud negligam uos semper com monere de his, tamet si sciatis, co confirmati sitis in prasenti ueritate. Attame iustum arbitror, quamdiu sum in hoc taber= naculo excitare uos per comonitionem, cu sciam breui futu rum, ut depona hoc tabernaculu meum, quemadmodum ex dominus noster IESVS Christus significauit mihi. Quin & dabo semper operam, ut uos post exitum meum, horum men tionem facere positis. No eni arte compositas fabulas secu ti,notamuobis fecimus domini nostri IESV Christi uirtute 5 aduentum: sed qui oculis nostris aspeximus illus maiesta= tem. Acceperatenim à Deo patre honorem es gloriam, no ce ad illum delata huiusmodi à magnifica gloria. * Hic est il le filius meus dilectus.in quo mihi complacitu est. Et hanc uo ce nos audiuimus e cœlo delată, cu essemus una cu illo in mo ie sancto. Et habemus firmiore sermone prophetică: cui du

Mar.9.

atten

APOSTOLI SECVNDA

tis, donec dies illucescat, Duciser exoriatur in cordibus ue stris. Si illud prius noueritis, quod omnis prophetica scriptu ra no sit priuata interpretatiois. No eni uolutate hominis allataest olim prophetia: sed à spiritus ancto impulsi, locuti sunt sancti dei homines.

CAPVTII.

Verunt autê & pseudoprophetæ in populo, queadmodu I o inter uos erunt falsi doctores, qui clam inducêt sectas perniciosas, etia dominu qui illos mercatus est, abnegates:ac cersentes sibijos celerem interitum: @ plerig; sequentur il loru exitia, per quos uia ueritatis maledictis afficietur, & p auariciam facticijs fermonibus de uobis negociabuntur:qui= bus iudicium iam olim non tardat, o perditio illoru no dor= mitat. + Nam si deus angelis, qui peccauerant, no pepercit, Iob. 4: sed catenis noctis i tartaru pracipitatos, tradidit servatos in Gene:7: iudicium: prisco mundo no pepercit, sed octavum iusticiæ præconem Noë seruauit; diluuio in mundum impiorum indu= eto: es ciuitates Sodomorum ac Gomorrha in cinerem reda Etas, subuersiõe codenauit, eos q; fecit exemplu his, qui impie forent acturi: + er iuftuLot; qui opprimebatur à nefarijs per Gene. is libidinofam conversationem, eripuit. Is enim oculis & auri bus iustus cum habitaret inter illos, quotidie animā tustā ini= quis illoru factis excruciabat. Nouit dominus pios è tentatio= ne eripere, iniustos autem in diem iudicij puniendos servare: maxime uero illos, qui carne sequentes in cocupiscentia pol lutiois ambulat, ac dominatione cotemnut, audaces, prafra= Ai,qui gloria pracellentes,non uerentur conuicijs incessere Cum ipfi angeli, qui sunt robore ac urtute maiores, no ferus aduer sus sese apud dominu, maledicum indiciu. At isti seluti

N 2 bruta

EPISTOLA PETRI

bruta animātia, natura genita in capturam & in pernicie, in his qua no intelligunt maledicētes, in perditiõe sua peribunt reportantes mercede insusticia, pro uoluptate dicètes, si in diem delitijs fruantur, labes ac maculæ: qui conuiuantes in erroribus suis, insustat uobis, oculos habètes plenos adultera en qui à peccado cessare nesciat, inescates animas instabiles cor habètes exercitaturapinis, execrabiles filij, qui relictare Nume. 22 Eta uia, aberrauerut, * secuti uia Balaam, filij Bosor, q mer=

Iudæ.1.

cedem iniquitatis dilexit, sed redargutus fuit de sua inigitate. Animal subiugale mutu, humana uoce loquens, prohibuit p= phetæ dementia. * Isti sunt sontes aqua carêtes, nebulæ quæ à procella ferutur, quibus caligo tenebraru in aternu feruata est. Siquide ubi uehemeter fastuosa uanitatis uerba sonuerit, inescat homines per cocupiscetias carnis uoluptatibus, cos. qui uere aufugerat, eos qui in errore couerfantur, duillis li= bertate pollicetur, cum ipsi serui sint corruptiois. Siquidem à quo quis superatus est huic etia inseruitute est addictus. Nam si postea qua refugerut ab inquinametis mundi, per agnitio në domini & servatoris IESV Christi:tamë his rursum invo luti superatur: sacta sunt illis postrema peiora primis. Satius eni fuisset illis, no cognousse uia iustitia, quam ubi cognoue runt, couerti ab co, quod illistraditu fuit, sancto præcepto. Ve rū acciditillis id qd'uero prouerbio dici solett Canis reuer sus adsuum ipsius uomitu: s sus lota, reuersa ad uolutabru

Proue.25.

cœni. C A P V T. III.

La Asce iam alteras uobis clarisimi, scribo literas, in que bus extimulo uestra, per comonitione, syncera mente:

ut memores sitis uerboru,quæ prædicta sunt à sanctis prophe tis, & mandati nostri,qui sumus apostoli domini & servato=

ris:illud

APOSTOLI SECVNDA.

ris: illud primu scietes, * uenturos in extremis diebus illuso= 1.Timo.4 res, qui iuxta proprias cocupifcentias ambulent, or dicant: 2. Timo.; Vbi est pollicitatio aduetus eius? Siquidem ex quo die patres dormierut, sic oia permanet ab initiocoditiois. Na illud nole tes nesciut, qd'eceli iam olim suerint ac terra ex aqua & per aqua cosistetes Des sermoe, p q is qui tum erat mundus aqua inundatus perist. At quinunc sunt cœli ac terra, eiusdem ser mone repositi sunt, o seruantur igni in diem iudicij o per= ditionis impioru hoium. Vnum autem hoc ne lateat uos dele eti, ≠ quod unus dies apud dominũ perinde est ut mille anni, o mille anni ut dies unus. Haud tardat dominus qui promifit quemadmodu nonulli tarditate existimat. Veru patiens est er ga nos, du no uult illos perire, sed oes ad pænitetia recipere *Veniet autem dies domini sicut fur in nocte, quo cœli pcel 1. The f,5° le in morem transibut: elementa uero estuantia soluentur, ter Apoca. 31 raq; & que in ea sunt opera, exurentur. Cum igitur hec oia soluantur, quales oportet esse uos i fanctis couersatioibus ac pietatibus:expectates & accelerates aduetu diei Dei:p que cœli incesi soluetur, & elemeta estuantia liquescet. * Sed cœ los nouos ac terra noua iuxta pmissum illius expectamus, in quibus iusticia ihabitat. Quapropter dilecti, hæc expectates, date opera, ut imaculati & incotaminati ab illo repersamini in pace:dominiq; nostri patietia, salute arbitremini, quemad modu & dilectus frater noster Paulus,iuxta sibi dată sapie. tia scripsit uobis:etia in oibus fere epistolis loques de his, m= ter que sunt nonulla difficilia intellectu, q indocti paruq; fir= mi detorquet, licut et cateras scripturas ad sua ipsoru pnicie Vos igitur dilecti, posteag præmoniti estis, caucte ne simul cu alijs nefarioru errore abducti, excidatis à propria stabilitate 3 sed

Ezech.12.

ARGVMENTVM.

fed crescite in gratia & cognitione domini nostri & servatoris IESV Christi. Ipsi gloria, & nuc, & in die aternitatis.

AMEN.

IN EPISTOLAM [IOHANNIS PRIMAM, argumentum per Erasmum Roterodamum.

Anc epistolam esse in mentio elucis ac tenebrapsit Euangelium, uel ipse sermonis character
arguit. Multus est in mentio elucis ac tenebrarum uitæ ac mortis, odij er charitatis, in iterandis uerbis, uelut exceptis ex sermone proxi
mo. Quod genus est illud, ut exemplo quod dicimus, siat di
lucidius. Nolte diligere mundum, neq; ea quæ in mudo sunt.
Si quis diligit mundum, nonest charitas patris in eo: quonia
omne quod in mundo est erc. Ac mox: Non est ex patre, sed
ex mundo est. Et mundus transit. Quoties hic iteratur mundus: Postremo est in toto huius sermone quiddam, minus astri
ctum ac susua, quàm in sermone reliquorum apostoloru. Est
autem dilucidior epistola, quàm ut egeat argumento quemad
modum er duæ sequentes, quæ Iohanni cuidam presbytero
mon apostolo tribuuntur.

ARGVMENTI FINIS.

Toban

& IOHANNIS

PRIMA.



VOD ERAT AB INITIO. qd'audiuimusqd'uidimusoculisnostris ad' pspeximus, et manus nostræ cotre Aauerut de sermõe uitæ, or uita mani festata est: g uidimus, etia testamur: er annunciamus uobis uita æterna, q erat apud patre, co manifestata est no

bis. Quod uidimus & audiuimus, annunciamus nobis, ut & uos societate habeatts nobiscum, & societas nostra sitcum patre & filio eius IESV Christo. Et hæc scribimus uobis , ut gaudiu uestrum sit plenum. Et hac est annunciatio, quam au diuimus ex ipso, er annunciamus uobis, quod Deus lux est, et tenebræ in eo no funt ullæ. Si dixerimus, quod focietatem ha bemus cum eo, o in tenebris ambulamus, mentimur o ue= ritate no facimus. Quod si ın luce ambulamus , sicut ipse est in luce, societate habemus inter nos mutuam, * for sanguis IESV Christifilij eius emundat nosab omni peccato. Si dixe Hebra. 9. rimus, peccatu no habemus, nosipfos fallimus, or ueritas i no bis no est. Si cofiteamur peccata nostra, fidelis est & iustus, ut remittat nobis peccata nostra, er emudet nos ab omni ini quitate. Si dixerimus, no peccauinus, mendace facimus eum, CAPVT II. o fermo eius no est in nobis. Ilioli mei, hac scribo uobis, ne peccetis: et si qs peccaue rit, aduocatu habemus apud patrem, IESVM Christu iu=

stum . Et ipse est propitiatio pro peccatis nostris , non pro N 4 nostris

EPISTOLA IOHANNIS.

Iohan.13.

nostris aute tantu, sed etta pro totius mundi. Et per hoc sci= achin a gining mus, qu'eognouimus eu, si iussa illius observamus. Qui dicit nous eu, or pracepta eius no servat, mendax est, or in eo ue= ritas no est, Qui aut seruat sermone eius, uere in hoc chari= tas Dei pfecta est. Per hoc scimus, qd' in ipso sumus. Qui di= cit se in comanere, debet sicut ille ambulauit, & ipse am= bulare. Charisimi, กอ præcepiū nouū scribo uobis, sed præ= ceptu uetus, qd'habuistis ab initio. Præceptu uetus est sermo, que audistis ab initio. *Rursum præceptunouuscribo uobis qu'ueruest inipso,ide ueruest er in uobis,qatenebra præ= tereunt, er ueru lume ia lucet. Qui dicit se in luce esse, et fra trem suŭ odit, intenebris est usq; adhuc. Qui diligit fratrem fuum in lumine manet, or offendiculum in co non est . Qui autem odit fratrem suum, in tenebris est, es in tenebris am= bulat, & nescit quò eat, quia tenebra obcacauerunt oculos eius. Scribo uobis filioli, quod remittuntur uobis peccata propter nomen eius. Scribo uobis patres, quoniam cogno= uistis eum,qui ab initio est, Scribo nobis adulescentes, quoni= am uicistis illum malum. Scribo uobis filioli, quoniam cogno uistis patrem. Scripsi uobis patres, quoniam cognouistis eu, qui ab initio est. Scripsi uobis adulescetes, quonia fortes estis ơ uerbūdei manet ın uobis, & uicistis illümalü. Ne diliga= tis mundu,neq; ea quæ in mundo sunt. Si quis diligit mundu, non est charitas patris in eo. Quonia omne quod est in mudo uelutt cocupiscentia carnis, & cocupiscentia oculoru, & fa sties uitæ no est ex patre sed ex mudo est. Et mundus trasit & concupiscentia eius. Qui aut facut uoluntatem dei, manet in æternű.Filioli,nouißimű tépus est: & ficut audistis, qd'An= tichristus uenturus sitzetiam nunc Antichristi multi cæperüt esse

APOSTOLI PRIMA

esse. Vnde scimus nouisimum tempus esse. E nobis profesti funt, sed non erant ex nobis. Nam si fuissent ex nobis, pman sissent utiq; nobiscum. Sed ut manifesti fieret, q no sint oes ex nobis. Sed uos unctionem habetis à fancto illo, o nostis oia, non scripsi uobis, quasi ignorantibus ueritatem, sed tang sci entibus eam. Et quonia omne medacium ex ueritate no est. Quis est mendax,nisi is,qui negat I E S V M esse Christum? Hic est Antichriftus, qui negat patre of filium. Quisquis ne= gat filium, is ne patrem quidem habet. Vos igitur quod audi= stis ab initio, i uobis pmaneat. Si in uobis pmanserit qd'audi stis ab initio, or nos infilio or patre manebitis. Et hac estre promisio, qua ipfe pollicitus est nobis, uitam æternam. Hæc scripsi uobis de his qui seducunt uos: or unctio qua uos acce pistis ab eo, manet in uobis. Et no necesse habetis, ut quisqua doceat uos, sed sicut ipsa unetio docet uos de oibus, er ue= raxest, o no est mendaciu, Et sicut docuit uos, manete i ea. Et nunc filioli manete in eo ut cu apparuerit habeamus fidu Na Vo ciam, o no pudefiamus ab eo in aduentu eius. Si feitis q iuza

stus est, scutote q omnis qui facit iusticia, explo natus est.

N 5 net, non

EPISTOLA IOHANNIS net:non peccat: omnis qui peccat, non uidit eum, nec cogne

uit eum. Filioliznemo uos seducat. Qui exercet iusticiam iu=

ftus est, sicut o ille iustus est. Qui comittit peccatu ex dia= bolo est: quonia ab initio diabolus peccat. Ad hoc apparuit filius dei, ut dissoluat opera diaboli. Omnis qui natus est ex deo peccatum non comittit: quonia semen ipsius in co manet To non potest peccare quod ex deo natus est. In hoc manife fti funt filij der, o filij diaboli. Ois qui no facit iusticia, no est ex deo, or qui non diligit fratre suu. Quonia hac est annun= ciatio quam audistis ab initio, ut diligatis uos inuicem. * No sicut Cain ex illo malo erat, & occidit fratre sun Et ppter quid occidit eum? quia opera eius mala erant, fratris autem Iohan. 15. eius iusta. Ne miremini fratres mei , si odit uos mundus. Nos scimus, q translati sumus de morte ad uita, quia diligi= mus fratres. Qui non diligit fratrem, manet in morte. Ois a odit fratrem sun, homicida est, & scitis, q ois homicida non habet uita æterna in se manente. Per hoc cognouimus cha= ritatem, quoniam ille aiam suam pro nobis posuit, o nos de bemus profratribus animas ponere. Qui uero habuerit sub Stantiam mundi, or uiderit fratrem suum egentem, or clause rit uiscera sua ab eo, quomo do charitas dei manet in co? Fi= Tiolimeine diligamus uerbo, neq; lingua, sed opere co uc= ritate. Per hoc cognoscimus q, ex ueritate sumus, er in con= spectu eius suadebimus cordibus nostris. Quonia si condem net nos cor nostrum, maior est Deus corde nostro, es nouit omnia. Charisimi, si cor nostrum non condemnet nos, fidu= ciam habemus erga Deum : & quicquid petierimus accipi= mus ab eo : quoniam præcepta eius custodimus, er ea que funt placita corameo, facimus. * Ethoc est præceptum eius ut creda

APOSTOLI PRIMA

ut credamus nomini filij eius IESV Christi, & diligamus nos mutuo, sicut dedit præceptum. Et qui seruat præcepta eius,in illo manet, o ipse in eo. Et per hoc scimus, quod ma net in nobis e spiritu quem nobis dedit.

CAPVT IIII.

Harißimi,nec cuiuis spiritui credatis, sed probate spia ritus an ex deo sint:quonia multi pseudopropheta exie runt in mundum. Per hoc cognoscite spiritum dei. Ois spus qui confitetur IESVM Christum in carne uenisse, ex Deo est. Et ois fous, qui non confitetur IESVM Christum in car ne uenisse, ex deo non est. Et hic est ille spiritus Antichristi, de quo audistis quenturus sit, o nunc iam in mudo est. vos ex deo estis filioli, o uicistis eos, quoniam maior est, qui in nobis est, quam qui in mundo. Ipsi è mundo sunt, ideo è mun= do loquuntur, es mundus eos audit. Nos ex deo sumus . Qui nouit deum, audit nos, qui no est ex Deo, non audit nos. Per hoc cognoscimus spum ucritatis, & spritu erroris. Charist mi, diligamus nos inuicem, quia charitas ex deo est. Et ois q diligit, ex deo natus est, er cognoscit deum. Qui non diligit non nouit deum: quonia Deus charitas est In hoc apparuit charitas dei in nobis, quod filium suum unigenitum misit De us in mundum, ut uiuamus p eum. In hoc est charitas, non q nos dilexerimus Deum, sed quod ipse dilexerit nos, & misit filium suum propitiationem pro peccatis nostris. Charisi= misi sic Deus dilexit nos, & nos debemus nos mutuo dili= gere. Deum nemo uidit unquam. Si diligamus nos inui= 1.Timo. cem, Deus innobis manet, & charitas eius est perfecta in nobis. Ex hoc cognoscimus, quod in eo manemus, er ipse in nobis, quoniam de fpiritu suo dedit nobis. Et nos uidis mus &

EPISTOLA IOHANNIS

mus & testamur, quod pater misit filium servatorem mundi, quisquis confessus suerit, quod IESVS est filius Dei, Deus in eo manet & ipse in Deo. Et nos cognouimus & credia mus charitatem, quamhabet Deus in nobis. Deus charitas est, or qui manet in charitate, in Deo manet, or Deus in eo. In hoc perfecta est charitas nobifcum, ut fiduciam habeas mus in die iudicij, quod sicut ille est, o nos sumus in mundo" hoc. Timor non est in charitate, sed perfecta charitas foras eijeit timorem, quoniam timor cruciatum habet. Qui autem timet, non est perfectus in charitate. Nos diligimus eum, quo niam spse prior dilexit nos. Si quis dixerit: diligo Deum, & fratrem suum oderit, mendax est. Qui enim non diligit fra= trem suum quem uidit, Deum quem non uidit, quomo do po. test diligere? Et hoc præceptum habemus ab eo, ut qui dilie git Deum, diligat er fratrem fuum.

CAPVT

Mnis qui credit IE SV M esse Christum, ex Deo na. Jtus est. Et omnis qui diligit eum, qui genuit, diligit & eum qui natus est ex eo. In hoc cognoscimus quod diligamus filios Dei, cum deum deligimus, go præcepta eius seruamus. Hæc est enim charitas Dei, ut præcepta cius seruemus, & 2. Cor. 15. præcepta eius grauia non sunt. * Quoniam omne quod na tum est ex Deo, uincit mundum: & bæc est uictoria quæ ui= cit mundum, fides nostra. Quis est qui uincit mundum, nisi qui credit quod IES VS est filius Dei? Hic est qui uenit per aquam er sanguinem I E S V S Christus, non per aquam so= lum, sed per aquam & sanguinem. Et spiritus est qui testifica tur, quoniam spiritus est ueritas. Quoniam tres sunt qui te= stimonium dant in colo, pater fermo, or fritus fanctus: or hitres

bitres unum funt: o tres funt qui testimonium dant in terra, foiritus, of aqua, of fanguis: of hi tres unum funt. Si testimo nium hominum accipimus, testimonium Dei maius est: quo= niam hoc est testimoniu Dei, quo testificatus est de filio suo. * Qui credit in filium Dei , habet testimonium in seipso. Iohan. 3. Qui non credit Deo, mendacem fecit eum: quia non credi= dit in testimonium, quod testisficatus est Deus de filio suo . Et hoc est testimonium quod uitam eternam dedit nobis Deus, Theo uita in filio eius est. Qui habet filium, habet uitam: qui non habet filium Dei, uitam non habet. Hec fcripfiuo= bis, qui creditis in nomine filij Dei. ut sciatis, quod uttam ha betis æternam, or ut credatis in nomine filij Dei . Et hæc est fiducia quam habemus apud eum, quod siquid petierimus se cundum uoluntatem eius, audit nos . Et se scimus quod audit nos, quicquid petierimus, scimus quod habemus petitiones quas postulauimus ab eo. Si quis uider it fratrem suum pecca re peccatum non ad mortem, petet & dabit eiuitam, pec= cantibus non ad mortem. Est peccatum ad mortem, non pro illo dico utroges. Omnis iniquitas peccatum est. Et est pec= catum non ad mortem. Scimus, quod omnis que natus est ex deo, non peccat, sed qui genitus est ex deo, seruat seipsum malus ille non tangit eum. Scimus quod ex Deo sumus, er mundus totus in malo constitutus est. Scimus autem quod fi= . lius Dei uenit, & dedit nobis mentem, ut cognoscamus il= lum qui uerus est: of sumus in uero, in filio eius I E S V Chri.

sto. Hic est uerus Deus, or uita aterna. Filioli, cauete uobis

AMEN.

a simulacris.

Beati

BEATIO

HANNIS PRESBYTERI EPI= STOLA SECVNDA.



ENIOR ELECTAE DOMI næ, & filijs eius, quos ego diligo in ue ritate: & no ego folus, fed & oes q co gnouerunt ueritate, propter ueritate, quæ pmanet i nobis, et nobiscu erit in

æternű. Ertt nobiscű gratia, misericordia, pax à deo patre, & à domino IE S V Christo filio patris in ueritate & chari tate. Gauisus sum ualde, q inueni de filijs tuis ambulātes in ue ritate, sicut praceptu accepimus à patre. Et nucrogo te do mina, no tanq mandatu nouu scribo tibi, sed qd habumus ab initio,ut diligamus nos mutuo. Et hæc est charitas,ut ambu= lemus ßm præceptű eius. Hoc est præceptű, quēadmodű au= distis ab initio, ut in eo ambuletis: quonia multi seductores in greßt sunt in mundu,q no contentur I BS VM Christu uentu rum in carne, hic est seductor er antichristus. Intuemini uos ipsos, ne pdamus q̃ opati sumus, sed ut mercede plenā reci= piamus.Ois q trafgreditur, o no manet in doctrina Christi, deŭ no habet. Qui manet in doctrina Christi, hic et patre & filiu habet. Si qs uenīt ad uos & hāc doctrinā no affert, ne re cipiatis eŭ in domŭ, ne aue ei dixeritis. Qui.n. dicit illi aue, comunicat opibus esus malis. Cu multa habere uobis scribe da, nolui p charta & atramentum. Sed spero me uenturu ad uos, & præsente præsentibus locuturu, ut gaudiunostru sit completum. Salutat te filij sororis tue electe. Amen.

Beati

BEATI IOS

HANNIS THEOLOGI CATHO= LICA EPISTOLA TERTIA.



ENIOR GAIO DILECTO, que ego diligo i ucritate. Dilecte, de oibus opto ut prospere agat, corecte ualeat, sicut prospere agit aia tua. Gauisus sum.n. ualde

uenietibus fratribus, & testimoniu reddetibus, ueritati tuæ, si cut tu in ueritate ambulas. Maius his no habeo gaudium qut audia filios meos in ueritate ambulare. Charisime, fideliter facis quicad operaris in fratres, o in hofbites, q testimonit reddiderut charitati tuæ in coffectu ecclesiæ: quos benefa= cies, si deduxeris digne deo. Pro noie eni eius pfecti sunt, nihil accipietes à getibus. Nos ergo debemus recipe hmoi, ut cooperatores simus ueritati. Scripsi ecclesia, sed is q amat primatum gerere in eis Diotrephes no recipit nos. Propter hoc si uenero, indicabo facta illius q facit, uerbis maliciosis garriens in nos, or nec in his cotentus no folu no recipit fra tres, ueruetia uoletes recipe phibet, o e cogregatioe eijcit. Dilecte, nec imiteris qd'malu est, sed qd'bonu est. Qui bene acit,ex deo est:q a ut male facit, no uidet deu. Demetrio testi monium redditu est ab oibus, es ab ipfa ueritate, fed es nos testimoniu phibemus, onostis q testimoniu nostru ueru est Multa habeba q scribere, sednolo p atramentu & calamu scribere tibi. Spero aut ptinus me uisuru te, o prasentes co ram loquemur.Pax tibi. Salutat te amici. Saluta amicos noa FINIS. minatim.

Inepisto

ARGVMENTVM

IN EPISTOLAM IVDAE ARGVMEN TVM PER ERASMVM RO= TERODAMVM.

Vliis uerbis destomachatur in eos, qui cup iditatia bus suis excacati, aduersabantur Euagelio. Quod tamen nouum uideri non debeat, cum iam olim in hoc destinatifut, or ab Apostolis prædictum sit, id genus homines irrepturos in gregem Christia= norum. Aduer sus hos sic armat eos, ut studeant eg illos uel increpatione coërcere uel admonendo servare. Quod si no queant, certe ipsi sese parent in aduentum Christi.

ARGVMENTI FINIS.

BEATI IV:

DAE APOSTOLI EPISTOLA CATHOLICA.



VDAS IESV CHRISTI seruus, frater Iacobi, his qui in Deo patre sanctificati sunt, quiq; IESV Christo servati sunt vocatis. Miseri= cordianobis, espax, es charitas multiplicetur. Dilecti tantum mihi

studium suit scribendi ad uos, de communi salute, ut non po= tuerim non scribere nobis, obsecrans, ut uestris laboribus adiumento

adiumento sitis fidei, qua semel data est sanctis. Obiter enim subierunt quidam homines impij, qui prius descriptifuerant in hoc sudicium qui dei nostri gratiam transferunt ad lasci= uia,ac deu,qui solus est herus,ac dominu nostrum IESVM Christu:negat. Volo aut uos comonefacere, cu sciatis semel illud qd' dominus,posteaquā populü ex Aegypto saluü eduxe rat, rursus eos qui no credebat, perdidit: quodq; angelos, qui no feruauerant fuam originë, sed reliquerat suu domicelum, ad tudicium magni illius diei, uinculis æternis sub caligine ser uauit. + Sicut Sodoma & Gomorrha, & his finitima ciuita Gene.19. tes, quæ ad confimilem modū cum illis stupris inquinatæ sue= rant, ac sequutæ fuerant carnem aliena, propositæ sunt exe= plo, ignis æterni pænam sustinentes, Similiter sane & hi de= lust in somnijs, carne quide polluunt, dominos uero spernut, in potestate præditos, maledusta congerunt. At Michael ar= changelus cum aduer sus diabolu certans disceptaret de cor= pore Moysi, non ausus est illi impingere notă maledisti, sed dixit:increpet te dominus. At isti quæ non nouerunt, ea male= dictis insectantur, qua uero natura ceu animantia rationis ex pertia sciunt, in his corrumpuntur. Væ illis, quoniā uiā (ain ingreßi sunt: & deceptiõe mercedis, qua deceptus suit Balaā effusi sunt, * & cotradictioe Core perierut. Hi sunt inter cha Nume.15. ritates uestras maculæ,inter se conuiuantes,absq; illius timo= re, suopte ductu arburiog, uiuentes: nubes aquam non habe tes, que à uentis circuaguntur: arbores autumno marcescen tes:infrugiferæ, bis emortuæ et eradicatæ:unde efferæ maris despumates sua ipsoru dedecora: stella erratica, quibus cali go tenebrarum in æternum seruata est. Prius autem his uati cınatus est septimus ab Adam Enoch, dices: Ecce uenit domi nus

EPISTOLA I V D AE.

nus in sanctis milibus suis, ut faciat iudiciu aduersus omneis, Tredarquat omnes ex ets qui funt impij, de factis omnibus, que impie patrarut, deq; omnibus duris que lo cuti funt ad= uersus eŭ peccatores impij. Hi sunt murmuratores, queruli, iuxta concupifcetias suas ambulates, er os illorum loquitur tumida, admirates persones, utilitatis gratia. Vos aut delecti. memores estis uerboru. que ante hec dicta fuerut ab aposto lis domini nostri IESV Christi:quod dixerunt uobis in ex

.Timo.4 tremotepore futuros illusores, qui iuxta suas impias cupidi= 2. Timo.3 tates ambularent. Hi sunt, qui segregant animales, spiritum 2.Petri-3. non habentes.Vos auté dilecti, sanctissima uestra fidei sup struentes uosipsos, per spiritum sanctu orantes, uos inuicem in charitate Dei seruate, expectates misericordia domini no firi IESV Christi in uitam æternam. Ethos quidem comise= reminiadu dijudicamini:illos autem per timorem faluos faci te, ex incendio rapientes, odio prosequetes, es eam, que ex carne est maculatam tunica. Eiuero qui potest illos serua re à peccato immunes, o statuere in cofpectu gloria suæ incontaminatos cu exultatione: soli sapienti deo seruatori nostro, gloria o magnificetia o imperium, o potestas, nunc o in omnia secula. Amen.

FINIS.



IESV CHRISTI. qua deditillideus, ut palafaceret seruis fuis, q oporteat fieri cito :et significa= uit,cu misiffet madatu fuu feruo suo lo ham, q testificatus est sermone Dei, et testimoniu IESV Christi, or quacuch uidit.Beatus qui legit & audit uerba

prophetiæ, & seruat ea quæ in ea scripta sunt. Tempus eni prope est. Iohanes septem ecclesijs quæ sunt in Asia. Gratia uobis en pax ab eo qui est, or qui erat, or qui uenturus est: o à septem spiritibus, qui in conspectu thronieius sunt, o à IESV Christo, qui est testis fidelis primogenitus mortuorum o princeps regu terra, o qui dilexit nos: * o lauit nos à Hebra. o peccatis nostris per sanguine ipsus, o fecit nos reges o sa cerdotes deo o patri suo:ipsi gloria o iperiui scla sacu= lorum. Amen. * Ecce uenit cum nubibus, & uidebit eu om= Esai. 3. nis oculus, o qui eum copunxerut. Et plangent se omnes tri Mat. 24. bus terræ, etiā, Amē. Ego sum alpha στΩ, principiū et sinis, dicit dominus:qui est. o gerat, o qui uenturus est omnipo tens. Ego Iohanes frater uester, o particeps in afflictioe,et regno, o patietia in Christo IESV, sui in insula quæ appella= tur Patmos, propter sermonem Dei & testimonium IESV Christi. Fui in spiritu i dominico die, er audiui post me uoce magnam tanqua tubæ, dicētis: Ego sum alpha & Ω, primus O nouisimus. Q d'uides scribe in libro:et mitte septé eccle

IOHANNIS THEOLOGI. sijs, quæ sunt in Asta, Epheso, & Smyrnæ, & Pergamo, er

Thyatira, of Sardis, of Philadelphia, of Laodicia. Et con

uer sus sum, ut uidere uoce que loquebatur mecu. Et conuer-Sus, uidi septem candelabra aurea: es in medio candelabro= ru aureoru simile filio hominis, uestitu ueste ad pedes usq; de missa, or præcinctum ad mamillas zona aurea. Caput autem eius & capilli erant cadidi, uelut lana alba, & tanquam nix. Et oculi eius tanqua flama ignis & pedes eius similes chalco libano, uelut in camino ardetes, et uox illius taqua uox aqua rū multarū: go habebat in dextera sua stellas septē. Et de ore eius gladius utraq; parte acutus exibat. Et facies eius sicut sol lucet in uirtute sua. Et cuuidiste eu, cecidi ad pedes eius tan qua mortuus. Et posuit dextera sua super me, dices mihi: * Noli timere, ego sum primus & nouisimus, & uiuus & sui Ibide. 22. mortuus, er ecce sum uiues in secula seculoru: er habeo cla ues inferoru, o mortis. Scribe ergo que uidifti, o q funt, et quæ oportet sieri posthæc. Sacramentű septé stellarű quas uidisti in dextera mea, o septem candelabra aurea. Septem stella, angelisunt septé ecclesiaru: er candelabra septé qua uidisti, septe ecclesia sunt. CAPVT II.

Efa.44.

Ngelo Ephesinæ ecclesiæscribe: Hæc dicit, qui tenet septe stellas in dextera sua:qui ambulat in medio se= ptem candelabrorum aureorum. Scio opera tua, es labore, o patientiam tuam, o quod non potes sustinere malos: es tentasti cos, qui se dicuntapostolos esse, co non sunt: co inue ... nisti eos mendaces, & tuliste. Et patientiam habes, & susti= nusti propter nomê meum, & no defecifu. Sed habeo aduer sum te, quod charitatem tuam primam reliquisti. Memor esto itaque unde excideris, es age poenitentiam, es prima ope-

ra fac.

ro fac. Sin minus, ueniam tibi cito, & mouebo candelabrum tuum de loco suo,nisiresipueris. Sed hoc babes qa odisti sa= eta Nicolaitaru,quæ & ego odi. Qui habet aurem , audiat, Quid spiritus dicat ecclesijs. Vincenti dabo edere de ligno ui tæ,qd'est in medio paradisi dei. Et angelo Smyrneorū ecclesiæ scribe. Hæc dicit primus & nouisimus, qui fuit mortuus o uiuit. Scio operatua o afflictione o paupertatem, fed diues es: & blafphemiam corum qui fe dicut Iudeos effe, er no funt. sed funt synagoga satanæ. Nihil horum timeas quæ passurus es. Ecce missurus est diabolus aliquos exuobis i car cerem, ut tentemini, o habebitis afflictionem dieru decem. Esto fidelis usq; ad mortem, eo dabo tibi coronam uita. Qui habet aurem audist, quid spiritus dicat ecclesijs: Qui uicerit no la detur à morte secunda. Et angelo Pergamensis ecclesia scribe:Hæc dicit,qui habet romphæam utraq; parte acutam Scio operatua, or ubi habitas, ubi sedes est satanæ, or tenes nomen meum, er no negasti fidem meam . Et in diebus meis Antipas testis meus sidelis, qui occisus est apud uos, ubi sata nas habitat.Sed habeo aduerfus te pauca:ga habes illic tenë tes doctrina Balaa, qui docebat in Balac mutere scandalu co ram filijs Ifraël, edere ex his quæ simulacris immolantur, & scortari, ita habes & tu tenentes doctrina Nicolaitaru, quod odi.Resipisce, alioqui ueniam tibi cito, & pugnabo cum illis gladio orismei. Qui habet aure audiat, qd spiritus dicatec= clesijs:Vinceti dabo edere ex manna abscodito, o dabo illi calculum candidu, es in calculo nome nouu scriptum, quod nemo scut,nisi q accipit. Et angelo Thyatirensis ecclesia scri be:Hæc dicit filius dei,qui habet oculos tanquam flammam ignis, o pedes cius similes chalcolibano. Noui opera tua, o O 3 charitate

IOHANNIS THEOLOGI

charitatem, o ministeriu, o sidem, o patientiam tuam, o operatua, co noussima plura prioribus. Sed habeo aduersus te pauca: qui a permittis muliere Hiezabel qua se dicit pro= phetam, docere, o seducere servos meos, scortari, o edere ex his q simulacris imolantur. Et dedi illi tempus,ut resipi= fceret à fcortatiõe fua,nec refipuit.Ecce ego mitto ea in le= Etum, or qui adulterio miscentur cum ea, in affictionem ma xima,nisi poenitentia egerint ab operibus sus: of filios eius interficia morte: & scient omnes ecclesia, qd'* ego sim ille Hiere, 17. scrutans renes & corda: & dabo unicuiq; uestru secundum opera sua. Vobis aute dico, co cateris qui Thyatire estis:qui cunq; non habent dostrinam hanc, o qui non cognouerut profunditates satanæ, quemadmodu dicunt: non mitta super uos aliud pondus:tamen id quod habetis,tenete donec uenia Et qui ucerit & custodierit usq; in sine opera mea, dabo ille potestate super gentes, ereget eas uirga ferrea, er tanqua uasa figuli confringetur, sicut er ego accepi à patre meo,et dabo illi stellä matutinä. Qui habet aurē audiat, quid spiritus dicatecclesijs. CAPVT. III.

T angelo ecclesia, qua est Sardis scriba. Hac dicit qui habet septe spiritus dei, es septe stellas. Se o opera tua: quia nomen habes, quod uiuas, es mortuus es. Esto uigilans, et consirma catera qua moritura erant. Non eniminueni opera tua plena coram deo, în mente ergo habe, qualiter acceperis es audieris, et serua, etre sipisce. Si ergo no uigilaue ris, *uenia ad te tanqua sur: et ne scies qua hora uenia ad te. Habes pauca nomina es Sardis, qui no inquinauerunt uestimenta sua: es ambulabunt mecum in albis, quia digni sunt. Qui viceru se uestictur uestimentis albis: es non delebo no

r.Theß, 9.

men eius

men eius de libro uita, cofitebor nome eius coram paire meo, & coram angelis eius. Qui habet aure audiat, quid spi ritus dicat ecclesiis. Et angelo Philadelphiesis ecclesiæ, scri be: Hec dicit sanctus eg uerax, + qui habet claue Dauid: qui Esaie. 22 aperit, et nemo claudit: claudit er nemo aperit. Scio opera tua. Ecce dedi coram te ostiŭ apertu, & nemo pot claudere illud,quia modică habes uirtute. Et seruasti sermonem me ŭ, et non negasti nomen meum. Ecce do de synagoga satana, q dicunt se Iudeos effe, et non sunt, sed mentiuntur. Ecce adiga illos, ut ueniant, et adorent ante pedes tuos: et sciat quod ego dilexi te, quoniam seruasti sermonem patientiæ meæ, et ego seruabo te ab hora tentatiois, que uentura est in orbe univer sum, ut tentet habitantes in terra. Ecce uenio cito: tene qd' ha bes, ut nemo accipiat coronam tuam. Qui uicerit, facia illu columna in templo dei mei, et foras non egredietur amplius. Et scribam super eum nomen dei mei, et nomen ciuitatis dei mei noue Hierusale, que descedit de cœlo à deo meo, et no= men meu nouum. Qui habet aurem audiat, quid fpiritus di= catecelesijs. Et angelo Laodicesiŭ ecclesia scribe: Hac dicit Ame testus sidelis et uerus principiu creature Dei. Scio ope= ratua,quia neq; frigidus es, neq; feruidus: utinā frigidus ef= ses aut feruidus: itaq, quonia tepidus es, et nec frigidus, nec feruidus, icipia te euomere ex ore meo: quia dicis, dines sum or ditatus sum, et nullius egeo: et nescis quod tu es miser, et miserabilis, et pauper, et cacus, ac nudus. Suadeo tibi emere à me auru ignitum ex igni, ut locuples fias :et uestimentis al bis iduaris, ut no appareat dedecus nuditatis tuæ: et collyrio Proue. 3. inunge oculos tuos, ut uideas. Ego quoscuq; amo, arguo et ca stigo. Aemulare ergo ac resipisce: ecce sto ad ostiŭ et pulsa.

IOHANNIS THEOLOGI.

Si quis audierit uoce mea, & aperuerit ianua,intrabo ad ile lu, & cœnabo cu illo, & ipse mecu. Qui uic crit, dabo ci see dere mecu in throno meo sicut & ego uici, & cosedi cu pattre meo in throno eius. Qui habet aure, audiat, quid spiritus dicat ecclesiis.

CAPVT 1111.

Ost hac uidi, er ecce ostiŭ apertŭ in coelo, er uox pri= ma quam audiui,tanquam tubæ loquentis mecū,dicens: Ascende huc, o ostendam tibi que oportet sieri post hec. Et statum fui in spiritu. Et ecce sedes posita erat in cœlo, et su pra sedê sedens. Et qui sedebat, similis erat aspectu, lapidi la spide & Sardio: & iris erat i circuitu sedis silis aspectu Sma ragdino.Et in circuitu sedis sedilia uigintiquatuor, & super thronos uigintiquatuor seniores sedetes, circuamieti stolis al bis, er habebat in capitibus suis coronas aureas. Et de thro= no procedebat fulgura, o tonitrua, o uoces, o septe lam= pades ignis ardentes ante thronu, quæ funt septe spiritus dei Et in cospectu sedis tanqua mare uureu simile crystallo, 🖝 ın medio sedis, o in circuitu sedis quatuor aialia, plena ocu lis ante Gretro. Et animal primu simile leoni, & secundum animal simile uitulo, esteritu animal habes faciem uelut ho mo, o quartu animal simile aquile uolăti. Et quatuor anima lia singula eorum habebant alas senas in circuitu, & intus plena erant oculis. Et requiem no habent die ac nocte, dicen tia, * Sanctus, sanctus, sanctus dominus deus omnipotes, qui erat, o qui est, o qui uenturus est. Et c u darent illa anima= lia gloriam & honorem, & benedictione sedenti super thro num, uiuenti in secula seculoru, procidunt uigintiquatuor se= niores ante sedente in throno, & adorant uiuentem in secu la seculoru: or abijciut coronas suas ante thronu, d centes:

Esa.6.

Dignus es domie accipe gloria. Thonore, uirtute, que ucreafti oia, peter uoluntate tua funt, creata funt.

CAPVT V.

T uidi in dextera sedentis sup thronu * librum scriptu Ezec. 2. intus & in tergo, signatum sigillis septem. Et uidi ange= lumfortem, prædicante uoce magna : Quis est dignus ape= rire libru, o foluere signacula eius? Et nemo poterat, neq; in coelo, neg; in terra, neg; subter terram aperire libru, neg; aspicere illum. Et ego flebam multum, quod nemo dignus in= uentus esset aperire er legere librum, nec uidere eum. Et unus de senioribus dicit mihi: Ne fleueris. Ecce uicit leo de tribu Iuda, radix Dauid:ut aperiat librum, & soluat septem fignacula eius. Et uidi, & ecce in medio throni & quatuor aialium, o in medio seniorum agnus stang occisus, ha= bens cornua septem, o oculos septem:qui sunt septem spiri= tus dei, misi in oem terram. Et uenit, og accepit de dextera sedetis in throno librum. Et cum accepisset librum, quatuor animalia, equigintiquatuor seniores ceciderut coram agno, habentes singuli citharas es phialas aureas plenas odora= mentorum, quæ sunt precationes sanctoru, er canut canticu nouum dicetes:Dignus es accipere librum, es aperire signa cula eius, quomam occifus es, & redemisti nos per sanguine tuum exomnitribu, er lingua, er populo, er natione: er fe cisti nos deo nostro reges, o sacerdotes, o regnabimus sup terram.Et uidi & audiui uocem angelorum multorum in cir cuitu throni & animalium, & seniorum, & milia milium, * dicētia uoce magna:Dignus est agnus qui oceifus est, ac= cipere uirtutem, o diuitias, o sapientiam, o fortitudine, o honorem, o gloriam, o benedictionem . Et oem creas turam

TOHANNIS THEOLOGI

turam que in cœlo est, e que super terram, e que sub ter ra, e in mari, e que in eis sunt, omnia: audiui dicentes: se denti in throno e agno benedictio, e bonor, e gloria, e potestas in secula seculorum. Et quatuor animalia dicebant Amen. Et uigintiquatuor seniores ceciderunt in sacies suas, e adorauerunt uiuentem in secula seculorum.

CAPVT VI.

T uidi cum aperuisset agnus unu de sigilis, & audiui Lunum de quatuor animalibus, dicens tanqua uo ce tonia trui: Veni & uide, & uidi. Et ecce equus albus & q sedebat sup eum, habebat arcum, er data est ei corona, et exiuit uin cens, or ut uinceret. Et cum aperuisset sigillum secundu, au= diui secundum animal, dicens : Veni & uide. Et exiuit alius equus rufus, co qui sedebat sup illi, datu est ei, ut tolleret pa cem de terra, or ut inuicem se interficiat, or datus est ei gla dius magnus.Et cũ aperuisset sigillum tertiū, audiui tertiũ an**i** mal, dicens: Veni & uide. Et uidi, & ecce equus niger: & q fedebat sup illum, habebat stateram in manu suazet audiui uo cem in medio quatuor aialium, dicente: Choenix tritici dena rio uno, o tres chaenices hordei denario uno, o uinum o oleum ne læseris. Et cu aperussset sigillum quartu, audiui uo cem quarti animalis, dicente: Veni & vide. Et vidi, & ecce equus pallidus, & qui sedebat sup eum, nome illi mors, & in fernus sequitur eum, & data est illis potestas interficiedi sup quartă parte terr.e, gladio, co fame, co morte, à bestijs terræ. Et cum aperuisset sigillum quintu, uidi subter altare animas interfectorum propter uerbum Dei, or propter testimonin. quod habebant.Et clamabant uoce magna,dıcêtes:Vfq; quò domine, qui es sanctus & uerax, non indicas & uindicas san quincins

quinem nostr ude his, qui habitant in terra? Et date sunt illis Singula stola alba, or dictum estillis, ut requiesceret adhuc tempus modicum, donec coplerentur conferui eoru: o fra tres eorum, qui interficiendi effent, sicut o illi. Et uidi, cum aperuisset sigillum sextum, er ecce terra motus magnus fa= Etus est. Et solfactus est niger tang saccus cilicinus: o luna tota facta est sicut sanguis : e stella de coelo ceciderunt sup terram, sicut ficus abijcit grossos suos, cum à uento magno mouetur. Et cœlum receßit sieut liber qui circumuoltitur: o ois mos er insulæ de locis suis mote sunt: reges terra, o principes, o divites, o tribuni, o fortes, o ois feruus, Tiber * absconderunt se in speluncis, o in petris montiu * Et dicunt motibus es petris: Cadite sup nos, es abscodite nos à facie sedetis sup the num, et ab ira agni: quonia uenit Luca. 23 dies magnus ir a illius. Et quis poterit stare?

CAPVT VII.

Ost hæc uidi quatuor angelos stantes sup quatuor angu losterræ, tenentes quatuor uetos terræ, ne flaret uetus Jup terra, neg; sup mare, neg; in ullam arbore. Et uidi alteru angelum ascendente ab ortu solis habente sigillu dei uiui: & clamauit uoce magna quatuor angelis, quibus datu est noce re terræ & mari, dices: Nolite nocere terræ, neg; mari, neg; arboribus, quoadus q; signemus seruos dei nostriin frontibus suis. Et audiui numerum signatorum, centum quadraginta quatuor milia signati ex omni tribu filiorum Ifraël. Ex tribu Iuda, duodecim milia signati. Extribu Rubem duodecim mi lia signati. Ex tribu Gad, duodecim milia signati. Ex tribu Aser, duodecim milia signati. Extribu Neptalim, duodecim mila signati. Extribu manasse, duodecim milia signati. Extri

bu Syme

IOHANNIS THEOLOGI

bu Symeon, duodecim milia signati. Ex tribu Leui, duodecim milia fignati. Extribu Isachar, duodecim milia signati. Extri buzabulon, duodecim milia signati. Ex tribu Ioseph, duode cim milia signati. Ex tribu Bensamin, duodecim milia signati. Post hac uidi, er ecce turba multa, quam dinumerare nemo poterat, ex omnibus gentibus, go populis, eo linguis, stantes ante thronu: of in confectu agni, amichi stolis albis of pale me in manibus eorum, er clamabant uoce magna, dicentes Salus ei qui sedet super thronum dei nostri, er agno. Et oes angelistabant in circuitu throni & seniorum, & quatuor animalium: ex procubuerunt in confectu throni in facies Suas: & adorauerunt deum, dicentes: Amen. Benedictio, & claritas, o fapientia, o gratiarum actio, honor o uirtus, er fortitudo deo nostro in secula seculorum, Amen. Et respondit unus de senioribus, & dixit mibi:Hi qui amisti funt stolis albis, qui sunt, go unde uenerunt? Et dixi illi : Domine : tu scis. Et dixit mihi: Hi sunt qui uenerunt ex afflictione magna, es dilatauerunt stolas suas, es dealbauerunt cas per sans quinem agni . Ideo sunt ante thronum dei, & seruiunt ei die ac nocte in templo eius : er qui sedet in throno habita= bit super ellos. Non esurient, neg; sitient amplius, nec cadet super illos sol, neque ullus æstus : quontam agnus qui in me= dio throni est, reget illos, es deducet eos ad uiuos fontes aquarum: * & abstersurus est Deus omnem tachrymam ab oculis corum. CAPVT.

Esaiæ,25.

ET cum aperuisset sigillü septimü, sactü est silentiü in cæ lo media sermè hora. Et uidi angelos stantes in cöspestu Dei, & datæ sunt illis septètubæ. Et alius angelus uenit, & stetit ante altare, habes thuribulum aureum, & data sunt illi

incensa

incefa multa, ut daret deprecatioibus sanctoru oim sup alta re aureum, qd'est ante thronum. Et afcendit fumus incenfo rum de precibus sanctorum e manu angeli coram deo. Et ac cepit angelus thuribulum, o ipleuit illud de igne altaris, or misit in terra: o facta sunt tonitrua o uoces o fulgura, o terra motus, o septe angeli qui habebant septe tubas, pra= parauerunt se,ut tuba canerent. Et primus angelus tuba ce= cinit & facta est grando, o ignis mixta sanguine, o missa funt in terram: & tertia pars arborum concremata est, & omne fænum uiride combustum est. Et secudus angelus tuba eccinit, o tang mons magnus igne ardens proiectus est in mare. Et facta est tertia pars maris sanguis, et mortua est. tertia pars creaturaru, quæ erant in mari, quæ habebant anı= mas: or tertia pars nauiu interijt. Et tertius angelus tuba ce= cinit, & cecidit è cœlo stella magna ardens tang facula, & cecidit in tertia parte fluminu er i fontes aquaru, er nome stellæ dicitur absinthium. Et uersa est tertia pars in absinthiu o multi hoies mortui sunt ex aquis :quia amara facta sunt. Et quartus angelus tuba cecinit: & pcussa est tertia pars so lis, o tertia pars luna, o tertia pars stellarum. tta ut obscu raretur tertia pars eoru, odiei no luceret pars tertia, o no Etis similiter. Et uidi, o audiui unu angelu uolante p mediu cœli, dicente uoce magna. Væ, uæ habitantibus in terra, e cæ teris uocibus tubæ triŭ angeloru, q erant tuba canturi.

CAPVT IX.

Et quintus angelus tuba cecinit, & uidistellam de cœlo cecidisse in terram, & data est ei clauis putei abysi. Et aperuit puteum abysi, & ascendit sumus putei, sicut sumus fornacis magnæ: & obscuratus est sol & aër à sumo putei.

Et de fumo exierut locustæ in terra, eo data est illis potestas, sicut habet potestate scorpiones terra. Et praceptu est illis, ne læderent fænum terræ,neg; omne uiride, neg; oem arbo rem,nisitantüholes,q non habent signü in frontibus suis.Et datum est illis, ne occideret eos, fed ut cruciaretur me sibus quinq;. Et cruciatus eoru, ut cruciatus scorpij, cu pcusserit hoiem. * Et in diebus illis quærent hoies morte, & no inue Osce. 10. nieteam, & desiderabunt mori, & fugiet mors ab eis. Etsi= militudines locustaru similes, equis paratis in præliu, & sup capita earu tanq coronæ, similes auro, & facies earu tanq facies hoim.Et habebăt capillos ficut capillos mulieru, et de tes earuquasi leonu erat. Et habebat loricas sicut loricas ser reas: Tuox alarum earu sicut uox curruu equis multis cur= rentibus ad bellum. Thabent caudas similes scorpionu, T aculei erant in caudis earu: or potestas caru nocere hoibus mensibus quinq;. Et habent sup se rege angelu abysi, cui no me hebraice abaddon, Græce aut απολλύωμ, id est, perdes. Væ unu abijt, & ecce ueniunt adhuc duo uæ post hæc.Et fe= xtus angelus tuba cecinit & audiui uocem una ex quatuor cornibus altaris aurei, quod e ante oculos Dei, dicente sexto angelo,qui habebat tubā:Solue quatuor angelos qui alligati funt in flumine magno Euphrate. Et foluti funt quatuor an= geli qui parati erant in hora & diem & mensem & annum, ut occiderent tertia parte hoim . Et numerus equestris exer= citus, uicies millies decē millia.Et audiui numerū eorum.Et ita uidi equos in uisione, & quisedebant sup eos, habebant thoraces igneas & hyacynthinas & sulphureas. Et capita equoru erat tang capita leonu, o de ore ipsorum pcedebat ignis & fumus & sulphur. Ab his tribus plagis occisa est ter tia pars

Esaiæ. 2 Luca.23

St.

tia pars hoium, de igne & de fumo & sulphure, que pcedebant ex ore ipsoru. Potestas eni coru in ore eoru est, & in caudis eoru. Nam caudæ eoru similes serpetibus, habêtes ca pita, & p hæc nocêt. Et cæteri hoies, q no sunt occisi his pla gis, neq; resipuerunt ab operibus manuu suaru, ut no adora rent dæmonia, & simulachra, aurea & argentea, et ærea & lapidea, & lignea, quæ neq; uidere possunt, neq; audire, neq; ambulare: et no egerut pænitentia ab homicidijs suis, neq; a ucnessicijs suis, neq; à fornicatione sua, neq; à surtis suis.

CAPVT X.

T uidi altu angelü fortem descendente de cœlo, amiclu nube, or iris in capite eius, et facies eius erat ut sol, er pedes eius tang coluna ignis, et habebat in manu sua libellu apertu, et posuit pedem suu dextru sup mare, sinistru aut sup terram.Et clamauit uoce magna, que admodum cum leo ru= git. Et cu clamasset, loquuta sunt septe tonitrua uoces fuas. Et cum loquuta fuissent septem tonitrua uoces suas, ego scri pturus era. Et audiui uocem de cœlo dicente mihi: Obfigna que locuta sunt septe tonitrua, es ne ea scribas. Et angelus quem uidi stante sup mare o sup terra, leuauit manu sua ad colum, of iurauit puiventem in secula seculorum, qui crea uit cœlum, o ea que in illo sunt, o terram, o ea que in ea sunt, or mare, or ea q in eo sunt: tepus no fore amplius: sed en diebus uocis septimi angeli, cu coeperit tuba canere, con summandu esse mysteriu dei, sicut euagelizaut p seruos suos pphetas. Et audiui uo ce de cœlo iteru loquente mecu, et di cente: Vade et accipe libellu apertu in manu angele, stantis sup mare, er super terram. Et abij ad angelü, dicens ei, ut da ret mihilibellum. Et dixit mihi: Accipe (libellum) et deuora illums

illum, o faciet amaricari uentre tuu, sed in ore tuo erit dulz cistanq mel. Et accepi libellu de manu angeli, & deuoraui illu, or erat in ore meo tang mel dulcis. Et cudeuora sem e u amaricatus est ueter meus. Et dicit mihi: Oportet te iterum pphetare in getibus, et linguis, et populis, et regibus multis.

CAPVT

T datus est mihi calamus similis uirga, or dictu est mihi Surge, o metire templu Dei o altare, o adorates in eo. Et atriuquod intra templu est, eijce foras, o ne metiaris illud, quonia datu est getibus, et ciuitate sancta calcabut men sibus quadraginta duobus: T dabo duobus testibus meis, T pphetabunt diebus mille ducentis sexaginta amichi saccis. Hi funt due oliue o duo cadelabra in cospectu dei terre stan= tia: Et si quis uoluerit eis nocere, ignis exit de ore eorum, co deuorat inimicos eor u. Et si que uoluerit eos lædere, sic opor= tet eum occidi. Hi habent potestate claudendi cœlū, ne pluat diebus pphetiæ ipsorum, o potestate habent sup aquas con uertendi eas in sanguine, o pouttendi terra omni plaga, quo Daniel.7. tiescung; uoluerint. Et cu finierint testimoniusui, * bestia que ascedit de abyso, faciet aduer sus eos bellum, or uincet illos, o occidet eos. Et corpora eorum eacebunt in plateis civitatis magnæ, quæ uocatur fortualiter Sodoma & Aegy ptus, ubi er dominus noster crucifixus est. Et uidebut de tri= bubus, or populis, or linguis, or gentibus corpa eor u p tres dies of dimidiu, of corps eor u no sinent pont in monumen tis. Et inhabitantes terra, gaudebut sup illis & lætabutur, & munera mittent inuisem, quonia hi duo ppheta cruciauerit cos qui habitant super terram. Et post dies tres et dimi= dium, spiritus uita à Deo intrauit in eos. Et steterunt super pedes

pedes suos: or timor magnus cecidit sup eos qui uiderut eos. Et audierut uocem magna de cœlo, dicente ipsis : Ascendite huc. Et ascenderut in cœlu in nube, ouiderunt illos inimici corum. Et in illa hora factus est terramotus magnus, & deci ma pars civitatis cecidit: o occifa sunt in terramotu nomina hominu fepte milia: reliqui territi funt, o dederut gloria deo cœli. Væ secundum abijt, & ecce uæ tertium uemet cito Et septimus angelus tuba cecinit, of facta sunt uoces magna in cœlo, dicentes:Facta sunt regna huius mudi domini nostri & Christi eus, or regnabit in secula seculorum. Amen. Et uigintiquatuor seniores, qui in cospectu dei sedent in sedibus suis, ceciderut in facies suas, eg adorauerut Deum dicentes: Gratias agimus tibi domine deus omnipotens: qui es, o qui eras, or qui uenturus es: quia accepisti uirtute tua magna, et regnasti. Et iratæ sunt gentes, et aduenit ira tua, et tepusmor tuoru ut iudicetur:et reddas mercedem seruis tuis prophetis et sanctis, et timentibus nome tuu pusillis, et magnis, et per = das eos qui perdunt terra. Et apertu est teplu Dei in colo,et uisa est arca testamenti eius in templo eius:et facta sunt ful= gura et uoces et tonitrua et terræmotus, et grando magna.

CAPVT XII.

I signum magnum apparuit in cœlo Mulier amicta so le, co luna sub pedibus etus, et i capite eius corona stel larum duodecim. Et in utero habens, clamat parturiens, co cruciatur ut partat. Et uisum est aliud signu in cœlo, et ecce draco magnus rusus, habens capita septe, et cornua dece: co in capitibus suis diademata septe: et cauda eius trahit tertia parte stellaru (cœli) et misit eas in terra: et draco stetit ante

IOHANNIS THEOLOGI muliere qua erat paritura: ut cum peperisset filiu eius, deuo raret. Et peperut filiu masculu qui recturus erat omnes gen= tes in urga ferrea: et raptus est filius eius ad Deu, er ad thro num eius, co mulier fugit in solitudinem, ubi habebat locu pa ratum à deo, ut ibi pascat ea diebus mille ducentis sexaginta Et fastum est prælium magnum in cœlo . Michaël & angeli eius præliabantur cu dracone, et draco pugnabat & angeli eius, et non ualuer ut, neg; locus inuentus est eor u amplius in cœlo. Et proiectus est draco ille magnus, serpes antiquus, q uocatur diabolus et satanas: qui seducit totu terraru orbem: o proiectus est in terra, et angeli (eius cu illo) proiecti funt. Et audiui uoce magna, dicentem: In coelo nunc facta est salus et uirtus, et regnum Dei nostri, et potestus Christi eius: quia proiectus est accufator fratru (nostroru) qui accufabat illos ante confectu Dei (nostri) die ac nocte, et ipsi uncerunt eu propter sanguinem agniset propter sermone testimonii suis o no dilexerunt anima suam usq; ad morte. Propterca læta mini cœli et qui habitatis i eis. Va habitatoribus terra et ma ris: quia descendit diabolus ad nos habes iram magna, sciens quod modic utepus habet. Et postqua uidit draco quod pro= iectus esset in terra, persecutus est mulierem qua peperitma Culu. Et data sunt mulieri ala dua aquila magna, ut uola= ret in desertu, in locu suum, ubi alitur per tempus co tempo= ra o dimidiu teporis à facie serpetis. Et eiecit serpes ex ore suo post muliere aqua tanqua flumen, ut eam saceret rapi à flumme. Et audiuit terra muliere, et apuit terra os suu, et ab forbuit flume quod eiecerat draco ex oresuo. Et iratus e dra co aduersus muliere: o abijt ut saceret præliu cu reliquis de semine eius, qui custodiut mandata dei, et habent testimoniu

IESV

*

*

*

IESV Christi. Et stettt super arena maris. CAP.XIII. T uidi de mari bestia ascendente, habente capita septe o cornua decê, o sup cornua eius decê diademata, et Super capita eius nomen blasphemie. Et bestia, qua uidi, si= milis erat pardo, o pedes eius sicut pedes ursi, o os eius si= cut os leonis. Et dedit illu draco uirtute sua es sede sua es po testate magna. Et uidi unu de capitibus eius quast occisum in mortem, et plaga mortis eius curata est. Et admiratio fuit in universa terra post bestid. Et adoraverut dracone, qui dedit potestate bestie, et adorauerit bestia, dicetes. qs sitis bestie, et qs poterit pugnare cu ea? Et datu est et os loques magna et blasphemias, et data est et potestas facied meses quadragin taduos: Et aperuit os suu in couicia ad Deu, ut couicijs afficeret nomen eius, o tabernaculu eius, o eos qui in colo ha bitant. Et est datum illi bellum facere cum sanctis, es uincere eos. Et data est illi potestas in omnem tribum (& populum) of linguam, gentem, or adorabunt eam omnes qui inhabitat terra:quoru no funt scripta nomina in libro uttæ agni, qui oc cisus est ab origine mundi. Si quis habet aure audiat. Qui in captiuitate ducit, in captiuitate uadit: * qui gladio occiderit, oportet eum gladio occidi. Hic est patientia er fides sancto= Gene. g. ru.Et uidi alia bestia ascedente de terra, es habebat cornua Matth. 10 duo similia agni, o loquebatur sicut draco. Et potestate pre oris bestiæ oem facit in cospectu eius, et facit terra, & inhabi tates in ea, adorare bestia prima, cuius curata est plaga mor tis. Et facit signa magna, ut etia igne faceret de cœlo descena dere in terra in cofpectuhominu. Et seducit habitates in ter ra propter signa quæ data sunt illi,ut faceret in cofpectu bes flie, dicens habitantibus in terra, ut faciat imaginem bestia à 64.6,

於

que habet plaga gladij, et uixit. Et datu est illi, ut daret spirititu imagini bestie, et ut loquatur imago bestie, et saciet ut qui cunq; non adorauerint imagine bestie occidantur. Et facit oès pusillos, omagnos, et diuites, et pauperes, or liberos, et servos accipere charactere i manu sua dextera, aut in fro tibus suis. Et ne quis posset emere aut uendere, nisi q habeat charactere, aut nomen bestie, aut numeru nois eus. Hic sae pientia est. Qui habet intellectu, coputet numeru bestie. Numerus eni hois est, et numerus eius sexcenti sexaginta sex.

CAPVT XIIII.

T uidi et ecce agnus stans sup monte Sion, et cu eo cen tum quadraginta quatuor milia habentia nomen patris cius scriptum in frontibus suis. Et audiui uocem de cœlo, tan qua uocem aquaru multaruzet tanqua uocem tonitrui magni Tuocem audiui citharcedorum citharizantium citharis su is. Et cantant quasi canticu nouum ante sedem, et ante quatu or animalia, et seniores: et nemo poterat discere canticu, ni= si illa centum quadraginta quatuor milia, qui empti sunt de terra. Hi funt qui cum mulieribus no funt coinquinati, uirgi= nes enim sunt. Hi sequuntur agnum quocung; ierit. Hi empti funt ex hominibus primitiæ deo et agno, et in ore corum no est inuentusdolus. Sine macula enim sunt ante thronu dei. Et uidi alterum angelum uolantem per medium cœli, habentem Euangeliu æternum, ut euangelizaret habitatibus super ter ram, et omni genti, et tribui, et lingue, et populo, dicentem magna uoce: Timete deŭzet date illi honorez qa uenit hora iudicij eius:et adorate eum, * qui fecit cœlum et terră, mare et fontes aquar u. Et alius angelus secutus est, dicens: * Ceci dit cecidit Babylo ciuitas illa magna, quia à uino iræ fornica tionis

tionis sue potauit omnes getes. Et tertius angelus secutus est illos, dices uoce magna: Si qs adorauerit bestia & imagine eius, et acceperit characterem in fronte sua, aut in manu sua Thic bibet de uino træ dei,qd'mixtu est mero in calice iræ ipsius. Et cruciabitur igne & sulphure in cospectu angeloru Sanctoru, o ante cofpectu agni. Et sumus tormeti eoru asce dit in secula seculoru. Nec habent requie die ac nocte, q ado rant bestia & imagine eius, et si qs acceperit charactere no minis eius. Hic patietia fanctoru est: hic qui custodiut mada ta o fide IESV. Et audiui uoce de colo, dicente mihi: Scri= be:Beati mortui q in domino moriutur amodo, etia dicit spi ritus, ut requiescăt à laboribus suis, sed opera illoru sequun tur illos.Et uidi, & ecce nube candidă, & sup nube sedente simile filio hominis, habetem in capite suo corona aurea, o in manu sua falce acuta. Et alius angelus exiuit de teplo, cla mās uoce magna ad fedentē sup nubē: * Mitte falcē tuā & mete, quia uenit tibi hora ut metas, quonia aruit meßis terræ Pfal. 145. Et misit q sedebat sup nubē, falcem suā in terrā, et demessa est terra.Et alus angelus exiuit de téplo, qd'est in cœlo, habes et ipse falce acuta. Et alius angelus exiuit de altari, q habebat potestate supra igne, et clamauit uoce magna ad eu q habe= bat falce acută, dices: Mitte falce tuă acută, et uindemia bo tros terræ:quonia maturæ funt uuæ eius. Et misit angelus fal ce sua acuta in terra, or uindemiauit uinea terræ: or misit in lacu ira dei magnu, et calcatus est lacus extra ciuitate, et exi uit sanguis de lacu,usq; ad frenos equorum per stadia mille CAPVT. XV. fexcenti.

Tuide aliud signum in coelo magnum & mirabele, an= gelos septê, habentes septem plagas nouisimas, quonia

in illis consumata est ira dei. Et uidit tanquam mare uitreum mixtum igni, e eos qui unctoriam reportabant de bestia er de imagine eius, & de numero nominis eius, states super ma re uitreum, habentes citharas dei, eo cantant canticum Most seru dei, or canticum agni, dicentes : Magna o mirabilia sunt operatua domine deus omnipotens, iusta o uera sunt Hiere, 10. nie tue rex sanctorum. * Quis no timebut domine, et magni ficabit nome tuu: Quia solus pius es, quoniam omnes gentes uenient er adorabunt in cofpectu tuo, quomam indicia tua manifestata sunt. Et post hæc uidi, 🗸 ecce apertuest templü tabernaculi testimonij in coelo, co exierit septem angeli, ba bentes septem plagas, de teplo, uestui lino mundo er cadido er præcineti circa pectora zonis aureis. Et unuex quatuor animalibus dedit septe angelis septe phialas aureas, plenas iracundiæ dei uiuertis in secula seculoru. Et impletu est tem= plu sumo à matestate dei, et de uirtute cius, et nemo poterat introire in templu, donec co sumarentur septe plaga, septem angelorum. CAPVT. XVI.

T audiui uocem magnam de templo, dicentem septem angelis: Ite, essumdite septem phialas iræ dei in terram. Et abijt primus (angelus) & essumdit phialam suä in terram, & factum est uulnus malum ac noxium in homines, qui habebant charactere bestue, & in eos qui adorabant imagine eius. Et secundus angelus essumdit phiala suä in mare, et sactus ess sanguis tanqua mortui. & omnis anima uiuens mortua essi in mari. Et tertius angelus effudit phiala suä in slumina, & in sontes aquari, & sacta sunt sanguis. Et audiui angeli dicente: Iusus es domine, qui es, & qui eras: et sanctus, quia hae iudicasti, quia sanguine sanctori et prophetari essude=

runt.et

*

runt, o fanguine eis dedisti bibere, Digni eni funt. Et audiui alterum dicente: Etta domine deus oipotens, uera & iusta iudicia tua. Et quartus angelus effudit phialam suā in solem, & datum est illi æstu affligere homines perignem. Et æstud≥ uerunt homines aftu magno, es blafphemauerut nomen dei habentis potestatem super has plagas, neq; egerunt sceleru pœnitentia, ut darent illi gloriam. Et quintus angelus effudit phialam sua super sedem bestia, o factu est regnu eius tene= brofum, commanducauerut linguas fuas prædolore, co couicijs affecerut deu cœli præ doloribus suis, & ulceribus suis,nec resipuerut ab opibus suis. Et sextus angelus effudit phiala sua in flume illud magnu Euphrate et siccata est aqua ut præpararetur uia regu ab ortu solis. Et uide ex ore draco nis, et ex ore bestiæ, et ex ore pseudoprophetæ (exire) fpiri= tus tres imundos in modu ranaru. Sut eni fpiritus dæmonio= ru facientes signa, ut procedat ad reges totius terræ ad con gregandum illos in prælium diei illius magni dei omnipoten tis.* Ecce uemo sicut fur. Beatus qui urgilat er custodit ue= flimenta sua,ne nudus ambulet, & uideant turpitudine eius. 1. Theß, s. Et congregauit illos in locu qui uocatur hebraice Armaged 1.Petr. 3. don. Et septimus angelus effudit phialam suam in aërë. Et exi uit uox (magna) de cælo à throno, dices: Factu. Et facta funt fulgura & uoces, & tonitrua, & terramotus factus est ma= gnus, qualis nunquam fuit, ex quo homines fuerunt super tera ram, talis terramotus adeo magnus. Et fasta e ciutas magna in tres partes, o ciuitates gentiu ceciderut. Et Babylon ma= gna uenit in memoriă ante deŭ, ut daret illi calicem uini indi gnationis ire fue. Omnis insula fugit, or motes non sunt in= nenti. Et grado magna sicut talentu descendit de cœlo us bo P 4 mines

*

mines, & blasphemauerunt deum homines propter plagam grandinis,quoniam magna sacta est plaga eius uehemeter.

CAPVT XVII.

Tuent unus de septê angelis,qui habebat septê phialas o locutus est mecum, dicens mihi: Veni ostendam tibi damnationem meretricis magnæ,quæ sedet super aquas mul tas, cum qua scortati sunt reges terra, & inebriati sunt qui inhabitant terram de uno prostitutionis eus. Et abstulit me spiritus in desertum. Et uidt multerem sedentem super bestia coccinam plenam nominibus maledicentia, habentem (capi ta septem) es cornua decem. Et mulier erat circundata pur= pura & coccino, & inaurata auro, & lapide preciofo, & margaritis, habens poculum aureu in manu sua plenum abo= minationibus & inmundicia libidinis sue . Et in fronte eius nomen scriptum mysterium Babylon magna mater scortatio num, eg abominationum terræ. Et uidi mulierem ebriam de sanguine sanctorum, co de sanguine martyrum IESV: co mi ratus sum, cum uiderem illam, admiratiõe magna. Et dixit mi hı angelus:Quare miraris?Ego dicam tıbi mysterium mulie ris, & bestie que portat eam, que habet capita septe, & cor nua decem:Bestia quam uidisti, suit, er non est, er ascensura est de abysso, es in interitu ibit, es mirabuntur inhabitates terram:quorum nomina scripta non sunt in libro uita, à con dito mundo, uidentes bestiam, quæ erat, co non est. Et hic est mens, qua habet saptentia. Septem capita septe motes sunt, super quos mulier sedet, es reges septé sunt. Quinq; cecide= runt, unus est, es alius nondum uent. Et cu uenerit, oportet illu breue tempus manere. Et bestia quæ erat, or non est, or ipse octauus est, & de septem est, & in interitü uadit. Et de=

cem

cem cornua quæ uidisti,decë reges sunt,qui regnu nondu ac ceperunt, sed potestate tanq reges una hora accipiet cu be= stia. Hi unu consiliu habent, et urtute et potestate sua bestia tradent. Hi cũ agno pugnabut, et agnus uincet illos: * quo= 1. Tim. 6 niam dominus dominoru est, et rex regum, et qui cu illo sunt uocatizet electizet fideles. Et dicit mihi: Aquæ quas uidistizubi meretrix sedet, populi sunt et turbæ:et gentes, et linguæ. Et decem cornua quæ uidisti in bestia, hi odio psequentur mere tricem, er desolatam facient illa et nuda, et carnes eius come dent, et ipsam igne concremabunt. Deus enim dedit in corda corum, ut faciant quod placitum est illi, ut unam faciant uo= luntatem, ut dent regnum suum bestia, donec consumentur uerba Dei. Et mulier quam utdisti, est ciutas magna, qua ha bet regnum super reges terræ.

CAPVT. XVIII.

T post hac uidi alium angelu descendente de cœlo , ha bentê potestatê magnã, es terra illuminata est à gloria eius. Et exclamauit p fortitudine uoce magna, dicens: * Ce= Esai. 21. cidit, cecidit Babylon magna, et facta est habitatio damonio Hier, 15 rum, et custodia omnis spiritus immudi, et custodia omnis uo lucris immunda et inuifa, quiade uino ira scortationis eius biberunt omnes gentes. Et reges terræ cum illa scortati sunt, o mercatores terra de uirtute delitiarum eius diuites facti Et audiui aliam uocem de cœlo dicentem:Exite de illa popu lus meus, ne participes sitis delictoru eius, et de plagis eius ne accipiatis: Quonia peruenerunt peccata eius usq; ad cœ lum, or recordatus est deus inquitatu eius. Reddite illi sicut er ipsa reddidit uobis, er duplicate ei duplicia secundum opera eius. In poculo quo miscuit, miscete illi dupli, Quan= tum

tum glorificauit se gin delicijs fuit, tant umiseete illi tormen tum & luctu,quia in corde suo dicit: Sedeo regina & uidua non sum, og luctum non uidebo. Ideo in una die uenient pla= gæeius, mors er luctus er fames, er igne coburetur: ga for= tis est dominus deus qui tudicabit illa. Et flebut illam et plan gent se sup illa reges terra, qui cum illa scortati sunt, erin de licifs uixerunt, cum uiderint fumu incendij eius, loge stantes

Hiere. 15. ppter timore tormeti eius, dicentes: * Va ua ciuitas magna illa Babylon, ciuitas illa fortis: quonia in una hora uenit iudi cium tuum. Et negociatores terra flent o luget sup illa: quo niam merces eorum nemo emit amplius, merces auri er ar= genti er lapidis preciofi, neq; margaritæ, erbysi, er purpu ra, or cocci, comne lignuthyinu, o omne uas eburneum. omne uas de ligno preciosissimo, et are, et ferro, o mar more of cinamomu, of odoramentu, of unquentu, of thus o uinu, o olcu, o simila, et triticu, o iumeta, o oues, et equoru, orhedaru, o mancipioru, o aias boim. Et poma desiderij ain tun discesserunt à te, er oia pinguia, er pracla ra, perierut à te, es amplius illa ia no invenies. Mercatores horum qui divites facti sunt, ab ea longe stabut poter timore tormenti eius, flentes ac lugentes, co dicetes. * Va ua ciui tas illa magna, que amicta erat by fo, er purpura, er cocco godeaurata erat auro eo lapide preciofo, et margaritis:quo nia una hora destitutæ sunt tantæ divitiæ, er ois gubernator er ois in nausbus uersantiu turba et nauta, er q in mariope rantur, longe steterunt: eg clamauerunt, uidetes fumu incen = dij eius, dicentes: Quæ similis ciuitati huic magnæ? Et mise= runt puluere sup capita sua, er clamauerut flentes er lugen tes, dicetes: Væue civitas illa magna in qua duntes facti funt

omnes

Ibidem.

DE BET GARE

长

oës q habebat naues i mari de precijs eius, quonia una hora desolata est. Exulta sup eam cœlum & sancti apostoli & prophetæ, quoniam iudicauit Deus iudicium uestrum de illa Et sustuit unus angelus sortis lapide quasi molarem magnu, & misti in mare, dicens: ** Hoc impetu mittetur Babylon ci Ibidemi uitas illa magna, & ultra iam non inuenietur. Et uox citha=rædorum & musicorum, & tibia canentiu, & tuba non audietur in te amplius, & ois artisex, cuuscunq; artis non inue nictur in te amplius. Et uox molæ non audietur in te ampli=us (& lux lucernæ non lucebit in te amplius) & uox spon si eo sponse non audietur post hac in te: quia mercatores tui erant principes terræ: quia in uenessicijs tuis errauerunt omnes gentes: & in ea sanguis prophetarum & sanctorum insentus est, & omnium qui intersecti sunt in terra.

CAPVT XIX.

Post hec audiui quasi uoce (magnā) turbæ multæ in cœ lo dicentis, allcluia. Salus & honor & gloria, & uirtus domino deo nostro est, quia uera & iusta uudicia eius, qa iuedicauit de meretrice magna, quæ corrupit terra prostitutio = ne sui, & uindicauit sanguinem seruorum suoru de eius maenu. Et iterudixerunt: alleluia. Et sumus ascendit in secula se culorum. Et ceciderunt uigintiquatuor seniores, & quatuor aialia: & adorauerunt deum sedente sup thronum, dicentes: Amen alleluia. Et uox de throno exiuit, dicens: Laudem dici te Deo nostro omnes sancti eius, & qui timetis eŭ pusili em magni. Et audiui uoce turbæ multæ, & sicut uoce aquarum multarum, & sicut uocem tonitruorum magnorum, dicentium, alleluia, quonta regnauit (dominus Deus noster) omni potens. Gaudeamus & exultemus & demus gloria ei: quia uenerunt

uenerunt nuptiæ agni, or uxor eius præparauit se. Et datum est illi, ut cooperiat se bysino puro et splendido. Bysinū enī iustificationes sunt sanctorum. Et dicit mihi, scribe : * Beati qui ad cœnā nuptiarum agni uocati funt. Et dicit mihi: Hæc Matth. 22 uerba dei uera sunt. Et cecidi ante pedes eius, ut adorarem Luce.14 eum. Et dicit mihi: Vide ne feceris, Conseruus tuus sum, et fra tru tuoru habentiutestimoniu IES V. Deu adora. Testimo= niu eni IES V, est spis pohetie. Et uidi cœlu apertu et ecce equus albus: @ g sedebat sup eu (uocabatur) fidelis et uerax o p insticia indicat o pugnat. Oculi aut eius sicut flamma ignis: & in capite eius diademata multa: habes nomen scri= ptum, quod nemo nouit nisi ipse. * Et uestitus erat ueste tin Esai.63. Aa sanguine, et uocatur nome eius, sermo Dei. Et exercitus qui sunt in coelo, sequebatur eu in equis albis, uestiti bysino albo & mundo:et ex ore eius pcedit gladius ex utraq; pte acutus, ut eo poutrat getes. * Et ipse reget eas uirga ferrea P[al. 2. er ipse calcat torcular uini furoris er ira Dei oipotentis.

z.Timo. & Et habet in uestimeto Gin semore suo nome scriptu. ** Rex regum, go dominus dominantiu. Et uidi unu angelu stante in sole, go clamauit uoce magna, dices oibus auibus, qua uolabant p mediu cœli: Venite, et congregamini ad cœnă magni Dei, ut edatis carnes regum, go carnes tribunorum, go carnes fortiu, go carnes equoru, go sedentiu inipsis, go carnes oim liberoru ac servicus et pusilloru ac magnoru. Et uidi be stiam et reges terra, et exercitus eoru cogregatos ad saciendum pralium cum illo qui sedebat in equo et cum exercitu eius. Et apprehensa est bestia, et cum illa pseudoprophita, q secit signa coràm ipso, in quibus seduxiteos qui acceperunt characterem bestia, et qui adorauerunt imaginem eius. Viui coniesti

119

coniecti funt hi duo in stagnum ignis ardens sulphure: et cæ teri occisi sunt gladio sedentus sup equum, qui pcedit ex ore ipsius, et omnes aues saturatæ sunt carnibus eorum.

CAPVT XX.

T uidi angelu descendente de cœlo, habentem clauem abyßi,& catenam magnā in manu sua.Et apprehendit draconem serpente antiquum, qui est diabolus & satanas, e ligauit eum per annos mille: misit eum in abyssum, es clausit eŭ: & obsignauit sup illu, ut non seducat amplius gen tes, donec confumentur mille anni . Et post hoc oportet illu solui modico tempore. Et uidi sedes, & sederunt sup eas, & iudicium datum est illis: & animas decollatoru propter testi monium IESV, or propter sermonem Deregquinon ado rauerunt bestiam, neq; imaginem eius, nec acceperut chara etere eius infrontibus suis, aut in manibus suis: et uix erunt, Tregnauerunt cum Christo mille annis. Cateri uero mor= tuor ũ non reuixerunt, donec confummetur mille anni. Hæc estresurrectio prima. Beatus & sanctus qui habet parte in resurrectione prima. In his secunda mors, no habet potesta tem, sed erunt sacerdotes Dei & Christi, or regnabunt cum illo mille annis. Et cum consummati fuerint mille anni, solue tur satanas de carcere suo, & exibit ut seducat gentes, quæ funt super quatuor angulos terra Gog & Magog, ut cogre= get eos in prælium, quorum numerus est sicut arena maris: o ascenderut sup latitudinem terra, o circumierunt castra sanctorum & ciuitatem dilectam . Et descendit ignis à Deo de cœlo, o deuoraut eos: et diabolus qui seducebat eos mis sus est instagnum ignis & sulphuris, ubi & bestia & pseu≥ doprophetæ cruciabuntur die ac nocte in secula seculoruns Etuide

Et uidi thronum magnum candidum & scdente super eum, a cuius conspectu sugut terra & cœlum, et locus non est inuen tus eis. Et uidi mortuos magnos, & pusillos stantes in conspectu Dei: Sibriaperti sunt, alius liber apertus est qui est uita, & iudicati sunt mortui ex his que scripta erant in libris secundum o pera ipsorum: & dedit mare mortuos, qui in eo erant, & mors & insernus dederunt eos, qui in ipsis erant mortuos, & iudicatum est de singulis secundum o pera ipsorum. Et insernus & mors coniecti sunt in stagnum ignis. Hac est mors secunda. Et qui non inuentus est in libro uita scriptus, coniectus est in stagnum ignis.

CAPVT. XXI.

Esai. 65. Ex Tuidi cœlum nouum, o terra noua. Primu eni cœlum nouum, o terra noua. Primu eni cœlum non est. Et ego Iohan

nes uidi sanctă ciuitate Hierusale nouă descendente de cœlo à Deo parată sicut sponsam ornatam uiro suo. Et audiui uo cem magnam de ihrono, dicente : Ecce tabernaculu Dei cu hoibus, & habitabit cu eis. Et ipsi populi cius erunt, & ipse

Esaia.25. Deus cum eis erit corū Deus. * Et abstersurus est Deus oem lachrymā ab oculis eorū. Et mors ultra non erit, neq; luctus, neq; clamor, neq; dolor erit ultra, quia prima abierūt. Et di=

Esaiæ. 43 xit quisedebat in throno. * Ecce noua facio omnia. Et dixit mihi: Scribe, quia hæc uerba sidelia sunt & uera. Et dixit

Estia. 44 mihi: Factum est. * Ego sum alpha & w, initium & finis.

Ego sitienti dabo de fonte aqua uiua gratis. Qui uiccrit, pof sidebit omnia, & ero illi Deus, & ipse erit mihi filius. Tiemdis aŭt & incredulis, & execratis, & homicidis, & score tatoribus, & ueneficis, & idolatris, & o ibus mendacibus pars illorum erit in stagno ardenti igne & sulphure, quod est

enors

*

mors secunda. Et uenit ad me unus de septe angelis habentia bus septe phialas plenas septe plagis nouisimis, & locutus est mec ū, dices: Veni, & ostendam tibi sponsam uxore agni. Et sustulet me spiritu in monte magning altu, o oftendet mi hi ciutate magnam, sanctam Hierusale, descendente de cœ lo à Deo, habente claritatem Dei. Et lumen eius simile lapi= di preciosissimo (tanquam lapidi) iaspede cristallizanti: 07 habebat muru magnum Galtum, habente portas duodecim, or in portis angelos duodecim, or noia inscripta, que sunt (nomina) duodecim tribuu filioru Ifraël. Ab oriente porte tres, ab aquilone portætres, ab austro portætres, ab occasu portæ tres: omurus ciuitatis habens fundamēta duodecim, er in ipsis (duodecim) noia duodecim apostoloru agni. Et q loquebatur mec u, habebat mensuram arundinea auream, ut metiretur ciutate es portas eius, o murueius. Et ciutas in quadro posita est, o longitudo eius tanta est, quanta o lati tudo, es mensus est ciuitate de arundine aurea p stadia duo decim milia: o logitudo o altitudo, o latitudo eius aqua= lia sunt. Et mensus est muru eius centu quadragintaquatuor cubitorum, me sura hois, que est angeli. Et erat structura mu ri eius ex iaspide. Ipsa uero ciuitas aurum mundum similis uitro mundo, or fundamenta muri ciuitatis omni lapide pre cioso ornata. Fundamentu primuziaspis: secundu, saphirus: tertiu, calcedonius: quartu, smaragdus: quintu sardonyx: fex tum, sardius: septimu, chrysolitus: octauu, berillus: nonu, topa zius: decimu, chry soprasus: undecimu, hyacinthus: duodecia mu, amethystus. Et duodecim portæ, duodeci margaritæ sut, per singulas, of singula porta singulis margaritis, of platea ciuitatis aurum mundum tanqua uitrum perlucidu. Et tem= plims

plum non uidi in ea. Dominus enī Deus oipotens templum
Efai. 60. illius est, 67 agnus. * Et ciuitas no eget sole neg; luna, ut lu
ceant in ea. Nam claritas Dei illuminauit ea, et lucerna eius
est agnus. Et ambulabūt gētes, quæ seruatæ suerūt in lumine
eius, 67 reges terræ afferet gloriā sua in illam. * portæ eius
non claudentur p diem. Nox enī no erit illic. Non intrabit in
eam aliquid quod inquinat, aut abominationem sacit, et men
dacium, nisi qui scripti sunt in libro uitæ agni.

Gal. c.

Esaia. 50

CAPVT XXII.

T ostendit mihi purum fluuium aqua uiua splendidum Lang crystallum, procedente de sede Dei & agni, in me= dio plateæ eius, & ex utraq; parte fluminis lignu uitæ, * af= ferens fructus duodecim, per menses singulos reddens fru= ctum suum, er folia ligni ad sanitatem gentium. Et omne ma ledictum non erit amplius : sed sedes Dei & agni in illa erunt, o serui eius seruient illi. Et uidebunt saciem eius, o nomen eius in frontibus suis. * Et nox ultra non erit, & non egent lumine lucernæ, neque lumine solis : quoniam do minus Deus illuminat illos, & regnabunt in secula seculo= rum. Et dixit mihi: Hæ cuerba fidelia sunt, co uera. Et dominus Deus sanctorum prophetarum misit angelum suum ostendere seruis suis, que oportet fieri cito. Et ecce uenio ue lociter. Beatus qui custodit uerba prophetiæ libri huius . Et ego Iohannes, qui audiui & uidi hæc . Et postquam audis= sem er uidissem, cecidi, ut adorarem ante pedes angeli, qui mihi hæc ostendebat. Et dicit mihi : Vide ne seceris, conser uus enim tuus sum, & fratrum tuorum prophetarum, & eorum qui seruat uerba prophetie libri huius. Deum adora. Et dicit mihi: Ne obsignaueris uerba prophetiælibri huius.

Tempus

Tempus enim propè est. Qui nocet, noceat adhuc: o qui for= didus eft, fordescat adhuc: qui iustus est, iustificetur adhuc: & fanctus fanctificetur adhuc . & ecce uenio cito, & merces meamecum est, ut reddam unicuiq; ut opus illius erit: * Ego Esa.44. fum alpha o Q, primus o nouisimus, principium o finis. Beati qui seruant mandata illius, ut sit potestas eorum in ligno uite, co per portas intrent in ciuitatem. Foris autem canes co uenefici, & impudici, & homicida, & idolis servientes, & omnis qui amat & facit mendacium. Ego IES VS misi an= gelum meum, ut testificaretur uobishac in Ecclesijs ego sum radix o genus David, stella felendida o matutina. Et spiri= tus & fonsa dicunt, ueni Et qui audit, dicat, ueni + Et qui si Esaie : 55 tit, uentat: o qui unlt, accipiat aquamuita gratis · Contestor Iohan-7. emm omni audienti uerba prophetiæ libri huius Siquis appofu erit adhæc, apponet Deus super illum plagas scriptas in libro isto. Et si quis diminuerit de uerbis prophetiæ huius, auseret Deus partemeius è librouitæ, & à ciuitate sancta, & ex his que scripta sunt in libro isto . Dicit qui testimonium perhibet istorum: Etiamuemo cito Amen, etiam: ueni domine IESV: Gratia domininostri IESV CHRISTI cum omnibus mobis, Amen.

NOVI TESTAMENTI TOTIVS, PER DES. ERASMVM ROTERO. NO= VISSIME RECOGNITI

FINIS

ERASMVS

ROTERODAMVS PIO

LECTORIS. D.



Vanquam in rebus divinis ita fubinde caligat ingeniù moratale, quamlibet alioqui perspi cax, ut identide exclamare co gatur illud Apostoli Pauli, qui quanqua raptus in tertiù Cœlum audisset quadă reconditio ra, qua ut expediret ea prode re mortali adhuc corpore gra

uatis animis, tamé Romanis scribens, ubi sermonis progressus cogitatione illius propius perduxisset ad aditu diuini consilio, protinus obstupescens exclamat: O altitudo diuitiarum sapien tiæ er scientiæ Dei · Quàm incomprehensibilia sunt iudicia eius, er imperuestigabiles uiæ eius · Quis cognouit sensum do mini, aut quis consiliarius eius suit? Moxá; submittens imbecillitatem humani captus, maiestati numinis, nihil non optime dispensantis, etiamstratio consilij non potest à nobis percipi: Ipsi, inquit, honor er gloria in sæcula sæculoru. Sic ab adorata maiestate sesereuer eter subducens, transit ad mores instituen dos Obsecro, inquit, uo fratres per misericordia Dei, ut exhibeatis corpora uestra hostiam uiuent e Exclamat itide prophe ta: Iudicia domini abyssus multa. Est tamen quò sas sit prodire piæ curiositat Christianoru, modo ad Paulinu exeplar, simul atq; sen=

atque senserit aciem humana mentis non ferre lucem illam in= accesibilem, qua pater cœlestis inhabitat, cedat adorabunda, o uenerata numinis inscrutabile mysterium, suam agnoscat imbecillitatem, er ea pottus curet of to ou merapoioi na κώμ τ αγαθώντε τέτυκη. At nescio quo pacto fit, ut homi num curiositas non alibi magis intendat omnes ingenij ner= uos, quàm in his, que & plurimum absunt à captu mortalita= tis, o ad uite pietatem quam minimum conducunt. Quod ge= nus fere sunt illa, quæ disputantur de essentiadiuina . Nullum autem mysterium magis ad nos pertinet, quam ineffabile con= silium quo Deus per Filium suum restituit humanum genus-In buius contemplatione crebro uerfanti, nonnunquam illud mibi nisum est uestigatu dignum, ecquod operapreau fuerit, ut ipse Dei filius, factus homo doctrina sua uiam salutis nobis oftende ret. Nam ingens aliquod operaprecium fuerit necesse eft. At= qui uix quicquam est proditum Euangelicis literis, quod non multis ante sæculis proditum suerit ueteris testamenti uolumi= nibus, quædam etiam philosophoru libris. Animas superstites esse corporibus proq; meritis acta uita uel pramijs, uel pænis affici, præter alios docuit Socrates ille Platonicus . Idem docet non effe uirum iustum, qui malit desinere effe iustus, quam su= stineat haberi iniustus. Docet animu abducendum ab amore re rum uisibilium, ad ftudiu carum, que uere semperq; funt. Do= cet morte non effe metuendă, sed optandam pottus ei, qui bene uixerit. Docet non oportere quenqua suis factis fidere. Sed ta= men eum qui conatus est pro uiribus pure uiuere, oportere de benigno Deo bona habere frem Hæc an non congruint cum il lis Euangelicis dogmatibus? Et ibunt illi quide in uitam æter= nam,illi



ERASMVS ROTER.

70hi. 6.2mize

nam;illiuero in ignem eternű. Et beati eritis qui uobis expre brauerint homines, & beati qui uos per sequetur propter iusti ciam. Et nolite uobis the saurizare the sauros in terra. Et opera Lis 12 mini cibu qui no perit. Et nolite timere cos qui occidut corpus-Et qui omnia feceritis, dicite ferui inutiles sumus Iamuero lex. illa charitatis, que sola cunctas leges coplectitur, an non plane diligëterq; tradita est in uetere testamëto? Diliges dominŭ De um tuu ex toto corde tuo, & ex tota mente bua, ex totis uiribus tuis, & proximu uu tanguateip sum Quid potuit inculcari di ligetius, quid efficacius exprimi? Iam illa charitatis Euagelicæ præcepta, quibus iubemur esse misericordes, ac benefici erga egenos, sicinculcantur in prophetaru ac ueteris testamenti uo luminibus, ut uix possine uel apertius, uel accuratius. Clamat Esaias: Subuenite oppresso, iudicate pupillo, defendite uidua. Rursumalibi: Dimitte eos qui confracti sunt liberos, & omne enus difrumpe. Frange esurienti pane tuu, & egenos uagos q induc in domutuam Qui uideris nudu operi eum Christus do cet, omni petenti te da. At Deuteronomij liber, hoc ipsumetia efficacius-Nonerit inquit, in te egens, ut benedicat te dominus Deus tuus · Plus enim exigere uidetur qui iubet curarine quis egeat, qua qui iubet dari petenti-Quin & illud quod Euange= licæ philosophiæ uidetur esse peculiare, quibus in rebus sita sit Christiana beatitudo, licet apud Esaiam audire · Dominus I E. SVS dixit: Beati pauperes, beati qui esuriut, beati qui lugent-Quam his concinit Esaias: Ecce, inquit, serui mei comedent, et uos esurietis. Ecce serui mei bibent, co uos sitietis. Ecce serui. mei lætabuntur, er nos confundemini · Ecce serui mei lauda= bunt præ exultatione cordis, & uos clamabitis præ dolore cor dis. Chri

dis Chriftus ait, Beati eritis quum uos oderint homines. Quid Esaias? Ne metueritis, inquit, ignominia ab homibus, & con= temptu illoru ne minuamini. Postremo qd'proprie uidebatur Euangelica perfectiois, ne la si referamus iniuria, ut diligamus er inimicos, ut bene mereamur de male meretibus, an non, et Esaias docuit, qui ast, Diate fratres nostri estis, eis qui uos ode rut.Rursum quu præcipit Zacharias, ne quis meminerit male ciæ proximi sui Rursum quu p propheta clamat dominus, Mi hi uindida, co ego retribuã. Ac ne exepla quide euagelica per fectiois defideratur in ueteris testameti libris. Nã & Moses de leri postulat de libro Deini rebelli populo codonaret peccatu, Et Aaron intercedit pro coiuratis aduersum sese Neg; desunt exempla fortiu, qui pro insticia passi sint extrema, que admodu Euagelici Martyres Quod si quis requirit miracula, coperiet excitatos mortuos, sanatu leprosum, aucta oleo lechytu, no de fecisse hydria farinæ, ignem cælitus demissium absumpsisse car nes uictime, multa ui aquarum perfusas, fonte ad uirga ictum exilijse è petra, aquas, iniecto ligno ex amaris ac pestiseris fa ctas dulces ac falubres, aliaque non pauca notiora quam ut hic sint repetenda Nec illic sacræ triadis siletur mysterium . De patris nomine plena sunt omnia, filij locis aliquot mentio, que Augustinus testatur sese et in Platonicorum libris repperise-Spiritus divini nomen ac vis non tacetur. Reviuiscentiam cor poru docuit lob, er ante Christa natucredebat Pharisai Hac: inqua,omnia quum tot retro saculis fuissent prodita, quiderat illud nouu cuius gratia filius Dei descedit in terras, qui se pro fitetur nouatore omnium? Equide dică mea fententia, fed ita ut integru sit suum cuiq; iudiciu, si quis quid habet, quod uero sit propius.

propius · Quum uetus Testamentu suerit umbra ac ueluti pro gymnasma philosophiæ Euagelicæ, quumq; Euagelica doctri= na sit instauratio simul es perfecto natura, ut erat primu con dıta syncere, mirum uideri no debet, si philosophis quibusdam. ethnicis, datum est naturæ ui quædā animaduertere, quæ cu do etrina Christi consentiant, quum, teste Paulo, isfdem cotigerit exuifibili mundi fabrica ea colligere, que no oculis, sed animo comprehenduntur, usq; ad sempiternam Dei uirtutem ac diui nitate, co maxime cogruebatut nihil adferret Christus, cuius non aliqua uel umbra, uel scintilla præcesisset in ueteris Testa menti libris, quo propensior eset omnium fides, ad remnon omnino subitam atque expectatam . Primum igitur quicquid Christus præstitit, promissum est sacrorum uatum oraculis, ad umbratum est figuris, er carptim etiam expressum est, ueluti subinde promicantibus hinc, atq; hinc scintillulis aliquot, quæ lucem illam post erupturam orbi portenderent · Quid igitur eximium habet ille rerum omniŭ innouator? Multa sane · Pri= mum quod absolutæ uirtutis, uel præcepta uel exepla, quæ per partes aliæ ab alijs prodita fuerant, hic unus & tradidit & ex presitomnia. Nectradidit solum, sed infixit, inculcauit, use rijsq; parabolis sic ipresit animis omniŭ, ut elabi no posint-Et sic expressit moribus ac factis, ut tota uita nihil aliud sit qua absolutum quoddam exemplar absolutæ charitatis, modestiæ tolerantiæ, clementiæ, ac man suetudinis-Hac harmoniam, bue omnium uirtutum concentu in nullo sanctorum reperies , præ terquam in uno Christo I E S V. Siquidem hic erat uere sermo ille contractus & in compendium redactus, quem tandem fe cit dominus super terram, in quo recapitularet omnia, que in coelis.

cœlis o que in terris, ut quecunq; è tot libris, è tot sanctis ut risante petebatur, nunc compendio ab uno Christo longe tum expressiora, tum absolutiora compedio sumi posent. Abhoc semina acuelut elemeta pictatis, ab hoc progresus o auctus, abhoc perfectio rectisime sumitur, qui est alpha o n rerum omnium. Quanquam hoc ip sum quod urrtutis emicuit in san= etis Christi munus est, tamen nihil in eis tam eximium est, quod non frigeat, o obscuretur, si ad Christi doctrina o facta con= feratur, ut ne dicam interim quod alioru uita sic enituit aliquot eximijs uirtutibus, ut eadem aliqua ex parte uicijs salte huma nis obscuraretur, Christum quacung; ex parte contempleris, nihil deprehendes non absolutum ac perpetuum . Quis enim unquammortalium tanta præditus innocetia, tanta potestate, tot miraculis clarus, tot beneficijs liberalis in omnes, fic se de= iecit, sic perpetua mansuetudine pertulit hominum infirmita* tem,ingratitudine, peruersitate usq; ad flagra, usq; ad sputa, usq; ad conuicia, usq; ad crucem. Quis sic omnia perfecte do= cuit, or praftitit absolute qua docuit? Vincit er hoc titulo, qd' Iudaica iusticia, finibus angustis circumscribebatur, nec ultra gentem unam, eamq; non amplam proferebatur . Dabis absq; foenore mutuum, sed fratrituo. Ne memmeris malitia, sed fra tristui·No erit eges, sed inter uos. At Christus sua philosophi am cunclis totius orbis nationibus communem ese uoluit . Da omni petentite. Benefac omnibus etiam inimicis. Deprecami ni pro omnibus etiam persequentibus uos. Porro corporum resurrectionem non modo docuit, o inculcauit, uerum etiam præstitit ipse reuiuiscens-Itaq; non mirum est, si philosophia euangelica totus mundus ante in uarias philosophorum & re ligionum

135

ligionu fectas diuisus, unanimi confensu amplexus est. Ample= etamur et nos doctoris ac principis nostri monumeta, demusq operam, ut illius philosophia quam latissime propagetur. Id fiet si eam omnibus innocentia uita, mutuag, charitate comme demus · Hac comendatione olim annis non ita multis, frustrare bellante mundo, per omnes orbis plagas diffusa est enangelica philosophia Queadmodum aut nome Dei glorificatur sanctis moribus Christianoru, & quoda modo dehonestatur et infama tur uicijs nostris, ita nostris moribus cateri mortales uel allici untur ad amore Euagelij, ucl alienatur. Mundus iam olim belli geratur cu Christo Caterum ubicunq; sunt apiditates rerum mundanaru, ibi mundus est His obnoxios offendit Euagelica ueritas. Hi cofpirati deuotis animis subinde cooriutur aduersus sermone cœleste, dicentes, Venite opprimamus eum, quoniam cotrarius est operibus nostris. Nos autem fortibus es inuitis animis cotrà nitamur, no iurgijs, non minis, non armis, non in iurijs, sed simplici prudetia, sed benefactis, sed masuetudine et tolerantia Hac usa superat Euagelica ueritas. Viuit adhuc & regnat Christus, qui nouit & malorum tumultus, & bonoru afflictiones in fuam gloriam uertere • Ei fit honos ङ imperiu in omne auum, Amen.

FINIS.

ARGENTORATI IOHANNES CNOBLO
CHVS EXCVDEBAT, PRIDIE CA:
LENDAS SEPTEMBRES.

ANNO M. D. XXIII.

slime contenentinos in Sie) indiay, composito) ordinate winin) roote. Comment) improvem . contri / tatin) offendition bomin) horstas Christiana many was apongs chip dick, Exter products Sicul fexportes, Simpliers airton, Front salldus : La refordani) indicabam. avottovo) infenfatos & La Shipidos . mife rud) fomper agit talinning vo sunta) Vitatorata. contation) ination & counting visiona) roudate amor. Amilit aforti sitis sidom sonsa babotto mainint) extransite feat) er galt ling grullert ming detestandi patibuliqued Sontibo divitaxes of makeficis dobrbant for confolutio) addjortatio halleder troop

IN comediam lopeps Achis b Soma 1 - periocha Mendermitatio inign Structust congruencing looks in Dominim fore form paritory more/s And Am petry ming Dell'Y Emborentia I gratians Martie commermovatio from rator film tocoloring to Enchavio The idet graviare artig first froms parriet bino were thuti tarous our riggs Inchan Ba langin hi coma domi In the comment in In come Dominion Montis comminmoration of matis and Eudranfia 4. Grahammyuto Film conseptation (no figure part our Jino Jarmo diffi I top tomt ing fangain bi brint Univ. Bibl. Mainchen

frames , Somporties . L'apritos and citas (thomas) for the prinon milionon durit) Almed through the bound future of the bound for side of the partition of the same of the prinon of the contract of the prinon of th Cont modern of and for mining Portermitor

